

தாய் வீடு

THAIVEEDU NOVEMBER 2013 நவம்பர் HOME & LIVING

INCOME TAX

SELVA VETTYVEL
Broker of Record



Cell: **416.568.4301**
Bus: **905.201.9977**

HomeLife Future Realty Inc. Brokerage
205-7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8
Independently Owned and Operated, REALTOR



கலை வளர்ச்சி குறைவாகத்தான் இருக்கிறது

-கலாநிதி கந்தையா ஸ்ரீகணேசன்



படம்: டிஜி கருணா

RAMAN APPLIANCES

Quality Products, Certified Technicians Reliable Service & Reasonable Prices
எமக்கூடாக Furnace வாங்கும்போது ஒன்றாயிரமே அளவு வரவும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

General Contractors For:

- Air Conditioning • Gas Furnaces • Central Vacuum
- Air Cleaners • Gas Fireplaces
- Garage Door Openers • Security Alarm

Tel: 647-893-4414
Email: info@raheatingcooling.com



Raman Chelliah

President
647-893-4414

Scarborough : C105-6055 Steeles Ave. East, Scarborough, ON M1X0A7
Brampton : Unit # 11, 158 Kennedy Rd. S., Brampton, ON L6W3G7



சுலாந்தி மொர்ட்ஜே சர்வீஸ் நேஷனல்



Suren Nathan AMP
Mortgage Broker
License# M08004479

Dir: **416-436-1111**

Office: 416-548-7475 Fax: 416-548-7496
suren@bonafidemortgage.ca
7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8



FREE Home Value Estimates

GERARD RATNARAJAH, P.Eng.

Sales Representative
647.206.4494



2250 Markham Road, Unit 3
Toronto, ON M1B 2W1



வீடு வியாபார நிலையம் வாங்க விற்க



HomeLife Today Realty Ltd.,
Brokerage*
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6
Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440, E-mail:
kuna@kunahomes.ca
*Independently Owned and Operated.

Kunasegar Nagalingam
Sales Representative
Sujatha Kunasegar
Sales Representative
416.402.4545



Pyramid Group

Uthayan Sivarajah
Sales Representative
Dir: **416-301-5555**

Sugan Sivarajah
Sales Representative
Dir: **416-890-9999**

Raj Sivarajah
Sales Representative
Dir: **416-823-9797**



HomeLife/
Future
Realty Inc.,
Brokerage



#205-7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8



Ahilan Thanabalasingham

Sales Representative

416.617.1767

Office: 905.471.0002



Dynasty Realty Inc., Brokerage
Independently owned and operated



இனிய இல்லம் ஒளிமயமான எதிர்காலத்திற்கு அடித்தளம்

மகேன் சிங்கராஜா

Sales Representative

Direct: **416.302.7283** (SAVE)

E-mail: msingarajah@trebnet.com
web: www.mahenonline.com



RE/MAX Vision Realty Inc., Realtor
2210 Marham Road, Unit-1, Toronto, ON M1B 5V6
Tel: 416.321.2228, Fax: 416.321.0002

LET US FIND YOUR DREAM HOME



Homelife Today Realty Ltd. Brokerage*

31 PROGRESS AVE, UNIT 210, TORONTO, ON. M1P 4S6
BUS: 416.298.3200 • FAX: 416.298.3440



FOR LEASE

BRAMPTON

\$2,950/Month
Hwy 427/ Hwy 7
4 bdrms, 4 wshrms, fin. bsmt.



TORONTO

\$139,000
Markham rd/ Eglinton ave
2 bdrms, 2 wshrms



FOR LEASE

MARKHAM

\$1,950/Month
Markham/ 16th Ave,
3 bdrms, 3 wshrms



MISSISSAUGA

\$169,900
Dixie / Bloor
2+1 bdrms, 2 wshrms



TORONTO

\$169,000
Driftwood / Finch,
3 bdrms, 2 wshrm.



MISSISSAUGA

\$179,900
Dixie / Bloor
4 bdrms, 2 wshrms



TORONTO

\$274,950
Mccowan / Ellesmere
2 bdrms, 2 wshrms



BRAMPTON

\$215,000
Dixie / Queen
2+1 bdrms, 2 wshrms



TORONTO

\$247,500
Sheppard/Mccowan
2 bdrms, 2 wshrm.



MISSISSAUGA

\$299,900
Living Arts Dr/Bumhamthorpe
2 bdrms, 2 wshrms.



TORONTO

\$499,900
Morningside / Gardentree
3+3 bdrms, 3 wshrms, bsmt apt.



KING

\$517,000
Lloydtown-Aurora rd / Weston
2 bdrms, 1 wshrms.



BRAMPTON

\$249,900
Bramalea / Balmoral
4 bdrms, 2 wshrms, fin. bsmt.



TORONTO

\$599,000
Sheppard / Birchmount
4+3 bdrms, 3 wshrms, fin. bsmt.



Raj Ariyanayagam
Real Estate Broker

416.930.4663
rajhomes@hotmail.com

PLATINIUM AWARD WINNER 2012
GOLD AWARD WINNER 2009 TO 2011

Vasanthi Niranjan
Real Estate Broker

416.845.8272
vasanthyne@gmail.com

PRESIDENT AWARD WINNER 2012
TOP 5% IN CANADA 2009 TO 2012

INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED. NOT INTENDED TO SOLICIT PROPERTIES CURRENTLY LISTED FOR SALE OR INDIVIDUALS CURRENTLY UNDER CONTRACT WITH BROKERAGE.



தகுதியும் நாற்காலிக் கனவுகளும்

கடந்த மே மாதத்தில் ரொறன்ரோ நகரமுதல்வர் ரொப் போர்ட் கொக்கெய்ன் என்றழைக்கப்படும் போதைப்பொருளைப் புகைக்கும் வீடியோவை தாம் பார்த்ததாக ரொறன்ரோ ஸ்ரார் பத்திரிகை தெரிவித்திருந்தது. போர்ட் உடனடியாகவே தனக்கு அந்தப் பழக்கம் ஏதுமில்லையென்றும் அப்படியொரு வீடியோவே இல்லையென்றும் மறுத்திருந்தார். இது பெரிய புயலைக் கிளப்பியதுடன் நகரசபையில் முக்கிய பொறுப்பு வகித்த பலர் பதவி விலகும் நிலைமையையும் ஏற்படுத்தியது. அண்மையில் ரொறன்ரோ காவற்றுறைத் தலைவர் அந்த வீடியோ தம்மிடமிருப்பதாக உறுதிப்படுத்தியுள்ளார்.

தொடர்ந்து, நகரமுதல்வர் 2012ம் ஆண்டு புனித பத்திரிசியார் நாளின்போது நகரசபை மண்டபத்தில் மிகவும் போதையில் இருந்ததாகவும் இன்னொரு நாள் எற்றிக் கோ பொதுப்பாடசாலையின் பின்புறம் மதுப்போத்தலை வீசியெறியவும் சிறுநீர் கழிக்கவும் காணப்பட்டதாகவும் தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன.

ரொப் போர்ட் நகரமுதல்வருக்கான தேர்தலில் போட்டியிட்டபோது அவரை எதிர்த்துப் போட்டியிட்டவர் ஜோர்ஜ் சிமிதர்மன். போர்டின் ஆதரவாளர்களாலும் இன்னும் பலராலும் அவருக்கு எதிராக வைக்கப்பட்ட விமர்சனம் அவர் ஒருபால் உறவுக்காரர் என்பதே. ரொப் போர்ட் நேரடியாக ஜோர்ஜ் சிமிதர்மனைப்பற்றி இதுபோன்ற எதையும் கூறாவிட்டாலும் போர்ட் வெல்லுவதற்கு இது ஒரு முக்கிய காரணியாக இருந்தது என்றே நம்பப்படுகிறது. வட அமெரிக்காவின் நான்காவது பெரிய நகரத்தை நடத்திச்செல்வதற்கும் இதற்கும் என்ன தொடர்பு என்று தெரியாமலேயே பழமைவாதச் சிந்தனை கொண்ட ரொறன்ரோ பெருங்குடிமக்கள் போட்டிற்கு வாக்களித்தனர். இன்று பலர் ரொப் போர்ட் தமது நகரத்தின் பெயரை உலகளாவிய ரீதியில் சிதைத்துவிட்டதாகக் கருதுகின்றனர்.

ஒருவர், தான் ஓர் அதிகார நாற்காலியில் உட்கார முன்பு, தான் இந்த நாற்காலிக்குப் பொருத்தமானவரா என்று சிந்திக்கவேண்டும். ஒரு சமூகத்தைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் ஒரு நாற்காலியில் உட்காரப் போகும் ஒருவர் அந்த சமூகத்தின் முகமாகவே இருக்கிறார். அந்த நாற்காலியில் அமர்வதால், தான் அனுபவிக்க இருப்பவை தொடர்பாகவும் சமூக அங்கீகாரம் தொடர்பாகவும் மட்டுமே சிந்தித்து பலர் நாற்காலிக் கனவு காண்கின்றனர். வெறுமனே பத்திரிகைகளில் வரும் புகைப்படங்களுக்காக நாற்காலிகளை நிரப்புபவர்களே இன்றைய எமது சமூகமன வெளியை நிறைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

இது அரசு நிலைகளிலிருந்து எம்மிடையே கொடிகட்டிப் பறந்துகொண்டிருக்கும் சங்கங்கள், சம்மேளனங்கள் வரை நடந்துகொண்டிருக்கிறது. இந்த வருத்தப்படாத சம்மேளனங்களைக் குறிவைக்கும் இவர்கள் அவற்றைத் தற்பெருமைபாடும் நிறுவனங்களாகவே மாற்றிவருகின்றனர். நாற்காலிக்கனவுகளில் அலையும் இவர்கள் தேர்தல்களில் எந்தக் குறுக்கு வழியையும் பயன்படுத்திப் பதவிகளை அபகரிக்கத் துடிக்கிறார்கள். தம்மிடம் தொடர்பாடல் திறன் இருக்கிறதா, நிர்வாகத்திறன் இருக்கிறதா, நான் பொருத்தமானவரா... என்றெதையுமே இவர்கள் பார்ப்பதில்லை. இந்த முகங்கள் மிகவும் ஆபத்தானவை. இவை எமது சமூகத்தின் அடையாளத்தையே அழித்துவிடக்கூடியவை. இவை சிறுநீர் கழித்தாலும் படங்காட்டிக் காவடியெடுக்கச் சில ஊடகங்கள் வேறு. இந்த முகங்கள் தாங்கள் இந்த நாற்காலிக்குத் தகுதியானவர்களா என்று சிந்திக்கத் தவறுமிடத்து, அவர்களைத் தெரிவு செய்யும் நிலையிலிருப்பவர்கள் இதைச் சிந்திக்க வேண்டும்.

நாம் பல சமயங்களில் ஆழமாகச் சிந்திக்காது, தேவையற்ற காரணங்களுக்காக தகுதியானவர்களைத் தேர்ந்தெடுக்காது, அடையாளங்களுக்கு அலையும் முகங்களைத் தேர்ந்தெடுத்து விடுகிறோம். தேர்ந்தெடுத்த பின் சந்தர்ப்பம் போய்விட்டதே, இவர் இப்படியானவர் என்று முன்பே தெரியாதே என்று கவலைப்படுவதில் எந்த அர்த்தமுமில்லை.

நாம் ஒரு சமூகமாக முன்னே செல்லவேண்டுமாயின் இந்த முகங்களை நாற்காலிகளுக்கு அருகிலேயே வரவிடாது செய்வது அவசியம். ஒரு வாக்கை அளிக்குமுன் தெரிந்தவர் என்பதற்காக அல்லாது என் சமூகத்திற்கும் இந்த நாற்காலிக்கும் இவர் பொருத்தமானவரா என்பதைப் பலமுறை சிந்திக்கவேண்டிய கட்டாயத்திலிருக்கிறோம்.

...

Publisher & Editor : P.J. Dilipkumar
பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜெ. டிலிப்குமார்

ஆலோசகர் குழு : சேரன், துஷி ஞானப்பிரகாசம், ஞானம் லெம்பட், கந்தசாமி கங்காதரன், கருணா, பொன்னையா விவேகானந்தன்

ஓவியங்கள் : ஆசை இராசையா (இலங்கை) ட்ராட்ஸ்கி மருது (இந்தியா), ஜீவா (இந்தியா) கருணா (கனடா), K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து) ரமணி (இலங்கை)

புகைப்படங்கள் : கருணா, துசியந்தன் துரைரத்தினம். K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து)

தட்டச்சு : கௌரி, ஜீவா, சாம் டானியல்

ஒப்புநோக்கல் : கௌரி, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், வீ. நடராஜா.

வரைகலை ஆலோசனை : கருணா (டிஜி வரைகலை அமையம்)

ரொறன்ரோ விநியோகம் : இராமநாதன் ரூபன்

மொன்றியால் தொடர்புகள் : சுகுமாரன் சின்னையா: 1-514-299-3186

ஒட்டாவா தொடர்புகள் : அலெக்ஸ் சிவசம்பு: 1-613-276-7253

அஞ்சல் முகவரி : Editor
P.O.Box #63581
Woodside Square
1571 Sandhurst Cir.
Toronto, ON. M1V 1V0

Tel : 416-646-3422, 416-857-6406

Fax : 416-849-0594

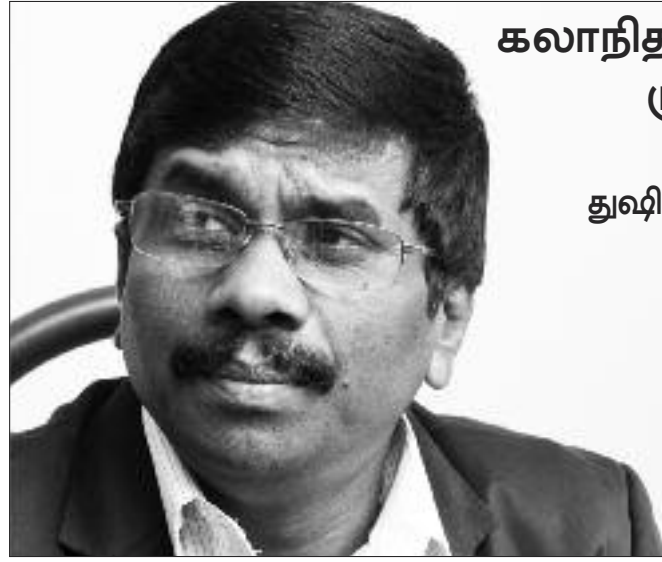
Web : www.thaiveedu.com

E-mail : info@thaiveedu.com

Printed on recycled paper



கலை வளர்ச்சி குறைவாகத்தான் இருக்கிறது

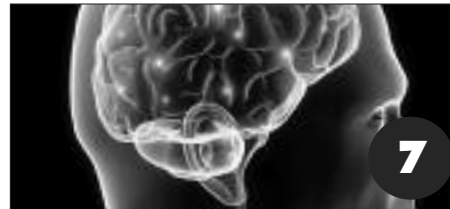


கலாநிதி கந்தையா ஸ்ரீகணேசன்

- நேர்காணல்: துஷி ஞானப்பிரகாசம்

5

உண்மையிலேயே கூத்து மக்கள் மத்தியிலே ஆடப்பட்டு வந்தது, வருகிறது. சமகாலத்திலே போராட்டச் சூழல் காரணமாக ஆடப்படாமல் விடப்படுவதாலும், குடும்பங்கள் ஊர்களின் கட்டமைப்புகள் சிதைந்து போவதாலும் அந்தக் கலையின் முழுமை எங்களுக்குக் கிடைக்காமல் போகக்கூடிய சூழ்நிலை தற்காலத்தில் நிலவுகிறது.



பாக்கின்ஸன் வியாதி - கந்தையா செந்தில்நாதன்

இந்நோய் உருவாகுவதற்குரிய காரணங்கள் இற்றைவரை சரியாகக் கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை. பாரம்பரையாகவோ சுற்றாடல் காரணிகளாகவோ இருக்கக்கூடும் எனப் பல நிபுணர்கள் கூறுகிறார்கள்.



ஈரப்பதன் பேணல் - வேலா சுப்ரமணியம்

உங்கள் வீட்டினுள் உள்ள சூடான காற்றுச் சூழல் காரணமாக, மரத் தளபாடங்களில் சுருக்கம் ஏற்படுவதால் அவை வெடிக்கவோ, வளையவோ அல்லது உடைந்து போகவோ வாய்ப்பு இருக்கிறது.



ஆரோக்கியமான பற்கள் - ரவிச்சந்திரிகா

பல் மருத்துவரிடம், உங்கள் வாயைப் பரிசோதனை செய்யும்போது நீங்கள் உட்கொள்ளும் மருந்துகள் பற்றிய விபரங்களை உங்களுடன் எடுத்துச் செல்வது நல்லது.



பெயர் மயக்கம் All Season Tires

- கந்தசாமி கங்காதரன்
பனிக்காலத்துக்குரிய ரயர்களை மாற்றுவதற்குப் பதிலாக, சோம்பேறித்தனத்தினாலும் கொஞ்சம் கஞ்சத்தனத்தினாலும் நாம் தெரிந்தும் தெரியாமலும் நம்புகின்ற பெயரே All Season Tires.

நக்கினார் நாவிழந்தார் - பொதுநலவாயப் போட்டி	4
அ. கணபதிப்பிள்ளை	
பின்லாந்தின் தேசிய காவியம் உதயணன்	63
மொழியுரிமை	66
தமிழ்ப்பேரறிஞர் தனிநாயக அடிகள்	
வண. தனிநாயகம் அடிகளார் பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பி	69
இலக்கியத் திறனாய்வியலின் இயங்குநிலை	70
நா. சுப்பிரமணியன்	
கைக்கு எட்டியது வாய்க்கு எட்டவில்லையே	74
பொ. கனகசபாபதி	
எங்கிருந்தோ வந்தான் ரவிச்சந்திரிகா	77
அம்மம்மா	83
பொன்னையா விவேகானந்தன்	

மாறுதல்கள்	85
தெளிவத்தை ஜோசப்	
தெற்கிலிருந்து வந்த மனிதன்	89
தமிழில்: என்.கே. மகாலிங்கம்	
விருந்தாளி	94
அ. முத்துலிங்கம்	
நதி	97
தேவகாந்தன்	
கலையரசி 2013	100
க. கிருஷ்ணராஜா	
கண்ணீர்க் காலங்கள்	103
நிமால் நாகராஜா	
மட்டு நீக்கி மது மகிழ்ந்தும்	107
செல்வம் அருளானந்தம்	
நெஞ்சரம் நிறைந்த கலைஞர் நிலா குகதாசன்	110
வி. கந்தவனம்	

மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 4ம் பக்கம்

முகப்பில்: யாழ். பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர் கலாநிதி கந்தையா ஸ்ரீகணேசன் படம்: டிஜி கருணா

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு. ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் ஆக்கியோரே பொறுப்பு.

நக்கினார் நாவிழந்தார்-பொதுநலவாயப் போட்டி

பொதுநலவாய அமைப்பு நாடுகளின் அரசு தலைவர்களது 23வது மாநாடு நடைபெறுவதற்குச் சில நாட்கள் தானிருக்கிறது. அதில் யார் யார் பங்குபற்றப் போகிறார்கள் என்பது இலங்கை கொடுக்கப்போகும் நல்லிணக்கம், மனிதஉரிமை, அரசியல்தீர்வு தொடர்பான விளக்கங்களைப் பொறுத்துத்தான் இடம் பெறப் போகிறது.

மாநாடு நடத்துவதில் இலங்கை உறுதியாக இருந்தாலும் அது செலவிடப்போகும் பெருந் தொகையை ஈடுசெய்யக்கூடிய உதவிகள் கிடைக்கும் வாய்ப்புக்களைப் பலப்படுத்த வேண்டிய தேவையிலிருக்கிறது.

திறந்து விடப்பட்ட தேசத்தில் நடப்பவை என்ன என்ற கேள்விக்கான விடைகளைப் பல்வேறு, பலமட்டஅமைப்புகள் வெளிக்கொணர் கின்றன. போருக்குப் பின்னைய அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள், போரின்பின்னரான சனநாயக நடவடிக்கைகள் என்பவற்றில் அரசாங்கம் தாராளத் தன்மையினைக் கடைப்பிடிப்பதாகக் காட்டப்பட்டாலும் ஆங்காங்கே மனித உரிமை தொடர்பான எதிர்க்குரல்கள் அரசாங்கத்துக்குச் சவாலாகவே அமைந்துவருகிறது.

மாநாடு நடைபெறும் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் வடமாகாணத்தில் மாறிவரும் அரசியற் கட்டமைப்பானது அரசாங்கத்துக்கு ஒரு பலமான செய்தியாக இருக்கிறது. மறுபுறமாக முன்னர் இடம் பெற்றிருந்த இராணுவத்தலைமைக் கட்டமைப்புடன் முரண்படுகின்ற செயற்பாடுகள் மெல்ல மெல்லமாக அதிகரிக்கத் தொடங்கியுள்ளன.

முதற்கட்ட நடவடிக்கையாக வடஇலங்கைச் செயற்பாடுகளின் தாக்கம் தென்னிலங்கையல் கொந்தளிப்புக்களை ஏற்படுத்தாமல் இருக்குமாறு ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டுவிட்டன எனத் தோன்றுகிறது. எங்கு என்ன நடந்தாலும் இன முறுகல் ஏற்பட்டுவிடக்கூடாது என்பதில் அரசும் பொது மக்களும் அக்கறையுடன் செயற்படத் தொடங்கியிருக்கிறார்கள். போரினாற் கிழியுண்ட இலங்கையினை ஒட்ட வைப்பதில் எடுக்கும் செயற்பாடுகள் இலங்கை பற்றிய நல்லெண்ணத்தை உயர்த்துவதற்கு உதவுவதாக இருக்கவேண்டும் என்பதில் கவனம் செலுத்தப்படுகிறது.

தமிழர்களைப் பொறுத்தவரையில் இம்மாநாடு ஒரு விளிப்புணர்வை ஏற்படுத்தியிருக்கிறது. 53 நாடுகளின் அரசு தலைவர்களும் இலங்கையில் இடம் பெறும் மாற்றங்கள் பற்றிய செய்திகளை அன்றாடம் அறிய வேண்டிய நிலையில் இருக்கிறார்கள்.

வட. இலங்கையிலிருந்து இராணுவத்தை வெளியே எடுத்தால் சட்டம் ஒழுங்கு பாதிக்கப்படும் என இராணுவம் நம்புகிறது. எடுக்காது விட்டால் வடஇலங்கையானது இராணுவ நெருக்கடி கொண்ட பர்மா(மியன்மார்), பாகிஸ்தான் ஆகியன போன்று மாறிவிடக்கூடும் என்ற பயம் மக்களிடையே நிலவுகிறது.

போரின் விளைவால் மௌனிக்கப்பட்டவர்கள்

மத்தியில் வாயினைத் திறக்கக் கூடியவர்கள் இம்மாநாட்டை ஒரு சந்தர்ப்பமாகப் பயன்படுத்துவதால் சனநாயக மனிதஉரிமை தொடர்பான குரல்கள் ஒலிக்கத் தொடங்கிவிட்டன.

இராணுவத்தை வெளியே எடுத்தால் மீண்டும் கொண்டுவருவதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைக்காது என்பதிலும், படைபலச்சமநிலை பேண்ப்பாது போய்விடும் என்பதிலும் இராணுவத்தலைமை அக்கறை கொள்ள வேண்டியிருப்பதால் பரம்பல் வடிவத்தினை மாற்றக்கூடிய நிலைமைகள் தோன்றத் தொடங்கியிருக்கிறது.

மாநாட்டினைத் தலைவர்கள் புறக்கணிக்கத் தொடங்கியிருக்கிறார்கள், இத்தகைய புறக்கணிப்புக்கள் தொடர்பாக இரண்டு கருத்துக்கள் முன்னரே முன்வைக்கப்பட்டுவிட்டன. முதலாவது நிலமை சீர்பெறும் வரை புறக்கணிப்பது. இரண்டாவது கூடவேயிருந்து நிலைமை

நாவிழந்து நிற்பவர்கள் எதனைக் கடந்த

மாநாட்டில் ஒற்றுமையாக வலியுறுத்தவில்லையோ

அதே நிலைதான் இம்முறையும் நடக்கவிருக்கிறது.

2015ல் நடக்கவிருக்கும் மாநாட்டிலாவது இவர்கள்

பொதுநலவாயத்தின் அபிலாசைகளை

முழுமைசெய்வார்களா?

ளைத் திருத்துவது. கனடியப்பிரதமரின் தீர்க்கமான புறக்கணிப்பும், கனடியப் பிரதமரின் புறக்கணிப்பு தமிழர்களுக்கு உதவப் போவதில்லை என்ற கனடியப் பத்திரிகை ஆசிரியரது குறிப்பும் 146 வருட சனநாயகப்பாரம்பரியத்தினை கூடிநாடுகளுடன் பகிர்ந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற முன்னாள் பிரதமர் மல் றோணியின் கூற்றும் இரு வகையின் சாரமாயிருக்கிறது. இதேவேளை இந்தியா இருவழிகளையும் பின்பற்றுகிறது.

2011ல் ஒக்டோபர் 28 – 30 திகதிகளில் அவுஸ் திரேலியாவில் பேர்த் நகரில் நடந்த மாநாட்டில் இலங்கைத் தலைவரைப் பேச அனுமதித்தமைக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து இலங்கையில் மனித உரிமை தொடர்பான நிலைமைகளில் முன்னோற்றம் காணாதவிடத்து கொழும்பில் நடாத்தப்படும் அடுத்த மாநாட்டில் பங்குபற்றப் போவதில்லை என்ற கருத்தை ஸ்டீபன் காப்பர் வெளியிட்டிருந்தார். அவற்றில் மாற்றங்கள் ஏற்படாதவரையில் இன்றுவரை அவர் தனது உறுதியிலிருந்து விடுபடவில்லை.

கடந்த மாநாட்டில் கதைக்கப்பட்ட விடயங்களில் குறிப்பிடத்தக்கவை மனித உரிமை, சனநாயக விழுமியங்கள் தொடர்பானவை.

இதில் செய்யப்பட்ட 106 பரிந்துரைகளுக்கும் அம்மாநாட்டில் உடன்பாடு கிடைக்கவில்லை. ஐக்கியராச்சியம், அவுஸ்திரேரியா, கனடா என்பன ஒரு அணியிலும் இந்தியா, இலங்கை, நைஜீரியா, தென்னாபிரிக்கா, நமீபியா மற்றொரு அணியாகவும் மாறி இரண்டாகப் பிளவுபட்டது.

பிளவுபட்ட நாடுகளை இணைக்கும் சந்தர்ப்பத்துக்குப் பதிலாக மேலை நாடுகள் அல்லது வளர்ச்சி பெற்ற நாடுகள் சிறிய நாடுகளை அல்லது வளரும் நாடுகளை அடக்கி வைக்கவே முனைகின்றன என்ற குற்றச்சாட்டுக்களை இலங்கை போன்ற நாடுகள் முன்வைத்திருந்தன.

பொதுநலவாய நாடுகளின் மாநாடு சனநாயக பாரம்பரியத்தின் பாற்பட்டது. சூரியன் மறையாத மாபெரும் சாம்ராச்சியமான பிரித்தானியா

தனது குடியேற்ற நாடுகளுடனான ஒற்றுமையினைப் பேணுவதற்காக 1887 முதல் தொடங்கப்பட்ட இம்மாநாடு 1937 வரை முடியரசு குடியேற்ற நாடு என்ற ஏற்பாட்டைக் கொண்டிருந்தது. நாடுகள் சுதந்திரமடையத் தொடங்கியதும் 1944 முதல் பிரதமமந்திரிகள் மாநாடாக மாறியது. 1971ம் ஆண்டின் பின்பாக பொதுநலவாய நாடுகளின் அரசு தலைவர்களது மாநாடாக மாற்றம் பெற்றது.

பாரிய பிரயத்தனங்களுக்கு மத்தியில் தான் இந்தக் கூட்டானது செயற்பாட்டுக்குப்படுகிறது. வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளின் நிதி உதவிகள் கலாசாரத்தொடர்புகள் என்பன இவற்றினைக் கட்டிக்காத்தன.

சிறிய நாடுகள் கூட்டுச்சேரக்கொள்கையில் அகப்பட்டுத் தமது தனித்துவத்தினைப் பேண எடுத்த முயற்சிகள் யாவும் இன்று பலனற்றுப் போய்விட்டன. இலங்கை, இந்தியா, யூகோஸ் லாவியா, எகிப்து ஆகிய நாடுகள் தமது இருப்பினைப் பாதுகாப்பதற்காகப் பல கூட்டுக்களைச் செய்ய வேண்டியிருந்தன.

இன்னமும் தமது கூட்டுக்களை மாற்றும் எச்சரிக்கைகளைச் சிறிய நாடுகள் விடுத்த

- அ. கணபதிப்பிள்ளை -

வண்ணமேயுள்ளன. இந்த எச்சரிக்கைகளுக்குப் பணிந்தும் அங்கத்துவ நாடுகளின் அநியாயங்களைத் தட்டிக் கேட்கும் வரலாற்றையும் இந்த அமைப்புப் பெற்றிருக்கிறது. 1961ல் தென்னாபிரிக்க நிறுவெறிக் கொள்கைக்காகக் கனடா எதிர்க்குரல் கொடுத்ததும் குறிப்பிடத்தக்கது.

பொது நலவாய நாடுகளின் முக்கிய பிரச்சினை எதிர்ப்பு மனப்பான்மையல்ல முரண்பாடுகளுடனான பிரச்சினை என்று சொல்லப்படுகிறது. 53 நாடுகளில் 16 நாடுகள் இறையாண்மை அரசுகளாகவும் 32 நாடுகள் குடியரசுகளாகவும் 5 நாடுகள் முடியாட்சியைக் கொண்டனவாகவும் உள்ளன. இலங்கை போன்ற குடியரசுகள் பிரித்தானியாவின் முடியைத் தலைவியாக ஏற்றுக் கொள்ளுவது சென்றசபை போன்ற சனநாயகப் பாரம்பரியத்தைப் பேணுவது ஆகிய நடவடிக்கையிலிருந்து தன்னைவிடுவித்துக் கொண்டாலும், சட்ட, கலாசார, பாரம்பரியங்களிலிருந்து முற்றாக விடுபட முடியாத நிலையினுள் இருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

2013ம் ஆண்டு நவம்பர் 10 – 17ம் திகதிகளுக்கிடையில் இம்மாநாடு கொழும்பில் நடக்கும் என 2011ல் நடந்த மாநாட்டில் வைத்தே தீர்மானிக்கப்பட்டிருந்தது. அரசு தலைவர்கள் மாநாட்டினைப் புறக்கணிப்பது வழக்கமாயினும் அதனை ஒரு எதிர்ப்பாக எடுத்துக் கொள்ளும் நிலையானது வெளியிற் சொல்லப்படுவதன் மூலம் தெளிவாகிறது.

2011ல் நடந்த மாநாட்டில் இந்தியப் பிரதமர் மன்மோகன்சிங் யுரேனிய விற்பனை முரண்பாட்டால் பங்குபற்றவில்லை. ஆயினும், உபதலைவர் ஹமிட் அன்சாரி பங்குபற்றியிருந்தார். மகிந்த ராஜபக்ச பேச அழைக்கப்பட்ட பொழுது ஸ்டீபன் காப்பர் வெளிநடப்புச் செய்தார். 1971ல் பிரித்தானியா தென்னாபிரிக்காவுக்கு ஆயுதம் விற்கும் கொள்கை கொடுத்த அழுத்தத்தால் மகாராணி சிங்கப்பூருக்குச் செல்லவில்லை. இம்முறையும் 87 வயதில் பிரயாணம் செய்யமுடியாது என்ற காரணத்தினால் பங்குகொள்ளவில்லை. செட்டியார் வீட்டுச் செத்தவீட்டுக்குத் தடிகள் அனுப்பப்படுவது போலக் காலத்துக்குக் காலம் நிலைமைகள் மாறுபடுகின்றன. இதுவே தொடர்ந்து நீடிக்கும் என்பதற்கு யூகோள அரசியல் நிலைமைகள் அனுமதிப்பதில்லை.

இலங்கையில் இம்மாநாடு நடாத்தப்படுவது தொடர்பாக இலங்கை கொண்டிருந்த உறுதிப்பாடானது இறுதியில் உள்நாட்டு அரசியல் நிலைமைகளில் சனநாயக மாற்றங்களை ஏற்படுத்தியிருந்தமையினைக் குறிப்பிட்டேயாக வேண்டும்.

வெளிநாட்டின் தொண்டு நிறுவனங்களினதும்

தொடர்தல் 32ம் பக்கம்

வீட்டினுள்ளே இன்னும் வருபவை...

வளர்ப்புப் பிராணிகளும் வளர்க்கும் முறையும் அ. ராஜ்குமார்	9	மனம் போல் வாழ்வு சிவலிங்கம் ஜெயராஜன்	28	பிள்ளை தாயிப்புத் தொகை ஜீவா திசைராஜா	43	பிரான்சிஸ் வைட் எல்லிஸ் முருகேசு பாக்கியநாதன்	54
செகராசேசேகரம் - இரசவர்க்கம் பால. சிவகடாட்சம்	13	இம்மாதத்திற்குரிய முக்கிய குறிப்புகள் தொகுப்பு: மகேன் சிங்கராசா	28	கௌரவம் குமார் புனிதவேல்	44	சமூக-உள நல்வாழ்வும் குடிவரவாளர் வாழ்வியலும் சுல்பிகா இஸ்மாயில்	58
மூளை: இரண்டு எழுத்தில் ஒரு தலைமையகம் எஸ். பத்மநாதன்	17	கூரையின் காற்றோட்டம் ஈரலிப்பு, பனி அணைக்கட்டு பிரபா சின்னா	30	பயணத்தின்போது பக்கத்து இருக்கையில் இருப்பவர் மாமூலன்	47	'முத்து'வோடு ஒரு முத்தான சந்திப்பு பொன்னையா விவேகானந்தன்	73
துறைசார் உளநல பணியில் ஒழுக்கவியல் புஷ்பா கனகரட்ணம்	18	நல்லநேரம் முடிந்து விட்டது கதிர் துரைசிங்கம்	32	அலிஸ் மன்றோவிற்கு நோபல் பரிசு குரு அரவிந்தன்	48	அண்ணாவியார் அ. மனோகரன் ஆர்.எல். சேவியர்	112
உங்கள் கடன் புள்ளிகளைக் கூட்டுவது எப்படி? மகேன் சிங்கராஜா	24	சேலாப்பழம் செல்லையா சந்திரசேகரி	34	செய்யும் தொழிலே... வீரகேசரி மூர்த்தி	51	பேராசிரியர் சி.மௌனகுரு தெளிவத்தை ஜோசப்	114
வாகன, தீ விபத்துகள் செந்தூரன் புனிதவேல்	26	நிரந்தர ஆயுள் காப்புறுதித் திட்டம் சக்திவேல்	37	கடற்கரையில் காத்திருந்தாள் பூர்வீகன்	52	நிதித் திட்டமிடலில் ஆயுட் காப்புறுதியின் அவசியம் சிறீதரன் துரைராஜா	118



கலை வளர்ச்சி குறைவாகத்தான் இருக்கிறது

- கலாநிதி கந்தையா ஸ்ரீகணேசன்

- நேர்காணல் -

துஷி ஞானப்பிரகாசம்

யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தின் வவுனியா வளாகத்தில் ஆங்கில விரிவுரையாளராக கடமையாற்றி தற்பொழுது யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் விரிவுரையாளராக இருக்கும் கலாநிதி கந்தையா ஸ்ரீகணேசன், நாடகர், நாடக விமர்சகர், இலக்கிய விமர்சகர், வெளியீட்டாளர், மொழிபெயர்ப்பாளர் என பன்முக ஆளுமை கொண்டவர். ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும் நாடக எழுத்துருக்களை வெளியிட்டுள்ள இவர், குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம், பேராசிரியர் சி. மேளனகுரு ஆகியோரின் கட்டுரைகளின் தொகுப்பையும், சாந்தனின் எழுத்துக்கள் பற்றிய விமர்சனங்களின் தொகுப்பையும் வெளியிட்டுள்ளார். வவுனியா வளாக கலை இலக்கிய

மன்றத்தின் ஊடாகவும், வவுனியா ஆங்கில மன்றத்தின் ஊடாகவும் தனது கலை இலக்கிய பணிகளைத் தொடர்ந்துவரும் இவர், அண்மையிலே தன் கல்விப்பணிக் கான மேற்பயிற்சி நிமித்தம் கனடா வந்திருந்தபோது, தாய்லீடு அவரைச் சந்தித்தது. கூத்து, நாடகம், இலக்கியம், மொழிபெயர்ப்பு, இரண்டாம் மொழிக் கல்வி என பல்வேறு விடயங்கள் சார்ந்த கேள்விகளுக்கான அவரின் விசாலமான, தெளிவான பதில்கள் ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு விரிவுரையை ஒத்திருந்தது. அந்த சந்திப்பின் சில பகுதிகள் கீழே.

விளைந்தது என்னவென்றால், பாடசாலைகளிலே தமிழ்த்திண்ப் போட்டிகளிற்கூட இது இடம்பெறுகிறது. பரவலாகக் கூத்தை அறிந்தவர்கள் அதைச் சுருக்கி பாடசாலைகளிலே போடக்கூடிய வடிவமாகக் கொண்டுவருகிறார்கள். இது மிகவும் வரவேற்கப்படவேண்டிய விடயம் என நான் நம்புகின்றேன். ஏனென்றால், கூத்தை ஆடுபவர்கள் நேர்த்திக்காக ஆடுவார்கள், தங்கள் பொழுதுபோக்குக்காக ஆடுவார்கள். அதை மற்றவர்கள் ஒரு கலை வடிவமாகக் கையிலெடுத்ததன் மூலம் அது பல்வேறு மட்டங்களிலும் பரவலாக்கப்பட்டது என்பதுதான் உண்மை.

கூத்தைச் சீரமைக்கும் முயற்சி பல்கலைக் கழகத்தில் ஆரம்பித்து பல்கலைக்கழகத்தோடேயே நின்றுவிட்டது. அது மக்களைச் சென்றடையவில்லை என ஒரு விமர்சனம் இருக்கிறது. அந்த விமர்சனம் பற்றி உங்கள் கருத்தென்ன?

உண்மையிலேயே கூத்து மக்கள் மத்தியிலே ஆடப்பட்டு வந்தது, வருகிறது. சமகாலத்திலே போராட்டச் சூழல் காரணமாக ஆடப்படாமல் விடப்படுவதாலும், குடும்பங்கள் ஊர்களின் கட்டமைப்புகள் சிதைந்து போவதாலும் அந்தக் கலையின் முழுமை எங்களுக்குக் கிடைக்காமல் போகக்கூடிய சூழ்நிலை தற்காலத்தில் நிலவுகிறது. அது மட்டுமல்லாமல் சமகாலத்திலே மக்களின் வாழ்வியல் முறைமை மாறிக்கொண்டுபோவதால், இந்தக் கலை பற்றிய நாட்டம் குறைந்துபோய் இந்தக்கலை இல்லாமற்போவதற்கான சூழ்நிலை இருந்து வருகிறது. நாங்கள் மீண்டும் இந்த நிலையிலே இருந்து அறுபதுகளை நோக்கி எம் பார்வையைத் திருப்பிப்பார்ப்போமானால், நாட்டிலே ஏற்பட்ட ஒரு கலாச்சார மாற்றம் - 1956ம் ஆண்டு அரசியலிலே ஏற்பட்ட மாற்றம் - முக்கியமாக பண்டாரநாயக்கா தலைமையிலான ஆட்சி ஏற்பட்ட காலத்தில், சிங்கள மக்கள் மத்தியிலே ஒரு கலாச்சார எழுச்சி ஏற்பட்டது. பெருமதலாளித்துவம் சார்ந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் ஆட்சிமாறிய நிலையில், சிங்கள மக்களின் அடித்தட்டு மக்கள் சார்ந்த, ஆசிரியர்கள் சார்ந்த, விதானைமார் சார்ந்த ஒரு சமூகத்தின் எழுச்சி காரணமாக மக்கள் சார்ந்த ஓர் அரசியல் அமைப்பு பண்டாரநாயக்கா தலைமையில் ஏற்பட்டதன் பின்னணியிலே அங்கே மத்தியதர வர்க்கத்தைச் சார்ந்த படித்தவர்கள், நாடகவியலாளர்கள், எழுத்தாளர்களின் பங்கு மிக முக்கியமாக மேலெழுப்பப்பட்டது. அதன் பின்னணியிலே, பல்கலைக்கழக மட்டத்திலே பேராசிரியர் சரத்தந்திரா போன்றவர்கள் - அவர் ஏற்கனவே சாந்தினிகேடிலே தன்னுடைய கலைப்பயிற்சியைப் பெற்றிருந்தார், சிங்களக் கலையுலகம் சார்ந்த விடயங்களையும் அவர் ஆராய்ந்து தேர்ந்திருந்தார் - சிங்கள கலையுலகத்திற்கு தனித்துவமானதொரு கலைவடிவம் தேவை என்ற எண்ணத்தை முன்வைக்கிறார்கள். ஏனென்றால் ஏற்கனவே இந்தியா சார்ந்த கலை வடிவங்களைத்தான் சிங்களமக்களும் சுவீகரித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். அரசியலிலே தனித்துவம் பேணி, இலங்கையர்கள் - இலங்கை சார்ந்த அரசியல் என்ற நிலை ஏற்படும்போது இலங்கை சார்ந்த கலைவடிவம் எனவும் தோன்றுவது தவிர்க்கமுடியாதது. ஆகவே பெரும்பான்மையானவர்களான சிங்களவர்கள் மத்தியிலே ஓர் இலங்கை சார்ந்த கலைவடிவத்தைக் கொண்டு வரவேண்டும் என அவர் தேடிக்கொண்டு போன பொழுது நீர்கொழும்பு, புத்தளம் போன்ற பகுதிகளிலே இருக்கின்ற நாடகவடிவம் அது உண்மையிலேயே ஒரு தமிழ் சார்ந்த கலை வடிவம்தான் அது சிங்கள மயப்பட்டு ஆடப்பட்டதால், அவர் அதைப்பற்றியெல்லாம் அலட்டிக் கொள்ளாமல், அந்தக் கலைவடிவத்தின் தன்மை கருதி - அதையெடுத்து, அதைக் கொண்டு புராணங்களிலே இருக்கக்கூடிய மனமே என்ற அரசனின் கதை, சிங்கபாகு என்கின்ற சிங்களவரின் புராண வரலாற்றைக் கூறுவதாக அமைந்த கதை என்பவற்றை வைத்து சிறப்பான முறையில் கலைநேர்த்தி மிக்க தயாரிப்புகளை மேற்கொண்டார். இதை அவர் பல்கலைக்கழக மட்டத்திலே செய்ததால் அதற்கான எழுச்சியொன்று அங்கே காணப்பட்டது. மக்கள் மத்தியிலே அது போயிருந்ததா என்பது கேள்விக்குரியதுதான். பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் எல்லாம் படித்தவர்கள் சார்ந்தவை என்பதால், இந்த முயற்சிக்கு பிரமாண்டமான வரவேற்பும் ஆதரவும் இருந்தது.

இதன் பின்னணியிலே தமிழ் சார்ந்த உலகிலே நாங்கள் என்ன செய்யலாம் என அதே பல்கலைக்கழகத்திலே இருந்த பேராசிரியர் சு.வித்தியானந்தன் போன்றவர்கள் சிந்தித்தார்கள். அவருக்கும் ஓர் அரசியற் பின்னணி இருந்தது. அது தமிழ்த்தேசியம் சார்ந்த பின்னணியாக இருந்தது. அவர் வெளிப்படையான அரசியலில் ஈடுபடாவிட்டாலும், தமிழ்த்தேசியம் சார்ந்த ஒரு கலைவடிவத்தைக் கொண்டு வரவேண்டும் என அவர் பார்க்கிறார். வடகிழக்கு முழுவதும் பரவலான கூத்துகள் ஆடப்பட்டு வந்ததை அவர் பார்க்கிறார். மன்னாரிலே ஆடப்படும் வடபாங்கு, தென்பாங்கு, யாழ்ப்பாணத்திலே உள்ள வடமோடி, தென்மோடி, காத்தான்கூத்து, வசந்தன் கூத்து, முல்லைத்தீவிலே உள்ள கோவலன் கூத்து, மட்டக்களப்பிலே உள்ள வடமோடி தென்மோடிக் கூத்துகள், மலடிக் கூத்து எல்லாவற்றையும் பார்வைக்குட்படுத்தி ஆய்வுக்கெடுத்து, அவற்றிலே ஆட்டங்களும் பாட்டுகளும் மிகவும் செறிவாகவும் காத்திரமாகவும் இருக்கின்ற கூத்து வடிவமாக மட்டக்களப்பிலே இருக்கக்கூடிய வடமோடி, தென்மோடிக் கூத்துகளைக் கண்டுகொள்கிறார். அதிலும் குறிப்பாக வடமோடியிலேதான் அவர் தனது மூன்று பிரசித்திபெற்ற நாடகங்களைச் செய்திருந்தார். அவர் பல்கலைக்கழக மாணவர்களை வைத்துக்கொண்டு - அவர் கூத்து ஆடக்கூடிய வரலர் என்பதால் மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்த செல்லையா அண்ணாவியார் என்பவரின் உதவியோடு, தான் மேடை நிர்வாகத்தைக் கவனித்ததோடு, நெறியாள்கையையும் கையிலெடுத்து - நான்கு நாடகங்களைத் தயாரித்தார். இதற்கு பேராசிரியர் சிவத்தம்பி, கைலாசபதி போன்றவர்கள் பின்னணியில் இருந்ததாகவும், பேராசிரியர் பாலசுந்தரம் போன்றவர்கள் உடைகள் போன்ற விடயங்களைப் பொறுப்பேற்றதாகவும் அறியமுடிகிறது. ஆகவே படித்தவர்கள் மட்டத்திலே அவருக்கு ஒரு பின்னணியும் ஆதரவும் இருந்திருக்கிறது. அது மட்டுமல்லாமல் பல்கலைக்கழகத்திலே கல்வி கற்று வெளியேறி, கிராம சேவகர், பிரதேசசெயலர் போன்ற பதவிகளிலே இருந்தவர்கள் இந்த நாடகங்களை மேடையேற்றுவதற்குத் தயாராக இருந்ததால் இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் இவற்றை மேடையேற்றுவதற்கான வாய்ப்பு ஏற்பட்டது. அதன் மூலம், கூத்தினுடைய இந்த நவீன மயப்படுத்தப்பட்ட சுருக்கப்பட்ட வடிவம் எல்லா மட்டங்களிலும் பரவலாக்கப்பட்டது. இதனால்

அதன் தொடர்ச்சியாகத்தான் கூத்து வடிவத்தின் மூலமாக மக்கள் பிரச்சினைகளைச் சொல்கின்ற முயற்சி முன்னெடுக்கப்பட்டது. அந்த முயற்சியிலே பேராசிரியர் மேளனகுருவின் 'சங்காரம்' நாடகம் ஓர் உச்சம் எனலாம். இதன் அடுத்த கட்டமாக, கூத்து வடிவம் என்பது மிகவும் இறுக்கமானதாக இருக்கிறது. எனவே ஒரு புதிய நாடக வடிவத்திற்குள்ளே கூத்தின் மூலவடிவங்களை - ஆட்டங்களை, பாட்டுகளை, புராணங்களை என பல்வேறு கூறுகளையும் - உள்வாங்கலாம் என முயற்சி நடக்கிறது. அதன் உச்சமாக நாங்கள் 'மண் சுமந்த மேனியர்' நாடகத்தைப் பார்க்கலாம். அது விடுதலைப் போராட்டத்துடனும் சம்பந்தப்பட்டிருந்ததால், அங்கு நிலவிய அரசியல் சூழ்நிலை காரணமாக யாழ்ப்பாணமெங்கும் வெற்றிகரமாக மேடையேற்றப்பட்டது. அதற்கு முன்பிருந்த நிலவிவந்த நாடக இயக்கத்தின் உச்சமாகத்தான் அந்த வடிவம் தோன்றுகிறது. இதை சிவத்தம்பி அவர்களும் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

ஆகவே கூத்தை மறுசீரமைத்தல், கூத்தின் மூலம் மக்கள் பிரச்சினைகளைச் சொல்லுதல், கூத்தின் மூல வடிவங்களைப் பயன்படுத்தி புதிய அரங்கவடிவொன்றை உருவாக்குதல் என படிப்படியாக ஓர் உச்ச நிலைக்குத் தமிழ் நாடக அரங்கு வளர்ந்துவந்துள்ளது. அதன் அடுத்த கட்டமாக இப்பொழுது திருமறைக் கலாமன்றத்தைச் சேர்ந்த ஜோன்சன் ராஜ்குமார் போன்றவர்கள், கூத்துருவ நாடகம் என்ற ஒரு வடிவத்தை முன்வைக்கிறார்கள். அதன் சிறப்பான ஒரு வடிவமாக அவரின் 'அற்றைத் திங்கள்' என்ற நாடகத்தைச் சொல்லலாம். எனவே இதனை, தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்ற ஒரு முயற்சியாகத்தான் நாங்கள் பார்க்கமுடியும். நின்றுவிடவில்லை.

கூத்து மக்கள் கலை. அதை உழைக்க தொடர்தல் 12ம் பக்கம்



Brimley Road Medical Centre WALK-IN CLINIC & FAMILY PRACTICE

* புதிய நோயாளர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவார்கள்

* ஆண், பெண் குடும்ப மருத்துவர்களுடன் 7 நாட்களும் சேவை

Dr. உதயன் சோமசுந்தரம், MD,CCFP

Dr. சுபாதினி செந்தில் மோகன், MD,CCFP

Dr. நஸ்ரத் கான், MD,CCFP

திங்கள் - வியாழன் 9:00 - 7:00

வெள்ளி 9:00 - 5:00

சனி & ஞாயிறு 9:00 - 1:00

* ஆய்வு கூடச் சேவையும் (Life Lab), மருந்தகச் சேவையும் (IDA Pharmacy)
இங்கு கிடைக்கும்

(416) 412 3333

3333 Brimley Road
Scarborough, ON M1V 2J7
(Between **Steeles** & **McNicoll**)

BUYING / SELLING / INVESTING

- Buying a home?
- Need a pre-approval?
- Renew or switch your mortgage?

Move into your dream home now.

Call me

I am an experienced, honest and dedicated mortgage professional and I will make every effort to make your home purchase experience a smooth and pleasant one.

Ramesh Subramaniam B.Eng, AMP
Sales Representative

Direct: 416-272-7361

ramesh.realtoruknow@live.com
www.realtoruknow.com



HomeLife/Future Realty Inc., Brokerage* 205-7 Eastvale Dr., Markham ON, L3S 4N8
Bus: (905) 201-9977 Fax: (905) 201-9229 * Independently Owned and Operated.

www.realtoruknow.com

பாக்கின்ஸன் வியாதி

(Parkinson's Disease)

பரவலாக வயது வந்தவர்களிடையே காணப்படும் இந்நோய் உருவாகுவதற்குரிய காரணங்கள் இற்றைவரை சரியாகக் கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை. பரம்பரியமாகவோ சுற்றாடல் காரணிகளாகவோ இருக்கக்கூடும் எனப் பல நிபுணர்கள் கூறுகிறார்கள். சிலருக்குப் பரம்பரைக் காரணிகள் நோய் உருவாகுவதற்குக் காரணமாகலாம், வேறு சிலருக்கு சுற்றாடலிலுள்ள மென்நஞ்சுகள் அல்லது வேறு புரியாத காரணிகள் காரணமாகலாம்.

எது எப்படியிருப்பினும் நோயின் தாக்கம் மூளையில் உள்ள 'டோபமீன்' மூளை நரம்புக்கலங்களின் இறப்பைத் தூண்டும் காரணிகளாக அமையும் இரசாயனப் பதார்த்தங்களையோ அல்லது பரம்பரையலகுகளிலோ தங்கியிருக்கக்கூடும் என்பதைக் குறித்தே விஞ்ஞான ஆய்வுகள் நகர்ந்து கொண்டிருக்கின்றன.

பல நோயாளர்களின் பின்னணியை ஆராய்ந்த விடத்து 15 தொடர் 25 வீதமானவர்களே உறவினர்களிடம் நோய் இருப்பதைப் புலப்படுத்துகிறது. பெற்றோர் அல்லது பேரன், பேத்திமார் பாதிக்கப்பட்டிருந்தால் அக்குடும்பத்தில் பிறக்கும் பிள்ளைகளுக்கு நோய் வரக்கூடிய சந்தர்ப்பம் 4 தொடர் 9 வீதம் கூடிய வாய்ப்புக்களாக இருப்பதாக ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. மேலும் பரம்பரை அலகுகளில் ஏற்படும் பிறழ்வுகள் கூட சிறு குறிப்பிட்ட குடும்பங்களைத் தாக்கியிருப்பதை ஆய்வாளர்கள் கண்டுள்ளனர். பிறழ்வுகள் ஏற்பட்ட பரம்பரை அலகுகள் உள்ளவர்களின் பிள்ளைகளுக்கு இளவயதில் இந்நோய் ஏற்படும் வாய்ப்புகள் உண்டு.

அதே சமயம் பரந்தபட்ட அளவில் செய்யப்பட்ட சுற்றுச் சூழற் காரணிகள் சம்பந்தப்பட்ட ஆய்வில் கிணற்றுநீர், பூச்சி கொல்லி மருந்துகள், மங்களீஸ் மற்றும் கிராமிய வாழ்வு என்பனவற்றிற்கும் இந்நோய்க்கும் தொடர்பு இருப்பதை விஞ்ஞானிகள் கண்டுள்ளனர்.

சிலர் தமது தொழிற்சாலைகளிலோ அல்லது தொழில் பார்க்கும் இடங்களிலோ Permethrin, Beta-HCH, Paraquat, மற்றும் பூஞ்சணம் கொல்லும் Maneb ஆகிய இரசாயனப் பதார்த்தங்கள் சிறிது சிறிதாக உடலைச் சென்றடைவதாலும் ஏற்படலாம் என இனங்காணப்பட்டுள்ளது. மேற்கூறிய எல்லாக் காரணிகளும் இந்நோய் ஆரம்பமாவதற்குரிய தூண்டு காரணிகளாக அமையலாம் என்று தொடர்ச் சியாகச் செய்யப்படும் ஆய்வுகளால் நம்பப்படுகின்றது என்றாலும் உறுதியான முடிவுகளை

இதயம் மலர்கிறது - 59

நோக்கி ஆய்வுகள் நகருகின்றன.

பாக்கின்ஸன் வியாதி ஒரு பயங்கரமான வியாதி அல்ல. இவ்வியாதி ஆரம்பமாகிய பின்பு மெதுவாக கூடிச் சென்று பின்பு அது ஒரு நீண்டகால (Chronic) வியாதியாக மாறிவிடும்.



இந்நோய் முன்னேறிச் செல்லும் விதம் நபருக்கு நபர் வித்தியாசப்படும்.

சிலரிடம் மிகவும் சாதாரண குணங்களுக்கே காணப்படும் வேறு சிலர் மிக விரைவிலேயே நோய் முற்றிய நிலைக்கு ஆளாகி உடல் அவயவங்களை அசைவாட்டச் சிரமப்படுவார்கள். உடல் இயக்கம் சம்பந்தமான குணங்களுக்கள் தவிர்ந்த ஏனைய குணங்களுக்காகிய மனவிரத்தி, உடல் அசதி என்பன சில சமயங்களில் நோயாளியை வலுவாகப் பாதிக்கக்கூடும்.

வைத்தியர்கள் நோயின் தீவிரத்தைப் பின்வ

ரும் அலகுகளால் அளப்பார்கள்:

- உடல் இயக்கம் எவ்வளவு தூரம் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது.
- மணங்களை மூக்கினால் நுகர்ந்து அறியக்கூடிய தன்மைகள்.
- அன்றாட கடமைகளைச் செய்வதற்கு இயலும் தன்மைகள், சிரமங்கள் போன்றவை

நோயின் தீவிரத்தைப் பின்வருமாறு வகைப்படுத்துவர்:
சாதுவானது, நடுத்தரமானது, முற்றியது.

சாதுவான பாக்கின்ஸன் நோய்:

- உடல் இயக்கங்களில் சிரமம் இருக்கலாம் ஆனால் அவை நாளாந்த கடமைகளைப் பாதிக்காது.
- உடல் நடுக்கம், அநேகமாக உடலின் ஒரு பக்கத்தில் ஏற்படும்.
- முகபாவனை, நடை, நிமிர்ந்து நிற்கும் பாங்கு என்பனவற்றில் மாற்றம் இருப்பதை நண்பர்கள் அவதானிப்பார்கள்.

இதற்குரிய மருந்துகளை உண்ணும் பொழுது குணங்களுக்கள் முழுமையான கட்டுப்பாட்டுக்குள் வரும்.

ஒழுங்கான உடற்பயிற்சி உடல் இயக்கங்கள் சீர் செய்து அசைவாட்டம், உடற்சமநிலை, உடலசைவு வீச்சம், வளைந்து கொடுக்கும் அளவு என்பனவற்றை மேம்படுத்தும்.

நடுத்தரமான பாக்கின்ஸன் நோய்:

- உடல் இயக்கங்களில் ஏற்படும் சிரமம் தேகத்தின் இருபக்கங்களிலும் ஏற்படும்.
- உடல் மிகவும் மெதுவாகவே அசையும் உடற்சமநிலை, ஒழுங்கான உடலசைவுகள் என்பனவற்றைப் பேணுவதில் சிரமங்கள்.
- கால் விறைத்து கால்கள் நிலத்துடன் ஒட்டி விட்டன போன்ற உணர்வுகள் ஏற்படுதல்.
- ஏற்கனவே பாவித்து வந்த பாக்கின்ஸன் மருந்துகள் அடுத்த மருந்து உட்கொள்ள முதலே தீர்ந்து போய்விடுதல்.
- பாக்கின்ஸன் மருந்துகளின் பக்கவிளைவுகள் ஏற்படுதல் - கட்டுப்பாடற்ற சுயஅசைவுகள்.
- ஒழுங்கான உடற்பயிற்சியுடன் கூடிய உடற் செயற்பாட்டுச் சிகிச்சை நல்ல உடலசைவுகளுக்கும் உடல் சமநிலை பேணுவதற்கும் உதவி செய்யும்.
- தொழில் சார்ந்த சிகிச்சை முறையும் சுதந்திரமான முடிவுகளைப் பேணக்கூடிய நிலைப்பாடுகளை ஏற்படுத்தும்.

முற்றிய பாக்கின்ஸன் நோய்:

- நடப்பதில் மிகுந்த சிரமம் - அதிக நேரங்களை சக்கரக் கதிரையில் அல்லது படுக்கையில்.
- தனிமையில் வாழ முடியாத நிலை
- சகல விதமான நாளாந்த கடமைகளிற்கும் உதவி தேவைப்படுதல்.
- மாறாட்டத்தன்மை, அத்த கற்பனைகள், மாயத் தோற்றங்கள் என்பன அதிகம் காணப்படும்.
- மருந்துகளால் ஏற்படும் நன்மைகளையும், அதனால் ஏற்படும் பக்க விளைவுகளையும் சமநிலை பேணிக் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருப்பதில் சிரமங்கள் ஏற்படும்.



கந்தையா செந்தில்நாதன்
- Echo - Cardiographer -

மேற்கூறிய மூன்று நிலைகளிலும் பாக்கின்ஸன் நோயாளி தனது குணங்களுக்களை கட்டுப்படுத்தி நல்ல படியாக வாழக்கூடிய பல வகையான சிகிச்சைகள் இருப்பது ஒரு வரப்பிரசாதமாகும்.

சிகிச்சைகளும் மருந்துகளும்:

பூரணமாக நோயை மாற்றக்கூடிய மருந்துகள் இற்றைவரை கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை. நோயின் தீவிர குணங்களுக்களைக் குறைத்து சுகமாக வாழக்கூடிய பல மருந்துகள் உண்டு. மருந்துகளை நேரகாலத்துடன், சரியான பிரமாண அளவுகளில் எடுப்பது மிகவும் அவசியம்.

வைத்தியர்களினால் நிர்ணயிக்கப்படும் மருந்துகள்:

பல மருந்துகள் உண்டு அதில் பிரதானமான ஒன்றை மட்டும் விபரிக்கின்றோம். மருந்தின் பெயர் Carbidopa/Levodopa (Sinemet) என்பதாகும் இம்மருந்து பாக்கின்ஸன் நோய்க்குரிய மிகவும் வலுவான பிரதானமான மருந்தாகும். இந்த மருந்து பல பிரமாண அளவுகளில் வருகின்றது. அத்துடன் தண்ணீரின் வாயில் கரையக்கூடியவாறு Parcopa என்ற மருந்தும் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. பாக்கின்ஸன் நோய்க்கு மருந்து எடுப்பவர்கள் இம் மருந்துகள் பற்றிய அறிவை நன்கு பெற்று இருப்பது மிகவும் அவசியமாகும் அல்லது அவர்களது குடும்ப அங்கத்தவர்கள் அறிந்து கொள்வது அவசியம்.

துரதிஷ்டவசமாக, இம்மருந்தின் அளவு கூடும் பொழுது பக்கவிளைவுகளும் கூடுகின்றன. வயிற்றுப் புண்ணிற்கு உட்கொள்ளும் காரவிலலை (Antacids) காக்கை வலிப்பு மருந்துகள், இரத்த அழுத்த மருந்துகள் மனவிரத்தி மருந்துகள், கூடிய புரதம் கொண்ட உணவுகள் என்பன இம்மருந்துகளுடன் தாக்கங்களை ஏற்படுத்தக் கூடுமானால் வைத்தியர், மருந்தாளர், வைத்திய உணவு நிபுணர் (Dietician) ஆகியவர்களின் அறிவுரைகள் இங்கு தேவைப்படுகின்றது.

இதைவிட மருந்தகங்களில் கிடைக்கும் Coenzyme Q10 (CoQ10), வைற்றமின் E, C ஆகியவைகளும் மருந்தாளர்களின் சிபார்சின் பெயரில் பாவிக்கிறார்கள்.

Deep Brain Stimulation (DBS) என்ற சத்திர சிகிச்சை மூலம் பாதிக்கப்பட்ட மூளையின் நடுப்பகுதியைத் தூண்டக்கூடிய மின்தூண்டிகளை பொருத்துவதாகும். மின் தூண்டல் களை ஏற்படுத்தும் கருவி கழுத்து எலும்பின் கீழ்ப்பகுதியில் சத்திர சிகிச்சை மூலம் பொருத்தப்படும். MRI ன் உதவி கொண்டு சரியான பகுதிகளில் மின்தூண்டல் பகுதிகள் பொருத்தப்படும்.

உசாத்துணை:

• Parkinson's Diseases Foundation - Canada
senthilnathan.kandiah@thaiveedu.com

FIRST AID AND CPR COURSES

Emergency, Standard, Re-cert

All levels of CPR

(Certificate provided) In English and Tamil

Provider

Dr. Kandiah Senthilnathan (SLMC)

Acupuncturist (MACF)

Finch/Warden Medical Clinic 3430 Finch Ave East

647-801-9252

sentha77@hotmail.com



Royal Shades inc.

Interior Windows Design Solutions

Draperies | Blinds | Shutters | Door & Lock Systems | Crown Molding

Over 17 Years Experience

Visit Our Showroom For Variety of selection

3031 Markham Road, Unit# 23 | Scarborough MIX 1L9

Tel: 416.562.0340 | 647 347 4474

info@royalshades.com | www.royalshades.com

Thaas Sivathason

416.562.0340



<p>\$749,000</p>  <p>Markham</p> <p>4 Bedrooms: Washroom:4</p>	<p>\$549,000</p> <p>SOLD BY KRISH</p>  <p>Markham</p> <p>3 Bedrooms: Washroom: 3</p>	<p>\$629,000</p> <p>SOLD BY KRISH</p>  <p>Markham</p> <p>4 Bedrooms: Washroom:4</p>	<p>\$279,000</p> <p>SOLD BY KRISH</p>  <p>Scarborough</p> <p>2 Bedrooms: Washroom:2</p>
<p>\$249,000</p> <p>SOLD BY KRISH</p>  <p>Scarborough</p> <p>2+1 Bedrooms: Washroom:2</p>	<p>\$455,000</p>  <p>Scarborough</p> <p>3+1 Bedrooms: Washroom:4</p>	<p>\$449,000</p> <p>SOLD BY KRISH</p>  <p>Scarborough</p> <p>3 Bedrooms: Washroom:4</p>	<p>\$224,900</p>  <p>Scarborough</p> <p>2+1 Bedrooms: Washroom: 2</p>



SOLD BY KRISH

Krish Sivapatham
Sales Representative

Direct : 416-895-4457

krishhome.ca

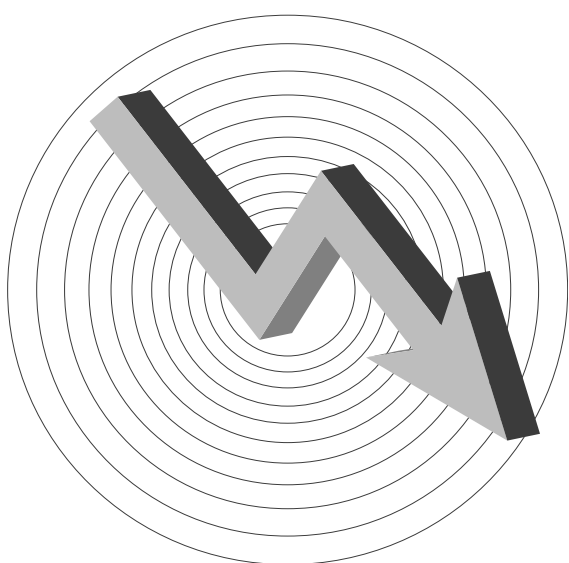
Independently Owned and Operated, REALTOR



Top 5% Sales Representative Within Homelife Canada 2010, 2011 & 2012

HomeLife/ Future Realty Inc., Brokerage
205 - 7 Eastvale Dr Markham, ON, L3S 4N7
Bus:905-201-9977 Fax: 905-201-9229

LOW MORTGAGE RATES



Ram Krish

Mobile Mortgage Specialist

Direct: **416-849-5363**

Suite# 500, 10 Milner Business Court,
Scarborough, ON M1B 3C6

* Some conditions apply.



வளர்ப்புப் பிராணிகளும் வளர்க்கும் முறையும்

வளர்ப்புப் பிராணிகளை நாம் கனேடிய வாழ்க்கை முறையுடன் தொடர்புபடுத்தி மேற்கொள்ள வேண்டிய அல்லது கடைப்பிடிக்க வேண்டிய நடைமுறைகள் பற்றி ஆராயுமிடத்து முதலில் உணவுட்டல் பற்றி நோக்குவோம்.

இங்கே நாம் வளர்க்கும் நாய் இனங்கள் அனைத்தும் 50% - 100% தூய இனங்களிற்கான (Pure Breed) மரபு உரிமை (Genetics) உடையவையாக காணப்படுகின்றன. தூய இன நாய்களை (Pure Breed) எடுத்துக் கொள்ளும்போது அதன் இனத்துக்கும், வளர்ச்சிக்கும் ஏற்ப வேறுபட்ட ஊட்டச்சத்துள்ள உணவு தேவையாகின்றது.

உணவுக் கட்டுப்பாடு தேவை:

நமது நாட்டைப் போலன்றி இங்கே வளர்க்கப்படும் நாய், வீட்டின் உள்ளேயே பெரும்பாலான நேரத்தினைச் செலவிடுகின்றது. இவ்வாறு வீட்டினுள்ளேயே கூடுதலான நேரத்தினைச் செலவிடுவதால் செல்லப்பிராணிகளுக்கான உணவுட்டலில் சக்தி, ஊட்டச்சத்து வழங்குவதை விஞ்ஞான முறைப்படி அணுகவேண்டும். இங்கே பெரும்பாலான வளர்ப்புப் பிராணிகள் இனப்பெருக்கத் தடைக்கான அறுவைச் சிகிச்சை செய்யப்பட்டவையாதலால் இவ்வளர்ப்புப் பிராணிகளின் உடற் செயற்பாடுகளும் குறைவாகக் காணப்படுகின்றன.

மேற்கூறிய அனைத்து விடயங்களையும் கருத்தில் கொண்டு உணவுட்டலின் அளவில் கட்டுப்பாடு விதிப்பது அவசியமாகின்றது. மேற்குறிப்பிட்ட காரணங்களால் Dry dog food (Kibble) இன் தேவை அத்தியாவசியமாகின்றது. ஆனாலும் நம்மவர்களில் சிலர் Dog food இற்கு மேலாக தாம் உண்ணும் உணவின் ஒரு பங்கையும் உணவாக வழங்குகின்றார்கள்.

இந்தச் செயற்பாடானது, அன்பான உணவுட்டல் மூலம் நமது அன்பான வளர்ப்புப் பிராணியை நாமே நோயாளி ஆக்குவதாகவும்,

உயிர் ஆபத்தை எதிர்நோக்கித் தள்ளுவதாகவும் அமைகின்றது.

நமது சமைக்கின்ற உணவை உண்ணப் பழகிக் கொண்ட வளர்ப்பு நாய் பின்னர் சிறிது சிறிதாக Dry dog food இனை வெறுத்துப் பின்முற்றாக Dry dog food ஐ உண்ண மறுத்து விடுகின்றது. இது பின்வரும் விளைவுகளை ஏற்படுத்துவதை நீங்கள் கண்டு கொள்வீர்.

- நிறை கூடுதல்
- முடி உதிர்தல்



- பற்களில் சூத்தை / வாய்துர்நாற்றம்
- தோல் சரும வியாதிகள்
- Allergic / தோல் கடித்தல்
- தோல் துர்நாற்றம் வீசுதல்

என்ப பல்வேறு அசௌகரியங்களிற்கு இட்டுச் செல்வதை அவதானிக்க முடியும். இவற்றை விடுத்து மேலும் நாம் உண்ணும் சில உணவு வகைகள் நாம் வளர்க்கும் நாயினத்திற்கு நச்சுத்தன்மையானதாகக் காணப்படுகிறது. வெங்காயம், முத்திரிகைப் பருப்பு, உள்ளி, Chocolates, Avocado, Beer, Nuts, Milk என்பன அவற்றுள் சிலவாகும்.

தடுப்பூசிபோடுதல் (Vaccination):

வருமுன் காப்போம் என்ற சொற்பதம் மிகவும் பொருத்தமாக அமைவது தடுப்பூசி போடுதலுடன் உண்மையாகின்றது. நாயோ, பூனையோ முதல் 4 மாதங்களுக்கு 3 முறை முறையே 1½ (6 Weeks) - 2½ (10 Weeks) - 3½ (14 Weeks) மாத வயதுகளில் தடுப்பூசி போடுவது இன்றி அமையாது. தடுப்பூசி பொதுவாக மிக அதிகமாக சூழலில் காணப்படும் Virus, இனங்களின் தாக்கத்தால் உருவாகும் நோயை தடுப்பதற்காகப் போடப்படுகின்றது.

அ. ராஜ்குமார்
- Veterinary Surgeon -



வகைகளும் இருப்பதை தெரிந்திருக்க வேண்டும்.

- Kennel Cough Vaccine: இது உங்களது வளர்ப்பு நாய் Boarding Kennel இல் விடப்படும் சந்தர்ப்பம் அல்லது Grooming Dog Park இல் மற்றைய நாய்கள் சந்திப்பதாயின் தேவைப்படுகின்றது.
- Leptospira Vaccine: உங்களது வளர்ப்புப் பிராணி வெளியிடங்களில் தேங்கி நிக்கும் தண்ணீரை குடிப்பதை பழக்கமாக கொண்டால் இத்தடுப்பூசி தேவைப்படுகிறது.
- Lyme Vaccine: உங்கள் நாயின் தோலில் உன்னி தொற்று வதற்கான சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டால் இத்தடுப்பூசியைப் பயன்படுத்த வேண்டும். (Torontoவைப் பொறுத்தவரை March தொடக்கம் October வரையான காலப்பகுதியில் உண்ணி, தெள்ளு, நுளம்பு என்பன காணப்படுவதால் இவற்றினை எதிர்ப்பதற்கான மருந்து மாதாந்தம் தோல் மீது இருவதன் மூலம் Lyme Disease, Heart Worm, போன்ற தோல் வியாதிகளை தவிர்க்க முடியும்.)

இனப்பெருக்கத்தடை (Spay or neuter):

வளர்ப்புப் பிராணிகள் பாலியல் முதிர்ச்சி அடைய முன்னர் 6-8 மாதமளவில் இனப்பெருக்கத் தடைக்கான அறுவைச்சிகிச்சையை செய்வதன் மூலம் எதிர்காலத்தில் Cancer போன்ற நோய்களில் இருந்தும் அசாதாரண பழக்கவழக்கங்களில் இருந்தும் பிராணிகள் தப்பித்துக்கொள்ள முடியும்.

பல வளர்ப்புப் பிராணிகளை 6-8 மாதத்திற்குப் பின்னரும் இவ் அறுவைச்சிகிச்சையை செய்யாது பின்போடுவோமானால் பின்வரும் அசௌகரியங்களை எதிர்கொள்ள நேரிடும்.

- Aggression, or கீழ்ப்படிய மறுத்தல்.
- Dominance, எதிர்கொள்ளும் மற்றைய விலங்குகளை அடக்க முற்படுதல்.
- வீட்டை விட்டு ஓட (மற்றைய வளர்ப்பு பிராணிகளை நாடி) முற்படுதல்.
- வயது முதிர்வின்போது Prostate Cancer, Mammary Cancer ஏற்படுதல்.
- பெண் வளர்ப்பு மிருகங்கள் வேண்டத்தக்க சந்தர்ப்பங்களில் கர்ப்பமாதல்.

என இந்த வரிசை நீண்டு செல்கின்றது.

இந்த Spay or neuter அறுவைச்சிகிச்சையை ஒன்று அல்லது இரண்டு வருடம் கழித்து செய்யும்போது அதற்கான முழுப்பயனையும் அடையமுடியாது.

எமது ஊர் வழமைப்படி பலர் Spay or neuter முறைமையில் நம்பிக்கை அற்றவர்களாக காணப்படுவதை அவதானிக்க முடிகின்றது.

இந்த நம்பிக்கைபற்றி விவாதிக்க நான் வரவில்லை. ஆனால் இங்கே சரியான பயிற்றுவித்தலுடன் வீட்டின் உள்ளேயே நம்முடன் ஒருவராக வாழும் ஒரு வளர்ப்பு மிருகம் காத்திரமாக வாழ்வதற்கு உறுதுணையாக இத்தகைய இனப்பெருக்கத் தடுப்பு அறுவைச்சிகிச்சை அத்தியாவசியமாகின்றது.

இம்முறை உணவுட்டல், தடுப்பூசி ஏற்றல், இனப்பெருக்கத் தடுப்பு சத்திரசிகிச்சை. (Vaccination, Spay Neuter) பற்றிப் பார்த்தோம். இனிவரும் நாட்களில் வளர்ப்பு மிருகங்களின் நோய்கள் பற்றி ஆராய்வோம்.

rajkumar.a@thaiveedu.com



தாய்லீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.
விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான
பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com
Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422

SELS Inc.

CARRIER & RIDE SERVICES

OTTAWA → KINGSTON → TORONTO → HAMILTON

Ottawa Greenboro பஸ் தரிப்பிடத்திலிருந்து புறப்படும் நேரம்:

திங்கள் - வெள்ளி காலை 10:00 மணிக்கும் மாலை 6:30 மணிக்கும்
ஞாயிறு மாலை 4:00 மணிக்கும் புறப்படும்.

Toronto வில் இருந்து புறப்படும் நேரம்:

திங்கள் - வெள்ளி காலை 10:00 மணிக்கும் மாலை 6:30 மணிக்கும்
ஞாயிறு மாலை 4:00 மணி

Parcels + Courier எதுவாயினும் உரிய இடத்துக்குப் பாதுகாப்பாகக்
கொண்டு போய்ச் சேர்க்கப்படும்.

நீண்ட விடுமுறை மற்றும் வார இறுதி நாட்களில் சிறப்புச்சேவை உண்டு!

We also do small Moving and Parcel delivery all over Ontario!

உங்கள் மனநிறைவே எங்கள் தரம்!

மேலதிக தகவல்களுக்கு அழையுங்கள்:
குமரன் (செல்வா) 613.889.8733 / 647.648.0166
மின்னஞ்சல்: sels4ride@gmail.com



Gnan & Judy
REAL ESTATE

416.937.8090

to buy, sell
houses, condos,
investment properties,
businesses and land



Gnanendran Narasingham
Mobile: 416.937.8090

Judy Gnanendran
Mobile: 416.629.9797

HOMELIFE GTA REALTY INC.,
5215 Finch Ave. E. Suite 203,
Toronto, ON. M1S 0C2



INDEPENDENTLY OWNED &
OPERATED, REALTOR



\$99,900

Midland & Ellesmere
Well established Catering and Take Out
Turn Key Operation...



\$2.9 Million

Fort Erie
7 Million Litre, \$3000 Per Day Store
Rental Income \$84,000 Per Year



\$1.9 Million

Kingston
4 Million Litre, \$2800 Per Day Store
Ultramar Gas Station.



\$189,900

McCowan & Eglinton
2+1 Bedroom Condo Apartment
Close To All Amenities.



\$730,900

McCowan & Eglinton
4 Bedroom 3 Washroom Detached.
Close To All Amenities.



\$2,500

Yonge & Carlton
2 Bedroom Condo Apartment For Lease
Close To All Amenities.



\$1.5 Million

Bethany...
2.2 Million Litre, \$1000 Per Day Store
2 Br Apartment + Propane...



\$429,900

Brimorton & Golf Club
3+2 Bedroom Bungalow
Basement Apartment with 2 Bedroom.



\$289,900

Front & Spadina
1 Bedroom Condo Apartment
Close To All Amenities.



\$1,089,000

Kennedy & Major Mac.
4 Bedroom 5 Washroom Detached.
Luxurious..Finished Basement.



\$359,900

Kennedy & Ellesmere
3 Bedroom CondoTownHouse
2 Bedroom Basement Apt.

ஆரோக்கியமான பற்கள்

20

உமிழ்நீர்ச் சுரப்பிகள்:

நம் வாய் ஈரத்தன்மையுடன் இருப்பதற்குக் காரணமாக இருக்கும் திரவம் எச்சில், உமிழ்நீர் என்ற பதங்களினால் அறியப்படுகின்றது. ஆங்கிலத்தில் பொதுவாக spit என்றும் மருத்துவ உலகில் saliva என்றும் சொல்கிறோம். இத்திரவம் வாய்க்குள் இருக்கும் உமிழ்நீர்ச் சுரப்பிகளால் (salivary glands) சுரக்கப்படுகின்றது.

உமிழ்நீர்ச் சுரப்பிகள் அவற்றின் பரும அளவு கொண்டு major salivary glands, minor salivary glands எனப் பிரிக்கப்படுகின்றன. Major glands பெரியவை. வாய்க்குள் பக்கத்துக்கு ஒன்றாக மூன்று சோடிகள் உள்ளன. Minor glands மிகச் சிறியவை. எண்ணிக்கையில் அதிகமாக வாய்க்குள் பரவிக் கிடக்கின்றன.

உமிழ்நீர்ச் சுரப்பிகள் உமிழ்நீரை உற்பத்தி செய்யும் கலங்களைக் கொண்டுள்ளன. இக்கலங்கள் mucous cells, serous cells என இருவகைப்படும். Mucous cells சுரக்கும் உமிழ்நீர் சளி போன்று அதிக ஓட்டும் தன்மை கொண்டிருக்கும். Serous cells சுரக்கும் உமிழ்நீரில் நீர்த்தன்மை அதிகமாக இருக்கும். இரண்டு வகைக் கலங்கள் கலந்துள்ள சுரப்பிகளில் இருந்து வெளியாகும் உமிழ்நீர் mucoserous தன்மையுடன் இருக்கும்.

Major Salivary Glands:

Parotid Glands, Submandibular Glands, Sublingual Glands என்று அறியப்படுகின்றன. இவற்றில் இருந்து மெல்லிய குழாய்கள் (Ducts) வழியாக வாய்க்குள் உமிழ்நீர் வெளியாகிறது. ஒவ்வொரு ductக்கும், அவை வாய்க்குள் திறக்கும் சிறு துவாரங்களுக்கும் பெயர்கள் உண்டு.

Parotid Glands: மூன்று சுரப்பிகளிலும் மிகப் பெரியது. காதுக்கு முன்னாலும் சற்றுக் கீழாகவும் காணப்படுகிறது. காதுக்கு அருகில் இருக்கிறது என்பதனால் இதன் பெயர் par – near, otid – the ear என்பதாகப் பொருள்பட்டு Parotid என அறியப்படுகிறது. மொத்த உமிழ்நீரில் 25 வீதம் இச்சுரப்பியினால் சுரக்கப்படுகிறது. மெல்லிய நீர்த் தன்மையுடைய (serous) உமிழ்நீராக இருக்கிறது. இதன் duct, Parotid duct அல்லது Stensons duct எனப்படும். நீளமான இந்த duct வாய்க்குள் கன்னத்தின் உட்பகுதியில், maxillary second molar க்கு எதிரே திறக்கிறது. கூகைக்கட்டு (mumps) என்னும் வைரஸ் தொற்று நோய் ஏற்படும்போது இச்சுரப்பி பாதிக்கப்படுகின்றது.

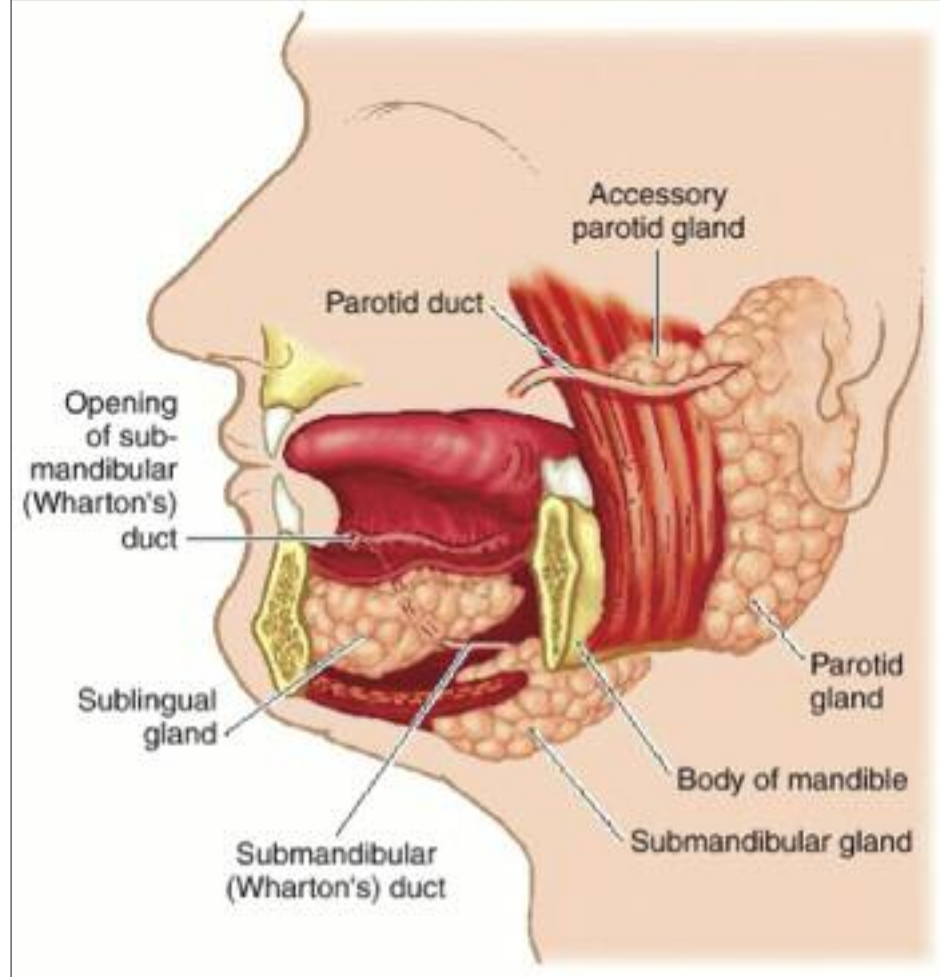
Submandibular Glands: மூன்று சுரப்பிகளில் இடைப்பட்ட அளவானது. ஒரு வோல்நட்டின் (walnut) அளவில் இருக்கிறது. Mandible எனப்படும் கீழ்த்தாடை எலும்புக்குக் கீழே உள்ளது. Serous உமிழ்நீரும் mucoserous உமிழ்நீரையும் சுரக்கிறது. அதனால் இது

mixed gland என்று அழைக்கப்படுகிறது. 60 முதல் 65 வீதமான உமிழ்நீர் இதன் மூலம் சுரக்கப்படுகிறது. இதன் duct submandibular duct அல்லது Wharton's duct எனப்படும். நீளமான இந்த duct நாக்கின் கீழே Floor of the mouth என்னும் பகுதியில் திறக்கிறது.

Sublingual Glands: மூன்றிலும் மிகச் சிறியது. Floor of the mouthல், மேலே குறிப்பிட்ட submandibular glandக்கு முன்னால் அமைந்துள்ளது. மிகக் குறுகிய duct ஐக் கொண்டது. இந்த

படும் உமிழ்நீர் சமிபாட்டில் உதவுவதில்லை. அவற்றின் முக்கிய செயற்பாடு வாயை ஈரத்தன்மையுடன் வைத்திருப்பதாகும். இவை இருக்கும் இடத்தைக் கொண்டு பெயரிடப்பட்டுள்ளன.

Labial Glands: Labial என்றால் உதடு சம்பந்தப்பட்டது. இந்தச் சுரப்பிகள் உதடுகளின் உட்புறத்தில் காணப்படுகின்றன. கண்ணாடிக்கு முன் நில்லுங்கள். கீழ் உதட்டை அதன் உட்புறம் தெரியுமாறு விரல்களால் இழுத்துச் சுத்தமான பஞ்சினால் துடையுங்கள். இப்போது



duct, sublingual duct அல்லது Bartholin's duct எனப்படுகிறது. அதை விட சிறிய ducts களையும் கொண்டுள்ளது. இச்சுரப்பி அதிகமான mucous கலங்களைக் கொண்டது. மொத்த உமிழ்நீரில் 10 வீதத்தைச் சுரக்கிறது.

Minor Salivary Glands:

இவை எண்ணிக்கையில் அதிகமாகவும் உருவத்தில் மிகச் சிறிதாகவும், மிகக் குறுகிய ducts ஐக் கொண்டதாகவும் இருக்கின்றன. கன்னத்தின் உள்ளே, நாக்கின் கீழே, அண்ணத்தின் இரு பக்கங்களிலும் பரவிக் காணப்படுகின்றன. இவற்றில் சற்றுப் பெரிதான சுரப்பிகள் நாக்கின் dorsal surfaceல் பின் பகுதியில் காணப்படுகின்றன. இச்சுரப்பிகள் மூலம் பெறப்

பெறும் உமிழ்நீர் சமிபாட்டில் உதவுவதில்லை. அவற்றின் முக்கிய செயற்பாடு வாயை ஈரத்தன்மையுடன் வைத்திருப்பதாகும். இவை இருக்கும் இடத்தைக் கொண்டு பெயரிடப்பட்டுள்ளன.

Buccal Glands: கன்னத்தின் உட்பகுதியில் காணப்படுகின்றன.

Palatine Glands: அண்ணத்தின் கடினமான முன்பகுதி hard palate எனவும், மென்மையான பின் பகுதி soft palate எனவும் அழைக்கப்படுகிறது. Hard palateன் இரு பக்கங்களிலும் soft palate இலும் சிறு உமிழ்நீர்ச் சுரப்பிகள் காணப்படுகின்றன. Hard palateன் நடுப்பகுதியில் உமிழ்நீர்ச் சுரப்பிகள் இல்லை. இதனாலேயே வாய் காய்ந்திருப்பதை அண்ணத்தின் முன்பகுதியில் முதலில் உணர்கிறோம்.

Glossopalatine Glands: Soft palateன் பின்புறத்தில் தொண்டை தொடங்கும் இடத்தில் இருக்கின்றன.

Lingual Glands: Lingual என்றால் நாக்கு சம்பந்தப்பட்டது என்று பொருள்படும்.

- நாக்கின் dorsal surfaceல் பின்பகுதியில் தொண்டைக்குச் செல்லும் வழியில் காணப்படுகின்றன.

- நாக்கின் dorsal surfaceன் முன் பின் பகுதிகளைப் பிரிக்கும் இடத்தில் காணப்படுபவை



ரவிச்சந்திரிகா

Von Ebner's Glands என அழைக்கப்படுகின்றன.

- நாக்கின் நுனியில் காணப்படும் சுரப்பிகள் நாக்கின் கீழ்ப்பரப்பில் (ventral surface) திறக்கின்றன.

உமிழ்நீர் சுரப்பதன் அளவு மூளையினால் கட்டுப்படுத்தப்படுகிறது. இதற்குரிய signals (சமிக்கைகள்) சுவை, வாசனை, உணவை மெல்வது, அரைப்பது ஆகிய செயல்பாடுகளால் மூளைக்கு அனுப்பப்படுகிறது. உணவு அல்லாத ஒரு பொருளை வாய்க்குள் வைத்து மெல்லும் போது கூட உமிழ்நீர் சுரப்பது தூண்டப்படுகிறது.

ஒரு நாளில் சராசரியாக 0.75 - 1.0 லீற்றர் உமிழ்நீர் சுரக்கப்படுகிறது. இந்த அளவு பிற்பகலில் அதிகமாகவும் இரவுகளில் மிகக் குறைவாகவும் இருக்கிறது. உமிழ்நீர் சுரக்கும் அளவு எல்லோருக்கும் ஒரே அளவில் இருப்பதில்லை. அதாவது எல்லோருக்கும் பொதுவான இயல்பான அளவு என்று ஒன்றில்லை. இரு மனிதர்களின் உமிழ்நீர் அளவு வேறுபட்டு இருந்தாலும் இந்த இரண்டுமே அவரவருக்கு இயல்பான அளவாக இருக்கலாம். அந்த அளவு இயல்பானதா, நோய் காரணமானதா, மருந்துகள் சம்பந்தப்பட்டதா என்பதை மருத்துவர் மட்டுமே முடிவு செய்ய முடியும்.

பல் மருந்துகள் உமிழ்நீர் சுரப்பதைத் தூண்டுகின்றன அல்லது குறைக்கின்றன. இதனால் பல் மருத்துவர் உங்கள் வாயைப் பரிசோதனை செய்யும்போது நீங்கள் உட்கொள்ளும் மருந்துகள் பற்றி நிச்சயமாகக் கேட்பார். பல் மருத்துவரிடம் செல்லும்போது நீங்கள் உட்கொள்ளும் மருந்துகளின் விபரங்களை உங்கள் கையுடன் எடுத்துச் செல்வது நல்லது.

கோடை காலங்களில் வெயில் அதிகமாக இருக்கும்போதும், குளிர் காலங்களில் வீட்டில் வெப்பமுட்டி அதிகமாக வேலை செய்யும் போதும் உங்கள் உடலில் இருந்து அதிக நீரிழிப்பு ஏற்படுகிறது. இந்தச் சமயங்களில் உடலில் உள்ள நீரின் அளவைப் பேணுவதற்காக உமிழ்நீர் குறைவாகச் சுரக்கிறது. போதிய அளவு நீர் அருந்துவதன் மூலம் இந்த நிலையைத் தடுக்கலாம்.

அடுத்த மாதம் உமிழ்நீரின் பயன்பாடுகள் பற்றிப் பேசுவோம்.

உசாத்துணை:

- Wilkins, E. M. (2005) *Clinical Practice of the Dental Hygienist*. Baltimore, MD: Lippincourt Williams & Williams
- Bath-Balogh, M & Fehrenbach, M.J. (2006) *Dental Embryology, Histology, and Anatomy*. St Louis, MO: Elsevier Saunders.
- Brand, R. W & Isselhard, D. E. (2003) *Anatomy of Orofacial Structures*. St Louis, MO: Mosby
- Image of Salivary glands Retrieved from (2007) http://medical-dictionary.thefreedictionary.com/_viewer.aspx?path=dorland&name=gland_salivary.jpg
- Saliva and your mouth (2013) Retrieved from <http://www.webmd.com/oral-health/what-is-saliva>

ravichandrika@thaiveedu.com



தாய்வேடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422



உங்களுக்கான உயிருள்ள இல்லங்களைத் தேடுவதற்கு.....

Jey RUKMANYKATHAN
Sales Representative

416 845 5629

RESIDENTIAL · COMMERCIAL · INVESTMENT · CUSTOM BUILD

Email: jey@realtorjey.com
Bus: 416 321 6969
Fax: 416 321 6963



HOMELIFE
GTA Realty Inc.,
Brokerage

கலை வளர்ச்சி...

5ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கும் மக்களிடமே விட்டுவிடவேண்டும் என்றதொரு கருத்தும் இப்பொழுது வலுப்பெற்று வருகிறது. அதேவேளை, பேராசிரியர் மௌனகுரு போன்றவர்கள் கூத்தை செவ்வியற்கலையாகப் பார்க்கிறார்கள். நீங்கள் எப்படி பார்க்கிறீர்கள்?

நீங்கள் சொல்வதுபோல், கூத்தை அதை ஆடும் மக்களிடமே விட்டுவிடவேண்டும். அதில் ஏதும் மாற்றங்களைச் செய்யவிரும்பினால், அந்த மக்களிடமே சென்று அவர்களின் கருத்தையும் உள்வாங்கி மாற்றங்களைச் செய்யலாம் என்ற விவாதத்தை தற்பொழுது கிழக்கிலங்கை பல்கலைக்கழகத்தின் நுண்கலைப்பீடத் தலைவராக உள்ள நண்பர் சிவஞானம் ஜெய்சங்கர் அவர்கள் முக்கியமாக முன்வைக்கிறார். களத்திலே அவரின் செயற்பாட்டைச் சென்று பார்க்கின்ற வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்திருந்தது. அவரின் விவாதங்களையும் நான் கேட்டிருக்கிறேன். ஒரு வகையிலே அது நியாயமாகவும் படுகிறது. கூத்தை மீள்வார்த்தல் என்பதை அவர் அப்படிப் பார்க்கிறார். ஆனால் அந்த வாதம் என்ன செய்கிறது என்றால், சில வேளைகளில் வித்தியானந்தன், மௌனகுரு போன்றவர்கள் செய்த பணியைக் கொச்சைப்படுத்துவதாக அமைகின்றது. என்னுடைய வாதம் என்ன வென்றால், ஜெய்சங்கரின் இந்த வாதத்திற்கே மூலமாக அமைந்தவர் வித்தியானந்தன். அடுத்தவர் மௌனகுரு. அவர்கள் அதைச் செய்திருக்காவிட்டால், ஜெய்சங்கர் கூத்தை ஆய்வுக்கு உட்படுத்தியிருக்கமுடியாது என்ற கருத்தை நான் ஏற்கனவே முன்வைத்திருக்கிறேன். அதேநேரம் கர்ணன்குடா, கஞ்சா வளை போன்ற பகுதிகளிலே ஜெய்சங்கர் சென்று மக்களுடன் பணியாற்றி, கூத்தை மேடையேற்றியிருக்கிறார், அது வெற்றியும் அளித்திருக்கிறது என்பதை நாங்கள் முடியாது.

மௌனகுருவின் பார்வையிலே கூத்து செவ்வியல்கலை என நீங்கள் சொல்வது உண்மைதான். பரதத்திற்கு நிகராகக் கூத்து இருந்திருக்கிறது. அது இடையிலே சீனித்த வடிவமாகப் போய்விட்டது என அவர் காத்திரமான முறையிலே எடுத்துக்காட்டியிருக்கிறார். ஜெய்சங்கர் கூத்தை மீள்வார்த்தல் எனக் கூறுகிறார், மௌனகுரு கூத்தை மீள்கண்டுபிடித்தல் எனக் கூறுகிறார். ஆரியக் கூத்து, தமிழ்க்கூத்து என்ற இரண்டு வடிவங்கள் பற்றிய பதிவுகள் சோழர் காலத்திலே இருக்கின்றன. எங்கள் செவ்வியற்கலையான அந்தத் தமிழ்க்கூத்தை, மக்கள் மத்தியிலே இப்பொழுது இருக்கின்ற சீனித்த வடிவத்தின் கூறுகளின் துணையோடு மீள்கண்டுபிடிக்க வேண்டும். எப்படி டைனசோரின் சில எலும்புகளின் துணையோடு அதன் வடிவத்தை மீளமைக்கிறார்களோ அதைப்போல எங்களின் செவ்வியற்கலையான கூத்தை மீண்டும் கொண்டுவரவேண்டும் என கூறுகிறார்.

இதிலே நான் கூறுவது என்னவென்றால், கூத்தை ஆடுபவர்கள் அதை ஆட்டும். தொடர்ந்து ஆட்டும். மிக வேகமாக ஆட்டும். யாரும் தடைபோட முடியாது. ஆனால் முத்துகளையும் மணிகளையும் எடுத்து நாங்கள் மாலைதொடுப்பதையும் யாரும் தடுக்க முடியாது. கூத்தை ஆடுபவர்கள் அதை நேர்த்திக்காக ஆடுகிறார்கள் என்பதுதான் அதன் வேரோடு ஒன்றிய விடயம். அதை மற்றவர்கள் கையிலெடுத்து கலைவெளிப்பாட்டுக்குப் பயன்படுத்துவதையும் யாரும் தடுக்க முடியாது. அதன் மூலம்தான் 'இரா வணேசன்', 'சங்காரம்', 'மண் சுமந்த மேனியர்', 'அற்றைத் திங்கள்' எனத் தமிழ்நாடக வளர்ச்சிக்கான தொடர்ச்சி ஏற்படுகிறது. தவிர்க்க முடியாத வகையிலே இது மத்தியதர வர்க்கத்தின் கலை வெளிப்பாடாகத்தான் இருக்கிறது. உழைக்கும் வர்க்கத்தின் கலை வெளிப்பாடாக அவர்கள் மூலமான கலைகள் வரட்டும். அதேபோல், மத்தியதர வர்க்கம் கல்வியறிவேடு கூடிய ஒரு கலைத் துவத்தை நாடுகின்றபோது அதற்கான ஒரு கலை வடிவத்தை அது கண்டுகொள்ளத்தான் வேண்டும். அதையே மக்களின் தேசிய வடிவம் என்று சொல்லலாமா இல்லையா என்பது இன்றைய பின்நவீனத்துவ காலத்திலே சிக்கலுக்குரிய விடயம்.

'மண் சுமந்த மேனியர்', 'மாயமான்' போன்ற நாடகங்கள் மூலம், ஈழத்து நாடகப் போக்கில் பாரிய பாய்ச்சல் ஏற்பட்டகாலத்தில் அந்தப் பாய்ச்சலுக்குக் காரணமானவர்களுடன் உடனிருந்தவர் நீங்கள். அந்தக் காலத்துடன் ஒப்பிடுகையில் இப்போதைய நிலைமை எப்படி இருக்கிறது?

ஈழத்தமிழர் நாடக வரலாற்றைப் பார்க்கின்ற போது, அதற்குத் தொடர்ச்சியும் சிறப்பும் இருந்திருக்கிறது. கலையரசு சொர்ணலிங்கம் போன்றவர்கள் பம்மல் சம்பந்த முதலியாரின் தன்மையையொத்த நாடகங்களை உருவாக்கிய ஒரு குழுவும், சங்கரதாஸ் சுவாமிகளின் தன்மைசார்ந்த இசை நாடகங்களை வைர-



கூத்தை ஆடுபவர்கள் அதை ஆட்டும். தொடர்ந்து ஆட்டும். மிக வேகமாக ஆட்டும். யாரும் தடைபோட முடியாது. ஆனால், முத்துகளையும் மணிகளையும் எடுத்து நாங்கள் மாலைதொடுப்பதையும் யாரும் தடுக்கமுடியாது.

முத்து போன்றவர்கள் அதியுச்சத்திற்குக் கொண்டுவந்த குழுவும் சமாந்தரமாக நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றபோதே, பல்கலைக் கழகத்திற்குள்ளே பேராசிரியர் கணபதிப் பிள்ளை அவர்கள் பேர்ணாட் ஷோவின் தாக்கத்தினாலே மக்கள் சார்ந்த யதார்த்த மொழியிலே நாடகங்களை உருவாக்குகின்றார். எங்கள் நாடகங்களிலே பேச்சுத் தமிழை, யதார்த்தத் தமிழைக் கொண்டுவந்ததிலே அவரது நாடகங்களுக்குப் பெரும்பங்கு இருக்கிறது. அதுதான் பின்னர் 'மண் சுமந்த மேனியர்' போன்ற நாடகங்கள் உருவாகுவதற்கான ஊற்றாக அமைந்தது. அதன் தொடர்ச்சியாகத்தான், கூத்தைப் புதுப்பித்தல், கூத்தை மீளருவாக்கல், கூத்தின் மூலங்களைப் பயன்படுத்தல் ஆகிய முயற்சிகளும் இடம்பெற்றன. இந்த முயற்சிகளுக்கெல்லாம் அடிநாதமாக அரசியல் நிலைமையும் ஓடக் கொண்டிருந்தது. அறுபதுகளிலே, வித்தியானந்தன் தமிழ்த்தேசியக் கலைவடிவத்தைத் தேடுகிறார். எழுபதுகளிலே கலைகள் ஊட்டம் என்ற கம்ப்யூனிச சிந்தாந்தம் வேகமாக தாக்கத்தை உண்டுபண்ணுகிறது. எண்பதுகளிலே தமிழர் பிரச்சினை முனைப்புப்பெற, மண் சுமந்த மேனியரும், கூத்து வடிவத்தை ஆதாரமாகக் கொண்ட நாடக உருவம் வந்து சேருகிறது. சண்முகலிங்கம் போன்ற நாடகப்பிரதியாளர்களும் சிதம்பரநாதன் போன்ற ஆளுமைமிகக் கெற்றியாளர்களும் எமக்குக் கிடைக்கிறார்கள். அதன் தொடர்ச்சிதான் சேரனின் மாயமான். அரங்கக் கலை வறுமை அரங்காக மாற்றி, அதை மக்கள் மத்தியிலே கொண்டுவரவேண்டும் என்று சொல்லலாமா இல்லையா என்பது இன்றைய பின்நவீனத்துவ காலத்திலே சிக்கலுக்குரிய விடயம்.

தான். பின்னாளிலே, போர் காரணமாக மக்கள் இடம்பெயர்கிறார்கள். நாடகங்களிலே நடித்தவர்கள் சுடப்படுகிறார்கள். முக்கியமாக வி.எம். குகராஜா, ஜெயக்குமார் போன்றவர்கள் மனிதனும் மிருகமும், கசிப்பு போன்ற நாடகங்களை உருவாக்குகிறார்கள் பின்னர் இந்திய இராணுவ காலத்தில் சுடப்படுகிறார்கள். இதனால் நாடகத்தின் வேகம் தடைப்படுகிறது. இருந்தாலும், நாடக அரங்கக் கல்வாரி போன்ற அமைப்புகள் யாழ்ப்பாணத்திலே பாடசாலைகள் ஊடாக நாடக மேடையேற்றங்களைத் தொடர்ந்தனர். அதேபோல மௌனகுருவின் சக்தி பிறக்குது, முருகையனின் வெறியாட்டு போன்ற நாடகங்கள் வெளிவருகின்றன. பிறகு பயங்கரமான முற்றுக்கொள்ளும் யாழ்ப்பாணம் சிக்குறுகிறது. இயக்கங்கள் நாடகத்தைக் கையிலெடுக்கின்றன. முருகையனும் சிதம்பரநாதனும் இணைந்து 'உயிர்த்த மனிதர்' கூத்து நாடகத்தைச் செய்கிறார்கள். பின்னர் யாழ்ப்பாணம் இராணுவக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வந்ததும் நாடகத்தின்

கள் வரிசையில் ஏ. ஜே. கனகரத்னா, சோ. பத்மநாதன், இ.முருகையன், எம்.ஏ. நுஜ்மான், எஸ். சிவசேகரம் போன்ற இன்னும் பலர் இருக்கிறார்கள். இவர்களின் மொழிபெயர்ப்புகள் சஞ்சிகைகள் மூலமாக அவ்வப்போது வெளிவந்திருக்கின்றன. அவற்றை டி.சி.ஆர். ஏ.குணதிலக, ராஜீவ் விஜயசிங்க போன்றவர்கள் பிரசுரித்திருக்கிறார்கள். தொடர்ந்து, அதைத் தொகுப்பாக வெளிக்கொணரவேண்டும் என முயற்சிசெய்து தற்பொழுது கனடாவிலே இருக்கின்ற பேராசிரியர் செல்வா கனகநாயகம் Lute Song and Lament என்ற தொகுப்பை பத்மநாப ஐயரின் தொடர்புகளின் உதவியோடு கொண்டுவந்தார். அதுதான் இலங்கைத் தமிழர்களே வெளிக்கொணர்ந்த முக்கியமான முதலாவது தொகுப்பு. இதன் தொடர்ச்சியிலே, லக்ஷ்மி ஹோலம்ஸ்ரோம் போன்றவர்கள் சில தொகுதிகளை வெளியிட்டுள்ளார்கள். செல்வா கனகநாயகத்தின் தொகுப்பிலும் லக்ஷ்மி ஹோலம்ஸ்ரோமின் மொழிபெயர்ப்புகள் இடம்பெற்றுள்ளன. சேரனின் கவிதைகளும் தொகுப்புகளாக வெளிவந்துள்ளன. அதிலே லக்ஷ்மி ஹோலம்ஸ்ரோமின் மொழிபெயர்ப்புகளை நான் பார்த்திருக்கிறேன். அவற்றிலே ஏ.ஜே.கனகரத்னா, சோ. பத்மநாதன் போன்றவர்களின் மொழிபெயர்ப்பிலே உள்ள செழுமையும் குளுமையும், உண்மைத்துவமும் சில நேரங்களில் காணப்படவில்லை என்பது தவிர்க்கமுடியாத உண்மை என்றுதான் கருதுகிறேன். ஏனென்றால் அந்த அனுபவத்தை உள்வாங்குவதற்கான அக்காட்சியை அவர்கள் பெற்றுக் கொள்ள முடியாமல் இருந்திருக்கலாம். ஆனால் சில மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் அதைக் கடந்து நிற்கிற தன்மையும் இருக்கிறது. இதைநான் உறுதியாகக் கூறுவதானால், லக்ஷ்மி ஹோலம்ஸ்ரோமின் மொழிபெயர்ப்பை ஆழமாக ஆய்வுசெய்தபின்ன்தான் கூறமுடியும். ஆனால் முதல்பார்வையிலே ஏ.ஜே. கனகரத்னா போன்றவர்களின் மொழிபெயர்ப்பிலே கிடைக்கின்ற இன்பம் லக்ஷ்மி ஹோலம்ஸ்ரோம் போன்றவர்களின் மொழிபெயர்ப்பிலே கிடைக்கவில்லை என்றுதான் சொல்லவேண்டும். அதேவேளை, ஈழத்து இலக்கியத்தை வெளியுலகுக்கு வெளிச்சம்போட்டுக் காட்டிய அவரின் பணியைக் குறைத்து மதிப்பிட முடியாது. அண்மையிலே கூட சங்க இலக்கியங்கள் முதல் ஈழத்து இலக்கியங்கள் வரை ஒரு குறுக்கு வெட்டுமுகமாக எடுத்துக்காட்டிய சுயினைன of a Great River என்ற தொகுப்பு நூலை வெளிக்கொண்டு வந்ததிலே அவருக்குப் பெரும்பங்கு இருக்கிறது. அவரது அந்தப் பணி மகத்தானதும் எங்களுக்குத் தேவையானதும் கூட.

யார் மொழிபெயர்த்தாலும் சரி, மொழிபெயர்ப்பிலே மூலத்தின் செழுமை சிதைந்துவிடும் என்ற கருத்தும் இருக்கிறதுதானே?

உண்மையிலேயே, எந்தக் கவிதையையும் மொழிபெயர்க்க முடியாது என்றுதான் சொல்கிறார்கள். ஆனால், எங்களுக்கு மொழிபெயர்க்கவேண்டிய தேவை இருக்கிறது. அன்றாட அலுவலகத் தேவைகளுக்காக, நடைமுறைத் தேவைகளுக்காக மொழிபெயர்ப்பு தேவைப்படுவது ஒரு கட்டம். அடுத்த கட்டமாக மற்றவர்களின் அனுபவங்களை நாங்கள் பரிமாறிக்கொள்வது எப்படி? மற்றவர்களின் எழுத்துவடிவான அனுபவங்களை நாங்கள் பரிமாற முற்படும்போது, கதைகள், கட்டுரைகள், கவிதைகளை நாங்கள் மொழிபெயர்த்தே ஆகவேண்டும். இந்தியாவின் சாகித்திய அக்காட்சி, இந்தியாவின் வெவ்வேறு மொழிகளிலே தெரிவிக்கப்பட்ட கதைகளை அனைத்து மொழிகளிலும் ஏறக்குறைய 20 இந்திய மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கிறார்கள். இப்படி மொழிபெயர்க்கப்படும் போது, அந்தக் கதைகளின் அனுபவங்களும், பாணிகளும், உத்திகளும் அனைத்து மொழிகளைச் சார்ந்தவர்களையும் சென்றடையும். தமிழ் எழுத்தாளர்கள் மலையாள எழுத்தாளர்களிடம் நிறையப் படிக்கவேண்டியிருக்கிறது என்று கூறுகிறார்கள். மலையாள எழுத்துக்களை மொழிபெயர்க்காவிட்டால் அது எப்படி முடியும்? அங்கே செழுமையும் உண்மைத்தன்மையும் கொஞ்சம் மாறலாம். அது தவிர்க்கமுடியாதது. அதற்காக மொழிபெயர்ப்பு என்ற விடயத்தை ஒட்டுமொத்தமாக ஒதுக்கமுடியாது.

வேகம் மீண்டும் தடைப்படுகிறது. ரதிதரன் போன்றவர்கள் சில விடயங்களை நாடகங்கள் மூலம் சொல்லமுற்பட்டபோது, அரசியல் கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கப்படுகின்றன. எனவே அவர்கள் மௌனமாகி, மொழிபெயர்ப்பு நாடக முயற்சிகளில் ஈடுபடுகிறார்கள். சமீபகாலத்திலே தேவானந்த் போன்றவர்களும் 'அக்கினிப்பெருமூச்சு', 'விழிச்சுடர்' போன்ற நாடகங்கள் மூலம் அரசு சார்ந்தவர்களின் அட்டகாசங்கள், மக்களின் துன்பங்களைச் சொல்ல முற்படுகிறார்கள். அண்மையிலே இளையோர் நாடக விழா ஒன்றை அவர் நடத்தினார். 10 நாடகங்களைத் திறந்தவெளி அரங்கிலே மேடையேற்றியிருந்தார். அவையும் அரசு சார்ந்த நிலைப்பாடுகளை விமர்சிப்பதாகத்தான் இருந்தன. அதனால் அவர்களுக்கு சில அரசு கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கப்பட்டதாகவும் நான் அறிந்திருக்கிறேன். இத்தகைய இறுக்கமான சூழ்நிலையிலே கலை வளர்ச்சி தற்பொழுது குறைவாகத்தான் இருக்கிறது.

ஈழத்து இலக்கியங்களை மொழிபெயர்க்கும் பணி இப்பொழுது முனைப்புப் பெற்றுள்ளது போல் தோன்றுகிறது. லக்ஷ்மி ஹோலம்ஸ்ரோம், ஸாஷா எபலிங் போன்றவர்களும் மேற்கிலிருந்தபடி இந்தப் பணியில் ஈடுபடுகிறார்கள். இந்த இலக்கியங்கள் தோன்றிய புலத்தையும் பின்னணியையும் நன்கறிந்தவர்களின் மொழிபெயர்ப்புக்கும், மற்றவர்களின் மொழிபெயர்ப்புக்கும் என்ன வேறுபாட்டை உணரகிறீர்கள்?

ஈழத்து இலக்கியத்தை மொழிபெயர்த்தவர்

dushy.gnanapragasam@thaiweedu.com



செகராசசேகரம் - இரசவர்க்கம்

கி.பி. 15 ஆம் நூற்றாண்டளவில் சிங்கைச் செகராசசேகரன் என்ற பெயருடன் நல்லூரைத் தலைநகராகக்கொண்டு யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தை ஆண்ட அரசன் ஒருவர் ஆயுள்வேதம் சோதிடம் ஆகிய இருகலைகளிலும் தேர்ச்சிபெற்று விளங்கினார். இம்மன்னன் தனது குடிமக்களின் நலன்கருதி ஆயுள்வேத மருத்துவநூல்களைத் தமிழ்மொழியில் ஆக்கும்படி அறிஞர்களைக் கேட்டுக்கொண்டார். பல்வேறு மருத்துவத்துறைகளையும் சேர்ந்த அறிஞர்கள் ஆக்கிய நூல்கள் அனைத்தும் செகராசசேகரம் என்னும் பெயரில் ஒரு தொகுப்பாக ஆக்கம் பெற்றன. இத்தொகுப்பில் இடம்பெற்ற பாடங்களுள் இன்னமும் அச்சில் வெளிவராத இரசவர்க்கம் என்னும் நூலும் அடங்கும். இந்நூல் இன்று முழுமையாகக் கிடைக்காவிடினும் எமக்குக்கிடைத்த ஏட்டுப்பிரதிகளில் காணப்படுவதை முதன்முறையாக வெளிக்கொணரவதில் பெருமகிழ்வு அடைகிறோம்.

இஞ்சி

இஞ்சிக்கு வாதம் இருமல் இவை தோன்றாது வஞ்சிக்கும் சோகைகளை மாற்றுமே - தஞ்சை வரும் சூலை கயரோகம் தொடராத இப்புவிவில் வேலையை கண்ணாய் விளம்பு

இதன் பொருள்:

இஞ்சியைத் தொடர்ந்து பயன்படுத்தி வருவோர்க்கு வாதம் இருமல் என்னும் வியாதிகள் வராது. உடலை வாட்டும் காமாலை நோய் மாறும். மரணத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய சூலை மற்றும் காசநோய்கள் பரவாது. வேலை ஒத்த கண்ணை உடையவளே இதனை எல்லோருக்கும் எடுத்துரைப்பாயாக.

பாடபேதம்:

இஞ்சிக்கிழங்குக்கு இருமல் ஐயம் ஓங்காளம் வஞ்சிக்கும் சன்னி சுரம் வன்பேதி - விஞ்சுகின்ற சூலையறும் வாதம்போம் தூண்டாத தீபனமாம் வேலையுறுவ் கண்ணாய் விளம்பு

- பதார்த்த குணசிந்தாமணி

இதன் பொருள்:

இஞ்சிக்கிழங்குக்கு இருமல் சளிக்கட்டு ஓங்காளம் குளிர்காய்ச்சல் வயிற்றோட்டம் வயிற்று வலி என்பன தீரும். வாதக்குணங்கள் போகும். அதிகம் தேவைப்படாத உணவாகவும் அமையும். வேலை ஒத்த கண்ணை உடையவளே இதனை எல்லோருக்கும் எடுத்துரைப்பாயாக.

மேலதிக விபரம்:

வயிறு மற்றும் குடல் சம்பந்தப்பட்ட வியாதிகளுக்கு மருந்தாக இஞ்சி நெடுங்காலமாகப் பயன்பட்டு வந்துள்ளது. குடல் வாயுவை வெளியேற்றவும் உணவுப்பாதையைச் சீராக்கவும் இஞ்சி உதவுகின்றது.

பிரயாணத்தின்போது குறிப்பாகக் கடல்பிரயாணத்தின்போது ஏற்படக்கூடிய தலைச்சுற்று ஓங்காளம் வாந்தி என்பவற்றை நிறுத்த இஞ்சி பெரிதும் உதவும். பிரயாணச் சுகாயீனம் (motion sickness) தொடர்பான குணங்குறிகளைக் குறைப்பதற்காக ஆங்கில மருந்துக்கடைகளில் விற்கப்படும் ட்ராமாமைன் (Dramamine) என்னும் மருந்திலும் பார்க்கச் சிறந்தபலனை இஞ்சி கொடுக்கக்கூடியது என்ற உண்மை சமீபத்தைய ஆய்வுகளின்மூலம் தெரியவந்துள்ளது.

கர்ப்பம் அடைந்திருக்கும் பெண்களுக்கு ஆரம்ப காலத்தில் (20 கிழமைகளுக்குள்) ஏற்படக்கூடிய ஓங்காளம் சத்தி என்பவற்றின் கடுமையைக் குறைக்கவும் இஞ்சி பெரிதும் உதவும். பக்கவிளைவு எதனையும் இஞ்சி ஏற்படுத்தாது என்பது இதன் இன்னுமொரு சிறப்பு.



(இதுபற்றிய ஆய்வு முடிவுகள் *Obstetrics and Gynecology* என்னும் மருத்துவ விஞ்ஞான சஞ்சிகையின் 2005ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாத இதழில் தரப்பட்டுள்ளன.)

ஓங்காளம் வாய்குமட்டல் போன்ற குணங்கள் காணப்படும்போது அரை அங்குலம் நீளமான ஒன்று அல்லது இரண்டு இஞ்சித்துண்டுகளை ஒரு கோப்பை சுடுநீரில் ஊறவைத்து எடுத்த இஞ்சிக் குடிநீரைக் குடிப்பதன் மூலம் சுகம் காணலாம்.

மூட்டுவாதத்தால் முழங்காலில் நோவு ஏற்பட்டு அவதிப்படுவோருக்கு இஞ்சி நிவாரணம் அளிக்கின்றது. இஞ்சியில் செறிந்து

காணப்படும் ஜிஞ்ஜெரோல் (gingerol) என்னும் இரசாயனமே இதற்குக்காரணம் என்பதை ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன. சாப்பாட்டில் இஞ்சியை வழக்கமாகச் சேர்த்து வருபவர்களுக்கு மூட்டுக்களில் ஏற்படும் வலியின் தாக்கம் குறைகிறது என்பதை ஆய்வாளர்கள் கண்டறிந்துள்ளார்கள் (*Life Sciences, November 2003*).

தோலில் உள்ள வியர்வை சுரப்பிகளினால் சுரக்கப்படும் டேர்மிசைடின் (dermicidin) என்னும் ஒருவகைப் புரதப்பொருள் தோலில் தொற்றுப் புண்களைத் தோற்றுவிக்கும் பகீரீரியா மற்றும் பங்கசுக் கிருமிகளுக்கெதிரான பாதுகாப்பை அளிப்பதாக ஜெர்மன் ஆராய்ச்சியாளர்கள் கண்டுபிடித்துள்ளார்கள். குளிர்நாட்களில் இஞ்சி உடலுக்கு உஷ்ணத்தைக் கொடுப்பதுடன் வியர்வையையும் ஊக்குவிக்கும்.



பால. சிவகடாட்சம்

சில உணவுகள் அந்த மருந்தின் செயற்பாட்டை வலுவிழக்கச் செய்துவிடுகின்றன என்பது இவர்களது கருத்தாக இருந்தது.

கொள்ளுக்காடி கொம்மட்டி கோழி பன்றி - கொக்குடனே பள்ளத்தெழுந்த சிறுசேம்பு பாலை சுரைக்காய் - பூசணிக்காய் முள்ளிற்பெரிய பாவற்காய் முற்றிய அவரை - பெரும்பயறோடு

இரசவர்க்கம் - 08

எள்ளத்தனையும் தின்பீரேல் எல்லாமருந்தும் - இழந்தீரே

புளித்த கொள்ளுக் கஞ்சி கொம்மட்டி கோழி பன்றி கொக்கு சேப்பங்கிழங்கு பாலை சுரைக்காய் நீற்றுப்பூசணிக்காய் பாவற்காய் அவரைக்காய் பெரும்பயறு இவற்றுள் ஒன்றை மிகக் குறைந்த அளவில் சாப்பிட்டாலும் மருந்தைச் செயல் இழக்கச்செய்துவிடும் என்பது மேற்படி பாடலின் பொருள்.

இதில் எவ்வளவு உண்மை இருக்கிறது என்பது தெரியவில்லை. எனினும் சமீபகாலமாக மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் மருத்துவ விஞ்ஞானத் தேடல்கள் மருந்துகளின் செயல்பாட்டில் நாம் உட்கொள்ளும் உணவுகள் ஏற்படுத்தக்கூடிய குறுக்கீடுகளை வெளிச்சத்துக்குக் கொண்டுவந்துள்ளன.

ஆனால் இத்தகைய தகவல்கள் சாதாரண மக்களுக்கு எளிதில் சென்றடைவதில்லை. அமெரிக்காவிலும்கூட மூலிகை மருத்துவத்தைப் பயன்படுத்துவோரின் எண்ணிக்கை நாளுக்கு நாள் அதிகரித்துவருகிறது. இந்த நிலையில் மருந்துகளை முறையாகப் பயன்படுத்துதல் பற்றிய அடிப்படை அறிவு அனைவர்க்கும் அவசியமாகின்றது.

இங்கிலீஷ் மருந்துகளின் செயற்பாட்டில் மூலிகைகள் மற்றும் உணவுப்பொருள்கள் ஏற்படுத்தக்கூடிய தாக்கங்கள் பற்றி ஒருசில உதாரணங்களைக்காட்டி விளக்க விரும்புகின்றேன்.

சாதாரணமாக உடலில் வெட்டுக்காயம் ஏற்படும்போது ஓடும் இரத்தம் சிறிதுநேரத்தில் தானாகவே நின்றுவிடும். வெட்டுக்காயத்தில் இரத்தக்கட்டி (blood clots) தோன்றுவதன் மூலமே இது சாத்தியமாகின்றது. இரத்தத்தில் இயற்கையாக உள்ள ஒருசில இரசாயனங்களும் இரத்தக்கூறுகளும் இரத்தக் கட்டிகளை உருவாக்கி இரத்தம் தொடர்ந்து வெளியேறுவதைத் தடுத்து வெட்டுப்பட்டவரை மரணத்தில் இருந்து காப்பாற்றுகின்றன.

மாரடைப்பு அல்லது பாரிசுவாதத்தினால் பாதிக்கப்பட்டோருக்கு இரத்தத்தை மெலியப் பண்ணும் warfarin (Coumadin) போன்ற மருந்துகளை (blood thinners) டாக்டர்கள் பரிந்துரைப்பது வழக்கம். இத்தகைய மருந்துகள் உண்மையில் இரத்தத்தை மெலியப் பண்ணுவதில்லை. இரத்தம் கட்டிப்பட்டு இரத்தத் திரள்கள் (blood clots) உருவாவதைத் தடுப்பது

வியர்வை உடலில் உள்ள அசுத்தங்களை வெளியேற்றுகின்றது. வியர்வையில் உள்ள கிருமிகொல்லும் இரசாயனங்கள் தடுமல், புளு (Flu) போன்ற தொற்றுநோய்கள் வராமல் தடுக்கின்றன

Ginger என்பது இதன் ஆங்கிலப்பெயர்.

Zingiber officinale Rosc. என்பது இலத்தீன் விஞ்ஞானப்பெயர்.

இதனையும் படியுங்கள்!

ஒரு குறிப்பிட்ட நோயின் தாக்கத்தைக் குறைக்கவென நாம் எடுக்கும் மருந்துகளுடன் நாம் அன்றாடம் பயன்படுத்தும் உணவுப்பொருட்கள் சில ஒத்துப்போவதில்லை. இங்கிலீஷ் மருந்துகளாக இருந்தாலும் சரி சித்த, ஆயுர்வேத, யுனானி, ஹோமியோபதி மருந்துகளானாலும் சரி அனைத்துமே இந்த நியதிக்கு உட்பட்டன.

பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னரேயே நமது பாரம்பரிய மருத்துவர்கள் தம்மிடம் சிகிச்சை பெற வருவோருக்கு மருந்து கொடுக்கும்போது அந்த மருந்து எடுக்கும் நாட்களில் எதை எதைச் சாப்பிடலாம் எதை எதைச் சாப்பிடக் கூடாது என்று சொல்லி அனுப்பி வைப்பார்கள்.

எந்தமருந்தாக இருந்தாலும்சரி குறிப்பிட்ட

தொடர்தல் 14ம் பக்கம்

TUTORING
Grades: 1-8: English, Math, Science & Social studies
Grade 9&10: English & Math ஆகிய வகுப்புகள்
 நடாத்தப்படுவதுடன் EQAO, Literacy test களிற்கும் தயார்படுத்தப்படும்.
இடம்: Kennedy & Ellesmere அருகாமையில்
அஞ்ஜலீன் திசைராஜா
 B.A (Hons), M.Sc, Ph.D (Certified teacher)
 647 291 1357

SUTHAN Namasivayam
 Sales Representative
647-988-3866
 suthanhome@rogers.com

Find your Dream Home with ME...
Friendly Service & Professional Results...

HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage*
 Office : 905-201-9977
 Fax : 905-201-9229
* Independently Owned and Operated

GUARANTEED RESULTS 100%

HomeLife
REALTY
STANDARDS

செகராசசேகரம்...

13ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தன்மூலம் இரத்தக்குழாய்களில் இரத்த ஓட்டம் சீராக நடைபெறுவதை உறுதிப்படுத்துகின்றன.

அறுவைச்சிகிச்சையில் இரத்தம் சிந்துதலின் போது ஏற்படக்கூடிய இரத்தக்கட்டி மூளைக்குக் கடத்தப்படும் அபாயம் இருப்பதால் காலில் அறுவைச்சிகிச்சை செய்து கொண்டோருக்கும் இரத்தத்தை மெலிதாக்கும் மருந்துகொடுக்கப்படுவதுண்டு. இரத்த மெலிதாக்கிகள் (blood thinners) மிகச்சரியான அளவில் எடுக்கப்பட வேண்டும். அளவு குறைந்தால் எதிர்பார்த்த பலனைத் தராது. கூடினால் விரும்பத்தகாத இரத்தக் கசிவை அல்லது இரத்த இழப்பை ஏற்படுத்தும்.

இரத்தத்தை மெலிதாக்கும் மருந்தை எடுக்கும்போது உணவில் அதிக அளவில் அல்லது அடிக்கடி சேர்த்துக்கொள்ளக்கூடாத உணவுகளுள் இஞ்சி, உள்ளி, கீரை வகைகள், சீனக்கறுவா என்பனவும் அடங்குகின்றன.

இஞ்சி:

இரத்தமெலிதாக்கிகளுடன் சேர்க்கப்படும் இஞ்சி இரத்தக்கசிவை அதிகரிக்கச்செய்யும். கூடுதலான அளவில் உண்ணப்படும் இஞ்சி சீரற்ற இதயத்துடிப்பு மற்றும் இரத்த அழுத்தத்தில் மாற்றங்கள் என்பவற்றை ஏற்படுத்தும்.

உள்ளி:

இருதயவியாதி, உயர் இரத்த அழுத்தம், கூடிய கொலஸ்ட்ரோல் (cholesterol) உள்ளவர்கள் உள்ளியை உணவில் அதிகமாகச் சேர்த்துக்கொள்வது உண்டு. இரத்த மெலிதாக்கிகளுடன் இதனைச் சேர்த்து எடுக்கும் போது கூடுதலான இரத்தக்கசிவு ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. நீரிழிவுக்கு மருந்து எடுப்பவர்கள் உள்ளியையும் கூடுதலாகச் சேர்த்துக்கொண்டால் இரத்த அழுத்தம் குறைந்து பிரச்சினை ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. கருத்தடை மாத்திரை எடுப்பவர்கள் உணவில் உள்ளியை அதிகமாகச் சேர்த்துக்கொண்டால் மாதவிலக்கின்

போது வெளியேறும் இரத்தப்போக்கு நீடிக்கக் கூடும்.

அதிமதுரம்:

இருமல், ஈரல் சிதைவு, வயிற்றுப்புண் என்பவைக்கு மருந்தாகப் பயன்படும் அதிமதுரம் இரத்த அழுத்தத்தைக் கூட்டக்கூடியது. இதயத்துடிப்பில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்தக்கூடியது, கருத்தடை வில்லைகளின் செயற்பாட்டில் குறுக்கீடுகளை செய்யக்கூடியது.

கற்றாழை:

மலக்கட்டைச் சீர்செய்ய உள்மருந்தாக எடுக்கப்படும் கற்றாழை தோல் எரிச்சல், எரிகாயம் என்பவற்றுக்கு வெளிப் பிரயோகமாகவும் பயன்படுகிறது. எனினும், தொடர்ச்சியாக உள்மருந்தாகப் பயன்படுத்தப்படும்போது இதயத்துடிப்பில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்தக்கூடியது.

வைட்டமின் K(vitamin k):

இரத்தத்தை கெட்டிப்படுத்துவதற்கு உதவும் வைட்டமின் K இரத்தத்தை எளிதில் உறைய விடாமல் தடுக்கும் மருந்துகளின் செயற்பாட்டை வலுவிழக்கச்செய்யும். எனவே இரத்தத்தை மெலிதாக்கும் மருந்துகளை எடுப்போர் வைட்டமின் K செறிந்து காணப்படும் பசளிக் கீரை, புறக்கோலி, கோவா, பச்சைப்பட்டாணி, வெள்ளரிக்காய் போன்றவற்றைக் குறைவாக உண்பது நல்லது.

குடும்ப வைத்தியர் எழுதிக்கொடுக்கும் மருந்துகளை எடுப்போர் அவற்றுடன் மூலிகை மருந்துகளையும் சேர்த்து எடுக்கவிரும்பின் அது பற்றி தமது குடும்பவைத்தியரைக் கலந்து ஆலோசிப்பது மிகமிக அவசியம் என்பதை வலியுறுத்துமுகமாகவே இது பற்றி இங்கு விளக்கமாகக் கூறவேண்டிவந்தது. வைத்தியர் மருந்தை எழுதித்தரும்போது அந்த மருந்தை எடுக்கும்போது எவற்றைத் தவிர்த்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதையும் அவரிடமே கேட்டுத் தெரிந்துகொள்வது அவசியம். வைத்தியரின் வைத்தியரின் பணிப்பு (prescription) இல்லாமல் மருந்துக்கடைகளில் வாங்கக்கூடிய மூலிகைத் தயாரிப்புகளையும் வைட்டமின் போதாக் குறைக்கான தயாரிப்புகளையும் (vitamin supplements) பயன்படுத்தினால் அவைபற்றிய முழுவிரங்களையும் உங்களது குடும்பவைத்தியரிடம் தெரிவிக்கவேண்டியது மிகமிக அவசியம்.

முடிவெடுத்தேன். பெருநெல்லி கையாந்தகரை அதிமதுரம் நல்லெண்ணெய் என்பவைதான் தேவையான பொருள்கள். நெல்லிக்காயையும் நல்லெண்ணெயையும் நம்மவர் கடைகளில் எப்போதுவேண்டுமானாலும் வாங்கிக்கொள்ளமுடியும். அதிமதுரம் சிலவேளைகளில் தட்டுப்படலாம். கையாந்தகரையை இலங்கையிலேயே பெற்றுக்கொள்வது கடினம். அதிட்டவசமாக ரொறன்ரோவில் ஒரு மருந்துக்கடையைக் கண்டுபிடித்தேன். ஆயுர்வேத மூலிகைகளுட் பெரும்பாலானவற்றை அங்கு காண முடிந்தது.

இரசவர்க்கம் தொடர்பான கட்டுரையில் குறிப்பிடப்பெற்ற மருந்துப்பொருள்களை எங்கு பெற்றுக்கொள்ளமுடியும் என்ற கேள்வியை ஒருசில வாசகர்கள் எழுப்பியுள்ளனர். மூலிகை மருந்துக்கடைகள் உலகெங்கிலும் உள்ளன. ஒரு மூலிகையின் வர்த்தகப்பெயரைத் தெரிந்து வைத்திருப்பது அவசியம் அல்லது அதன் இலத்தீன் விஞ்ஞானப் பெயரையாவது தெரிந்து வைத்திருக்கவேண்டும். ஒருசில மூலிகைப் பொருள்களை தமிழ்மக்கள் நடத்தும் பலசரக்குக் கடைகளிலும் பெற்றுக்கொள்ளமுடியும்.

தலைமுடி உதிர்வதைப்பற்றி எனது மக்கள் அடிக்கடி முறையிட்டக்கொள்வதைப் பார்த்த நான் கூந்தலைச் செழிப்பாக வைத்திருக்கக் கூடிய ஆயுர்வேதத்தைலம் ஒன்றைத் தயாரித்துக் கொடுக்கத் தீர்மானித்தேன். பிருங்கா மிலதைலம் என்பது இதன் பெயர். இதனை நம்மவர் நடத்தும் பலசரக்குக்கடைகளிலும் வாங்கமுடியும். எனினும் நாமே அதைத் தயாரிப்பதுதான் நம்பிக்கையானது என்ற எண்ணத்தில் அந்தத் தைலத்தைத் தயாரிக்க

முடிவெடுத்தேன். பெருநெல்லி கையாந்தகரை அதிமதுரம் நல்லெண்ணெய் என்பவைதான் தேவையான பொருள்கள். நெல்லிக்காயையும் நல்லெண்ணெயையும் நம்மவர் கடைகளில் எப்போதுவேண்டுமானாலும் வாங்கிக்கொள்ளமுடியும். அதிமதுரம் சிலவேளைகளில் தட்டுப்படலாம். கையாந்தகரையை இலங்கையிலேயே பெற்றுக்கொள்வது கடினம். அதிட்டவசமாக ரொறன்ரோவில் ஒரு மருந்துக்கடையைக் கண்டுபிடித்தேன். ஆயுர்வேத மூலிகைகளுட் பெரும்பாலானவற்றை அங்கு காண முடிந்தது.

கையாந்தகரை உலர்த்திப் பதப்படுத்தப்பட தூளாக ECLIPTA என்னும் பெயரில் அங்கு விற்பனைக்கு இருந்தது. சிறந்த தரமான அதிமதுரமும் (LICORICE) அங்கேயே கிடைத்தது.

ஆயுர்வேத மூலிகைகளைத் தேடி அலைபவர்கள் இந்தக்கடைக்கும் ஒருமுறை போய்ப் பார்த்துவுரலாம். கடையின் முகவரி, தொலைபேசி எண் என்பவை கீழே தரப்பட்டுள்ளன.

Herbie's Herbs
556 Queen St.W Toronto, ON
M5V 2B5

Tel: 416-504-5755

Sivakadacham@thaiveedu.com

HomeLife
Landmark Realty Inc.,
brokerage
7240 Woodbine Ave, Suite 103
Markham, ON L3R 1A4
Bus: 905 305 1600
nanadarajah@trebnet.com

Full-time Real Estate Agent

Nada G. Nadarajah B.V.Sc

Call Me @ 416 616 8751 Sales Representative

"An award-winning realtor with 16 years experience"

<p>\$438,000</p> <p>Morningside & Finch 2-Storey Detached 3+1 Bedrooms - 4 Washrooms Finished Basement!</p>	<p>\$650,000</p> <p>Middlefield & Steeles 2-Storey Detached 4+2 Bedrooms - 4 Washrooms Finished Basement w/ Sep. Entrance</p>	<p>\$668,000</p> <p>McCowan & Highglen 2-Storey Detached 4+2 Bedrooms - 4 Washrooms Modern Renovations! Basement w/ Sep. Entrance</p>
<p>\$675,000</p> <p>Middlefield & McNicoll 2-Storey Detached 4+2 Bedrooms - 4 Washroom Finished Basement w/ Sep. Entrance</p>	<p>\$888,800</p> <p>BurOak & Mingay 2-Storey Detached 4+1 Bedrooms - 5 Washrooms 2500+ Sq. Ft! w/ Finished Basement</p>	<p>\$249,900</p> <p>McCowan & HWY401 Condo, Apartment 2 Bedrooms - 2 Washroom Close to Amenities & Amazing View!</p>



Finding Homes to Fit Your Lifestyle

Suba Aynkharan

Sales Representative

Cell: **416-722-4444**

E-mail: suba_ay@hotmail.com

1265 Morningside Ave, Suite 203

Toronto, ON M1B 3V9

Tel: **416-287-2222**

Fax: 416-282-4488



RE/MAX
COMMUNITY REALTY INC., Brokerage

Each Office Independently Owned and Operated.

-digi Media-

S.P. IMPORTERS FURNITURE INC.

Importers & Distributors of High Quality Furniture & Mattresses

மலிவு விற்பனை

<p>CASH & CARRY</p> <p>\$149 Reg. \$249</p> <p>Futon Frame and Mattress</p>	<p>3 pc Leather Sofa Set</p> <p>\$1079 Reg. \$1499</p>	<p>5 pc Glass Top Dining Set</p> <p>\$189 CASH & CARRY</p>	<p>3 pc Leather Sofa Set</p> <p>\$1599 Reg. \$1999</p>
<p>8 pc Queen Bedroom Set</p> <p>\$1899 Reg. \$2499</p>	<p>9 pc Dining Room Set</p> <p>\$1799 Reg. \$2299</p>	<p>Single / Double Bedroom Set</p> <p>\$1599 Reg. \$2499</p>	<p>3 pc Sofa Set with 5 Recliners</p> <p>\$1299 Reg. \$1699</p> <p>Black or Chocolate Leather</p>

Over 15,000 sq. ft Showroom MORE than 2,000 items to choose...

<p>Wooden Bunkbed with Mattress</p> <p>\$449 Reg. \$599</p> <p>CASH & CARRY</p>	<p>Sectional Sofa with ottoman</p> <p>\$899 Reg. \$1199</p> <p>Micro fabric / PU</p>	<p>9 pc High Rub Set</p> <p>\$599 Reg. \$999</p> <p>CASH & CARRY</p>	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td>Hwy. 401.</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Ellesmere Rd.</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Lawrence Ave.</td> </tr> <tr> <td>Midland</td> <td>Brimely</td> <td>★ We Are Here!</td> </tr> </table>			Hwy. 401.			Ellesmere Rd.			Lawrence Ave.	Midland	Brimely	★ We Are Here!
		Hwy. 401.													
		Ellesmere Rd.													
		Lawrence Ave.													
Midland	Brimely	★ We Are Here!													

Authorized Sealy & Ashley Dealer

We sell ALL kinds & sizes of mattresses, including Orthopedic, Sealy Posturepedic and Memory Foam!



2861 Lawrence Ave. East
@ Brimely, Scarborough
416-266-3077

Protect More. SAVE MORE.

Insure your  + 
and SAVE*

Call Allstate First



Allstate
You're in good hands.



Suren Navaratnarajah

Scarborough East Agency

Mobile: 416-520-6916

snavaratnarajah@allstate.ca

416-283-0544 ext. 5012

Allstate Insurance Company Of Canada
H5-4525 Kingston Rd, Toronto, ON M1E 2P1
(Kingston & Morningside)

*Inclusive of all other discounts applied to Allstate's base rates.
Terms and conditions apply and may vary by region. Rates and discounts subject to change.
©Trademark used under license by Allstate Insurance Company

கண்கள் உங்களுக்கு உலக அழகைக் காட்டுவது போல் பற்கள் உங்கள் அழகை உலகிற்குக் காட்டுகிறது

Markham NS Dental

Care, Comfort, Convenience, Confidence.....

Dr. நளினி சுதர்சன் DDS

Family and Cosmetic Dentistry

உங்கள் அனைத்து பற் சிகிச்சைத் தேவைகளுக்கு நாடுங்கள்

**New Patients
and Emergencies
always Welcome**

FREE

15 Mins in office Teeth Whitening
Oral Cancer Screening
Cosmetic & Implant
Consultation and Advice
1-1-2013 to 31-12-2013



Preventative Care

- Dental Hygiene
- Fluoride Treatment
- Sealants
- Oral Cancer Screening

Periodontic Services

- Gum Treatment
- Scaling and Root Planning

Endodontic Services

- Root Canal Therapy

General & Cosmetic Dentistry

- Tooth-Coloured Fillings
- Porcelain Veneers
- Teeth Whitening
- Cosmetic Bonding
- Crowns & Bridges
- Inlays & Onlays
- Complete & Partial Dentures
- Implant Supported Dentures
- Dental Implant Restorations

Oral Surgery

- Tooth Extractions
- Wisdom Teeth Removal

Implant

Braces

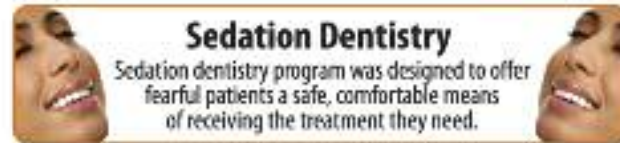
Sedation Dentistry **NEW**

Sports Dentistry

Seniors Dentistry

Children Dentistry

Emergency Dental Care



Sedation Dentistry

Sedation dentistry program was designed to offer fearful patients a safe, comfortable means of receiving the treatment they need.

- ☞ Treats all age groups, including children
- ☞ All aspects of dentistry practiced
- ☞ Education & Prevention

**Open
Seven Days
A Week**

www.MarkhamNSDental.com

9293 Hwy 48, Suite 4, Markham, ON. L6E 1A3 905-472-4111

MON - SAT 9:00 AM - 8:00 PM

SUN 10:00 AM - 5:00 PM



மூளை: இரண்டு எழுத்தில் ஒரு தலைமையகம்

எமது உடலிலுள்ள உறுப்புக்களில் மிகவும் அற்புதமானது மூளை ஆகும். மூளையானது உடலிலுள்ள நரம்பு அமைப்புக்களுக்கெல்லாம் ஒரு தலைமையகமாக விளங்கி எல்லா வகையான செயற்பாடுகளையும் நிர்வகிக்கிறது. எப்போதும் எல்லோர் வாழ்க்கிலும் இந்த 'மூளை' என்ற சொல் படுப்பாடு அளவிடற்கரியது. 'தலையுக்கை என்ன களிமண்ணா இருக்கு' என்பவரும் 'அவருக்கு மூளை கொஞ்சம் சரியில்லை' என்பவரும் 'உன் மூளை எங்கை போயிட்டுது' என்பவருமாக தினசரி பல சொல்லாடல்களை கண்டிருக்கிறோம். உண்மையில் மூளை என்ற இந்த இரண்டெழுத்துச் சொல் பல வினோதமான செயல்களை செய்து எம்மை உயிருடன் வைத்துக் கொள்கிறது. பிரபஞ்சத்தில் வாழும் மிகவும் சிக்கலான அமைப்பே இந்த மூளை தான். நவீன கணிதிகளைவிட பல மடங்கு திறன் இதற்குண்டு.

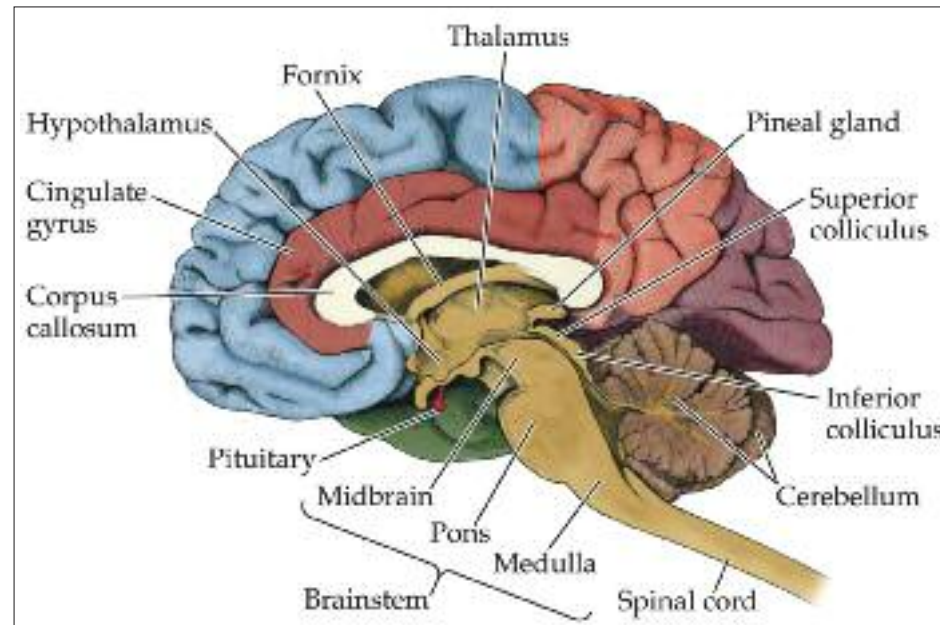
'என்சான் உடம்புக்கு சிரசே பிரதானம்' என்ற வார்த்தையில் பிரதானமாக உள்ளது மூளை தான். உடலிலுள்ள சகல இயக்கங்களுக்கும், உணர்வுகளுக்கும், சிந்தனைகளுக்கும், உடலின் உட்புற வெளிப்புற செயல்பாடுகளுக்கும், ஞாபகம், தீர்மானம் என்பவற்றினை ஏற்படுத்துவதற்கும் மூல காரணம் மூளைதான். சராசரியாக 3 இராத்தல் (1.4.kG) நிறையுள்ள மூளைக்குள் 100 மில்லியன் நரம்பு செல்கள் (Neurons) இடையறாது செயல்படுகின்றன. நிலத்தில் வளரும் காளான்களின் மேல் அமைப்பினைப் போன்ற மூளையானது ஒருவித துணையுமின்றி தன்னிச்சையாக செயல்படுகின்றது. கணிதிகைய இயக்க ஒருவர் தேவை. ஆனால், மூளை தன் முனைப்புடன் உணர்வுபூர்வமாக செயல்படுகிறது. எமது மரணம் நிகழும் வரைக்கும் இடையறாது செயல்படும் திறன் இதற்குண்டு.

ஆரம்பகாலத்தில் அரிஸ்டோட்டில் என்ற கிரேக்க அறிஞர் 'மூளை இரத்தத்தினை குளிர்வைக்கும் செயலை செய்கிறது அது வெறும் தசைக்கட்டிதான்' என்று கூறியுள்ளார். விஞ்ஞானத்தின் அபரிதமான வளர்ச்சி காரணமாக சாம்பல் (Gray) நிறத்தினை மேற்படையிலும், வெள்ளை நிறத்தினை கீழ்ப்பகுதியிலும் கொண்டுள்ள மடிப்புக்கள் நிறைந்த ஒரு உறுப்பாக இது உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது.

மூளை எம்மை மனிதராக உலவச்செய்கிறது, ஓவியம் வரைய செய்கிறது, மொழிகளை பேசவைக்கிறது, பகுத்தறிவாக சிந்திக்க வைக்கிறது, ஆளுமையை வளர்க்கிறது, சரியான தீர்ப்புக்களை எடுக்க உதவுகிறது, ஞாபகங்களை சேர்த்து வைத்திருக்கிறது, உலக உணர்ச்சிகளை உள்வாங்கிக் கொள்ளுகின்றது, பொதுவாக மூளை மரணம் (Brain death) ஆகிய பின்புதான் எமது உயிர் அல்லது ஆத்மா எம்மைவிட்டு பிரிந்து போகின்றது எனலாம். முள்ளந்தண்டு எலும்பு மூலமாக செல்லும் செய்திகளுக்கு மீளவும் கட்டளையிடுவதும் மூளைதான். ஒரு பெரிய நிறுவனம் போலவும், அல்லது தலைமைச் செயலகமாகவும் திகழ்வதும் மூளைதான். உண்மையில் இது அதிசயமான செயற்பாடுதான்.

மூளையில் பல்வேறு பகுதிகள் செயற்பட்டாலும் எளிமை கருதி இதனை 3 வகையாக பிரித்துள்ளனர். முன்மூளை (Forebrain), நடு மூளை (Middle brain), பின்மூளை (Hind brain) என்பனவே அவை. முன்மூளை மிகவும் சிக்கல் நிறைந்த பகுதியாகும். மனிதசிந்தனை, நடத்தை என்பவற்றினை தீர்மானிப்பது இப்பகுதியாகும். இங்கு தலமஸ் (Thalamus) ஹிப்போதலமஸ் (Hypothalamus) என்பன மிக முக்கியமான பகுதியாகும். இவை பெரு மூளை (Cerebrum) என்ற அமைப்புக்குள்ளே உள்ளன. 1937ல் ஜேம்ஸ் பப்பேஸ் என்பவர் ஹிப்போதலமஸ் பகுதியை ஆய்வு செய்தார். பாலுணர்வு, வலுத்தாக்கல், பயம், மகிழ்ச்சி, நோவு என்பவற்றினை இப்பகுதியே செய்கிறது என கூறினார். இதே போன்று தலமஸ் பகுதி பார்வை, கேட்டல், உணர்ச்சி என்பவற்றினை தீர்மானிக்கிறது எனவும் அறியப்பட்டது. அத்துடன் ஹிப்போகம்பஸ் என்ற பகுதி ஞாபகத்தினை சேமிக்கிறது எனவும் கண்டறியப்பட்டது. முன்மூளையில் மூளைக்கான முடி (Cerebral cortex) பகுதி உள்ளது. இங்குதான் எமது நடத்தைகளின் சேமிப்பு உள்ளது. நாம்

ஒரு வகுப்பில் படித்துக் கொண்டிருந்தால் மீட்டெடுக்கவும் இப்பகுதி உதவுகிறது. ஒரு ஆசிரியர் பேசும்போது Temporal lobe, அதனை உள்வாங்கி Parietal lobe க்கு அனுப்புகிறது. அதேபோல் Frontal lobe சிந்தனையைச்செய்ய வைக்கும். Occipital lobe எமது புலக்காட்சிகளைப்பெறும். இந்த நுண்ணிய சிறியகுழாய் வடிவங்கள் எமது பேச்சு, சிந்தனை, கற்றல், தொடுகை, உண்ணுதல், பார்வை போன்ற செயல்களை தீர்மானிக்கின்றன. பொதுவாக பெருமூளை இரண்டு பகுதிகளாக பிரிந்து இடது பக்க மூளைப் பகுதியாகவும் (Left Cerebral Hemisphere) ஆகவும் வலது பக்க மூளைப் பகுதி (right cerebral hemisphere) ஆகவும் உள்ளன. ஒரு பகுதியில் என்ன நடக்கிறது என்பதனை Corpus callosum என்ற உறுப்பு மறுபகுதிக்கு தெரிவிக்கிறது. பொதுவாக வலதுபக்க மூளை சிறப்பாக அமை



யின் அவர்கள் இடது கைக்காரராக இருப்பார். உதாரணமாக வலது பக்க மூளையில் ஏதாவது விபத்து அல்லது இரத்த வெடிப்பு ஏற்பட்டால் உடலில் இடப்பக்கவாதம் (Stroke) ஏற்படும். பார்வையும் இடது பக்கமாக இருந்தால் வலது பக்க மூளைக்கும் வலதுபக்கமாக இருந்தால் இடது பக்கத்திற்கும் மாறி அமைகிறது. இதனை பிளவுபட்ட மூளை (Split brain) என்பர். 1913ல் அமெரிக்க விஞ்ஞானி Roger sperry என்பவரே இதனைக் கண்டறிந்தார். இந்த பெருமூளையில் தான் Frontal lobe, Parietal lobe, Temporal lobe, Occipital lobe என்னும் நுண்ணிய குழாய் வடிவங்கள் உள்ளன.

'நடு மூளை' மிக சிறியதொன்று. எனினும், இது பின்மூளையுடனும் முன்மூளையுடனும் தொடர்பு கொள்கிறது. இது ஒரு ஒலிபரப்பு கோபுரம் போன்று பல அதிர்வலைகளை ஏற்படுத்துகிறது. பார்ப்பது, கேட்பது, இயக்கம் என்பவற்றை தீர்மானிப்பது இதன்வேலையாகும்.

'பின்மூளை' என்பது முள்ளந்தண்டுடன் இணையும் பகுதியாகும். மூளையும் முள்ளந்தண்டுடன் சேரும் மத்திய நரம்பு மண்டலத்தை இது உருவாக்குகின்றது. அடிப்படை வாழ்வாதாரங்களை இவையே செய்கின்றன. சுவாசம், இதய துடிப்பு என்பவற்றிற்கு இதுவே காரணமாகின்றது. இங்குள்ள மெடுலா (Medulla) என்ற பகுதியே முள்ளந்தண்டையும் மூளையையும் இணைக்கின்றது. Cranial Nerves என்ற பகுதி Pons என்ற பகுதியுடன் இணைக்கின்றது. உணவு உண்ணல், முகபாவனை இங்கிருந்து பிறக்கிறது. பின்மூளையில் உள்ள அமைப்பு (Cerebellum) ஆகும். உடலின் சமநிலை, இயக்கம், முக்கிய தசை இணைவு, நடத்தை, ஓடுதல் என்பனவற்றிற்கு இது உதவுகிறது. இது ஒரு கணிதீ போல் செயல்படுகிறது. எமது எழுச்சி, நித்திரை என்பனவும் இங்கு தீர்மானமாகின்றன. இதனால் தான் பின்தலையை பாதுகாக்க வேண்டுவது முக்கியமாகும். தலைக்கவசம் கட்டாயமாக அணிந்து ஊர்திகளில் செல்ல அனுமதிப்பதும் இதனால்தான்.

மூளையானது மண்டையோட்டினால் பாதுகாக்கப்படுகிறது. அத்துடன் மூளைக்கும் மண்டையோட்டிற்கும் இடையில் 3 சவ்வு அமைப்பு

கள் (Membranes) பகுதியும் மூளைமுள்ளந்தண்டு திரவமும் (Cerebrospinal) அமைந்துள்ளது. தலையில் அடிபட்டாலும் இப்பகுதியால் காயம் ஏற்படாது பாதுகாக்க முடியும். பொதுவாக இரத்தமும், பிராணவாயுவும் இதயத்திலிருந்து நரம்பு வழியாக மூளைக்கு செல்கிறது. எமது உடலின் நிறையில் மூளை 2 வீதமாகும். ஆனால் 16 – 20 வீதமான பிராணவாயுவை மூளைபெறுகிறது. அத்துடன் முள்ளந்தண்டுமும் மூளையும் ஒன்றாக இணைந்து செயல்படுவதாலேயே நாம் வாழ முடிகிறது. மூளைக்குள் மின்சார, இரசாயன சமிக்கைகள் (Signals) உள்ளன. பிறப்பு முதல் மிகவும் ஆரோக்கியமாக செயல்பட்ட மூளை படிப்படியாக வயது கூடக் கூட தன் செயல்பாட்டினையும் குறைத்துக்கொள்கிறது. சிலருக்கு தலையில் அடிபட்டால் முழுமையாக மறதி (Global Amnesia) ஏற்படும்.

அத்துடன் ஹிப்போதலமஸ் படிப்படியாக தன் திறனை இழக்கிறது. முதுமையில் பல நோய்களும், ஒழுங்கீனங்களும் வந்து சேர்கின்றன. மூளைபற்றிய ஆய்வுகள் பல நிகழ்ந்துள்ளன. 1800ல் Francegall என்பவர் மண்டையோடு பற்றியும் நடத்தைகள் பற்றியும் ஆய்வு நடத்தினார். இதனை Phrenology என்பர். 1930ல் Prefrontal Lobotomy என்ற ஆய்வு நடைபெற்றது. அத்துடன் olds and milner ஆகியோர் மின்சார தூண்டல் (Electrical Stimulation) முறையை விலங்குகளில் பாவித்தார். இதன் பின்பு 1969ல் னுநடபயனடி என்பவர் மூளையின் கட்டுப்பாடுகள் பற்றியும் ஆராய்ந்து வெற்றிகண்டார். Electroencephalogram (EEG) என்ற ஆய்வும் சேர்க்கப்பட்டது. பின்னர் positron Emission Tomography (PET) மூலம் பல சிக்கலான விடயங்கள் அறியப்பட்டன. இதனை 1983ல் Raiche என்பவர் பயன்படுத்தினார். Nuclear Magnetic Resonance (NMR) மூலம் பல இரசாயன செயற்பாடுகள் கண்டறியப்பட்டன. தற்போது Magnetic Resonance Imaging (MRI) மூலம் பல கண்டுபிடிப்புக்கள் செய்யப்படுகின்றன. இத்துடன் Computerized Tomography (CT)யும் உதவுகிறது. Cerebral angiography என்ற எக்ஸ்ரேயும் இதற்கு உதவுகிறது. Computed Axial Tomography (CAT) என்பதும், மரபியல் (gene diagnosis) ஆய்வுகளும் உள்ளன.

விஞ்ஞான அறிவு பெருக பெருக புதுப்புது நோய்களும் கண்டறியப்பட்டன. மூளையில் ஏற்படுகின்ற நோய்களே மிக அதிகமாகும் நரம்பு சம்பந்தமான பல நோய்களும் பல ஒழுங்கீனங்களும் இதில் உள்ளன. பாக்கின்சன் நோய் (Parkinson's Disease) ஹன்ரிங்ரன் நோய் (Huntington's Disease) மூளை ஒழுங்கீனம் (Delirium) பல்வகை ஒழுங்கீனம் (Multiple Sclerosis) பக்கவாதம் (Stroke) மூளைக்கட்டிகள் (brain tumour) காக்கை வலி (Epilepsy) மூளைப்புற்றுநோய் (Brain Cancer) மதியிறுக்கம் (Autism) நரம்பியல் நோய் (Neurosis) ஒன்றல் உந்தல் கோளாறு (Obsessive – Compulsive Disorder) கவன குறைவு நோய் (Attention Deficit Disorder) (ADHD) பதற்றம், உண்ணும் ஒழுங்கீனங்கள் போன்றன ஏற்படுகின்றன.

முனைபற்றிய ஆய்வுகள் பல நிகழ்ந்துள்ளன. 1800ல் Francegall என்பவர் மண்டையோடு பற்றியும் நடத்தைகள் பற்றியும் ஆய்வு நடத்தினார். இதனை Phrenology என்பர். 1930ல் Prefrontal Lobotomy என்ற ஆய்வு நடைபெற்றது. அத்துடன் olds and milner ஆகியோர் மின்சார தூண்டல் (Electrical Stimulation) முறையை விலங்குகளில் பாவித்தார். இதன் பின்பு 1969ல் னுநடபயனடி என்பவர் மூளையின் கட்டுப்பாடுகள் பற்றியும் ஆராய்ந்து வெற்றிகண்டார். Electroencephalogram (EEG) என்ற ஆய்வும் சேர்க்கப்பட்டது. பின்னர் positron Emission Tomography (PET) மூலம் பல சிக்கலான விடயங்கள் அறியப்பட்டன. இதனை 1983ல் Raiche என்பவர் பயன்படுத்தினார். Nuclear Magnetic Resonance (NMR) மூலம் பல இரசாயன செயற்பாடுகள் கண்டறியப்பட்டன. தற்போது Magnetic Resonance Imaging (MRI) மூலம் பல கண்டுபிடிப்புக்கள் செய்யப்படுகின்றன. இத்துடன் Computerized Tomography (CT)யும் உதவுகிறது. Cerebral angiography என்ற எக்ஸ்ரேயும் இதற்கு உதவுகிறது. Computed Axial Tomography (CAT) என்பதும், மரபியல் (gene diagnosis) ஆய்வுகளும் உள்ளன.

விஞ்ஞான அறிவு பெருக பெருக புதுப்புது நோய்களும் கண்டறியப்பட்டன. மூளையில் ஏற்படுகின்ற நோய்களே மிக அதிகமாகும் நரம்பு சம்பந்தமான பல நோய்களும் பல ஒழுங்கீனங்களும் இதில் உள்ளன. பாக்கின்சன் நோய் (Parkinson's Disease) ஹன்ரிங்ரன் நோய் (Huntington's Disease) மூளை ஒழுங்கீனம் (Delirium) பல்வகை ஒழுங்கீனம் (Multiple Sclerosis) பக்கவாதம் (Stroke) மூளைக்கட்டிகள் (brain tumour) காக்கை வலி (Epilepsy) மூளைப்புற்றுநோய் (Brain Cancer) மதியிறுக்கம் (Autism) நரம்பியல் நோய் (Neurosis) ஒன்றல் உந்தல் கோளாறு (Obsessive – Compulsive Disorder) கவன குறைவு நோய் (Attention Deficit Disorder) (ADHD) பதற்றம், உண்ணும் ஒழுங்கீனங்கள் போன்றன ஏற்படுகின்றன.



எஸ். பத்மநாதன்

போதைப் பொருட்களும் மதுப்பாவனையும், கோப்பி, சிகரெட் பாவனையாலும் மூளைபாதிப்புறுகிறது. நிக்கொட்டின், ஒப்பியம், கொக்கெயின், கஞ்சா, மாயத்தோற்ற மருந்துகள், போன்ற பலவகை போதைப் பொருட்கள் சந்தையில் நிறைய உள்ளன. இன்று 650 வகையான மூளைநோய்கள் கண்டறியப்பட்டுள்ளதென்றால் எமது மூளையை எப்படி நாம் பாவிக்க வேண்டும் என்பது புலனாகும். ஐக்கிய அமெரிக்காவில் மட்டும் 5 கோடி பேர் மூளைப்பாதிப்புக்கு உட்பட்டுள்ளனர்.

மூளையை சரியான முறையில் பேண பல நடவடிக்கைகள் உள். முதலில் மூளைக்கு ஏதாவது வேலை கொடுக்க வேண்டும். அத்துடன் விளையாட்டுக்களில் ஈடுபடுதல் அவசியம். செஸ்விளையாட்டு, சுடோகு, குறுக்கெழுத்து விடுகதைகள், புதிர்களை விடுவித்தல் என்பன மூலம் ஞாபகம் வலுப்படும்.

புதிய சங்கீத கருவிகளை பாவித்தல், சில துறைப்படிப்பு, மியூசியம், மிருக்காட்சிசாலைக்கு சென்றுவரல், புதிய பொழுதுபோக்கினை ஆரம்பித்தல், நண்பர்களுடன் உரையாடல் செய்யலாம். முதியோர் சங்கங்கங்களில் இணையலாம். தொண்டர் சேவையும் செய்யலாம். குறிப்பாக நூலகம் சென்று வரலாம். உணவு முறையிலும் கவனம் செலுத்தலாம். நல்ல மரக்கறி வகைகள், புளுபெரி, கீரை வகை, ஒமேகா3 உணவுகள் உண்ணலாம். தமக்கு உள்ள நோய்களின் எண்களை குறித்து வைத்தலும் முக்கியமாகும் மன அழுத்தத்தினைப் போக்க யோகா, தியானம் போன்றவற்றில் ஈடுபடலாம். குடும்பவைத்தியரிடம் ஒழுங்காக செல்லல் அவசியம் விபத்து ஏற்படுவதினை தவிர்த்தல் அவசியம்.

ப்ராட்மென் என்பவர் மூளையில் 46 சிறிய சிறிய பகுதிகள் உள்ளதாக கூறியுள்ளார். எந்தெந்தப் பகுதி பழுதடைகிறதோ அதற்கேற்ப விளைவுகள் ஏற்படலாம் என்கின்றார். அதற்குரிய இலக்கங்களை கொண்டு கண்டு பிடிக்க முடிகிறது. 70 வயதானதும் உடலில் எல்லாமை தளர்ந்து போகிறது. ஞாபகம் இருப்பதில்லை, மெதுவான நடை, மெதுவாக புரிந்து கொள்ளல் ஏற்படும் 'சங்கீதம் நிலவும் வரை நாம்தான் சங்கீதம் (We are the Music while the Music lasts) என்று கூறியுள்ள டி.எஸ். இலியட்டின் வார்த்தைகளில் எவ்வளவு உண்மை உள்ளது.

எமது உறுப்புக்களில் மிகவும் அற்புதமானதும் செயல்திறனும் கொண்ட மூளையின் சிறிய பகுதியையே நாம் பயன்படுத்துகின்றோம் என அறிந்துள்ளனர். கோடிக்கணக்கான நரம்பு செல்கள் தமக்குள் தன்னிச்சையாக தொடர்பு கொண்டு எம்மை எப்படியெல்லாமோ வாழ வைக்கிறது. மூளையே மனமாகி இயங்குகிறது என்பது சிலரின் முடிவு. நரம்பியல் விஞ்ஞானம் வளர்ச்சியடையாது விட்டிருந்தால் மூளையின் பல இரகசியங்கள் எமக்கு தெரியாது போயிருக்கும். மதவாதிகள் மூளை வேறு, உயிர் அல்லது ஆத்மா (Soul) வேறு என வாதிடுகின்றனர். மரணம் என்பது Cardiac Death என்ற முறையில் இதயமும், முச்சம் செயலிழப்பதாலேயோ, Brain Death எனப்படும் மூளையின் செயலிழப்பாலோ ஏற்படலாம். சில மதத்தினருக்கு மரணத்துடன் வாழ்வு முடிந்துபோகிறது. ஆனால், சில மதத்தினருக்கு உயிர் அல்லது ஆத்மா தொடர்ந்து வாழ்கிறது, அதற்கு அழிவில்லை ஆன்மா மறுபிறப்பெடுத்து புதுவாழ்வினை தொடங்குகிறது என்பர். மூளை பற்றிய ஆய்வு தொடர்கதையெழுதிய முடிந்த கதையாக தெரியவில்லை.

உசாத்துணை:
 • The Brain The Britannica Guide
 • Text -2008 Encyclopaedia, Inc
 • The Brain Prof: Ken Ashwell
 • Published By Firefly Books Ltd 2012.
 pathmanathan.s@thaiveedu.com

துறைசார் உளநல பணியில் ஒழுக்கவியல் (Ethics)

“வாழ்க்கையையே தொலைத்துவிட்டாய், இப்ப சாவியையும் தொலைத்துவிட்டாயா?” கேட்டது ஒரு தமிழ் சேவை வழங்குனர். கேட்கப்பட்டது, கணவரிடம் இருந்து பிரிய விரும்பி உதவி கேட்ட ஒரு தமிழ் பெண்ணை. இந்த பெண் கார் சாவியை தவற விட்டதால் குறித்த நேரத்தில் சந்திப்புக்கு (appointment) போகமுடியவில்லை. இந்த விடயத்தை தொலைபேசியில் சொல்ல எத்தனித்தபோது தான், சேவை வழங்குபவரிடம் இருந்து இப்படி ஒரு பதில் வந்தது. அதிகார நிலையில் இருப்பவர்கள் மனப்பாங்கை சொல்லி என்னிடம் அழுதார் இந்த பெண்.

ஒரு வைத்தியரோ, தாதியோ, உளநல பணி புரிபவரோ, அல்லது வக்கீலோ, எந்த சேவை புரியும் இடத்தில் இருந்தாலும், சேவை பெறுபவருக்கும், சேவை அல்லது உதவி மற்றும் ஆலோசனை வழங்குபவருக்கும் இடையில் ஒரு அதிகார சமன்மை (power imbalance) இருக்கிறது என்பதை மறுக்க முடியாது. இதன் அடிப்படையில் தான் பல துறைசார் ஒழுக்க வியல் வழிகாட்டுகள் (ethical guidelines) உருவாக்கப்படுகின்றன. இந்த வழிகாட்டுதல் ஒரு சேவை பெறுபவர் உரிமையையும், பாதுகாப்பையும், நன்மையையும் மனதில் கொண்டு அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. The College of Psychologists of Ontario எப்படி உளநல நிபுணர்கள் துறைசார் ஒழுக்கத்தை நிர்ணயிக்கிறதோ, அப்படி அந்தந்த துறைக்கு (வைத்தியரோ, வக்கீலோ...) cupa Colleges, சேவை பெறுபவர்கள் பாதுகாப்பு கருதி தம் உறுப்பினர்கள் ஒழுக்கமான முறையில் சேவை வழங்க வேண்டிய கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கின்றது. சேவை பெறுபவர்கள் என்ற முறையில், ஒரு சேவை வழங்குனரின் ஒழுக்கவீனத்தை பற்றி நாம் இந்த Collegesக்கு புகார் செய்ய நமக்கு முழு உரிமை இருக்கிறது.

அடிப்படையில், மனித நேயமும் மரியாதையும் குறையும் போது, சேவையின் தரமும் குறைகிறது. உதவிபுரியும் துறைகளில் (helping professions) பணிபுரிய விரும்புவவர்கள், அந்த விருப்பத்தோடு தொழிலை தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும். இலங்கையில் நாம் பழக்கப்பட்ட சர்வகலாசாலை அனுமதி முறையோ, தரப்படுத்தல் முறை (standardization). இந்த முறைப்படி, A/L இல் உயர்ந்த புள்ளிகள் எடுப்பவர்கள் மருத்துவ பீடத்திற்கு அனுமதி வழங்கப்படுவார்கள். அடுத்த தரத்தினர், Dental, அதற்கும் அடுத்த தரத்தினர், Bio Science. தெரிவு செய்யும் துறைக்கு சம்பந்தப்பட்டவர் தகுதியானவரான என்பது பரீட்சை புள்ளிகளின் அடிப்படையிலேயே தீர்மானிக்கப்படும். மேலைநாடுகள் என தமிழர்கள் புலம்பெயர்ந்த பின்பும் கூட, பணத்தையும், கௌரவத்தையும் ஒரே குறிக்கோளாக கொண்டே சில இளைஞர்கள் படிப்பை தேர்ந்தெடுக்கிறார்கள் அல்லது பெற்றோர்களால் தேர்ந்தெடுக்க வைக்கப்படுகிறார்கள். தெரிவு செய்யும் துறை அவரவர் கல்விக்கைமைக்கு மட்டுமல்ல, அவரவர் ஆளுமைக்கும் விருப்பத்திற்கும் உரியதாக அல்லவா இருக்கவேண்டும்? போதாததற்கு, எம் போன்றவர்கள் நாடுகளில் (ஆசிய), எமக்கே உரிய ஒரு எகத்தான மனப்போக்கு இருக்கிறது. எம்மை விட நலிந்தவர்களிடம் அல்லது காயப்படுத்தப் படக்கூடியவர்களிடம், அதிகாரத்தை காட்டவும், நம் அதிகாரத்தை துஷ்பிரயோகம் செய்யவும், நாம் தயங்குவதில்லை. எம் மவர்களின் சில வைத்தியர் காரியாலயங்களின் வரவேற்பறை பணியாளர்களே இதற்கு சாட்சி. பல தமிழர்கள், முக்கியமாக, ஆங்கில மொழியில் சற்றே புலமை உள்ளவர்கள், வேற்று இன துறைசார் நிபுணர்களை விரும்புவதற்கு இதுவே காரணம். வேற்று இன சேவை வழங்குனர்கள், தம்மவர்களை விட, தம்மை கண்

ணியமாக, மரியாதையாக, நடத்துவார்கள், தம் அபிப்பிராயங்களுக்கு செவிசாய்ப்பார்கள், என அவர்கள் நம்புகிறார்கள். இது நம் சமூகத்திற்கு ஒரு தோல்விநிலை தான்.

எது எப்படியோ, துறைசார் ஒழுக்கசீர்கேடுகள் நம்மவர்களுக்கு மட்டுமே உரிய பிரச்சினை அல்ல. இது பலசமூகங்களிலும் நடக்கிறது. சேவை பெறுபவர் உதவி நாடி செல்கிறார் அதே சமயம், வேறு எந்த சந்தர்ப்பத்திலும் வெளிப்படுத்தாத தனிப்பட்ட விடயங்களை, சேவை வழங்குபவரிடம் வெளிப்படுத்துகிறார். இதனால், அடிப்படையிலேயே ஓர் அதிகார சமன்மை ஏற்பட்டுவிடுகிறது. இந்த சந்தர்ப்பங்களில், துறைசார் எல்லைகளை (professional boundaries) மதித்து நடப்பது சேவை வழங்குபவரான வைத்தியரினதோ, வக்கீலினதோ, உளநல நிபுணரினதோ பொறுப்பாகிறது. சேவை பெறுபவர்கள் இந்த எல்லைகளை புரிந்துகொள்ளாது சில தேவைகளை முன்வைத்தாலும், அதனை தெளிவுபடுத்த வேண்டியது

அடிப்படையில்,

மனித நேயமும் மரியாதையும் குறையும்போது, சேவையின் தரமும் குறைகிறது.

உதவிபுரியும் துறைகளில் பணிபுரிய விரும்புவவர்கள், அந்த விருப்பத்தோடு தொழிலை தேர்ந்தெடுக்கவேண்டும்.

சேவை வழங்குபவர் கடமை ஆகும்.

துறைசார் தவறுகள், எல்லை மீறல்கள், பல வகை. சேவை வழங்குபவருடனான உங்கள் தொடர்பில், சில பொதுப்படையான எல்லை மீறல்களை நீங்கள் எப்படி அடையாளம் காணலாம்?

சேவை வழங்குபவர் பற்றிய தனிப்பட்ட தகவல் வெளிப்பாடு:
ஒரு நண்பர் சொன்னார், “என் அம்மாவின் குடும்ப வைத்தியருக்கு அம்மாவை பற்றி தெரிந்ததை விட, அம்மாவுக்கு வைத்தியரை பற்றி கூடத்தெரியும்.” இப்படியான சந்தர்ப்பங்களில் பல சிக்கல்கள் ஏற்படலாம். சேவை பெறுபவரான நீங்கள், சேவை வழங்குபவருக்கு ஆறுதலும் ஆலோசனையும் கொடுக்கவேண்டியதாக, உங்கள் பாத்திரம் மாறிவிடும். உங்களுக்கு கிடைக்கும் என எதிர்பார்த்த சேவை, கிடைக்காமல் போய்விடும். ஆகவே, உங்களுக்கு நன்மையையக்காத தம் சம்பந்தப்பட்ட தனிப்பட்ட தகவல்களை சேவை வழங்குபவர் உங்களிடம் வெளிப்படுத்தக்கூடாது.

பொருள் (gifts) பரிமாற்றம்:

நன்றியின் அடையாளமாக கொடுக்கப்படும் பெறுமதி குறைவான பொருட்களை ஏற்றுக் கொள்ளலாமே ஒழிய, பெறுமதியில் கூடிய பொருள்களை பெற்றுக்கொள்வது சேவை வழங்குபவர் நியமத்திற்கு ஏற்படையதல்ல. சேவை பெறுபவர் ஒரு பொருளை பெறும் போது, தானும் ஏதாவது திருப்பி கொடுக்க வேண்டும் என்ற அழுத்தம் அவருக்கு ஏற்படும். அதேபோல், சேவை வழங்குபவர் ஒரு பொருளை பெறும்போது, சம்பந்தப்பட்ட சேவை பெறுபவருக்கு தனிப்பட்ட கவனம் அல்லது சேவை வழங்கவேண்டும் என்ற அழுத்தம் அவருக்கு ஏற்படும். இப்படியான சிக்கல்கள், துறைசார் தொடர்பாடலில் பாதிப்புகளை ஏற்படுத்துவது நிச்சயம்.

இரட்டையான உறவுமுறை:

ஒரு வைத்தியரோ, உளநல சிகிச்சை புரிபவரோ, அந்த பாத்திரத்தை தாங்கும் வேளை, சேவை பெறுபவரோடு இன்னொரு அதிகார புர்வமான அல்லது உணர்வுபூர்வமான தொடர்பில் இருக்கும்போது, சம்பந்தப்பட்ட சேவை பெறுபவர், தன்னல பயன்படுத்தலுக்கு (exploit) ஆளாகலாம். இது அதிகார சமன்மையால் ஏற்படுகிறது. கிராமப்புற சூழலில் வேலை புரிபவர்கள், அல்லது ஒரு குறிப்பிட்ட சமூகத்தில் வேலை செய்பவர்களுக்கு, இத்தகைய ஆபத்துகள் இருக்கின்றன. இப்படியான இரட்டை உறவு சந்தர்ப்பங்களை தவிர்ப்பது சேவை வழங்குபவர்களின் பொறுப்பாகும். காரியாலயத்தை விட்டு சேவை பெறுபவரை வேறு இடத்தில் சந்திப்பதோ, அவரை வேலைக்கு அமர்த்துவதோ, வியாபார முயற்சிகளை அவர்களோடு இணைந்து செய்வதோ, அல்லது ஒரு குடும்பத்தவரை, நண்பரை, சேவை பெறுபவராக ஏற்றுக்கொள்வதோ, இப்படியான



புஷ்பா கனகரட்ணம்
- உளவியல் நிபுணர் -

சந்திப்பதை (dating) உளநல நிபுணர் எக் காரணத்தை கொண்டும் தவிர்க்க வேண்டும் என தெளிவாக சொல்கிறது. சாதாரண தொடர்பாடலும் சந்திப்பும் கூட நாளடைவில் பாலியல் ரீதியாக மாறி பாலியல் வன்முறை என்ற பதத்திற்குள் அடங்கி விடலாம் என்பதை மறந்துவிட கூடாது.

தீர்மானிக்கப்பட்ட வழமைக்கு ஒப்ப நடப்பது எப்பொழுதும் பாதுகாப்பானது. பொது இடங்களிலோ, சமூக இடங்களிலோ சிகிச்சையை அளிப்பது, சிகிச்சைக்குரிய கட்டணத்தை அறவிடாமல் விடுவது போன்றவை (தேவை கருதி தவிர) தவிர்க்கப்பட வேண்டிய விடயங்களாகும். அதே போல், வீட்டில் காரியாலயம் வைத்திருக்கும் சேவை வழங்குனர்கள், தம் வீட்டிற்கும் காரியாலயத்திற்கும் இடையில் தெளிவான எல்லைகளை பராமரிக்க வேண்டும். சந்திப்புகளை (appointments) வேலை நேரம் அல்லாத சந்தர்ப்பங்களில் வைப்பதோ, யாரும் இல்லாத நேரங்களில் வைப்பதோ தவிர்க்கப்பட வேண்டும்.

தொடுதல்:

சில பரிசோதனைகள் அல்லது சிகிச்சை வழிமுறைகளுக்கு, நோயாளியை அல்லது சேவை பெறுபவரை தொடரவேண்டிய கட்டாயம் இருக்கிறது. இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில், சேவை வழங்குபவர், விடயத்தை உங்களுக்கு விளக்கி உங்கள் அனுமதி பெறுவார். தம் ஆதரவை வெளிப்படுத்தவோ, ஊக்கத்தை கொடுக்கவோ, முதுகை தொடுவது கைகுலுக்குவது அல்லது மென்மையாக அரவணைப்பது, சில சேவை வழங்குபவர்களின் சாதாரண பழக்கமாக இருக்கலாம். ஆனால் இத்தகைய தொடுதல் அசௌகரியமாகப்படுமாயின், சேவை பெறுபவர் அதைத் தெளிவாகச் சம்பந்தப்பட்ட சேவை வழங்குனரிடம் தெரிவிக்கவேண்டும். அல்லது, இன்னொருவரை பாதுகாப்புக்கு அருகாமையில் வைத்துக்கொள்ளலாம். தேவையின்றி விடயங்களை சந்தேகத்தோடு பார்க்கத்தேவையில்லை. ஆனால் தொடுதல் அசௌகரியமாகவோ பிழையாகவோ படுமாயின், அது பாலியல் வன்முறை நடைபெறுவதன் அறிகுறியாக இருக்கலாம் என்பதை நினைவில் கொள்ளவேண்டும்.

ஒரு துறைசார் உடல்/உளநல பராமரிப்புக்குரிய தொடர்பு பாலியல்படுத்தப்படுவது சட்டத்துக்கு முரணானது (Regulated Health Professions Act - RHPA). அப்படியிருந்தும் துறைசார் நிபுணர்களுக்கு எதிரான பாலியல் புகார்கள் தொடர்ந்த வண்ணமே இருக்கின்றன. எந்தவகை சேவையாக இருப்பினும், முக்கியமாக, உடல்/உளநலம் சார் சேவை பெறுபவர் எனில், நீங்கள் ஒரு ஊறுபடுத்தத்தக்க நிலையில் இருக்கலாம். உங்கள் உரிமைகளை, பாதுகாப்பை, கவனத்தில் கொள்ளுங்கள். உங்களை பிறர் பயன்படுத்தும் நிலைக்கு இடம் கொடுக்காதீர்கள். துறைசார் ஒழுக்கவியலால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறீர்கள் என்றால், அந்த துறைசார் COLLEGES ஐ அணுகி புகார் கொடுப்பதன் மூலம் உங்களுக்கு நியாயம் கிடைக்க முயற்சி செய்யுங்கள். அதே சமயம், உங்களை போல் பிறர் பாதிக்கப்படுவதையும் இதன் மூலம் நீங்கள் தடுக்கலாம்.

Pushpa.kanagaratnam@thaiveedu.com

சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...

Uthayan Alex Sivasambu B.Sc. (Hons), M.B.A

Broker

Ottawa: 613.276.SALE (7253)

Toronto: 416.659.SELL (7355)

alex-sivasambu@coldwellbanker.ca, www.sivasamburealty.com

COLDWELL BANKER



SMART HOUSE

Price From

\$226,900

Best Price point unit in the area, over 60% units are below \$300,000.

Occupancy : March, 2017

Location : 219 Queen Street West (Queen St. & University Ave)

Builder : Urban Capital And Malibu

Storey : 25 Storey Boutique Residential Tower

Amenities : Private Lounges, 24hrs Concierge, Exercise Facilities And Smart House App To Control Your Own Personal 24/7 Concierge At Your Fingertips

www.SmartHouseCondo.net



PLATINUM INCENTIVES ARE

- A. Exclusive Platinum Access to Suites Prior to Public Sales!**
- B. Deferred Deposit Structure:**
 - \$5,000 upon signing
 - Balance to 5% in 30 days
 - 5% in 120 days
 - 5% in 240 days
 - 2.5% in 450 days
 - 2.5% in 540 days
- C. FREE Assignment Right (Saving of \$5,000)**
- D. Free Right to Lease During Occupancy**
(Standart right to lease fee is \$2,500)
- E. Connection/ Meter Charges Cap at \$850**
- F. Development Levy / Charge Cap:**
Jr.2B and under only \$4,500 and others \$6,500



Unparalleled Location: With the Walk SCORE of 100/100
 2 minutes walk to TTC Subway – Osgoode Station
 5 minutes walk to City Hall and Queens Park
 5 minutes walk to Government Buildings
 10 minutes Walk to major five Hospitals
 15 minutes walk to Dundas Sq. / Eaton Centre

Smart House Condos will **SELL OUT** very fast due to its price point and limited unit availability. Call me direct at **416.262.2000** to reserve your unit or for an exclusive viewing of the sales center.



www.NewReleaseCondo.com
SUJAN SHAN.com
 Real Estate Broker **416.262.2000**

416.321.2228
 1-2210 Markham Rd.
 Toronto, ON M1B 5V6

RE/MAX
 Vision Realty Inc., Brokerage

**SELECTIVE UNITS IN THE PODIUM
 * Each Office Independently Owned and Operated.
 Not intended to solicit currently listed properties or buyers under contract



Buying Or Selling

Residential, Commercial, Land & Investment Properties

Finch & Staines \$479,900



For Sale Bedrooms 3+1, Washrooms 3

Warden And Ellesmere \$799,000



For Sale Bedrooms 4, Washrooms 4

Morningside/ Hwy 401 \$549,000



For Sale Bedrooms 3+1, Washrooms 4

Nellson/Sheppard \$122,900



For Sale Bedrooms 2, Washrooms 2

Brimley/Ellesmere \$276,900



For Sale Bedrooms 2+1, Washrooms 2

Taunton/ Baycliffe \$444,900



For Sale Bedrooms 4, Washrooms 3

Keele/Finch \$217,999



For Sale Bedrooms 3, Washrooms 2

Mccowan/ Eglinton \$199,000



For Sale Bedrooms 2+1, Washrooms 2

Nellson/Mclevin \$234,900



For Sale Bedrooms 3, Washrooms 2

Markham /Milner Ave \$479,900



For Sale Bedrooms 3+2, Washrooms 4

Keele/Rutherford \$599,900



For Sale Bedrooms 3+1, Washrooms 4

Gore & Castlemore \$689,000



For Sale Bedrooms 4, Washrooms 4

Mccowan/Hwy 401 \$289,900



For Sale Bedrooms 1+1, Washrooms 1



Sathy Sivasubramaniam Sales Representative

2004/2005 Silver Award

2008/2009 Platinum Club Award

2010/2012 Chairman Club Award
Top 5% Sales Rep in Canada

2011 / 2012 Sales person of the Year

For Sellers:

- Free Market Evaluation Available
- Competitive commission Packages available
- Will pay for Staging & Consultation
- Will pay for the Professional Photographer

- Virtual Tour
- Color Brochure
- Will do open house until house get sold.
- Will market your home with social medias

For Buyers

- Will find the home in any area within your budget
- Get you the lowest mtg. rate
- 1 Year Home Warranty Available for Limited Time
- Preferred pricing on Furniture, Appliances & Electronics through "The Brick" up to 35% off

HomeLife/Future Realty

205-7 Eastvale Drive, Markham, Ont L3S-4N8

Office: 905-201-9977 / Fax: 905-201-9229 / Direct: 416-624-5044 E-mail: homelifesathy@gmail.com www.homelifesathy.com

RES Home Direct
We make your financial dreams come true...

**Equitable solutions
to all your financial problems!**

Commercial / Residential, Private 2nd mortgage interest from 8-12%

மனம் கேட்கும் இல்லம் கிடைத்தால்

வாழ்கை என்பது சொர்க்கம்தான்

- Residential 1st Mortgage with low interest rates
- Home Equity line of Credit and Refinance
- Renewal, Switch, Transfer and Private mortgages
- New Immigrant, Low income, Self Employed & Bankruptcy
- Business Loan, Line of Credit & Credit cards
- Commercial refinance / Construction loan & more
- Commercial Mortgage up to 10 million, Interest rate from 4.75%
- Store with apartment, Duplex, Triplex Rental Properties.
- Private Funds for Bad credit & Collection Agency settlement.
- We can arrange Financing for Gas Station, Plazas, Churches & Motels



We deal with all major banks, trust companies and private lenders.

You will get the best rate regardless of good or bad credit!

*Residential and Commercial
property buy & Advice, Contact Us*

T. Antony Ponrajah

Mortgage Agent Lic # M08004007

Tel: 416-431-5115

Dir : 416-457-0651

Fax : 416-628-3120



New Town Sq Builder's

Authorized Mortgage Agent

40 New Delhi Dr Unit 57, Markham, ON, L3S 0B5

வீடு வாங்க விற்க



**வாடகைப் பணத்திலேயே சொந்த வீடொன்றை உங்கள்
ரசனைக்கேற்ப அமைத்திடவும் கூடிய விலையிலும் குறைந்த
செலவிலும் உங்கள் வீடுகளை**

சந்தைப்படுத்தவும் அர்ப்பணிப்புடன்

கூடிய சேவைக்கும் அழையுங்கள்

Shiva Ponniah

Sales Representative

416-451-6680

Wigna Sivapathasundaram

Sales Representative

416-317-8449

Homelife Galaxy Real Estate Ltd.

416 284 5555





வீட்டுப் பரிசோதகர் வீடு விற்பனை முகவரானால்

வாங்கப்போகின்றீர்களா?

- தரமான வீடு தவறிப்போகாது
- பிடித்த வீடு மலிவாய்க் கிடைக்கும்
- வாங்கிய பின் ஏமாற்றங்கள் இல்லை
- பெருவருவாய் தரும் வாழ்நாள் முதலீடு

விற்கப்போகின்றீர்களா?

- விற்கமுன் வீட்டின் பிழைகள் களைய இலவச ஆலோசனை
- விற்பின் வரும் தடங்கல்களை விற்கமுன் தவிர்க்கலாம்.
- விற்பின் வரும் பெறுமதி இழப்புகளைத் தடுக்கலாம்
- சந்தை விலைக்குக் குறையாத பெறுமதியைப் பெறலாம்

அடடா! இத்தனை பயன்களா?

இன்றே அழையுங்கள்

10 வருட வீட்டுப் பரிசோதனை அனுபவத்துடன் கூடிய வீடு விற்பனை முகவர்

வீட்டு வணிகம் தொடர்பான துறைகளை ஒன்றிணைத்து ஒருவராய், உங்கள் முதலீட்டில் உச்சப் பயன்பெற உத்தரவாதம் தருகின்றார்

வேலா சுப்பிரமணியம்



**New Homes:
Much cheaper than
builder's current price**

Popular Models, Premium
Lots for Free
2869 SFT or 2462
Closing - Mar 2014
Location: Brock & Rosland, Ajax
15 minutes from
Markham & Steeles
5 Minutes from 401
Upgrades at your choice
Before Oct 10/2013
Call for more details:

Vela Subramaniam

Experienced Home Inspector
Sales Representative

Dir: **416-786-0760**

vela4homes@gmail.com
www.dreamgtahomes.com

Homelife/Future Realty Inc. Brokerage
Independently Owned and Operated

Bus: 416-264-0101 Fax: 905-201-9229
205-7 Eastvale Dr., Markham, ON L3S 4N8



ஈரப்பதன் பேணல்

(Humidity Maintenance)

பொதுவாகக் கூறுவதானால் பெரும்பாலான வீடுகள் Furnace மூலம் வெப்பமாக்கப்படுகின்றன. உண்மையில் வீட்டிற்குள் இருக்கக் கூடிய காற்று முழுவதையும் வெப்பமாக்குவது தான் Furnace இன் தொழிற்பாடாக இருக்கின்றது. இதனால் பல பக்க விளைவுகள் ஏற்படவும் வாய்ப்பு இருக்கிறது. அதாவது உடல்நலமான காற்றுச் சூழல் காரணமாக தோல் வரட்சி (Dry Skin), தொண்டை அரிப்பு போன்றதும் சுவாசம் சம்பந்தமான நோய்களும் வரலாம். அத்துடன் வீட்டில் உள்ள மரத் தளபாடங்களில் சுருக்கம் ஏற்படுவதால் வெடிக்கவோ அல்லது வளையவோ அல்லது உடைந்து போகவோ வாய்ப்பு இருக்கிறது. குறிப்பாக நிலம் மரத்தினால் (Hardwood) ஆக்கப்பட்டதாக இருந்தால் அதில் பெரிய வெடிப்புகளும் உடைப்புகளும் வராதவாறு தடுக்க வேண்டிய தேவை இருக்கின்றது.

இதனை நிவர்த்தி செய்வதற்கு Humidifiers பாவிப்பது வழக்கம். ஆனால் எல்லோருக்கும் எல்லா வீடுகளுக்கும் Humidifier அவசியம் இல்லை. ஆனால் இது பற்றிய தெளிவின்றமை காரணமாக பலர் பலவித அசௌகரியங்களுக்கு உள்ளாவதைக் கண்கூடாகக் காணக் கூடியதாக உள்ளது. ஒரு வித தரத்தை (status) உயர்த்துவதற்காகச் சிலர் இவற்றைப் போடுவது போலவும் தோன்றுகின்றது. பக்கத்து வீட்டில் போட்டிருக்கிறார்கள் நாங்களும் போட வேண்டும் என்ற மனப்பான்மை மிகத் தவறானது.

வீட்டின் தன்மை, எமது பழக்க வழக்கங்கள், உள்ளக வெளிப்புற காரணங்கள் பல, வீட்டில் இருக்கக் கூடிய ஈரப்பதனின் அளவைத் தீர்மானிக்கின்றது. புதிய வீடாக இருந்தால் இயற்கையாகவே சில வருடங்களுக்கு அதிகளவு ஈரப்பதன் வீட்டில் இருக்க வாய்ப்பு இருக்கிறது. அதிகமாக உள்ள ஈரப்பதனை அகற்றச் சிலர் Di-humidifier பாவிப்பதைப் புதிய சில வீடுகளில் பார்க்க முடியும். அத்துடன் பல மணித்தியாலங்கள் சமைக்கும் எங்கள் சமையல் வீட்டிற்குள் நீராவி மூலம் அதிகளவு ஈரப்பதனை உருவாக்குகின்றது. ஆனால் வாடகைக்கு விடக்கூடிய நிலையில் இருக்கும் பாவனை மிகக் குறைந்த பலருடைய சமையலறைகள் இதற்கு விதி விலக்கு. பல மணி நேரம் வெந்நீரில் குளிப்பதில் உள்ள சுகம் மறு புறத்தில் வீட்டிற்குள் அதிகளவு ஈரப்பதனையும் உருவாக்குகின்றது. கூட்டுக் குடும்பங்களாக பலர் வீட்டில் வசிக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் இயற்கையாகவே ஈரப்பதன் அதிகரிக்கப்பட வாய்ப்பு இருக்கிறது.

எனவே Humidifier போட முன் நன்றாக ஆலோசித்து, அலசி ஆராய்ந்த பின்னர் போடுவது தான் நல்லது. அல்லது, பாம்புக்குப் பயந்து பாழ்ங்கிணற்றில் விழுந்த கதையாகத் தான் முடியும். நான் இங்கு கூற அல்லது உணர்த்த முற்படுவது என்னவென்றால் Humidifier ஆல் ஒரு சில நன்மை ஏற்பட்டாலும் அதனைச் சரி வரப் பாவிக்காவிட்டால் அல்லது பேணாது விட்டால் அதனால் ஏற்படக்கூடிய தீமைகள் தான் அதிகம். எல்லோருக்கும் விளங்கக் கூறுவது என்றால் கறிக்கு உப்பு போடுவது போல் Humidifier பாவிப்பது என்று நினைத்துக் கொண்டு மிகுதியை யுகித்து அறிந்து கொள்ளுங்கள்.

நாம் வீட்டை அழகு படுத்துவதற்கு பல ஆயி

வீடும் விடியலும் - 90

ரம் டொலர்களைச் செலவிடுவோம். ஆனால் மிக அவசியமான உடல்நலத்தை அறியக் கூடிய வெப்பமானி, ஈரப்பதனை அறியக்கூடிய கருவி இவற்றை வாங்கிச் சுவரில் போட்டுவிட அழகுக்கெட்டு விடும் என்று நினைக்கிறோமோ என்னவோ? இதனை அறிந்து தான் இவற்றை மிக அழகான வடிவமைப்பிலும் சந்தைப்படுத்துகிறார்கள். Humidity ஐ அளக்கும் கருவி Hygrometer என்று அழைக்கப்படும். இதன் விலை ஏறக்குறைய \$5 டொலரில் இருந்து ஆரம்பிக்கிறது. எமது வசதிக்கேற்றவாறு



Canadian Tire, Home Depot போன்ற இடங்களில் இவற்றை வாங்கிக் கொள்ளலாம். ஒவ்வொருவரது வீட்டிலும் இதனை வைத்துக் கொள்வது மிக நன்மை பயக்கும்.

வீட்டில் பேணப்பட வேண்டிய ஈரப்பதன் அளவு என்ன? என்ற கேள்வி பலருக்கு ஏற்படலாம். 35% தொடக்கம் 50% வரை இதமானது (Comfort Zone) என்று கூறுவார்கள். இதற்குள் வேறு பல புற நிலைகளையும் கருத்தில் கொண்டு உங்கள் வீட்டிற்கு சரியான அளவு என்ன என்பதைத் தீர்மானித்து விட முடியும். அது பற்றியும் Humidifier பராமரிப்பது பற்றியும் அடுத்து வரும் இதழில் கூறுகிறேன்.

HUMIDIFIER:

முன்னர் குறிப்பிட்டபடி உங்கள் வீட்டின் ஈரப்பதன் அளவு 35% க்குள் இருப்பதாக நீங்கள் அறிந்தால் அதேவேளை அதிக வரட்சியான காற்றின் காரணத்தால் பல அசௌகரியங்கள் இருப்பதை உணர்ந்தால் ஒரு Humidifier போடுவதற்கான ஒழுங்குகளைச் செய்யலாம்.

Central Humidifier போடும் போது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஒரு தொழில்நுட்பவியலாளரின் (Certified Technician) துணையை நாடவேண்டி இருக்கும். central humidifier furnace மேற்பகுதியில் பொருத்தப்படுவதால் தகுதி வாய்ந்த தொழில்நுட்பம் தெரிந்தவர் செய்வது தான் பாதுகாப்பானதாகும்.

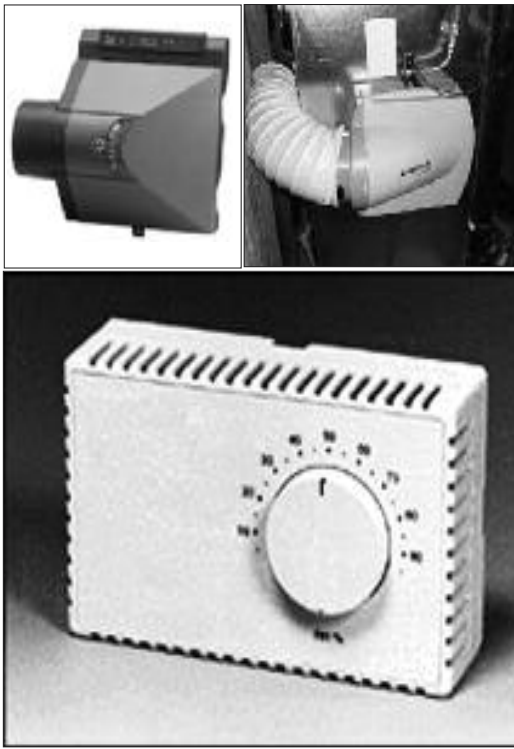
அடிப்படையாக 3 வகையான Humidifiers பாவனையில் உள்ளன.

SPRAY HUMIDIFIERS:

இந்த வகையானவை, furnace ல் இருந்து வரும் சூடான காற்றுப் பகுதியில் தண்ணீரை தூவுதல் மூலம் (spray) ஈரப்பதனை அதிகரிக்க உதவுகிறது. செலவு குறைந்ததாக இருந்தாலும் இந்த வகையானவை குறைந்தளவு ஈரப்பதனையே தரக்கூடியவை.

DRUM HUMIDIFIERS:

இந்த வகையானவை, சுழற்சி முறையில் நீரை



உறிஞ்சிக் கொள்ளும் தன்மை வாய்ந்த drum pad நீரை உறிஞ்சி வைத்திருக்க, furnaceல் இருந்து வரும் உடல்நலமாக்கப்பட்ட காற்று இதன் ஊடாகச் செலுத்தப்படுவதன் மூலம் ஈரப்பதனை அதிகரிக்க உதவுகிறது.

FLOW THROUGH HUMIDIFIERS:

இந்த வகையானவை, தண்ணீர் வடிகட்டியுடாகத் தெளிக்கப்பட இதனுடாகச் செலுத்தப்படும் காற்று ஈரப்பதனையும் எடுத்து வீடு முழுவதற்கும் பரப்புகிறது. சக்தி வாய்ந்ததும் கால நிலை சூழ்நிலைக் கேற்றவாறு ஈரப்பதன் அளவை நுணுக்கமாக கட்டுப்படுத்தக் கூடியதுமான தன்மைதனைக் கொண்டது இந்த வகை. பெரும்பாலும் இத்தகைய Humidifiers தான் பலராலும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது.

Digital Humidifier:

மேற் கூறப்பட்ட 3 வகையான Humidifiersல் furnace க்கு மேற் பகுதியில் 'plenum' அல்லது வெப்பக் காற்று வெளி வரும் அல்லது குளிர் காற்று உள்வரும் பகுதியில் பொருத்தப்பட்டிருக்கும். சிறிய குழாய் மூலம் அவற்றுக்கு தண்ணீர் வழங்கப் படுவதையும், மேலதிக நீர் குழாய் மூலம் வெளியேற்றப் படுவதையும், இயங்க வைக்க furnace ல் இருந்து சிறிதளவு மின்சாரம் எடுக்கப்படுவதையும் அவதானிக்க முடியும்.

Humidifiers ஐக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு humidistat (Thermostat controller Nghy) பொருத்தப்பட்டிருக்கும். இது Humidifierக்கு அண்மையில் உள்ள duct பகுதியிலோ அல்லது வேறு அறையிலோ பொருத்தப்பட்டிருக்கலாம். சில வீடுகளில் Thermostatக்குப் பக்கத்திலேயே இதுவும் பொருத்தப்பட்டிருக்கும்.

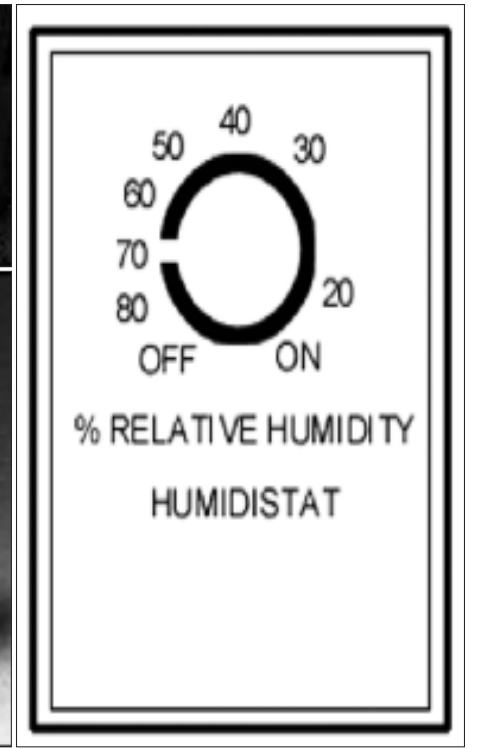
எனது அனுபவத்தில் 75% க்கு மேலான வீட்டு உரிமையாளர்களுக்கு humidistat ஐக் கையாளும் விதம் தெரியாமல் இருக்கின்றது. சில சுவையான உண்மைச் சம்பவங்கள் சில வற்றையும் இக் கட்டுரையின் பிற்பகுதியில் வாசகரின் நன்மை கருதி குறிப்பிடுகிறேன்.

humidistat ஐ ஒரு குறிப்பிட்ட அளவில் (40% அல்லது 45%) விட்டால் வீட்டில் உள்ள



வேலா சுப்ரமணியம்
- Certified Home Inspector -

காற்று மண்டலத்தில் அந்த அளவு, குறைய விடாது பார்த்துக்கொள்ள வேண்டியது தான் இதன் வேலையாகும். ஆனால் நான் முன்னர் குறிப்பிட்டது போல புறக்காரணிகளால் வீட்டின் மேல் தளத்தில் ஈரப்பதன் அளவு திடீரென கூடிக் குறையும்போது, அடித்தளத்தில் இருக்கும் இக்கருவி மிகத் துல்லியமாக



தேவைக்கேற்றவாறு Humidifierன் இயக்கத்தைக் கட்டுப்படுத்தாது. இந்த இடத்தில் நாங்களாக இதனை நிறுத்தவோ அல்லது கட்டுப்படுத்தவோ வேண்டி இருக்கும். வெளியில் உள்ள வெப்ப நிலைக்கேற்றவாறும் நாம் humidistat ஐக் கட்டுப்படுத்த வேண்டியது அவசியம் ஆகும். உதாரணமாக வெளியில் குளிர் கூடும் போது நாம் humidistatன் அளவை குறைக்க வேண்டும். கீழ்வரும் அட்டவணை அதனை விளக்குகின்றது.

Out door Temperature	Suggested Setting
Celcius	% RH
-28	15%
-20	20%
-18	25%
-12	30%
-7	35%
-1	40%

வெளியில் கடும் குளிர் ஏற்படும் போது Humidifier ஐ நன்றாக குறைத்து விடுவது அல்லது நிறுத்தி விடுவது நல்லது. 'கடல் நீராவியாகி மேலே சென்று குளிர் காற்று படும் பட்சத்தில் மீண்டும் மழையாக பெய்கிறது' என்று சிறிய வகுப்பில் படித்தது பலருக்கும் நினைவிருக்கலாம். எங்கள் வீடுகளிலும் இப்படி ஒரு நிகழ்வு ஏற்படுவதால் தான் யன்னல் கண்ணாடிகளில் படும் குளிர் காரணமாக உட்பகுதியில் தண்ணீர் படிவு ஏற்படுகின்றது. அது சிறிது சிறிதாக அதிகரித்து பனிக்கட்டியாக யன்னல் நிலைகளில் உறையத் தொடங்கி அவற்றை உக்க வைத்துவிடும். சில வீடுகளில் யன்னல் கண்ணாடி முழுவதும் புகையடித்தது போல் நீராவி படிந்திருக்கும். தகுந்த முறையில் Humidifier கட்டுப்படுத்தப்படாது விட்டால் அதனால் ஏற்படும் நன்மையை விட தீமையே அதிகமாகி காலப் போக்கில் பாரிய திருத்த செலவுகளை சந்திக்க வேண்டியவரும்.

'ஈரப்பதனைக் கட்டுப் படுத்தும் வழி முறைகள்' பற்றியும் சில 'உண்மைச் சம்பவங்கள்' பற்றியும் அடுத்த இதழில்.

velasubramaniam@thaiveedu.com

A Certified Home Inspector
நம்பிக்கை, நானயம், தரம் >>> திருப்தி, மகிழ்ச்சி, சேமிப்பு

காலத்திற்கேற்ப நவீன கருவிகளின் துணையுடன்

துரித சேவை
 விரிவான அறிக்கை

வீட்டுப்பராமரிப்பு பற்றிய புரண விளக்கம்

Free Home Maintenance Guide with Every Home Inspection

ஆலோசனைகளுக்காக
Vela Subramaniam
Certified Home Inspector

Tel: 416-786 0760 / 905-683-0068
E-Mail: homeinspectorvela@gmail.com

உங்கள் கடன் புள்ளிகளைக் கூட்டுவது எப்படி?

மேலதீய நாடுகளில் ஒருவனுடைய நேர்மையை கடன் புள்ளிகளைக் கொண்டு நிர்ணயிக்கின்றார்கள். நீங்கள் எவ்வளவுதான் பணம் வைத்திருந்தாலும் உங்கள் கடன் வரலாற்றை கொண்டே உங்கள் நம்பகத் தன்மை தீர்மானிக்கப்படுகிறது. இவர்கள் இவ் அளவீடும் முறையையே FICO Score என அழைக்கிறார்கள். கடன் பெறத் தகுதியான தன்மைகளுக்கான (Credit worthiness) சிறந்த குறிகாட்டிகளுள் ஒன்று கடன் புள்ளியாகும். கடன் புள்ளிகள் 300 - 900 வரை காணப்படுகின்றன. பாரிய கடன்களுக்காக பரந்தளவில் பயன்படுத்தப்படுபவை இந்த FICO (Fair, Issac & Co) புள்ளிகளாகும். இது Fair, Issac & Co என்ற கம்பனியால் உருவாக்கப்பட்ட புள்ளியிடும் முறையை (Scoring System) அடிப்படையாகக் கொண்டது. இப் புள்ளிகள் கடன் அலுவலகங்களான Equifax, Trans Union ஆகியவற்றினால் கடன் வழங்குவோருக்கு வழங்கப்படுகின்றது.

நுகர்வோர் (Consumers) தமது FICO புள்ளிகளை இக் கடன் அலுவலகங்களில் இருந்து பெறமுடியும். நீங்கள் கடன்வழங்குவோரை அணுகுவதற்கு முன்பாக குறைந்தது முன்றிலிருந்து ஆறு மாதங்களுக்கு முன்பாக இந்த புள்ளிகளை மீள் பார்வை செய்வதன் மூலம் உங்கள் கடன் புள்ளிகளை முன்னேற்றுவதற்கு போதுமான நேரம் காணப்படும்.

பொதுவாக நோக்கினால், கடனாகப் பெறுவதை நீங்கள் எவ்வாறு திருப்பிச் செலுத்துவீர்கள் என்பதை கடன் புள்ளிகள் அளவிடும். இது உங்கள் கடன் அறிக்கையில் காணப்படும் தகவலை அடிப்படையாகக் கொண்டது. உங்கள் கடன் புள்ளிகளை அதிகரிப்பதன் மூலம் அதிகளவு கடன் பெறத் தகுதியுடையவர்களாவதுடன், சிறந்த வட்டி வீதங்களும் உங்களுக்கு வழங்கப்படும்.

கடனை முன்னேற்றுவதற்கு, முதலாவது படி, உங்கள் புள்ளியினுள் என்ன நடக்கிறது என்பதை விளக்கிக் கொள்வதாகும். FICO புள்ளியை கணிப்பிடும் சரியான படி முறைகள் பொதுமக்களுக்கு கிடைக்கக் கூடியதாய் இராவிட்டாலும், உங்கள் புள்ளியை நிர்ணயிக்கும் பிரதான அம்சங்கள் காணப்படுகின்றன.

உங்கள் கடன் பெறும் தன்மையை அதிகரிப்பது பற்றிய அதிக தகவல்களைப் பெறுவதற்கு பின்வரும் 6 விடயங்களை கவனத்தில் கொள்ளுங்கள்.

தவறுகளைத் திருத்திக் கொள்ளுங்கள் (Correct blatant mistakes):

உங்கள் கடன் புள்ளியானது, உங்கள் கடன் அறிக்கையில் காட்டப்படும். கடனுக்காக விண்ணப்பிப்பதற்கு பல மாதங்களுக்கு முன்னரம் வருடத்திற்கு ஒரு தடவையும் திருத்தமான தன் மையை நோக்குவதற்காக இரு கடன் அலுவலகங்களில் இருந்தும் உங்கள் அறிக்கைகளை மீள்பார்வை செய்யுங்கள். உங்கள் கடன் அறிக்கையில், காணப்படும் ஒரு தவறான பதிவினை மாற்றுவதற்கு 30 நாட்களில் இருந்து 3 மாதங்கள் வரை செல்லும். சிலசமயம் இன்னும் அதிக காலமும் எடுக்கும்.

கடன் அறிக்கையில் கண்காணிக்க வேண்டியவை:

- தவறான தபால் முகவரிகள்
- தவறான சமூக பாதுகாப்பு இலக்கங்கள் (Social Security Number)
- பழைய தொழில் வழங்குனர்கள் (Employers)
- அடையாளத் திருட்டுக்கான (Identity theft) அறிகுறிகள்
- உங்கள் கடன் கணக்குகளில் தவறுகள் காணப்படலாம்.
- காலம் தாழ்த்திய கொடுப்பனவுகள்.
- அதிகாரபூர்வமற்ற விசாரணைகள் (Unauthorized hard inquiries)

உங்கள் கடன் புள்ளிகளைப் பாதிக்கக் கூடிய காரணிகளையே நீங்கள் உங்கள்

அறிக்கையில் பார்க்கப் போகிறீர்கள். அறிக்கையில் தவறுகள் எதுவும் இருக்கின்றதா என அவதானியுங்கள். உதாரணமாக உங்களதல்லாத கணக்குகள், தாமதித்த செலுத்துகைகள் - ஆனால் அவை உண்மையில் சரியான நேரத்தில் கட்டப்பட்டவையாக இருக்கும். நீங்கள் செலுத்தி முடித்த கடன்கள் இன்னும் கட்ட வேண்டியவை என காட்டப்பட்டிருக்கலாம் அல்லது காட்டப்படாதேவையில்லாத பழைய கடன்கள் (எதிர்மறையானவை (negatives)), 7 வருடத்திற்குப் பின் நீக்கப்பட வேண்டியவை காட்டப்பட்டிருக்கலாம். இதற்கு வங்குரோத்துக்கள் விதிவிலக்காகும். இவை 10 வருட காலங்களுக்கு நிலைத்திருக்கலாம்.

தவறுகளைத் (Errors) திருத்திய பின்னர், சிறந்த புள்ளிகளைப் பெறும் அதிவேக வழியானது, கடன் அட்டைகளில் மிகுதிகளை செலுத்தி முடிப்பதாகும். இதன் மூலம் உங்கள் புள்ளிகளை 20 ஆல் அதிகரிக்கும் சாத்தியம் உள்ளது.

கடனை நேர காலத்திற்குச் செலுத்துங்கள்:

உங்களுக்கு கடன் தேவைப்படும் காலத்திற்கு அண்மித்ததாக, கட்டணங்களைச் செலுத்துதல் சிக்கலானதாகும். உங்கள் கடந்த காலத்தில் ஒரு சில கொடுப்பனவுகளை காலம் தாழ்த்தி செலுத்தியிருந்தீர்களா? - நீங்கள் நிதி நெருக்கடியினால் குழப்பப்பட்டிருந்தால், 60 நாட்களுக்கு மேலதி



கமான காலப்பகுதியில் உங்கள் கொடுப்பனவுகளைச் செலுத்தத் தாமதிக்க வேண்டாம். சில கடன் வழங்குநர்கள் 30 நாட்கள் கடந்து சென்றாலும் அறிவிப்பதில்லை. ஆனால் 60 நாட்கள் தாமதித்த கொடுப்பனவுகளை கடன் அலுவலகங்களுக்கு அறிவிப்பார்கள். கடந்த காலத்தில் உங்கள் கட்டணங்களைக் காலந்தாழ்த்திச் செலுத்தியிருந்தாலும், இன்றிலிருந்து ஒவ்வொரு கட்டணத்தையும் சரியான நேரத்தில் செலுத்தினால், உங்களது கடன் புள்ளிகளை அதிகரிக்கலாம். 'மன்னிப்புக் காலங்களை' (Grace periods) பற்றி கவனத்தில் கொள்ளுது, கடன் நிறுவனங்களுடன் உண்மையில் சிறந்த பதிவுகளை வைத்திருக்க வேண்டுமெனில், ஒவ்வொரு கட்டணத்தையும் அதன் இறுதி நாள்வரை காத்திராது செலுத்தி உங்கள் மீதியை குறைவாக வைத்திருங்கள். நீங்கள் செலுத்தாமல் விட்ட பணத்தினை அறவிடும் நிறுவனம் (Collection Agency) மூலம் மீள் செலுத்தியிருந்தால், இவை 7 வருடங்களுக்கு உங்கள் பதிவில் இருக்கும் என்பதை மறக்க வேண்டாம். நீண்ட கால நோக்கைக் கருத்தில் கொண்டு, உங்கள் கட்டணங்களை அறவிடும் நிறுவனத்திற்குச் (collection Agency) செல்ல விட வேண்டாம். உங்கள் கொடுப்பனவுகளை நேரகாலத்திற்கேற்ப செலுத்துவீர்களெனின் கடன் அட்டை வைத்திருந்தாலும் தவணை முறையில் கடன்களைச் செலுத்துவது (Instalment loans) உங்கள் கடன் புள்ளிகளை அதிகரிக்கும். கடனைப் பொற்றிருந்து அதனைப் பொறுப்புள்ள முறையில் பேணுபவரை விட, கடன் அட்டை (Credit Cards) இல்லாதவர் அதிக அபாய நிலையில் உள்ளவராகக் கருதப்படுவார். உங்கள் கட்டணங்களை செலுத்துவதற்கு நேரம் போதாமலிருந்தால் தன்னியக்கமாக (ATM) கொடுப்பனவு செய்யக் கூடிய வசதியை மேற்கொள்ளுங்கள். 35% மான புள்ளியானது எவ்வளவு உடனடியாக நீங்கள் செலுத்தித் தீர்க்கிறீர்கள் என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

உங்கள் கடன் அட்டை

மீதிகளை குறையுங்கள்:

FICO புள்ளியில் அதிக பெறுமதியுள்ள காரணி (A heavily weighted factor) உங்கள் மொத்த கடன் எல்லையளவுடன் தொடர்புடையதாக உங்கள் கடன் அட்டைகளில் நீங்கள் எவ்வளவு பணத்தை செலுத்த வேண்டியதாக உள்ளது என்பதைக் காட்டும். பொதுவாக, உங்கள் கடன் அட்டை மட்டுப்பாட்டில் (limit) 25% அளவில் அல்லது அதற்குக் குறைவாக உங்கள் மீதியை வைத்திருப்பதே சிறந்ததாகும். இது உங்களது கடன் புள்ளிகளை முன்னேற்ற உதவும். கடன் அட்டைகளையோ அல்லது வேறு வகையான சுழலும் கணக்கையோ நீங்கள் பயன்படுத்தினால், மாத இறுதியில் அவற்றைச் செலுத்தித் தீருங்கள். அல்லது, மீதிகளை இயன்றவரை குறைவாக வைத்திருங்கள். உயர்வான மீதிகள் உங்கள் கடன் புள்ளிகளை எதிர்மறையாக (negative) பாதிக்கும்.

கடனை ஒரு கணக்கிலிருந்து இன்னொரு கணக்கிற்கு மாற்றாது கடனைச் செலுத்தித் தீருங்கள் (Pay off debt rather than moving it around):

உங்கள் கடன் எல்லைக்கும் கடன் அட்டை மீதிக்குமான விகிதமானது (Ratio) பிரதானமானதாக இருப்பதனால், ஒரு கணக்கை முடிவிட்டு, மீதியை இன்னொரு இடத்திற்கு

மாற்றுவது உங்கள் விகிதத்தை அதிகரிக்கச் செய்யும். இது உங்கள் புள்ளியைக் குறைக்கச் செய்யும். உதாரணமாக, நான்கு கடன் அட்டைகளில் மொத்தமாக \$2000 ஐ செலுத்த வேண்டியுள்ளது என எடுத்துக் கொள்ளுங்கள். ஒவ்வொரு கடன் அட்டையும் \$2000 கடன் எல்லையை கொண்டிருக்கும்போது உங்கள் மொத்தகடன் எல்லை \$8000 ஆகும். இதில் உங்கள் எல்லா மீதிகளையும் 2 அட்டைகளுக்கு மாற்றி விட்டு ஏனைய இரண்டையும் இரத்துச் செய்தால், உங்கள் மொத்த கடன் எல்லை \$4000 ஆக குறைவடைவதுடன் \$2000 மீதியானது அந்த கடன் எல்லையின் 50% மாக இருக்கும்.

பயன்படுத்தாத கடன் அட்டைகளை நிறுத்தவேண்டாம்:

உங்களிடம் பல கடன் அட்டை கணக்குகள் இருந்த போதிலும், நீங்கள் ஒரு சில வற்றையே பயன்படுத்துகிறீர்கள் எனின், நீங்கள் பயன்படுத்தாதவற்றை இரத்துச் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் உங்கள் மீதிக்கும் (Balance) கடன் எல்லைக்கும் (Credit limit) இடையிலான விகிதத்தை மட்டுமே அதிகரிக்கிறீர்கள். நீங்கள் நீண்டகாலமாக வைத்திருக்கும் ஒரு கடன்அட்டை குறைந்த கடன் பெறுமதியை வைத்திருந்தாலும், அது நீண்ட கால கடன் வரலாற்றைக் கொண்ட ஒரு கடன் அட்டையாக இருக்கும். எனவே அவ் அட்டையை இரத்துச் செய்யாது, குறைந்த கடன் பெறுமதியை உடைய புதிய கடன் அட்டை ஒன்றை இரத்துச் செய்வதே சிறந்ததாகும். நீண்ட காலமாக கடன் வரலாற்றை வைத்திருக்கும் ஒருவர், சிறிய பெறுமதியைக் கொண்ட புதிய கடன் அட்டையை இரத்துச் செய்தாலும் அது அவரை பாதிக்காது. நீங்கள் ஒரு கடனுக்காக விண்ணப்பிக்கும்போது புதிய கணக்கு திறக்கப்படும். ஓர் குறுகிய கடன் வரலாறு அல்லது ஒரு சில கணக்குகள் மட்டுமே இருந்தால், புதிய கணக்கொன்றை திறக்கும் போது உங்கள்



மகேன் சிங்கராஜா

- வீடு விற்பனைப் பிரதிநிதி -

புள்ளிகளை குறைக்கும். இதற்கு நிரூபிக்கப்பட்ட கடன் பதிவுகள் இல்லாமையே காரணமாகும். கடன் வரலாற்றின் கால நீட்சியும் உங்கள் புள்ளிகளில் செல்வாக்குச் செலுத்தும் இன்னொரு காரணியாகும். கல்லூரியில் ஓர் புதிய மாணவனாக இருந்த காலத்தில் பெற்ற கடன் அட்டை கணக்கை முடிவிட்டு அண்மைக் காலத்தில் பெற்ற கணக்குகளை திறந்து வைத்திருந்தால், நீங்கள் புதிதாக கடன் வாங்கியவர் போன்று காட்டப்படும். வட்டி வீதங்கள் எவ்வளவாக இருந்தாலும் பழைய கணக்குகள் சிலவற்றை மூடாது வைத்திருங்கள். எத்தனை வீத வட்டி என்பதை கடன் வழங்குவோர் கவனத்தில் கொள்வதில்லை.

திட்டமிடல்:

ஓர் கொடுப்பனவு திட்டத்தை உருவாக்குவதுடன் ஓர் மாதாந்த வரவுசெலவுத் திட்டத்தையும் உருவாக்குங்கள். உங்கள் மாதாந்த வருமானத்திலிருந்து உங்கள் செலவுகளைக் கழிப்பதன் மூலம் ஒவ்வொரு மாதமும் எவ்வளவைச் கட்ட முடியும் என்பதை நோக்கவும். எஞ்சிய தொகையை கணக்கு கணக்கிடையே பகிருங்கள். குறைந்த தவணைகளுடன் அதிகூடிய வட்டி வீதங்களுடனும் குறுகியகாலங்களுடனும் வட்டிகளையும் வட்டி வீதங்களையும் செலுத்துங்கள். கொடுப்பனவு திகதிகளுடன் செலுத்துகை காலங்களையும் ஒவ்வொரு கட்டணங்களுக்கும் உருவாக்குங்கள். உங்கள் வங்கியினூடாக தன்னியக்கமான கட்டண கொடுப்பனவை ஏற்படுத்துங்கள். அல்லது இணையத்தினூடாக (Online) செலுத்துகைக்கு பதிவு செய்யுங்கள். உங்கள் கடனை சரியான பாதையில் தொடர்வதற்காக, கடன் கண்காணித்தலை இணையத்தளத்தினூடாக மேற்கொள்ள பதிவு செய்யுங்கள். கடன் எச்சரிக்கை மின் அஞ்சல்களும் போக்கு அட்டவணைகளும் (Trend Tables) உங்கள் கடன் காலப்போக்கில் எவ்வளவு முன்னேற்றமடைந்துள்ளது என்பதை எடுத்துக் காட்டும்.

எனது FICO கடன் புள்ளியை முன்னேற்ற எவ்வளவு காலம் எடுக்கும் (How long will it take to improve my FICO Credit Score)?

நேரான விடயங்களை விட எதிர்மறையான விடயங்கள் உங்கள் கடன் புள்ளிகளை மிக விரைவாக பாதிக்கும். காலந்தாழ்த்திய கொடுப்பனவுகள், ஒரு சில மாதங்களில் உங்கள் புள்ளிகளை பாதுகாமான முறையில் பாதிக்கும். அதேவேளை உங்கள் கட்டணங்களை சரியான முறையில் செலுத்துதல், உங்கள் புள்ளிகளில் கணிசமானளவு முன்னேற்றத்தை ஏற்படுத்த 6-12 மாதங்கள் எடுக்கும்.

அநேகமான கடன் வழங்குவோர் கடைசி 12 மாத கொடுப்பனவு வரலாற்றையே ஒரு கடன் விண்ணப்பத்திற்காக கவனத்திலெடுப்பர். உங்கள் இறுதியான செலுத்துகை 10 மாதங்களுக்கு முற்பட்டதாயின் 2 மாதங்களில் நல்ல முறையில் நடந்து கொண்டால் உங்கள் அடுத்த கடன் விண்ணப்பத்தின் போது அதிக பலன் ஏற்படும்.

கடன் அலுவலகங்களானவை தமது நுகர்வோர் பதிவுகளின் கடன் வரலாற்றை தொடர்ச்சியாக காலத்திற்கேற்ப பதிவு செய்யும் (Update). இதன் மூலம் கடன் புள்ளிகள் தொடர்ச்சியாக மாறிக் கொண்டிருப்பதால், கடன் முன்னேற்றமடைதலும் சாத்தியமானதாகும். எனவே மேற்கூறப்பட்டவற்றைக் கருத்தில் கொண்டு சரியான நேரத்தில் உடனடியாக செலுத்துதல் உங்கள் கடனை முன்னேற்றுவதற்கு அத்தியாவசியமானதாகும்.

mahalingaraja@thaiiveedu.com

வீட்டுக்கடன் காப்புறுதி திட்டம் Mortgage Life Insurance

“Before sign up for the Mortgage life Policy you should shop around.
The Banks offer convenience, but individual Insurance sold by Life Insurance companies offer Portability, Flexibility and a Better Deal.”

வங்கிக் கடன் காப்புறுதி

- 01 வங்கியே உடமைக்காரர்.
- 02 வங்கியின் அதிகாரத்தில் இருக்கிறது.
- 03 கடன் தவணைகள் தவறினால் காப்புறுதி செயலிழந்து விடும்.
- 04 வங்கியே பாத்தியக்காரர்.
- 05 உங்கள் காப்பு தொகை குறைந்துகொண்டே வரும்.
- 06 காப்புறுதிக்கு திரும்பவும் விண்ணப்பிக்கவேண்டும்.
- 07 காப்புறுதி தொகை, கடன் தொகையை தாண்டக்கூடாது.
- 08 கடனை முற்றிலும் தீர்க்கவேண்டும்.
- 09 நீட்டவோ மாற்றவோ முடியாது.
- 10 திட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை இல்லை.
- 11 காப்புறுதி எடுத்தவர் இறந்த பிற்பாடே வங்கி அதன் தராதரங்களை முற்றாக ஆராயும்.
- 12 வங்கி காப்புறுதி மிகவும் கூடிய செலவு.
- 13 வங்கி காப்புறுதியை எப்போதும் லண்டன் லைஃப் காப்புறுதிக்கு மாற்றலாம்.
- 14 முடிவு உங்களுடையது, வங்கியுடையது அல்ல.

லண்டன் லைஃப் காப்புறுதி

- 01 காப்புறுதி எடுத்தவரே உடமைக்காரர்.
- 02 காப்புறுதி எடுத்தவரே அதிகாரம் கொண்டவர்.
- 03 கடன் தவணைகள் தவறினாலும் காப்புறுதி செயலிழக்காது.
- 04 உங்கள் பாத்தியக்காரராக யாரையும் நீங்கள் நியமிக்கலாம்.
- 05 உங்கள் காப்புதொகை நிரந்தரமானது, காப்புறுதித் தவணையும் ஒரே அளவானது.
- 06 கடன் உதவியவரை மாற்றினாலும் காப்புறுதி தொடரும்.
- 07 காப்புறுதித் தொகையை உங்கள் தேவைப்படியும் வசதிப்படியும் தீர்மானிக்கலாம்.
- 08 உங்கள் உரிமைக்காரர் பணத்தை தக்கவைத்துக்கொண்டு அதன் வருமானத்தில் 10 தவணைகளைக் கட்டலாம்.
- 09 உங்கள் காப்புறுதியை மிண்டும் புதுப்பிக்கலாம்; மாற்றலாம்.
- 10 திட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை உண்டு.
- 11 காப்புறுதிகளின் தராதரம் விண்ணப்ப சமயத்தில் தீர்மானிக்கப்படும்.
- 12 எங்களுடையது போட்டிகளை எதிர்த்து நிற்கும் வல்லமை கொண்டது.
- 13 மேற்சொன்ன காரணங்களினால் இதுவே சிறந்தது.



பாலா பாலசுந்தரம் B.Eng, CHS.

Certified Health Insurance Specialist

Office: 416-291-0451 Ext.227

Cell: 416-518-9489

300-2075 Kennedy Rd, Toronto. ON M1T 3V3

E-mail: bala.balasundaram@freedom55financial.com | Now Representing Manulife, Sunlife & Greatwest Life.

..... வாங்க வீடு வீற்க

Markham



Basement

\$ 800 Month

Bur Oak / Markham / 16th
1 Bed RM - 1 Wash RM

Markham



Bungalow House

\$ 1,400 Month

Hwy 7 / McCowan
3 Bed RM - 1 Wash RM

Scarborough



New - Hardwood Floors

Fin. Basement, Sep. Entrance

\$ 699,000

Birchmount / Danforth
4 Bed RM - 5 Wash RM

Scarborough



1Yr. New - Detached- Hardwood

\$ 699,900

Markham / Steeles
4 Bed RM - 4 Wash RM

Markham



Brand New - Detached

Price - Call me

Kennedy / 16th Ave.
3,100 Sq. ft



Higher Standards Agents!
Higher Results!

HOMELIFE

Future / Realty Inc.
Brokerage

Member of the HomeLife International Franchise System

Bus: 905 201 9977

Fax: 905 201 9229



Kathir Kathirgamanathan, B.A.

Real Estate & Mortgage Broker
Multi Award Winner

Call me any time

416 230 6462

or e mail: kathirhomelife@gmail.com

வாகன, தீ விபத்துகள்

இன்று செல்போன்கள் தவிர்க்க முடியாத ஒரு உபகரணமாகிவிட்டது. ஐந்து வயது குழந்தை விளையாட்டுப் பொருளாக செல்போனைக் கையில் எடுத்தால் அக்குழந்தை அப்புறமாக, ஆச்சரியாக வந்தபின்னும் செல்போனை கைவிட விரும்பாது.

அண்மையில் 'செல்' பெற்றோல் ஸ்தாபனம், செல்போன்களால் ஏற்பட்ட தீ விபத்துக்குப் பின்னர் பெற்றோல் நிரப்பும் வேளைகளில் செல்போன் பாவிப்பை தவிர்க்கும்படி அறிவித்துள்ளது. வாசகர்களின் நன்மை கருதி இங்கு சிலவற்றைக் கவனிப்போம்.

முதலாவது சந்தர்ப்பத்தில்; பெற்றோல் வாங்குபவர், கார் பொதிகள் வைக்கும் இடத்திற்கு (Trunk) மேல் செல்போனை வைத்துவிட்டு பெற்றோலை நிரப்பும் வேளையில், அழைப்பு வந்து மணி அடிக்கையில் ஏற்பட்ட மின்விளைவால் நெருப்புப்பற்றி வாகனமும் பெற்றோல் நிலையமும் தீப்பிடித்தது.

இரண்டாவது சந்தர்ப்பத்தில்; ஒருவர் முகத்தில் நெருப்புக் காயம் ஏற்பட்டு கஷ்டப்பட்டார். காரணம் அவர் செல்போன் கதைத்துக் கொண்டிருந்தமையால் ஏற்பட்ட தீ விபத்தே.

மூன்றாமவர்; செல்போனை காற்சட்டைப்பையில் வைத்திருந்தார். பெற்றோல் நிரப்பும் வேளையில் செல்போன் அழைப்பு வந்தபோது தீப்பற்றி இடைப்பகுதியும், தொடைப்பகுதியும் தீக்காயங்களுக்குள்ளானது.

நீங்கள் முதலாவதாக தெரிந்திருக்க வேண்டியது 'கைத்தொலைபேசிகள் எரிபொருட்களில் நெருப்பைப் பற்றவைக்கும்' என்னும் செய்தி. கைத்தொலைபேசிகளை இயக்கும் வேளையில் (Switch on) அல்லது மணி அடிக்கும் வேளையில் தீப்பொறி தோன்றுவதற்கு தேவையான சக்தியை அது கொண்டதாயிருக்கும்.

கைத்தொலைபேசிகள் காருக்கு பெற்றோல் அடிக்கும் வேளையிலும், புல் வெட்டும் இயந்திரத்திற்கு (lawn mowers) எரிபொருள் நிரப்பும் வேளையிலும் பாவிக்கக் கூடாது. பொதுவாகச் சொன்னால் எளிதாக தீப்பற்றும் இரசாயனப் பதார்த்தங்கள் உள்ள இடங்களில் கைத்தொலைபேசிகளைப் பாவிப்பதைத் தவிர்த்துக் கொள்வதே சரியம். தொகுத்துக் கூறுவதானால் நாலு நிபந்தனைகளை கடைப்பிடிப்பதே சரியம். இல்லாவிடில் நாலு பேருக்கு



கடமைப்படவேண்டும் - காலில்லா கட்டிலை தூக்குவதற்கு.

- எரிபொருள் நிரப்பும்போது வாகனத்தை நிறுத்திவிடவும்.
- எரிபொருள் நிரப்பும்போது புகைக்க வேண்டாம்.
- எரிபொருள் நிரப்பும்போது கைத்தொலைபேசியை வாகனத்துள் வைக்கவும் அல்லது தற்காலிகமாக நிறுத்திவிடவும்.
- எரிபொருள் நிரப்பி முடியுமுன் வாகனத்துக்குள் ஏறிஇறங்க வேண்டாம்.

இத்தகைய தீ விபத்துகள் பற்றி ஒரு விளக்க

கமான அறிக்கை தயாரிக்கப்பட்டது. 150 வாகன எரிபொருள் நிலைய தீ விபத்துகளை ஆராய்ந்தார்கள். அதன் சாரம் பின்வருமாறு:

நூற்றி ஐம்பது விபத்துகளிலும் அனேகமானவை பெண்கள் சம்பந்தப்பட்டதாகவே இருந்தது.

அனேகமாக எல்லா விபத்துகளிலும், வாடிக்கையாளர் எரிபொருளை நிரப்ப விட்டுவிட்டு



செந்தூரன் புனிதவேல் - காப்புறுதி முகவர் -

இது தடுத்துள்ளது.

அனேகமான ஆடவர்கள் குளிரைப் பொருட்படுத்தாமல் எடுத்த கருமம் முடியும் வரை வாகனத்துக்குள் செல்வதில்லை. இதனால் இத்தகைய தீ விபத்து தவிர்க்கப்படுகிறது.

எரிபொருள் நிரப்பும் வேளையில் கைத்தொலைபேசிகளை ஒருபோதும் பாவிக்க வேண்டாம்.

பெற்றோல் மின் சக்தியில் எரிவதில்லை. பெற்றோல் ஆவியாகிய வாயுதான் தீப்பிடிக்கிறது என்பதை மறக்க வேண்டாம்.

29 விபத்துகளில் எரிபொருளை நிரப்புவதற்கு விட்டுவிட்டு வாகனத்துக்குள் அமர்ந்து, பின்மீண்டும் பெற்றோல் குழாயைத் தொடும் வேளையில் தான் தீ விபத்து ஏற்பட்டுள்ளது.

எனவே, எக்காரணம் கொண்டும் எரிபொருளை நிரப்புவதற்கு விட்டுவிட்டு வாகனத்துக்குள் ஏறவேண்டாம். தவறியும் வாகனத்துக்குள் செல்லவேண்டிய அவசியம் ஏற்படின், கதவை கையால் தள்ளி மூடவும். கை கதவு இரும்புடன் தொடும்வேளை உடம்பில் உள்ள தற்காலிக மின்சக்தி வெளியேற்றப்படுகிறது.

இது மிகச் சாதாரண விடயமாகப்படினும் பின்விளைவின் கொடுமும் காரணமாகவும் குளிர்காலம் நெருங்குவதாலும் இந்த இதழில் இக் கட்டுரையை சேர்த்துள்ளேன்.

தமிழாக்கம்: குமார் புனிதவேல்

senthuran.punithavel@thaiveedu.com



உங்கள் மனைகள் மாளிகைகளாகிட...

POWER OF SALE HOUSES AVAILABLE

More Than 10 years experience

BRAMPTON

Mavis/Steeles
4 bedrooms/washrooms
\$599,000

0% Down!

முழுநேர வீடுவிற்பனை முகவர், Emerald Award Winner

சத்தி மருதப்பா

Sales Representative

416.816.1500

SathhiHomes@gmail.com

Not intended to solicit properties currently listed for sale.

Affiliate Realty Inc., Brokerage
208-80 Corporate Drive, Toronto, ON M1H 3G5
Bus: 416-290-1200, Fax: 416-290-1900



மோட்கேஜ் கிளிசினிக்



தயா (PK) கந்தையா BAS, ABR, AMP
Principal Broker / President
FSCO Lic # M 06001083
Cell : 416-716-8707

ஜெ.(Jey) இராசதுரை. MBA, BBA (Hon), AMP
Mortgage Development Manager / Agent
FSCO Lic # M 09001428
Cell : 416-624-4843

வோக் இன் - சனிக்கிழமை 9.00 - 5.00

- ⇒ லைன் ஒப் கிரெடிட் எடுக்க வேண்டுமா?
- ⇒ கடன்களை ஒன்றுபடுத்தி எல்லா பேமெண்டையும் ஒரே பேமெண்டாக மாற்ற வேண்டுமா?
- ⇒ ரீபைனான்ஸ் செய்ய வேண்டுமா?
- ⇒ 2 வது மற்றும் 3வது மோட்கேஜ் தேவையா?
- ⇒ பாங்கர்ப்சி செய்தோருக்கான மோட்கேஜ் தேவையா?
- ⇒ உரிய நேரத்தில் மோட்கேஜ் தவணைப் பணத்தினை செலுத்தமுடியாது பவர் ஒப் சேலினை எதிர்நோக்குகிறீர்களா? உடனடித்தீர்வுக்கான ஆலோசனைகள் தேவையா?
- ⇒ உங்கள் வீட்டினை வாடகைக்கு விட வேண்டுமா?
- ⇒ அனைத்து ரியல் எஸ்டேட் சம்பந்தமான சேவைகளையும் குறைந்த செலவில் செய்ய வேண்டுமா?
- ⇒ மற்றும் பல சேவைகள்



CENTUM™
Rapid Mortgages Inc.
LIC # 10156

rapid realty inc.®
Independently Owned and Operated, Brokerage
T.416-259-2002 | F.888-569-2002 | www.rapidrealty.ca

80 Nashdene Road, Suite # 211. Toronto, ON. M1V 5E4.

416-644-3555 / 416-259-2002

மனம் போல் வாழ்வு

‘உள்ளம் எங்கே இருக்கிறது?’ என்றும் ஆராய்ச்சியைத் தொடங்குவோமானால், அது நமது தேகத்தில் எந்தப் பாகத்தில் குறிப்பாக இருக்கின்றது என்று சொல்ல முடியாது. பொதுவாக ‘நான்’ என்று முனைப்புடன் பேசும்போது மார்பைத் தட்டுகிறோம். என் மனதில் என்று சொல்லும் போது மார்பின் மேல் கைவைக்கின்றோம். நான் என்பதும் மனம் என்பதும் உள்ளம் என்பதும் மார்பில்தான் இருக்கிறதா? ஐம்புலன் உணர்ச்சிகளால் எவ்வளவோ அறிகிறோம். மூளையின் பலம் எவ்வளவோ வேலை செய்கிறது. காலில் முள் குத்திவிட்டால் இன்னது இன்ன இடத்தில் குத்தியது என்றெல்லாம் உள்ளம் கலங்குகிறது. அப்போது உள்ளம் எங்கிருக்கிறது? நமது தேகத்தின் ஒவ்வொரு அணுவிலும் ‘உள்ளம்’ என்பது இருக்கிறது. ‘காற்று’ ஒரே இடத்தில் இல்லாமல் உலகின் எல்லாப் பாகங்களிலும் எல்லா மூலை முடுக்குகளிலும் எவ்வாறு இருக்கின்றதோ, அது போலவே மனிதனுக்கு ‘உள்ளம்’ என்பது இன்ன இடத்தில்தான் இருக்கிறது என்று குறிப்பாகச் சொல்லாமல் தேகத்தின் ஒவ்வொரு அணுவிலும் இருக்கிறது என்றே நாம் சொல்ல வேண்டும்.

உள்ளத்தைப் பற்றிய ஆராய்ச்சியில் ஒருவருடைய தனிப்பட்ட வாழ்க்கை மட்டும் அடங்கியிருக்கவில்லை. உலக வாழ்க்கையில் உலகிற்கும் இவருக்கும் உள்ள தொடர்புகள் யாவும் அடங்கியிருக்கின்றன. கெட்ட உள்ளம் உள்ளவருக்கு உலகம் கெட்ட குணங்கள் நிறைந்தாகவே தோன்றுகிறது. நல்ல உள்ளம் உள்ளவர் எல்லோரையும் எளிதில் நம்பி விடுவார். மற்றவர் நம்பவே மாட்டார் உள் எத்திலிருந்து வரும் எல்லா உணர்ச்சிகளுக்கும் ஆசாபாசங்களுக்கும் ஏற்பவே குணங்களும் வாழ்க்கையும் அமைகிறது. அதனால் தான் உள்ளத்தைப் பண்படுத்தி அதில் நல்ல எண்ணங்களையும் நல்ல உணர்ச்சிகளையும் விதைத்துப் பேணவேண்டும். இவற்றை உள்ளத்தில் நிலையாக ஊன்றிச் பசுமையாக செழித்து வளர நாம் எச்சரிக்கையுடன் பேண வேண்டும். ஒருவரின் எண்ணத்தின் அளவே அவரின் வாழ்க்கையின் அளவை தீர்மானிக்கிறது.

உள்ளம் என்பதைப் பற்றிய ஆராய்ச்சியானது ஒப்பற்ற தத்துவ ஆராய்ச்சியாகும் ‘மனம் வைத்தால் மலையே சாயும்’ பற்றற்றவன் நினைத்தால் மலையே பொன்னாகும் என்று நாம் கேட்டதில்லையா? அருட்செல்வர்கள், ஞானாசிரியர்கள், தத்துவ போதகர்கள் எல்லோரும் தங்கள் உள்ளத் தூய்மையினாலேயே அற்புதங்களை நிகழ்த்தி மக்கள் மனதைக் கொள்ளை கொண்டு அவர்களைப் பின்பற்றுமாறு செய்துள்ளனர். இதனால்தான் செல்வம், பதவி, அதிகாரம் முதலியவற்றிற்கு எல்லாம் அப்பாற்பட்ட சக்தி தூய்மை பொருந்திய உள்ளத்திற்கு உண்டு என்பதை இயேசு நாதர், புத்தமகான், முகம்மது நபி, மகாத்மா காந்தி முதலியவர்கள் நிரூபித்துள்ளனர்.

நாமும் உலகில் பிறந்து மாறி மாறி வரும் கஷ்டங்களையும் சுகங்களையும் அனுபவித்து வருகிறோம். கஷ்டம் வரும்போது மனம் தளர்வதும் சுகங்கள் வந்தவுடன் துள்ளிக் குதிப்பதும் கூடாது. கடந்த கால நினைவுகளையோ நிகழ்ச்சிகளையோ நினைத்து, அவைகளைப் போல் தோல்விகளே இனியும் வரும் என்று எதிர்மறையாக நினைக்கலாகாது. சாதாரணமாக எண்ணமே ஒருவரைக் கொண்டு விடும் நிலைமைக்கு கொண்டு போய்விடுகிறது. என்பதை நிரூபிக்கப் பாரன் நிம்ஸ் போல் எனும் அறிஞர் தமது ஹிப்பனாடிஸம் என்னும் நூலில் ஒரு விடயத்தைக் குறிப்பிடுகிறார்.

ஓர் 16 வயது பெண்ணிற்கு குடிப்பதற்கு ‘ஸர்பத்’ கொடுத்தார்கள் அவள் குடித்த பின்னர் ‘ஆகா! ஸர்பத்தில் விஷம் கலந்திருந்தது அவளுக்கு தெரியவில்லையே!’ என்று இவர்கள் இரகசியமாக அவளுக்குக் கேட்கும்படி பேசிக் கொண்டார்கள். இதைக் கேட்டதும் அவளுக்கு மனதில் ‘திக்’ கென்றது. ஒன்றுமே தோன்றவில்லை. ‘ஐயோ விஷமா குடித்தோம்... செத்துப் போவோமே’ என்று நினைக்க தலை சுற்றத் தொடங்கியது, மனம் குழம்பியது, தலைமண்டை கனத்தது, வயிற்றில் குழப்பம் மிகுந்தது. சுருண்டு படுத்து விட்டாள். விஷமே உடம்பெல்லாம் வேலை செய்யத் தொடங்கியது. பின்னர் அதே நண்பர்கள் வந்து அவளுக்கு உண்மையைக் கூறி தைரியம் சொன்னதின் பின்னர் மெல்ல மெல்லத் தைரியம் கொண்டு எழுந்து உட்காந்தாள். அவளுடைய உயிர் காப்பாற்றப்பட்டது. இவ்வாறு அச்சத்தோடு கூடிய எண்ணமே நம்மைச் சில சமயங்களில் கொண்டுவிடும் சத்தியைப் பெற்று விடுகிறது என்பதை மிக அழகாக குறிப்பிட்டுள்ளார். அச்சத்தோடு கூடிய எண்ணங்கள் சில சந்தர்ப்பங்களில் எம்மை அழித்துவிடும் என்பதை கவனத்தில் கொள்ளவேண்டும்.

பாம்புக்கடியை எடுத்துக் கொண்டால், தூங்கும் நிலையில் ஒருவனைப் பாம்பு கடித்து விட்டால் விஷம் அவ்வளவாகப் பரவுவதில்லை. விழித்திருக்கும் காலத்தில் கடித்தது பாம்புதான் என்று தெரிந்து விட்டால் விஷம் வேகத்துடன் பரவுகிறது. ‘பாம்பு கடித்து விட்டது, ஆகையால் இறந்து விடுவோம்’ என்ன செய்தாலும் பிழைக்கவே முடியாது’ என்னும் பயம் ஏற்பட்டுவிட்டால் இந்த அதிர்ச்சியிலேயே விஷமானது கடுமையானதாகி விரைவில் பரவிக் கொண்டு விடுகிறது.

ஆம், அதுசரி இந்த யோகக் கலையினால் நாம் எமது மனதையும், உடலையும் எப்படி பக்குவப்படுத்தலாம்? என்று நீங்கள் எண்ணக்கூடும் இக்கட்டுரையில் எதிர் காலங்களில் ஒரு சில யோகப் பயிற்சிகள், ஆசனங்கள், பிராணாயாமங்கள் எல்லாம் பற்றிப் பார்ப்போம். மனமும் உடலும் ஒன்றுடன் ஒன்று தொடர்புபட்டவையே. ஒருவரின் உடலும் நோய் வாய்ப்படலாம், மனமும் நோய்வாய்ப்படலாம். இன்றைய நவீன மருத்துவத்தில் இருதய மாற்று சத்திர சிகிச்சை முதல் பரிசோதனைக் குழாய் குழந்தை வரை உருவாக்கும் அளவுக்கு மருத்துவமும் விஞ்ஞானமும் வளர்ந்திருக்கிறது. உடம்புக்கு என்ன வியாதி வந்தாலும் மருத்துவ சிகிச்சையுடன் வாழ்க்கையை அனுபவிக்கலாம். ஆனால் மனதுக்கு நோய் வந்துவிட்டால். (உதாரணமாக மன-உடைச்சல் (Stress), பதற்றம் (Anxiety), Depression, மனநோய் (Mental Disorders) மருந்து மாத்திரைகள் பெரியளவில் கைகொடுப்பதில்லை. இதற்காகவெனப் பாவிக்கும் மருந்துகளில் பல அவர்களின் உடலிணைப்பாதிக்கும். இவர்களுக்கு உளவியல் சிகிச்சை (Counseling) மற்றும் போதிய ஓய்வு, இடமாற்றம் அல்லது வேறு நாடுகளுக்கு உறவினர்களிடம் சுற்றுலா செல்வது போன்ற மன-வியல் சம்பந்தப்பட்ட சிகிச்சைகள் கைகொடுக்கும் தவிர மருந்து மாத்திரையோ, சத்திரசிகிச்சையோ கைகொடுக்காது. காரணம். இருதய சத்திர சிகிச்சை செய்யவோ, அல்லது முழுங்கால் மூட்டு சத்திர சிகிச்சை செய்யவோ அப்படி ஒரு உறுப்பு அல்லது அமைப்பு உடம்பில் இருக்கிறது. அதாவது இருதயம் முழங்கால், கண், வயிறு போன்றவை வெளிப்படையாக உணரக்கூடிய உறுப்புகள். ஆனால் இந்த ‘மனது’ (Mind) என்ற ஒன்று எங்கே இருக்கிறது? இல்லாதபடியால்தான்

அதற்கு மருந்தோ சத்திரசிகிச்சையோ செய்ய முடிவதில்லை ‘மனது’ என்பது ஒவ்வொருவரினதும் எண்ணங்களின் சேர்க்கை. Collections of thoughts. ஆகவே நாமே உருவாக்கிய எண்ணங்களுக்கு அதாவது மனதுக்கு நாமே தான் சிகிச்சையளிக்க வேண்டும் இது தியானம் பிராத்தனை மூலமே சாத்தியமாகும். இதனை எப்படி நமது வாழ்வில் கடைப்பிடிப்பது என்பதை யோசிக்கலை வழிகாட்டுகிறது. எமது மனதில் இருக்கும் எதிர் மறையான, கெட்ட எண்ணங்களை முதலில் நீக்க வேண்டும். அடுத்ததாக கடந்த கால எதிர் கால எண்ணங்களை களைய வேண்டும். ‘இறந்த கால எண்ணங்கள் என்பது உடைந்து



சிவலிங்கம் ஜெயராஜீன்
- யோகா ஆசிரியர் -

போன பாணை, எதிர்கால எண்ணங்கள் என்பது மதில்மேல் பூனை, நிகழ்கால எண்ணங்களே கையிலுள்ள வீணை’.

(தொடரும்)

jeya.rajeen@thaiveedu.com

இம்மாதத்திற்குரிய முக்கிய குறிப்புகள்

- கார்த்திகை 2ம் திகதி தீபாவளி திருநாள்.
- கார்த்திகை 11 (Remembrance Day) மக்களுக்காக போரில் மரணித்த படை வீரர்களுக்கு நினைவஞ்சலி செலுத்தும் நாள்
- விடுமுறைக்கான வாழ்த்து மடல்களை வாங்குங்கள். இப்பொழுதே வாங்குவதனால் நிறைந்த தெரிவுகள் கிடைக்கக்கூடியதாக இருக்கும்.
- தபால்கள் அனுப்புவதற்கான உங்கள் தபால் முகவரிகளைச் சரிபாருங்கள்.
- விடுமுறைக்கு பின்னர் நன்றி தெரிவித்து அனுப்பும் வாழ்த்து மடல்களை தேர்ந்தெடுத்து வாங்குங்கள்.
- விடுமுறைகாலத்திற்குரிய கையேடுகளையும் சஞ்சிகைகளையும் ஒழுங்கு படுத்துங்கள்.
- விடுமுறைகாலத்தில் கேக் போன்ற பலகாரங்களைச் செய்வதற்கான பாத்திரங்களையும் உபகரணங்களையும் சுத்திகரிப்புகள்.
- வீட்டின் உட்பகுதியில் இருக்கும் தாவரங்கள் மெலிந்த கிளைகளையும் மஞ்சள் இலைகளையும் கொண்டதாக ஆரோக்கியமற்றுக் காணப்பட்டால், போதிய சூரிய ஒளியைப் பெறாமலாக கிழக்கு அல்லது மேற்கு நோக்கிய யன்னல்களுக்கு அருகாமையில் இடம் மாற்றி வைப்புகள்.
- படுக்கையறைகளில் குளிர்காலத்திற்குரிய போர்வைகளை (Quilts & Comforters) பயன்படுத்துங்கள்.
- குளிர்காலத்திற்குரிய உடைகளை வெளியே எடுத்து ஆயத்தமாக்குங்கள்
- வெப்பகாலத்தில் மட்டுமே பயன்படுத்தக்கூடிய ஆடைகளை பாதுகாப்பாக துவைத்து வைப்புகள்.
- வீட்டினுள் வாயுக்கசிவு ஏற்படுமிடத்து ஒலிப்பதற்கான எச்சரிக்கை மணிகளின் (Alarms) மின்கலங்களை (Batteries) மாற்றி புதியவற்றை மீளமையுங்கள். வீட்டினுள் வாயுக்கசிவால் மணம் ஏற்பட்டால், தொலைபேசிகளைப் பயன்படுத்த வேண்டாம். எந்தவித மின் விசைகளையும் (Switches) அழுத்தாதிருங்கள். கணனியை இயக்கவோ, நெருப்பைப் பற்றவைக்கவோ, அருகாமையில் மோட்டார் வாகனங்களை இயக்கவோ வேண்டாம். வீட்டினுள் புதிய காற்று வருமுகமாக கதவுகளையும் யன்னல்களையும் திறந்து விட்டு அயலவரின் தொலைபேசியின் உதவியுடன் என்பிரிட்ஜ் (Enbridge) வாயு பரிவர்த்தனை அவசர தொலைபேசி இலக்கத்தை அழையுங்கள்.
- பூக்கும் தாவரங்கள் மற்றும் காய்கறி நடப்பட்ட இடங்களை சுத்திகரிப்புகள். பின்னர் அடுத்த வசந்த காலத்திற்கேற்ற விதமாக வளமாக்கிகள் இட்டு பண்படுத்தி வைப்புகள்.
- புல்வெட்டும் கருவிகளை உற்பத்தியாளரால் கூறப்பட்டபடி கூர்மையாக்கி, சுத்தப்படுத்தி எண்ணெயிட்டு பாதுகாப்பாக வைப்புகள்.
- கார்த்திகை ஆரம்பத்தில் பான்ஸி (Pansies) எனப்படும் ஊதாநிற பூக்கும் தாவரங்களை நாட்டுங்கள். இவை வசந்தகாலத்தில் பூப்பதற்கு தயாராகிவிடும்.
- வீட்டிற்கு அருகில் மேலதிகமாக வளர்ந்த கொப்புகளையும் இவை கூரையைத் தொட்டு நிற்கின்றதா என்பதையும் அவதானித்து வெட்டி விடுங்கள்
- கூரைகள், கூரையிலிருந்து நீர் கீழே வருவதற்கான குழாய்கள், பீலிகள் போன்றவற்றின் நீர்க் கசிவுகளை அவதானித்து சீர் செய்யுங்கள்.
- வீட்டைச் சுற்றி குளவிக் கூடுகள் காணப்படுகின்றதா என அவதானித்து இதனை அகற்றுவதில் நிபுணத்துவம் பெற்றவர்களைக் கொண்டு அகற்றி விடுங்கள்.
- கதவுவழிகள், யன்னலோரங்கள்நீர் வழிந்து செல்வதற்காக அமைக்கப்பட்டிருக்கும் வடிகால்களில் இலைகள் அல்லது வேறு ஏதாவது கழிவுகள் காணப்படுகின்றதா என அவதானித்து அகற்றிவிடுங்கள்.

தொகுப்பு: மகேன் சிங்கராசா

நவம்பர் மாதக் குறிப்புகள்

வாழ்க வளமுடன்! வீடு வியாபாரம் காணி வாங்கவும் விற்கவும் மற்றும் ஆலோசனைகளுக்கும் அழையுங்கள்....

We Have Clients Waiting For You!

Want to Buy, Sell or Rent a Property?

HomeLife/Future Realty Inc.
305-7 Eastvale Dr. Markham, ON L3S 4N8
Brokerage, Independently Owned and Operated

Siva Velupillai

Call: (416) 706 2323
Bus: 905 201 9977

Higher Standards Agents, Higher Results! More info: www.sivahomes.com

BEST INSURANCE FOR LOW RATES

LIFE INSURANCE													
AGE		25		30		35		40		45		50	
		M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
200K	T10	16	12	16	13	16	15	21	19	28	33	37	29
500K	T10	30	19	30	21	30	25	39	31	57	41	84	60
200K	T20	17	15	20	16	23	18	30	23	47	32	73	52
500K	T20	39	28	41	31	46	37	61	50	99	73	161	119
200K	WL	71	60	89	78	116	99	149	124	197	164	235	202
500K	WL	168	141	213	185	275	237	351	301	478	399	575	495

We have a plan pay only 10 Years
But Coverage Until Your Life

Thana Manickavasagar

Broker

REFER
your friends
or Family &
Get Rewards

Cell : **416-728-5772**

Off : **416-519-3896**

Fax : **647-547-8147**

NON MEDICAL INSURANCE													
AGE		45		50		55		60		65		70	
		M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
10K		27	23	28	24	35	30	44	36	60	46	83	62
20K		50	40	52	41	64	54	83	67	115	87	160	118
30K		72	57	74	59	93	78	122	98	169	128	237	174
40K		94	74	98	77	123	101	160	129	223	169	315	230
50K		116	91	120	95	152	125	199	159	278	210	392	287

Life Insurance

- Non Medical Insurance
- Critical Illness Insurance
- Mortgage Insurance
- RRSP - Start from \$25
- RESP - Start from \$25
- Travel Insurance
- Investment Loan
- Home Equity Line of Credit



MEDICAL INSURANCE FOR SUPER VISA 100% REFUND IF VISA DENIED

**No body beats my price!
No body beats my service!**

E-mail : thana7@gmail.com Web : www.thana.ca

80 Nashdene Road, Unit D218, Scarborough, ON, M1V 5E4

வீடு வாங்க விற்க

சேலிபின் அகலயாளர் அபுரகனதேவர் வீடு



Kuga Raveendrarajah
Real Estate Broker
Dir: **416-843-8585**



Hillcrest/Hurontario

2 +1 Bedrooms 2 Washroom



Dundas St E/ Mill St

\$599,000

4 Bedrooms 4 Washroom



Mathan Selvendarakumaran
Sales Representative
Dir: **416-625-2870**



Church & Hwy 2

\$579,000

4 + 2 Bedrooms 4 Washroom



Lawrence / Manse

4+1 Bedrooms 4 Washroom Finished Basement
\$659,000

4 Bedrooms 3 Washroom
Sep. Ent. to Basement
\$499,900

HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage*
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6



Bus: 416-298-3200

*Independently Owned and Operated, Broker

கூரையின் காற்றோட்டம் ஈரலிப்பு, பனி அணைக்கட்டு

கனடியர்கள் தங்கள் வீடுகளின் கூரையின் கீழ்ப்பகுதியான Attic ஐப் போய்ப் பார்ப்பது மிகவும் அரிது. அதிக காலம் சென்ற கட்டிடங்களுக்கு கூரையினூடாக வெப்பம் கடத்தப்படுவதைத் தடுக்கின்ற Attic Insulationஐ அதிக அளவில் செய்யவேண்டியதாக உள்ளது. மக்கள் தங்கள் வீட்டுக் கூரையினுள் ஏறிப்பார்ப்பதற்கு வழமையாக இரண்டு காரணங்களே காணப்படுகின்றன. அதாவது வீட்டினுள் நுழையும் வெளவால், அணில் றக்கூன் போன்ற பிராணிகளைத் துரத்துவதற்கு அல்லது Ceilingஇல் நீர்க்கசிவு ஏற்பட்டால் அதைப் பார்ப்பதற்கு. இந்தக் கட்டுரையில் நாங்கள் கூரையினூடே நீர் உட்புகல் பனிக்கட்டியால் ஏற்படும் கூரையின் உள் பகுதியான Attic இல் ஏற்படும் நீராவிப்படிவு போன்றவற்றைப் பற்றிப் பார்ப்போம்.

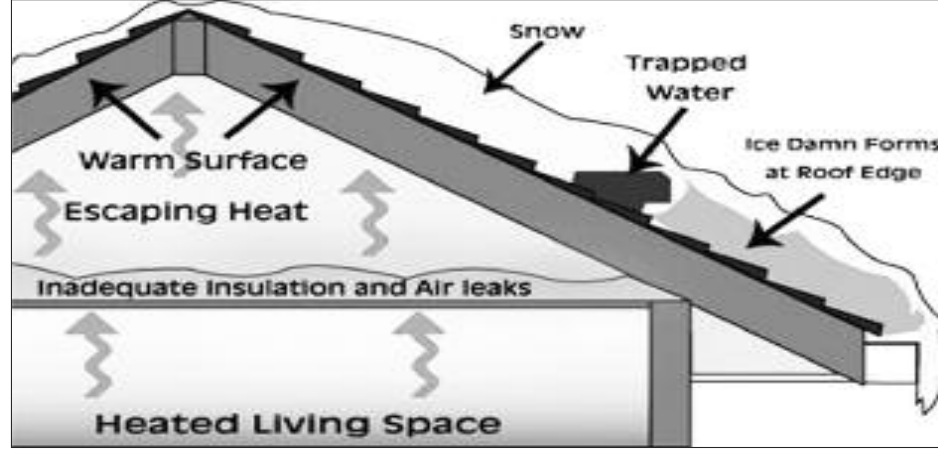
உங்கள் வீட்டின் Ceilingஇன் ஊடாக நீர் ஒழுகத் தொடங்கினால் யாது செய்தல் வேண்டும்?

- முதலில் நீர்க்கசிவு ஏற்படும் துவாரத்தைக் கண்டு பிடிக்க வேண்டும். இவ்விடத்தை சரியாகத் தீர்மானிப்பதற்கு கரைச் சுவரிலிருந்து நீர்க்கசிவு ஏற்பட்ட இடம்வரை அளவு நாடாவால் அளந்தெடுக்க வேண்டும்.
- நல்ல நிலையில் உள்ள டோச் லைட் (Flash Light) அளவு நாடாவையும் எடுத்துக் கொண்டு Ceilingஇல் உள்ள Attic hatch எனப்படும் வழியினூடாக Attic இனுள் புகுதல் வேண்டும். இந்த வழி Closetஇனுள் இருக்குமாக இருந்தால் உட்புகக்களை அகற்றி சிறந்த காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்த வேண்டும்.
- உள்ளே நுழைந்து நடக்கும்பொழுது 16 அங்குல இடைவெளிகளில் இருக்கும் மரத்தாலான joist எனப்படும் பகுதியிலேயே கால்களை வைத்து நடக்க வேண்டும் பழைய வீடாக இருந்தால் joist தவிர்ந்த ஏனையை பகுதிகளில் காலூன்றும் பொழுது ceiling உடைந்து அதனூடாகக் கால்கள் புகவேண்டி நேரிடலாம். சூடான பிரதேசத்தில் உள்ள வீடுகளுக்கு joistஇன் மேலாக Board அடிக்கப்பட்டிருக்கும். இது நடப்பதற்கு இலகுவாக இருந்தாலும் Insulation செய்வதற்கு மிகவும் பிரச்சினையாக இருக்கும்.
- உங்கள் வீட்டில் Vermiculite insulation செய்யப்பட்டிருந்தால் அதைக் குலைக்க வேண்டாம். இதில் சிறிதளவு Asbestosஉம் இருக்கும். Insulation செய்ய வருபவரிடம் இது குலைக்கப்படுமா எனக் கேட்டறியவும். மிருகங்களின் எச்சங்கள் இருந்தாலும் அவற்றைக் குழப்பியடியாது, தகுந்த முகமுடியும், சவாசத்திற்குரிய பாதுகாப்பும் எடுத்து அவற்றை Bleach கொண்டு சுத்தம் செய்து அகற்றவும்.
- நீர் ஒழுகுகின்ற இடத்தை அளவுநாடா கொண்டு முந்திய அளவுகளை வைத்து அளந்து கண்டு பிடிக்கவும். அவ்விடத்திலுள்ள Insulationஐ அகற்றி அதன் கீழே தேங்கி நிற்கும் நீரையும் அது பரவிச் சென்ற இடங்களையும் பார்த்து அறியவும்.
- இந்நீர் பரவி இருக்கும் இடத்தினூடாகச் சென்று கூரையின் எவ்விடத்தில் துவாரம் இருக்கின்றது என்பதைக் கண்டுபிடிக்க வேண்டும் இந்த leak புகையோக்கியைச் சுற்றியும் இருக்கலாம் அல்லது கூரையினூடாகச் செல்கின்ற plumbing vent, Attic vent இடங்களிலும் இருக்கலாம்.

● கூரையின் பதிவாக இருக்கின்ற முடிவிடப் பகுதிகளின் கீழ்ப்பகுதி ஈரமாகக் காணப்பட்டால் கூரையின் அதிகளவு பனிப்பொழிவு இருப்பதையும் அதனால் Ice damming ஏற்பட்டுள்ளது என்பதையும் அறிந்து கொள்ளலாம். நீர் வழிந்தோடிப் படுகின்ற பாதை தடுக்கப்படுவதாலேயே இக்குறைபாடு ஏற்படுகிறது. ஆகவே உங்கள் பரிசோதனையின் மூலம் வெடிப்போ துவாரமோ மட்டும் நீர் Ceiling இனூடாக ஒழுகுவதற்குக் காரணமில்லை. கூரையின் மேல் தேங்கி இருக்கும் பனியும், பனிக் கட்டியும் சீரற்ற Attic insulationஉம் கார

சிறந்த முறை, எல்லா joistஇலும் உள்ள insulationஐ முழுமையாக அகற்றி எல்லா துவாரங்களையும் கண்டுபிடித்து அடைப்பதேயாகும். joistகள் boardஇனால் மூடப்பட்டிருந்தால் அவற்றை முழு இடங்களிலும் கழற்றி எடுத்து ceilingஐ அவதானித்து கசிவுக் குரிய துவாரங்களைக் கண்டுபிடிக்க வேண்டும். இது மிகவும் கடினமான வேலையாகத் தென்பட்டாலும் இருவர் கொண்ட குழுவால் ஒரே நாளில் முடிக்கப்படலாம்.

Attic அதிகளவு சூடாக இருக்காத இலையுதிர் காலத்தில் இத்திருத்தங்களைச் செய்வது



ணமாக அமைகின்றன என்பதை உணர்வீர்கள். நீராவி ஒடுங்குதலும் (Condensation) ice dammingஉம் ஒன்றோடொன்று தொடர்புபட்டவை. சூடான ஈரப்பதன் கூடிய வளி வீட்டினுள் இருந்து வெளியேறி Attic இனுள் உட்செல்வதாலேயே இரண்டும் நடைபெறுகிறது. கூரையில் எதுவித துவாரமும் இல்லாமல் சரியான முறையில் Insulation செய்யப்பட்டிருந்தாலும் Attic நல்ல நிலையில் இருக்கும். இந்நிலையில் atticஇனுள்ள வளி உலர்ந்த குளிர் காற்றாக இருக்கும்.

Attic ஈரமாகி இருக்கின்றது என்பதைக் கண்டுபிடிப்பதற்கும் பல வழிகள் உண்டு. நீண்ட காலமாக ஈரமாகி இருந்தால் கூரையின் பகுதிகள் உக்கி இருக்கும். வசந்த காலத்தில் (spring) மாத்திரம் ஒழுக்கு ஏற்பட்டால், atticஇனுள் பனி தேங்கியிருந்து spring வேளையில் உருகி ஒழுகுவதாக இருக்கலாம். Atticஇனுள் உள்ள sheathing rafters, trusses எனப்படும். பகுதிகளில் பூஞ்சனம் பிடித்திருப்பதைக் காணலாம். கோடைகாலத்தில் பூஞ்சனத்தின் மணம் வீட்டினுள் பரவக்கூடும். இந்நிலையில் atticஇன் காற்றோட்டத்தைக் கூட்டுவது பிழையான முறையாகும். காற்றோட்டத்தைக் கூட்டும் பொழுது கூடியளவு ஈரலிப்பான வீட்டுகள் உள்ள வளி atticஇனுள் செல்வதால் பிரச்சினை கூட்டப்படும். மிகவும் சிறந்த முறை, முதலில் வீட்டினுள் இருந்து attic இற்குச் செல்லும் வளியோட்டத்தைத் தடைசெய்து, பின்பு atticஇல் உள்ள வளியை வெளியேற்றும்படி செய்வதேயாகும்.

Winter காலத்தில் சூடான வீட்டினுள் உள்ள வளி கூரையை நோக்கி மேலே தள்ளப்படுகின்றது. ஆகவே ceilingஇல் உள்ள துவாரங்களை அடைப்பதன் மூலம் மின்கட்டணத்தையும் குறைப்பதோடு வீடு சேதமடைவதையும் தடுக்கலாம். Ceilingஇல் சரியானமுறையில் Pot Lights போடுவது முக்கியமானது. குளியலறை விசிறிகள் காற்றைத் தகுந்த முறையில் வெளியேற்றக் கூடியதாக அமைக்கப்பட்டிருந்தல் வேண்டும். Insulationஐப் பிளாஸ்டிக்கினால் மூடக்கூடாது. அப்படிச் செய்யாது பழைய வீடுகளுக்குச் செய்ய வேண்டிய

பிரபா சின்னா



இடங்கள்:

- நீர்க் குழாய்களும் அவை செலலும் ஓசவர்களும்.
- Atticஐ புகையோக்கி attic ஊடறுக்குமிடம்.
- மின் இணைப்புக்கள் atticஇனுள் பொருத்



நலம். தகுந்த முகக்கவசம் அணிய வேண்டும். எல்லா Insulationஐயும் கழற்றி உயர்த்தாது கண்ணுக்குத் தெரிகின்றவற்றை மட்டும் அடைப்பது, சிற்சில இடங்களில் வளிக்கசிவுகள் இருப்பினும் போதுமான பெறுபேற்றைத் தரக்கூடியது.

நீங்கள் atticஇனுள் செல்லும் போது Insulationஐயும் செய்து கொள்ளலாம். இவை எல்லாமே சிறந்த பலனைத் தரக்கூடியவை.

வளிக்கசிவு காணப்படும்

prabha.sinna@thaiveedu.com



ROOM ABOVE THE GARAGE TOO COLD ?

உங்கள் garageற்கு மேல் உள்ள வீட்டின் பகுதி தற்போது அதிக வெப்பமாவதோ அல்லது பனிக்காலத்தில் அதிக குளிராகவோ இருக்கின்றனவா?

அதற்கான விடையைப்பெற இன்றே அழையுங்கள்

An intelligent choice of insulation for higher performance & air sealing

416.912-2449 **sprayfoam CARE**

We also do attic insulation

HomeLife Future Realty

7 Eastvale Dr #205 | Office: 905-201-9977
Markham, Ontario | Fax: 905-201-9229
L3S 4N8



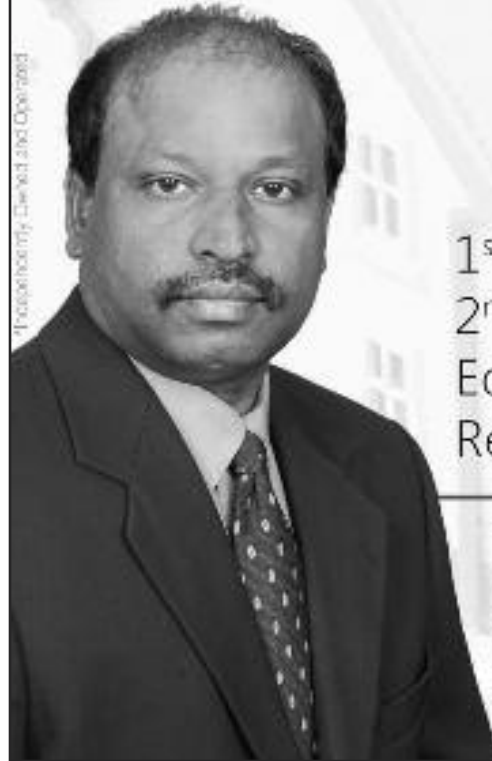
This is not intended to solicit properties. Consult your Sales Representative for more information.

Find your Dream **Home** and a Suitable **Mortgage**, **ALL IN ONE PLACE!**

INTEREST RATES ARE GOING UP!

IF YOU ARE PLANNING TO REFINANCE, DON'T WAIT!

CONTACT ME ASAP!



1st Mortgage
2nd Mortgage
Equity Line of Credit
Refinance

5 Year Mortgage Rates

Variable: 2.65%
Fixed: 3.19%

LOKAN SUNDARAM AMP
Real Estate / Mortgage Broker
416-450-3984
lokan.homelife@gmail.com



Corporate Office: Suite 200, 2005 Sheppard Ave. E., Toronto ON M2J 5B4
Toll Free: 1-877-366-3487 License #10530

Listing Commission Total 3.5%

உங்களுக்கான சிறந்த வீட்டை வரங்கித்தர
நீண்டகால அனுபவமுள்ள முழுநேர
வீடு விற்பனை முகவரை
நாடுங்கள்



Affiliate Realty Inc. Brokerage -416-290-1200

Do you have down payment?
Closing fees?
Land transfer tax?
Call for details....



416 Punchme

Punch Sockalingam - 416-786-2463

Due to high volume of calls, prank calls are accepted after midnight please.

நல்லநேரம் முடிந்து விட்டது

கனகர்: எனக்கு வார Weekend இரண்டு புத்தக வெளியீடும் இரண்டு கலியாணவீடும் இருக்கு. அதைவிட, Montreal லை ஒரு அந்தியேட்டிக்கும் சொல்லி இருக்கினம்.

பொன்னர்: பிரபலமானால் இப்படிப்பிரச்சினை வரும்தானே! என்ன செய்யப்போறீர்?

கனகர்: மனிசி, பிள்ளைகள் தங்களை ஒருக்காலும் Montreal கூட்டிக்கொண்டு போனதில்லை எண்டு பெரும்குறை, Montreal செத்தவீட்டுக்குச் சொல்லியும் போகஇல்லை. இந்த இரண்டு குறையையும் நிறைவேற்றக் குடும்பமாய் Montreal போறது எண்டு தீர்மானிச்சிட்டன்.

கனகர்: Montreal எண்டால் செலவல்லோ?

பொன்னர்: இந்த Weekend இஞ்சை நிக்கிற செலவிலும் பார்க்க Montreal போட்டு வார செலவு குறைவாய் இருக்கும். அதோட பிள்ளைகளுக்கு இன்னும் ஒரு மாகாணம் பார்த்த மகிழ்ச்சி கிடைக்கும். மனிசிக்கு Montreal கோயில் சாமிகளையும் கும்பிட்ட சந்தோஷம் கிடைக்கும். எனக்கும் அந்தியேட்டிக்குக் குடும்பமாய் போய் கலந்து சிறப்பித்த ஆத்மதிருப்தி கிடைக்கும்.

குமார்: ஐயா! கலியாணம் கட்டினதிலிருந்து கஷ்டமும் துன்பமும் தான், சந்தோஷம் எண்டது இல்லாமல் போச்சு. நீங்கள் எத்தனையோ கலியாணங்களை நடத்தின அனுபவ சாலி. எனக்கும் இப்படி ஒரு நிலைமை வரும் எண்டு ஏன் சொல்ல இல்லை.

ஐயர்: ஊரிலும் சரி, இஞ்சையும் சரி எங்கட கடமையை நாங்கள் ஒழுங்காகச் செய்து கொண்டோம் வாரம். கனடாவில் தமிழ் விளங்காவிட்டாலும் எண்டு இங்கிலிசிலையும் கேட்காவிட்டாலும் எண்டு FM mic கிலையும் சொல்லிறதிலை நாங்கள் கவனமாக இருக்கிறம். ஆனால் நாங்கள் சொல்லுறதை ஆர் கவனமாகக் கேட்கினம்.

குமார்: எங்கை? எப்ப? என்ன ஐயா சொன்ன நீங்கள்?

ஐயர்: நீர் மணவறைக்கு வந்ததிலிருந்து 'நல்லநேரம் முடியப்போகுது' (Good time is going to end) 'நல்லநேரம் முடிஞ்சுகொண்டிருக்குது' (Good time is finishing) எண்டு எத்தனை தரம் சொல்லி இருப்பன். நான் சொன்னதை கேளாமல், கவனிக்காமல் நீர் உம்முடைய எண்ணப்படி 'தாலியைக் கட்டிப் போட்டு', என்னை இப்ப எப்படிக்கேள்வி கேட்கலாம்?

அன்று: இலங்கையில் இருப்பவர்களுடன் தொலைபேசியில் பேசுவதென்றால் பணச் செலவு அதிகம், தொடர்பு கிடைப்பது கடினம், ஆனால் தொடர்பு கிடைத்தால் எல்லோருடனும் கதைப்பது சுகமாக இருந்தது, கதைப்பதிலும் சுகம் இருந்தது.

இன்று: அவர்களுடன் பேசுவதென்றால் பணச்செலவு மிகக்குறைவு, தொடர்புகிடைப்பது மிகச்சலபம். ஆனால் எல்லோருடனும் கதைப்பது கஷ்டம், கதைப்பதில் பல கஷ்டங்களும் இருக்கும்.

கனகர்: Video Home System (VHS) எண்டு Video கசட் வந்தபோது இரண்டு முக்கிய பிரிவுகள் இருந்தன. ஒன்று NTSC மற்றது PAL. ஒரு நாட்டிலை பார்த்த கொப்பியை வேறு ஒரு நாட்டில் பார்க்க முடியாவிட்டால் மாற்றிவித்துப் பார்க்கலாம்.

பொன்னர்: இப்பவும் அப்படித்தானே?

கனகர்: நீர் எந்த உலகத்திலை இருக்கிறீர். VHS கொப்பியையும் Player ரையும் 'காபேஜ்' அடிச்ச கனகாலமாய் போச்சு. இப்ப Digital Video Device (DVD) எண்டு வந்தாப் பிறகு ஒரே நாட்டிலை ஒரு வீட்டிலை பார்த்ததை மற்ற வீட்டிலை பார்க்க ஏலாது. ஒரு

வீட்டிலை மேல்த்தளத்திலை பார்த்ததைக் கீழ்த்தளத்திலை பார்க்க ஏலாது.

பொன்னர்: இது என்ன அநியாயம். ஏன் அப்படி?

கனகர்: DVD லை R+, R-, SD HD, Blue Ray எண்டு பல பிரிவுகள் இருக்கும். DVD யும் DVD Player உம் TV யும் ஒத்தமாதிரி இருந்தால் தான் எதையும் பார்க்கலாம்.

பொன்னர்: அப்ப தொழில்நுட்ப வளர்ச்சி பாவனையாளர்களைப் பார்க்கப் பண்ணவோ? அல்லது பார்க்காமல் பண்ணவோ?

பொன்னர்: ஆண்களின் உடைகளில் பொத்தான் (Button) வலது பக்கத்திலும் பெண்களின் உடைகளில் இடது பக்கத்திலும் தைக்கப்பட்டு இருக்கும். இதன் ரிஷி மூலம் நதிமூலம் என்ன?

கனகர்: பொத்தானைக் கண்டு பிடித்த போது, செல்வந்தர்கள் மட்டும் தான் பொத்தான் பொருத்திய உடைகளை அணிந்தார்கள். பலருக்கு வலது கை செயற்திறன் இருந்த காரணத்தால் ஆண்களின் உடைகளின் வலது பக்கத்திலை பொத்தானையும் அதை நுளைக்கும் ஓட்டையை இடது பக்கத்திலும், ஆடைத் தயாரிப்பாளர்கள் அமைத்தார்கள். செல்வந்தர்களின் மனைவிமாருக்குத் தோழியர்கள் உடை அணிந்து விடுவது வழக்கம். ஆகையால் தோழியரின் வலக்கை வசதி கருதி மனைவிமாரின் உடைகளில் இடது பக்கத்தில் பொத்தானையும் வலது பக்கத்தில் ஓட்டையையும் உடை தயாரிப்பாளர்கள் அமைத்தார்கள். இந்த வழக்கம் புளக்கத்தில் வந்துவிட்டது.

பொன்னர்: எந்த நேரமும் நீங்கள் சந்தோஷமாக இருக்கிறீர்களே? இதன் இரகசியம் என்ன?

கனகர்: நான் Appartmentல் வாடகைக்கு



கதிர் துரைசிங்கம்

இருக்கிறேன், என்னிடம் Car இல்லை பொது போக்குவரத்தில் பயணிக்கிறேன், Cell phone இல்லை வீட்டுத் தொலைபேசி பாவிக்கிறேன். Computer, Internet, E-mail, Facebook ஒண்டும் இல்லை. இதுதான் என்னை சந்தோஷத்தின் இரகசியம்.

பொன்னர்: நீர் சொன்னதெல்லாம் வைச்சிருக்கிறவை சந்தோஷம் இல்லாமல் இருக்கினம் எண்டு சொல்லுறியோ?

கனகர்: இது என்ன வில்லங்கம்? நீர் கேட்ட கேள்விக்கு என்ர பதிலைச் சொன்னன். வைச்சிருக்கிற ஆட்களின்ரை சந்தோஷத்தைப்பற்றி வைச்சிருக்கிறவையிட்டை எல்லோ கேட்கவேணும்?

பொன்னர்: இப்பவும் வீட்டிலைதான் இருக்கிறியளோ அல்லது இரண்டு பேருமாய் Senior Homeக்கு மாறிவிட்டீர்களே?

கனகர்: வந்து 20 வருசமாய் வாடகை ஒண்டும் தராமல் மகன் என்னர வீட்டிலை இருந்தவன். வேலை கிடைச்ச அவன் கல்யாணம் கட்டினாப்பிறகு நாங்கள் இரண்டு பேரும் மகன்ரை வீட்டிலை Rent கட்டிக் கொண்டு இருக்கிறம்.

பொன்னர்: Rent கட்டிக்கொண்டு ஏன் மகன் வீட்டிலை இருக்கவேணும்?

கனகர்: Senior Home என்டாலும், Nursing Home என்டாலும் Funeral Home என்டாலும் சும்மா இருக்க விடுவாங்களோ.

kathir.thiraisingam@thaiveedu.com

நக்கினார் நாவிழந்...

4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ஐ.நா போன்ற நிறுவனங்களினதும் பிரதிநிதிகளது வருகையில் ஏற்படுத்தியிருந்த தளர்ச்சிப் போக்கானது இலங்கை இரும்புத்திரை கொண்ட சனநாயக நாடல்ல என்பது உறுதிப்படுத்தப் பயன்பட்டது.

போரின் பின்பாக ஐ.நா செயலர் பான்கிமுனது வருகையும் இந்தியக் குழுவினர்களது வருகைகளும் அரசாங்கத்தினால் நெறிப்படுத்தப்பட்டவைகளாக அமைந்திருந்தன. அதனால் அரசாங்கத்திடம் கேள்விகள் கேட்கின்ற உரிமையினைத் தவறவிட்ட நாவிழந்த தலைமைகளாகவே அவர்கள் கணிக்கப்பட்டனர்.

மனித உரிமைகள் அமைப்பின் ஆணையாளர் நவநீதம்பிள்ளையின் வருகை புதிய திருப்பத்தை ஏற்படுத்தியிருக்கிறது. அதன்பின்னர் அண்மைக் காலங்களில் வெளிநாடுகளிலிருந்து வருபவர்களை அனுமதிப்பதிலும் கருத்துக்களை வெளியிடுவதிலும் அரசாங்கம் அதிகளவு அலட்டிக் கொள்ளவில்லை.

மனித உரிமைகள், நல்லிணக்கம், அரசியற் தீர்வு ஆகிய மூன்று விடயங்களிலும் பாரிய மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டதாக அரசாங்கம் எண்ணுகிறது. இலங்கையில் நீதிபதி மீதான சுதந்திரம், பத்திரிகையாளர் சுதந்திரம், வெளிநாட்டுப் பிரஜை கொல்லப் பட்டமைக்கான நீதிவிசாரணை போன்ற பல்வேறு நடவடிக்கைகளில் திருத்தத்தினைச் செய்ய அரசு முயன்றிருக்கிறது தெளிவாகத் தெரிகிறது.

இம்மாநாட்டுக்கத் தலைமைதாங்கும் அரசு பற்றிய குற்றச்சாட்டுகளே பத்திரிகைகளில் வெளிவந்த வண்ணமுள்ளன. அதிலும் 2009 மே மாத இறுதி யுத்தத்தில் புலிகள் தப்பி ஓடமுயன்ற சிலரைக் கொன்றபோதிலும் அரசாங்கப்படைகள் புலித்தலைவர்களையும் ஆயிரக்கணக்கான பொதுமக்களையும் விமானக் குண்டுவிச்சு, எறிகணை ஆகியன மூலம் கொன்று குவித்ததை (ஜெசன்பேர்க்) போன்ற

செய்திகள், அரசு பொறுப்புக்கூறவேண்டிய நிலையிலிருப்பதனை வலியுறுத்தி நிற்கின்றன.

முழுமையான ஊடக சுதந்திரம் இம்மாநாட்டில் கிடைக்காது என்ற வாதங்கள் முன்வைக்கப்பட்டாலும், ஊடகங்கள் உள்வாங்கப்படுகின்றன. அவை வெளியிடும் அறிக்கைகளில் அரசாங்கத்தின் அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகள் சொல்லப்பட்டு வருகின்றன. மனித உரிமை தொடர்பான நிகழ்வுகள் சுட்டிக்காட்டப்படுகின்றன. சனநாயகம் இன ஐக்கியம் தொடர்பான கூற்றுக்கள் வெளிவருகின்றன.

இவையாவும் இம்மாநாடு முடியும் வரையில் தானா என்ற வினா எல்லோரது மனங்களையும் ஆக்கிரமித்திருக்கிறது. வட இலங்கையில் துணிவுடன் பேசுகின்ற வாய்ப்பினைப் பெற்றிருக்கும் சனநாயகவாதிகள் சனநாயக உரிமைகள் மறுக்கப்படுமிடத்துப் பாதிக்கப்படக்கூடும் என்ற அச்சம் முளைவிட்டிருக்கிறது.

இந்த மாநாட்டுக்கு அரசியற் தலைவர்கள் வராமல் விட்டாலும் அவர்களின் பிரதிநிதிகள் வரப்போகிறார்கள். அவர்கள் கொண்டுவரும் செய்திகள் இங்கு முக்கியம் பெறும். அந்தச் செய்திகளும் உடன்பாடு, முரண்பாடுகளும் பாரம்பரியம் என்ற ஒன்றால் மட்டுமே கட்டுப்பாட்டுக்குக் கொண்டுவரப்படமுடியும். அங்கு அரசுவிருந்தாளிகளாக வருபவர்கள் அவர்கள். பெரிதாக எதனை இரங்கைக்கு வலியுறுத்தி விட்டுச் செல்லப்போகிறார்கள். நாவிழந்து நிற்பவர்கள் எதனைக் கடந்த மாநாட்டில் ஒற்றுமையாக வலியுறுத்தவில்லையோ அதே நிலைதான் இம்முறையும் நடக்கவிருக்கிறது. தொடரும் 2015ல் நடக்கவிருக்கும் மாநாட்டிலாவது இவர்கள் பொதுநலவாயத்தின் அபி லாசைகளை முழுமைசெய்வார்களா?

kanapathipillai.a@thaiveedu.com



இலகுவாக மேட்கேஜ்

கடினமான இலக்குகளையும் நாம் இலகுவாக்குவோம்

Mortgages

- First Time Buyers
- Refinancing
- Renewal
- Self Employed
- Pre-Approval

- Bankruptcies
- Bad Credit
- Debt Consultant
- Non-verifiable Income
- New immigrant

We Will

- Simplify the entire process of mortgage financing
- Save you money and time
- Get you the most competitive rates
- Offer you the widest selection of mortgage options including variable rate, fixed rate, capped variable rate, step, secured lines etc. for all situations including self-employed, no down payment
- Counsel you on credit and mortgage qualifications
- Provide maximum flexibility in financing choices
- Assist you every step of the way

Best Rates

We can get you a mortgage in most situations regardless of your circumstances. Where traditional financial institutions have given the answer "No", We routinely says "Yes" and get you a product that suits your needs at an extremely competitive rate.

VERICO TMP

Siva Ratnasingam

Lic: M09002133
Brokerage # 11156

SENIOR MORTGAGE CONSULTANT

2005,2006,2007,2008 Diamond Award Winner

416.520.1214



Sell your home
FASTER
 and more
MONEY

Rossland Rd E/Llyod Minster



\$369,900

4 Bedrooms, 3 W Rooms
 Gleaming Hardwood Floors
 Thru-Out

Ellesmere/Scar Golf



\$395,000

3+2 Bedrooms, 2 W Rooms
 Beautiful Updated Bungalow

Warden/Finch



\$399,000

3+2 Bedrooms, 3 W Rooms
 Finished Basement

Morningside/Staines (Finch)



\$469,000

3+1 Bedrooms, 3 W Rooms
 Professionally Finished
 Office Space

Salem/Taunton



\$489,900

4 Bedrooms, 3 W Rooms
 Gas Fireplace In Main Floor
 Family Room

Morningside/ Sewel



\$529,000

4+2 Bedrooms, 2 W Rooms
 New Shingle Replaced
 This Year

Fincham Avenue & Wooten Way N



\$549,900

4 Bedrooms, 3 W Rooms
 Spacious 4 Bedroom
 Family Home

9th Line/Bayberry Street



\$555,000

3 Bedrooms, 3 W Rooms
 Upscale Finishes Throughout

Markham/Denison



\$589,900

3 Bedrooms, 4 W Rooms
 Freshly Painted

Steeles/Staines



\$589,900

3+1 Bedrooms, 4 W Rooms
 Oak Hrdwd Stairs

Bur Oak / Markham



\$619,000

3+1 Bedrooms, 3 W Rooms
 Morden Kitchen W/
 Stainless Steel Appliance

Bur Oak Ave



\$668,800

4+1 Bedrooms, 4 W Rooms
 Hardwood Floor On Main
 And 2nd Floor

Markham/14th



\$680,000

3+1 Bedrooms, 4 W Rooms
 Professionally Finished
 Basement

9th Line/14th Ave



\$779,000

5 Bedrooms, 4 W Rooms
 Gleaming Hardwood On
 Main Floor

9th Line /Hwy7



\$539,900

3 Bedrooms, 4 W Rooms
 Finished Bmt W/2Pc
 Washroom

When you list your home with Mike, you receive these Guarantees.

Your home advertised 24 hours a day until it is sold
 Your home advertised in full color prints ads every week until it is sold
 Our team of specialists for the same price as hiring a single agent

Your home sold in 30 days or we buy it

Elaguppillai Srinathan (Mike) B.Sc

Sales Representative/Builder

Direct 416 - 276-1225

Email: esrinathan@yahoo.com



KZG 647-200-5833

Ph1-7800 Woodbine Ave
Markham, ON L3R 2N7
Office: 905-470-9800
Fax: 905-470-7770

I can also assist your Mortgage financing, Home Inspection Real Estate lawyer

அழகிய பூஞ்செடிகள்

தூங்கு செவ்வரத்தை

தூங்கு செவ்வரத்தை (Hibiscus schizopetalus):

அறிமுகம்:

செவ்வரத்தை மல்வேசியேயி (Family Malvaceae) குடும்பத்தைச் சேர்ந்தது. கைபிஸ்கல் (Hibiscus) எனும் பெரிய இனம் ஏறக்குறைய 200 - 300 இணைந்த வேறுபட்ட பூத்தாவரங்களைக் கொண்டுள்ளது. இது உலகின் மித உஷ்ணமண்டலம், அதிஉஷ்ணமண்டலம், கீழ்உஷ்ணமண்டலம் போன்ற இடங்களில் காணப்படும். இவ்வினம் ஆண்டாண்டுதோறும் அல்லது நீடித்து வாழும் கெட்டியான செடியாக, சிறிய மரமாக வளரக்கூடியது. அநேகமான இனங்கள் அழகான பூக்களுக்காகவே வளர்க்கப்படுகின்றன. இச்செடியை எவரும் தாங்கள் வாழும் சூழ்நிலையில் சுலபமாகச் சாடிகளில் அல்லது நிலத்தில் வைத்து வளர்க்கலாம். இச்செடியினை மிகவும் சுலபமாகவே வளர்த்துக் கொள்கின்றோம். ஆரம்பத்தில் ஆபிரிக்கா, கவாய் போன்ற நாடுகளில் இருநிறச் சிவப்புப் பூக்களையுடைய இனம் 16ம் நூற்றாண்டில் காணப்பட்டது. பின்னர் இவ்வினம் லிம்னெயஸால் கைபிஸ்கல் என 17ம் நூற்றாண்டில் பெயரிடப்பட்டுள்ளது. பல தரப்பட்ட இனங்கள் காணப்பட்ட போதிலும் தூங்கு செவ்வரத்தை இனமானது ஒரு முக்கிய வேறுபட்ட அழகிய பூக்களைத் தரும் இனமாகவே கருதப்பட்டது. பொதுவாக இதனைத் தூங்கு செவ்வரத்தை, யப்பனிஸ் விளக்கு, முருகையுரு செவ்வரத்தை என்ற பெயர்களில் அழைப்பார்கள். வழமையாக விற்பனை நிலையங்களில் தூங்கு சாடிகளில் வைத்து வளர்க்கும் இனமாகவே செடியானது வருடந்தோறும் நிலைகொள்ளும் ஒன்றாகக் கருதப்பட்டு விற்பனையாகின்றது.

வீட்டுத் தோட்டம் - 63

அலங்காரத் தேவைகளுக்கு பயன்படுகின்றன. தனிப்பூக்கள், குழாயுருவான ஐந்து இதழ்களைக் கொண்டு மிகவும் பெரிதான சிவப்பு, செம்மஞ்சள் நிறங்களில் காணப்படும். தூங்கு செவ்வரத்தை ஒரு வேறுபட்ட அமைப்பில் காணப்படுகின்றது. பூவிதழ்கள் மென்மையான சுருக்குப் போன்ற பிரிந்த நிலையில் அமைந்துள்ளன. அதி முக்கியத்துவமான பூவின் பகுதியாக இதனை ஆண், பெண் பகுதிகள்



இருக்கின்றன. கேசரங்கள் ஒன்றிணைந்து ஒரு உறுதியான குழாயாக நடுவே சூலகத்தைச் சுற்றி அமைந்துள்ளது. இத்தன்மை மல்வேசியேயி குடும்பத்தின் இயல்பாக இருந்தபோதிலும் தூங்கு செவ்வரத்தையின் கேசரக்குழாய் பூஅல்லிகளின் விட்டத்திலும் பார்க்க நீளமானவை. பூக்கள் பறக்கும் பரகூட்போன்று தூங்கிய நிலையில் இருப்பதுவும் ஒரு விசேட இயல்பாகின்றது.

வளர்க்கும் முறைகள்:
செவ்வரத்தையைப் பொதுவாக நாற்றுக்கள் வளர்க்கும் ஸ்தாபனங்கள், தோட்டங்கள் போன்றவற்றிலிருந்து வாங்கி நடலாம். குளிர்ப் பிரதேசங்களில் இச்செடியை, வெப்ப காலம்

களில் சாடிகளில் வைத்து வெளியே வளர்ப்பார்கள். பனி, குளிர் காற்று தாங்கமாட்டாது. எனவே பராமரிப்பில் ஓரளவு கவனம் செலுத்த வேண்டும். குளிர்காலத்தில் வீட்டினுள் சாடியை எடுத்து வைக்கவேண்டும். பசளையும் பாவனையும் முக்கியமானவை. கிழமையில் இரு முறையாவது நீர் ஊற்றவேண்டும். வழமையாக ஏனைய இனங்கள்போல இலைகள் ஒரே மாதிரியானவை. செடியானது நன்கு வளர்கின்றமையால் அனேக கிளைகள் தோன்றுகின்றன. இந்நிலையில் கத்தரிப்பு அவசியமாகச் செய்ய வேண்டும். செடிகளில் நன்கு



செல்லையா சந்திரசேகரி

மேற்றரைமண், இலைப்பசளை, பாசிப்பசளை ஆகிய கூட்டுப்பசளை தேவை. உறுஞ்சும் பூச்சிகள், பேன்சிலந்திகள், வெண்ஈக்கள் போன்றவற்றின் தாக்கம் இருப்பின் நன்கு கவனிக்கப்படவேண்டும்.

முக்கியத்துவம்:
பூக்கள் அழகிய நிறங்களில் இருப்பதால், இதன் பூவிதழ்கள் கோயில் அலங்கார மாலைகள் கட்டுவதற்கும், விக்கிரக பூஜை செய்வதற்கும் உபயோகிக்கப்படும். இந்து சமயத்தவர்கள் இப்பூவினை காளி, கணபதி ஆகிய தெய்வங்களுக்கு சமர்ப்பணம் செய்வார்கள். பூவின் அலங்காரத் தேவைகளுக்கும் அப்பால், மருத்துவ முக்கியத்துவம் நிறைய இருப்பதையும் நாம் காணலாம். பூக்களைக் கசக்கும்போது கறுப்பாக மாறுவதைக் கவனிக்கலாம். இதிலிருந்து ஒருவகை ஊதா நிறச் சாயம் தோன்றுவதால், இந்தியாவில் சப்பாத்துக்களை பளபளப்பாக்குவதற்கு உபயோகித்து வந்தனர். சைனாவில் பூக்கள், இலைகளின் சாறு தலை வழக்கை, முடி கறுப்பாக இருக்க உபயோகிக்கப்படும். இது மட்டுமல்ல இவை பானங்கள், கட்சாசிகள், நிறமாற்றவும் பயன்படுத்தப்படும். கவாய் (Hawaii) நாட்டில் சமிபாட்டிற்காக பூக்களை நேரடியாகவே உண்கின்றனர். மலர்கள் குளிர்ச்சியானவை. உணவுக்குச் சேர்ப்பவை. கசாயம், சிறுநீர்ப்போக்கு, வலி, மூச்சுக்குழாய் சம்பந்தமான நோய்களைக் குணப்படுத்தும். இதில் சயனின், நியசின், கரோட்டின், குளுக்கோசைடுகள் ஆகிய ஊட்டப் பொருள்கள் நிறையக் காணப்படும்.

segari@thaiveedu.com

அழகிய பூக்களுக்காக வளர்க்கும் செடி:
இலங்கை, இந்தியா, மலேசியா, சிங்கப்பூர் போன்ற நாடுகளில் பூந்தோட்டங்களில் விரும்பி வளர்க்கப்படும் செடியாகும். பூக்கள்



Family: Rosaceae
சேலாப்பழம்
(Botanical Name: Prunu saviu)

Prunu saviu பொதுவாக 'Sweet Cherry' என அழைக்கப்படும். ஐரோப்பா, மேற்கு ஆசியா தேசங்களின் ஆதியான மரமாகும். 1000 வருடங்களாக, விரும்பியுண்ணும் உணவுப்பொருளாக சேலாப்பழமரங்கள் உண்டாக்கப்பட்டன. துருக்கி, அமெரிக்கா, ஹோமேனியா, ஆபிரிக்கா, ஆசியா போன்ற நாடுகள் ஏறக்குறைய 800BC வரையாக, பிரதான உணவுக்காக உற்பத்திப்பொருளாக வளர்க்கின்றனர். சுண்ணாம்புத்தரையில் களித்தன்மையான மண் சிறந்த வளர்ச்சிக்கு உகந்ததாக இருக்கும். மரமானது 15-30மீ உயரத்திற்கு வளரக்கூடியது. பிரதான தண்டு 1-5மீ சுற்றளவில் இருக்கும். மரப்பட்டையானது அழுத்தமாகவும் மண்ணிற நிறமாகவும் இருக்கும். இலைகள் தனியனாக தண்டில் மாறுபட்ட ஒழுங்கில் காணப்படும். பூக்கள் இளவேனீர்க் காலத்தில் இலைகள் தோன்றும்போது 2-6 சேர்ந்த தொகுதிகளாக காணப்படும். மகரந்தச்சேர்க்கை தேனிக்கள் மூலம் ஏற்படுகின்றது. பழம் சதையமாகும். ஒவ்வொரு பழமும் ஒவ்வொரு கடினமான ஓட்டைக் கொண்ட விதையையுடையது. பழங்களை விரும்பி அநேக பறவைகளும் விலங்குகளும் உண்ணுகின்றன. சதைகள் உண்ணப்பட்டு எச்சங்கள் வெளியிடப்படுவதால் வித்துக்கள் பரம்பல் இலகுவாகப் பரவுகின்றது.

செரி மரமானது இரண்டு வருட வளர்ச்சியில் பழங்களைத் தரும். மிகவும் இனிப்புள்ள ஒரு இனத்தைச் சார்ந்த செரியானது உலகில் அதிமுக்கிய பொருளாதார உணவுப்பொருளாக சந்தைப்படுத்தப்படுகின்றது. அடுத்த புளிப்பான இன்னொரு இனமானது (Pruna cerasus) எனப்படுவது, உணவு தயாரிப்பில் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. இம்மரமானது அழகிய பூக்களுக்காகவீட்டுத்தோட்டங்களிலும் தெருவோரங்களிலும் பூக்கும் மரங்களாக வளர்க்கப்படுகின்றன. பூங்காக்களில் பொதுவாக செரி மரங்கள் காணப்படுகின்றன. இளவேனீர்காலங்களில் அழகிய பூக்கள் கொத்துக்களாக தென்படுவதால் பார்வையாளர்கள் பார்த்து மகிழ்கின்றனர். பூக்கள் 10 நாட்கள் வரை மலர்ந்திருப்பதைக் காணலாம். ஐரோப்பா, மேற்கு நாடுகளில் வீட்டுத் தோட்டங்களில் பின்புறமாக இத்தகைய மரங்களைக் காணலாம். இனவிருத்தி, வித்துக்கள் மூலம்நடைபெறும். இருந்தபோதிலும் இளமரத்தின் வெட்டுத் தண்டுகள் மூலமும் உண்டாகுவதை நாம் காணலாம். இளந்தண்டுகள் மருத்துவ ரீதியில் பயன்படுகின்றது. மரத்தின் பிசின் சாதாரணமாக பயன்படுகின்ற மெல்லும் பிசின்போல உபயோகிக்கப்படுகின்றது. மரத்தின் பலகைகள் வைரமானவை. பலவிதமான சங்கீத உபகரணங்களுக்கும் அழகிய அலமாரிகள் போன்றவை செய்வதற்கும் பயன்படுகின்றன.

segari@thaiveedu.com



People don't plan to fail, but they do fail to plan

You don't have to take life the way it comes to you...
You can design your life to come to you the way you want!

நாளை நம் கையில் இன்றே செயற்படுங்கள்

Super Visa Insurance
Disability Income Insurance
Critical illness Insurance
Mortgage Insurance
No medical exam Life Insurance
Permanent Life Insurances
Term Life Insurance
Travel & Visitor Insurance
RRSP Loan / Investment
RESP



*As an Independent Insurance Broker,
I will shop around for you and get you the best rate...*

Guna Thuraisingham M.A.Sc (Eng), P.Fing
Independent Insurance Advisor
Dir: 416 528 1407
Tel: 905 230 4986 | guna@gtbrokers.ca
www.gtbrokers.ca

Super Visa Insurance
100% Refund



வர்த்தக நிறுவனங்கள் வாங்க, விற்க

Home Life

GTA Realty Inc., brokerage
206-1711 McCowan Road, Scarborough, ON. M1S 3Y5
Bus: 416-321-6969 Fax: 416-321-6963





Baskaran Sinnadurai
Commercial & Residential Sales Representative
416-880-8585



Brand new Banquet Hall
30,000 sqfeet ,
Excellent location .
Asking 6million



convenient store in
timhorton plaza
asking only 79,000

**மனம் பூரிக்க மாங்களகரமான
மனையை தேர்ந்தெடுங்கள்...**

வீடு வாங்கவும் விற்கவும் குறைந்த வட்டி விகிதத்தில்
மோட்கேக் ஒழுங்கு செய்வதற்கும் அழையுங்கள்...



Ravi. Paramu

Broker

Direct: 416-262-4176

Bus: 416-298-3200

HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

A MORTGAGE ALLIANCE
RIGHT BROKER - RIGHT MORTGAGE

R&R MORTGAGES
(LIC# 12122)



RAVI PARAMU

Mortgage Agent

Lic # M11000420

Dir: 416-262-4176

rparamu@mortgagealliance.com

We're here to provide our clients with the best possible financing options available in **Today's Mortgage** lending environment . we look forward to servicing your needs.

Our range of Services Include...

- * Purchase & Refinance packages
- * Switch and Transfer
- * Open/Closed mortgages.

அனைத்து மோட்கேக் தேவைகளுக்கும் அழையுங்கள்

WIN up to \$100,000* One lucky Mortgage Alliance customer

"The best compliment you can give me
is the referral of your family and friends"

Thank you for your trust

5-1801 HARWOOD AVE.N., AJAX ON L1T 0K8 TEL:416-321-0110 FAX:416-321-0150

வாழ்வின் ஓர் அடையாளம்



www.ranjanfx.com

...

அங்குத் தூணில் அழகியதாய் நன்மாடங்கள் தய்ய நிறத்தினவாய்
அந்தக் காணி நிலத்திடையே ஓர் மாளிகை கடடித் தரவேண்டும்
அங்குக் கேணியருகினிலே தென்னைமரம் கீற்று மிளநீறும்

பத்துப் பன்னிரண்டு தென்னைமரம் பக்கதிலே வேணும்
நல்ல முத்துச் சுடர்போலே நிலாவொளி முன்பு வரவேணும்
அங்குக் கத்துங் குயிலோசை சற்றே வந்து காதிற் படவேணும்

- மகாகவி பாரதி

RANJAN FRANCIS XAVIER

Cell: 416-816-1220



நிரந்தர ஆயுள் காப்புறுதித் திட்டம்

வருமானவரி இலாகாவின் வரைவிலக்கணத்தின்படி உங்கள் வருமானம் உழைப்பால் வந்த வருமானம் (Earned Income), உழைக்காமல் கிடைக்கும் வருமானம் (Unearned Income) என்று கருதப்படும். இந்த இரண்டிற்கும் நீங்கள் கட்டாயம் வருமானவரி கட்டியேயாக வேண்டும். சென்ற மாத இதழில் Universal Life என்ற தலைப்பின்கீழ் குறிப்பிட்டபடி உங்கள் காப்புறுதித் திட்டம் சேமிப்பின்படி தொடர்ந்து அதிகரிக்கும் காப்புறுதித் திட்டமாக இருந்தால் ஆரம்பத்தில் எடுத்த காப்புறுதி குலையாதபடி காப்புறுதி நிறுவனத்தின் அனுமதியுடன் ஒப்பந்தப்படி எடுக்க வேண்டிய சேமிப்பை வங்கியிலிருந்து கடனாக எடுக்கலாம் எடுத்த கடனையோ அல்லது கடனிற்கான வட்டியையோ நீங்கள் வங்கிக்குக் கட்ட வேண்டிய நிர்ப்பந்தமில்லை. ஒப்பந்தத்தின்படி கடன், கடனிற்கான வட்டியை நிறுவனம் வங்கிக்குக் கொடுக்கும். இதனால் உங்கள் புதிய காப்புறுதி எடுத்த சேமிப்பிற்கான தொகையால் குறையும்.

வங்கியினால் எடுக்கும் கடன் நீங்கள் உழைத்த வருமானமும் அல்ல, உழைக்காமல் வட்டியில் கிடைக்கும் வருமானமும் அல்ல. இது இரண்டிற்கும் இடைப்பட்ட தொகை. ஆனபடியால் இது வருமானவரி விலக்குள்ள தொகை. இந்த ஏற்பாட்டை வயது வந்தகாலத்தில் ஓய்வூதியத் திட்டமாகவும் செய்யலாம். இப்படி செய்வதனால் நீங்களும் வருமானவரி விலக்குள்ள ஓய்வூதியத் திட்டத்தைப் பெறமுடியும். உங்களைச் சார்ந்த வாரிசுதாரருக்கும் உங்கள் மரணத்தின்பின் மீதி காப்புறுதித் தொகை வருமானவரியின்றிக் கொடுபடும். மரணத்தின்பின் வங்கிக்கும் காப்புறுதி நிறுவனம் நீங்கள் எடுத்த கடன், கடனிற்கான வட்டி ஆகிய இரண்டினையும் கொடுக்கும். இதையே அநேகமான வர்த்தகர்கள் செல்வந்தர்கள் பின்பற்றுகிறார்கள். இத் திட்டம் வருமானவரி இலாகாவை ஏமாற்றும் திட்டமல்ல. ஆனால் வருமான வரியைத் தவிர்க்கும் சேமிப்புத் திட்டம் இதைத்தான் ஆங்கிலத்தில் Tax evasion is illegal but tax

avoidance is legal என்கிறார்கள்.

கணவன் மனைவியைப் பொறுத்தவரை எடுக்கும் காப்புறுதித் திட்டம் எதுவானாலும் அதைத் தனித்தனியாகவோ (Individual) அல்லது ஒருங்கிணைந்த (Joint) காப்புறுதியாகவோ எடுக்கலாம் ஒருங்கிணைந்த காப்புறுதித் திட்டத்தில் உங்கள் இருவரில் யாருக்கு முதலில் மரணம் ஏற்படுகிறதோ அத்துடன் காப்புறுதியை ரத்து செய்து அச்சமயம் உயிரோடு இருக்கும் மற்றவருக்கு வருமானவரியின்றி கொடுப்பதும் திட்டமாகவோ (Joint first to die) அல்லது ஒருங்கிணைந்த காப்புறுதித் திட்டத்தில் உங்கள் இருவருக்கும் மரணம் ஏற்பட்டதின்பின் உங்கள் உழைப்பில் அல்லது பராமரிப்பில் இருப்போருக்கு வருமானவரியின்றிக் கொடுபடும் திட்டமாகவோ (Joint last to die) எடுக்கலாம் இந்த இரண்டாவது ஒருங்கிணைந்த காப்புறுதித்திட்டம் உங்களைச் சார்ந்தவருக்கு எச்சமயத்திலும் வருமானவரியின்றி கொடுபடும் திட்டம். கண்டிப்பாக ஒருங்கிணைந்த காப்புறுதித் திட்டம் தேவையா அல்லது ஒருங்கிணைந்த காப்புறுதித் திட்டத்தில் எந்தவகை தேவை, அல்லது தனித்தனியான காப்புறுதித் திட்டம் தேவையா என்று ஆரம்பத்திலேயே நீங்கள் தீர்மானித்து எடுத்தால் உங்கள் வயதிற்கு ஏற்ப கட்டுப்பாடும் குறையும். ஆயுள்காலம் முழுவதும் இது மன ஆறுதல் திட்டமாகவும் அமையும்.

காப்புறுதித் திட்டம் எடுக்கும் போது நீங்கள் புகைத்தல் பாவிக்காமல் அல்லது புகையிலை சம்பந்தப்பட்ட ஏதாவது தயாரிப்புகளைப் பாவிக்காதவர்களாக இருந்தால் உங்கள் மாதக் கட்டுப்பணம் புகையிலை பாவிப்பவர்களிலும் பார்க்க 45% அல்லது 50% வீதத்தினால் குறையும். அதேசமயம் காப்புறுதித் திட்டம் எடுக்கும்போது புகையிலை பாவிப்பதை நிறுத்தி 12 மாதத்தின்பின் உங்களது சுகநலத்தில் ஒருவீத மாற்றமும் இல்லாத கட்டத்தில் மட்டும் உங்களுக்கு மேற்கண்ட கழிவு உடனடியாகக் கொடுபடும். மாரடைப்பு காரணமாக அல்லது வேறு உயிருக்கு ஆபத்து ஏற்படும் வருத்தம் காரணமாக உங்கள் வைத்தியரின்

ஆலோசனையின்படி நீங்கள் புகையிலை தவிர்க்க வேண்டிய கட்டம் ஏற்படும்போது மேற்கண்ட விசேட சலுகை செல்லுபடியாகாது. ஏனெனில் அக்கட்டத்தில் நியாயமான விலைக்கு, நீங்கள் விரும்பிய தொகைக்கு, ஒரு நிறுவனத்திலிருந்தும் காப்புறுதிக்கு அனுமதிப் பத்திரம் விண்ணப்பிக்க முடியாது. அத்துடன் கனடா புள்ளிவிபரத்தின்படி ஒரு ஆண்மகனின் ஆயுள்காலம் 76. பெண்ணின் ஆயுள்காலம் 82. புகைத்தல் பாவிக்கும் ஆண்மகனின் ஆயுள்காலம் சற்றுக் குறைவு. ஆகையினால் இப்புள்ளிவிபர கண்டுபிடிப்பின்படி உங்களது காப்புறுதி கட்டுத்தொகை எடுக்கும் திட்டத்தைப் பொறுத்து வேறுபடுவதனால் சகல திட்டத்தின் நன்மை தீமைகளை ஆராய்ந்து எடுக்கும் திட்டம் ஒருபோதும் மனவேதனைத் திட்டமாக அமையாது.

இது இப்படியிருக்க ஆயுள்காப்புறுதி எடுத்தால் வாகனக் காப்புறுதி மலிவாகக் கொடுப்போம் என்று ஒரு சில காப்புறுதி நிறுவனப் பிரதிநிதிகள் வாடிக்கையாளருக்கு காப்புறுதித் திட்டத்தை தற்காலிகக் காப்புறுதித் திட்டமாகவோ அல்லது மாதாந்த கட்டுப்பணத்தை திட்டவட்டமாக வரையறுக்காமலோ வற்புறுத்தி கொடுப்பது காப்புறுதிச் சட்டங்களுக்கு முரண்பாடான செயலாகும். இதையே ஆங்கிலத்தில் 'Tied Selling' என்று அழைக்கிறோம். இந்த வலையில் மாட்டியிருப்போருக்கு இது மன ஆறுதல் திட்டம் அல்ல. இச்சிக்கலில் ஏற்கெனவே எத்தனையோ வாடிக்கையாளர் அகப்பட்டு அதன் விளைவாக ஏற்பட்ட பலவித ஏமாற்றங்களால் காப்புறுதி பிரதிநிதிகள் மீது சந்தேகம், கோபம், வெறுப்பு ஏற்பட்டது நாம் அனைவரும் அறிவோம்.

இதில் இன்னொரு வகை பிரதிநிதிகள் தம் மிடம் ஆயுள் காப்புறுதி வாங்கினால் மட்டும் கடன் வசதிகளோ அல்லது வாகனக் காப்புறுதியோ செய்து தருவோம் என்று நிர்ப்பந்திக்கும்போது நீங்கள் ஏற்கெனவே எடுத்த காப்புறுதித் திட்டத்தை ரத்துச் செய்யவேண்டிய சூழ்நிலை ஏற்படுகிறது. இந்த அனுபவம் எனது வாடிக்கையாளர் இருவருக்கு ஏற்பட்டது.



சக்திவேல்

- ஆயுள் காப்புறுதி முகவர் -

பட்டது. இந்த ஒழுங்குகள் வாய்ப்பேச்சால் மட்டும் நடந்ததேயொழிய எழுத்தில் கொடுபடவில்லை. அதனால் எனக்கும் புகார் செய்தும் தக்க நடவடிக்கை எடுக்க முடியவில்லை.

தொடர்: 4

இந்த மாதிரியான சிக்கலில் யாரும் அகப்பட்டிருந்தால் நீங்கள் புகார் செய்யவேண்டிய அமைச்சு Ministry of Financial Services ஆகும். தொலைபேசி இலக்கம் (416) 250-6750

இதைவிட வங்கிகளும் பிரத்தியேக நிறுவனங்களும் தனது வாடிக்கையாளருக்கு காப்புறுதித் திட்டம் மலிவாகக் கொடுக்க முன்வந்துள்ளன. இவர்கள் கொடுக்கும் காப்புறுதி தற்காலிக காப்புறுதி திட்டமேயொழிய நிரந்தர காப்புறுதி திட்டமல்ல இவர்கள் கொடுக்கும் அதே தற்காலிக காப்புறுதி திட்டத்திற்கான மாதாந்த கட்டுப்பணத்திலும் பார்க்க ஒரு சில காப்புறுதி நிறுவனம் இன்னும் மலிவாக, உங்களது அதிகாரத்தின்கீழ் கொடுக்கத் தயங்க மாட்டார்கள். சுருக்கமாக சொன்னால் இந்த மாதிரி மலிவாகக் கொடுக்கும் திட்டங்கள் சரியான தருணத்தில் பணச்செலவையும் நேர்ச்செலவையும் பொறுமையிழப்பையும் உண்டு பண்ணும். உங்களை ஒரு நெருக்கடியில் இக்கட்டான நிலைக்கு உட்படுத்தி, காப்புறுதியை விற்க துணிந்தால் அவர்களிடமிருந்து நீங்கள் அவர்கள் போட்ட நிபந்தனைகளை எழுத்தில் வாங்குவது உங்களுக்கும் நல்லது. உங்களைச் சார்ந்தவருக்கும் நல்லது.

(தொடரும்..)

sakthivel@thaiveedu.com

சக்தி என்றால் காப்புறுதி



காப்புறுதி துறையில் '31' வருட முழுநேர உன்னதமான, நெறியான சேவை 'சகல காப்புறுதி நிறுவன பிரதிநிதி'

- இதுவரை 11,000 இற்கு மேற்பட்ட திருப்திகரமான வாடிக்கையாளர்கள்.
- 250 துரித காப்புறுதி இழப்பீடுகள்.
- ஏறத்தாழ 50 நிரந்தர, பகுதி ஊன இழப்பீடுகள்.
- பாரபட்சமின்றி எந்த நிறுவனத் திட்டமாக இருப்பினும் தெளிவான, துல்லியமான, இலகுவில் கிரகிக்கும் வண்ணம், பொறுமையான விளக்கம்.
- பல்வேறு நிறுவனங்கள் மூலம் சிறப்பு விருதுகள் பெற்ற பெருமை.
- எவ்வித வருத்தங்கள் இருப்பினும் அதற்கேற்ப தகுந்த காப்புறுதி திட்டங்கள் அளிக்கும் திறமை.
- உங்கள் காப்புறுதி மனுப்பத்திரம் ஏதாவது நிறுவனம் மூலம் நிராகரிக்கப்பட்டாலும் தகுந்த காப்புறுதி திட்டம், நிறுவனங்களின் நிபந்தனைக்கு அமைய நிச்சயமாக, உறுதியாகக் கொடுக்கப்படும்.
- உடனே அமுலுக்கு கொண்டுவரும் மருத்துவ ரீதியின்றி ஆயுள்காப்புறுதி.

மருத்துவ ரீதியின்றி

ஆயுள் காப்புறுதி

- 85 வயதிற்குட்பட்ட எவரும் \$600,000 வரை மனுச்செய்யலாம்.
- சலரோகம், சலரோக தடுப்பூசி, மாரடைப்பு, இரத்த அழுத்தம் (BLOOD PRESSURE), கொழுப்பு சத்து கூடியுள்ளவர்கள் (HIGH CHOLESTEROL).
- பகுதி ஊனம், நிரந்தர ஊனம் உள்ளோர்.
 - மற்ற காப்புறுதி நிறுவனங்களினால் நிராகரிக்கப்பட்டோர்.
- நிறை கூடியுள்ளோர் (OVER WEIGHT)
- அதிகூடியதான கை கால் வலி, மூட்டு வலியுள்ளோர்.

உங்கள் வருத்தங்களை பொறுத்து, நிலவரத்தை பொறுத்து தகுந்த காப்புறுதி திட்டத்தை நிச்சயமாக அளிக்க நான் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

ஒருவரும் நிராகரிக்கப்படமாட்டார்கள்.

சக்திவேல்

416.706.3530, 905.763.8912

Fax: 905 428 9307 Email: george14@sympatico.ca

மன்னிக்கவும்!

வாகனக் காப்புறுதி (Car Insurance), காப்புறுதி (Fire Insurance) செய்வதில்லை!

பெயர் மயக்கம் - All Season Tires

பனிக்காலம் தொடங்குகிறது. கோடையில் வாகன விபத்துகளுக்குச் சொல்லப்படாத ஒரு காரணம் பனிக்கால விபத்துகளில் முன்னிலை வகிக்கும். பனி மூடிய வீதிகளில் வாகனங்கள் சறுக்குவதே அந்தக் காரணம். குளிர்காலத்தில் தமது காலுக்கு குளிர் பிடிக்காத வண்ணமும் சறுக்கி வீழ்த்தாத வகையிலும் பாதணிகளைத் தெரிவுசெய்வதிலே காட்டும் அக்கறையை எம்முட பவர் எமது வாகனங்கள் சறுக்கி விபத்துக்குள்ளாகாதவாறு பனிக்கால ரயர்களை மாற்றுவதில் காட்டுவதேயில்லை. சிலர், “நான் All Season Tires பொருத்தியிருக்கிறேன். எல்லாக் காலநிலைகளுக்கும் இது உகந்தது” என்று பெருமிதம் கொள்வர். பெயர்களைப் பார்த்தே மயங்கிவிடுவதில் எம்மை யாருமே விஞ்சமுடியாது.

தெளிவுறச் சொல்வதெனில், All Season Tires என்ற சொல்லே ஒரு மாயை. எல்லாக் கால நிலைகளுக்கும் உகந்த ரயர் என்ற கருத்து தவறானது. பனிக்காலத்துக்குரிய ரயர்களை மாற்ற சோம்பேறித்தனத்தினாலும் கொஞ்சம் கஞ்சத்தனத்தினாலும் நாம் தெரிந்தும் தெரியாமலும் நம்புகின்ற பெயரே All Season Tires.

All Season Tires எப்படியிருக்கவேண்டுமென ரயர் உற்பத்தித் துறையில் எதுவிதமான நியமங்களும் இல்லை. பல விடயங்களிலும் பல கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கும் அரசாங்கமும் இது தொடர்பில் எதுவிதமான கட்டுப்பாடுகளையும் கொண்டிருக்கவில்லை. ரயர் உற்பத்தி நிறுவனங்கள் தங்கள் எண்ணத்துக்கும் வசதிக்கும் ஏற்ப ரயர்களை வடிவமைத்து All Season Tires எனச் சந்தைப்படுத்துகின்றன. ஒரே நாட்டின் ஒரே பகுதியிலேயே விற்பனை யாகும் ஒரே வகையான வெவ்வேறு நிறுவனங்களின் ரயர்கள் தரத்திலும் செயற்றிறனிலும் ஒரே மாதிரி இருப்பதில்லை.

எனவே வணிகமொழிக்கு மயங்கிவிடாமல் ரயர்கள் தொடர்பான வல்லுநர்களின் கருத்துக்களை இணையத்தளங்களில் தேடி வாசித்துத் தெளிவுபெறுதல் உசிதமானது. ஆடை-

களை பல வேளைகளில் ஓர் அழகியைப் பேரழகியாகக் காட்டும். மாற்றியும் காட்டும். இதுபோலவே சரியான ரயர்கள் வாகனங்களுக்குப் பொருத்தப்படும்போது வாகனத்தின் பாதுகாப்பு, செயற்திறன் அதிகரிக்கும். மாறாக பொருத்தமில்லாத ரயர் அழகை ஆபத்தாக்கவும் கூடும்.



கியூபெக் மாகாணத்தில் டிசெம்பர் 15 தொடக்கம் மார்ச் 15 வரையில் வாகனங்களுக்கு பனிக்கால ரயர்கள் (Winter Tires) பொருத்தப் பட்டிருக்கவேண்டுமென்று சட்டம் உள்ளது. இச்சட்டம் நடைமுறைக்கு வரமுன்னர், பனிக்கால விபத்துகளில் மூன்றிலொரு பங்கு பனிக்கால ரயர் இல்லாததால் ஏற்பட்ட விபத்துகளே. ஒன்றிரையோ மாகாணத்தில் இத்தகைய சட்டமெதுவும் இல்லை. ‘உயிரில் ஆசை இருந்தால், காப்புறுதிக் கட்டணம் எகிறாமல் இருக்கவேண்டுமாயின் பனிக்கால ரயர்களைப் பொருத்துவது உங்கள்பாடு’ என்று விட்டுவிட்டார்கள் போலும்.

சரி, All Season Tires இல் இல்லாத என்ன சிறப்பு Winter Tire இல் இருக்கிறது?

பனிக்காலத்தில் நிலத்துடன்/தெருவுடன் அதிக பிடிமானம் அவசியம். All Season Tires 7°C க்கும் குறைவான வெப்பநிலையில் இறுகி மரத்துப் போய்விடும். வெப்ப நிலை குறையக்குறைய ரயரின் ரப்பின் மீள்தன்மை குறைந்து செல்லும். இந்நிலையில் நிலத்துடனான பிடிமானம் குறையத்தொடங்கும். உறைநிலைக்குக் கீழே 15°C இல் (-15°C) இவ்வகை ரயர்கள் கல்லாகி விடும். இந்நிலையில் நிலத்துடன் எவ்வாறு பிடிமானம் ஏற்படும்?

ஆனால் பனிக்கால ரயர்கள் கட்டும் குளிரிலும் இலகுவில் மரத்துப்போகாத வண்ணம் சிறப்பு ரப்பர் கலவையொன்றினால் தயாரிக்கப்படுகின்றன. உறைநிலைக்குக் கீழே 40°C வரையில் பெரும்பாலான பனிக்கால ரயர்கள் மரத்துப்போவதில்லை. எனவே பிடிமானமும் இழக்கப்படுவதில்லை. இதனால் நீங்கள் வாகனத்தை நிறுத்த முற்படும்போது ஓரளவு நனைத்த இடத்தில் நிறுத்த முடியும். இதுவே All Season Tire என்ன இன்னும் சற்று சறுக்கிக் கொண்டே செல்லக்கூடும்.

All Season Tire இல் உள்ள பூக்கள் அல்லது வெட்டுகளில் பனி அல்லது சகதி அடைத்து இறுகிவிடும் வாய்ப்பு அதிகம். பனிக்கால ரயரில் இவ்வாறு அடைவது வெகுவாகக் குறையக் கூடிய வகையிலேயே அதன் வெட்டுகள்/பூக்களின் வடிவம் இருக்கும். அடையும் பனி விசிறி எறியப்பட்டுவிடும். இந்த வெட்டுகளில் பனி அடைத்துவிட்டாலும் பிடிமானம் பாரிய அளவில் குறையும்.

குளிர்கால ரயர்களைப் பொருத்திவிட்டால் மட்டும் போதாது. குளிர்காலத்தில் ரயர்களின் காற்றழுத்தம் குறையும். எனவே மாதத்திற்கொருமுறையென்றாலும் காற்றழுத்தத்தைச் சரிபார்த்துக் கொள்வது வலியுறுத்தப்படுகிறது.

பனிக்கால ரயர்கள் பொருத்தும்போது ‘கஞ்சத் தனத்தை’ மூட்டை கட்டிவைத்து விடவேண்டும். விலைமதிப்பு மிக்கது உங்கள் வாகனம். விலை மதிப்பற்றவை உங்கள் அன்புக்குரிய

கந்தசாமி
கங்காதரன்



வர்களின் உயிர்கள். பெறுமதி மிக்க, விலை மதிப்பற்ற இவற்றின் பாதுகாப்பு உங்கள் கைகளில் என்பதை மறுக்கமுடியுமா?

சிலர் 2 பனிக்கால ரயர்களை மட்டும் மாற்றினால் போதுமென்பர். 4 ரயர்களும் ஒரே மாதிரியான ரயர்களாக இல்லாவிடின், வித்தியாசமான பூ, வெட்டுகள் இருப்பின் வாகனத்தின் செயற்றிறனில் பாரிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும். எனவே எப்போதுமே மாற்றும்போது 4 ரயர்களையும் மாற்றுமாறு வல்லுநர்கள் பரிந்துரைக்கின்றனர்.

மேலும் பனிக்காலத்துக்கான ரயர்களை நீங்கள் மாற்றிப் பயன்படுத்தும்போது உங்களிடமுள்ள 2 தொகுதி ரயர்களினதும் ஆயுள் நீடிக்குமெனவும் ஆய்வுகளில் தெரியவந்திருக்கின்றது.

2008இல் கியூபெக் மாகாணம் கொண்டுவந்த கட்டாய பனிக்கால ரயர் சட்டத்தினால் விபத்துகள் பாரிய அளவில் குறைந்துள்ளதைப் புள்ளிவிவரங்கள் உறுதிப்படுத்துகின்றன. ஒன்றிரையோ மாகாண அரசு சட்டம் கொண்டுவரும்வரை காத்திருந்துதான் எங்கள் அன்புக் குரியவர்களின், எங்களின் பாதுகாப்பான பயணத்தைப் பனிக்காலத்தில் உறுதிப்படுத்த வேண்டுமா?

சட்டம் வந்தாலென்ன, போனாலென்ன?

எமது பாதுகாப்பை, வீதியில் செல்லும் அனைவரதும் பாதுகாப்பை உரியகாலத்தில் ரயர்களை மாற்றுவதன் மூலம் நாம்தான் உறுதிப்படுத்த வேண்டும்.

gangatharan.k@thaiivedu.com



0% Listing Commission - List with me save your money...



7
FULL TIME REALTOR WITH SEVEN YEARS EXPERIENCE

Pakeer Sahadevan
Sales Representative

Cell: 416-908-6003
Office: 416-290-1200
905-470-0063

Not indented to solicit properties currently listed for sale or buyers under contract.. Some conditions apply.

When you Buy A Home with Me

REASONS TO LIST YOUR HOME NOW

Serious Buyers:
Yes, there are fewer buyers, but those buyers that are looking are usually very serious about making a purchase.

Less Competition:
Most people wait until spring and summer to list their home, which means that during the winter you will have far less competition than at any other time of the year.

More Time to Get Top Dollar:
By starting to market your home early you may be able to secure a higher price.

The Market:
Today's interest rates are a low. This gives buyers more spending power and will be even more important when you begin to shop for your next home!



Listing Commission

Thinking of Selling Your Home OR Finding the Perfect Neighbourhood

Buy & Sell In Real Estate Save Up to 50% On Selling Cost!!!



Bedrooms : 4+1, Washrooms: 3
Basement : Finished

1096 Dunbarton Rd



Bedrooms : 3+2, Washrooms: 2
Walk-out Basement

9 Millmere Dr



Bedrooms : 2, Washrooms: 1
Condo Townhouse

42 Pinery Tr 91



Detached,
Bedrooms : 3, Washrooms: 3

Conlins/Ellesmere



2-Storey - Detached,
Bedrooms : 3, Washrooms: 3

Staines/Steeles



Detached 2-Storey, Bedrooms : 2
Washrooms: 1

Tapscott/Mclevin

வீட்டில் திருத்த வேலைகள் இருப்பின் அதற்கான செலவுத் தொகையை இரண்டு மாதங்களுக்கு வட்டியின்றி ஒழுங்கு செய்து தரப்படும்.

Your Home Sold at a Price Acceptable to You.

- FREE • Maximum exposure of your property through Virtual tour & web exposure until sold.
- Full Service MLS/TREB
- Public Open House
- Comparable Market Evaluation

FULL-TIME REALTOR

buysellwithrajagopal.com

Raja V.S. Rajagopal

Sales Representative

C : 416-727-8647

sinnahrajagopal@gmail.com



HomeLife/Future

Realty Inc., Brokerage®

*Independently Owned and Operated

Bus : 905-201-9977 Fax : 905-201-9229

205-7 Eastvale Drive, Markham ON L3S 4N8

*We intend to sell properties already listed for sale or buyers under buyer agency agreement



கடன் தேவையா?

என்னை அழையுங்கள்
ரம்போ தர்மலிங்கம்

Residential Mortgages - Commercial Business Loans - Investments
1st and 2nd Mortgages - Private Funds Available
Debt Consolidation - Refinance
No Income Confirmation - No Down Payment Confirmation
Call me for more details...

வீட்டுக்கடன்
வியாபாரக்கடன்
முதலீட்டுக்கடன்
வருமான உத்தரவாதம்
இல்லாமலே
பெற்றுக் கொடுக்கப்படும்



September to November

என்னிடம் மோட்கேஜ்

செய்பவர்களுக்கு

iPAD இலவசம்

Every deal Rewarded with ipad after the funded



Rambo Tharmalingam

Mortgage Agent

Licence # M08008479

rambo@viafinancial.ca

647-290-3416 / 416-543-1111

5200 Finch Ave. E. Unit 302, Scarborough, ON. M1S 4Z5



காப்புறுதியின் பயனைக் காலம் சொல்லும்



INFORCE LIFE
Financial Services Inc.

A Division of



Insurance Solutions for
LIFE | HEALTH | GROUP
Investment

QUALITY ADVICE YOU CAN TRUST!



Chandran Rasalingam CHS

President & CEO

Bus: 416 321 6000 ex. 400

Direct: 416 909 0400

www.inforcelife.com

10 Milner Business Court, Suite 707
Scarborough ON M1B 3C6

printfast.ca

WANT TO BECOME A FINANCIAL ADVISOR?
JOIN OUR FREE CLASSES TO GET YOUR LICENCE FAST!

மிகக் குறுகிய காலத்தில் பெரும் வளர்ச்சி கண்ட தமிழர் நிறுவனம்



மிகக் குறுகிய காலத்தில் பெரும் வளர்ச்சியை அடைந்துள்ள தமிழர் நிர்வாகத்தில் ரொறன்ரோ நகரில் இயங்கி வரும் INFORCE LIFE காப்புறுதி நிறுவனத்தின் ஓராண்டு நிறைவேயொட்டிய ஒன்றுகூடல் கடந்த சனிக்கிழமை 26.10.2013 பிற்பகல் 2:00 மணிக்கு Scarboroughவில் அமைந்துள்ள தலைமைப் பணிமனையில் இடம்பெற்றது.

ஊடகவியலாளர், தொழில் முனைவோர், குழுக ஆர்வலர், நண்பர்கள், உறவினர் எனப் பலரும் கலந்து கொண்டு நிகழ்வைச் சிறப்பித்தனர். தங்கள் வளர்ச்சிக்கு உதவிய அனைவருக்கும் தனது நிறுவனத்தின் சார்பில் நன்றி தெரிவித்தார் இயக்குனரும் நிறுவனருமான திரு. சந்திரன் இராசலிங்கம் அவர்கள்.



INFORCE LIFE
Financial Services Inc.

Bus: 416 321 6000

www.inforcelife.com



**TIME
FOR
SOLUTIONS**

மாதாந்தக் கட்டணங்கள், நீதி நெருக்கடிகளுக்கான தீர்வு காண இதுவே தருணம்

உங்கள் அனைத்து மாதாந்தக் கட்டணங்களையும் ஒவ்வொன்றாக செலுத்துவதை விட, அவை அனைத்தையும் ஒன்று சேர்த்து மீள் அடமானக் கட்டணம் மூலம் செலுத்த முடியும். இதன் மூலம் பெருமளவு பணத்தை சேமிக்க முடியும்.

		Before	After
Mortgage Payment	320,000 @ 5.4%	1,934.67	-
Car Loan	21,000 @ 7.5%	764.25	0.00
Line of Credit	16,000 @ 6.5%	566.67	0.00
Line of Credit 2	12,500 @ 7%	447.92	0.00
Credit Card 1	8,800 @ 12%	352.00	0.00
Credit Card 2	5,200 @ 19%	238.34	0.00
Store Card	3,000 @ 24%	150.00	0.00
New Mortgage payment	386,500 @ 2.8%		1,584.80
Total Dept		386,500.00	386,500.00
Total Payment		4,450.85	1,584.80

இதன் மூலம் மாதாந்தம்
\$2,866.05
சேமிக்க முடியும்

-digi Media Creations-

Suren Nathan

AMP
Mortgage Broker
License# M08004479

Dir. **416-436-1111**

Office. 416-548-7475 Fax: 416-548-7496
suren@bonafidemortgage.ca,
7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8



உங்கள் சட்ட உரிமைகளும் கடமைகளும்:

பிள்ளை தாபரிப்புத் தொகை

(Child support)

பிள்ளை தாபரிப்புத் தொகை தொடர்பாக பெற்றோர் தாம் ஒன்றுபட்டு ஒரு முடிவுக்கு வந்தாலொழிய, பொதுவாக பிள்ளை தாபரிப்பு தொகையானது அதற்குரிய வழிகாட்டல்களின் அடிப்படையிலேயே (guidelines) மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

நீதிமன்றத்திற்கு வெளியே பெற்றோர் இருவரும் இந்த ஒப்பந்தத்தை மேற்கொண்டால் அவர்களுக்கு இந்த வழிகாட்டல்கள் பொருந்தாது. எவ்வளவு பணம் தாபரிப்புத் தொகையாகச் செலுத்தப்பட வேண்டுமென்பதைத் தீர்மானிக்குமன்பாக அவர்கள் இதற்குரிய வழிகாட்டல்களைப் பார்க்க வேண்டும். அவர்கள் இந்த வழிகாட்டல்களைப் பின்பற்றாவிட்டால் ஏன் அவ்வாறு அவற்றைப் பின்பற்றவில்லை என்பதை தமது ஒப்பந்தத்தில் காட்ட வேண்டும். பின்னர் இத் தாபரிப்புத் தொகை தொடர்பாக கவனம் செலுத்தும்படி அவர்கள் நீதிமன்றத்தைக் கேட்டால், நீதிபதி வழிகாட்டல்களுக்கேற்ப பிள்ளை தாபரிப்புத் தொகை அமையுமாறு ஏற்கனவே கணிப்பிடப்பட்ட தொகையின் அளவை மாற்றலாம்.

அடிப்படை பிள்ளை தாபரிப்புத் தொகை எவ்வாறு கணிப்பிடப்படுகின்றது?

பிள்ளை தாபரிப்பு வழிகாட்டல்கள் ஒவ்வொரு மாகாணத்திற்கும் (Province) ஆட்சிப் பிரதேசத்திற்கும் (Territory) வெவ்வேறான பிள்ளை தாபரிப்பு தொகை அட்டவணையைக் (Table) கொண்டிருக்கின்றன. இந்த அட்டவணையானது செலுத்தப்பட வேண்டிய பிள்ளை தாபரிப்புத் தொகையின் மாதாந்த அளவைக் காட்டும். பணம் கொடுக்கும் பெற்றோரின் மொத்த வருமானம் (Gross income) மற்றும் எத்தனை பிள்ளைகளுக்கு தாபரிப்பு பணம் செலுத்தப்

குடும்ப சட்டம் - 13

பட வேண்டும் என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டு எவ்வளவு பணம் மாதாந்தம் கட்டப்பட வேண்டும் என்பதை இந்த அட்டவணை காட்டும். மொத்த வருமானம் என்பது வரி (Tax) மற்றும் ஏனைய கழிப்புகள் மேற்கொள்ளப்பட முன்னரான வருமானம் ஆகும். இது பொதுவாக பெற்றோரின் வருமானவரி மீள்பெறுகையில் (Income tax return)ல் காட்டப்படும். இத் தொகை பொதுவாக வருமானவரி மீள்பெறுகையின் 150 வது வரியில் உள்ள தொகையாக இருக்கும்.

சாதாரணமான நிலைமையில் எவ்வளவு பணம் கொடுப்பனவு செய்யப்பட வேண்டும் என இந்த அட்டவணை காட்டும். மிகவும் சிக்கலான நிலைமைகளில் எவ்வளவு பணம் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்பதைத் தீர்மானிப்பதற்கான ஆரம்ப நிலையாக இந்த அட்டவணை பயன்படும்.

ஒவ்வொரு மாகாணத்திற்கும் ஆட்சிப் பிரதேசத்திற்குமான அட்டவணை மாறுபட்டதாக இருக்கும். இரு பெற்றோரும் ஒன்றாயினால் வசித்தால் இவர்களுக்கு ஒன்றாயினால் மாகாணத்திற்கான அட்டவணை பொருந்தும். பணம் கொடுக்கும் பெற்றோர் கனடாவிற்கு வெளியிலும் பணம் பெறும் பெற்றோர் ஒன்றாயினால் மாகாணத்திலும் வசித்தால், ஒன்றாயினால் அட்டவணையையே பயன்படுத்த வேண்டும். பணம் பெறும் பெற்றோர் இன்னொரு மாகாணம் அல்லது ஆட்சிப் பிரதேசத்தில் வசித்தால், அந்த மாகாண அல்லது ஆட்சிப் பிரதேச அட்டவணையையே பயன்படுத்த வேண்டும்.

ஒன்றாயினால் வசிப்பதற்கான பிள்ளை தாபரிப்பு தொகை குறித்த அட்டவணையைப் பெற்றுக்

கொள்ள விரும்பினால், 1-888-373-2222 எனும் தொலைபேசி இலக்கத்தை அழைக்கவும் அல்லது கனடாவின் நீதி திணைக்களத்தின் www.wjustice.gc.ca/gng/pi/fcy-fea எனும் இணையத்தளத்தினை பாருங்கள். இதில் 'Federal Child Support Amounts: Simplified Tables' எனும் தலைப்பினை அழுத்தினால் ஒவ்வொரு மாகாணத்திற்கும் ஆட்சிப் பிரதேசத்திற்குமான அட்டவணைகளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். அத்துடன் 'Child Support Online Lookup' எனும் உங்களுக்கான பிள்ளை தாபரிப்புத் தொகையை கணிப்பிடுவதற்கான ஒரு கணிப்பீட்டுக் கருவியும் உள்ளது.

ஒன்றாயினால் வசிப்பதற்கான எளிமைப்படுத்தப்பட்ட மாதாந்த பிள்ளை தாபரிப்பு பணக் கொடுப்பனவு அட்டவணைக்கான ஓர் உதாரணம் பின் வருமாறு:

வருட வருமானம்	1 பிள்ளை	2 பிள்ளை	3 பிள்ளை
\$ 10,000	\$28	\$61	\$66
\$12,500	\$76	\$165	\$178
\$18,000	\$156	\$281	\$380
\$30,000	\$270	\$444	\$598
\$40,000	\$367	\$601	\$773
\$50,000	\$462	\$753	\$986

சிலசமயம் தமது வருமானம் இவ்வளவு தான் என ஒரு பணம் செலுத்தும் பெற்றோர் கூறும் போது அதனை ஒரு நீதிபதி ஏற்காமல் இருக்கலாம். இந்த சந்தர்ப்பத்தில் பெற்றோரின் வேலை தொடர்பான வரலாறு, கடந்த காலத்தில் அவரின் வருமானம் மற்றும் அவரின் கல்வி என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு அவரின் வருமானத் தொகையைப் பயன்படுத்தி இக்கணிப்பீடுகளை மேற்கொள்ளலாம். இவ்

ஜீவா
திசைராஜா



வாறு நீதிபதி கணிப்பீடுகளை மேற்கொள்ளும் சந்தர்ப்பங்களாக பின்வருவன அமையும்:

- . வருமானம் தொடர்பான தகவலை பெற்றோர் கொடுக்கத் தவறுமிடத்து.
- . வேண்டுமென்றே வேலை செய்யாமல் இருந்தால் அல்லது குறைவான வேலையைச் செய்தால்.
- . சுயதொழில் (Self-employed) செய்தால் அல்லது கைக்காசுக்கு (Under the table) வேலை செய்தால் மற்றும் அவர்கள் தமது முழு வருமானத்தையும் காட்டவில்லை என நம்பும் சந்தர்ப்பத்தில்.

மேற்கூறப்பட்ட அட்டவணையில் கூறப்பட்ட தொகையைத் தவிர வேறு சிறப்பான செலவுகள் பிள்ளைகளுக்காக இருந்தால் அவற்றைச் செலுத்தும்படியும் பணம் கொடுக்கும் பெற்றோர் கேட்கப்படலாம். இதனை விட, பணம் பெறும் பெற்றோரின் உரிமைகளையும் கடமைகளையும் பற்றி தொடரும் இதழில் பார்ப்போம்.

உசாத்துணை:

- <http://www.cleo.on.ca/en/publications/childsupport/what-child-support>
- http://www.ontario.ca/en/life_events/divorce/004682.html
- <http://www.onefamilylaw.ca/>
- www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/english/family/support

jeevathisairajah@thaivedu.com



Very Special Announcement

Why Re/Max?



- 🏠 POWER OF THE WORLD'S LEADING REAL ESTATE BRAND
- 🏠 CANADA'S REAL ESTATE INDUSTRY LEADER
- 🏠 FREE COACHING & TRAINING



RE/MAX®
COMMUNITY
REALTY INC., Brokerage

To Join with

Call in Confidence:
(Logan) Loganathan Velumailum, B.Sc
Broker of Record
Direct: **416-500-7965**
Re/Max Community Realty Inc., Brokerage
Suite 203, 1265 Morningside Ave
Toronto, ON. M1B 3V9
Tel: **416-287-2222**

கௌரவம்

மாலைச் சூரியன் தன் பொன் கரங்களால் அந்த அறையை பிரகாசமாக்கிக் கொண்டிருந்தது. யன்னலுக்கு அருகில் இருந்த கதிரையில் அமர்த்தபடி இளைப்பாறிய வைத்தியர் Dr. சுந்தரேசன் வெளியுலகை நோக்கி சிந்தனையில் ஆழ்ந்திருந்தார். அவர் வாழ்வும் அந்த சூரியனைப் போலவே அஸ்தமிக்க காலம் நெருங்கிவிட்டது.

அந்த Down town தொடர்மாடிக் கட்டிடத்தின் உச்சி மாடியிலிருந்து பார்க்கையில் CN Tower துள்ளியமாக தெரிந்தது. அதன் காட்சி அவர் எண்ண அலைகளை கிளப்பி விட்டது. ஒரு இளைஞனாக புலமைப்பரிசில் பெற்று தனது கல்வியை தொடர்வதற்கு அரசாங்கச் செலவில் இலங்கையிலிருந்து வந்தவர் சுந்தரேசன். அக்காலத்தில் CN கோபுரம் உலகின் மிக உயர்ந்த கட்டிடமாக கம்பீரமாக நின்றிருந்தது. இன்று அதனைச் சுற்றி பல உயர்ந்த கட்டிடங்கள் எழுந்தாலும் அவர் பிறந்த பூமியின் ஒற்றைப்பனை போல் தனித்து நின்றது அந்த CN கோபுரம்.

சுந்தரேசன் மனம் தனது கடந்தகாலத்தை இரைமீட்கத் துவங்கியது. தனது கல்வி முடிந்ததும் கனடாவிலே தங்கி நின்று ஒரு தொழில் பார்த்து பல ஆண்டுகளுக்குப்பின் தாய் நாடான இலங்கைக்கு திரும்பினார். அங்கு தனது பல்கலைக்கழக தோழி சாந்தியை சந்தித்த வேளை, திடீர் காதல் உண்டாக அவளைத் திருமணம் செய்து கனடாவிற்கு அழைத்து வந்துவிட்டார் டாக்டர் சுந்தரேசன்.

இப்படியாக கடந்தகாலத்தை இரை மீட்டுக் கொண்டிருந்த சுந்தரேசனுக்கு மூச்சு இளைத்தது. இளைக்க இளைக்க விளையாடிய சுந்தரேசனுக்கு இப்போ விளையாடாமலே இளைத்தது. இளமையில் இளைக்க விளையாடுவது ஆரோக்கியத்தின் அறிகுறி. ஆனால், இருந்தபடி இளைப்பது நோயின் அறிகுறி. இப்போதெல்லாம் நெஞ்சின் இடப்புறத்தில் வலி தோன்றி சில வேளையின் பின் மூச்சு இளைக்கத்துவங்கும், இதெல்லாம் டாக்டருக்கு தெரியாதா?

இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்புதான் அவருக்கு ஈரக்குலையில் புற்றுநோய் என்பதை கண்டு பிடித்தார்கள். சுந்தரம் தனக்குள் எண்ணிக் கொண்டார், பல்லாயிரம் வருடங்கள் மக்கள் குடியேறி இருந்த அமெரிக்காவை சில நூறு ஆண்டுகளுக்கு முன் கண்டு பிடித்து புதுக் கண்டம் எனப் பெயரும் இட்டதுபோல் தனக்குள் பல வருடங்கள் குடியிருந்த புற்று நோயை இப்போதான் கண்டு பிடித்தார்கள் என்று.

ஈரலில் புற்று நோய் என்றவுடன் டாக்டர் சுந்தரேசன் குடிசாரன் என்று முடிவு கட்டிவிட வேண்டாம். ஈரல் புற்றுநோய் குடிசாரர்களின் தனிச்சொத்து அல்ல, அது எல்லாருடைய பொதுச் சொத்துதான். யாருக்கும் எப்போ எங்கே வரும் என்று யாருக்கும் தெரியாத இந்நோய் மிகவும் சாமர்த்தியமானது. அது அறியாமலே உடலுக்குள் புகுந்து, தன் பெருக்கத்தையும் அமைதியாக நடத்தும்.

அறுபத்து ஐந்து வயதில் ஓய்வுபெற்று டொரன்டோவின் நகர மத்தியில் ஒரு விலையுயர்ந்த கொண்டோவை தேர்ந்தெடுத்து தன் ஓய்வு வாழ்க்கையை மனைவியுடன் மகிழ்ச்சியாக ஆரம்பித்தார் இளைப்பாறிய வைத்தியர் சுந்தரேசன். அவரின் இரண்டு குழந்தைகளும் திருமணமாகி அவர்களும் ஆளுக்கு மூன்று குழந்தைகளையும் பெற்றுவிட்டார்கள். ஒருவர் டொரன்டோவின் மேற்கே உள்ள கொல்வ் டவுனிலும் மற்றவர் கிழக்கில் உள்ள கின்ஸ்டன் டவுனிலும் வசித்தார்கள். அனேகமாக வார இறுதி விடுமுறைகளுக்கு முறையேடுத்து இருவர் வீட்டிற்கும் சென்று பேரக்குழந்தைகளுடன் மகிழ்ச்சியாக ஓடியது சுந்தரேசன் வாழ்க்கை ரவிவர்மாவின் ஓவியம் போல் மிக அழகாக அமைந்தது.

நெஞ்சின் அடிப்பகுதியில் இரண்டு மாதங்களுக்கு முன் அவருக்கு பெருவலி ஏற்பட்ட போது, அருகில் உள்ள உலகப்பிரசித்தி பெற்ற St. Michal வைத்திய சாலைக்கு ambulance இல் சென்றார். பல பரிட்சைகள் எல்லாம் செய்து முடிவில் அவருக்கு புற்றுநோய் என்று தெரிவித்தார்கள். அதற்கு வைத்தியம் செய்யும் வேளையில் ஒரு நாள் தலையில்

பெருவலி ஏற்படவே தலையை CT Scan செய்து பார்த்து நோய் மூளைக்கு பரவி விட்டது என்று தீர்ப்புக் கூறினார்கள். சமுதாயத்தில் மக்களை பல வர்க்கங்களாக பிரித்து ஒன்றில் மற்றது உயர்ந்தது தாழ்ந்தது என்று குறிப்பிடுவார்கள். அதேபோல் புற்றுநோயையும் தரம் பிரித்துள்ளார்கள் ஆரம்ப்படியில் உள்ள புற்றுநோய் Level one என்றும் அடுத்து Level two என்றும் ஆகவும் முற்றியதை Level four என்றும் குறிப்பிடுவார்கள் மூளைக்கு தொற்றியவுடன் Dr. சுந்தரேசன் வருத்தத்தினை Level four என்று வகுத்துவிட்டார்கள்.

ஈரக்குலையில் தொடங்கிய புற்றுநோய் மூளைக்கும் பரவியதை அறிந்தபோது சுந்தரேசனுக்கு தெரியும் இன்னும் சில தினங்கள் தான் வாழ்வு உண்டு என்று. 'உலகின் உயிரினங்களில் நேரம் என்று ஒன்றை தெரிந்து, அதனால் வேதனையை அனுபவிப்பது மனித இனம் ஒன்றுதான்.' இருப்பது இவ்வளவு தான் என்று அளவுகோல் இல்லாத மற்றை



உயிரினங்கள் உடல் உபாதையின் வேதனையை மட்டும் அனுபவிக்கும். மனிதன் உடல் உபாதையுடன் அதன் விளைவு தனது முடிவு என்பதை உணர்ந்து செல்லும் இடம் புரியாது செல்ல மனமில்லாமல் என்ன செய்ய வேண்டும் என்று வேதனைமேல் வேதனை அனுபவிக்கச் செய்யும்.

கதிரையில் அமர்ந்திருந்த சுந்தரேசனுக்கு தனது திருமணப் படம் சுவரில் இருப்பதைப் பார்த்தவேளை பல இனிய நினைவுகள் உள்ளத்தில் தோன்றியது. எதிர்காலத்தைப்பற்றிய எதிர்பார்ப்பில்லாத எல்லாருக்கும் கடந்த கால நினைவுகள்தானே இனிமை! மெதுவாக தனது கதிரைக்குப் பக்கத்தில் நிறுத்தியுள்ள புத்தம் புது உருளி அந்திமாலை சூரிய ஒளியில் பிரகாசிப்பதைப் பார்த்த வேளை முந்திய இனிய நினைவுகளுக்கு ஈர்ச்சாக்கு போட்டு வேதனை மிஞ்சி நின்று. மனிதன் ஒரு வினோதமான மிருகம். ஆரம்பத்தில் ஒரு உருளியுடன் நடை பயின்று இறுதியிலும் உருளியுடன் நடத்து தன் வாழ்க்கைப் பயணத்தை முடிக்கிறான். இந்த உருளி நடையும் இன்னும் எவ்வளவு காலத்துக்குத்தான் என்று எண்ணினார் சுந்தரேசன்.

இன்னும் சில தினங்களில் உருளியுடன் இன்னும் ஒருவர் துணை வேண்டியிருக்கும் பாத்ரம்போக. அதற்கும் அப்பால் கட்டில் தன் எல்லாம். தான் கற்ற கல்வியே தன் வேதனை அதிகரிக்க காரணமாய் இருக்கிறது என்று எண்ணினார். அவர் பெற்றிருந்த வைத்திய அறிவு அவருக்கு வரப்போவதை துல்லியமாக எடுத்துக்காட்டியது. அந்த அறிவு இல்லாதவர்கள் அறியாமையே காரணமாக நம்பிக்கையுடன் இருப்பார்கள். இன்னும் சில தினங்களில் உணவை உண்பதுவும் சிரமமாய் இருப்பதுடன் இயலாமலே போய் விடும். அவ்வேளையில் குழாய்களாலும் ஊசியாலும் உடலுக்குள் செலுத்தி 'சாகாதே வேதனைப்படு' என்று பிடித்துவைப்பார்கள். அவருக்கு நல்லாகவே தெரியும் தன்னால் கூறைறி கோழிபிடிக்க முடியாது என்று.

ஆனாலும் ஒரு அதிசயம் நடக்காதா என்ற எதிர்பார்ப்பு இருக்கத்தான் செய்தது. மனித மனமோ வினோதமானது. எல்லாம் எப்போ முடிந்த காரியம் என்று சொல்லும் வேளையிலேயே ஒரு அற்புதத்தை எதிபார்க்க தொடங்கிவிடும். சுந்தரேசனின் மனம் அற்புதம் என்றவுடன் தன்னுடன் SSCல் படித்த தோழி அற்புதத்தின் ஞாபகம் வந்தது. அவள் அற்புதமான அழகியும்கூட. அதேவேளை அவளும் இப்போ கிழவியாக மாறி இருப்பாள் அல்லது அற்புதமாக இறந்துமிருக்கலாம் என்று எண்ணுகையில் அவர் முகத்தில் ஒரு சிறு புன்னகை தவழ்ந்தது.

வைத்தியரான சுந்தரேசனுக்கு தனக்கு தரப்படும் வைத்தியம் எல்லாம் நோவை தணிக்கும் வைத்தியமே அல்லாமல் நோயை மாற்றும் வைத்தியம் அல்ல என்று தெளிவாகவே தெரிந்துவிட்டது. தனது செல்ல நாய் மரணப்படுக்கையில் அவஸ்தைப்படும் வேளையில் அதன் மேல் இரக்கம்கொண்டு மரணிக்க அனுமதிக்கும் உலகம் தன்னை ஏன் இந்த

குமார்
புனிதவேல்



பிடித்துக்கொண்டு அந்த அறையை நோக்கி நடந்தார்.

தனது மேசையில் மிகச்சிரமப்பட்டு அமர்ந்தார் சுந்தரேசன். சாந்தியை அழைப்பதற்கு அவர் விரும்பவில்லை. கூப்பிட்ட குரலுக்கு ஓடி வருவாள் ஆனால் அவள் அயர்ந்து தூங்கிக் கொண்டிருந்தாள்.

தனது உள்ளத்து வேட்கையை ஒரு கட்டுரையாக வைத்திய சஞ்சிகைக்கு (Medical Journal) எழுதி இப்பிரச்சனைக்கு ஒரு விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்த முற்பட்டார். எழுதும் தாளில் பின்னையார் சுழி போட்டவர்க்கு ஒரு

அவஸ்தைக்கும், சுயமரியாதை இழப்பிற்கும் உட்படுத்தி உயிருடன் வதைக்க முற்படுகிறது என வேதனைப்பட்டார்.

அந்த நிலையிலும் பாடும் மனம், தனது வாழ்வில் ஒரு அற்புதம் நிகழாதா? என்று ஏக்கப்பட்டது. இந்த யதார்த்தமற்ற எதிர்பார்ப்பை மூலதனமாக கொண்டு வழிபாடு செய்யச்சொன்ன நல் உறவுகளும், நேர்த்தி வைக்கச் சொன்ன உறவுகளும் மிகப்பல. ஆனால் வாழ்வின் அஸ்தமனத்தினை எதிர்நோக்கி இருக்கும் சுந்தரேசனுக்கு அது சரியாகப்படவில்லை. பிரதிபலனை எதிர்பார்த்து இயங்கும் மனிதன், பிரபஞ்ச சக்தியுடன் பேரம் பேசுவது அதனை கொச்சைப்படுத்துவது போலிருந்தது. வேண்டுதல் வேண்டாமை இல்லாதவனிடம் நேர்த்தி வைப்பதாக தன்னை தானே ஏமாற்றிக்கொள்ள விரும்பவில்லை. அவர் வேண்டியதெல்லாம் கௌரவமாக வாழ்ந்த நாள் கௌரவமாக மரணிக்க ஒரு சந்தர்ப்பம் வேண்டும் என்பதே.

வாழ்நாளின் பெரும் பகுதியை நோய்களுடன் போராடி உயிர் காக்கமுற்பட்ட சுந்தரேசனுக்கு தனது மரணத்தின் வாயிலில் கௌரவமாக மரணிப்பதற்கு வழிவகுக்க வேண்டியதின் அவசியம் தெளிவாக தெரிந்தது. தலையிடியும் வயிற்று வலியும் தனக்கு வரும் போது தானே தெரியும். கதிரையில் அமர்ந்தபடியே கை உருளிக்கு அப்பால் உள்ள அறையை நோக்கி தனது பார்வையை திருப்பினார். சுந்தரேசன் அந்த அறைதான் அவரது ஓய்வு கால காரியாலயம். அந்த கொடிய நெஞ்சு வலி தொடங்கிய நாள் முதலாய் அந்த அறைக்குள் செல்லவே இல்லை. அவருக்கு எதையாவது வாசிக்கவேண்டும் அல்லது எழுதவேண்டும் என்னும் எண்ணம் வரவில்லை. இனி அறிந்து ஆவது என்ன என்ற விருத்திதான் காரணம்.

அலை மோதிய மனதில் ஒரு முடிவுக்கு வந்தவராக மிகச் சிரமப்பட்டு கதிரையிலிருந்து எழுந்து உருளியை கைத்தாங்கலாகப்

சிறு தயக்கம் என்ன தலைப்பு தருவது என்று சிந்தித்தார். மரணம் ஒரு கௌரவப் பிரச்சினையாக இருப்பதனால் 'கௌரவம்' என்று கட்டுரைக்கு தலைப்புக் கொடுத்தார். தன்கை கால் வழங்காமலும் பெரும் உடல் உபாதையுடன் அதை தெரிவிக்க முடியாத நிலையில் இருந்தென்ன இறந்தென்ன என்று மனதில் பட்டது.

இன்னும் சில தினங்களில் தான் தயார் என்ற நிலையில் மருந்துக் கடையிலிருந்து மூன்று வைத்தியர்களுடைய Prescription சீட்டை பெற்று ஒரு Cock tail Drink வாங்கி வந்து தனது நெருங்கிய குடும்பத்தாருடன் மகிழ்ச்சியாக கதைத்துக் கொண்டு அருந்தி விட்டு அதில் உள்ள போதை வஸ்து மகிழ்ச்சியை தர அத்துடன் தூக்கத்தையும் தர அனைவருக்கும் 'Good Night' சொல்லிவிட்டு அமைதியாகத் தூங்கச்சென்று மீண்டும் விழிக்காமல் இருக்கமுடியுமானால் எவ்வளவு நல்லாக இருக்கும் என்று எண்ணினார். தன் எண்ணத்திற்கு கட்டுரை வடிவம் கொடுத்து எழுதினார்.

கட்டுரை முடியும் தருவாயில் அவருக்கு மூச்சு வாங்கத்தொடங்கியது. அத்துடன் நெஞ்சில் கொடிய வலி எடுத்தது. அவருடைய Cordless Phone அமர்ந்திருந்த கதிரைக்கு பக்கத்தில் இருப்பது தெரிந்தது. அதை எடுத்து போன்செய்யலாம் என்று மெதுவாக எழுந்தார். தலை சுற்றியது தடுமாறி தடுக்கி விழுந்தார் விழுந்தவர் மீண்டும் எழவில்லை.

Dr. சுந்தரேசன் தான் விரும்பியவாறே கௌரவமாக தனது வாழ்க்கைப் பயணத்தை முடித்துக் கொண்டிருந்தார். அவர் எழுதிய கட்டுரை Medical Journal இல் வந்தபோது அவர் இருக்கவில்லை. ஆனால் அவர் கருத்து எமது நிலையை மீள் ஆய்வு செய்யுமா? கௌரவம் காக்கப்படுமா?

kumar.punithavel@thaiivedu.com



Are you looking to buy a new condo in the Greater Toronto Area
and would like to take advantage of this promotion?

Register Here ! listofcondos.weebly.com

FREE Maintenance,
FREE Parking,
FREE Locker Room

Starting at \$149,900



Lavan Nagulendran., Bsc Hons
Sales Representative



Innovative Realty Inc. Brokerage
OFF : 416.298.8383

DIR : 647.968.5740
lavanrealestate.com



உங்களுடைய இந்த அரியபணிக்கு தமிழர் என்ற வகையில் நன்றி கூறுகிறேன்

வாசுதேவனின் நூல் வெளியீட்டு விழாவில் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ராதிகா சிற்சபைசன்

எழுத்தாளர் க. வாசுதேவனின் 'தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 19ம் நூற்றாண்டின் பிரஞ்சுக் கவிதைகள்' என்ற மொழிபெயர்ப்பு நூலும், பிரஞ்சுப் புரட்சி என்ற நூலும் கடந்த ஓக்ரோபர் மாதம் 26ம் திகதி ஸ்காபரோவில் அமைந்துள்ள ஸ்ரீ ஐயப்பன் ஆலய மண்டபத்தில் வெளியீட்டு வைக்கப்பட்டன. பிரஞ்சு மொழியிலும் தமிழிலும் எழுதிவரும் க. வாசுதேவனின் 'பிரஞ்சுப் புரட்சி' தமிழில் வெளியான முக்கியமானதொரு வரலாற்று நூலாகக் கருதப்படுகிறது. பிரான்சில் வாழ்ந்துவரும் வாசுதேவன் இந்த நூல்வெளியீட்டுக்காக கனடா வந்திருந்தார். கனடாவில் வழமையாக இடம்

பெறும் இலக்கிய நிகழ்வுகளில் கலந்து கொள்பவர்களைவிட அதிகமானோர் இந்நிகழ்வுக்கு வந்திருந்தனர். வெளியீட்டு நிகழ்வுக்கு வாசுதேவனின் பால்ய நண்பரான திருச்செல்வம் தலைமை தாங்கினார். நிகழ்வில் முதலில் உரையாற்றிய ராதிகா சிற்சபைசன் பிரஞ்சுப் புரட்சி நூலை எழுதியமைக்கு வாசுதேவனுக்கு நன்றி தெரிவித்தார். புலம்பெயர் தமிழர்களிலிருந்து தெரிவான முதலாவது பாராளுமன்ற உறுப்பினரான ராதிகா, இந்நிகழ்வில் தமிழ், ஆங்கிலம், பிரஞ்சு ஆகிய மூன்று மொழிகளிலும் உரையாற்றியதுடன், வாசுதேவனுக்கு கனடியப் பாரா-

ளுமன்றத்தின் சார்பில் வழங்கப்பட்ட பட்டயத்தையும் கையளித்தார்.

கவிதை நூல் பற்றி சரிநிகர் பத்திரிகையின் ஆசிரியரும் எழுத்தாளருமான விக்னேஸ்வரனும் இந்துமதியும் உரையாற்றினர். தொடர்ந்து பிரஞ்சுப்புரட்சி நூல் பற்றி உரையாற்றிய எழுத்தாளர் மணிவேலுப்பிள்ளை இது பிரஞ்சில் மொழிபெயர்க்கப்பட வேண்டிய தமிழ் நூல் என்று குறிப்பிட்டார். தொடர்ந்து உரையாற்றி காலம் சஞ்சிகையின் ஆசிரியரும் கவிஞருமான செல்வம் ஈழப் போருக்கும் பிரஞ்சுப் புரட்சிக்கும் உள்ள தொடர்புகள்

குறித்து விரிவாக எடுத்துரைத்தார்.

தொடர்ந்து உரையாற்றிய வாசுதேவன் தன்னுடைய பிரஞ்சுப் புரட்சி நூலை எல்லோரும் வாசிக்க வேண்டிய அவசியம் பற்றி விரிவாகக் குறிப்பிட்டார். இன்று நாம் அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கும் பல உரிமைகளுக்கு முதல் படியாக இருந்தது பிரஞ்சுப் புரட்சியே என்றும் மானுடத்தின் வரலாற்றை அறிந்து கொள்ள வேண்டுமானால் பிரஞ்சுப் புரட்சியை அறிந்து கொள்வது எவ்வளவு முக்கியம் என்றும் குறிப்பிட்டார்.

- படங்கள் டிஜி கருணா



தலைமை தாங்கிய திருச்செல்வம்



பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ராதிகா சிற்சபைசனுடன் வாசுதேவன்



ஊடகவியலாளர் விக்னேஸ்வரன்



இந்துமதி



எழுத்தாளர் மணி வேலுப்பிள்ளை



கவிஞர் செல்வம்



நிகழ்வில் கலந்து கொண்டோரில் சிலர்



க. வாசுதேவன்



Rely on
RealtorRatheesh.com

MY RECENTLY SOLD LISTINGS

 SOLD in 19 Days 181 Mountainberry Dr. Brampton	 SOLD 16 Portwine Dr., Toronto	 SOLD in 3 Days 103% of Asking 10 Kilmarcock, Toronto	 SOLD 101 Sullivan Dr, Ajax	 SOLD 121 Saffron, Markham
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NEW LISTINGS

 Ajax \$2,500/mo (Lease) Detached, Fully Furnished 4Bed 3Bath	 Toronto \$1200/mo (Lease) Detached 2+1Bed, 1Bath	 Stouffville \$429,900 About 3 yrs old Semi-Detached 3Bed, 3Bath	 Stouffville \$449,900 About 3 yrs old Detached Finished Basement, 3Bed 4Bath
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

✓ FREE HOME EVALUATION
✓ FREE STAGING
✓ FREE PHOTOGRAPHY



Ratheesh
Subramaniam, &Ss (Hons)
Sales Representative
Dir **416.303.4005**
ratheesh_maniam@hotmail.com

HomeLife / GTA Realty Inc., Brokerage*
BUS 416.321.6969 FAX 416.321.6963
5215 Finch Ave E Unit 203, Toronto, ON M1S0C2

HOMELIFE AWARD
2010 • 2011 • 2012

RELENTLESS PURSUIT OF PERFECTION IN CUSTOMER SERVICE

Reputable Names, Incredible Incentives!

Are you thinking about investing in new Condos in Toronto / Markham Areas?

 Water Tower EAU DU SOLEIL by Empire Communities (on Lakeshore Blvd)	 ME Living Condos by Lash Group (at Markham and Ellesmere)	 Mark Condos by Empire/Pace (at Mount Joy Co)
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

* Independently Owned and Operated. Not intended to solicit individuals already on a contract with a brokerage

பயணத்தின்போது பக்கத்து இருக்கையில் இருப்பவர்

பக்கத்தில் இருப்பவரால் பாதிக்கப்படுவது மனஅழுத்தம் பெற்றுவிடுமளவுக்கு பயம் மனதில் பற்றிக்கொள்ளும் நிறைய அனுபவங்களைத் தருவது.

சிறுவயதிலிருந்து தொடரும் இந்த திகில் அனுபவங்களில் என் வாழ்க்கையைச் சீர்ப்படுத்தும், சிதைக்கும் பல உள்ளீடுகள் நிறைந்திருக்கின்றன. இ.போ.ச பேருந்தின் காலத்திலிருந்து இன்றுவரை தாண்டிவந்த நாடுகளிலெல்லாம் ஏதோ ஒரு வகைத் திகில் அனுபவங்களை அவை - அவர்கள் தந்திருக்கின்றன.

பக்கத்து இருக்கை மட்டுமல்ல, பின்னிருக்கை முன்னிருக்கை என்று அந்த அனுபவங்கள் பங்கீடு விரியும்.

ரோசா வானில் செய்த பயணத்தான் எனக்கு முதல் 'போர்னோ' பார்த்த அனுபவம் என்றால் யார் தான் அதை நம்புவார்கள். ரோசா வானில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இன்று இல்லாத எனது ஊருக்குத் திருப்பிக்கொண்டிருந்தேன். அப்போது என்ன ஒரு 13 வயதிருக்கலாம். கடைசி இருக்கையின் மூலையில் நான் இருந்தேன். ஓர் அம்மணியும் வாலிபரும் காட்டிய காட்சிகள்தான் எனது முதல் 'காட்சிப் பால்' பட்டறிவு!

இப்படி காண்பவை அதிகம்தான். ஆனால் பக்கத்து இருக்கையால் படுபவை அதை விட.

இரண்டு இரண்டு இருக்கைகளாக உள்ள வண்டிகளில் யன்னல் ஓரம் நல்லது என்று பலரும் நினைப்பீர்கள். யன்னல் ஓரத்தில் உட்கார்ந்து சிக்கிச் சின்னாபின்னாவதற்குப் பல காரணங்கள் இருக்கின்றன. நீண்ட தூரப்பயணங்களில் இது நடக்கும்.

ஒரு நீண்ட தூரப் பயணத்தில் வஞ்சகம் இல்லாமல் சாப்பிட்டு வளர்ந்து வரும் ஒருவர் வந்து உங்களை யன்னலோடு சிறை வைத்தால் என்ன நடக்கும்? அதைவிடவும் அவர் அதிகம் பெற்றுக்கொண்ட வளர்ச்சிக்குச் சேர்த்துப் போக்குவரத்துக் நிறுவனங்கள் இரண்டரை இருக்கைகள் அமைப்பதில்லைதானே? அதனால் அப்படி வருபவர் பெரும்பாலும் எனது இருக்கையின் பாதியைத் தான் தனதாக்கிக் கொள்வார். அதாவது எனக்கு அரை இருக்கையிலும் அவருக்கு ஒன்றரை இருக்கையிலும் பயணம் நடக்கும்.

அப்படிப்பட்ட ஒருவரை நீங்கள் அசைத்து எழுப்பி அவசர ஆத்திரத்திற்கு வெளியில் போவது நினைத்தாலும் உடனே நடக்கிற காரணமா?

இரவுப் பயணங்கள் என்றால், இப்படிப் பயணம் செய்வோர் போடும் சங்கீதக் கச்சேரி தூள் கிளப்பும். சென்னையில் இருந்து மதுரைக்குச் சொகுசுப் பேருந்தில் சீட்டு. அரசுப் போக்குவரத்தைவிடவும் இதில் ஏறக்குறை 4 மடங்கு அதிகக் கட்டணம். சொகுசு வண்டி. குளிர்சாதன வசதி என்பன இருக்கும் வண்டி. காற்சட்டை போட்டுக்கொண்டு ஒருத்தர் வந்தார். நான் இப்போதெல்லாம் சீட்டு பதிவு செய்யும்போது யன்னல் ஓரம் செய்வதில்லை. அதனால் அவர் யன்னல் ஓரம் வண்டி சென்னை

நகரை விட்டு பாதியும் வெளியேறவில்லை கச்சேரியைத் தொடங்கினார். அந்தக் கச்சேரியில் நான் மட்டும் இல்லை, பாதி வண்டி அதிர்ந்து போயிருக்கும் என்றே நினைத்தேன். இரவு முழுதும் ஒரு சொட்டு உறக்கம் இல்லை.

மதுரை வண்டி வந்து நின்றது. அப்போதும் கச்சேரியுடன் இருந்தவர் திடுக்கிட்டு விழித்தார். காலுக்குள் இருந்த பையுடன் எழுந்து பரபரவென்று இறங்கி வண்டியின் அருகாமையில் இருந்து தொலைந்து போனார். அவருடைய கச்சேரிகள் பற்றி ஏதாவது திறனாய்வு எப்போதாவது கிடைத்திருக்கும். அதனால் தான் எழுந்தவுடன் நின்று நிதானித்து மற்ற



வர்களின் திறனாய்வைப் பெறுவதற்குச் சற்றும் மனமில்லாமல் அவசரமாய்த் தொலைந்து போனார்.

இதன் மறுதலையும் வேறு ஒருதடவை நடந்தது. மதுரையில் இருந்து சென்னைக்கு. பக்கத்து இருக்கையில் இருப்பவர் ஒன்றும் பாதகம் செய்பவராக இல்லை. ஆனால் வண்டியில் அனைவரும் ஏறி அமர்வதற்குள் பின்னால் இருந்து கச்சேரிச் சந்தம். அது சத்தமில்லை, சந்தம்தான். அப்போது தொடங்கியவர்தான் சென்னையில் இறங்குவதற்கு முழித்தார். ஏதும் அறியாதவர்போல் எழுந்து இறங்கிப்போவதற்காக நின்றுார். அப்பாவி யாய் நடத்துவர்களிடம் விசாரித்துக் கொண்டார். அவருக்குப் பக்கத்தில் இருந்தவரைப் பார்த்தேன். நான்கு இருக்கைகள் முன்னால் இருந்த நானே உறங்கவில்லை என்றால் அவரின் நிலை? பாவம் சங்கீத சந்தோசத்தில் களைத்துப்போய் இருந்தார்.

ஓர் இருபது ஆண்டுகள் இருக்கலாம். திருச்சியில் வண்டி ஏறி இருந்தேன். அப்போது எனக்கு இழுப்புநோய் தாராளமாய்ச் சலுகை காட்டிக்கொண்டு இருந்த நேரம். காத்து வருவது மாதிரி யன்னல் திறந்திருந்தால் நல்லது என்று உடல் விரும்பும். அதனால் யன்னல் ஓரம் உட்கார்ந்து யன்னலைத்

திறந்து விட்டபடி பயணம் செய்வேன். பெரும்பாலும் மற்றவருக்கு பாதிப்பில்லாமல் காற்று வருமாறு பார்த்துக்கொள்வேன். கடைசி இருக்கைகளுக்கு போய்விடுவேன்.

இந்தப் பயணத்தில் பின்னால் இருந்த அன்றோ 'காற்று வரக் கதவைத்திற யன்னலைத் திறக்காதே' என்ற ரகம். அதனால் மூடிவைத்து உட்கார்ந்திருந்தேன். நள்ளிரவு இருக்கும் செங்கல்பட்டாயிருக்கலாம். யாரோ பீடி பிடித்தார்கள். வண்டி நிறையப் புகை. மெதுவாகக் கொஞ்சம் யன்னலைத் திறந்து மூக்கை மட்டும் எட்டி வெளியில் காட்டியபடி இருந்தேன். பின்னால் இருந்த அன்பர் திரு-



மாமூலன்

கொள்ளும் படி இல்லை. நள்ளிரவில் ஒருவாறு மடக்கிச் சரிந்து இரண்டு இருக்கைகளிலும் சேர்த்துப் படுத்துக்கொண்டார். எனக்கென்ன? நானா விமானத்தை நடத்துகிறேன். அவர் எங்காவது இருக்கட்டும், படுக்கட்டும் என்று பேசாமல் இருந்து விட்டேன்.

என்னால் இயன்றவரைக்கும் சினிமாக்களைப் பார்த்துவிட்டு அசந்து அதிகாலை அளவில் யில் கண்மூடியிருப்பேன் என நினைக்கிறேன். எனது மடியில் ஓர் மிதி விழுந்தது. திடுக்கிட்டு முழிந்த நான்... 'எதுக்கும் ஒரு அளவிருக்கு. பிளேனில் அதுவும் மடியில் கால் போடுற மாதிரி காலை நீட்டுறதா, 'ச்சே' என்று சொல்லிவிட்டேன். அந்தாள் இழிச்ச சிரிப்புடன் 'சாரி சாரி' என்றார். எனக்கு கலைந்த தூக்கத்துடன் விடிந்து விட்டது.

நீண்ட நேரத்துக்குப் பிறகுதான் நான் பக்கத்தில் இருந்த சீக்கியரோடு தமிழில் பேசியது உறைத்தது. அதாவது அந்தாளை தமிழில்தான் திட்டியிருக்கிறேன்.

அடிபட்டால் நம்மையறியாமல் தாய்மொழியில் கத்துவோம் என்பார்களே... அதுபோல தாய்மொழியில் என்னை மறந்து தாக்குறவு செய்யுமளவுக்கு பக்கத்து இருக்கை என்னைப் பாதித்து இருக்கிறது.

நமது கனடாவிலும் இந்த இருக்கைப் பிரச்சனை தொடரத்தான் செய்கிறது. சார்ஸ் கனடாவுக்கு வந்த நேரத்தான் நானும் வந்திருந்தேன். டவுன்ரவுனில் ஒரு சாப்பாட்டுக் கடையில் கோப்பை கழுவும் வேலை. வேலைக் களைப்பு பாதி, சார்ஸ் பயம் பாதி, வேலையால் வரும்போது களைப்பாக இருக்கும். சப்பேயில் இறங்கி வீட்டுக்கு வர பேருந்து எடுத்துவரும்போது ஒருநாள் கண்ணாடியில் தலையைச் சாய்த்து வைத்திருந்தேன். பின்னால் இருந்தவர் வேகமாக பின் கண்ணாடியை முன்னுக்கு, என் தலையில் இடிக்கு மாறு தள்ளிவிட்டார். திடுக்கிட்டு திருப்பிய என்னைப்பார்த்தவர் 'பஸ்சில் உறங்கக்கூடாது' என்று பொன் மொழி சொன்னார். அடுத்த நிறுத்தத்தில் அவர் இறங்கிப் போய்விட்டார்.

பஸ்சில் தலை சாய்த்து உறங்கினால் இவனுக்கென்ன என்று நினைப்பதற்குள் ஆள் இறங்கி மாறிவிட்டார். சரி. அந்தாள் இருந்தாலும் என்னால் என்ன செய்துவிடமுடியும்?

பக்கத்து இருக்கையைக் கூட சமாளிக்கத் தெரியாதவர்கள் ஒன்றைச் செய்யவே கூடாது.. அது திருமணம்! இது எனக்குப் பொருந்துமா என்பதுதான் தெரியவில்லை?

இருக்கைகள் வாழ்வில் தொடரத்தான் செய்யும்.

mamoolan@thaiveedu.com



கரவெட்டி ஒன்றியத்தின்

நத்தார் விழா 2013

Nov: 30, 2013 சனிக்கிழமை மாலை 6:00

சங்கமம் விருந்து மண்டபம்

42 Tuxedo Crt, Scarborough. M1G 3S3

For more info: Rajes 647-287-6810



அலிஸ் மன்றோவிற்கு நோபல் பரிசு

(‘கனடியர்களை இந்த நோபல் விருது நிச்சயமாக மகிழ்ச்சி அடைய வைத்திருக்கும். நிச்சயமாக கனடிய எழுத்துக்களை உலகம் திரும்பிப்பார்க்க வைக்கும்.’ - அலிஸ் மன்றோ.)

கனடிய எழுத்தாளரான அலிஸ் மன்றோவிற்கு இவ்வாண்டு இலக்கியத்திற்கான நோபல் பரிசு கிடைத்திருப்பதாகச் சென்ற வியாழக்கிழமை (10-10-2013) அறிவிக்கப்பட்டது. நம் காலத்தில் ஒன்றாயியோவில் பிறந்து கனடிய மண்ணில் எங்கோடு வாழ்ந்து வரும் பிரபல எழுத்தாளர் ஒருவருக்கு இந்தப் பரிசு கிடைத்திருப்பது புனைகதை எழுத்தாளர் என்ற வகையில் எம்மையும் பெருமைப்பட அல்லவா வைத்திருக்கிறது. பரிசு கிடைத்ததைப் பற்றி அவரிடம் அறிவித்தபோது ‘இனிமேலாவது நிச்சயமாக கனடிய எழுத்துக்களை உலகம் திரும்பிப் பார்க்கும்’ என்று அவர் பரந்த மனதோடு தனது மனதில் இருந்த ஆதங்கத்தை வெளியிட்டிருந்தார்.

1901ம் ஆண்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட இலக்கியத்திற்கான நோபல் பரிசு இதுவரை 12 பெண் எழுத்தாளர்களுக்குக் கிடைத்திருந்தது. 82 வயதான இவருடன் சேர்த்து இதுவரை நோபல் பரிசுபெற்றவர்களில் இவர் 13வது இலக்கியப் பரிசுபெற்ற முதலாவது கனடியப் பெண்ணுமாவார். 1976ம் ஆண்டுக்குப்பின் கனடாவுக்கு இந்த பரிசு இப்போது தான் கிடைத்திருக்கிறது. கனடா கியூபெக் மாகாணத்தில் பிறந்து அமெரிக்காவில் வாழ்ந்த ஸோல் பெல்லோ என்பவர்தான் இலக்கியத்திற்கான விருதை 1976ம் ஆண்டு பெற்றிருந்தார். 19 வயதிலேயே புனைகதை எழுத ஆரம்பித்த அலிஸ் மன்றோவை புனைகதை மன்னர் ஆண்டன் செக்காவுடன் எழுத்துலகில் சிலர் ஒப்பிடுவர். ஆனால் இவரது புனைகதையோ சற்று வித்தியாசமாய் பக்கம் பக்கமாய் நீண்டதாய் இருக்கும். இதுவரை இவர் கனடிய ஆளுநர் பரிசை மூன்று முறை பெற்றிருக்கின்றார். இவர் எழுதிய ‘ரன்எவே’ என்ற நூலுக்காக கனடாவின் அதி உயர் இலக்கியப் பரிசான கில்லெர் விருதையும் 2004ம் ஆண்டு பெற்றிருக்கின்றார். உலக அளவில் ஓ ஹென்றி பரிசு, ஸ்மித் இலக்கியப் பரிசு, ரில்லியம் புத்தகப்பரிசு, பொதுநல நாடுகள் எழுத்தாளர் பரிசு என்று பல பரிசுகளையும் இவர் இதுவரை பெற்றிருக்கின்றார்.

1931ம் ஆண்டு பிறந்த அலிஸ் லண்டன் ஒன்றாயியோவில் உள்ள வெஸ்ட்ரேன் பல்கலைக் கழகத்தில் இதழியல் துறையில் பட்டப்படிப்பைப் படித்தவர். ஜேம்ஸ் மன்றோவைத் திருமணம் செய்த இவருக்கு மூன்று பிள்ளைகள் இருக்கின்றார்கள். 1963ம் ஆண்டு இவர்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட புத்தகசாலை இவரது இலக்கியப் பசிக்குப் பெரும் உதவியாக இருந்தது. கணவருடன் விக்ரோயியாவிற்கு இடம் பெயர்ந்த இவர் மனவேற்றுமை காரணமாக விவாகரத்தை ஏற்றுக் கொண்டார். இவரது நான்கு பெண் குழந்தைகளில் ஒருவர் இறந்துவிட்டார். 1976ல் பிறிமின் என்பவரை மறுமணம் செய்து கொண்டார். சென்ற ஏப்ரல் மாதம்தான் அவரது கணவர் மரணமானார். மூன்று வருடங்களுக்கு முன் உடல்நிலை காரணமாக இனிமேல் தான் எழுதப் போவதில்லை என்று குறிப்பிட்டிருந்தார். இவரிடம் உள்ள முக்கிய அம்சம் என்னவென்றால் நாவல் பக்கம் தலைகாட்டாமல், சிறுகதைகள் எழுதுவதிலேயே தனது கவனத்தைச் செலுத்தியதுதான்.

ஈழத் தமிழ் எழுத்தாளர் அ.முத்துலிங்கம்

அவர்கள் தனக்குத் தெரிந்த வித்தைகள் அனைத்தையும் பயன்படுத்தியும் அலிஸ் மன்றோவின் நேர்காணல் தனக்குக் கிடைக்கவில்லை என்றும் அவருடைய சந்திப்புக்காக அலைந்ததுதான் மிச்சம் என்றும் அதிகாலை யில் அடிக்கும் ஒரு தொலைபேசிக்காக மனம் தளராத தான் காத்திருப்பதாகவும் தீராந்தியில் 2006ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் தனது ஆதங்கத்தைச் சலிப்போடு வெளியிட்டிருந்தார். ஆனால் கண்ணாமூச்சி விளையாடிய அவரது அதிசயம் விரைவிலேயே ஒரு தொலைபேசி அழைப்போடு கைகூடிவிட்டது.



அப்படி அலிஸ் மன்றோவோடு தொலைபேசி மூலம் தொடர்பு கொண்டு எடுத்த தொலைபேசி உரையாடல் ஒன்றைத் தமிழகத்தில் இருந்து வெளிவரும் காலச்சுவடு இதழ் சில வருடங்களுக்கு முன் வெளியிட்டிருந்தது. அலிஸ் மன்றோ அப்போது 75வது வயதில் காலடி எடுத்து வைத்திருந்தார். அந்த உரையாடலின்போது தனது முதல் கணவருடன் அவர் ஒரு புத்தகக் கடை நடத்தியதாகவும் அப்பொழுது அங்கே புத்தகம் வாங்க வந்தவர்களில் சிலர் அவரிடம் தாங்கள் புனைவு இலக்கியம் படிப்பதில்லை என்றும் இன்னும் சிலர், கனடிய எழுத்தாளர்களின் புத்தகங்களைப் படித்ததில்லை என்றும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதுமட்டுமல்ல சிலர் இன்னும் ஒருபடி மேலே சென்று பெண் எழுத்தாளர்களின் நூல்களைப் படித்ததே கிடையாது என்றும் பெருமைப் பட்டிருக்கிறார்கள். கனடியப் பெண்ணான புனைவு இலக்கியம் படைக்கும் அலிஸ் மன்றோவிற்கு எப்படி இருந்திருக்கும் என்று நீங்களே நினைத்துப் பாருங்கள்.

‘ரன்எவே’ என்ற நூலுக்காக கனடாவின் அதி உயர் இலக்கியப் பரிசான கில்லெர் விருதும் 2004ம் ஆண்டு இவருக்குக் கிடைத்தது. 2012ம் ஆண்டு வெளிவந்த ‘டியலைவ்’ என்ற நூலுக்கு ரில்லியம் புத்தகப்பரிசை முன்றாவது தடவை

யாகப் பெற்றுக் கொண்டார். பலராலும் பாராட்டப்பட்ட கதையாக ‘ரன்எவே’ என்ற இவரது கதை அமைந்துவிட்டாலும், ‘ஏ வியூ புறம் காசில் றொக்’ என்ற கதை 1818ம் ஆண்டு ஸ்கொட்லாந்தில் இருந்து கப்பலில் பயணமாகிக் கனடாவிற்கு வந்த இவரது மூதாதையர் பற்றி ஆங்காங்கே சில கற்பனைகளையும் கலந்து சொல்கிறது. ஒன்றாயியோவில் சிறிய நகரங்களின் வாழும் பெண்கள் சார்ந்த கதைகளாக இவரது அனேக கதைகள் இருப்பதால் பலராலும் விரும்பி வாசிக்கப்படுகின்றது. இதுவரை 14 சிறுகதைத் தொகுப்



குரு அரவிந்தன்

தைச் சட்டப்படி எழுத்து மூலம் ஆவணப்படுத்தியிருந்தார். அதன் படி தனது சொத்தில் இருந்து குறிப்பிட்ட சில துறைகளில் சாதனை படைப்பவர்களுக்கு விருதும், பணப்பரிசும் தரவேண்டும் என்று தெரிவித்திருந்தார். அதன் படியே நோபல் பரிசுகள் கொடுக்கப்படுகின்றன. இலக்கியத்திற்கான நோபல் பரிசை இதுவரை 106 தடவைகள் எழுத்தாளர்கள் பெற்றிருக்கிறார்கள். 2012ம் ஆண்டுக்கான பரிசை 1955ம் ஆண்டு பிறந்த சீன நாலாசிரியரான மோ ஜான் என்பவர் பெற்றுக் கொண்டார். இவர் பணப்பரிசாகவும் சுமார் 1.24 மில்லியன் டொலர்களையும் பெற்றுக்கொள்வார் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. இலக்கியத்திற்கான முதலாவது நோபல் பரிசை 1839ம் ஆண்டு பிறந்த பிரான்ஸ் நாட்டைச் சேர்ந்த சூலிபுருட்ஹோமி என்பவர் பெற்றுக் கொண்டார். சில வருடங்கள் குறிப்பாக உலக யுத்த காலங்களில் நோபல் பரிசு கொடுப்பது தவிர்க்கப்பட்டிருந்தது. ஆக வயதில் குறைந்தவரான 1915ம் ஆண்டு தனது 25வது வயதில் வில்லியம் லோறன்ஸ் பிறேச் என்பவர் இயற்பியலுக்கான நோபல் பரிசைப் பெற்றுக்கொண்டார். ஆக வயதில் கூடியவராக லியோன்ட் கூவிக்ஸ் என்பவர் 2007ம் ஆண்டு தனது 90வது வயதில் பொருளியலுக்கான நோபல் பரிசைப் பெற்றுக் கொண்டார். மொத்தப் பரிசுகளில் இதுவரை 45 பெண்கள்தான் நோபல் பரிசுகளைப் பெற்றிருக்கின்றார்கள்.

இதுவரை நோபல் இலக்கியப் பரிசு பெற்ற பெண்களின் விபரம்.
1909 Selma Ottilia Lovisa Lagerlöf
1926 Grazia Deledda
1928 Sigrid Undset
1938 Pearl Buck
1945 Gabriela Mistral
1966 Nelly Sachs
1991 Nadine Gordimer
1993 Toni Morrison
1996 Wislawa Szymborska
2004 Elfriede Jelinek
2007 Doris Lessing
2009 Herta Müller
2013 Alice Munro

kuruaravindan@thaiveedu.com

TUTORING CLASS

Evenings and weekends

Lawrence & Moss Bank

Group or Private Classes, English/Math Classes,
Offered from JK - Grade 7

(According to Ontario "C" Curriculum) By Experienced Retired Teacher

Contact: 416 289 3641

கனடிய தமிழ் வழக்கறிஞர்



The Law Office of
Raphael Maharaja
Barrister & Solicitor

Tel: 416-847-7077
416-847-7093 (Injury Claims)
Fax: 416-847-7088

GTA SQUARE
5215 Finch Ave. East, Unit 219
Toronto, Ontario, M1S 0C2 (Middlefield & Finch)

www.maharajalaw.com

Markham



Bedrooms- 3, Whashrooms-3
140 Roxbury St

Scarborough



Bedrooms- 4 Whashrooms-4

Toronto



Bedrooms- 4 Whashrooms-3

Brampton



Bedrooms- 4 Whashrooms-4

Maarkham



Bedrooms- 2 Whashrooms-2

Markham



Bedrooms- 4 Whashrooms-4

Toronto



Bedrooms- 2 Whashrooms-2

Scarborough



Bedrooms- 2 Whashrooms-2



Experienced Full Time Realtor

Homelife/Future Realty Inc., Brokerage*
205-7 Eastvale Dr., Markham ON, L3S 4N8
Bus: (905) 201-9977 Fax: (905) 201-9229
** Independently Owned and Operated,*

RAJ NADARAJAH
Sales Representative
Direct: 416-333-6115
E-mail: nanohomes@gmail.com





தமிழ்நாடு சமூக மன்றம் மற்றும்
அமெரிக்க மிச்சிகன் தமிழ் சங்கம் இணைந்து
பெருமையுடன் நடத்தும்

தமிழ்நாட்டின் நாடக சூப்பர் ஸ்டார்
Sve.சேகரின் புகழ் பெற்ற
நகைச்சுவை நாடகம்

**“தத்துப்பிள்ளை
- Thathupillai”**

“100 Minutes 200 Laughs”

தேதி : ஞாயிற்றுக்கிழமை, நவம்பர் 24, 2013

இடம் : Winston Churchill Collegiate Institute
2239 Lawrence Ave East, Scarborough, ON, M1P2P7

நேரம்: மாலை 3.00 மணி முதல் மாலை 7.00 வரை

அனுமதி: VIP டிக்கெட் \$100 (Limited Seats Only)

For tickets, Call:
MVK - 416 880 5061

டிக்கெட்: \$25, \$50

For tickets, Call:
RAVI - 416 726 5785

மூன்று வயதுக்கு உட்பட்ட குழந்தைகளுக்கு அனுமதி இலவசம்...!

www.tamilnaducentre.org

“TOGETHER WE RISE! UNITED WE WIN!” “ஒன்றிணைந்து உயர்வோம்! ஒன்றுபட்டு வெல்வோம்”

செய்யும் தொழிலே...

கனடாவில் வாழ்ந்து வந்த மகன் எங்களை யும் தங்களுகோடு வந்திருக்குமாறு பலமுறை வலியுறுத்தியும் நாம் அவனது வலியுறுத்த லுக்கு மசியவே இல்லை. காலாதிகாலமாக பரம்பரை பரம்பரையாக வாழ்ந்து பழக்கப்பட் டுவிட்ட எமது சொந்த மண்ணையும் சுற்றுச் சூழலையும் விட்டுப் பிரிய எமக்கு மனம் வராததே அதற்குக் காரணம். சொந்த வீடு, தோட்டம், வயல், அயலிலுள்ள கோயில். இவை எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக இயற்கை வளத்து டன் அனுபவித்துவரும் இன்பகரமான வாழ்க்கை. இவற்றையெல்லாம் கைவிட்டுப்போட்டு தொலை தூரத்திலுள்ள குளிர் தேசமான கனடா நாட் டுக்கு நாம் ஏன் போகவேண்டும்?

ஆனால், மகன் அப்படியல்ல. அவனுக்கு வெளிநாட்டுக்குப் போகவேண்டும் என்ற ஆசை. நீ ஏதற்காக கனடாவுக்குப் போக வேணும், இங்கேயே இருக்கலாம் தானே? என நாம் அன்று கூறிய போது எல்லாப் பொடியன்க ளும் போறாங்கள் நானும் போக வேணு மென்று அடம் பிடித்தான். ஊரில் இருந்தால் எனது எதிர்காலம் பாழாய் போய்விடும் அத் துடன் எனது உயிருக்கும் ஆபத்து வரலாம். அதனால் வெளி நாட்டுக்குப் போறது தான் நல்லது எனக்கூறி கனடாவுக்குப் புறப்பட் டார். அவனது வயது எதுமே மாற்றத்தை எதிர்பார்க்கின்ற இளவயது தானே. அதனால் வெளிநாடு செல்ல அனுமதித்தோம். அங்கு சென்ற பின்னர் நல்ல தொழில் பெற்று, திரு மணமும் செய்து கொண்டு சொந்த வீடு, வாகனம் எல்லாவற்றுடனும் வசதியாக வாழ் வதாக அடிக்கடி போனில் பேசும்போது கூறிக் கொள்வான். நீங்களும் இங்கு வந்தால் எம்மு டன் மகிழ்ச்சியாக வாழலாம். ஆனால் குளிர் தான் உங்களுக்கு சற்று சிரமமாக இருக் கும். ஆரம்பத்தில் சிரமமாக இருந்தாலும் பின்னர் பழகப்பழக அது பெரிய பிரச்சினை யாகத் தோன்றாது என்றும் கூறினான்.

எதற்குமே மசியாது பிறந்த மண்ணை சிறந்த பதியென இறுமாப்புடன் எண்ணிக்கொண்டிருந்த நாம், முள்ளிவாய்க்காலில் இடம்பெற்ற பேர ழிவின் பின்னர் ஈடாடிப் போய்விட்டோம். காலாதி காலமாக நின்மதியாக வாழ்ந்து வந்த நம் சொந்த வீட்டிலேயே இருக்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டு ஏனையோருடன் மெனிக் பாம் முகா மில் தஞ்சம் அடைந்தோம். தற்பாாளினால் வேயப்பட்ட, சேறும் சகதியுமான இடத்தில் குந்தியிருக்கக் கூட வழியின்றியும் வயிற்றுப் பசிக்கு உணவின்றியும் பரிதவிக்கும் துர்ப்பாக் கிய நிலை ஏற்பட்ட போது தான் மகனின் வேண்டுகோளினை ஏற்க மறுத்தது எவ்வ ளவு முட்டாள்தனம் என்பதனை அனுபவவீதி யாக உணர்ந்தோம். அன்று முதல் சொந்த மண்ணிலேயே அகதிகள் ஆக்கப்பட்ட நாம் எதிர்காலமே சூன்யமாகிவிட்ட நிலையில் மகனின் ஏற்பாட்டின்படி சில மாதங்களின் பின் அகதிகளாகவே கனடாவை வந்தடைந்தோம். கனடாவில் வெள்ளைக்காரர்கள் தான் இருப் பார்கள் என எண்ணிக்கொண்டு வந்த எமக்கு இங்கு வந்து பார்த்த பின்னர் தான் ஊரைப் போலவே எங்கு பார்த்தாலும் தமிழ் மக்களே அதிகளவில் இருப்பதையும், தமிழ் டாக்டர் கள், தமிழர்களின் கடைகள், கோயில்கள் இருப்பதையும் கண்டு ஆச்சரியப்பட்டோம்.

ஆனால் இங்கு நம்மவர்கள் வாழும் வாழ்க் கையை நேரில் அவதானித்ததும் மனசுக்கு சங்கடமாக இருந்தது. வீட்டில் இருக்கவே நேரமின்றி காலையில் எழுந்ததும் மகனும் மருமகனும் வேலை வேலை என்று அவதிப் பட்டு ஓடித் திரியினம். பிள்ளைகளும் பள்ளிக் கூடம், ரியூஷன், மியூசிக் வகுப்பு என்று ஓடித் திரியினம். நானும் மனைவியும் தான் வெளியே செல்லவும் மனமின்றி வீட்டுக்குள்ளேயே தமிழ் ரி.வி.யையும் நேடியோவையும் பார்த்துக் கொண்டும் கேட்டுக் கொண்டும் அடைந்து கிடக்கின்றோம். லோங்க் வீக்கென்ட் வந்தால் தான் காரில் நயாகரா நீர் வீழ்ச்சிக்கும், றொஜெஸ்ரர் ராஜராஜேஸ்வரி அம்மன் கோயிலுக்கும் எங்களை அழைத்துக் கொண்டு போவார்கள். அந்தக் கோயிலும் எங்கட முருகண்டி பிள்ளையார் கோயில் மாதிரி சன சந்தடி இல்லாத காட்டுக்குள் இருக்குது. அப்படி இருந்தும் அமெரிக்கா, கனடாவில் இருந்து கன சனம் வந்து பக்தி சிரத்தையுடன் கும்பிட்டு பிரசாதம் எல்லாம் வாங்கிச் சாப் பிட்டு விட்டுச் செல்லுகின்றம்.

வயதின் தாக்கமோ நென்மோ, வயதும் கூடக் கூட வருத்தமும் கூடியது. வீட்டில் சமையல் வேலை எல்லாவற்றையும் செய்து கொண் டிருந்த மனைவிக்கு இப்போ கை நடுக்கம் ஏற்பட்டு எனக்கு தேத்தண்ணி போட்டுத் தர வும் முடியாமல் போய்விட்டது. அதனால் எங்க ளுக்கு துணை தேவைப்பட்டது. எங்களைப் பார்ப்பதற்காக மருமகனும் வேலையை விட முடியாத நிலை. வேலையை விட்டால் வீட்டு மோட்கேஜ், இன்சூரன்ஸ், பில்லுகள் எல்லாம் கட்டுவதற்கு மகனின் உழைப்பு மாத்திரம் போதாது. அதனால் நாம் அவர்களுக்கு பார மாகிவிட்டோம்.

ஒரு நாள் மகன் எம்மோடு கதைக்கும் போது அப்பா இனிமேல் உங்கள் இருவருக்கும் ஒரு துணை இல்லாமல் வாழ முடியாது. சாப்பாடு



சமைத்து தருவது மாத்திரமல்ல, உங்களை குளிக்கவாக்கக்கொள்ளவே துணை தேவை. அதனால் உங்களை முதியோர் இல்லத்தில் சேர்த்து விடலாமென யோசிக்கின்றன். அங்க நேர்ஸ்மார் நேரத்துக்கு நேரம் உங்களுக்குச் சாப்பாடு எல்லாம் தருவினம். அது மாத் திரமல்ல உங்களுக்கு சேவ் எடுத்து குளிக்க வார்த்து எல்லாம் கவனமாகப் பார்ப்பார்கள். சுமாவல்ல, உங்களுக்கு அரசாங்கம் தரும் உதவிப் பணத்தை நாம் அவர்களுக்கு செலுத்துவோம். அவர்களும் அக்கறையாக உங்களைப் பார்த்துக்கொள்ளுவனம். உங்கட வயசை ஒத்த தமிழ் ஆக்கள் பலபேர் இருப் பதால் நீங்களும் அவையனோடு கதைச்சு சிரிச்சு சந்தோஷமாக பொழுதைப் போக்க லாம். அடிக்கடி நாங்களும் வந்து உங்க ளைப் பார்ப்போம். வாரஇறுதி நாட்களில் காரில் உங்களை எங்காவது அழைத்துச் செல்வோம் என்றான்.

அவன் கூறியதைக் கேட்டதும் எங்களை வீட்டை விட்டுத் துரத்தி முன்பின் தெரியாத இடத்திற்கு அனுப்பப் பார்த்துக்கொள்ள என் ணினோம். இருந்தாலும் நாங்கள் அவர்க ளுக்கு பாரமாக இருக்கக் கூடாது என்பத னால் வேறு வழியின்றி அவனது விருப்பத் துக்கு இணங்கினோம். முதியோர் இல்லத்துக் குச் சென்றதும் அது ஒரு ஆசுப்பத்திரி மாதிரியே இருந்தது. கட்டில்களில் பல பேர் படுத்திருந்தார்கள். ஒரு சிலர் கை வண்டியைத் தள்ளியபடி மெல்ல மெல்ல நடந்து கொண் டிருந்தார்கள். அவற்றைப் பார்த்ததும் நாங்க ளும் நோயாளிகளைப் போன்று இங்கேயே இருப்பதா என்று நினைத்து கவலைப்பட் டோம். என்னையும் மனைவியையும் பக்கத்து பக்கத்து கட்டில்களில் தங்கி இருக்க அனும தித்தார்கள். அங்கு எங்களைப் போன்றும், எங்களிலும் பார்க்க வயது போன பல பேர் இருந்தார்கள். ஆனால் அங்கு பணிபுரியும் நேர்ஸ்மார் அவர்களை எல்லாம் அன்போடும் பரிவோடும் பராமரித்துக் கொண்டார்கள்.

ஆரம்ப நாட்களில் முற்றிலும் மாறுபட்ட அந் தச் சூழல் ஒருவித விரக்தியினை ஏற்படுத்தி யது. ஆனால் காலப்போக்கில் அந்தச் சூழலுக்கு ஏற்ப நாம் எமது போக்கினை மாற்றிக்கொண்டதும் மனசுக்கு இதமாக இருந் தது. காலையில் எழுந்து முகம் கழுவியதும் தேநீரும் காலைச் சாப்பாடும் அருந்துவதற் காக சிறுநண்டிச்சாலைக்குச் செல்வோம்.

நடக்க முடியாத நிலையில் உள்ளோரை நேர்ஸ்மார் அவதானமாகத் தூக்கி வில் செயாரில் வைத்து தள்ளிக் கொண்டு செல் வார்கள். அங்கு பணியாற்றுவோர் எங்க ளுக்கு என்னென்ன வேண்டுமென அன்புடன் கேட்டு, தட்டில் எல்லாவற்றையும் வைத்துக் கொண்டு வந்து தருவார்கள். விசாலமான அவ்விடத்திற்கு வரும் ஏனைய முதியோர் களுடன் கதைத்துச் சிரித்தவண்ணமே உணவுண்போம்.

எந்நேரமும் சிரித்த முகத்துடன் எங்களுக்கு உதவி செய்யும் தமிழ் நேர்ஸிடம் எப்படி இந்த வேலை செய்ய வந்தீரெனக் கேட் டோம். ஊரில் இருந்த போது எனது அம்மா வுக்கு காலில் துப்பாக்கிச் சூடுபட்டு காயம் ஏற்பட்டது. உடனே அவரை ஆசுப்பத்திரி

ரிக்கு கொண்டுசென்றோம். ஆனால் அங்கு அவளுக்குச் சிகிச்சை செய்வதற்கோ, ஊசி போடுவதற்கோ மருந்துகள் எதுவும் இல்லை. நாங்கள் பல தடவை இதுபற்றி புகார் செய் தும் எதுவித பலனும் கிடைக்கவில்லை. மருந்துகள் இன்று வரும் நாளை வருமென எதிர்பார்த்துக் கொண்டே இருக்கிறோம் என அங்கு பணியாற்றிய டாக்டர் சொன்னார். அதனால் அம்மாவின் காயத்தை துணியால் துடைத்து, ஈக்கள் மொய்க்காமல் மூடிக் கட்டிவிட்டார். அம்மாவுக்கு மாத்திரமல்ல சூட் டுக் காயங்களோடு அங்கு அனுமதிக்கப்பட் டிருந்த ஏனைய நோயாளிகளுக்கும் அதே நிலைதான். எனது அம்மாவின் காயம் உயிர் போகாமலவிற்கு கடுமையானதாக இல்லாதி ருந்தும் போதிய சிகிச்சை அளிக்கப்படாத தினால் நாளுக்கு நாள் அவவுடைய நிலைமை மோசமாகி வந்தது. கொழும்பு வைத்தியசா லைக்கு கொண்டு செல்வதற்கான போக்கு வரத்து வசதிகள் இல்லாததால் நாம் அம் மாவை அங்கேயே வைத்திருந்தோம். ஆனால் அம்மாவின் காயம் மாறுவதாகத் தெரியவில்லை. அம்மா அணுஅணுவாகச் செத்துக்கொண்டி ருப்பதை நாம் கண்டும் கையாலாகாத நிலை யில் இருந்தோம். இறுதியில் அம்மா இறந்தே போய்விட்டா எனக்கூறி நேர்ஸ் அழுத்தொடங் கினா.

எங்கள் அம்மா மாத்திரமல்ல இப்படி எத்த னையோ பேர் மருத்துவ வசதி இல்லாமல் வருந்தி, அநியாயமாக அணுஅணுவாக

எங்கள் அம்மா மாத்திரமல்ல இப்படி எத்த னையோ பேர் மருத்துவ வசதி இல்லாமல் வருந்தி, அநியாயமாக அணுஅணுவாக



செத்திருக்கின்றம். தமிழராய்ப் பிறந்த குற்றத் துக்காக இன்னும் எங்கட சனங்கள் ஊரில் எவ்வளவு துன்பப்படுகிறார்கள்.

அதன் பின்னர் பெரும் சிரமப்பட்டு நானும் கணவரும் கனடாவுக்கு வந்தோம். எனது கணவர் ஒரு தொழிற்சாலைக்கு வேலைக் குச் சென்றார். காலப்போக்கில் அங்கு பணி யாற்றிய ஒரு வேற்றினப் பெண்ணுக்கும் அவருக்கும் இடையே தொடர்பு ஏற்பட்டு பின்னர் அவர் என்னைக் கைவிட்டு அவளு டன் கூடி வாழுகின்றார். அதனால் மனமு டைந்து போய் வாழ்க்கையையே வெறுத்து தற்கொலை செய்வோமா என்று கூட யோசித்தேன். அப்போது நேசிங் வேலைக் குப் படித்துக்கொண்டிருந்த எனது நண்பி ஒருவர் 'நீயும் நேர்சிங் படித்தால் உனது கவ லைகளை மறந்து நோயாளிகளுக்கு சேவை செய்யலாம்' என்று ஆலோசனை கூறினா. அவவுடைய ஆலோசனையை ஏற்றுத்தான் நேர்ஸ் வேலைக்கு வந்தேன். அவ சொன் னது போலவே நோயாளிகளுக்கும் வயோ திபர்களுக்கும் என்னாலியன்றளவு சேவை செய்து சந்தோஷமாக வாழ்ந்து கொண்டி ருக்கிறேன். நான் பிறருக்குச் செய்யும் சேவை யால் எனது அம்மாவின் ஆன்மாவும் சாந்தி அடையும் எனக் கூறிக்கொண்டே கண்களில் வழிந்த கண்ணீரைத் துடைத்துக்கொண்டா. அவவுடைய கதையைக் கேட்டு எமது கண் களும் கலங்கின.

தொழிற்சாலைகளில் இயந்திரங்களோடும், மரப் பலகைகளோடும் உணர்ச்சிகளற்று வெறும் ஜடங்களாகவே பணியாற்றுவதிலும் பார்க்க வயதுவந்த மக்களின் வேதனை மிகுந்த உணர்வுகளையும், தேவைகளையும் அறிந்து அவர்களுக்கு பணிவிடை செய்யும் இந்தச் சேவை எவ்வளவோ மேன்மையா- தனம்மா. செக்கோஸ்லாக்கியாவில் இருந்து இந்தியாவுக்கு வந்து குஷ்டரோகிகளுக்கு அருவருப்பின்றி விருப்புடன் பணிவிடை செய்த அன்னை திரேசாவின் புகழ் இன்றும் கூட உலகெங்கும் நிலைத்து நிற்கிறது. அதே மாதிரி கருணையுடனும் பணிவுடனும் பணிபுரியும் உனது புகழும் என்றென்றும் நிலைத்து நிற்கும் அம்மா. அத்தோடு உன் னைப் பெற்ற அம்மாவின் ஆன்மாவும் நிச்ச யம் சாந்தியடையும். அதை எண்ணி நீயும் கவலைப்படுவதை விடுத்து சந்தோஷமாக இரு எனக்கூறி அவரை தேற்றினோம்.

எவரெவர் எப்பாடுபட்டாலும் நமக்கென்ன என எண்ணி, பிறரைப்பற்றிக் கவலைப்படாது சுய நலத்தோடு வாழும் சுயநலமிகளை விட பொதுநலத்தோடு பிறருக்குத் தொண்டு செய் யும் பாக்கியம் எல்லாருக்குமே கிடைக்காது. செய்யும் தொழிலே தெய்வம் என்று நமது முதாதையர்கள் சொல்லி வைத்தது நூற்றுக் குநூறு வீதம் உண்மையம்மா என நான் கூறியதைக் கேட்டு அவள் தனது கண்ணீரை துடைத்துக் கொண்டாள்.

moorthy@thaiveedu.com



மூக்கு அமைவதெல்லாம் மருத்துவர் கொடுத்த வரம்:

சீனாவில் ஒருவர் மருத்துவமனையில் காது, மூக்கு, தொண்டை, பிரிவில் தனது மூக்கின் வடிவத்தை மாற்றி அறுவை சிகிச்சை செய்து கொண்டார். அவர் எதிர்பார்த்தபடி மூக்கு அமையவில்லை. கோபத்தோடு மருத்துவரைத் தேடி மருத்துவமனைக்குச் சென்றார். சிகிச் சையளித்த மருத்துவர் அங்கிருக்கவில்லை. காது, மூக்கு, தொண்டை பிரிவின் தலைமை மருத்துவரைக் கத்தியால் குத்திக் கொண்டு விட்டு இன்னும் இரு மருத்துவர்களையும் குத்திக் காயப்படுத்தியிருக்கிறார். உடனடியா- கவே கைதாகியும் விட்டார்.

எல்லா மூக்கு அறுவைசிகிச்சையும் ஸ்ரீதேவியின் மூக்கு போல வெற்றிகரமாக அமை- வதில்லைப் போலும்.

குடலான்

கண்டு இப்பெண்ணின் வீட்டாரிடம் ஒப்படைத் தார்கள். முதலில் அந்த மக்கள் குளிரில் விறைத்த உடம்போடு இருந்த என்னை ஒரு குசினி போன்ற சமையல் அறையில் வளர்த்தி சிறு தூரத்தில் பெரிய விறகுக் கட்டைகளை எரித்து அந்த இடம் முழுவதையும் சூடாக்கினார்கள். சிலமணி நேரத்தில் அந்த அக்கினிச்சூட்டில் எனது உடம்பு சிறிது சகச நிலைக்கு வந்தது. ஆனால் எழுந்து நடமாட முடியவில்லை.

என்னைப் பிழைக்க வைக்க அவர்கள் செய்யும் பணிகளைக் கண்டு ஆண்டவருக்கு நன்றி கூறினேன். அவர்கள் பேசிய பாசை முதலில் புரியவில்லை. நான் பேசியதும் அவர்களுக்குப் புரியவில்லை. ஒன்றுமே புரியாத நிலையில் எனக்கும் எல்லா உதவிகளையும் பணிவிடைகளையும் இந்தப்பெண்தான் செய்தாள். எங்கள் கைப்பாசை சில நாட்களில் மாறி எனது பாசையை இப்பெண்ணும் அவளது பாசையை நானும் ஒரு அளவுக்குப் புரியும் நிலை வந்தது. எப்படியிருந்தாலும் எனது நினைவும் கனவும் எல்லாம் எனது மனைவியும் எனது மகனும் என் வயோதிப்பெற்றோரும் தான்.

அங்கே அந்தத் தீவு மக்களும் எனக்கு ஆறுதல் தந்தனர். இந்தத் தீவோடு இன்னும் சில தீவுகள் இருந்ததைக் காலப்போக்கில் அறிந்தேன். அவ்வப்போது எங்கேயோ இருந்து மோட்டார் வள்ளத்தில் இரண்டொரு போதகர்மார் வந்து அங்கே உள்ள கொட்டில் போன்ற சிறிய கோயிலில் பிரார்த்தனை செய்வார்கள். நானும் இப்பெண்ணுடன் பெற்றாரும் சென்று வழிபாடு செய்வோம். இப்படியான காலத்தில் எனக்கு எல்லாப் பணிவிடைகளையும் செய்யும் இப்பெண் என்னைத் தனக்காகத் தான் இறைவன் அனுப்பியதாகச் சொல்லி எந்நேரமும் என்னுடனே இருப்பாள். இதற்கு அவளது பெற்றோரும் அனுமதித்தார்கள். நித்திரை நேரத்திலும் என் அருகில் தான் படுப்பாள். காலம் என்ற கடவுள் என் னையும் அவளையும் ஒன்று சேர்த்தது என்று தான் எண்ணினேன். சிலமாத இடைவெளியில் இவள் கருவுற்றாள்.

இந்தத் தீவிலும் அதன் அயல் தீவுகளிலும்

எப்போதும் சூரிய ஒளி பிரகாசமாய் இருக்கும். மாதம் இருமுறை தவறாது மழை பெய்யும். பரந்த புல்வெளியும், வானுயர்ந்த பழமரங்களும் நிறைய வளர்ந்திருந்தன. எங்கள் ஊர் மாடுகள் போலல்லாது உயரமான தோற்றம் கொண்ட கறவை மாடுகள் வளர்க்கப்பட்டன. இவற்றின் பாலைக்காய்ச்சிப்பதம் செய்து வெண்ணெய் கட்டிகளாய்ச் சேர்த்து வைப்பார்கள். அத்தோடு மீன் வளம் கொண்ட கடலில் பிடித்த மீன்களைக் கருவாடாக்கி வைத்திருப்பார்கள். மூன்று மாத இடைவெளியில் ஒரு இத்தாலிய வியாபாரக்கப்பலில் வரும். மாலுமிகள் இந்த வெண்ணெய் கட்டிகளையும் கருவாடிகளையும் அத்தோடு இங்கே கிடைக்கு அரிய வகைப்பழங்களையும் எடுத்துச் செல்வார்கள். இவர்களுக்குப் பண்ட மாற்றாக ஆடை துணிகளும், பாண், பிஸ்கட் என்று கொடுப்பார்கள்.

ஏழாம் வகுப்புவரை ஆங்கிலம் கற்ற சிறிய அறிவுடன் மாலுமிகளுடன் சிரமப்பட்டு ஆங்கிலத்தில் அரைகுறையாக என்னை அறிமுகம் செய்தேன். எனது ஊர் தொழில் துறை முகம் பற்றியும் சொன்னேன். என்னை ஊருக்குக் கூட்டிப்போகும்படி வேண்டினேன். அவர்களும் அடுத்த முறை வரும்போது உதவுவதாகச் சொல்லிப் போனார்கள். ஆனால் ஒரு நிபந்தனையும் சொன்னார்கள். எங்கள் கடற்கரையில் இருந்து சுமார் பத்து மைல் தொலைவில் என்னையும் எனது வள்ளத்தையும் இறக்கி விடுவதாய்ச் சொன்னார்கள். இந்த நிபந்தனையும் எனக்குப் பெரிதாகப் படவில்லை. ஆழ்கடலில் மீன்பித்தவன் தானே நான்.

இந்த இடைவெளியில் இப்பெண் ஒரு பெண் குழந்தைக்குத் தாயானாள். இவள் ஒருபுறம் என் மனைவி மறுபுறம். மனம் குழம்பியது. இறுதியில் மனந்திறந்து இப்பெண்ணுடன் பேசினேன். ஆனால் இப்பெண்ணோ என்னைத் தனக்காகத்தான் ஆண்டவர் அனுப்பினார் என்ற அசைக்காத நம்பிக்கையில் நான் எங்கு சென்றாலும் தானும் வருவதாய்ச் சத்தியம் செய்தாள். இது இவளின் பெற்றாருக்குத் தெரிய வந்தது. அவர்கள் தங்களைப் பற்றிச் சிறிதும் கவலைப்படாது தங்கள் மகளுக்கு நான் இறைவனால் அனுப்

பட்டவன் என்றும் எங்குவெண்டுமானாலும் போய் நலமாய் வாழவேண்டும் என்று முடிவாகச் சொன்னார்கள்.

மீண்டும் அந்த இத்தாலிக்கப்பல் வந்து சேர்ந்தது. ஏற்கனவே பேசியபடி ஒரு நாள் அதிகாலை வேளையில் சுமார் நான்கு மணியளவில் புறப்பட ஏற்பாட்டாயிற்று. இப்பெண்ணின் பெற்றாரிடம் பிரியாவிடை சொல்லி எங்கள் வள்ளத்தோடு வந்து கப்பலில் கயிற்று ஏணி மூலம் ஏறினோம். எங்கள் பிரயாணம் மறுநாள் காலையில் சுமார் பதினொரு மணியளவில், அவர்கள் முன்சொன்ன கடல் எல்லையில் நங்கூரம் இடும் என்றும் சொன்னார்கள். அந்த நேரத்தில் தான் எங்கள் மீனவர்களின் வள்ளங்கள் ஊர் திரும்பும் வேளையாகும். அத்துடன் ஆழ்கடல் மீன்பிடிக்கும் எனது மைத்துனன் படகு கடைசியாகத்தான் கரைக்கு வரும் என்பதால் எனக்கு ஒரு நம்பிக்கை இருந்தது. அப்படியான சந்தர்ப்பத்தைத் தரும்படி இறைவனிடம் கப்பலில் இருந்து வேண்டிக்கொண்டேன். மறுநாள் முற்பகல் பதினொரு மணியளவில், கடல் எல்லையில் சுமார் 10 மைல் தொலைவில் நங்கூரம் இட்டார்கள். தங்கள் கப்பலில் உள்ள தூரப்பார்வைக் கண்ணாடியில் என்னைப் பார்க்க வைத்து ஏதேனும் தெரிந்த வள்ளங்கள் தெரிகிறதா என்று பார்க்கச்சொன்னார்கள்.

எனது மைத்துனன் படகில் மேற்புறத்தில் வெளியில் தெரியும்படியாக 'டேவிட் இயந்திரப்படகு' என்று சிவப்புப் பெயரில் எழுதப்பட்டிருக்கும். நான் தூரக்கண்ணாடியில் பார்த்த போது அந்த வள்ளம் என் கண்ணில் பட்டது. உடனே மாலுமிகளிடம் சொன்னேன் அவர்கள் தங்கள் கப்பலின் சமாதான கொடியான வெள்ளைக் கொடியைக் கப்பலின் மேற்களத்தில் இருந்து அசைத்து காட்டிக் கப்பலின் 'சையிறன்' என்ற சங்கொலி மூலம் அந்த வள்ளத்தை அருகில் வருமாடி அழைத்தார்கள். அதன்படி சங்கொலி கேட்ட வள்ளம் கப்பலின் அருகில் வந்தது. நானும் உரத்த குரலில் "மச்சான் டேவிட் உனது அத்தான் அந்தோனி வந்துவிட்டேன்" என்று கப்பலின் ஒலிபெருக்கி மூலம் கத்தினேன். கப்பலை அண்மித்த டேவிட் எனது குரல்

கேட்டு தானும் பதிலுக்குக் குரல் கொடுத்தான். உடனே இம்மாலுமிகள் எனது வள்ளத்தைக் கப்பலில் இருந்து விடுவித்து டேவிட்டின் வள்ளத்துடன் இணைத்தார்கள். எங்கள் மூவரையும் கப்பலின் கீழ்மட்ட இயந்திர அறைவரை கொண்டு சென்று அங்குள்ள அவசர தேவைக்கான கதவு வழியே டேவிட்டின் வள்ளத்தினுள் இறக்கினார்கள்.

இத்தாலிய மாலுமிகளுக்கு நாங்கள் உணர்ச்சி வசப்பட்டு இருக்கைகள் கூப்பி வழியனுப்பினோம்.

கட்டித் தழுவிய டேவிட்டிற்கு என் கதையைக் கூறினேன். கதை முடிய கரையும் வந்தது. கரையில் நின்று மனைவியை பாசத்தினால் கட்டியணைத்து அழுது தீர்த்தேன்.

இந்நேரத்தில் யாரும் எதிர்பாராத வகையில் இப்பெண் தன் குழந்தையை என மனைவி காலடியில் வளர்த்துவிட்டு அவளின் கால்களைக் கட்டித்தொழுது நின்றாள். நல்ல முறையில் என்னுடன் குடும்ப வாழ்வு வாழ்ந்த என் மனையாள் சிறிது நேரத்தில் எல்லாவற்றையும் புரிந்து கொண்டது தான் இறைவனின் கருணை என்று அந்தோனி தன்கதையைக் கூறி முடித்தான்.

இறுதியில் அந்தோனி சொன்ன வார்த்தைகள் இவைதான். என் அன்புக்குரியவர்களே! எனதுமனைவி ஒரு வேற்று இனப்பெண்ணையும் குழந்தையையும் தன் உறவாக ஏற்றுக் கொண்டதையும் எனது பெற்றாருக்கும் மகனுக்கும் என் கடந்தகால வாழ்வைக் கூறிய பின்பும் அவர்கள் அளித்த ஆதரவுதான் நான் பழையபடி வாழ்வைத்தொடர வைத்தது.

பரிசுத்தமான நல்லமனங்கொண்ட அந்த குடும்பத்துடன் இணைந்து விருந்தில் உண்ட சிறப்பை என்னை என்னை வியந்து 'இது இறைவனின் திருவிளையாடல்' என்று கூறி அவர்களிடம் விடைபெற்றுத் திரும்பினோம்.

அன்பான வாசகர்களே! எங்கள் புராதனமான மாதகல் கடல் கரையையும் கடல் அன்னை யையும் மறப்போமா?

poorveekan@thaiveedu.com



INSURANCE BROKER

குறைந்த கட்டணத்தில் சிறந்த பல சேவைகளை பெற எம்மிடம் வாருங்கள்

Life Insurance | Critical Illness | Super Visa Insurance
Disability Insurance | Travel Insurance | RRSP & RESP

Lowest Insurance Rates Guaranteed

Ajanthan Mahendran
(416) 451-9035



HOME



BUSINESS



AUTO

குற்றங்கள் அற்றதும் 5 வருட அனுபவமுள்ள சாரதிகளுக்கு விசேட கழிவு விலைகள் உண்டு

Amalan Mahendran
(416) 721-0709

Office: (416) 289-1889
Fax: (416) 289-9086
220 Duncan Mill Rd, Suite 212
Toronto, Ontario
M3B 3J5

வெளிநாட்டவர்களின் தமிழ்ச் சேவை

பிரான்சிஸ் வைட் எல்லிஸ்

(Francis Whyte Ellis)

ஆங்கிலேயர் பற்றிய நோக்கு:

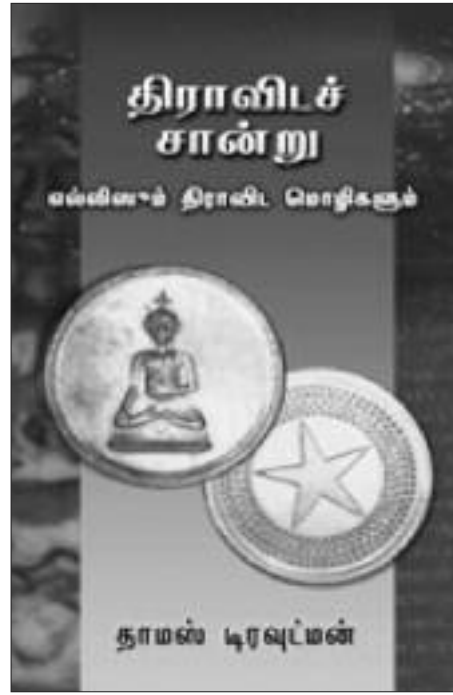
தாங்கள் வென்றெடுத்த நாடுகளின் மொழி, இலக்கியங்கள் குறித்துக் கவலைப்படாமல் அவற்றின் பண்பாட்டு அடையாளங்களை அழித்துவிட்ட கிரேக்க, ரோமப் பேரரசுகள் போல் அல்லாது, ஆங்கிலேயர் தமது ஆதிக்கத்தின் கீழ் இருந்த பிரதேசங்களின் மொழிகளைக் கற்றார்கள் அவை குறித்த ஆராய்ச்சி மட்டுமன்றி இலக்கணங்களையும் அகராதிகளையும் வேறு பல தமிழ் இலக்கிய மொழி-பெயர்ப்புகள் முதலியவற்றையும் வெளியிட்டதோடு அவைகளை அச்சிடும் அச்சுயந்திரத்தினையும் நிறுவி அப்பிரதேச மொழி வளர்ச்சிக்கு வித்திட்டனைக் கட்டி கட்டுரைகளில் கண்டிர்கள். இம்மொழிகள் பற்றிய பூரண அறிவு அவர்களது ஆட்சி, நிர்வாகம், வணிகம், மதம் பரப்பும் விபூகங்கள் யாவற்றிற்கும் திறம்படப் பயன்படுத்திக் கொண்டனர். இந்த வகையில் அத்தகைய கருத்தாக் கத்தின் நம்பகத் தன்மையினை மூன்று முயற்சிகள் மூலம் உறுதிப்படுத்தலாம். முதலாவதாக 1786ல் வில்லியம் ஜோன்ஸ் அறிவித்த இந்தோ - ஐரோப்பிய மொழிக் குடும்பம் பற்றிய கருத்து. இரண்டாவதாக 1816ல் எல்லீஸ் அவர்களால் வெளிப்படுத்தப்பட்டு 1856ம் ஆண்டு கால்டுவெல் அவர்களால் வெளியிடப்பட்ட திராவிட மொழிக் குடும்பங்களின் ஒப்பியல், 1927ல் ஜோன் மாஷல் வெளிப்படுத்திய சிந்துவெளி நாகரிகம் பற்றிய கண்டுபிடிப்புக்கள் ஆகியனவே மேற்குறிப்பிட்ட முயற்சிகளுக்கு உறுதி சேர்த்தன. இந்திய மொழியியல் ஆராய்ச்சியில் வங்காள ஆசியக் கழகம் மூலம் சமஸ்கிருதத்தை மையமாகக் கொண்ட இந்திய மொழியியல் ஒருமைப்பாடு என்னும் கருத்தாக்கம் ஒன்று உருவாக்கியது. அதன் எதிர் விளைவாகவே எல்லீஸ் தலைமையில் உருவாக்கப்பட்ட சென்னைக் கல்விச் சங்கத்தினூடாக வெளிவந்த திராவிட மொழிக் குடும்பத்தின் தனித்தன்மை பற்றிய கருத்தாக் கமும் குறிப்பிடத்தக்கது.

எல்லிஸ் துரை:

இதுவரையும் நாம் பார்த்த 'தமிழுக்குச் சேவை செய்த வெளிநாட்டவர்' வரிசையில் தமிழ் நாட்டிற்கு மதச்சேவை செய்ய வந்த மதகுருக்கள் எவ்வாறாக தமிழுக்குச் சேவை செய்தார்கள் என்பதனை நோக்கினோம். இந்த மாதக் கட்டுரையில் பிரித்தானியாவில் இருந்து ஆட்சிசெய்ய வந்த ஒரு அரச ஊழியராகிய பிரான்சிஸ் வைட் எல்லிஸ் அவர்கள் எவ்வாறாகத் தமிழ்ச் சேவையாற்றினார் என்பதனை நோக்குவதே இன்றைய கட்டுரையாகும். இவர் தமிழில் கொண்ட ஆர்வத்தினால் தனது பெயரை 'எல்லீசன்' என்று தமிழ் ஒலிமரபிற்கேற்ப தமிழில் எழுதி வந்தார். பொதுவாக அவர் அரச உத்தியோகத்தார் என்பதனால் 'எல்லீஸ் துரை' என்று மக்கள் அழைக்கலாயினர். இக்கட்டுரையில் தொடர்ந்து அவரை எல்லிஸ், எல்லீசன், எல்லீசர், எல்லிஸ் துரை என்ற பெயர் கொண்டு அழைப்போம்.

'மட்ராஸ் பிறசிடென்சி' என்பது பிரிட்டிஷ்சார் காலத்தே அவர்கள் ஆட்சிசெய்த மதராஸ் மாகாணத்தைக் குறித்த ஒரு ஆட்சிப்பிரிவின் பெயராகும். பிரான்சிஸ் வைட் எல்லிஸ் என்பவர் பிரிட்டிஷ் ஆட்சியின் போது அங்கு ஆட்சிக்கு அனுப்பப்பட்ட ஒரு சிவில் அரச உத்தியோகத்தாராகும். இவரது நிர்வாகத் திற

மையினால் படிப்படியாக முன்னேறி உயர் நிலைக்கு வந்தவராவார். இக்காலத்தே 'கிழக்கிந்த கம்பனியே' சகல அரச நிர்வாக சேவைகளையும், வர்த்தக நடவடிக்கைகளையும் தமிழ்நாட்டில் செய்து வந்தனர். 1796ம் ஆண்டு கிழக்கிந்திய கம்பனியின் எழுதுவினைஞராக மதராஸ் பிறசிடென்சியில் வேலைக்கமர்ந்தார். தொடர்ந்து 1798ல் துணைக் கீழ்நிலைச் செயலாளராக (Assistant Under Secretary) 1801ல் துணைச் செயலராகவும் (Deputy Secretary) 1802ல் வருவாய்த் துறைச் செயலராகவும் (Secretary to the Board of Revenue) படிப்படியாகப் பதவியுயர்வு பெற்றார். 1806ம் ஆண்டு மகூலிப்பட்டணத்தில் நீதிமானாகவும்



நியமிக்கப்பட்டார். 1809ல் மதராஸ் மாகாணத்தின் நிலச்சங்க அதிகாரியாக (Collector of Land Customs) 1810ம் ஆண்டு மதராசின் கல்கட்டர் (Madras District Collector) என்ற உயர் பதவியினைப் பெற்றுக் கொண்டார். இவ்வாறாக குறுகிய காலத்தில் பதவிகளைப் பெற்றுக் கொண்டதோடு அவரது அயராத சேவையினால் தமிழ் மக்களின் நன்மதிப்பினையும் பெற்றுக் கொண்டார்.

தமிழ்மொழியில் ஆர்வம்:

அங்கு சேவையாற்றும் போது தமிழ் மொழியின் தொன்மை அதன் இலக்கிய விசாலம், மொழியின் ஆழமை போன்றவற்றை அறியக்கிடைத்து, அதில் ஈடுபாடு கொண்டு, தமிழைக் கற்கலானார். இவர் சென்னையில் வாழ்ந்த சாமிநாதபிள்ளை அவர்களிடம் தமிழையும் வடமொழியையும் கசடறக் கற்றார். அத்தோடு சென்னைக் கல்விச் சங்கத்திலும் பொறுப்பு வாய்ந்த உறுப்பினராகவும் கடமையாற்றினார். இக்கல்விச் சங்கத்தில் உறுப்பினராகவிருந்த முத்துசாமிப்பிள்ளை என்பவரிடம் கொண்ட நட்புறவு காரணமாக அவர் மூலம் பல ஏட்டுச்சுவடிகளைக் கண்டுபிடித்து அதனைக் கற்கலானார். இந்த முத்துசாமிப்பிள்ளை அவர்களே வீரமாமுனிவர் அவர்களின் வரலாற்றைத் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் எழுதியவராவார். இவர் சென்னை மாகாண மக்களுக்குச் செய்த அரச சேவையுடன் தமிழ்ச் சேவையையும் செய்தார். மொழியியல் துறை

யில் ஆய்வுகளைச் செய்யத் தொடங்கியதில் 1816ல் திராவிட மொழிகள் பற்றிய ஆய்வு காரணமாக தென்னிந்திய மொழிகள் ஏனைய வடமொழிகளில் இருந்து வேறுபட்டன என்பதனைக் கண்டு அதனை வெளியிட்டார். அத்தோடு 'திராவிட மொழிக் குடும்பம்' என்ற கருத்தாக்கத்தை றொபேட் கால்டுவெல் அவர்கள் 1856ல் வெளியிட்ட 'திராவிட மொழிகளின் ஒப்பிலக்கணம்' தோன்றுவதற்கு 40 வருடங்களுக்கு முன்பு இக்கருத்தை வெளியிடவரார். உண்மையில் கால்டுவெல் அவர்களுக்கு திராவிட மொழிகள் பற்றிய ஆய்விற்கு வித்திட்டவர் எல்லீஸ் அவர்களே என்று குறிப்பிடலாம். அத்துடன் திருக்குறளை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்த முன்னோடியும் இவரேயாவார். இதற்கு முன்பு திருக்குறளை மொழிபெயர்த்த வீரமாமுனிவர் அவர்கள் அதனை இலத்தின் மொழியில் மொழிபெயர்த்தார். எல்லீஸ் முதல் 13 அதிகாரங்களை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்து அதற்கு உரையும் எழுதினார். சீவக சிந்தாமணி, புறநானூறு, நாலடியார் ஆகிய நூல்களில் இருந்து மேற்கோள்களும் காட்டி தனது விளக்கவுரையை எழுதியதன் மூலம் இவரது தமிழ்ப் புலமை எவ்வாறிருந்தது என்பதனை அறிந்து கொள்ள முடிகின்றது. இவர் செய்யுள் இலக்கணம் கற்று செய்யுள் இயற்றுவதிலும் வல்லவராகத் திகழ்ந்தார். இவரது தமிழ்ப்பாடல் திரட்டு என்னும் நூலில் இராமச்சந்திர கவிராயர் இயற்றிய நூல்களைப் புகழ்ந்து எழுதிய பாடலைக் காணமுடியும்.

தண்ணீர்த் தட்டுப்பாடும்

கல்வெட்டும்:

சென்னையில் இவரது காலத்தில் பெரும் தண்ணீர்த் தட்டுப்பாடு ஏற்படவே ஆங்காங்கே கிணறுகளை அமைத்து அதனருகில் தமிழ்க் கல்வெட்டுக்களையும் அமைத்தார். இவை தமிழ்ப்பாடல்களாக அமைந்திருந்தன. அத்தகைய ஒரு கல்வெட்டினை இராயப்பேட்டையில் உள்ள பெரிய பாளையத்தம்மன் கோயிலில் அமைத்திருந்தார். அக்கல்வெட்டில் ஆசிரியப் பாவின் இயற்றிய பாடலைப் பொறித்துள்ளார். அப்பாடலைக் கீழே காண்க

சயங்கொண்ட தொண்டிய சாணுறு நாடெனும்
ஆழியில் இழைத்த வழகுறு மாமணி
குணகடன் முதலாக குடகடலளவு
நெடுநிலம் தாழ் நிமிர்ந்திடு சென்னப்
பட்டணத்து எல்லீசன் என்பவன் யானே
பண்டாரகாரிய பாரம் சுமக்கையில்
புலவர்கள் பெருமான் மயிலையம் பதியான்
தெய்வப் புலமைத் திருவள்ளுவனார்
திருக்குறள் தன்னில் திருவுளம் பற்றிய
இருபுனலும் வாழ்த்த மயலயம் வருபுனலும்
வல்லரணும் நாட்டிற் குறுப்பு
என்பதன் பொருளை என்னுள் ஆய்ந்து
ஸ்வஸ்தியீ சாலிவாகன சகாப்த வருறாச்
செல்லா நின்ற
இங்கிலீசு வரு 1818ம் ஆண்டில்
பிரபவாதி வருக்கு மேற் சொல்லா நின்ற
பஹுதான்ய வருத்தில் வார திதி
நட்சத்திர யோக கரணம் பார்த்து
சுப திநந்தி விதனோ டிருபத்தேழு
துரவு கண்டு புண்ணியாவாஹுவாசநம்
பண்ணுவித்தேன்

என்றவாறாகப் பாடி அதில் பொறிக்கப்பட்டிருப்பதில் இருந்து அவரது தமிழ் செய்யுட் புலமை, திருவள்ளுவர் பெருமையை விதந்து கூறுதல், அவர் தான் பார்த்த அப்போதைய கடமையாகிய திறைசேரிப் பொறுப்பில் இருந்தமையும். தனது பெயரை எல்லீசன் என்ற தமிழ் உச்சரிப்போடு அழைக்கின்றமையும். இந்துக்கள் கடைப்பிடிக்கும் திகதி, ஆண்டு ஆகிய அடிப்படைகளையும் அத்துடன் சுபநேரங்கள் குறித்தும் கூறியமையால் அவரது சமயப் பொறையையும், சோதிட அறிவையும், முற்று முழுதான அவரது கவித்திறத்தையும் தமிழ்ப் புலமையையும் அதனோடு சேர்ந்து வடமொழிப் புலமையையும் அறிவதோடு இவ்வாறாக வரட்சி போக்கும் பொருட்டு சென்னைகளில் 27 கிணறுகளை (துரவு) வெட்டு வித்தமை இக்கல்வெட்டில் பொறிக்கப்பட்ட அவரது செய்யுளின் மூலம் அறிய முடிகின்



முருகேசு பாக்கியநாதன்

றது. இவ்வாறாக ஒவ்வொரு கிணற்றிற்கருகிலும் வேறுவேறு கல்வெட்டுக்கள் நிறுவப்பட்டிருந்தன.

திருவள்ளுவர் உருவம் பொறித்த நாணயம்:

சென்ன பட்டணத்தில் சென்னையின் நாணய சாலை (Treasury) இவரது பொறுப்பில் இருந்தது. அவர்களே பணம் அடித்து வெளியிட்டு புளக்கத்திலும் விடுவார்கள். அக்காலத்தே திருவள்ளுவரிலும் திருக்குறளிலும் கொண்ட அத்த ஈடுபாடு காரணமாக திருவள்ளுவர் உருவம் பொறித்த தங்க நாணயங்களை அடித்து வெளியிட்டார். இத்தகைய இரண்டு நாணயங்களை ஆய்வாளர் ஐராவதம் மகாதேவன் அவர்கள் 1994ம் ஆண்டு அடையாளம் கண்டு அவை எல்லீஸ் துரை அவர்களால் வெளியிடப்பட்ட நாணயங்கள் என உறுதிப்படுத்தினார்.

தமிழ்த் தொண்டு:

தான் கற்றுத் தேர்ந்த தமிழை பிறர் பயனும் வண்ணம் தமிழின் மறுமலர்ச்சிக்கும் அதன் புத்தெழுச்சிக்கும் பயன் பயடுத்தினார். 19ம் நூற்றாற்றில் தமிழ் மறுமலர்ச்சிக்கு ஒரு தூண்டுதலாக இருந்தார் என்று அயோத்திதாசு பண்டிதர் தனது கட்டுரையில் குறிப்பிட்டுள்ளார். சென்னையில் தமிழ்ச் சங்கம் ஒன்றை ஏனைய உள்ளூர் அறிஞர்களின் உதவியோடு நிறுவினார். இத்தமிழ்ச் சங்கமே எல்லீசர் வெளியிட்ட திராவிட மொழிக் குடும்பம் என்ற கருத்தியலை முதன் முதலில் ஏற்று அதனைப் பகிரங்கமாக ஏற்றுக் கொண்டனர். இத் தமிழ்ச் சங்கத்தினால் தேடிக்கிடைத்த சுவடிகளை எல்லீசர் அச்சிட்டு வெளியிட்டார். இந்த வகையில் திருக்குறள், நாலடியார், போன்ற நூல்கள் வெளியிடப்பட்டன என்று மேலும் பண்டிதர் குறிப்பிடுகின்றார். திருக்குறளின் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு வெளியிட்டது பற்றி முன்னரும் குறிப்பிட்டிருந்தேன். அத்தோடு தமிழின் யாப்பியலையும் எழுதி தனது நாற்பது வயது வந்தவுடன் வெளியிடுவோம் என்ற நோக்கில் எழுதி வைத்திருந்திருந்தார். துர்ரதிஷ்ட வசமாக அதனை அவரால் தனது காலத்தில் வெளியிட முடியவில்லை. அதன் பிரதியினை தோமஸ் ரவுட்மன் என்னும் ஆங்கில அறிஞர் கண்டெடுத்தது பற்றி அவர் எல்லீஸ் பற்றி எழுதிய திராவிட்ச் சான்று என்னும் நூலில் குறிப்பிடுகின்றார்.

இந்தியா வந்து சேர்ந்த நான்கு ஆண்டுகளிலேயே அக்காலத்தில் மலபார் என்று அழைக்கப்பட்ட தமிழ், தெலுங்கு, கன்னடம், மராத்திய ஆகிய மொழிகளுக்கான இலக்கணம் மற்றும் அகராதிகளைத் தயாரிக்கும் வரைவொன்றை சென்னை அரசிற்கு அனுப்பி வைத்தார். இத்தகைய கருத்தாக்கமே எதிர் காலத்தில் திராவிட மொழிக் குடும்பம் என்ற எண்ணக்கருவிற்கு வித்திட்டதெனலாம். இவ்வாறு அரச பணியில் இருந்து கொண்டு பல தளங்களில் அவர் சிந்தித்துச் செயலாற்றினார் என்பதற்கு இந்த முதற்செயற்பாடே உதாரணமாகும்.

'அறவாழி அந்தணன் தாழ் சேர்ந்தார்க் கல்லால்' என்ற திருக்குறளுக்கு பரிமேலழகர், கவிராஜ பண்டிதர் மற்றும் வீரமாமுனிவர் ஆகியோரின் பொருரைகளைவிட எல்லீசரின் தெளிவுரை மிகச் சிறந்ததாகவும் அவரது புலமையினைச் சிறப்பறக் காட்டுவதாகவும் பேராசிரியர் ரா.பி.சேதுப்பிள்ளை அவர்கள் எல்லீசரைப் பாராட்டியுள்ளார்.

கல்விப்பணி:

தென்னிந்திய மொழிகள் உட்பட மற்றைய

தொடர்தல் 57ம் பக்கம்

Prostar Driving School
In a comfortable atmosphere with a school that understands your fears and problems!

- ◆ Special training for G1 & G2
- ◆ Make arrangements to get an early appointment
- ◆ Car available for G1 & G2 Road Test

For that special feeling of success contact me

பேரீன்பநாதன் வேந்தன்
Perinpanathan Venthan
Ministry of Transportation approved Instructor
416 - 731 - 2829
venthanctr@yahoo.ca

உங்கள் மோட்கேஜ் சம்மந்தமான சகல தேவைகளுக்கும்...

உங்கள் தேவை இவற்றில் ஒன்றா?

- வீட்டு விலை உயர்வை சாதகமாக்கி உங்களின் கடன்களில் இருந்து விடுபடவேண்டுமா?
- வீட்டுத்திருத்த வேலைக்கு தேவையான பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- சொந்த தேவைக்காக (பிள்ளைகளின் படிப்பு, அரங்கேற்றம், சுற்றுலா) பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- பிறிதொரு வீட்டை வாங்க தேவையான முற்பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- உயர் வட்டியில் உள்ள மோட்கேஜை குறைந்தவட்டியிலுள்ள மோட்கேஜாக மாற்ற வேண்டுமா?
- சொந்த தொழில் செய்பவர்கள் வீடுவாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- புதிதாக கனடாவுக்கு வந்தவர்கள் மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- வெளிநாட்டில் உள்ளவர்கள் கனடாவில் வீடுவாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- பெற்றோர் பிள்ளைகளுக்கு வீட்டை மாற்றி மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- கிறடிற் பிரச்சினை (Consumer Proposal, Late payments, previous bankruptcy) ஆனால் வீடு வாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- அவசர தேவைக்கு 2nd Mortgage எடுக்க வேண்டுமா?
- வியாபாரம் ஒன்றை வாங்க வியாபாரக்கடன் எடுக்க வேண்டுமா?
- உங்கள் வியாபாரத்தை மேம்படுத்த வியாபாரக்கடன் எடுக்க வேண்டுமா?
- ஒவ்வொருவருடைய நிதிநிலைமைக்கேற்ற பொருத்தமான மோட்கேஜ் எடுக்க

என்னை முதலில் அழையுங்கள்

416.873.5780

VERICO[®]
MORTGAGE BROKERS NETWORK

Each VERICO Broker is an independent owner operator. ® registered trademark of VERICO Financial Group Inc.

VERICO The Mortgage Leaders Inc. (Lic. #10238)

Kethes
Sivasubramaniyam

Mortgage Agent - (Lic # M08006105)



Brampton, Mississauga மற்றும் Milton ல் வீடு வாங்க விற்க அழையுங்கள்



\$174,900

ETOBICOKE

Steeles/ Kipling
2 Bed Room, 2 Washroom



\$374,500

MISSISSAUGA

Kennedy/Eglinton
3 Bed Room, 3 Washroom
Finished Basement



\$389,900

BRAMPTON

Hwy 50/Ebenezer
3 Bed Room, 3 Washroom
Gorgeous And Specious Townhouse



\$424,800

BRAMPTON

Bovaird/Airport
3+1 Bed Room, 4 Washroom
Finished Basement



\$429,900

MILTON

Derry & Thompson
3 Bed Room, 3 Washroom
Finished Basement



\$464,707

BRAMPTON

Murray/Williams
4+2 Bed Room, 4 Washroom
Basement Apartment / Sep Entrance



\$469,900

MISSISSAUGA

Mavis/Derry
3+1 Bed Room, 4 Washroom
Basement Apartment / Sep Entrance



\$567,786

MISSISSAUGA

Winston Churchill/Derry
4+1 Bed Room, 4 Washroom
Basement Apartment / Sep Entrance



\$569,000

MISSISSAUGA

Britania/ 9th Line
3+1 Bed Room, 4 Washroom
Basement Apartment / Sep Entrance



\$579,900

BRAMPTON

Steels/Mavis
4+1 Bed Room, 4 Washroom
Finished Basement Apartment



\$599,900

BRAMPTON

Goreway/Castlemore
4+2 Bed Room, 4 Washroom
Basement Apartment / Sep Entrance



\$599,900

MISSISSAUGA

Eglinton/Hwy 10
4+2 Bed Room, 4 Washroom
Basement Apartment / Sep Entrance

உங்கள் வீடுகளை STAGING செய்து உடனடியாக விற்பதற்கும் உங்கள் விருப்பத்திற்கு ஏற்ப வீடுகளை வாங்குவதற்கும் அழையுங்கள்.



Jay Paramanathan

Sales Representative | Certified Stager

Dir: 416.836.7105

HomeLife/ Future Realty Inc., Brokerage

INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

205 - 7 Eastvale Dr, Markham ON L3S 4N8



Office : 905.201.9977 Fax : 905.201.9229 Email: jay@nextrealtor.ca Web: nextrealtor.ca

Smart Solutions!

Nimalan Paramanathan

Mortgage Agent

T: 416.890.2821 F: 416.291.3309

E: nparamanathan@mortgagealliance.com



Corporate Office : 200-2005 Sheppard Ave. E. Toronto, ON M2J 5B4.

இந்திய மொழிகளையும் ஆங்கிலேய அதி காரிகளுக்குப் போதிக்கும் பொருட்டு சென்னைக் கல்விச் சங்கத்தின் மூலம் புனித ஜோர்ஜ் கோட்டைக் கல்லூரியை 1812ம் ஆண்டு நிறுவினார். இதற்கு உறுதுணையாக உள்ளூர் கல்விமாண்களான சிதம்பர வாத்தியார், பட்டாபிராம சாஸ்திரிகள், உதயகிரி வெங்கட நாராயணய்யா, செய்யது அப்துல் காதிர் இருந்தார்கள். இவர்கள் பல ஓலைச் சுவடிகளையும் இலக்கணம், அகராதிகள் போன்றனவற்றைக் கண்டெடுத்து இலக்கிய மீட்டெடுப்புப் பணியினை மேற்கொண்டனர். உள்ளூர் மாணவர்கள் இங்கு நன்கு பயிற்றுவிக்கப்பட்டார்கள். தமிழ் உட்பட தென்னிந்த மொழிகளில் புலமை பெறுவோர்களுக்கு பரிசில்கள் வழங்கி தமிழ் மறுமலர்ச்சிக்கு வித்தினர்

ஏல்லிஸ் அவர்களின் மொழியில் ஆய்வுகளுக்கு இக்கல்லூரியே பெருந்துணை புரிந்துள்ளது. இவர் ஒரு அரச மேலதிகாரியாகவிருந்தாலும் தனது மொழியியல் ஆய்வில் மிகுந்த ஈடுபாட்டோடு ஈடுபட்டார். இக்கல்லூரியின் பொறுப்பில் ஒரு அச்சகத்தை ஏல்லிஸ் அவர்கள் நிறுவியதோடல்லாமல் பல நூல்களையும் அச்சிட்டு வெளியிட்டார். இதற்கான அச்சுயந்திரம் மற்றும் தமிழ் எழுத்துருவாப்புக்கள் யாவும் ஏல்லிஸ் அவர்களால் வழங்கப்பட்டது. ஏழுமூரில் இருந்த அரச அச்சகத்திலிருந்து தொலுங்கு எழுத்துருவாப்புக்களையும் வழங்கி தெலுங்கு அச்சடிப்பினையும் இங்கேயே செய்தார். அச்சடிப்பதற்கான மை, அச்சுக்கலை தெரிந்த தொழிலாளர்களையும் வழங்கினார். சென்னை அரசிலிருந்து அச்சுக் காகிதங்களைப் பெறுவதற்கு வழிசமைத்தார். 1813ல் வீரமாமுனிவரின் கொடுத்தமிழ் இலக்கணம் இவ்வச்சுத்தின் முதல் பத்தகமாக வெளியிடப்பட்டது. அத்துடன் இலக்கண நூல்கள் ஏல்லிஸின் திருக்குறள் மொழிபெயர்ப்பு, இராமாயண உத்தர காண்டம்., பஞ்சதந்திரக் கதைகள் போன்ற நீதி இலக்கியங்கள் இங்கிருந்து வெளியிடப்பட்டன. தமிழ் தவிர தெலுங்கு அரசு, கன்னடம், மலையாளம் ஆகிய மொழிகளிலும் நூல்கள் வெளியிட வழிசெய்தார். அத்தோடு பதிப்புரிமை பெற்று தனிப்பட்டோரின் நூல்களையும் அவரது அரச நிர்வாகச்

செயலுடன் சேர்த்து செய்திட முன்வந்தமை போற்றுதற்குரிய ஒரு முயற்சியாகவிருந்தது.

இக்கல்லூரி ஆங்கிலேயர்களின் மொழித் திறனைக் கூட்டித் தமது நிர்வாகத்திற்கு உதவும் பொருட்டு நிறுவப்பட்டதாயினும் அதன் மூலம் தமிழ் மொழி வளர்ச்சி கண்டதனை மறுப்பதற்கில்லை. 1814ல் சென்னை மாகாண ஆளுனராகப் பொறுப்பெடுத்த எலியட் அவர்களுக்கும் ஏல்லிஸ் துரை அவர்களுக்கும் புனித ஜோர்ஜ் கல்லூரியின் நடவடிக்கைகள் காரணமாக கருத்து வேறுபாடு நிலவியது. இக்கல்லூரியானது நிறுவப்பட்ட நோக்கமான இந்திய மொழிகளை ஆங்கில அதிகாரிகளுக்குப் பயிற்றுவிக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்திலிருந்து மாறி மொழியியலிலேயே கூடிய கவனம் செலுத்துவதாகக் கூறி ஆளுனர் எலியட் அவர்களினால் கல்லூரிக்கு ஒதுக்கப்படும் நிதியானது குறைக்கப்பட்டது. மேலும் கல்லூரியைக் காப்பாற்றிட ஏல்லிஸ் அவர்கள் இங்கிலாந்து சென்று அதிகாரிகளுடன் பேசி மேலும் பணத்தினைப் பெறும் முயற்சியானது அவரது சுகவீனம் போன்ற பல காரணிகளால் தடைப்பட்டது.

தமிழ், வடமொழியில் இருந்து வேறுபட்ட தனி மொழி:

கல்கத்தாவில் இயங்கிய கீழ்த்திசையியல் அறிஞர்களில் ஒருவரான 'வில்லியம் காரே' என்பவர் 1804ல் தமது சமஸ்கிருத நூலில் இந்தி, தமிழ், குஜராத்தி, மலையாளம் ஆகியவை சமஸ்கிருதத்தில் இருந்து கிளைத்தவைகளாக நிறுவ முற்பட்டதனை அறிந்த ஏல்லிஸ் அவர்களும் அவர் தலைமையில் இருந்த சென்னைக் கல்விச் சங்கக் குழுவும் அதனை வன்மையாக எதிர்க்கின்றது என்று அறிக்கை விட்டதோடு ஆதாரங்களுடன் திராவிட மொழிக் குடும்பம் வேறு இந்தோ-ஐரோப்பிய மொழிக் குடும்பங்களில் ஒன்றான சமஸ்கிருதம் வேறு என்பதனைத் தெளிவுற வைத்ததோடு மட்டுமல்லாமல் அதில் தமிழின் சிறப்பினையும் திராவிட தொழிக் குடும்பத்தின் தாய் என்பதனையும் வலியுறுத்திக் கூறினார்.

திராவிடச் சான்று - ஏல்லிசும் திராவிட மொழிகளும்:

திராவிடச் சான்று - ஏல்லிசும் திராவிட மொழிகளும் என்பது மிட்சிக்கன் பல்கலைக் கழகத்து மானிடவியல் மற்றும் வரலாற்றுப் பேராசிரியரான தோமஸ் ரவுட்மன் என்பவர் ஏல்லிஸ் அவர்களின் மொழியியல் ஆய்வினை ஆய்ந்து வெளியிட்ட 'Languages and Nations: The Dravidian Proof in Colonial Madras' என்ற ஒரு ஆங்கில நூலாகும். இதனை பேராசிரியர் இராமசுந்தரம் தமிழில் மொழிபெயர்த்து வெளியிட்டுள்ளார். இந்நூலானது ஏல்லிஸ் அவர்களில் மூல ஆவணங்களை நோக்கி ஆய்வு செய்து வெளியிடப்பட்டதாகும்.

மொழியென்பது ஒரு இனத்தின் வரலாற்றினை வெளிப்படுத்தும் ஒரு ஊடகமாகும். அது, அதன் தலைமுறைகளுக்கு அதன் பண்பாட்டினை எடுத்துச் செல்லும் ஒரு வாகனமாகவும் செயற்படுகின்றது. எனவேதான் மானிடவியல் அறிஞர்களுக்கு மொழியறிவும், மொழியியல் ஆராய்ச்சியும் மிக முக்கியமான கருவிகளாகப் பயன்படுகின்றன. இந்த வகையில் மானிடவியல் மற்றும் வரலாற்றியல் பேராசிரியரான தோமஸ் ரவுட்மன் படைத்திருக்கும் 'திராவிடச் சான்று' என்னும் நூலானது ஆங்கிலேயர்களால் இந்தியா விற்கக் கொண்டு வரப்பட்ட மொழி, தேசம் என்ற ஆய்வு முறைக்கும், திராவிட மொழிக் குடும்பம் என்ற கருத்தாக்கத்திற்குமான உறவை ஆராய முற்படுகின்றது. மேலும் ஆங்கிலேய ஆளுகைக்குட்பட்ட இந்தியாவிற்கு வெளியே நிகழ்ந்த மொழி குறித்த ஒரு புதிய அறிவுப் புரட்சியென்றும் மற்றும் ஐரோப்பிய, இந்திய மொழியாராய்ச்சி மரபுகளின் இணைவேயென எடுத்துக்காட்டி இந்நூல் மூலம் நிறுவ முற்படுகின்றார்.

ஏல்லிஸ், கால்டுவெல் போன்றோர் முன் வைத்த திராவிட மொழிக் குடும்பம் பற்றிய கருத்தாக்கங்களும் அவர்கள் தமிழின் மறுமலர்ச்சிக்கு ஆற்றிய பணிகளும் இல்லாமல் இருந்திருந்தால் தமிழின் இன்றைய சிறப்பிடம் மட்டுமல்ல அதன் இருப்பிடமே கேள்விக்குறியாக இருந்திருக்கும். அந்த வகையில் தோமஸ் ரவுட்மன் படைத்த திராவிடச் சான்று நூலில் கடல் கடந்து வந்து தமிழுக்கு அரிய பல சேவைகள் செய்த ஏல்லிஸ் துரையவர்களுக்கு தமிழ்கூறு நல்லுலகம்

காலம் கடந்தும் நன்றி செலுத்த வேண்டும் என்றும் குறிப்பிடுகின்றார்.

ஏல்லிசின் இறுதிக்காலம்:

தமிழில் போதிய புலமை பெறும் வரை தனது 40 வயதிற்குப் பின்பே தனது நூல்களை வெளியிடுவதென்ற முடிவுடன் இருந்த ஏல்லிசர் அவர்களுக்கு காலன் அந்தகைய சேவையைச் செய்ய இடம் கொடுக்கவில்லை. அவர் மிகவும் இளம் வயதான 41 வயதில் 1819ல் இறைவனடி சேர்ந்தார். இறுதிக் காலத்தே அவர் வயிற்று நோயினாலும் ஈரல் நோயினாலும் அவதிப்பட்டுக் கொண்டிருந்தார். 1818ம் ஆண்டு சுகவீனம் காரணமாக முன்று மாதம் பணியில் இருந்து விடுப்புப் பெற்றிருந்தார். அப்படி நோய்காரணமாக விடுப்புப் பெற்றிருந்தும் அவர் ஓய்வு கொள்ளாமல் தனது நோயையும் கருத்தில் எடுக்காமல் தனது ஆய்வு வேலைகளுக்காக மதுரைக்கும் பின்னர் அங்கிருந்து இராமநாத புரத்திற்கும் சென்றிருந்த வேளையில் இராமநாதபுரத்தில் காலமானார். இவர் நோயினால் தான் இறந்தார் என்றும், சிலர் மருந்திற்குப் பதிலாக மாறி நஞ்சினை உட்கொண்டதனால் இறந்தார் என்று, அவர் இறக்கும் தறுவாயில் எழுதிய கடிதங்கள் மூலம் அறியக்கிடப்பதாகவும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறாகத் தமிழின் பெருமையை முழு இந்தியாவும், முழு உலகும் அறியவும் அவரது திராவிட மொழிக் குடும்பக் கருத்தாக்கத்தின் மூலம் நிலைநாட்டிய ஒரு பெருந்தகையை நாம் என்றும் நினைவு கூருவோமாக.

- உசாத்துணை நூல்கள்:**
- திராவிடச் சான்று - தோமஸ் ரவுட்மன் - மொழி-பெயர்ப்பு - பேரா இராமசுந்தரம்
 - Languages and Nations: The Dravidian Proof in Colonial Madras By Thomas A. Trutmann
 - காலச்சுவடு கட்டுரை - June 2010
 - விக்கிபீடியா இணையத்தளம்
 - சென்னை வளர்ச்சி ஆராய்ச்சி நிறுவனம்
 - ஜிர்வாதம் மகாதேவன் 'The Golden Coin Depicting' June 2010
 - வெங்கடாசலபதி A.R. 'A Scholar Called Ellis' காலச்சுவடு கட்டுரை June 2010
- packiyathanan.m@thaiivedu.com

All Your Insurance Needs.....



வயோதிடர்களுக்கான கார்ப்புறுதி
Non-Medical Insurance

85 வயதுக்குட்பட்ட அனைவருக்கும் மருத்துவ பரிசோதனை வேண்டியதில்லை

- Life Insurance
- Non-Medical Insurance
- Critical Illness Insurance
- RESP - Children Education Plan



Vasanth Vinayagamorthy
Insurance Adviser
Cell: 647-885-3012
Office: 416-494-4777
Fax: 416-613-2739
www.vvinsurance.ca

Visitors to Canada



Super Visa insurance
100% refund if visa denied

Call now for the best Get Quote!!
Cell: 647-885-3012



"Excellent Rates with Quality Services"

சமூக-உள நல்வாழ்வு பற்றிய எண்ணக் கருவாக்கம் 1948ம் ஆண்டின் பின்னரே மேற்காலில் உருவாகத் தொடங்கியது. குறிப்பாக உலக சுகாதார தாபனத்தின் உருவாக்கத்தின் போது வரையப்பட்ட சாசனம் ஆரோக்கியத்தினை மூன்று பரிமாணங்கள் கொண்டதாக வரைவிலக்கணப்படுத்தியது. உடல், உள, சமூக நல்வாழ்வு ஆரோக்கியம் என்றும், அது நோயற்ற நிலையையோ அல்லது ஸ்திரமற்ற நிலையையோ குறிக்காது எனவும் அது குறிப்பிடுகின்றது. (WHO, 1948:1). எனினும் கீழைத்தேய மரபில் இந்தக் கருத்தியலானது அவர்களது சமூக கலாச்சாரப் பண்பாடுகளுடனும் மொழிமரபுடனும் இணைந்ததாக மிகப்பலமான, விழுமியங்களுடன் விருத்தி அடைந்து வந்திருக்கின்றது. 'பதினாறும் பெற்று பெருவாழ்வு வாழ்க' என வாழ்த்துவது எமது மரபாக இருந்து வந்திருக்கின்றது அதாவது நல்வாழ்வு என்பதை பதினாறு கூறுகளைக் கொண்டதாக எமது மரபு வரைவிலக்கணம் செய்திருக்கின்றது.

மில்லேனியம் சர்வதேச அபிவிருத்திக் குறிக்கோள்களை ஐக்கிய நாடுகள் சபை வரையறை செய்வதற்கான தயார்படுத்துதல்களை செய்யும் காலகட்டத்தில், குறிப்பாக 1990களில், கீழைத்தேய நாடுகளும், மேலைத்தேய நாடுகளும் நல்வாழ்வு / ஆரோக்கியம் தொடர்பாக மிகக் கூடியளவு வாதிடல்களை மேற்கொண்டன. கீழைத்தேய நாடுகள் உள, சமூக பரிமாணத்திற்கு முக்கியத்துவம் அளிக்க முற்பட்ட அதேவேளை மேலைத்தேய நாடுகள் பொருளாதார ரீதியான சமூக, அரசியல் ரீதியான பார்வைகளுக்கு முக்கியத்துவமளிக்க வேண்டி நின்றன. இந்தப்பின்னணியில் தான் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட மில்லேனியம் சர்வதேச அபிவிருத்திக் குறிக்கோள்கள், உயிரியல், மனவெழுச்சி, சமூக-கலாச்சார நல்வாழ்வு விடயங்களின் அடிப்படையில் சுகாதாரம், வறுமை, கல்வி பால்நிலை, சூழல் தொடர்பாக வரையறுக்கப்பட்டன.

யோகித்து மகிழ்ச்சிகரமான, திருப்தியான ஒரு மனநிலை அடைதலை நல்வாழ்வு குறிக்கின்றது என்கின்றனர். McGregor, McKey யும் மற்றும் பலரும் (2007:110) நல்வாழ்வு என்பதில், தேவைகள் தமது விரும்பியபடி நிறைவேற்றப்படுகின்றன என்ற உணர்வையும் (fulfilment feeling) உள்ளடக்க வேண்டும் என்று வாதிடுகின்றனர்

பொதுவாக நோக்குமிடத்து, நல்வாழ்வுக்குரிய தேவைகள் ஒருவரது உடல் நிலைமைகளாலும், சமூக, உளவியல் சூழல்களாலும் தீர்மானிக்கப்படுகின்றன. இத் தேவைகளின் நிறைவு, திருப்தி, மகிழ்ச்சி போன்றன நல்வாழ்வின் பண்புத்தரத்தினை அளவிடுவதற்கான சுட்டிகளாகக் கொள்ளப்படுகின்றன. மறுதலையாக, நல்வாழ்வுத் தேவைகள் பூர்த்தி அடையாமை காரணமான நிறைவின்மை அல்லது ஆதங்கம், திருப்தியின்மை, மகிழ்ச்சியற்ற நிலை போன்றன சமூக-உள

வாழ்வு என்பது சமூக செயற்படுதல்களுக்கும் (social process) உளவியல் விசைகளுக்கும் (psychological forces) இடையிலான இயங்குநிலை உறவைக் (dynamics of relationship) குறிப்பிடுகின்றது. உளவியல் விசைகள் உள்ளார்த்தமானது, அவை சிந்தனைகள், உணர்வுகள் (feelings), மனவெழுச்சிகள் (emotions), புரிதல்கள் (understandings) புலக்காட்சிகள் (perceptions) போன்றவற்றை உள்ளடக்குகின்றது. சமூக செயற்படுதல்கள் வெளிப்புறமானவை. அவை சமூக வலையமைப்புகள், சமூகதாயம், குடும்பம், சமூக இயற்கைச் சூழல்கள் போன்றவற்றை உள்ளடக்குகின்றது. இவை தனித்து இயங்குவதில்லை. ஒன்றினது இயங்கு நிலை மற்றைய கூறப்பாதிக்கும் அல்லது இடைத்தாக்கமுறும். அதேவேளை, நாம் இந்த இடைத்தாக்கத்தை அல்லது பாதிப்பை எவ்வாறு எமது உள்ளுணர்வில் உணர்கின்றோம் என்பது நாம் எம்மைச் சுற்றியுள்ள சூழலுடன் எவ்வாறு

- சுல்பிகா இஸ்மாயில் -

● சமூக உறுப்பினர்கள் சமூக தனிப்படுத்துதலையும் அந்நியமாதலையும் உணரும்போது.

இந்த ஆய்வுக்கட்டுரைத் தொடர், கனேடிய தமிழ்க் குடிவரவாளர்களின் வாழ்வியலுக்குள் அவர்களது சமூக-உள நல்வாழ்வு எவ்வாறுள்ளதென ஆய்வு செய்வதை நோக்கமாகக் கொண்டது. இவ்வாய்வைச் செய்வதற்கான உந்துதல் எனது தனிப்பட்ட குடிவரவு வாழ்வியலுக்குள் எனதும் எனது குடும்பத்தினதும் சமூக-உள நல்வாழ்வுக்குள்ள சவால்கள் காரணமாகவே எழுந்தது. எனினும் நண்பர்கள், சகபணியாளர்கள், என்னிடம் உளவள ஆலோசனை பெறுபவர்கள் எமது சமூகதாயத்தினைச் சேர்ந்தவர்களின் சமூக-உள நல்வாழ்வுக்குள்ள சவால்களும் இவ்வாய்வினை மேற்கொள்ளக் காரணமாக உள்ளன. எமது சமூகத்தின் குடிவரவு வாழ்வியலானது தற்போது முதலாம் தலைமுறைக் குடிவரவாளர்களைக் கடந்து இரண்டாம் தலைமுறைக்கூடாகப் பயணித்து வருகின்றது. முற்றிலும் வேறுபட்ட சமூக கலாச்சார பொருளாதார, அரசியல் சமூக சூழலுக்குள் தம்மை இணைத்துக் கொள்கின்ற எல்லோருக்கும் நல்வாழ்வுக்குள்ள விடயங்கள் அல்லது சவால்கள் பொதுவாவை. குறிப்பாக முதலாவது தலைமுறைக் குடிவரவாளர்களின் உளவியல் விசைகள், புதிய சூழலின் சமூக செயற்படுதல்களுடனும், அவர்களது பழைய சூழலின் சமூக செயற்படுதல்களுடனும் இடைத்தாக்கமுறுகின்றமையால் அது இரண்டாம் தலைமுறையை விட சற்று வேறுபட்டவையாகும்.

இந்த வகையில், எமது குடிவரவு வாழ்வியலின் சமூகமாக ஒன்றிணைப்புக்கு, எமது சமூக-உள நல்வாழ்வு குறித்த தேவைகள், விடயங்கள், சவால்கள் புரிந்து கொள்ளப்பட வேண்டியுள்ளன. மேலும் அவை எவ்வாறு

நல்வாழ்வுக்குரிய தேவைகள் ஒருவரது உடல் நிலைமைகளாலும் சமூக, உளவியல் சூழல்களாலும் தீர்மானிக்கப்படுகின்றன. இத்தேவைகளின் நிறைவு, திருப்தி, மகிழ்ச்சி போன்றன நல்வாழ்வின் பண்புத்தரத்தினை அளவிடுவதற்கான சுட்டிகளாகக் கொள்ளப்படுகின்றன.

சமூக-உள நல்வாழ்வும் குடிவரவாளர் வாழ்வியலும்

இருந்தபோதிலும், 1991ல் Doyal, Gough போன்றோர் பல்பரிமாண நல்வாழ்வை பின்வருமாறு வரையறை செய்துள்ளனர். அவர்கள் நல்வாழ்வு என்பது திருப்தி அடைந்திருக்கும் ஒரு மனநிலையும் அதன் காரணமான மகிழ்ச்சியான நிலைமையையும் குறிப்பிடுகின்றது என்கின்றனர். அதாவது தனிமனிதர்கள் அல்லது குழுக்கள், தமது கரிசனைக்குரிய பல்வேறு விடயங்கள் தொடர்பான வளங்களைப் பெற்று அதனை உப-

நல்வாழ்வுவினா ஆரோக்கியமற்ற நிலைகளைச் சுட்டி நிற்கின்றன. இவ்வகையில் நல்வாழ்வு என்பது தனிமனித அல்லது குழுக்களின் ஒரு ஒட்டுமொத்தமான மனநிலைக் குறிப்பிடுகின்றது. எனினும் இக்கட்டுரையின் வரையறைகளைக் கருத்திற்கொண்டு நல்வாழ்வின் சமூக-உளவியல் விடயங்களை மாத்திரம் விரிவாகப் பார்க்கவேண்டியுள்ளது.

தொடர்பு கொள்ளுகின்றோம் என்பதையும் தீர்மானிக்கின்றது. இந்த வகையில், சமூக-உள நல்வாழ்வுக்கு இரு பிரதான இயங்குநிலைப் பரப்புக்கள் (domain) உள்ளன. ஒன்று மனவெழுச்சிக்கூறு, மற்றையது சமூக கலாச்சாரக் கூறுகள் (Williamson and Robinson 2006). சமூக-உள நல்வாழ்வுத் தேவைகள் தனிப்பட்டவர்களின் அகவயத் தேவைகளையும் (personal subjective needs) எல்லார்க்கும் பொதுவான தேவைகளையும் (universal needs)

பின்வரும் நிலைமைகளில் சமூக-உள நல்வாழ்வு ஆரோக்கியற்றதாகின்றது.

- ஒருவரது அல்லது சமூகத்தினது சுய-நிறைவு பாதிக்கப்படும்போது.
- சமூக உறுப்பினர்களிடையே சுயகணிப்பும் சுயசார்பும் குறைவடையும்போது அல்லது இல்லாமற்போகும்போது.
- சமூக உறுப்பினர்களிடையே சுயநம்பிக்கையும் சுயகௌரவமும் குறைவடையும்போது அல்லது இல்லாமற்போகும்போது.
- சமூக உறுப்பினர்களிடையே கூட்டுணர்வு குறைவடையும்போது அல்லது இல்லாமற்போகும்போது.
- தனியாட்களிடையேயும் குழுக்களிடையேயும் நம்பிக்கையின்மை, கலாச்சாரத்தடைகள், முரண்பாடுகள் உருவாகும் நிலை ஏற்படும்போது

கையாளப்படலாம் அல்லது சமூக உள நல்வாழ்வை மேம்படுத்த என்ன செய்யமுடியும் எனவும் அறியவேண்டியுள்ளது. கனேடிய சீன சமூகத்துடன் செய்யப்பட்ட ஆய்வு ஒன்று (Xu, 2008) இந்த தேவையை மிகப்பலமாக முன்வைக்கின்றது. இவ்வாய்வு தனிப்பட்டவர்களின் வாக்கு மூலங்களையும், தொழில்நிபுணர்கள், சுகாதாரப்பராமரிப்பு பணியாளர்கள், புதிய குடிவரவாளர்கள் போன்றோருடன் மேற்கொண்ட நேர்காணல்களையும் பயன்படுத்தி மேற்கொள்ளப்பட்டதாகும். இவ்வாய்வு ஆரோக்கியமற்ற சமூக-உள நல்வாழ்வை அளவிடு செய்வதற்கான விடயங்கள் சிலவற்றையும் முன்வைக்கின்றது. நிலையற்ற தன்மை பற்றிய தவிப்புணர்வு, உயிர் வாழ்தலுக்கான அலைந்துழல்வு, ஆரம்ப எதிர்பார்ப்புக்களை அடைய முடியாத தவிப்பு, மனஉளைச்சலை அதிகரிக்கும் அனுபவங்கள், இசைவாக்கிக் கொள்வதற்கான போராட்டங்கள் போன்றன அவற்றுள் முக்கியமானவை. ஆரோக்கியமற்ற சமூக-உள நல்வாழ்வு ஒரு நச்சுவிடமாக மீள உருவாக்கம் பெறுவன என்பதையும் அவ்வாய்வு சுட்டிக்காட்டியுள்ளது. (தொடரும்).



zulfika.ismail@thaiveedu.com

Spectrum Learners
ஸ்பெக்ட்ரம் லேனர்ஸ்
 தரம் 1-12 வரையிலான உங்கள் பாடசாலைக் கல்வியை மேம்படுத்த, கல்லூரிக் கல்வியைத் திறம்படத் தொடர, ஆங்கிலத்தில் தேர்ச்சி பெற, வீட்டிலிருந்து கொண்டே கற்க தமிழ் மொழி கற்க...
 எங்களைத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள். நாங்கள் உங்கள் வீட்டுக்கு அருகாமையிலேயே செயற்பட்டு வருகிறோம்.
Suite A21, 2655 Lawrence Avenue East
(Close to Midland Avenue) Scarborough, ON M1P 2S3
416 985 3095, 416 518 1575

GP TELECOM
இரமணன் திரு
 (முன்னாள் டிஸ்க் கனடா உழியர்)

Security Camera Systems
 Telephone and Voice Mail Systems
 Voip Phone Systems - Wireless Networks
 Surveillance Cameras
 Voice and Data Structured Cabling
 Professional Cable Fishing for Residential and Commercial Buildings

416.203.0344

Before



Thinning hair?

We specialize in laser hair rejuvenation for women and men with beginning stages of thinning hair.

Get your confidence back.

Schedule a private and confidential consultation and let us give you a **FREE** scalp + hair analysis.

Specializing in hair transplant + non-surgical.

Visit our website
www.truehair.ca

After



அறுவைச் சிகிச்சையற்ற சிகை மாற்றீடு

சேவைகள்:

- அறுவைச் சிகிச்சையற்ற சிகை மாற்றீடு அறுவைச்சிகிச்சைவழி சிகை நடுகை
- பெண்களுக்கான சிகையுதிர்வு தொடர்பான தீர்வுகள்
- சிகை நடுகைத் திருத்தங்கள்
- சிகை வேர்த்தொகுதி அகழ்வு
- தோல் பராமரிப்பு

TRUE HAIR REPLACEMENT & COSMETICS CENTRE INC.

TRUE HAIR REPLACEMENT

TRUE HAIR REPLACEMENT & COSMETICS CENTRE INC.

Tel: **416-492-7873**

Fax: 416-492-8664
www.truehair.ca

Think "SERVICE"

Think "SOLD"



Thamil Suberamaniam

Sales Representative

RE/MAX

Crossroads Realty Inc. Brokerage
1055 McNicoll Ave. Toronto, ON. M1W 3W6
Independently Owned and Operated.

MLS R
MULTIPLE LISTING SERVICE REALTOR

Direct : **416-358-6200**

thamilrealtor@gmail.com

Office : **416-491-4002**

Helping you find the property of your dreams



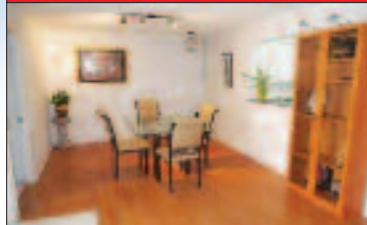
Brimley / Ellesmere



\$198,000

Condo, 1 Bedroom, 1 Washroom, Approx 660 Sq Feet, Beautiful Kitchen W/Breakfast Bar

Brimley / Ellesmere



\$251,000

Condo Apt, 2 Bedrooms, 2 Washrooms, Best Value In Omni Dr. Overlooking Forest !!!Immaculate Luxury Tridel Quality

Burnhamthorpe / W. Hurontario



\$252,990

Condo Apt, 1+1 Bedrooms, 1 Washroom, 9Ft Ceiling, 1+1 726Sf In Tridel Luxurious Bldg, Private Balcony

Leslie / Hwy 7



\$258,800

Condo Apt, 1+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Spacious Unit Is 739 Sf, Newer Strip Hardwood Flr

Bathurst / Finch



\$259,500

Condo Apt, 2+1 Bedrooms, 1 Washrooms, Large Storage En-Suite, Maintenance Fee Includes All Utilities & TV

Bloor / 427



\$264,900

Condo Apt, 1 Bedroom, 1 Washroom, Few Minutes To Airport, Ten Minutes To Downtown. Loaded With All Amenities.

Dvp / 404 / Sheppard



\$349,900

Condo Apt, 3 Bedrooms, 2 Washrooms, Renovated Luxury & Location, Sleek Modern Kitchen W/Custom Cabinets

Dundas / Mavis



\$350,000

Condo Townhouse, 2+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Amazing Townhouse In High Park Village

Dvp / Eglinton



\$369,000

Condo Apt, 2 Bedrooms, 2 Washrooms, Tridel's Accolade Luxury Condo, Gorgeous South View, 9 Ft Ceiling.

Brock St. / Taunton



\$389,000

Condo Apt, 2 Bedrooms, 1 Washrooms, Breathtaking Fully Renovated 1 Bedroom + Den Luxury Condo

Yonge / Dundas



\$439,900

Condo Apt, 2 Bedrooms, 1 Washrooms, Breathtaking Fully Renovated 1 Bedroom + Den Luxury Condo

Markham Rd/16th



\$475,000

Condo Apt, 2 Bedrooms, 1 Washrooms, Breathtaking Fully Renovated 1 Bedroom + Den Luxury Condo

Yathavann Selvarajah

Sales Representative



RE/MAX

RE/MAX CROSSROADS REALTY INC.,

BROKERAGE

Never too busy, for any of your Referrals!

416-992-4474 (24 hrs)

416-491-4002 (Office)

www.buzzmetoronto.com

Not intended to solicit properties currently listed for sale

The comfort starts at Serandib...

To Sri Lanka



QATAR
AIRWAYS القطرية

\$1,235*
Tax Incl.

To London



AIR CANADA

\$999*
Tax Incl.

from Sep. 2013

To Sri Lanka



الإتجاه
ETIHAD
AIRWAYS

\$1,340*
Tax Incl.

Oct. - Dec. 2013

To India



الإتجاه
ETIHAD
AIRWAYS

\$1,230*
Tax Incl.

After Oct. 2013

Business Class to India



JET AIRWAYS

\$3,175*
Tax Incl.

*Price subject to availability

- Call us for Specialty packages to India/Sri Lanka /Malaysia / Bali /Rome /Europe/Hawaii
- Sri Lanka/ India/ London airport pick- up available



SERANDIB TRAVEL

Your Satisfaction is Our Success

www.serandibtravel.com info@serandibtravel.com



Head Office
7 Eastvale Dr, Suite 207
Markham, On, L3S-4N8
905 472 7500

Serandib Travel1
111 Wyandotte West
Windsor, ON. N9A 5W8
519-977-1234

Serandib Travel1
1410 Guy Street, Unit 10 & 11
Monteral, QC. H3H 2L7
514 448 1389

Serandib Travel (INDIA)
23 Noorverrasamy Lane
Nungambakkam, Chennai 34
Tel: 044-43596232



- பின்லாந்தின் பசுமை நினைவுகள் - 27

பின்லாந்தின் தேசிய காவியம்

கலேவலாவின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பைத் தொடங்குவதற்கு முன்னர், வெவ்வேறு மொழிகளில் வெளிவந்திருக்கக்கூடிய கலேவலாவைப் போன்ற உலகளாவிய இதிகாசங்கள் எவையெவை, அவற்றில் எவையாவது தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டனாவா என்ற தேடலை ஆரம்பித்தேன். அப்படி எவையாவது இருப்பின், அவை கலேவலாவின் தமிழ் மொழி பெயர்ப்புக்கு ஒரு வழிகாட்டியாக இருக்கலாம் என்றும் நினைத்தேன். இந்திய மொழிகளில் இருந்து தமிழாக்கம் செய்யப்பட்ட மகாபாரதம், இராமாயணம் போன்ற இதிகாசங்கள், காப்பியங்கள் தவிர, பிறநாட்டு மொழிகளில் இருந்து தமிழுக்கு வந்த காப்பியங்கள் ஏதாவது உண்டா என்று தேடித் திரிந்தபோது

மற்றும் காவியங்களில் வரும் நாயகிகளான கண்ணகியம்மன், திரௌபதியம்மனை வழிபடுவதுபோல, இந்தக் கிரேக்க காவியங்களில் வரும் நாயகர்களும் வழிபட்டு வந்ததாக வரலாறு உண்டு.

‘இலியட்’ என்னும் நாடகம் இந்தப் போரில் இடம்பெற்ற ‘அக்கிலீஸ்’ (Achilles) என்னும் படைத் தலவனின் வீரபராக்கிரமச் செயல்களையும், ‘ஓடிஸ்ஸி’ என்னும் காவியம் போர் முடிந்து திரும்பிவரும் ‘ஓடிஸ்ஸி’ (Odysseus) என்ற வீரனின் வீரசாகசங்களையும் வர்ணிக்கின்றன. ஒரு கிரேக்க பெண் தெய்வம், ஓடிஸ்ஸி என்பான் தன்னை மணந்து கொண்டால் அவனையும் தெய்வம் ஆக்குவதாகக் கூறியதாகவும், ஓடிஸ்ஸி மரணம் வரும்வரை தன் மனிதகுல மனைவிபுடன் வாழ்வதே சிறந்த வாழ்க்கை எனக் கூறி மறுத்ததாகவும் வரும் நிகழ்ச்சி பலரது நெஞ்சங்களில் நெகிழ்ச்சியை உண்டாக்கியது. இந்தக் காவியங்களில் கிரேக்கரின் கலாச்சாரத்தையும் பண்பாட்டையும் நினைவுபடுத்தும் வகையில் அமைந்த காட்சிகள் மக்கள் மனதில் புத்துணர்வை உண்டாக்கின.

இலியட் என்னும் காவியத்தில் பிரியாம் (Priam) என்ற மன்னரின் பிள்ளைகளில் ஒருவனான பாரிஸ் (Paris) மிகவும் அழகானவன். அவன் அத்தீனாதேவியின் (Athena) அன்புக்குப் பாத்திரமானவனும் கூட. அவன் பேரழகியான ஹெலனை (Helen) பற்றிக் கேள்விப்பட்டு, அவளைக் காதுலித்து, அவளது கணவரிடமிருந்து கடத்திச் தனது நாட்டுக்கு அழைத்து வருகிறான். கிரேக்கர்கள் இதை ஒரு மானப் பிரச்சினையாகக் கருதி, டிராய் வீரர்களுடன் போரிட்டு ஹெலனைக் கைப்பற்ற முயன்றனர். அதற்காக ஒன்பது பத்து வருட காலம் கடுமையாகப் போர் நடக்கிறது. அதில் தேவர் கூட்டத்தைச் சேர்ந்தவர், இரண்டு பக்கத்தில் உள்ளவர்களையும் அணி பிரிந்து ஆதரிக்கிறார்கள்.

டிராய் போரின் வீரர்களின் அதிர்ஷ்டம் மற்றும் துரதிர்ஷ்டம் ஆகியவற்றின் தொடர்ச்சியும் முடிவும்தான் ஓடிஸ்ஸி. சுருக்கமாகச் சொன்னால், டிரோஜன் போரை (Trojan War) இலியாட் சொல்கிறது. போர் முடிந்தவுடன் ஓடிஸி தொடங்குகிறது. டிராய் நகரப் போருக்குப் பிறகு, அந்த போரில் கலந்து கொண்ட ஓடிஸிஸ் தனது தாய்நாட்டுக்கு திரும்புவதையும், கடற்பயணத்தில் ஏற்படும் இன்னல்கள், தேவகோபங்கள் ஆகியவற்றையும் காவியம் ஓடிஸ்ஸி கூறுகின்றது. கிரேக்கர்கள் வீரத்துக்கும் மானத்துக்கும் அந்த காலத்தில் அளித்த மதிப்பை விளக்கும் சம்பவங்களை இந்தக் காவியங்கள் உள்ளடக்கியுள்ளன.

பின்னர், நான் ஹெல்சின்கி பல்கலைக்கழகத்தில் கலேவலாவின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பைத் தொடங்கியபோது இன்னொரு செய்தியும் கிடைத்தது. ஹோமரின் (Homer) இலியட், ஓடிசி என்னும் கிரேக்க காவியங்களின் தமிழாக்கம் வெளிவந்துவிட்டது என்ற செய்தியே அது. அதனால் இந்தக் கிரேக்க இலக்கியம் பற்றி மேலும் அறிய முற்பட்டேன். பின்லாந்திலே தெருவில் போகிற ஒரு கல்லூரி மாணவனைக் கைதட்டிக் கூப்பிட்டு, “யாரப்பா இந்த வைணவமொயினன்?” என்று கலேவலா நாயகனைப் பற்றிக் கேட்டால், ‘ச்சும்மா’ சாதாரணமாகச் சொல்லிவிட்டு அவன்பாட்டுக்குப் போய்க் கொண்டேயிருப்பான். ஆனால் கிரேக்க இலக்

கியம் பற்றிய விபரங்களை பின்லாந்தில் அறிவது அப்போது எனக்கு மிகவும் சிரமமாக இருந்தது.

கிரேக்க அறிஞர் ஹோமர் என்பவரால் இயற்றப்பட்ட இலியட் மற்றும் ஓடிஸி (The Iliad / The Odyssey) என்னும் இரு கிரேக்க காவியங்களில் இலியட்டின் தொடர்ச்சியே ஓடிஸ்ஸி என்பதை முன்னர் பார்த்தோம். இவற்றைத் தமிழ் மொழிக்குக் கொண்டுவந்தவர் ஈழத்துப் பூரடனார் என்னும் ஈழத்துத் தமிழறிஞர். 11,100 பாடல் வரிகளில் இந்த நூல் தமிழாக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

இந்தத் தமிழாக்கம் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பைத் தழுவி வந்ததால், இதனைத் ‘தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு’ என்று கூறாமல் ‘தமிழாக்கம்’ என்றே குறிப்பிட ஈழத்துப் பூரடனார் விரும்புகிறார். அவர் மேலும் கூறுவதாவது:

கிரேக்க மொழி தமிழைப் போன்ற தொரு செம்மொழி இலக்கியம் படைத்த ஒரு பண்டைய மொழி. இதில் உள்ள மகாகாவியங்களில் ஹோமர் மகாகவியின் இலியட்டும் ஓடிஸ்ஸியும் மிகவும் பழமையும் சிறப்பும் வாய்ந்தவை. இவற்றின் கிளைக் கதைகளாகவே கிரேக்கத்தின் ஆதி காலத்துப் பின்னாளில் இலக்கியங்கள் தோன்றின.

ஹோமர் இதனை நாடக வடிவில் அமைத்தார். நாடகத் தமிழிற்கு இம்முறை ஒத்துவர

- உதயணன் -

கிரேக்கப் பெயர்களைக் கதைத் தொடர்புக்காக ஆங்காங்கு கையாண்டுள்ளோம். ஏனைய இடங்களில் மன்னன், இளவரசன், இராணி என்ற பொதுப் பெயரிட்டே வழங்கப்பட்டுள்ளது. (<http://tamil.oneindia.in/cj/mu-illangovan/2010/0212-multifacet-tamil-scholar-eelathu.html>)

ஈழத்துப் பூரடனாரின் இயற்பெயர் க.தா.செல்வராசகோபால். இவர் இலங்கையின் கிழக்கு மாகாணத்தில் மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் செட்டிபாளையம் என்ற ஊரில் பிறந்தவர். பல மொழிகளில் புலமை பெற்றவர். பல நூல்களை எழுதியவர். இலங்கையில் பல வருடங்களாக ஆசிரியப் பணி புரிந்து ஓய்வு பெற்றவர். இலங்கையில் 1983ல் ஏற்பட்ட இனக்கலவரத்தை அடுத்துக் கனடாவுக்குப் புலம் பெயர்ந்து, 21.12.2010ல் கனடாவில் காலமானார்

இலியட், ஓடிஸி என்னும் நாடகங்கள் கிறிஸ்துவுக்கு முற்பட்ட காலத்தவை. இவற்றின் தமிழாக்கம் 1990ல் வெளியானது. பின்லாந்து மொழி இலக்கியமான கலேவலா கிறிஸ்துவுக்குப் பிற்பட்ட காலத்தது. கலேவலாவுக்கு அடிப்படையான வாய்மொழிப் பாடல்கள் 16ம் நூற்றாண்டிலேதான் கிடைக்கப்பெற்றன என்று கூறப்பட்டாலும், 19ம் நூற்றாண்டிலே தான் பெரிய அளவில் தேடல்களும் சேகரிப்புகளும்



ஈழத்துப் பூரடனார்

குறுக்கே வந்தவர் கிரேக்க அறிஞர் ஹோமர் (Homer) என்பவர்.

கிரேக்க மொழியில் தோன்றிய இலியட் மற்றும் ஓடிஸி (The Iliad / The Odyssey) ஆகிய இரு காவியங்களையும் எழுதிய ஹோமர் (Homer) வாழ்ந்த காலம் பற்றிய தெளிவான தகவல்கள் இல்லை. அவர் கி.மு. நான்காம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்தவர் என்பாரும் உளர். ஆயினும் கி.மு.எட்டாவது நூற்றாண்டில் பிறந்தவர் என்ற கருத்துப் பொதுவாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகிறது. அமரத்துவப் பாடல்களைத் தந்த தமிழ்ப்புலவர்களின் தெளிவான வரலாறுகள் கிடைக்காமல் போனதுபோல், ஹோமரின் வரலாறும் நமக்குத் தெளிவாகக் கிடைக்கவில்லை. அப்படி ஒரு கவிஞரே பிறக்கவில்லை, இந்தக் காவியங்கள் அவரால் இயற்றப்படவில்லை என்பாரும் உளர். பெரும்பான்மையான மக்கள் இவரே இந்த இரு காவியங்களையும் இயற்றினார் என்கிறார்கள். கண்பார்வையற்ற இவர் தெருவழியே இந்தப் பாடல்களைப் பாடிக்கொண்டு திரிந்தார் என்றும் குறிப்புகள் உண்டு. அப்படியெல்லாம் இல்லை. இந்தப் பாடல்களை தனியார் ஒருவர் எழுதியவை அல்ல, காலம் காலமாக வாய்மொழியாக வந்த பாடல்களின், நாட்டிற் கேற்ப பண்பாண்டிற்கேற்ப மாற்றம் கண்ட பாடல்களின் தொகுப்பே இது என்றும் சொல்கிறார்கள்.

கிரேக்க நாட்டின் பண்டைய வரலாற்றையும் கலாச்சாரத்தையும் இந்தக் காவியங்களில் காணலாம். கிரேக்க நாட்டினர் டிராய் (Troy) நகரில் நீண்ட காலம் நிகழ்த்தியதாகக் கூறப்படும் போரைப் பற்றியும் முடிவில் வெற்றி பெற்ற மாவீரர்களைப் பற்றியும் இந்தக் காவியங்கள் கூறுகின்றன. நமது இதிகாசங்கள்



ஹெல்சின்கி பல்கலைக்கழக நூலகம் - Helsinki University Library

வில்லை. ஆதலால் இந்த விதிக்குச் சற்று விலகியுள்ளேன்.

நடைபெற்று நூலருவம் பெறத் தொடங்கியது.

கலேவலா, பின்லாந்தின் தேசிய காவியம்:

கலேவலாவின் முதல் பதிப்பு 12,078 அடிகள் கொண்ட 32 பாடல்களில் 1835ல் வெளிவந்தது. இந்த நூல் இப்பொழுது ‘பழைய கலேவலா’ என்று அழைக்கப்படுகின்றது. கலேவலாவின் முழுமையான பதிப்பு 22,795 அடிகளுடன் 50 பாடல்களில் 1849ல் வெளிவந்தது. கலேவலாவின் 150வது ஆண்டு நிறைவு ஹெல்சின்கியிலும், இதற்கான வாய்மொழிப் பாடல்கள் பெருமளவில் சேகரிக்கப்பட்ட கரேலியா பகுதியிலும் 1999ல் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. இன்றைக்குக் கரேலியாவின் பெரும்

தொடர்தல் 64ம் பக்கம்



AYNGARAN

AYNGARAN VIDEO

பழைய புதிய திரைப்படங்கள், பக்திப்பாடல்கள் சங்கீதப்பாடல்கள்
பழைய புதிய mp3 cd's, சிறுவர்களுக்கான பாடல்கள்,
கதைகள் அடங்கிய DVD's தரமான ORIGINAL
பிரதிகளைப் பெற எங்களை நாடுங்கள்.

அனைத்துப் புதிய திரைப்பட DVD & BLU-RAY யும் பெற்றும் கொள்ளலாம்.

OPEN DAILY 2PM - 8PM

TEL : (416) 266 5566

80 NASHDENE ROAD SUIT 113, E - BLOCK SCARBOROUGH ON M1V 5E4

LATEST RELEASES



பின்லாந்தின்...

63ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பகுதி ரஷ்யாவில் இருக்கின்றது.

இத்தகைய ஆக்கங்களை ஆங்கிலத்தில் 'epic' என்பர். 'epic' என்ற பதத்திற்கு இதிகாசம், காவியம், காப்பியம், வீரகாவியம், பெருங் காப்பியம் என்று பொருள். ஆங்கிலத்தில் இதனை இவ்வாறு விளக்குவர்:

- An extended narrative poem in elevated or dignified language, celebrating the feats of a legendary or traditional hero.
- A literary or dramatic composition that resembles an extended narrative poem celebrating heroic feats.

கலேவலா உலக மகா காவியங்களில் ஒன்று. கலேவலா என்றவுடன் கிரேக்க அறிஞர் ஹோமரின் இலியட் மற்றும் ஒடிஸி போன்ற காவியங்களே நினைவுக்கு வரும். ஆனால் ஹோமருக்கு முன்னும் பின்னும் பல்வேறு வீரகாவியங்கள் இருந்திருக்கின்றன. பூமியில் தோன்றிய முதலாவது வீரகாவியம் கில்கமெஷ் (Gilgamesh) என்பதாகும். கில்கமெஷ் என்பவன் புராண கதைகளின்படி சுமேரியாவின் அரசன். கில்கமெஷ் என்னும் சுமேரிய பபிலோனிய வீரகாவியத் தொகுப்பின் நாயகன். இந்தத் தொகுப்பில் ஒரு கிளைக்கையில் வெள்ளம் பூமியை மூடிய வரலாறு வருகின்றது. இந்த வெள்ளத்தையும் விவிலியத்தில் கூறப்படும் 'நோவாவின் பேழையும் பெருவெள்ளமும்' என்னும் சம்பவத்தையும் ஒப்புநோக்கி ஆய்வுகள் நடைபெற்றன. பண்டைய சுமேரியாவின் இந்தக் காவியமே மண்ணில்கில் களிமண் தட்டுகளில் எழுதப்பட்டதாகக் கூறப்படும் முதலாவது காவியம். இந்தக் காவியம் மெசப்பொட்டாமிய தொன்மவியல் என்னும் புராண மரபுகளைக் கோவையின் அடிப்படையில் கி.மு. இருபதிலிருந்து பத்து வரையான நூற்றாண்டு காலப் பகுதியில் எழுந்ததாக நம்பப்படுகிறது. கில்கமெஷ் என்னும் காவியம் பல மொழிகளுக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்டது. இதே காலப் பகுதியில்தான் மெசப்பொட்டாமிய இதிகாசமான 'அற்றாஹாசிஸ்' (Atrahasis) மற்றும் 'எனுமா எலிஷ்' (Enuma Elish) என்னும் பபிலோனிய இதிகாசமும் எழுந்தன. இத்தகைய இதிகாசங்கள் பற்றியும் இவை தோன்றிய காலம் பற்றியும் கருத்து வேறுபாடுகள் உண்டு. பல இதிகாசங்

கள் வெளியுலகிற்கு வருவதற்கு முன்னரே அந்தந்த நாடுகளில் பல வருடங்களாக வாய்மொழி இலக்கியங்களாக இருந்திருக்கின்றன. அதனால் இவற்றின் காலம் பற்றி அறுதியிட்டுக் கூறுவது எளிதல்ல. (http://en.wikipedia.org/wiki/Epic_poetry).

இன்னொரு உலகளாவிய காவியம் என மதிப்புப் பெற்றது 'ஷஹ்னமா' (The Shahnameh) அல்லது 'அரசர்களின் காவியம்' (The Epic of Kings) என அழைக்கப்படும் இதிகாசம். இதனைப் பேர்சியன் செம்மொழியில் (Persian language) படைத்தவர் ஈரானியக் கவிஞரான ஹக்கிம் அப்துல்-காசிம் மன்சூர் (Hakim Abul-Qasim Mansur - later known as Ferdowsi Tusi). இது பண்டைய பேர்சியாவின் (ஈரான்) கலாச்சாரத்தையும் வீர வரலாறுகளையும் கூறும் இதிகாசமாகும். 'இது ஹோமரின் இலியட் மற்றும் ஒடிஸி காவியத்திலும் பார்க்க மிகவும் நீளமானது. அதாவது, 62 கதைகளை 990 அதிகாரங்களில் 50,000 ஈரடிச் செய்யுள்களாக ஒரு லட்சம் அடிகளில் கூறுகின்ற ஓர் இதிகாசம். இது ஈரானின் தேசிய காவியம்.

கிறிஸ்துவுக்கு முற்பட்ட காலத்தில் தோன்றிய கில்கமெஷ் என்னும் முதலாவது வீரகாவியத்திலிருந்து கி.பி. 21ம் நூற்றாண்டுவரை பல்வேறு நாடுகளில் பல்வேறு இனங்களின் மத்தியில், பல்வேறு மொழிகளில் தோன்றிய இதிகாசங்களை அறிஞர்கள் வகைப்படுத்தியும் வரிசைப்படுத்தியும் இருக்கிறார்கள். இவற்றைப்பற்றிக் கூற முற்பட்டால் இக்கட்டுரை நீளும். எனவே பலரும் பொதுவாக அறிய ஆர்வமுள்ள ஒரு சில நூல்களை மட்டும் இங்கே பார்க்கலாம்.

கிறிஸ்துவுக்கு முன் 20ம் நூற்றாண்டில் இருந்து கிறிஸ்துவுக்குப் பின் 21ம் நூற்றாண்டு வரை கிடைத்த இதிகாசங்களின் பட்டியலை இணைய தளங்களில் காண முடிகின்றது. இவை பலவற்றின் காலம் சில ஆதாரங்களின் அடிப்படையில் கணிக்கப்பட்டன. கிறிஸ்துவுக்கு முன் தோன்றியதாகக் கருதப்படும் இதிகாசங்களாக வால்கியின் இராமாயணம், வேதவியாசரின் மகாபாரதம், ஹோமரின் இல்லியட் மற்றும் ஒடிஸி ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடுகிறார்கள். தமிழ் இலக்கிய நூல்கள் என்று பார்த்தால், அடுத்து வருபவை ஐம்பெரும் காப்பியங்களான சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை,

சீவக சிந்தாமணி, வளையாபதி மற்றும் குண்டலகேசியாகும். வெவ்வேறு தென்னிந்திய மொழிகளில் கிடைத்த இதிகாசங்கள் என்று பார்த்தால் குமுதெந்து முனி கண்ட மொழியில் படைத்த 'சிறீபூவலயா'வைக் (Siribhoovalaya) கூறலாம். இது 1200க்கு மேற்பட்ட கையெழுத்துப் பிரதிகளைக் கொண்டவை. இந்தக் கையெழுத்துப் பிரதிகளுடன் 30 வருடங்களுக்கு மேலாகப் போராடிய யெல்லப் சாஸ்திரி ஒரு பகுதியை 1953ல் கண்ட மொழியில் வெளிக்கொணர்ந்தார்.

இத்தகைய மிகச் சிறந்த உலக மகா காவியங்களான கில்கமெஷ், இலியட்டும் ஒடிஸ்ஸியும், 'மொலியெர்' (Moliere), கொய்த்தே (Goethe), பல மொழிகளுக்கு மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ள ராமாயணம், மகாபாரதம் போன்றவற்றை இதிகாசம் என்பர். வடமொழியில் 'இதிஹாசம்' என்ற வார்த்தைக்கு, 'இது நடந்தது', 'நடந்த சரித்திரம்' என்று பொருள். இப்படியான காவியங்களில் பல, அந்தந்த நாட்டின் 'தேசிய காவியம்' என அங்கீகரிக்கப்பட்டு மதிப்புப் பெற்றுள்ளன. தேசிய காவியம் என்றால், ஓர் இனத்தின் அல்லது ஒரு மொழிபேசும் இனத்தின் அல்லது ஓர் இனத்துக்குரிய தன்னாட்சி உரிமையுடைய சமுதாயத்தின் உயிரோட்டம் உள்ள படைப்பு என்பர். அத்தகைய சமுதாயத்திற்கு ஒரு தனி மொழி இருக்கும் ஒரு நீண்ட வரலாறு இருக்கும் கடந்து வந்த பாதையில் நினைவுச் சின்னங்கள் இருக்கும் அடையாளங்கள் இருக்கும். சுருக்கமாகச் சொன்னால், குறிப்பிட்ட ஓர் இனமக்கள் மார்பு தட்டிப் பெருமைப்படும் அளவுக்கு இலக்கிய உலகில் தலை நிமிர்ந்து நிற்கும். இத்தகைய தேசிய காவியங்கள் உள்ள நாடுகள் உலகில் பல இருக்கின்றன. அவற்றில் ஒன்று பின்லாந்து. அதன் தேசிய காவியம் 'கலேவலா'.

'கலேவலா'வின் முதலாவது மொழிபெயர்ப்பு 1841ல் சுவீடன் மொழியில் வெளிவந்தது. இது 1835ல் வெளிவந்த பழைய கலேவலாவின் முழுமையான மொழிபெயர்ப்பு. இது வரையில் கலேவலாவின் 60 மொழிபெயர்ப்புகள் 150 நூல்களாக சுமார் 250 பதிப்புகள் வெளிவந்திருக்கின்றன. இதிலிருந்து, ஒரே மொழியில் பலருடைய வெவ்வேறு மொழிபெயர்ப்புகள் வந்துள்ளன என்று அறிய வருகின்றது. ஆங்கிலம், ஜேர்மன், பிரெஞ்சு போன்ற முதன்மையான ஐரோப்பிய மொழிகளில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்டவர்கள் மொழிபெயர்த்திருக்கிறார்கள். முழுமையான மொழிபெயர்ப்புகளில் அநேகமானவை பாடல்களாகவே

வந்திருக்கின்றன. இதில் உள்ள இன்னொரு சங்கடம் அல்லது கடினம் - எப்படி வைத்துக் கொண்டாலும் என்னவென்றால், மூல நூலில் உள்ள 22,795 அடிகள், பெறுநூலிலும், அதாவது, மொழிபெயர்க்கப்படும் நூலிலும் 22,795 அடிகளாக வரவேண்டும் என்பதோடு மூல நூலில் கூறப்பட்ட செய்தி, தகவல், விடயம், பாணி அனைத்தும் அப்படியே மொழிபெயர்ப்பு நூலிலும் தெளிவாகத் தெரியவேண்டும். மூல நூலில் ஓரடியில் சொன்ன கதையை, செய்தியை, தகவலை மொழிபெயர்ப்பில் முந்திய அடிக்கோ அல்லது அடுத்த அடிக்கோ கொண்டு போகாமல், அந்த அடியிலேயே அடக்கமாகவும் கச்சிதமாகவும் தெளிவாகவும் சொல்ல வேண்டும். ஐரோப்பாவுக்கு வெளியே வந்த முதலாவது கலேவலாவின் மொழிபெயர்ப்பு ஐப்பான் மொழியில் வெளிவந்தது. ககுற்றான் மொறிமொற்றோ (Kakutan Morimoto) என்பாரின் ஐப்பானிய மொழிபெயர்ப்பு 1937ல் வெளிவந்தது. ஹங்கேரி, ரஷ்ய, அரேபிய, சீன, வியட்நாம், ஆர்மேனியன், ஜிட்டிஷ் மொழிகளிலும் சுவாஹிலி, புலானி போன்ற ஆபிரிக்க மொழிகளிலும் கலேவலா வெளிவந்திருக்கின்றது. இந்திய மொழிகளைப் பொறுத்த வரையில் சில தெரிவு செய்யப்பட்ட கலேவலா பாடல்கள் 1985ல் துளு மொழியில் அமிரித் சோமேஸ்வர் என்பவராலும், 1990ல் ஹிந்தியில் விஷ்ணு காரே என்பவராலும் வெளியிடப்பட்டன. புதுடில்லியில் வாழ்ந்த விஷ்ணு காரே ஒரு ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பைத் தழுவி ஹிந்தி மொழிபெயர்ப்பைக் கொண்டுவந்தார் என்றும், அது திருப்பியாக அமையவில்லை என்றும் ஒரு கருத்து அப்பொழுது பின்லாந்தில் நிலவியது. பின்னர் அவர் பின்லாந்துக்கு வந்திருந்து சில ஆய்வுகளைச் செய்த பின்னர் 1997ல் வெளியிட்ட ஹிந்தி மொழிபெயர்ப்புப் பற்றிய கருத்துக் கிடைக்கவில்லை. 2001ல் முனைவர் கே.ஆர்.சந்தியா ரெட்டி என்பார் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பைத் தழுவி கண்டத்தில் ஒரு மொழிபெயர்ப்பைக் கொண்டுவந்தார். அதே 2001ல் மஹேந்திர குமார் மிஸ்ரா என்பார் ஓரியா மொழியில் ஒரு உரைநடை மொழிபெயர்ப்பை வெளியிட்டிருந்தார். இவையே இந்திய மொழிகளில் வெளிவந்த கலேவலாவின் மொழிபெயர்ப்புகளாகும்.

(தொடரும்)



uthayanan@thaiivedu.com



Students Improve Through Tutoring

Tutoring in the Comfort of Your Home or at Our Place...
Flexible and Affordable Tutoring Plans to Choose

Math, Science, English, French...

Grade 1 to 12

Chemistry, Physics, Calculus,
Advanced Functions, Data Management...

Call us at 647-8686475

Our goal is to help our clients to save more, and get more result.

GLORIOUS



GRAPHICS



PRINT



VIDEO



PHOTO



WEB

gloriousprinters.com

905.471.2500

மேலதிக விபரங்களுக்கு அழையுங்கள்

gloriousweb.ca

printglorious@gmail.com

info@glorious@gmail.com

9889 Highway 48 Unit 9, Markham ON, L6E 0B7

Graphic Design

Logo Design

Business Card

Brochures

Menu Cards / Flyers

Custom Acrylic Signage



MARATHON BISTRO



VIVE TECH
Professional Electronic Analysis



RAJEE

Graphic Design Services

Custom Logo Design
Print Art Design

OTHER SERVICES:

WESTERN UNION

FedEx
Federal Express

STARTER

\$350

PER YEAR



RESPONSIVE WEBSITE

- ✓ 5 Static HTML Pages
- ✓ **FREE** Email Account
- ✓ **FREE** Domain Registration
- ✓ **FREE** Web Hosting Space
- ✓ Online Inquiry
- ✓ Social Network Integration

**Photo Enlargement
Canvas / Matte Print
Album Design**

**Old Photo Scanned
Photo Repair
CD Photo Compilation
Large Format Printing**



glorious.printers



FRAMING

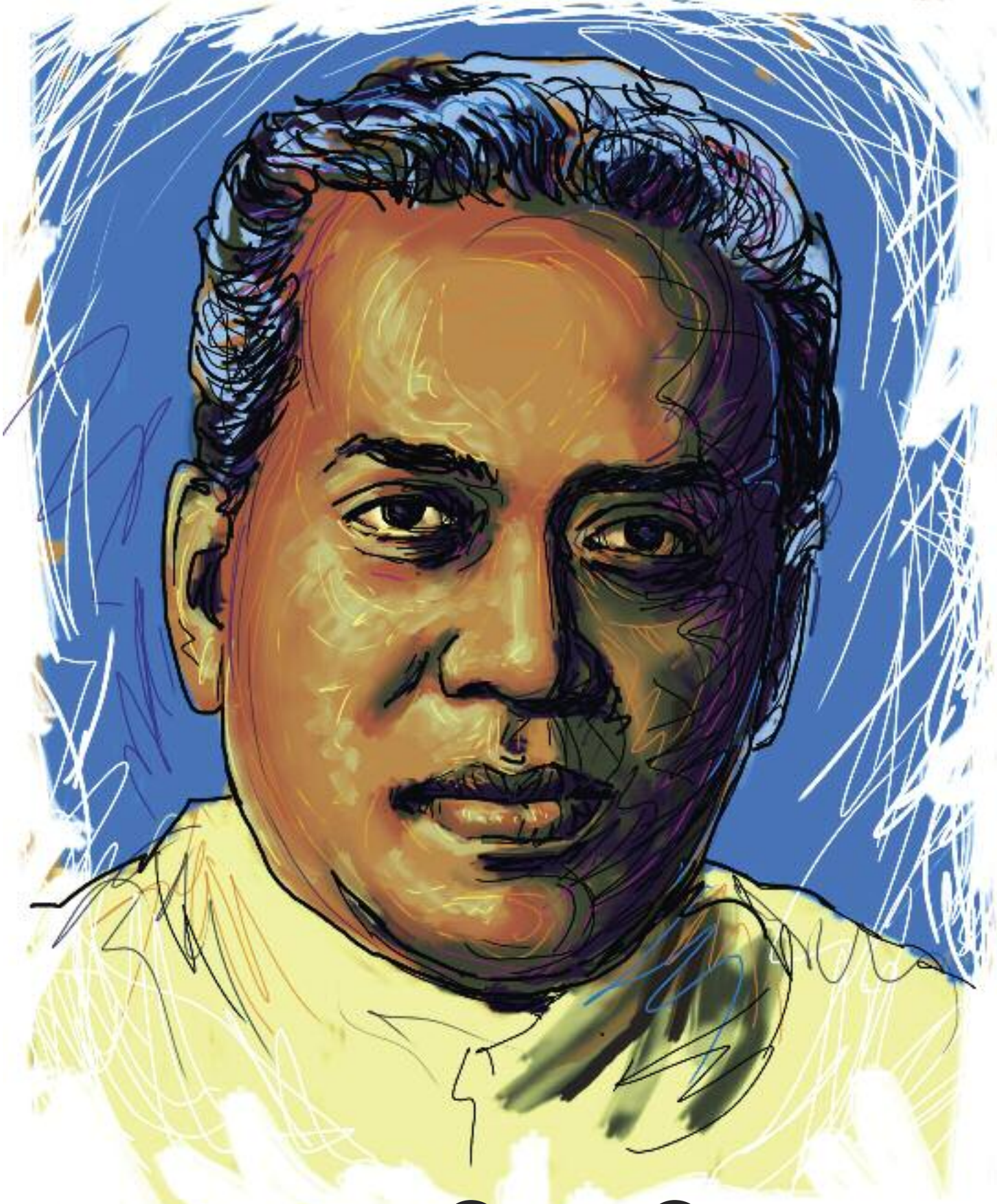
**Premium Quality Cards for:
Wedding, Puberty, Birthday,
Anniversary, and other
special occasions**

திருமண - பூப்புனிதநீராட்டு
விழா-அழைப்பிதழ்கள்

நினைவுமலர்கள்
விளம்பர பிரசுரங்கள்
தன்னறிமுக அட்டைகள்
விளம்பர பலகைகளும்
மற்றும் அனைத்துவிதமான
அச்சுவலைகளுக்கும்
அழகான முறையில்
குறித்த நேரத்தில் அச்சிட்டு தரப்படும்

Gift Items





மொழியுரிமை

- தமிழ்ப்பேரறிஞர் தனிநாயக அடிகள் -

இவ்வாண்டு உலகம் எல்லாம் பரவியிருக்கும் தமிழ் ஆர்வலர்கள் தனிநாயகம் அடிகளாரின் நூற்றாண்டு விழாவைக் கொண்டாடி அவரை நினைவு கூர்கின்றனர்.

கிறிஸ்துவப் பணிக்கு தன்னை ஒப்புக்கொடுத்து, பின் தமிழைத் துறைபோகக் கற்று, தமிழ்மொழியின் தொன்மையையும் செழுமையையும் உலகறியச்செய்து, தமிழ் முனிவராக மலர்ந்தவர் தனிநாயகம் அடிகளார். பட்டங்கள் பலபெற்று, பல மொழிகளறிந்து, உலகத்தமிழ் ஆராய்ச்சி நிறுவனத்தை நிறுவி அர்த்தமுள்ள மாநாடுகளை நடத்தித் தமிழ் செழுமையுறத் துணை நின்றவர். **Ambassador for Tamil** என இந்தியப் பத்திரிகைகளால் பாராட்டப் பெற்றவர். இவர் எழுதிய ஆக்கங்கள், ஆய்வுக்கட்டுரைகளை இன்றைய தமிழ் வாசகர்கள் எல்லோரும் வாசித்தோர் என்றில்லை.

தாய் வீடு வாசகர்களுக்காக பேரறிஞர் தனிநாயக அடிகளின் ஆக்கங்களையும் அவர் பற்றிய ஆக்கங்களையும் தொடர்ந்து வெளியிட எண்ணியுள்ளோம்.

1960ம் ஆண்டில் மொழியுரிமை பற்றி ஆற்றிய உரை:

1956ம் ஆண்டு தனிச்சிங்களச் சட்டம் பிரதி நிதிகள் மன்றத்தில் நிறைவேறிய பொழுதும் தமிழ் மக்கள் தம் உரிமையினை எதிர்காலத் திற் பெறக்கூடுமென்று ஒருவாறு எதிர்பார்த்தார்கள். சென்ற நான்கு ஆண்டுகளாக தமிழரின் மொழி உரிமை நிலை இன்னும் வலிமையிழந்து கொண்டே வந்துள்ளது. இன்று அமுலாகும் தமிழ் வழங்கும் சட்டங்கள் நம் மக்களின் உரிமைகளைப் பொருட்படுத்தாது தம் நாட்டிலேயே கீழ்நிலைக் குடிகளாகத்

தமிழ் மக்களை ஆக்கிவிட்டது.

இவ்வாண்டில் தமிழ் மக்கள் ஒன்று சேர்ந்து ஒற்றுமையின் வலிமையால் தம்முரிமைகளை நிலைநாட்டாவிடின் எதிர்காலத்தில் அவற்றைப் பெறப்போவதில்லை. எனவே இவ்வுரிமைகளை மீண்டும் பெறுவதற்கு நாம் ஆக்கவேண்டிய பணிகள் சிலவுள்.

தமிழ் மொழி உரிமைகளைப் பெற முயலும் இயக்கம் இதுகாறும் வெற்றி பெறாததற்குக் காரணம், தமிழ் மக்களின் உணர்ச்சியின்மை என்றே கூறவேண்டும். தமிழ் பேசும் மக்கள்

அனைவரும் தம்மொழி உரிமைகளைப்பற்றிக் கண்ணும் கருத்துமாக இருக்கின்றனர் என்று அரசியலார் இன்று அறிவாரெனில் இன்றே வெற்றி காண்போம். நம் இயக்கத்திற்குத் தடைகள் பல உள். அவற்றுள் சில பின்வருமாறு:-

(அ). தமிழர் சிலர் அரசியலாரின் ஒற்றராக உழைக்கின்றார்கள். நம் இயக்கங்களில் வலிமையில்லை. ஒற்றுமையில்லையென்று இவர்கள் அரசியலாருக்குக் கூறிக்கொண்டே வருகின்றனர். எனவே, அரசியலாரும் இத்தகைய பொய்யுரையைக் கேட்கவே விரும்புகின்றனர்.

(ஆ). தென் இலங்கையிலுள்ள சிலர் அமைதியாகப் பொருள் ஈட்டுவதற்குத் தமிழ் இயக்கங்கள் தடையாக இருக்கின்றனவென்று தமிழ் இயக்கங்களில் ஈடுபடுவோரைத் தம் எதிரிகளென்று கருதுகின்றனர். 'இந்த தொல்லையே வேண்டாம் சிங்களத்தைப் பயின்று இன்னும் பணம் ஈட்டுவோம்' என்பதே அவர்களின் நோக்கம்.

(இ). சிலர் கட்சிகளின் முயற்சியைப் பொருட்படுத்துவதில்லை. தமிழ் மக்கள் உரிமை பெறுவது அவர்களின் நோக்கம் அன்று பிற

தொடர்தல் 67ம் பக்கம்

கட்சிகளின் வழியாகத் தமிழ் மக்கள் யாதொரு வெற்றியும் பெறுதல் ஆகாது என்பதே அவர் களின் சிறந்த நோக்கம். தமிழ் பேசும் இனத்தின் உரிமைப் பற்றிலும் கட்சிப்பற்றே இவர் களுக்குப் பெரிது.

ஒவ்வொரு தனி மனிதனுக்கும் தனி ஆற்றல் உண்டு. உனக்கு தமிழ் உணர்ச்சி இல்லை-யெனில் நீ இவ்வியக்கங்களிற்கு இடையூறாக இருக்கின்றாய். இன்றே ஒருவாறு உன் உரிமைகளைப் பற்றி உணர்ந்து உன்னால் இயன்றவரை ஒத்துழை. ஒவ்வொரு காலையும் இன்று தமிழ் உரிமை வெற்றிக்கு என்ன செய்யப்போகின்றேன் என்றும் ஒவ்வொரு மாலையும் இன்று தமிழ் உரிமை வெற்றிக்கு என்ன செய்தேன் என்றும் உன் நெஞ்சினைக்கேள்.

பொருட்செல்வம்:

தமிழ் மக்களிடம் செல்வமில்லாததால் இவ்வியக்கங்கள் வலிமை பெறா என்று கருதுவார் உளர். அவ்வாறு நான் கருதுவதில்லை தமிழ் பல்கலைக் கழகத்திற்கென பத்து இலட்சம் நிதியொன்றை திரட்டுகின்றோம். தமிழ்ப்பேசும் மகன் ஒவ்வொருவரும் ஒரு ரூபாய் தந்து உதவ வேண்டும் என்பதே இந்நிதியின் நோக்கம். இவ்வாறு நிதி திரட்டினால் எத்துணைத் துறைகளில் நாம் முன்னேறுதல் கூடும்! வட கிழக்கு மாகாணங்களின் பொருட்டுறை வளர்ச்சிக்கும் ரூபாய் நிதியொன்றை ஆண்டின் பிற்பகுதியில் நாம் நடத்த வேண்டும். நாம் உறுதி கொண்டால் யாதொன்றும் நம் வளர்ச்சியைத் தடுக்கப் போவதில்லை.

தமிழ் பல்கலைக்கழக இயக்கம் தமிழைக் காப்பாற்றும் இயக்கம். அக்கலைக் கோயிலை எழுப்புமாறு தமிழர் அனைவரும் திரண்டு சேரുക.

சிங்களத்தைப் பயில்வதால் தாம் எதிர் பார்க்கும் பலன்களைத் தமிழ்பேசும் மக்கள் பெறப்போவதில்லை. நம் மொழி உரிமைகளை நிலைநாட்டுவதால் தான் அந்நலன்களைப் பெறுதல் கூடும்.

நான் இருக்கும் நிலையில் அரசியற்றுறையில் இறங்கி மொழி உரிமைகளுக்காகப் போராடுவதற்கு எனக்கு வாய்ப்புகள் இல்லை. ஆனால் மொழிப் பிரச்சனை அரசியற் பிரச்சனை மட்டுமன்று, அது கல்விப் பிரச்சனை, சமயப் பிரச்சனை, சமூகப் பிரச்சனை. எனவே எத்துறையில் தமிழர் ஈடுபட்டு வந்தாலும் அத்துறைக்கு ஏற்றவாறு தமிழ் மொழி உரிமைகளை மீண்டும் பெறுவதற்கு முன் வருதல் வேண்டும். இது காறும் நன்றாக மொழி உரிமைகளைப் பற்றி உரையாடியுள்ளோம். இனிமேல் அவ்வரிமைகளைப் பற்றிச் செயல் ஆற்றுவது நம் கடமை.

மொழியுரிமைகளின் விளக்கம்:

ஈழத் திருநாட்டில் நிகழ்வது வரும் மொழி உரிமைகள் விவாதத்தைப் பற்றியும் தமிழ் மொழியின் உரிமைகள் பற்றியும் தமிழ் மக்கள் முற்றும் அறிந்து தம் உரிமைகளைக் காப்பாற்றும் இயக்கங்கள் அனைத்திலும் பங்கு பெறுதல் வேண்டும் என்று இறைஞ்சுகின்றேன். இவ்வியக்கங்கள் வெற்றி பெறுமாறு ஒத்துழைத்தலும் பொருளுதவி செய்தலும் வேண்டும். சிங்கள மக்களின் “தனிச் சிங்களம்” என்னும் இயக்கத்தை, தம் அன்பாலும் அறத்தாலும் உண்மையாலும் உறுதியாலும் தமிழ் மக்கள் வெல்லக்கூடும்.

நான் அரசியலிலும் கல்வித் துறைகளிலும் இரு மொழிகள் பன் மொழிகள் இயங்குந் தன்மையை ஒருவாறு கற்றுள்ளேன். இரு மொழி நாடுகள் பன் மொழி நாடுகளுக்கு நேரில் சென்று இருமொழி அரசியல். பன்மொழி அரசியல் எவ்வாறு தொழிற்படுத்தப்படுகின்றன என்பதை நன்கு நேரில் கண்டறிந்தவன். இருபதாம் நூற்றாண்டில் மொழியுரிமைகள் பன்முடைய நாடுகள் அனைத்திலும் முற்றும் ஒப்புக்கொள்ளப்பெற்று நிலவுகின்றன. நம் ஈழவள நாட்டில் சிங்கள மொழியுடன் தமிழ் மொழியையும் அரசின் மொழியாகவும் (National Language) ஆட்சி மொழியாகவும் (Official Language) அமைக்காததைப் போல பெருங் கொடுங்கோன்மை வரலாற்றிலேயே இல்லை யென்று கருதுகின்றேன்.

உலகச் சட்டவழக்கு:

பண்டைக் காலத்தில் தம் மொழிகளை மக்கள் அனைவரும் பேணி வந்தனராயினும் தமிழ் மக்கள் தம் மொழியை தனி முறையில் பேணினர். தமிழர் தம் நாட்டைத் தமிழ் நாடென்றும் ஏனைய நாடுகளை “மொழி பெயர் தேயம்” என்றும் குறிப்பிட்டு வந்தனர். இடைக்காலத்தில் ஐரோப்பாவின் கொடுங்கோலர் கட்டாயமாகத் தம் மொழிகளை அரசியல் ரீதியாக புகுத்தினர் அத்தகைய நாடுகள் விடாமுயற் சியுடன் தம் மொழியுரிமைகளுக்காகப் போராடி வெற்றி பெற்றுக்கொண்டே வந்திருக்கின்றன. எட்டாவது ஹென்றி உவேல்ஸ் நாட்டையும் அயர்லாந்து நாட்டையும் கைப்பற்றிய பொழுது உவேல்ஸ் மொழியையும் ஐரிஸ் மொழியையும் மக்கள் பேசுவது சட்டத்துக்கு முரணான விதித்தான். நானூறு ஆண்டுகளாக உவேல்ஸ் மக்களும் அயர்லாந்து மக்களும் மொழி உரிமைகளுக்காகப் போராடி இந்நூற்றாண்டில் ஒருவாறு வெற்றி கண்டு வருகின்றனர்.

மக்களுடைய அறிவும் உரிமைகளின் உணர்வும் வளர்ந்து கொண்டே வருகின்றன. ஒரு காலத்தில் அடிமைகளை நாட்டில் சட்டத்தால் ஆமோதித்தனர். ஆனால் இன்று அடிமைத் தன்மையை சட்டத்தால் விலக்குகின்றனர். ஒரு காலத்தில் சாதி வேற்றுமைகளை நம் நாட்டில் பாராட்டி வந்தோம். இன்று ஐயந்தியுடன் சாதி வேற்றுமைகளைச் சட்டத்தினால் ஒழித்தல் வேண்டுமென்று திட்டம் வகுக்கின்றனர் ஆட்சியாளர். எனவே 12ம் 13ம் நூற்றாம்



“

தமிழ் மக்களுக்குத் தமிழும் சிங்கள மக்களுக்குச் சிங்களமும் ஆட்சி மொழிகளாவதையே நாம் வேண்டுகின்றோம். இதுவே குடியாட்சி நீதியாகும். இதுவே புத்த தருமமாகும்.

”

றாண்டுகளில் நிலவிய மொழியுரிமைகளுக்கும் 20ம் நூற்றாண்டில் விளங்கும் மொழியுரிமைகளுக்கும் மிக மிக வேறுபாடுண்டு இன்று ஒரு இனத்தாரின் மொழிக்கு சம உரிமைக் கொடுப்பதே முறையாகும். மக்கள் சமகுடிக்களாயின் ஒரு நாட்டில் சமத்துவம் விளங்குமாயின் சிறுபான்மையோர் பேசும் மொழிக்கும் பெரும்பான்மையோர் பேசும் மொழிக்கும் சம உரிமை சட்டத்தால் அளிக்கப்படுதல் வேண்டும். இன்றேல் சிறுபான்மையோரைக் குறைந்த குடியுரிமை உடையோராகவும் கருதுவதுவதற்கு இடமுண்டு. இச்செயலை எதிர்ப்பது தமிழ் மக்கள் ஒவ்வொருவரதும் தலையாய கடனென்க.

பின்லாந்தைப் பின்பற்றலாம்:

நம் சிங்கள நண்பர்கள் தாம் ஏனைய நாடுகளின் மொழியுரிமை வழக்கைத் தாம் தழுவப் போவதில்லை என்று கூறுகின்றனர். மற்றெல்லாத் துறைகளிலும் ஏனைய நாடுகளைப் பின்பற்றும் இவர்கள் மொழியுரிமைகளைப் பற்றி மட்டும் தழுவ விரும்பாததற்குக் காரணம் ஏனைய நாடுகளின் மொழி வழக்கிற்கு இவர்களின் கொள்கை நேர்முரணாயிருப்பதேயாம். பின்லாந்து நாட்டில் இரு ஆட்சி மொழிகளுள் ஒன்பது விகிதத்தினர் சுவீடிஷ் மொழி பேசுகின்றனர். தொண்ணூறு வீதத்தினர் பின்னிஷ் மொழி பேசுகின்றனர். சுவீடிஷ் மொழி சிறுபான்மையோர் மொழியாயினும் அம்மொழிக்குப் பின்னிஷ் மொழியை பின்னிஷ் மாகாணங்களில் கையாளுகின்றனர். சுவீடிஷ் மொழியை சுவீடிஷ் மாகாணங்களில் கையாளுகின்றனர். ஆயினும் இருமொழிகளும் அரசு மொழிகளாகவும் ஆட்சி மொழிகளாகவும் சம உரிமைகளுடன் விளங்குகின்றன. 1949ம் ஆண்டு பின்லாந்து தேசத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட அரசியல் சட்டத்தில் 14 ஆம் உட்குறிப்பில் பின்னிஷ் மொழியும் சுவீடிஷ் மொழியும் நாட்டின் மொழிகளென்றும் இவ்விரு மொழிகளையும் அரசு காப்பாற்ற

வேண்டுமென்றும் இவ்விரு மொழிகளையும் பாராளுமன்றத்திலும் ஆட்சியிலும் கையாளுதல் கூடுமென்றும் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. இங்ஙனமே சுவீட்சர்லாந்து, கனடா, தென்னாபிரிக்கா, இந்தியா, பாகிஸ்தான், ரஷ்யா, சைப்பிரஸ் முதலிய முப்பது இருமொழிப் பன்மொழி நாடுகளில் சிறுபான்மையோருடைய மொழிகளுக்குப் பெரும்பான்மையோருடைய மொழிகளுடன் சம உரிமைகள் கொடுத்திருக்கின்றனர்.

சைப்பிரஸ் தீவில் உள்ள ஒன்பது இலட்சம் மக்கள் பேசும் இருமொழிகளுக்கும் சமஉரிமை உண்டு. இச்சிறு தீவில் இரு மொழிகள் அரசியல் மொழிகளாயின் இலங்கையில் இருமொழிகள் இயங்குவது பொருந்தாதா?

நமக்கே உரிமை:

சென்ற ஆறு ஏழு நாட்களாகப் பெரும்பான்மையோருடைய மொழியை மட்டும் அரசியல் மொழியாக்க வேண்டும் என்னும் பிரச்சனையைப் பெரும்பான்மையோரில் சிலர் வற்புறுத்தி வருகின்றனர். இது நீதிக்கும் சட்டத்துக்கும் மக்கள் உரிமைக் கோட்பாடுகளுக்கும் முரண்படும் கொள்கையாகும். மக்கள் அடிப்படை உரிமைகளாகிய மத உரிமை. மொழி உரிமை,

தமிழ்த்தாது

தம் பேசப்பட்டாலும் கூட அது ஒரு நாட்டின் ஒரு பகுதியில் மட்டும் வளங்கப் பெற்றாலும் கூட அதனை அரசு மொழியாகவும் தேசிய மொழியாகவும் நிறுவிச் சமஉரிமை கொடுப்பதே பன்முடைய மக்களின் வழக்கமாக இருந்து வருகின்றது. இவ்வழக்கத்துக்கு முரணாக நம் சிங்கள மக்கள் நடத்தத் துணிவது ஏன்? தமிழ் மக்களின் உணர்ச்சியையும் உரிமையையும் சிறிதேனும் பொருட்படுத்தாது திட்டம் வகுப்பது எங்ஙனம்? இறுதியாகத் தமிழ் மக்கள் ஈழ நாட்டில் சிங்கள மக்களுடன் சேர்ந்து ஒரு குடையின் கீழ் சம உரிமையுடன் வாழ வேண்டுமாயின். இரு மொழிகளுக்கும் அரசு நிலையும் ஆட்சி நிலையும் நம் நாடு கொடுத்தல் வேண்டும். தமிழ் மாணவர் ஆரம்பப் பாடசாலை தொடக்கம் பல்கலைக்கழகம் ஈறாகத் தமிழ் கற்க வாய்ப்பு அளித்தல் வேண்டும். தமிழ் மக்கள் தமிழ் மொழியில் அரசுடன் தம் நடவடிக்கைகளை நடத்த வாய்ப்பளித்தல் வேண்டும். மேலும் தமிழ் மொழிக்கும் பண்பாட்டிற்கும் அரசினர் ஆதரவு அளித்தல் வேண்டும். இவ்வாறு செய்வதாலே தமிழருக்கும் சம உரிமை இந்நாட்டில் உண்டு என்பதை அரசியலார் நிலை நிறுத்த முடியும்.

தனிச் சிங்களத்தை எப்படி எதிர்ப்பது?

தனிச் சிங்களத்தைச் சட்டத்தின் அரசியல் கருத்துக்களை அரசியலில் ஈடுபடுவோர் மக்களுக்கு விளக்கிக் கூறுவார்கள். ஆனால் தனிச் சிங்களச் சட்டத்தின் கல்விக்கருத்துக்களைப் பற்றிக் கூறவேண்டியது என்னைப் போன்ற ஆசிரியர்களின் கடமையாகும். நான் அரசியலில் ஈடுபட விரும்பவில்லை. ஆயினும் தனிச் சிங்களம் என்னும் திட்டம் கல்வியோடும் குடியுரிமையோடும் பண்பாட்டுடனும் தொடர்பு கொண்டுள்ளதால் அதனை நன்கு ஆராய வேண்டியது ஈழத் திருநாட்டின் எதிர்கால நலத்தை விரும்புவோரின் கடமையாகும். இந்நகல், தமிழ்க் கல்வியையும் தமிழ் பண்பாட்டையும் தமிழர் தழுவும் திருமறைகளையும் அழிக்கவல்லது என்பதில் சிறிதேனும் ஐயமில்லை. 1967 ஆண்டுக்குப் பின் ஆரம்பப் பள்ளிக் கூடங்கள் மட்டுமே வட மாகாணத்திலும் கீழ்மாகாணத்திலும் இருப்பன தவிர, இடை நிலைப் பாடசாலைகளும், உயர் நிலைப் பாடசாலைகளும், பல்கலைக்கழக கல்வியும் இருக்க மாட்டா என்பதே இந்நகலின் திட்டமாகும்.

நம் எதிர்ப்பை எவ்வாறு நிகழ்த்த வேண்டுமென்பதை ஆராய்வோம். முதன் முதலில் இந்நகலை எதிர்க்கும் இயக்கத்தில் ஈடுபடுவோர் அனைவரும் பின்வருமாறு தொண்டு புரிதல் வேண்டும்.

தமிழர் முழுமுதற் கடவுளிலும் அவரது திருவருளிலும் அத்தோன்றாத் துணையின் வல்லமையிலும் நம்பிக்கையுடையவராதலால் நாட்டின் நலத்துக்காகவும் தமிழ் மொழியின் வெற்றிக்காகவும் இறைவனை வேண்டி வருதல் வேண்டும். இவர்கள் ஒவ்வொரு நாளும் பத்துப் பதினைந்து நிமிடங்கள் தியானம் செய்தல் வேண்டும். தத்தம் திருமறைகளின் நூல்களைச் சிறிதேனும் தினமும் படித்தல் வேண்டும். தியானத்தாலும் வழிபாட்டாலும் இவர்கள் உள்ளத் தூய்மையடைந்து புதிய தூய ஆற்றலுடனும் இவ்வியக்கத்தில் ஈடுபடுவார்கள்.

சிங்கள மக்கள்பால் சிந்தையாலும், செயலாலும் அன்பும் அறமும் காட்டி அவர்களுடன் ஓடுகவேண்டும். அவர்களுக்குச் சிறிதேனும் சிந்தையாலோ செயலாலோ தீமை செய்தலாகாது. அவர்கள் இயற்கையில் நற்குணமும் நற்பண்பும் படைத்தவர்கள் அவர்களுட்பலர் சிறுபான்மையோரைப் பாதிக்கும் இது போன்ற நகல்களை விரும்புவதில்லை. ஏனையோர் பெரும்பான்மையோரின் ஆட்சியென்றால் தனி சிங்கள ஆட்சியாதல் வேண்டுமென்று நம்புகின்றனர். அவர்கள் அறியாது செய்வதை நாம் பொறுத்தல் வேண்டும். அதுவே தமிழ் அறம்.

ஒவ்வொரு சிற்றூரிலும் பேருரிலும் ஆசிரியர்களும் பெற்றோர்களும் மற்றுமுள்ளோரும் கூடி நம் உரிமைகளைப் பற்றியும் இத்திட்டத்தின் கல்விக் கருத்துக்களைப் பற்றியும் உரைகள் நிகழ்த்த வேண்டும்.

தொடர்தல் 68ம் பக்கம்

முறையாது?

ஒரு நாட்டில் ஒரு மொழி இரண்டு சதவீகி

இத்திட்டத்தினை எதிர்ப்பதாகத் தம் பிரதிநிதிக்கும் பிரதமருக்கும் எதிர்க்கட்சித் தலைவருக்கும் கூட்டங்களின் தீர்மானங்களை அனுப்புதல் வேண்டும். இக்கூட்டங்கள் வடமாகாணம் கீழ்மாகாணங்களில் மட்டுமல்லாது ஏனைய மாகாணங்களிலும் பெரும்பான்மையோருடைய சீற்றத்தைத் தூண்டிவிடாது நடைபெறுதல் வேண்டும். தனிச் சிங்களம் எனும் நகல் நம்மைப்பாதிக்கும் இத்துணைக் குறிப்புகளை உள்ளடக்கி வந்ததற்கு காரணம் தமிழ் மக்கள் இது பற்றி எதிர்ப்புக் கூறாததே யாகும். குடியாட்சியில் பிரதிநிதிகள் மக்களின் கருத்துக்களை இத்தகைய கூட்டங்களால் தான் அறிகின்றனர் மக்கள் அனுப்பும் தந்திகளிலிருந்தும் செய்திகளிலிருந்துமே பிரதமர் அவர்களது எதிர்ப்பை நன்கு அறிய வருவார். எதிர்ப்பு இல்லையென்றால் மக்களுக்கு இத்திட்டத்தில் உடன்பாடு உண்டென்று கருத இடமுண்டு.

நீதியும் உண்மையும் தமிழ் மக்கள் சார்பில் இருக்கும்போது நாம் உறுதியாக உண்மைகளை எடுத்துக் கூறவேண்டும். இத்திட்டத்தின் உட்கருத்துகள் பல. இதை அமுலுக்குக் கொண்டு வருவாரையின் தமிழ் பத்திரிகைகளுக்கும் வானொலி நிகழ்ச்சிகளுக்கும் தமிழ் கலைகளுக்கும் தமிழர் தழுவும் சமயங்களுக்கும் எழுத்தாண்மைக்கும் இடமிராதினென்பது திண்ணம். இது காறும் இராத மொழிக் கொடுங்கோன்மையும் பண்பாட்டுக் கொடுங்கோன்மையும் இத்திட்டத்தின் பயனாவன. நம் நாட்டை ஆண்ட ஆங்கிலேயர், ஒல்லாந்தர், பறங்கியர் தம் கருத்திலும் கொள்ளாத நோக்கங்களையும் கொடுமைகளையும் இத்திட்டம் கருதுகின்றது. அயர்லாந்து தேசத்திலும் உவேல்ஸ் நாட்டிலும் 16-ம் நூற்றாண்டில் 8 வது ஹென்றி ஐரிஸ் மொழியையும் உவேல்ஸ் மொழியையும் அழிக்க நிறைவேற்றிய சட்டங்கள்போல் 20-ம் நூற்றாண்டில் இத்திட்டம் உருப்பெற்றிருக்கிறது. மக்களின் உரிமைப்போராட்டமும் சுதந்திர தாகமும் சமத்துவ மனப்பான்மையும் இந்நான்கு நூற்றாண்டுகளில் எத்துணை வளர்ந்துள்ளது என்பதை இத்திட்டம் அறிந்திலது போல் தோன்றுகிறது.

சட்டம் நிறைவேறினாலும் போராட்டம் ஓயக் கூடாது:

தனிச்சிங்கள மசோதா சட்டமாவது திண்ணமாயினும் அச்சட்டத்தைப் பொருட்படுத்தாது தமிழ் மொழியின் உரிமைகளைத்தும் மீண்டும் பெறுமாறு அயராது உழைத்தலே தமிழ் மக்களின் கடமை.

இதுகாறும் செல்வாக்குடன் வாழ்ந்து வந்த தமிழ் மக்களுக்குப் பல்வேறு இன்னல்கள் நிகழ்ந்திருப்பது அவர்களுக்கு ஒற்றுமையையும் புத்துணர்ச்சியையும் அளித்திருக்கின்றது.

தமிழ் மக்கள் எவராயிருப்பினும் முஸ்லிம்கள் இந்துக்கள். கிறிஸ்தவர்கள் முழுமுதற் கடவுள் ஒருவரை வழிபட்டுவரும் வகுப்பினர். எனவே அத்தோன்றாத் துணையின் திருவருளை நம் அறப்போர் வெற்றிபெறுமாறு நாள்தோறும் வேண்டி வருதல் வேண்டும். இறைவனின் துணையிருந்தால் நாம் அடைய முடியாத வெற்றி ஒன்றேனும் இல்லை தியானத்தாலும் வழிபாட்டாலும் இவ்வறப்போரில் தூய்மையடைந்து உழைப்போம்.

இச்சட்டத்தை தமிழ் மக்கள் சத்தியாக்கிரக முறையில் எதிர்க்க முழு உரிமையுண்டு. சத்தியாக்கிரகத் துறையில் இதனை எதிர்க்கும் வழி வகைகளை நம் அரசியற் தலைவர்கள் விரைவில் கூறுவர். அவர்களுடைய திட்டங்களை நம் மக்கள் அனுசரித்தல் வேண்டும். 'தனிச்சிங்களம் சட்டமாகி விட்டது. இனிச்செய்வது யாதொன்றுமில்லை' எனும் மனப்பான்மை கோழையின் மனப்பான்மையாகும். பல்லாயி

ரம் ஆண்டுகளாகத் தம் மீது படையெடுத்த மாற்றாரைப் புறங்கண்ட தமிழன்னை நம்மிடம் வீரத்தையும் ஆற்றலையுமே எதிர்ப்பார்க்கின்றார்கள்.

மொழியுரிமைகளுக்காகப் போராடிய மக்களின் வரலாற்றை ஆராயும்போது அவர்களுடைய வரலாறு நம்முடைய எதிர்கால வாழ்கையில் அஞ்சாது உழைப்பதற்குப் பெரும் தூண்டுதலாக இருக்கின்றது. உவேல்ஸ் மக்களின் மொழியைச் சிதைக்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்துடன் எட்டாவது ஹென்றியும் அவனைத் தொடர்ந்து வந்த மன்னவர்களும் படையெடுத்தனர். 400 ஆண்டுகளாக 'உவேல்ஸ்' மக்கள் பலர் தம்முடைய பண்டைய சில உரிமைகளைப் பெற்று விளங்குகின்றனர். இன்னுஞ் சில

சமூகத்துறையிலும் தொண்டாற்றி வருபவர்கள் புது இயக்கங்களை உண்டாக்கித் தமிழ் மக்களுடைய முன்னேற்றத்துக்காகத் திட்டங்கள் வகுத்தல் வேண்டும்.

சிங்கள அரசியலார் தமிழர் பண்பாட்டை வளர்ப்பாரென்று எதிர்பார்ப்பது விணாகும். அவர்கள் தேசியப் பண்பாடென்ற கூறுவது சிங்களப் பண்பாடேயாகும். தேசிய இயக்கமென்பது சிங்கள இயக்கமேயாகும். தேசிய மொழி என்பது சிங்கள மொழியேயாகும் அவர்கள் ஏதோ நம்மை இலங்கைக்கு வந்துவிட்ட அகதிகளென்றே கருதுகின்றனர். தமிழ் மக்களே தமிழ் துறைகளைத்தையும் காப்பாற்ற வேண்டிய காலம் வந்துவிட்டது. தமிழ் மக்களின் முயற்சியை வருங்காலத்தின்



“

இனத்திற்கு ஒற்றுமையும் உறுதியும் இருப்பதற்காக

நம் எழுத்தறிஞர்களும்

மேடைக் கலைஞர்களும்

ஒத்துழைத்தல் வேண்டும். நமக்கு

புத்தம் புதிய பாடல்கள் வேண்டும்,

சின்னங்கள் வேண்டும்,

சிலைகள் வேண்டும், நமக்கென

கலைக்கழகங்கள் வேண்டும்,

பல்கலைக்கழகம் வேண்டும்.

”

ஆண்டுகளில் உரிமைகளைத்தையும் பெற்று விளங்குமென்பது திண்ணம். இவ்வாறே 'பெல்ஜிய நாட்டில்' பௌமிஷ்மொழி பேசுவோர் 100 ஆண்டுகளாகப் போராடி இறுதியில் முழு உரிமைகளையும் பெற்று இன்று இன்பமாக வாழ்கின்றனர். பின்லாந்தில் 700 ஆண்டுகள் போராடிய பின் இன்று பின்னிஷ் மொழி அரசியல் மொழியாக திகழ்கின்றது. எனவே மொழியுரிமைகளுக்காகப் போராடிய மக்களின் வரலாற்றை இன்னும் பெருக்கக் கூறலாம்.

தமிழ்மொழி ஈழத்தின் மொழி. பல நூற்றாண்டுகளாக ஈழத்தில் தனியாட்சி புரிந்த மொழி தமிழ். தனியரசின் மக்கள் தமிழ் மக்கள். எனவே தமிழ் மொழியும் சிங்கள மொழியைப்போற் சம உரிமை பெறுதல் வேண்டும்.

தமிழ் மக்களின் கடமை:

ஈழத்தமிழ் மக்களைவரும் இன்று தொடங்கித் தமிழ் இலக்கியங்களையும் தமிழர் வரலாற்றையும் புத்துணர்ச்சியோடு கற்று வருவார் என்பது திண்ணம். பண்டைக்காலத்தில் இல்லாத தமிழன்பு எதிர் காலத்தில் நம்முள்ளங்களில் பெருக்கெடுக்கும் என்பது ஒருதலை. தமிழ் மாணவர் தாழ்வு மனப்பான்மை யாதொன்றும் வளர்க்காது தமிழ் மொழியின் பெருமையையும் தாம் காட்ட வேண்டிய வீரத்தையும் வளர்க்குமாறு நாம் கல்வித் துறையில் ஈடுபட வேண்டும். அரசியல்வாதிகள் அரசியற்றறை யிற் சம உரிமைகளைப் பெற முயலுங்கால் கல்வித்துறையிலும் பண்பாட்டுத் துறையிலும்

வரலாறு புகழ்ந்து கூறும்.

அரசியற்றையொழிந்த ஏனைய துறைகளில் உழைப்பதற்காகத் தமிழ் பல்கலைக்கழக இயக்கம் என்ற பெயருடன் ஒரு இயக்கம் உருவாகி வருவது நமக்குப்பெரும் மகிழ்ச்சிக்குரிய செய்தியாகும். அவ்வியக்கம் தமிழ் பேசும் மக்களின் கல்வித்துறை, பண்பாட்டுத் துறை, பொருளியற்றுறை ஆகிய இம்முத்துறைகளிலும் ஆராய்ச்சியும் அலுவலும் ஆற்ற முன்வந்துள்ளது. தமிழ் அரசியல் இயக்கங்களை ஆதரிப்பதுபோல் இவ்வியக்கத்தையும் நம் மக்கள் ஆதரிப்பார்களாக.

தமிழ் மொழியின் உரிமைப்போர் இன்று தான் ஆரம்பித்துள்ளது. இப்போரில் வெற்றி காண மட்டும் தமிழ் மக்கள் அனைவரும் அணிவகுத்து ஆடவரும். பெண்டிரும் மாணவரும். முதியோரும் நாள்தோறும் இப்போரில் பங்குபற்றி ஒத்துழைப்பது கடமை.

ஒற்றுமை வேண்டும்:

சென்ற சில திங்கள்களாக வடமாகாணம், கீழ்மாகாணங்களில் சொற்பொழிவுகள் ஆற்றிய பொழுது நம் ஈழத்தமிழ் நாட்டின் பொருளியல் சமூக முன்னேற்றங்களைப் பற்றி அறிஞருடன் கலந்து உரையாட எனக்கு வாய்ப்புக் கிடைத்தது. மேலும் வவுனியா தொடங்கி ஆனையிறவு ஈறாக இடையேயுள்ள நிலப்பரப்பின் எதிர்கால முன்னேற்றத்தையும் உணர்ந்தேன்.

கோயிலும் சுணையும் உள்ள கடல் சூழ்ந்த திருமலையின் குடாவையும் பாறையையும் அதனைச் சுற்றியிருக்கும் நீர்ப்பரப்பு நிலப்பரப்பின் அழகையும் கண்டு வியந்தேன். கீழ்மாகாணத்தில் கடலுடன் கலக்குமுன் மகாவலி கங்கையின் இரு மருங்கும் தன் சேயைப் போல் நீருட்டும் பச்சைக் கழனிகளைக் கண்டு மகிழ்ந்தேன். மட்டக்களப்பின் தென்பக்கத்தில் காரைதீவு அக்கரைப்பற்று முதலிய இடங்களில் முஸ்லிம் மக்கள் பொன்னிறக் கதிரகளை வெட்டி, கட்டிக்குவிப்பதைக் கண்டு களித்தேன்.

சென்றவிடமெல்லாம் தமிழ் பேசும் மக்களை விரிடமும் புது உணர்ச்சியும் புது ஆர்வ

தமிழ்த்தூது

மும் தோன்றியது. தனிச்சிங்களம் சட்டமானதும் தமிழ் மக்களுக்கும் முன்பு இராத உணர்ச்சியும் ஒற்றுமையும் தோன்றிற்று. தமிழ் பேசும் இனம் (Nation Tamil) என்னும் புத்துணர்ச்சி பெருக்கெடுத்து ஓடுவதைக் கண்டேன்.

எதிர்காலத்தில் மொழி செல்வாக்குடன் வளர்வதற்காகத் தமிழ் பேசும் மக்கள் சிறப்பாக வாழும் மாவட்டங்களை நாம் இன்றே பல துறைகளிலும் சீர்த்திருத்திக் கொள்ளுதல் வேண்டும்.

நம் மாகாணங்களில் காடாகக்கிடக்கும் இடங்களை நாடாக்குவது நம்முடைய கடமை. தென் மாகாணங்களில் செல்வமுள்ள தமிழர், வடமாகாணம் கீழ் மாகாணங்களில் நிலம் வேண்டி நெல், கரும்பு முதலிய பயிர்களை விழைத்து உழவுத்தொழிலும் தோட்டத் தொழிலும் சிறக்கச் செய்வதால் ஈழத் தமிழ் நாட்டில் பொருளியற் துறைகளில் நாம் முன்னேறுவதற்கு வழி வகைகளைக் காண்பர். தென் மாகாணங்களில் தங்க விருப்பமில்லாத தமிழர் ஒன்று சேர்ந்து வடமாகாணம் கீழ் மாகாணங்களில் புதுநகர்களை அமைத்து ஈழத் தமிழ் நாட்டின் முன்னேற்றத்திற்குத் துணை புரியக்கூடும். வட மாகாணம் கீழ் மாகாணங்களில் கூடிய விரைவில் தமிழ் மக்கள் குடியேறுவது நம் எதிர்கால நலன்களுக்கு இன்றியமையாதது.

'மலேயா போன்ற பிறநாடுகளில் இருந்து இலங்கைக்குத் திரும்பும் தமிழர் நம் மாகாணங்களில் வாழ்ந்து தாம் ஈட்டிய பொருளை இங்கு நன்முறையில் செலவு செய்வது நமக்கும் பெருந்துணையாகும். தென் மாகாணங்களில் வாழும் தமிழர் அனைவர்க்கும் வடமாகாணம் கீழ் மாகாணங்களில் நிலமும் பொருளும் முதலும் இருப்பது நன்று. யாழ்ப்பாணக் குடா நாட்டிலும் தீவுகளிலும் மக்கள் தொகை பெரிதாக இருப்பதால் அங்குள்ள வர்களுடன் பலர் வவுனியா திரிகோணமலை முல்லைத்தீவு, முருங்கன், மாங்குளம், கிளிநொச்சி முதலிய இடங்களுக்குச் சென்று குடியேறுவது நலமாகும். யாழ்ப்பாணக் குடா நாட்டை விட்டு அகல்வதற்கு அஞ்சுவது தமிழினத்துக்குப் பெருமையன்று. கல்லோயா, கந்தளாய் முதலிய திட்டங்களுக்குத் தமிழரை அழைத்த போது அங்கு செல்லப் பலர் விரும்பவில்லை.'

நாம் பண்டைக்காலத்தில் சாதிச் சமய வேற்றுமைகளை எத்துணை பாராட்டி வந்திருந்தாலும் இன்று நாம் அத்தகைய வேற்றுமைகளை ஒழித்து, தமிழ் மொழி நம்மை இணைத்து நிலவும் ஒற்றுமையை வளர்த்தல் வேண்டும். இவ்விருபதாம் நூற்றாண்டில் மக்களின் உரிமைகள் நன்கு விளக்கப்பட்டுள்ளன. தமிழ் மக்களைவரும் சம நிலையுடையவர்களும் உடன் பிறந்தாரும் என்று நம் வாழ்க்கையிலும் கூட்டுறவு அமைப்பிலும் நாம் காட்டி வருதல் நம் கடமையாகும். மக்களை பொது மன்றத்திலிருந்தும் கல்விக் கழகத்திலிருந்தும் அகற்றிட வைப்பது தமிழ்ப் பண்பாடுமன்று. தமிழர் மரபுமன்று தமிழருள் பெரும்பான்மையாராய் இருப்போர் தமிழருள் சிறுபான்மையோராக இருப்பவருக்குச் சிறப்பான முறையில் நட்பும் அன்பும் ஆதரவும் காட்டுதல் வேண்டும்.

இலங்கையின் தலைநகரிலிருந்து அகன்றிருப்பதாலும் பல இனத்தாருடன் தொடர்பு ஓரளவு சிறிது குறைந்து இருப்பதாலும் நம் மாகாணங்களில் பரந்த விரிந்த மன்பான்மை குன்றியிருத்தல் கூடும். எனவே சைவ, வைஷ்ணவ, முஸ்லிம், கத்தோலிக்க, புறட்டஸ்தாந்து என்று பிரிந்து தொண்டாற்றும் மனப்பான்மையும் கொழும்புத் தமிழர், மலைநாட்டுத் தமிழர், மட்டக்களப்புத் தமிழர், யாழ்ப்பாணத் தமிழர் என்று வேற்றுமை பாராட்டுவதும் நம் இனத்திற்கு நன்மை பயக்காத முறைகளாகும். நம் இனத்திற்கு ஒற்றுமையும் உறுதியும் இருப்பதற்காக நம் எழுத்தறிஞர்களும் மேடைக் கலைஞரும் ஒத்துழைத்தல் வேண்டும். நமக்கு புத்தம் புதிய பாடல்கள் வேண்டும், சின்னங்கள் வேண்டும், சிலைகள் வேண்டும், நமக்கென கலைக்கழகங்கள் வேண்டும், பல்கலைக்கழகம் வேண்டும்.

நன்றி: தனிநாயகம் அடிகள் நினைவுமலர் - கனடா



தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422

மதுரையில் நடந்தேறிய ஐந்தாவது உலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டின் பொழுது தமிழின் தனித்துவப் பொழி-விற்கு, தலைவர்கள் எனக் கருதப்பட்ட, மறைந்த தமிழ் அறிஞர் உருவச் சிலை-களை எழுப்பினர். அவ்வாறு நினைவு கூரப்பட்டவர்களுள் கத்தோலிக்கத் திருச்சு பைக் குருவானவர்களில் ஒருவராகிய வணக் கத்திற்குரிய பிதா சேவியர் தனிநாயகமும் ஒருவர். சைவம் சாராத பிறமதத்தினரான தமிழறிஞர்களையும் தமிழரல்லாத பிறமதத்து இலக்கிய வரலாற்றின் ஆய்வு நெறிகளை நன்கு அறியாதவர்களிடையே ஒருவாய்ப்பு பாடு உண்டு. மதத்தின் பெயரைக் கூறி (அதாவது பெளத்தம், சமணம், கிறிஸ்தவம், இஸ்லாம் என்று குறித்து) அதனைத்தொடர்ந்து “தமிழுக்காற்றிய தொண்டு” என்று கூறுவதே அந்த வாய்ப்பாடு.

கிறிஸ்தவம் தமிழுக்காற்றிய தொண்டுகளில் ஒன்றாக (ஒருவராக) தனிநாயகத்தைக் கொள்வதோ, தமிழரால் கிறிஸ்துவத்தை வளர்த்தவர் என்று தனிநாயகத்தைக் கொள்வதோ தவறானது என்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்த உண்மையே. தனிநாயக அடிகளின் பங்களிப்பு இவை யாவற்றிற்கும் அப்பாற்பட்டது. இந்தக் குறுகிய நோக்குகளைவிட உயர்ந்தது. அவர் இன்றைய சர்வதேச நிலையில் உலகின் ஒருமைப்பாட்டிற்கும் முழுமைக்கும் (அதாவது உண்மையான சர்வதேசத்திற்கு) தமிழ்ப் பண்பாடு எவ்வாறு உதவியுள்ளது என்பதை சாஸ்திரீய ஆராய்ச்சிவழி நின்று நிலை நிறுத்தியதற்கு உதவியவராவார். எந்நாட்டிற்கும் பொதுவான தென்னாட்டுப் பண்புகள் யாவை? அவற்றை இனங்கண்டறிவது எவ்வாறு என்பன போன்ற துறைகளில் அவர் ஆராய்ச்சியினை ஊக்கியும், அத்தகைய ஆராய்ச்சிகளின் களமும் தளமுமாக அமையக்கூடிய நிறுவனமொன்றை நிலைநிறுத்தியும் பணிபுரிந்தார்.

அவர் ஆசாரம் தவறாத அருட்குருவாக விளங்கியவர். ஆனால் அவரைத் தமிழ் மக்கள் ஒரு (யாழ்ப்பாணத்து பேச்சு வழக்கிற் கூறினால்) வேதக்காரராகக் காணவில்லை. தமிழின் தோற்றமாக, தமிழ்ச்சாஸ்திரீய தொழிற் பாடாகக் கண்டார்கள். இது கத்தோலிக்கத்தின் உலகப் பொதுமையான நிலைக்கும் (‘கத்தோலிக்கோஸ்’ என்ற கிரேக்கச் சொற்றொடரின் கருத்து முழுமையும் தொடர்ந்து உள்ளடக்கியது என்பதாகும்) தமிழ்ச் சிந்தனை வளத்தின் சர்வதேச வியாபகச் சாத்தியப்

பல ஆய்வுகள் செய்தார். மேலும் கிறிஸ்துவ மதக் குருமார் பலரால் போற்றப்பட்ட மானிட வியற் பிரயோகங்கொண்டு, தமிழ்ப்பண்பாட்டை சாஸ்திரீய பூர்வமாக தெளிவுபடுத்தவும் விரும்பினார். இவையாவும் அவரின் ஆளுமையையும் அறிவையும் பற்றிக் கூறுவன. ஸ்தாபன ரீதியாக அவர் நிலை நாட்டிய ஒரு நிறுவனமே அவரைப் பற்றிய இவ்வாய்வுகளை நாம் செய்ய வேண்டிய அத்தியாவசியத்தை ஏற்படுத்துகின்றன.

1946ம் ஆண்டு தை மாதம் 7ம் திகதியன்று புதுடில்லியில் ஆய்வுகளில் ஈடுபட்டுள்ள அறிஞர்களின் கூட்டம் ஒன்று கூடியது. அக் கூட்டத்திலேதான் தமிழாராய்ச்சிக்கான சர்வதேச சங்கம் ஒன்று தோற்றுவிக்கப்பட்டது. இது தோற்றுவிக்கப்பட வேண்டியதன் அத்தியாவசியத்தை உணர்ந்திருந்த மேலைநாட்டு ஆராய்ச்சியாளர்களுடன் ஏற்கனவே தொடர்பு கொண்டு இதற்காக முன்னின்று உழைத்தவர் தனிநாயக அடிகளாவார்.

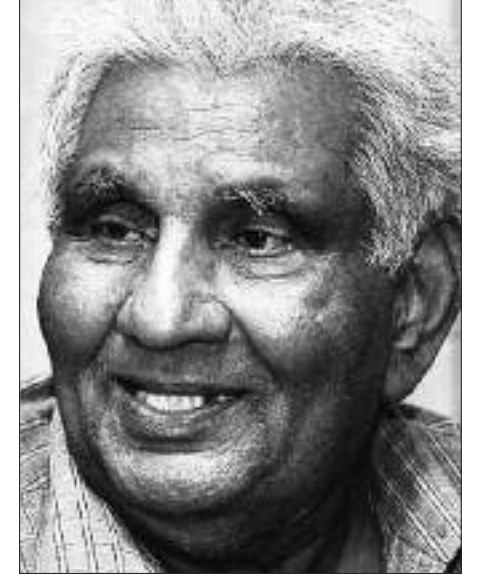
இந்த ஆராய்ச்சி இந்திய வரலாற்றில் ஆய்வு முறைகளில் பெரும் பிரச்சினையாக விளங்கிய ஒன்றுக்குத் தீர்வுகாணுவதற்கான வன்மையான களத்தை ஏற்படுத்திக் கொடுத்தது. இந்தியப் பண்பாட்டினதும் நாகரீகத்தினதும் உருவாக்கத்தில் இடம்பெறும் “ஆரியம் சாராத கூறுகள் யாவை. இவற்றின் உருவாக்கத்தில் அவை பெறும் முக்கியத்துவம் யாது என்பது இந்திய வரலாற்றின் பிரச்சனையாக மாத்திரமல்லாது தென்னாசிய வரலாற்றின் ஓர் முக்கிய பிரச்சனையாக இருந்தது. 19ம் நூற்றாண்டின் இறுதிப்பகுதியிற் கொள்ளப்பட்டது போன்று கங்கைக் கரையும் சமஸ்கிருத மொழியுமே இந்தியப் பண்பாட்டுக்கு அச்சாணி

உழைப்பதற்கான அடித்தளமாக விளங்கும் அத்தியாவசிய ஆராய்ச்சி நெறியைப் பேணி னார். இத்தகைய ஒரு நிறுவனத்தின் இயங்கு சக்தியாக விளங்கக்கூடிய தகைமைகள் யாவும் அவருக்கிருந்தன. இது ஆராய்ச்சி நிலையில் நிறுத்தப்பட்ட ஒரு சாதனை. இந்த ஆராய்ச்சிச் சாதனையில் சமூக அரசியல் முக்கியத்துவம் இந்திய சுதந்திரத்தினைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட மூன்றாவது உலக விழிப்பானது ஆசிய, ஆபிரிக்க நாடுகளையும் தேசிய இனங்களையும் பின்னிப் பிணைந்து நின்றது. இந்த விழிப்பின் காரணமாக சுதந்திர தாகம். இறைமை, வேட்கை தேசிய இனங்களிடையே வளர்ந்தது. தமிழர்கள் கணிசமான தொகையினராக வாழும் பிரதேசங்களில் அவர்களுக்கு வேண்டிய இனக்கணிப்பு இருக்கவில்லை. சிறு தொகையினராக வாழ்ந்த இடங்களில் அவர்களால் தமது தனித்துவத்தைப் பேணுவதே பிரச்சனையாகவிருந்தது. முதலாவது பிரச்சனையை இந்தியா, இலங்கை போன்ற நாடுகளிலும் இரண்டாவது பிரச்சனையை மலேசியா, மொரிசியஸ் போன்ற நாடுகளிலும் காணக்கூடியதாக இருந்தது. இந்தியா, இலங்கையில் இது முக்கிய தேசியப் பிரச்சனையாக விளங்கிற்று. மற்றைய இடங்களில் பண்பாட்டியக்கமாக விளங்கிற்று.

உலகத்தமிழாராய்ச்சி நிறுவனத்தின் ஆராய்ச்சிப்போக்கு இந்த இறைமை வேட்கைக்கும் தனித்துவத் தாகத்திற்கும் பெரிதும் உதவிற்று. இது தவிர்க்க முடியாத ஒரு அம்சமாக விளங்கியது. தமிழின் தனித்துவத்தை நாடும் சமூக, அரசியல் நிறுவனங்கள் இந்த நிறுவனத்தை ஆதரித்தன. அண்ணாத்துரை முதல் டத்தோ சம்பந்தன் வரை செல்வநாயகம் முதல் சிவஞான கிராமணி வரை பல அரசியல்

தமிழ்த்தூது

அவரிடத்திலிருந்தது. அவர் தலைசிறந்த மனிதாபிமானியாக விளங்கினார். புராதன தமிழ் மனிதாயத வாதத்தை எடுத்துக்காட்டும் ஆராய்ச்சியை அவர் மேற்கொண்டிருந்தார். தனிநாயக அடிகளார் தற்காலத் தமிழ்



- பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பி -

இலக்கியத்தில் அதிக ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார். வரதராசனின் நாவல்கள் கவிதை, விமர்சனம் போன்ற துறைகளில் ஆராய்ச்சிக் கட்டுரை எழுதினார்.

1965ம் ஆண்டு முதல் தனிநாயக அடிகளுடன் எனக்குத் தொடர்பு இருந்தது. ஆராய்ச்சி மாணவன் என்ற வரையறைக்குள்ளேயே அத்தொடர்பு இயங்கியது. 15 வருடகாலத் தொடர்பினைக் கொண்டு தனிநாயக அடிகளின் ஒரு முக்கிய பண்பினைக் கூறலாம். அவர் இளம் ஆராய்ச்சியாளர்களை ஊக்குவித்தார். அவர்களுடைய ஆராய்ச்சி முடிவுகளை தமது சொந்த எண்ணத் துணியுக்கு முரணாகவிருந்த இடத்தும், பிறழ்வு வற்ற ஆராய்ச்சி முறை பேணப்பட்டவிடத்து, அந்த ஆராய்ச்சியை அவர் எதிர்க்கவில்லை.

தமிழர் பண்பாட்டில் “கற்பு” எனும் குணநலன் போற்றப்படுவதற்கு சொத்துரிமை உணர்வே மூலகாரணம் என நான் எனது கட்டுரையொன்றில் குறிப்பிட்டதையடுத்து தோன்றிய

இன்றைய சர்வதேச நிலையில்

உலகின் ஒருமைப்பாட்டிற்கும் முழுமைக்கும்

தமிழ்ப் பண்பாடு எவ்வாறு உதவியுள்ளது

என்பதை சாஸ்திரீய ஆராய்ச்சிவழி நின்று

நிலை நிறுத்தியதற்கு உதவியவர்

தனிநாயக அடிகள்.

வண. தனிநாயகம் அடிகளார்

பாட்டுக்கும் கிடைத்த பெரு வெற்றியாகும்.

தனிநாயகம் என்ற தனி மனிதனால் இவ்வெற்றியை எவ்வாறு ஈட்டமுடிந்தது என்பதற்கான பதிலைக் காண முனையும் பொழுது காலமும் கருத்தும் இணைவதன் அத்தியாவசியத்தை உணர்ந்து கொள்ளலாம். கத்தோலிக்க மதத்தின் தாராண்மைச் செல்நெறியின் தொடர்ச்சியையும் அதன் அடிப்படையான மனிதாயதப் பண்பின் அபிவிருத்தியையும் வேண்டி நின்றார் என்பது அவர் தெய்வமறைக் கலாநிதிப் பட்டத்திற்காக எழுதிய நூலின் மூலம் தெரிய வருகின்றது.

கிரேக்க ரோமப் பண்பாடு பற்றி வரன்முறையான பயிற்சியும் வரலாறு பற்றிய ஆர்வமும் பெற்றிருந்த தனிநாயக அடிகளார், மேனாட்டுப் பண்பாட்டின் உயர்விழுமியங்களை நன்கு அறிந்து அத்தகை சிந்தனைகளும் சிந்தனைக்கான பயிற்சியும் தமிழ்ச் சூழலில் எவ்வாறு வளர்ந்தன என்பது பற்றித் தெளிவான

என்கின்ற கருத்தைத் தொடர்ந்து பேணுவதற்கு அறிவு பூர்வமான சாஸ்திரீய ஆராய்ச்சிகள் இடமளிக்கவில்லை. இந்தியப் பண்பாட்டு உருவாக்கத்தில் திராவிடக் கூறுகளுக்கும் முக்கிய இடமுண்டு என்பது வரவர வலியுறுத்தப்படலாயிற்று. இந்த ஆராய்ச்சி செல்நெறியை வளர்ப்பதற்கு திராவிட மொழிக்குடும்பத்தின் மிகப் புராதன இலக்கியச் சான்றும் வரலாற்றுத் தொடர்ச்சியுடையதுமான தமிழை மையமாகக்கொண்டு நிகழ்த்தப்படும் ஆராய்ச்சிகள் பயன்தரும் என்ற எண்ணத்துணியு பல அறிஞர்களிடையே வளரத் தொடங்கிற்று. பிலியோசோ பறோ, எமனோ, முதல் சட்டர்ஜி, நொபனுனு, கறசஷிமர் வரை பல அறிஞர்கள் தங்களின் ஆராய்ச்சிகள் இவ்வழிச் செல்வதின் அத்தியாவசியத்தை உணர்ந்தினார்.

இந்த ஆராய்ச்சித் தேவைக்கு வேண்டிய உருவ அமைதியை அடிகள் வழங்கினார்கள். உலக ஆராய்ச்சியாளர் ஒருங்கிணைந்து

வாதிகள் வரை இதனுடன் சம்பந்தப்பட்டனர். இந்த ஆராய்ச்சி நிறுவனத்தின் தொழிற்பாட்டில் தங்கள் சமூக அரசியல் வெற்றிக்கான அத்தியாவசியங்களைக் கண்டனர்.

அறிஞர் முதல் அரசியல்வாதிகள் வரை ஒவ்வொருவரிடத்தும் அவரவர் தகுதிக்கேற்ப இந்த ஆராய்ச்சி நிறுவனத்திற்கு வேண்டிய உதவியினைப் பெற்றுக்கொண்டு, அவர்களது உட்பூசல்களில் தான் சிக்குண்டு விடாமல் நிறுவனத்தை மேற்கொண்டு நடத்திச் செல்லும் ஆளுமை தனிநாயக அடிகளிடத்திலிருந்தது. இதனால் அவர் யாவராலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் தமிழின் சின்னமானார். தனிநாயக அடிகளில் தமிழன் எதிர்காலத்தை மக்கள் கண்டனர். அறிவுத்துறை முதல் அரசியல் துறை வரை தமிழை நாயகப்படுத்தும் சக்தியாக தனிநாயகம் முகிழ்ந்தார்.

இந்தப் பெரும் பணியைச் சாதிக்குந்திறன் - உலகாளாவிய முழுமையக் காணுந்திறன் -

உங்கள் அனைத்து நிகழ்வுகளையும் பார்ப்பதற்கும் பதிவதற்கும்

இலக்கியத் திறனாய்வியலின் இயங்குநிலை

(கலை கலைக்காகவே என்ற கருத்தாக்கம் - தொடர்ச்சி...)

திறனாய்வியற் கோட்பாடுகள் பற்றிய பார்வையிலே புதுமுறைத் திறனாய்வு சார்ந்ததான மக்கிய அம்சங்கள் கடந்த கட்டுரையிறுதியில் பேசப்பட்டன. அவற்றுள் குறிப்பாக, 'கலை கலைக்காகவே' என்ற கருத்தாக்கம் பற்றி விரிவாக எடுத்துரைக்கப்பட்டது. 'இலக்கியத்தை அதன் சுவையம்சத்துக்காக மட்டுமே வாசிப்பது' என்பதும், 'அது என்ன பொருளை உணர்த்துகின்றது?' என்றோ 'யாருக்காக இயற்றப்பட்டது?' என்றோ வினாக்களை எழுப்புவதற்கான வாய்ப்பு அதில் இல்லை' என்பதும் அங்கே சுட்டப்பட்டன.

புறநிலைக் கொள்கை சார்ந்து உருவானதான இக் கருத்தாக்கமானது இலக்கியத்தை அதன் சுவை என்ற ஒற்றைப் பரிமாணத்தில் மட்டும் தரிசிப்பதாக அமைந்தது என்பது தெளிவாகவே தெரிவதாகும். மேற்படி கருத்தாக்கம் சார்ந்த அணுகுமுறையால் இலக்கியத்தைப் படைத்தவரின் ஆளுமை அம்சங்கள் மற்றும் அது வாசகர் சூழலில் - குறிப்பாகச் சமூகத்தில் - ஏற்படுத்தக்கூடிய விளைவுகள் முதலியவை முற்றாகவே புறக்கணிக்கப்பட்டு விடுகின்றன வெளிப்படை. சுருங்கக் கூறுவதானால், இந்த அணுகுமுறையானது ஒரு இலக்கிய ஆக்கத்தை அது 'உருவான சூழல்', மற்றும் அதன் 'வாசிப்புச் சூழல்' என்பவற்றிலிருந்து தனிமைப்படுத்துவதாகும். ஆகவே இக் கருத்தாக்கம் திறனாய்வுநிலையில் நிறைவான ஒன்றன்று என்பதை உணர்ந்து கொள்ள முடியும்.

புதுமுறைத் திறனாய்வாளர்கள் ஒருசாரார் முன்வைத்த இக்கருத்தாக்கத்தின் இவ்வாறான குறைபாட்டை அதே புதுமுறைத் திறனாய்வாளர்களுள் வேறொரு சாராரே ஓரளவு உணர்ந்திருந்தனர் என்பதையும் இங்கு குறிப்பிடுவது அவசியமாகிறது. 'கலை கலைக்காகவே' கருத்தாக்கத்தின் அடிப்படையானதாகிய 'வடிவமே பொருள்' என்ற கருத்தை முன்னிறுத்தியவர்களுள் ஒருவர் கிளென்ட் புராக்ஸ் (Cleanth Brooks, 1906-1994) என்பதை முன்னரே கண்டோம். அவரே பின்னாளில் இதனை உணர்ந்திருந்தார் என்பது இங்கு குறிப்பிடப்படவேண்டியதாகும். இவர்தவிர, கென்னத்பர்க் (Kenneth Duva Burke-1897-1993) ஜான் எல்-லீஸ் (John M. Ellies 1937) முதலான வேறு சில புதுமுறைத் திறனாய்வாளர்களும் 'படைப்புக்கள் அவற்றின் சூழல்களுடன் பொருத்தி நோக்கப்படவேண்டியதன் தேவையை உணர்ந்திருந்தனர். (மேலதிக விளக்கத்திற்குப் பார்க்க: முனைவர் அ.அ.மணவாளன் - இருபதாம் நூற்றாண்டின் இலக்கியக் கோட்பாடுகள்-1995 ப:38).

மேலே முற்சட்டியவாறாக, புறநிலைக்கொள்கை சார்ந்தவையாக உருவான புதுமுறைத் திறனாய்வுக் கோட்பாடுகள் பலவும் படைப்புகளைத் தன்னிறைவுடையனவாகத் தரிசிக்க முற்பட்டநிலையில் அவற்றுக்கு எதிரான தளத்தில் இயங்கிய முக்கிய பார்வைகள் யதார்த்தவாத வகைகளே எனலாம். இலக்கியத்தைச் சமூகச் சூழலின் பிரதிபலிப்பு எனக் காண்பதே யதார்த்தவாதத்தின் பொது அடிப்படை என்பதை இலக்கியக் கோட்பாடுகள் பகுதியில் முன்னரே நோக்கியுள்ளோம்.

யதார்த்தவாத வகைகளுள் குறிப்பாக சோஷலிஸ யதார்த்தவாதமே புதுமுறைத் திறனாய்வின் நேரெதிரான நிலைப்பாடுகொண்டதாக இயங்கி வந்ததாகும். மார்க்ஸியம் என்ற அரசியல் தளத்தின் தீவிர சார்புநிலை

பகுதி: 8

கொண்டதான இவ்விலக்கியக் கோட்பாடானது படைப்பின் அரசியல் சார்பான உள்ளடக்க அம்சத்துக்கு முதன்மையளித்ததாகும். அவ்வகையில் அது, இலக்கியத்தின் வடிவம் சார்ந்ததான அழகியல் அம்சத்தை இரண்டாம்பட்சமானதாகவே கருதி நின்றதாகும். சோவியத் ரஷ்யாவில் 1930களில் உருவான இக் கோட்பாடுபற்றி 'இலக்கியக் கோட்பாடுகள்' பற்றிய பகுதியில் விரிவாகவே நோக்கியுள்ளோம். இது இலக்கியக் கொள்கையாக மட்டுமன்றித் திறனாய்வுக்கொள்கையாகவும் திகழ்ந்து புதுமுறைத் திறனாய்வுச் சிந்தனைகளை விமர்சித்துநின்றது.

அமைப்பியல் - இயல்பும் வரலாறும்:

இவ்வாறாக புதுமுறைத் திறனாய்வு சார் பார்வைகளும் சோஷலிஸ யதார்த்தவாதமும்

என்ற உள்ளடக்க அம்சத்துக்கு முதன்மையும் அழுத்தமும் தரும்போது படைப்புச்செயற்பாடானது இயந்திரப்பாங்கானதாகவும் பிரசாரமாகவும் மாறக்கூடிய நிலை ஏற்படும். சோஷலிஸ யதார்த்தவாத சிந்தனை இவ்வாறான திசையை நோக்கியே படைப்பாளிகளை வழிநடத்தக்கூடியது என்ற கருத்தே கலை, இலக்கிய உலகில் பரவலாக நிலவிவந்தது..

ஆக, படைப்பானது அழகியலில் தன்னிறைவு பெற்றதாக - அதாவது ஒரு கலையாக்கமாக - அமைந்திருக்கவேண்டியது முக்கியம். அதேவேளை அது வாழ்வியலுடன் தொடர்புடையதாக - சமூக உறவும் பயன்பாட்டு நிலையும் கொண்டதாக இருக்கவேண்டியதும் முக்கியம் என்பது கலை, இலக்கிய உலகில் உணரப்பட்டது. இந்த இருமையையும் உணர்ந்த நிலையிலேயே விமர்சன யதார்த்தவாதம் என்ற இலக்கியக்கொள்கை உருவானது. இது பற்றி முன்னரே நோக்கியுள்ளோம். இந்த விமர்சன யதார்த்தவாத சிந்தனைகள் உருவாகி

படைப்புச் செயற்பாடானது நிறைவு பெற்றபின்

படைப்பாளியிடமிருந்து

அவ்வாக்கம் விலகிவிடுகின்றது.

அதன்பின் அது வாசகருக்கே உரியதாகும்.

வாசகர்கள் அதனை எவ்வாறு ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள்?

எவ்வாறு பொருள்கொள்கிறார்கள்?

என்ற அடிப்படையிலேயே அந்த ஆக்கம்

அடுத்த கட்ட வாழ்வைப் பெறுகிறது.

நேரெதிர்த் தளங்களில் இயங்கிநின்ற சூழலில் அவற்றினிடையிலான விவாதங்களின் ஊடாக, இலக்கியத் திறனாய்வியலை இன்னொரு புதிய கட்டத்துக்கு நகர்த்தும் வகையில் உருவான கருத்தாக்கமே அமைப்பியல் (Structuralism) கோட்பாடாகும். 'கலையா அல்லது அரசியலா' (அதாவது உருவமா அல்லது உள்ளடக்கமா) என்ற நிலையில் எதிரெதிராக விவாதித்து நின்ற மேற்படி இருசாராரையும் மறுக்கும் நிலையிலான மூன்றாவதான தளமொன்றை அடையாளப்படுத்துவதாக இது அமைந்தது. மேற்படி இரண்டையும் சமூகத்தின் கூட்டு நன்மையில் மனம் (collective unconscious mind) என்ற ஓர் 'அருவமான அமைப்புக்குள் முழுமையாக அடக்கிவிடுவதன் மூலம் அவற்றின் தனித்தன்மை தொடர்பான எண்ணங்களை அடையாளமிடுக்கச் செய்வதாக இக் கோட்பாடு அமைந்தது.

படைப்பாளிமே சார்ந்ததான அழகியலம்சத்தின் முக்கியத்துவம் மறுக்கப்படமுடியாதது. அதேவேளை அப்படைப்பு ஒரு சமூக உற்பத்தி என்றவகையில், 'அது தனது உற்பத்தித் தளத்துடன் எத்தகு உறவுநிலை கொண்டுள்ளது?' என்ற வகையில் எழும் யதார்த்தவாதம் சார்ந்த வினாவையும் சுலபத்தில் புறக்கணித்துவிட முடியாது. படைப்பாளிமேக்கு அதீத அழுத்தம் கொடுத்தால் அது படைப்பை முற்றிலும் தனிமனிதச் சார்பானதாகக்கிவிடும். மிகையதார்த்தம், இருப்பியல் முதலியன வலியுறுத்தி நிற்கும் தளநிலை இதுதான். மாறாக, மார்க்ஸிய நோக்கைச்சார்ந்து சமூக உறவுநிலை

வந்த காலகட்டத்தில் - ஏறத்தாழ 20ம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதியில் - அதற்குச் சமாந்தரமாக உருவான திறனாய்வியல் அணுகுமுறையே அமைப்பியல் என்பதான மேற்படி புதிய கோட்பாடாகும். 'மார்க்ஸியத் தளம் சார் பார்வைகளை விமர்சனத்துக்கு உட்படுத்தியவாறே விமர்சன யதார்த்தவாதத்திலிருந்து விலகிச்செல்வதான செயல் முறையி னூடாகவே இது உருவானது' என்பதே இது பற்றி வரலாறு தரும் செய்தியாகும்.

இவ்வாறான இத் திறனாய்வு அணுகுமுறையானது இலக்கிய ஆக்கமொன்றை 'மொழிசார் கட்டமைப்பு' ஆகப் பார்ப்பது. அவ்வகையில் இது ஒரு 'புறநிலை சார் பார்வை' தான். அதாவது இலக்கியத்தை அகநிலை சார்ந்த விருப்பு வெறுப்புகளுக்கு அப்பாற்பட்டு நின்று அதனை ஒரு புறப்பொருளாக நோக்கும் முயற்சியாகவே இது உருவாக்கம் பெற்றதாகும். படைப்புக்குள் கட்டிலானாகாத நிலையிலுள்ள உணர்வுக்கூறுகள் மற்றும் இலக்கியக் கோட்பாட்டம்சங்கள் ஆகியவற்றை இனங்கண்டு, அவற்றைக் 'காரண காரிய' நிலையில் விளக்கியுரைக்கும் செயற்பாடாகவே இந்த அணுகுமுறை அமைகிறது. மொழியியல், உளவியல் மற்றும் சமூகவியல், மானுடவியல் ஆகியவற்றின் கூட்டுறவில் கோட்பாடாக ஒரு உருவான இவ்வணுகுமுறையானது மேற்படி துறைகள் சார்ந்த நுட்பமான சொல்லாடல்களுடாகக் கட்டமைக்கப்பட்டதாகும். இலக்கியம் மட்டுமன்றிச் சமூகத்தின் ஓட்

- நா. சுப்பிரமணியன் -

டுமொத்தப் பண்பாட்டு நடவடிக்கைகளுமே மேற்சட்டிய இந்த 'அருவ அமைப்பு' சார்ந்தவை என்பதே அமைப்பியலின் அடிப்படைக் கருத்துநிலையாகும்.

இக் கோட்பாடானது ஐந்து வெவ்வேறு அறிவியல் துறைசார்ந்தவர்களின் சிந்தனைகளின் பேறாக உருவாக்கம் எய்தியதாகும். மொழியியலாளரான பேர்டினன்ட்- டி - சசூர் (Ferdinand de Saussure-1857-1913), மொழியியலாளரும் இலக்கியக் கொள்கையாளருமாகிய ரோமன் ஜாக்கப்சன் (Roman Osipovich Jakobson-1896-1982) நாட்டார் வழக்காற்றியலாளரான விளாடிமிர் பிராப் (Vladimir Propp 1895-1970), மானுடவியலாளரான லேவி ஸ்ட்ராஸ் (Levi Strauss-1908-2009) இலக்கிய அமைப்புவாத சிந்தனையாளரான ரோலன் பார்த் (Roland Barthes - 1915-80) முதலிய அறிஞர்களின் சிந்தனைகளினின்று உருப்பெற்ற கருத்துக்களின் தொகுநிலையாகவே இது கோட்பாட்டுவடிவம் பெற்றுள்ளது.

அமைப்பியல் அணுகுமுறையின்படி 'படைப்பாளியின் சமூக நோக்கு' என்ற உள்ளடக்கம் தொடர்பான அம்சம் முக்கியத்துவத்தை இழந்துவிடுகிறது. 'இலக்கியப் பொருளுக்கான அடிப்படையானது படைப்பாளியின் மூளை மற்றும் மனம் சார்ந்ததான நோக்கு நிலை அன்று'. அது 'சமூகத்தின் இருப்பிலுள்ள மொழி மற்றும் கலாசார ஒழுங்கமைவுதான்' எனவும் அமைப்பியலார் கூறுகின்றமை இத்தொடர்பில் குறிப்பிடத்தக்கது.

அன்றியும் சமூக யதார்த்தம் என்ற தளத்தின் முக்கியத்துவத்தையும் இது பின்தள்ளிவிடுகிறது. மொழிக்கு எந்த அளவுக்கு ஆற்றல் உளதோ - நம்மிடம் உள்ள மொழியால் எந்த அளவுக்கு யதார்த்தத்தை உருவகப்படுத்திக்கொள்ள முடிகிறதோ - அந்த அளவே படைப்பின் யதார்த்தமும் அமைய முடியும் என்பதே அமைப்பியலின் நிலைப்பாடாகும்.

மேலும் இவ்வணுகுமுறையானது மிகையதார்த்தவாதம் முதல் இருப்பியல் வரையாக முன்னர் நாம் நோக்கிய நவீனத்துவம் தொடர்பான கோட்பாடுகள் பேசிநின்ற 'படைப்பாளியின் தனிமனிதநிலை' சார்ந்த சிந்தனைத் தளங்களையும் அர்த்தமற்றவையாக்கி விடுகிறது. மேலும், 'அருபவம்', 'உத்தித்திறன்', 'மொழியாற்றல்' முதலானவற்றைப் படைப்பாளி என்ற தனிமனிதரின் ஆளுமையாக நோக்காமல் சமூகத்தின் ஓட்டுமொத்த ஆளுமைக்குள்ளேயே அமைப்பியல் அடக்கிவிடுகின்றது. எனவே படைப்பாளி என்ற தனிமனிதரின் முக்கியத்துவம் நிராகரிக்கப்படுகின்றமை வெளிப்படையாகவே தெரிவதாகும். 'படைப்பாளி படைப்பின் ஊடாக உணர்ந்த விழைந்த அருபவம் அல்லது செய்தி என்ன?' என்ற வினாவுக்கு அமைப்பியல் அணுகுமுறையில் இடமில்லை.

இவ்வகையில் அமைப்பியலானது ஒரு படைப்பாக்கத்துக்கும் அதனைப் படைத்தவருக்கு முரிய ஆத்மார்த்தமான தொப்புள்கொடி உறவை முற்றாக வெட்டிப் பிரித்துவிடுகின்றமை உய்த்துணரக்கூடியது. படைப்பாளி என்பவர் தனது காலகட்டச் சமூகத்தின் நன்மையினம் சார்ந்த பல கூறுகளை ஒரு சீரொழுங்கின்படி பதிவுசெய்யும் தொகுப்பாளர் என்ற கணிப்புக்கே இது நம்மை இட்டுவருகின்றது.

தொடர்தல் 72ம் பக்கம்

We are expanding to serve you better!



Print Fast.ca

New Location:
2094 Lawrence Ave E. Unit 3
Scarborough, ON M1R 2Z6
Tel: 416 752 3278 | 866 310 3278

imagine
create
print
promote
& make difference

Business Cards
Full Colour Printed
1000

\$19.99

1Hr Service Available

Photo Book
24 pages Glossy Finish
8.5"x11"

\$19.99

Same Day Service Available

Visit Our New Location and

GET 10% OFF of your first order!

நலம் நாடுவதும் அதுவே

உங்கள் மாற்றத்தின் மாற்றத்திற்கு
என்னை அழையுங்கள்

என்று
வியாபார நிலையங்கள்

வாங்க
விற்கு

Buy or Sell call 24-7



\$329,000
Victoria Park/Finch
Bedrooms: 3
Washrooms:3



\$310,000
Brimley / Ellesmere
Bedrooms: 2
Washrooms:1



\$389,900
Tapscott And Finch
Bedrooms: 3
Washrooms:3



\$469,000
Kennedy/Finch
Bedrooms: 3
Washrooms:2



\$353,900
Bovaird Mclaughlin
Bedrooms: 3
Washrooms:3



\$354,900
Hwy 10 / Bovaird
Bedrooms: 3
Washrooms:3



\$414,900
Sandalwood/Queen Mary
Bedrooms: 3
Washrooms:3



\$359,000
Bayly/Audley
Bedrooms: 3
Washrooms:3



\$409,900
Rosland & Audley
Bedrooms: 3
Washrooms:3



\$490,000
Ravenscroft/Rosland
Bedrooms: 4
Washrooms:3



kathirhomes@gmail.com
HOMELIFE/GTA REALTY INC.
BUS: 416 321 6969 FAX: 416 321 6963
www.kathirsubramaniam.com



Kathirgamanathan P.Eng.
Subramaniam
Sales Representative

Kathir

Cell: 416 856 6900

**Customers
Phone Number-னை**

உங்கள்

நீனைவில் வைத்திருப்பதில்லை..!

**தயக்கமின்றி 24/7 தமிழன் வழிகாட்டி
உங்கள் தொலைபேசி இலக்கங்களை
வழங்குகிறது**

CANADIAN TAMILS' BUSINESS DIRECTORY



செந்தியின்...

தமிழன்

வழிகாட்டி

Tamil's Guide



info@tamilsguide.com

416 615 4646

www.tamilsguide.com

அமைப்பியல் தொடர்பாக அடுத்து நமது கவனத்துக்கரிய அம்சம், படைப்புச் செயற்பாடானது நிறைவு பெற்றபின் படைப்பாளியிடமிருந்து அவ்வாக்கம் விலகிவிடுகின்றது என்பதாகும். அதன்பின் அது வாசகருக்கே உரியதாகும். வாசகர்கள் அதனை எவ்வாறு ஏற்றுக் கொள்கிறார்கள்? எவ்வாறு பொருள் கொள்கிறார்கள்? என்ற அடிப்படையிலேயே அந்த ஆக்கம் அடுத்த கட்ட வாழ்வைப் பெறுகிறது. இவ்வகையில் அவ்வாக்கம் பல்வேறுபட்ட வாசிப்புக்கான சாத்தியப்பாடுடையது. இக்கருத்தாக்கத்தை முதன்மைப்படுத்திய முக்கிய சிந்தனையாளராகத் திகழ்ந்தவர் மேற்கூட்டிய ரோலன் பார்த் அவர்களாவார்.

ஒரு இலக்கியப் பிரதி பற்றிய புரிதலானது அதனை வாசகன் பொருள்கொள்ளும் முறைமையிலேயே தங்கியுள்ளது என்பது இவரது உறுதியான கருத்தாகும். இலக்கியப் படைப்பொன்றை வாசகன் சுவைக்கவும் பொருள் கொள்ளவும் முற்படும்போது, 'அப்படைப்பின் ஆசிரியனுடைய உள்நோக்கம் யாது?' என்பது பற்றிக் கவனம் செலுத்தத் தேவையில்லை என்பதும் 'படைப்பு மட்டுமே தன் பொருண்மையை முற்றாக இனங்காட்டிக்கொள்ள வல்லது' என்பதுமே அவரது கருத்தின் தெளிபொருள். அவரது 'படைப்பாளியின் மரணம்' (The Death of the Author) என்ற கட்டுரை மேற்படி கருத்து நிலையை வலியுறுத்தும் பாங்கில் அமைந்ததாகும். இக்கருத்துநிலையின் தொடர் அம்சமாக அவர் முன்வைக்கும் முக்கிய கருத்தாகவே வாசகருக்கு அவர் வழங்கும் சுதந்திரமாகும். வாசகர் தமக்கேற்றவாறு அப்படைப்பிற்குள் பிரவேசிக்க முடியும் என்பதும், அவர் தாம் விரும்பியவாறு பொருள்கொள்ள முடியும் என்பதுமாக பார்த் அவர்களின் இக்கருத்தாக்கம் பொருள்விரிவு பெறுகிறது. அமைப்பியலின் 'வாசகர்மைய'க் கருத்தாக்கத்தின் விளக்கம் இதுவே.

அமைப்பியல் என்ற கோட்பாடு தொடர்பான கருத்தாக்கங்கள் தரும் பொதுத் தோற்றம் இதுதான். இவ்வாறான இதன் உருவாக்க வரலாற்றை மேலும் தெளிந்துகொள்ள வேண்டுமெனின் இதன் முன்னோடி எனக் கொள்ளப்படும் உருவவியல் பற்றியதான ஒரு சிறு குறிப்பை இங்கே முன்வைப்பது அவசிய

மாகிறது. உருவவியல் என்பது புதுமுறைத்திறனாய்வு வகைகளிலொன்று என்பதனை முன்னரேநோக்கியுள்ளோம். இங்கே அவ்வியல் தொடர்பான மேலதிக முக்கிய அம்சங்கள் கவனத்துக்கு வருகின்றன.

உருவவியலும் அமைப்பியலும்:

ஒரு இலக்கியத்தை - பொதுவாக கலையாகக் கத்தை - 'பல்வேறு உறுப்புகளின் சீரொழுங்குசார்ந்த இணைப்புநிலை' ஆகக் காணும் முறைமையே உருவவியல் (Formalism) ஆகும். 'கலை என்பது ஒரு உத்திதான். உத்திகளின் மொத்தமே கலையாக வடிவங்கொள்கிறது' என்பதே இதன் மூலவாசகமாகும். ரஷ்ய விமர்சகரான விக்டர் க்லோவ்ஸ்க்கி (Viktor Borisovich Shklovski 1893-1984) என்பவர் 1016ல் எழுதிய Art as Device என்ற கட்டுரையின் சாராம்சம் இது.

மேற்படி சிந்தனையின் அடிப்படையில் ரஷ்யாவில் 1917ல் உருவாக்கம் பெற்ற உருவவியல் கொள்கையானது மற்றொரு ரஷ்யயாரான (மேற்கூட்டிய) ரோமன் ஐக்கப்ப்சன் என்பாரின் ஆய்வில் செம்மையுற்றது. மொழியை ஊடகமாகக் கொண்ட பல்வேறு ஆக்கங்களின் மத்தியில் குறித்த ஒருவகை ஆக்கங்கள் மட்டுமே இலக்கியங்களாகக் கொள்ளப்படுவதற்கான காரணம் பற்றி விரிவாக நோக்கியவர், ஐக்கப்ப்சன். இவ்வகையில் இவர் முன்னிறுத்திய கருத்தாக்கம் இலக்கியத் தன்மை அதாவது Literariness – என்பதாகும். இந்த இலக்கியத் தன்மையை மையப்படுத்தி உருவவியல் சிந்தனைகள் விரிவுபெற்றன.

இந்த இலக்கியத் தன்மை என்ற அம்சத்தின் சிறப்புக் கூறுகள் என்றவகையில் வித்தியாசமான உவமைகள், உருவகங்கள், படிமங்கள், குறிப்புச்சொற்கள் மற்றும் ஒலிப்பின்னல்கள், குறிப்பிட்ட சொற்சேர்க்கைகள், புதிய சொல்வழக்குகள் மற்றும் சொற்பொருள்மாற்றம் முதலியன உருவவியலில் தனிக்கவனத்தைப் பெறலாயின. இவை ஒரு குறித்த சீரொழுங்கில் இணைவதன் மூலமே இலக்கியத்தன்மையை - அதாவது இலக்கியமாதல் என்ற தகைமையை - எய்துகின்றன என்பதை உருவவியலாளர் விளக்கிநின்றனர். பழக்கமான சொற்கள் மற்றும் தொடர்கள் முதலியவற்றைப் பொதுப்

பொருளறி கையாளாமல் De familiarize அதாவது, 'பழக்கமிழக்கச் செய்தல்' என்ற வகையில் புதியவாறு கையாளுதல் பற்றியும் இவ்வியல் பேசியது.

இவ்வாறு இலக்கிய ஆக்கத்தைப் பல்வேறு கூறுகளின் இணைப்புநிலையாகக் காணும் முறைமை தொடர்பான சிந்தனை வளர்ச்சி பெற்றுவந்தபோது இவ்வணைப்பு ஒரு system -அதாவது ஒழுங்கமைவு என்ற கருத்தாக்கம் உருவாகியது. 'இந்த ஒழுங்கமைவு எவ்வாற நிகழ்ந்தது?' என்ற வினா எழுந்த போது, 'இவ்வாறான ஒழுங்கமைவின் அடிப்படைகள் மொழியில் இயல்பாகவே பிரிக்கமுடியாதவாறு முழுமையின் கூறாக அமைந்திருந்தவைதான்' என்பதான எண்ணம் உருவாகியது .

'கலைப்படைப்பு என்பது கூறுகள் பலவற்றை ஒன்றுகூட்டியது அல்ல. உரிய ஏற்புடைய அம்சங்கள் தம்முள் பிரிக்கமுடியாத அளவிற்கு முழுமையொன்றின் உயிர்ப்புடன் ஒன்றிணைந்திருப்பதுவே, அது.'

என்பதான சர்கெஜ் பெர்ன்ஸ்டெயின் (Sergej Bernstein) என்ற உருவவியலாளரின் கூற்று இங்கே நமது கவனத்துக்குரியது. (தகவல்: திறனாய்வுக்கலை: 1996ப.125) இதுவே உருவவியலிலிருந்து அமைப்பியலானது தனி இயலாகக் கிளைத்ததன் தொடக்கப்புள்ளி எனக் கொள்ளப்படுகின்றது. உருவவியலின் system என்பதான ஒழுங்கமைவுச் சிந்தனையானது அமைப்பியலின் 'அமைப்பு' எனப்படும் அருவமான அம்சமாகப் பரிணாமம் எய்தியதன் அடிப்படை இதுதான். மொழியியல் சிந்தனைசார்ந்த உருவவியலிலிருந்து கிளைவிட்ட அமைப்பியலின் இவ்வரலாறானது நாட்டார் வழக்காற்றியல், மானுடவியல் முதலான பல்வேறு அறிவுத்துறைகளின் சிந்தனை அம்சங்களையும் உள்வாங்கி வளர்ந்து முழுமை பெற்றது.

இவ்வாறான இக்கோட்பாட்டின் உருவாக்கத்தில் ஐரோப்பிய நாடுகள் பலவற்றுக்குப் பங்கு உளது. ரஷ்யாவில் உருவவியலாகத் தோற்றங்கொண்ட அது செக்கோஸ்லாக்கியாவின் பிராகு (Prague) நகரில் அமைப்பியலாக உருவாக்கம் எய்தியது. பின்னர் அது பிரான்-

ஸிலே புதிய பரிமாணங்களை எய்தியது. இப்புதிய பரிமாணங்களால் நாளடைவில் பிரஞ்சு அமைப்பியல் (French Structuralism) என்ற ஒரு அடையாளப்பெயரே இதற்குக் கிடைத்துவிட்டது.

அமைப்பியலின் வரலாறு பற்றிய மிகச் சுருக்கமான அறிமுகக் குறிப்புகளே, இவை.

இக்கோட்பாட்டைத் தமிழுக்கு அறிமுகம் செய்தவர் என்ற பெருமை தமிழகத்தைச் சேர்ந்தவரான பேராசிரியர் தமிழவன் அவர்களுக்கே உரியது. அவர் தமது ஸ்ட்ரக்ஷரலிஸம் என்ற நூல் மூலம் 1982ல் இதனைத் தமிழில் அறிமுகம் செய்தார். மேற்படி கோட்பாட்டுக்கு தமிழிலே அமைப்பியல் என்று பெயர்வைக்காமல் அமைவியல் என்று பெயர் வைக்கப்பட்டிருக்கவேண்டும் என்பது காலஞ்சென்ற பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பியவர்களின் கருத்தாகும். அவருடன் உரையாடிய பல சந்தர்ப்பங்களில் அவர் இதனை என்னிடம் கூறியுள்ளார். 'சமூகத்தின் கூட்டு நனவிலிமனம் என்றபெயரில் இக்கோட்பாடு கூட்டும் அருவ அம்சமானது குறித்த ஒருவராலோ அல்லது சிலராலோ திட்டமிட்டுக் கட்டமைக்கப்பட்டதன்று என்பது வெளிப்படை. அது தானாகவே உருவாக்கம் பெற்ற ஒன்றாகும். எனவே அது அமைப்பு அன்று. அமைவு தான்.' என்பதே பேராசிரியர் கூறியுள்ள விளக்கமாகும். இக்கோட்பாட்டுக்கு அமைப்புமைய வாதம் என்பதான இன்னொரு பெயரும் வழங்கப்பட்டு வருகிறது. (தமிழகத்தைச் சேர்ந்த பேராசிரியர் க. பூரணச்சந்திரன் அவர்கள் அமைப்பு மையவாதமும் பின் அமைப்பு வாதமும் என்ற தலைப்பில் ஒரு நூலை 1991ல் எழுதியுள்ளார்).

இவ்வாறு வேறுவேறு சிந்தனைகள் இருப்பினும் அமைப்பியல் என்பதே பெருவழக்காகி நிலைத்துவிட்டது.

(தொடரும்...)



subramanian.n@thaiiveedu.com

துயர் பகிர்வோம்



திரு. சிறிதரன் கணேசன்

புங்குடுதீவு 3ம் வட்டாரத்தைப் பிறப்பிடமாகவும், கனடாவை வதிவிடமாகவும் கொண்ட சிறிதரன் கணேசன் அவர்கள் ஓக்ரோபர் 26, 2013 அன்று கனடாவில் காலமானார்.

அன்னார், கணேசன் சிவபாக்கியம் இணையரின் அன்பு மகனும் மனோகரன் கனகேஸ்வரி இணையரின் அன்பு மருமகனும் சங்கீதா (இலங்கை) அவர்களின் பாசமிது கணவரும் சிவகரன் (சுவிஸ்) அவர்களின் அன்புச் சகோதரரும் காலஞ்சென்ற மயில்வாகனம், காலஞ்சென்ற சின்னத்துரை மற்றும் சிவலோகநாதன், துரைச்சாமி, மகேஸ் ஆகியோரின் அன்புப் பெறாமகனும் காலஞ்சென்ற சபாரெத்தினம், காலஞ்சென்ற தம்பிராசா மற்றும் அன்னலெட்சுமி, ஞானமிர்தம், நவந்தம், தனலெட்சுமி, கமலாதேவி ஆகியோரின் அன்பு மருமகனும் சுகந்தினி (சுவிஸ்), சாரங்கன், சுதர்சன், நிஷாந்தன் ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிவணக்க நிகழ்வு இலங்கையில் நடைபெறும்.

தந்தை	இலங்கை	9411	243	1226
மனைவி	இலங்கை	9477	607	3356
சகோதரர்	சுவிட்சர்லாந்து	4132	384	6521
சித்தப்பா	கனடா	1905	790	8238
சிவா(மைத்துனர்)	கனடா	1514	591	6984
கீதா	கனடா	1416	276	4294
செந்தில்	கனடா	1647	863	4345



திருமதி. வள்ளியம்மைப்பிள்ளை பரராசசிங்கம் (இரத்தினாம்பிகை)

வேலணை கிழக்கைப் பிறப்பிடமாகவும் உடுவில், கனடா - ஸ்காபரோவை வதிவிடமாகவும் கொண்ட, ஓய்வு பெற்ற உடுவில் மகளிர் கல்லூரி ஆசிரியை திருமதி. வள்ளியம்மைப்பிள்ளை பரராசசிங்கம் (இரத்தினாம்பிகை) நவம்பர் 2ம் நாள் சனிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார், காலஞ்சென்ற சோமசுந்தரம் - இராசம்மா இணையரின் மகளும் காலஞ்சென்ற குமாரசாமி - நாகமுத்து இணையரின் அன்பு மருமகளும் நெடுந்தீவைப் பிறப்பிடமாகவும் உடுவில், ஸ்காபரோவை வதிவிடமாகவும் கொண்ட, ஓய்வு பெற்ற வடகிழக்கு மாகாண வேலைப் பரிசோதகர் (கச்சேரி) பரராசசிங்கம் அவர்களின் அன்பு மனைவியும் குலராசசிங்கம் (கோகுலன்), தயாநிதி, டிவிபராசசிங்கம் (இங்கிலாந்து), அகிலராசசிங்கம் (கனடா), யமுனாநிதி (இங்கிலாந்து) ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும் காலஞ்சென்ற ஆசிரியர் இரத்தினவடிவேலு மற்றும் பசுபதி (செல்வம் - பிரான்ஸ்), கமலாம்பிகை (இந்தியா), நித்தியானந்தன் (கனடா) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் சாந்தி (கனடா), ரவீந்திரன் (கனடா), சுசன்யா (இங்கிலாந்து), சீவமதி (கனடா), செல்வகுமரன் (இங்கிலாந்து) ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் ஷானு, சங்கனுகா, தமிழருவி, ஈழமகள், புலிமகள், சோபினி, ஆரணி, மகீரன், வர்னிகா, கௌதமன், சஞ்ஜீவன், நிவாஷினி, வர்ஷினி, ஆகியோரின் அருமைப் பாட்டியும் குணநாயகம், சொர்ணம்மா, புண்ணியமூர்த்தி, லிங்கநாயகம் (பாலு), கமலாம்பிகை(பூவதி), கோபாலகிருஷ்ணன் (அன்னம்), கனகம்மா, இராஜராஜேஸ்வரி, இராஜேந்திரா, ரதிருபி, ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனியும் ஆவார்,

அன்னாரின் பூதவுடல் நவம்பர் 09ம் நாள் சனி மாலை 4:00 - 8:00 வரை இறுதி வணக்கத்துக்காக Midland / Sheppard சந்திப்பில் அமைந்துள்ள Ogden Funeral Home (4164 Sheppard Ave E, Scarborough, Ontario, M1S 1T3)இல் வைக்கப்பட்டு, நவம்பர் 10ம் நாள் ஞாயிறு காலை 10:00 - 12:00 வரை அதே இடத்தில் இறுதிக்கிரியைகள் நடைபெறும்.

பரராசசிங்கம்	1 (416) 289 9758	நித்தி (இராசன்)	1 (416) 818 8905
குலம் (கோகுலன்)	1 (416) 909 7446	தயா	1 (905) 450 6848
டிவிப்	44(203) 490 1615	யமுனா	44(1932) 88 6706
அகிலன்	1 (416) 616 8200	இராமன்	1 (647) 969 4039

'முத்து'வோடு ஒரு முத்தான சந்திப்பு

உலகளாவிய தமிழ்ச்சமுக்கத்தினரால் நன்கறியப்பட்ட எழுத்தாளர் திரு. அ. முத்துலிங்கத்தோடான ஓர் இலக்கியச் சந்திப்பு, தமிழர் தகவல் ஏற்பாட்டில் கடந்த ஓக்டோபர் 20ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை செந்தாமரைக் கலையரங்கத்தில் நடைபெற்றிருந்தது.

ஏறக்குறைய ஐம்பது பேர் வரையில் இந்தச் சந்திப்பில் பங்குபற்றியிருந்தனர். குறித்தபடி 4 மணிக்கு ஆரம்பமான இந்த நிகழ்வில் வரவேற்பு உபசரிப்பைத் தொடர்ந்து, வந்திருந்தோர் ஒவ்வொருவரும் தம்மை அறிமுகப்படுத்தினர். நிகழ்வின் நோக்கத்தைக் கூறி அறிமுகத்தைத் தொடக்கி வைத்தார் திரு. திருச்செல்வம் அவர்கள்.

அறிமுகத்தைத் தொடர்ந்து அவையோர் வினாக்களாகவும், தம் கருத்துகளாகவும், வாழ்த்துகளாகவும் பல விடயங்களை வெளிப்படுத்தினர்.

வெற்றிகரமாக எழுதுவதற்கான காரணங்கள் என்ன? கதைக்கருக்கள் எங்கிருந்து கிடைக்கின்றன? பிராணிகளிடம் காட்டும் ஈடுபாடுகளுக்குக் காரணங்கள் உண்டா? எழுதியவற்றுள் உங்களுக்குப் பிடித்தது எது? கதை சொல்லும் உத்திகளைக் கண்டறிய எவ்வளவு நேரம் எடுப்பீர்கள்? எழுத்துகள் சிறக்க புலப்பெயர்வு ஒரு காரணமா? தமிழகச் சந்தையை நோக்காகக் கொண்டு எழுதவதாக ஒரு கருத்து உள்ளதே உண்மையா? போன்ற வினாக்களோடு, சில வேண்டுகோள்களும் விடுக்கப்பட்டன.

இளைய தலைமுறைகளுக்கான வரலாறுகள் புதிய உத்திகளுடன் சொல்லப்பட வேண்டும். புதிய எழுத்தாளர்களுக்கு வழிகாட்ட வேண்டும். புலப்பெயர்வு சமூக வாழ்வின் பதிவுகளை உலகெங்கும் கொண்டு செல்ல வேண்டும். இலக்கியப்பணி தொடர வேண்டும் என்பன சில வேண்டுகோள்களாகவிருந்தன.

எம்மை எழுதத் தூண்டுகின்றீர்கள். எமக்கு வழிகாட்டியாவுள்ளீர்கள். மானுடப் பண்புகளை எழுத்தினூடாக வெளிப்படுத்துகின்றீர்கள். உங்கள் கதை சொல்லும் உத்திகள் சிறப்பானவை. பெரிய விடயங்களைச் செய்து விட்டு அமைதியாக இருக்கின்றீர்கள் என்பது போன்ற தம் கருத்துகளைத் திரு. முத்துலிங்கம் அவர்களை வாசித்தோர் பகிர்ந்தனர்.



பேசப்பட்ட பல விடயங்களுக்குச் சுருக்கமாகவும், காத்திரமாகவும் பதில் வழங்கினார் திரு அ. முத்துலிங்கம்.

படைப்பில் 'சொல்லப்படும் முறை' முதன்மையானது. அதற்கான உத்திகளைக் கண்டறிய நான் கணிசமான நேரத்தைச் செலவிடுகின்றேன். என் எழுத்துகளின் சிறப்புகளுக்குப் புலப்பெயர்வு காரணமல்ல. கதைக்கான கருப்பொருள் மானுட வாழ்வோடு இயைந்து சொல்லப்படும்போது வெற்றி பெறுகின்றது. உலகம் பொதுமையானது. அதனோடு தொடர்புடைய பொருட்கள் எல்லாவற்றையும் படைப்பாளன் நேசிப்பான். என் எல்லாப் படைப்புகளையும் நான் நேசிக்கின்றேன். படைப்புகளுக்குப் புனைவு முதன்மையானது.

வரலாறு கூடப் புனைவின்றிச் சொல்லப்படுவதில்லை.

நான் மட்டுமல்ல, ஈழத்துப் படைப்பாளிகள் வேறு சிலரும் தமிழகத்தில் அறியப்பட்டுள்ளார்கள். அவர்களும் புலம் பெயர்ந்தோர் வாழ்வை அங்கு பதிவு செய்கின்றனர். என் எழுத்துகள் பணத்திற்கானவையல்ல, என்

படைப்புகளை வெளியிடுமாறு நான் யாரிடமும் கேட்பதில்லை. கேட்பவர்களுக்கு எழுதுகின்றேன். என் எழுத்துக்குள் இருப்பதைக் கண்டறிந்து அதைப் பேசுங்கள். ஏன் இது இருக்கவில்லை? என்று கேட்பதை விட, இருப்பதைப் பற்றிப் பேசுவதே சிறந்தது என்பது போன்ற கருத்துகளைத் திரு. அ. முத்துலிங்கம் அவர்கள் தெரிவித்தார்.

புலப்பெயர்ந்தோர் இலக்கியங்கள் என்னும் தலைப்பில் யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் ஆய்வை மேற்கொண்டிருந்தவரான திருமதி அகிலேஸ்வரன் சபையோரில் ஒருவராக இணைந்து, தன் ஆய்வுகளுக்கு திரு. முத்துலிங்கத்தினது படைப்புகளையே பயன்படுத்தியதாகத் தெரிவித்தார்.

- பொன்னையா விவேகானந்தன் -

பேராசிரியர் திரு. சந்திரகாந்தன், திரு. நீதன் சண், திரு. லோகன் கணபதி போன்றோர் நிறைவில் வாழ்த்துரைகள் வழங்கினர். எழுத்து வாழ்விலும் குடும்ப வாழ்விலும் வெற்றி பெற்றவராகத் திரு. முத்துலிங்கம் அவர்கள் திகழ்ந்தார் என அவரது குடும்ப உறவினர் கருத்துக் கூறுகையில் தெரிவித்தார்.

இதுவரை 19 நூல்களை வெளியிட்டிருக்கும் திரு. முத்துலிங்கம் அவர்கள் 7 விருதுகளைப் பெற்றுள்ளார். அவற்றில் 6 தமிழகத்தில் வழங்கப்பட்டவை எனத் திரு. திருச்செல்வம் தெரிவித்தார்.

வந்திருந்தோர் அனைவரும் கையெழுத்திட்ட ஒரு மடல் அவருக்கு வழங்கப்பட்டது. தன் சகோதரி மீது பேரன்பு கொண்டவர் திரு. முத்துலிங்கம். அதன் அடையாளமாக வள்ளுவர் ஔவையார் இருவரும் இணைந்த ஒரு சிலையை அவருக்கு வழங்கத் தமிழர் தகவல் ஏற்பாடு செய்திருந்தது. அந்தச் சிலையை அங்கு வந்திருந்த அவரது சகோதரியே வழங்கினார் என்பதுதான் பெருஞ்சிறப்பு.

திரு. லோகன் கணபதி மார்க்கம் மாநகரசபை சார்பாகச் சான்றிதழ் வழங்கினார்.

சிறியளவில், அழைக்கப்பட்டோர் மட்டுமே கலந்து கொண்ட நிறைவான சந்திப்பாக இந்த நிகழ்வு அமைந்தது. இதனை நேர்த்தியாக ஏற்பாடு செய்த தமிழர் தகவலுக்கும் அவையோர் நன்றி கூறினர். இவரது படைப்புகளை வாசித்திராதோரும் ஆழமாக உள்ளி ரங்காதோரும் புதிய தேடலோடு புறப்பட்டதைக் காணமுடிந்தது.

vivekanandan.p@thaiivedu.com



Famous LIGHTINGS

Home Decor.

நாம் சீனாவில் இருந்து இறக்குமதி செய்வதில்லை
 WE PROVIDE A WIDE RANGE OF CANADIAN & AMERICAN BRAND NAME FIXTURES!
 WE SPECIALIZE IN SWAROVSKI & ASFOUR CRYSTALS!

SALE! SALE!! SALE!!!

TEL: (905) 471-7070
 9291 HIGHWAY 48 (HWY 48 & 16TH), MARKHAM
 (BEHIND THE MC DONALD'S)
 WWW.FAMOUSLIGHTINGS.COM

கைக்கு எட்டியது வாய்க்கு எட்டவில்லையே

ஐயா எமதர்மராசா!

நீங்கள் போடுகின்ற பாசக்கயிறு சில சமயங்களில் அவ்வளவாக இறுக்குவதில்லை என்றொரு ஒரு செய்தி வந்தது. நண்பர் புனிதவேல் ஒரு புத்தகத்தைக் கொண்டு வந்து 'இதை வாசித்துப் பார்' என்றார். இதில் உள்ளதைத்தும் உண்மை என எழுத்தாளர் கூறியுள்ளார். நானும் அதனை நம்புகிறேன் என்றார். புனிதவேல் என்னைப் போல் அத்தனை பொய்பேசும் வர்க்கமல்ல.

புத்தகத்தின் பெயர் Dying to be me. அதனை எழுதியவர் Anita Moorjani. நான்கு வருடங்களாகப் புற்றுநோயினால் பாதிக்கப்பட்டிருந்து இனி விமோசனமில்லை என வைத்தியர்களால் கைவிடப்பட்ட இந்தப் பெண்மணியை இழுத்துச் சென்ற பாசக்கயிறு தளர்ந்தமையால் தப்பி வந்ததோடு மாத்திரமல்ல, நோயும் பாசக்கயிறுடன் போய்விட, அவர் சுகதேகியாகி அங்கே கண்ட காட்சிகளை எல்லாம் தத்ருபமாக விபரிக்கிறார். ஏற்கனவே மறைந்த தந்தையுடன் நேர்காணல் எல்லாம் நடத்தி விட்டு வந்துள்ளார். நம்பவும் முடியவில்லை, நம்பாமலும் இருக்க முடியவில்லை.

சரி இப்போ இவர் விசயத்துக்கு வருவோம். 14-1 இவரது கட்டில் எண். அறை வாசலிலேயே ஒரு எச்சரிக்கை அட்டை தொங்கியது. 'நீர்ச் சாடி வழங்கப்படமாட்டாது. நாளொன்றிற்கு அதிகபட்சம் 1.5 லீற்றர் நீராகாரம் மட்டுமே வழங்கப்படும்' என்பதை உலகறியச் செய்தது அட்டை. 7வது மாடி முழுவதுமே இதய நல் வாழ்வுப் பிரிவுக்குரியது (Heart Health Care Unit). பொதுவாகவே நான்கு ஐந்து நோயாளிக் ஒரு தாதியர் வீதம் பணியாற்றிக் கொண்டிருந்தனர். எனவே என் எனும் முன்னரே நெய்யாகி நின்றனர். இன்னும் சொல்வதானால் அவர்கள் நோயாளியுடன் செலவழிக்கின்ற அதேயளவு நேரத்தை பதிவேடுகளில் அவைபற்றிப் பதிவு செய்து வைக்கவும் செலவிடுகின்றனர்.

இவரைப் பொறுத்த மட்டிலே முதலில் நீர்மயத் தேக்கத்தினை (Oedema) அகற்றல் பிரதானம் பெற்றது. பாதத்தின் மேற்பரப்பைச் சிறிது அமுக்குவார்கள், அது கீழ் இறங்கும். கை எடுத்தவுடன் 'பம்' என மிதந்து வரும். நீர்மயத் தேக்கம் உள்ளது என்பதற்கு இது அறிகுறி. முதுகுப் புறத்திலே stethoscope வைத்துக் கேட்டார்கள் என்றால் நுரையீரலில் குறட்டை ஒலி கேட்கும். Dr. Chisholm அவர்கள் 80+80 Furosmide கொடுக்குமாறு பணித்திருந்தார். எனவே முதற்பணியாக நாளத்தினூடாக அதனைக் குருதியின் செலுத்தினார்கள். இந்த வித்தை மாயாஜாலம் புரிந்தது என்னவோ உண்மைதான் என்பதை ஒத்துக்கொள்ளவே வேண்டும். நாளொரு வண்ணமும் பொழுதொரு மேனியுமாக இவரது நிறை குறைந்தமையால் நான்கு நாட்களில் நிறை 20 இறாத்தலினால் குறைந்தது. பார்த்தவர்கள் என்ன இப்படி மெலிந்து விட்டீர்களே எனப் பரிதாபப்பட்டாலும் இவருக்கு முன்பைப்போல் சுவாசிப்புக் கஷ்டம் இல்லாமல் நடக்க முடிகிறதே என மனத்தெம்பு ஏற்படவே செய்தது.

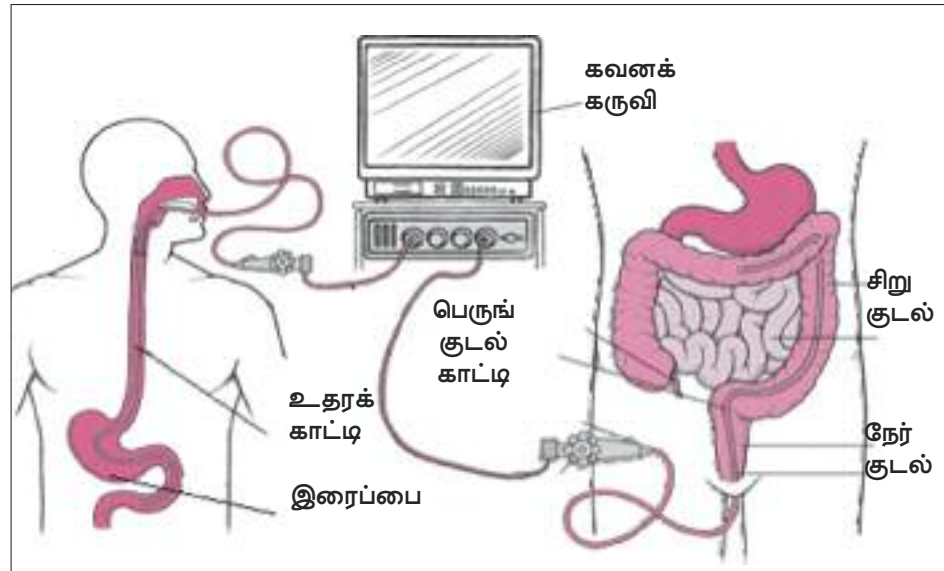
மறுநாள் காலைவரை ஒரு வைத்தியரும் அவரை அண்டியும் பார்க்கவில்லை. ஆனால் தாதியர் அந்த கவனத்துடன் கடமையை ஆற்றினார்கள். நாளும் தாதியர் புதியவர்களாக வந்தமையால் பல்லின கலாச்சாரம் அவர்களில் புலப்பட்டது. அங்கு தங்கியிருந்த எட்டு நாட்களும் இலங்கையர் இந்தியர் தவிர மற்றைய எல்லாச் சமூகத்தவர்களும் தாதியர்களாகச் சேவையாற்றியதைக் காண முடிந்தது.

மறுநாள் காலை டொக்டர் கார்ப்பென்ரர் என்ற ஒரு இளம் வைத்தியர் வந்தார். அவர் ஒரு தமிழர். தனது தந்தையார் உடுவில்லைச் சேர்ந்தவர் என தனது வினாவிற்கு விடையளித்தார். தான் Dr. Chisholm அவர்களின் அணியில் உள்ளதாகக் கூறியவர் மறுநாள் வரை ஓய்வு எடுக்குமாறும், மறுநாள் அவருக்கு களத்தின் ஊடான அகக் காட்சி (Trans oesophageal endoscopy) நடைபெறவுள்ளதாகவும் கூறினார். 'அப்படி என்றால் என்ன வெனக் கேட்ட பொழுது, 'உங்களுடைய இதயத்தில் உள்ள பிரச்சினை பற்றிய ஒரு தீர்க்கமான முடிவு எடுக்க வேண்டியுள்ளமையால் களத்தினூடாக

உங்கள் இதய இயக்கத்தினை அவதானிக்க வுள்ளனர்' என்றார்.

குழாய்ருவான (Tubular)உறுப்பின் அல்லது உட்குழிவான (hollow) அவயத்தின் உட்பரப்பினை அவதானிக்கக் கூடிய உபகரணமே அகக் காட்டி (endoscope). அகக்காட்டியும் நீண்ட குழாய்ருவானது அதன் முன்முனையில் வீடியோ கமரா பொருத்தப்பட்டிருக்கும். மறுமுனையில் பார்க்கும் ஊடகவில்லையும் (eye glass) அதற்கு அப்பால் கவனக் கருவியும் (monitor) பொருத்தப்பட்டிருக்கும். அகக் காட்டிகளில் பல்வகை உண்டு. நம்மவர்களுக்குக் குறைந்தது இரண்டிலாவது பரிச்சயம் இருக்கலாம்.

- வாய்மூலம் களத்தினூடாகச் செலுத்தி இரைப்பையினது சுவரினை அவதானிப்பதற்கான உதரக்காட்டி (gastroscope)
- குதம் மூலம் செலுத்தி பெருங்குடலின் சுவரினை அவதானிப்பதற்கான கருவி பெருங்குடல் காட்டி (Colonoscopy).
- மூன்றாவது வகைதான் களத்தின் ஊடான



அகக்காட்டி (transoesophageal endoscope)

வாயூடாகச் செலுத்தப்படும் அகக்காட்டி களத்தின் ஊடாக முழுத்தாரமும் செல்லாது நின்று இதய இயக்கத்தினை காண்பிக்கின்றது ஆகவே இதனை 'களத்தின் ஊடான எதிரொலி இதய வரைபு' (Trans oesophageal echocardiograph or TEE) எனவும் அழைக்கிறார்கள். இவருக்கு உதரஅகக்காட்சி இரு முறைகளும் பெருங்குடல் அகக்காட்சி ஒரு முறையும் முன்னரே நடத்தப்பட்டுள்ளது. ஆனால் உதர அகக்காட்சி இரு முறையும் குறைப்பிரசவம் போலாகிவிட்டது தான் வேடிக்கை. இரண்டாவது உதர அகக்காட்சி ஸ்காப்போ கிறேஸ் வைத்திய சாலையில் Dr. Vincent Thien என்பவரால் நடத்தப்பட்டது. Dr. Vincent Thien உடைய உதவியாளர் இவரது பிரதான மணவர்களில் ஒருவரான Dr. ரோசா. ரோசா நிறையவே இவரைப் பற்றிப் போட்டு வைத்துவிட்டார் போலும். Dr. தியன் இவரது இன்னொரு பழைய மாணவர் அளவினுக்கு மயங்கி நின்றார். சோதனைக்காக ஒரு தினம் குறிக் கப்பட்டு அதற்காக அதிகாலை வரச் சொல்லி இருந்தார்கள். முதல்நாள் நள்ளிரவுக்குப் பின்னர் எந்தவிதமான ஆகாரமும் உட்கொள்ளப்படாது என்பது விதி. இவருடைய கஷ்டகாலம் அன்றைய தினம் வெற்றிமணி எனும் புதினத்தின் ஆசிரியர் சிவகுமாரன் அவர்கள் ஜெர்மனியில் இருந்து கனடா வந்து சேர்ந்தார். அது பரவாயில்லை. ஆனால் அன்றைய தினம் இரவு விருந்தினுக்கு திரு. சிவகுமாரனை அரவிந்தன் அழைத்திருந்ததுடன் இவரையும் அதில் பங்குபற்றமாறு அழைத்தமை தான் இக்கட்டை ஏற்படுத்தியது. இவர் சாப்பாட்டுப்

பிரியர் என்பது உலகறிந்த உண்மை. எனவே மறுப்பேதும் சொல்லாமல் சென்றார். என்றாலும் ஒரு முன்எச்சரிக்கையையும் விடுத்தே சென்றார். இரவு 12 மணிக்கு முன்னர் மண்டகப்படி முடப்பட்டு விட வேண்டும் என்பதே அந்த முன் எச்சரிக்கை. விருந்து அமர்க்களம். எல்லாம் நன்றாகவே நடந்தது. அவரும் வயிற்றுக்கு வஞ்சகம் செய்யவில்லை ஆனால் 10:30 மணிக்கு வாயிற்குப் பூட்டுப் போட்டு விட்டார். அதன்பின்னர் பச்சைத் தண்ணீர் கூட உள்ளெடுக்க மறுத்து விட்டார்.

மறு நாள் காலை கிறேஸ் வைத்தியசாலைக்குச் சென்றவருக்கு முன்னேற்பாடுகள் யாவும் நடந்தன. Dr. தியன் வந்தார். களத்தின் ஊடாக உதர அகக் காட்டியைச் செலுத்தியவர் சிறிது நேரத்தின் பின்னர் மலைத்துப் போய் நின்றார். என்னப்பா, என்னால் அகக்காட்டியை அசைக்க முடியவில்லை. இரைப்பை நிறைய உணவு உள்ளதே என்றார். அசட்டுச் சிரிப்புடன் இவர் விசயத்தை விளக்கினார். தான் 10:30 மணிக்குப் பின்னர் ஒன்றுமே உட்கொள்ளவில்லை எனச் சத்தியமும் செய்யத் தயா

ராளார். இங்குள்ளவர்களின் உணவு முறையினுக்குத் தான் இரவு 12 மணி எல்லைக் கோடு. உங்களுடைய உணவுக்கு 6:00 மணிதான் எல்லை வைக்க வேண்டும் என்றார். அப்போ இன்னொரு நாள் வைத்துக் கொள்ளலாமா எனக்கேட்டவரை ஒரு மாதிரியாகப் பார்த்த Dr. தியன், தேவையில்லை நான் பார்த்த அளவிலே உனக்கு இரைப்பையில் ஒன்றும் பிரச்சினை இல்லை என்று பெருமூச்சுடன் கூறிப் போய்விட்டார். ரோசாவுக்கு என்ன சொன்னார் என்பதை இதுவரை இவர் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ள முயற்சிக்கவில்லை. அவர்கள் இருவரும் கூட்டாக நன்கு சிரித்திருப்பார்கள்.

Dr. கார்ப்பென்ரர் அகக்காட்சி பற்றிய விளக்கம் கொடுத்தமையால் அவருக்குப் பழைய ரூபகம் வரவே செய்தது. 'எனது பெயர் 'நாற்றலி' நான்தான் உங்களுடைய இன்றைய தினத்துக்கான தாதி' என்று கூறியபடி ஒரு இளம் 'நோஞ்சலான்' பெண் வந்தார். ஆங்கிலப் பேச்சு கொஞ்சம் அப்படியும் இப்படியுந்தான். ஆனால் வேலையில் மிகவும் கறாராக இருந்தார் என்பதை எனது மதிய போசனத்தின் போது உணரக் கூடியதாக இருந்தது. மதிய போசனம் கொண்டு வந்தார் ஒரு தாதி. தோடம்பழச்சாறு, காப்பி (என் வேண்டு கோள்படி) இனிமையான dessert, உப்பு இல்லாத சூப் மற்றும் பாஸ்ட்ராவந்திருந்தது. பாஸ்ட்ராவைப் பார்க்கவே இவருக்குக் குமட்டிக்கொண்டு வந்தது. Dessert, பழுச்சாறுடன் மதிய போசனத்தை முடிக்க எண்ணியவருக்கு மகள் ஒரு தடை விதித்தாள். பாஸ்ட்ராவிற்குப் பிடிக்காது என்பது தெரிந்ததே. ஆகவே சூப் குடித்த பின்னர் தான் dessert சாப்பிட விடுவெனென் தான். வேறு வழியில்லாமையால் சூப்பினில் வாயை வைத்தார். சூப்பை ஒரு மாதிரியாக விழுங்கி முடிப்பதற்கும் நாற்றலி அங்கே வருவதற்கும் சரியாக இருந்தது. உனக்குச் சலரோக உணவல்லவா தந்திருக்க வேண்டும்? இந்த உணவை யார் தந்தது? எனக் கூறியவர் பழச்சாற்றினையும் dessert இனையும் எடுத்துக் கொண்டு போய்விட்டார். சிறிது நேரத்தில் மலர்ந்த முகத்துடன் வந்தவர் நான் கணினியில் பதிந்து விட்டேன் கவலைப்

- பொ. கனகசபாபதி -

படாதே, இனிமேல் இத்தகைய குமுறுபடிகள் நடைபெறாது என்றார். மகள் இவரை ஒரு நக்கல் பார்வை பார்த்தாள். பாவி மனுசி அந்த dessert இனை விழுங்கிய பின்னர் வந்திருக்கலாமே, கைக்கு எட்டியது வாய்க்கு எட்டாமல் போய்விட்டதே என அவர் மனம் அங்கலாய்த்தது. தண்ணீரைக் குடித்தாவது வயிற்றினை நிரப்பிக் கொள்ளலாமென்றால் அதற்கும் தடை போட்டு விட்டார். நீ தினசரி ஒரு லீற்றர் நீருக்கு மேல் உட்கொள்ளப்படாது. அதனை இதோ அறிவித்தல் பலகையில் பெரிதாக எழுதியுள்ளேன் என்றார். நாற்றலியின் அக்கிரமம் இரவு உணவு நேரம் இன்னும் மோசமானது. மாலை 5:30 மணியளவில் இரவு உணவினைக் கொண்டு வந்தார்கள். மத்தியானம் அரைப் பட்டிணி என்பதால் தந்த எதனையாவது வைத்து வயிற்றினை நிரப்பலாமே என தட்டின் மூடிகளைத் திறந்தார். ஒரு சிறுதட்டில் தேன் பூசிய கோழி மார்பகமும் இன்னொரு தட்டில் அரிசிச் சோறும் அவித்த கோலிபுளவரும் இருந்தன. இவை தவிர வழக்கம் போல் தோடம்பழச்சாறும் பூட்டிக்கும் இருந்தன. பரவாயில்லையே. சாப்பிடலாம் என்று தோடம்பழச்சாறால் தொண்டையை நனைத்தவர் முன்னே நாற்றலி உருத்திரமூர்த்தியாகப் பிரசன்னமானார். 'உனக்குச் சலரோகக்காரருக்கான உணவே தரப்பட வேண்டும் என்று இன்று மதியம் கணினியிலும் குறித்து விட்டுள்ளேன். இவர்களுக்கு எத்தனை தரம் சொன்னாலும் மண்டையில் ஏறு தில்லையே. நீர் சலரோகக்காரர். உமக்குச் சோறும் தேன்தடவிய கோழி இறைச்சியும் தந்துள்ளார்கள். இவர்களை என்ன செய்வதாம்? எகோபத்தின் உச்சத்திற்குப் போன நாற்றலி அப்படியே அந்தத் தட்டிலிருந்து உணவுக் கான சிட்டையை பறித்துக் கொண்டு போய் விட்டார். இந்த உணவினைத் தொட்டும் பார்க்காதே என தடை உத்தரவும் போட்டு விட்டுச் சென்றுவிட்டார். இவர் வாயைப் பிளந்தபடி நின்றார். சிறிது நேரத்தின் பின்னர் நாற்றலி சாந்த சொருபியாக வந்து கவலைப் படாதே. 7:00 மணி வரையும் பொறுமையாக இரு. அவர்கள் உனக்காகவே விசேடமாக சலரோகிகளுக்கான உணவு தயாரித்து அனுப்புவார்கள் என்றார். அவர் நிலை கோவிலில் நெய்வேத்தியத்தைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த இறைவன் நிலை.

சிறிது நேரத்தின் பின்னர் உணவு தட்டினை எடுத்துப் போக வந்த உணவு ஊழியர் ஒன்றுமே தொடாத நிலையில் இருப்பதைக் கண்டு என்ன உண்ணாவிரதப் போராட்டமா? என்றார். அவருக்கு நாற்றலியின் தனிமனித போராட்டம் பற்றி விளக்கியதும் கூட எனச் சிரித்தார். ஏன் சிரிக்கிறீர்கள் என்றதற்கு நீ இருந்து பார் இதே தட்டுத்தான் திரும்பி வரும், தோடம்பழச்சாறு நீங்கலாக என்று கூறி அந்தத் தட்டினை எடுத்துச் சென்ற விட்டார். எப்படியோ இரண்டு முறை ரூபகப்படுத்திய பின்னர் வேறொரு உணவுத் தட்டு வந்தது சேர்ந்தது. திறந்து பார்த்தவருக்கு ஆச்சரியம் மிஞ்சியது. அந்த ஊழியர் சொன்னது 100க்கு 100 உண்மையாக இருந்தது.

தட்டில் இருந்து சோறு அரிசிச் சோறு என்பது தத்துருபமாய்ப் பொருந்தியது. எப்படித்தான் அரைவாசி சோற்றினை அரிசியாகத் தயாரித்தார்களோ தெரியவில்லை. சாமி விடை கொடுக்காவிட்டாலும் பூசாரி கொடுத்துவிட்டாரே. வந்ததை சாப்பிட்டுவிட்டு, உண்ட மயக்கத்தோடு உறங்கச்சென்றார்.

மறு நாட்காலை நாற்றலி குருதியில் வெல்லத்தின் அளவினைப் பார்த்தவர் திடுக்கிட்டார். இதென்ன 13.4க்கு வெல்லம் ஏறிவிட்டதே என்றார். அதற்காரண காரணம் இரவு உணவு என்பது இவருக்கு வெளிச்சம்.

களத்தாடு அகப்பார்வைக்காக 5வது தளத்திற்கு அழைத்துப் போக வந்துள்ளோம் என்றார்கள் அங்கு வந்த ஊழியர்கள் இருவர்.



கடன்தொல்லை?



- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
 - நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
 - வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

நாங்கள் ஒரு புதிய ஆரம்பத்திற்கு வழிகாட்டுகிறோம், இனி

- நிம்மதியான தூக்கம்
- மீண்டும் தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளிக்கலாம்
- ஏக்கத்தை விட்டொழிக்கலாம்
- உங்கள் மேலிருக்கும் அந்தச்சமையை அகற்றிவிடலாம்
- உங்களைப் பற்றி பெருமையாயும், ஆனந்தமாயும் உணருங்கள்
- இனி கட்டவேமுடியாத Billகளைப்பற்றி கவலையில்லை.
- நண்பர்கள், உறவினர்களிடம் கடன் வாங்கும் சிறுமையும் இனி இல்லை

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

SRI

CREDIT SOLUTION CENTRE

Trustee in bankruptcy இணைந்து ஒரே கூரையின் கீழ்
இயங்கும் ஒரு தமிழர் நிறுவனம்

80 Corporate Drive, Suite 309
Scarborough, ON M1H 3G5

Tel: **416.439.0224**

Fax: 416.439.0226

creditsolutioncentre@gmail.com





7ம் வட்டராம்

வெற்றிகரமான வேலைத்திட்டங்கள் உயிர்ம வீட்டுத் தோட்டத் திட்டம்



மார்க்கம் மாநகரசபையானது, பசுமை பேண் சமூகத் தகமைத் திட்டத்திற்கு அமைய, உறுதியோடு முன்னெடுத்து வருகின்ற திட்டமாக உயிர்ம வீட்டுத்தோட்டத் திட்டம் திகழ்கின்றது. வெற்றிகரமாக இயங்கி வருகின்ற 115 உயிர்ம வீட்டுத்தோட்டத் திட்டங்கள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன. சராசரியாக ஒவ்வொரு தோட்டமும் 28 இறாத்தல் நிறையுள்ள உற்பத்திப் பொருட்களை விளைவிக்கின்றன.

வீட்டுத்தோட்டமானது காய்கறித்தேவைகளின் செலவைக் குறைக்கின்ற நிலையான செயற்பாடாகும். சுயதேவையை ஓரளவேனும் பூர்த்தி செய்யும் இத்தோட்டச் செய்கை ஊக்குவிக்கப்பட வேண்டும். எனது நோக்கைச் ஏற்றுக்கொண்டு ஆதரவு வழங்கி வரும் நகரத் தந்தைக்கும், மாநகரசபைக்கும் என் நன்றி. இத்திட்டமானது, வளமானதும், உயிர்ம ஊட்டச்சத்து மிக்கதுமான காய்கறிகளை வீட்டுக்கருகிலேயே விளைவிக்கின்றது. தோட்டக்காரர் ஆண்டுதோறும் 50 இறாத்தல் வரையான உற்பத்திப்பொருட்களை உள்ளூர் உணவு வங்கிக்கு வழங்குகின்றனர். காலவோட்டத்தில் மக்கள் அனைவரையும் உணவுசார் அமைப்போடு இணைத்துக்கொள்ள இத்திட்டம் சிறந்த தொடக்கமாகவும் அமைகின்றது.

இத்திட்டத்தின் வெற்றிகரமான செயற்பாடுகளை முன்னிட்டு அறுவடை விழா நடைபெற்றது. சிறப்பாக விளைவிக்கப்பட்ட தோட்டமொன்றின் படத்தை மேலே காணலாம். அடுத்த கோடைகாலத் தோட்டச் செய்கைக்காக புதிய அங்கத்தவர்கள் 2014ம் ஆண்டு ஏப்பிரல் முதல் இணைந்துகொள்ள முடியும்.

கழிவுப்பொருள் அகற்றல் மாற்று முயற்சியின் வெற்றி

மாநகரசபையின் வேண்டுகோளுக்கு-கேற்ப, ஒளிபுகு பைகளைகளில் குப்பைகளைச் சேகரிக்கத்தொடங்கியிருக்கும் மக்களுக்கு என் நன்றி. இவ் ஒளிபுகு பைகள் 80 விழுக்காட்டுக்கு மேலான மீளாக்கப் பொருட்களை இனங்கண்டு தரம் பிரிக்க உதவுகின்றன. கழிவுப்பொருட்களுக்கான நிர்வாகச் செலவைக் கணிசமாகக் குறைத்துள்ளன. மீளாக்கம் சுற்றுப்புறச் சூழலுக்கு சற்றே உகந்தில்லையாயிலும் குறிப்பிட்டளவு வேலை வாய்ப்புகளை உருவாக்கி வருகின்றது.

தீபாவளிப் பண்டிகையைக் கொண்டாட வாருங்கள் அழைக்கிறது மார்க்கம் மாநகரசபை



அமைதி, நட்புணர்வு, நல்வாழ்வு என்பவற்றை மீளவும் புத்துணர்வோடு போற்றும் நோக்கில் ஐந்துநாள் கொண்டாட்டமாக இந்துக்கள் தீபாவளிப் பண்டிகையினைக் கொண்டாடி வருகின்றனர்.

பல்லினப் பண்பாடுகளின் கூடலாகவும், நட்புணர்வோடும் இப் பண்டிகைக்கொண்டாட்டத்தை மார்க்கம் மாநகரசபை ஏற்பாடு செய்திருந்தது. கடந்த வெள்ளிக்கிழமை நவம்பர் 1ம் நாள் மாலை Armadale community Centre இல் இவ்விழா நடைபெற்றது. சிறியோர் பெரியோர் எனப் பலரும் கூடி இக் கொண்டாட்டத்தைச் சிறப்பித்திருந்தனர்.



மார்க்கம் மிலிக்கன் குழந்தைகள் அமைவகத்தோடு றோயல் வங்கி இணைந்து நடத்திய 15வது ஆண்டு வருடாந்த விழா, கடந்த செப்டம்பர் 7ம் திகதி மார்க்கம் நகரசபையின் மையத்தில் நடைபெற்றது.



மார்க்கம் தெற்காசியச் சமூகத்தோடு, றோயல் வங்கி இணைந்து நடத்திய பொலிவூட் திரையிரவு விழா கடந்த செப்டம்பர் 14ம் திகதி பெதஸ்ரோன் பூங்காவில் நடைபெற்றது.



மார்க்கம் பெருநகரில் தமிழர் செறிந்து வாழும் தென்கிழக்குப் பகுதியில் சமூகக்கூடமும் நூலகமும் அமைப்பதற்கான அறிவிப்பு கடந்த மே 8ம் திகதி வெளியிடப்பட்டது. இக்கூடத்திற்கான அடிக்கல் நாட்டுவிழா நவம்பர் மாதம் நடைபெறவுள்ளது.

மார்க்கம் மாநகரசபை - சொத்துவரி அதிகரிக்குமா?

சொத்து வரி அதிகரிக்காது என்பது மட்டுமல்ல, அதைக் குறைப்பதற்கும் தான் போராடி வருவதாக தன் செய்திக்குறிப்பில் திரு லோகன் கணபதி குறிப்பிட்டுள்ளார்.

வரவுசெலவுத் திட்ட துணைக்குழுவின் துணைத்தலைவராகப் பொறுப்பு வகித்துவரும் திரு லோகன் கணபதி, 2014ம் ஆண்டுக்கான வரவுசெலவுத் திட்டத்தில், வீடு, வணிகச் சொத்துகளுக்கான வரியைக் குறைக்கும் நோக்கில் செயற்பட்டு வருவதாகத் தெரிவித்துள்ளார். இவ்வாறு வரி குறைக்கப்படும் நிலையில் மாநகரசபை வழங்கிவரும் சேவையில் எவ்வித குறைவும் ஏற்படாது எனவும் அவர் தன் செய்திக்குறிப்பில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

மார்க்கம் நகரசபை உறுப்பினர் லோகன் கணபதி அவர்களைத் தொடர்புகொள்ள

101 Town Centre Boulevard
Markham, Ontario
L3R 9W3
Tel: 905 479 7748
Fax: 905 479 7763
Email: LKanapathi@markham.ca
Website: www.logankanapathi.com



மிருசுவிலில் எங்கள் வீடும் சுற்றியுள்ள வளவும் நூறு பரப்புக்கு மேலாக இருக்கும். தாத்தா காலத்துச் சொத்து. ஒரு பரப்பு இருபது ரூபாய்க்கு விற்ப்போது வாங்கிப் போட்ட நிலங்கள். பல வருடங்களாகக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக வாங்கிச் சேர்த்தது. காணியைப் பறவைக் கண் கொண்டு பார்த்தால் பாலர் வகுப்புச் சிறு பிள்ளை சதுரங்களையும் செவ்வகங்களையும் வெட்டி ஒட்டிச் செய்த கைவேலை போல இருக்கும். இதில் முக்கால்வாசி இப்போது தென்னங்காணி. இருப்பினும் மா, பலா, வேம்பு, முந்திரி, எலுமிச்சை, நாவல், கொய்யா, சுரபுன்னை, இலுப்பை என்று பல தரப்பட்ட மரங்களை அப்பாவும் அம்மாவும் வைத்து உண்டாக்கியிருந்தார்கள். அம்மா ஆசிரியராக இருந்தவர், இந்த வீட்டையும் வளவையும் பார்த்துக் கொள்வதற்காகவே ஓய்வு பெற்றார்.

அம்மாவுக்கு வருடம் முழுவதும் வளவுக்குள் வேலை இருந்தது. தென்னங்காணி என்பதால் உழுவு, உரமிடல், இறைப்பு, தென்னம்பிள்ளை நடுவது, இளங்கன்றுகளைச் சுற்றி ஆடுகள் கொண்டு பட்டி கட்டுவது, இப்படி வேலைகள் எண்ணில் அடங்காதவை. இத்தனை வேலைகளுக்கு நடுவே அம்மா எழுத்தாளர். இரவு எல்லா வேலைகளும் முடிந்த பின் அரிக்கன் லாம்பு வெளிச்சத்தில் இருந்து எழுதுவார். ரோமன் கத்தோலிக்கப் பாடசாலை, உசன் மகாவித்தியாலய மாணவர்களுக்கு நாடகம், பேச்சுப் போட்டிக் கட்டுரைகள், இளைஞர்களுக்கு மாவீரர் துதி, வாரப் பத்திரிகைகளுக்கு கதைகள், திருமணங்களுக்கு வாழ்த்துக் கவிதைகள்.

வேலைகள் பல, எனில் வேலையாளர்களும் பலர். ஒவ்வொருவரையும் ஒவ்வொரு விதமாக அம்மா சமாளிக்க வேண்டியிருந்தது. நூறு பேர் வந்தாலும் தேவன் அம்மாவுக்கு வலது கை. பெயர் தேவசகாயம். அதிக உயரம் இல்லாத, உருண்ட உடம்பு, பெரிய சிவந்த வட்டக் கண்கள், முறுக்கி விட்ட அகலமான மீசை. தலையுடன் ஒட்டிய சுருண்ட தலைமுடி. சட்டையணிவதில்லை. மடித்துக் கட்டிய அகலக் கோட்டுச் சாறம். சாறத்துக்கு மேல் மூன்றங்குல அகலத்தில் ஒரு கறுப்பு பெல்ற் கட்டியிருப்பார். கழுத்திலும் வலது தோளிலும் கறுப்புக் கயிறு. பட்டப் பெயர் வைப்பதில் எங்கள் ஊருக்கு இணையே இல்லை. அவர் உருவம் காரணமாக ஊரார் 'வைரவர்' என்று பெயர் வைத்தார்கள். அந்தப்பெயர் நிலைத்து விட்டதால் எனக்கும் கூட அவரைப் பார்க்கக் கொஞ்சம் பயம் ஏற்படுவதுண்டு. அவரோடு நான் அதிகம் பேச்சு வைத்துக்கொள்வதில்லை. அபூர்வமாக 'தம்பி படிக்கிறதோ' என்பார். நான் 'ஆம், இல்லை' இரண்டுக்கும் பொதுவாகத் தலையாட்டுவேன். 'படிக்க வேணும்' 'வேணும்' என்பதில் அழுத்தம் கொடுத்து உறுதியாகச் சொல்வார்.

சத்தகம், குத்தாசி, அலவாங்கு, உழவாரை அவர் ஆயுதங்கள். எப்போதும் தீட்டித் தீட்டிக் கூர் முனைகளில் ஒளி பட்டுத் தெறித்து மின்னும். யார் கேட்டாலும் தர மாட்டார். ஒரு போர்வீரன் போல் வேலைக்கு வருவார். தெரியாத வேலை என்று ஒன்றில்லை. கிடங்கு வெட்டுவார், உரம் போடுவார், தேங்காய் உரிப்பார், தென்னோலை கிழித்து அடுக்கித் தண்ணீர் ஊற்றுவார், வேலி அடைப்பார்... சொல்லிக்கொண்டே போகலாம்.

மூன்று நாள் வேலை செய்தால் ஒரு கிழமை வரமாட்டார். அம்மா யார் யார் மூலமாகவோ சொல்லி அனுப்புவார். பதில் வராது, எங்கே போகிறார், என்ன செய்கிறார் என்பது யாருக்கும் தெரியாது. தினமும் காலையில் பாதி கட்டிய வேலையைப் பார்க்கும் போதெல்லாம் "பார்ப்பா, இவன் பாதியிலை விட்டுட்டுப் போட்டான், வேலிக்குள்ளால் ஆடெல்லாம் வந்து தென்னம்பிள்ளையைத் தின்னுது, ஒரு கண்டு

வளத்தெடுக்க நான் படுகிற பாடு, வரட்டும் இந்த முறை, என்னை மடச்சி எண்டு நினைக்கிறான்" என்று பேசிக் கொண்டிருப்பார்.

வருவார், 'இன்று வேலி அடைத்து முடிப்பார்' என்று நினைக்க, அம்மாவிடம் பணம் கேட்பார்.

குரல் இன்னும் ஒரு சுருதி குறைந்திருக்கும்.

"நீர் வேலையை அரைவாசியில் விட்டுட்டுப் போய்டீர். ஆடு திண்ட தென்னம்பிள்ளையை என்னை நட்டம் பார்த்தா, உமக்குச் சம்பளமே தரக் கூடாது."

தேவன் பேச மாட்டார், கைகளைப் பின்னால்

- ரவிச்சந்திரிகா -

அம்மா துரத்துவதும், அவை ஓடிப் போக்குக் காட்டுவதும் சிறு நடனம். அம்மா களைத்துப் போய் வேறு யாராவது ஒருவரை வைத்து வேலையை அடைத்து முடிப்பார். ஒரு கிழமை



எங்கிருந்தோ வந்தான்

"என்ன தேவன், மூண்டு நாள்தானே வேலை செய்தனர், இப்ப காசெண்டா, பாதி வேலையிலை காசோ?"

"இல்லை நாச்சியார், கொஞ்சம் அவசரம், இல்லையெண்டா நான் கேட்கிற ஆளே, நாளைக்குக் காலமை வந்துடுவன்"

"என்ன நாளைக்கோ? அப்ப நான் காசு தர வேணும், நீர் இண்டைக்கு வேலையும் செய்ய மாட்டீரோ."

"வீட்டிலை ஒரு அவசரத் தேவை" தேவனின்

கட்டிக்கொண்டு நிலம் பார்த்து நிற்பார்.

"இதுதான் கடைசி, நாளைக்கு வராட்டி நீர் வேறு இடத்திலை வேலையைப் பாரும." அம்மா காசு கொடுக்க வாங்கிக் கொள்வார்.

அதற்குப் பதில் சொல்லாமல் "மெத்தப் பெரிய உபகாரம் நாச்சியார், அப்ப வரட்டே?" என்று மட்டும் சொல்லி விடை பெறுவார்.

வர மாட்டார், ஆடுகளும் குட்டிகளும் வேலியுடே நுழைந்து, துள்ளிக் குதித்து வந்து தென்னம்பிள்ளைகளை ஒவ்வொன்றாய் மேயும்.

போகும். தேவன் வருவார், வந்தவர் நேராக அடைக்கப் பட்ட வேலிக்குப் போவார், நாடியில் கை வைத்துத் தீர்க்கமாக ஆராய்வார்.

"என்ன நாச்சியார், வேலி அடைச்சுட்டியள் போலேருக்கு. ஆர், தங்கராசனே கட்டினவன்?" தங்கராசனாய்த்தானிருக்கும். கயிற்று முடிச்சை வைத்தே சொல்லிவிடுவார்.

"தங்கராசன்தான், நீர் உந்த வேலையைப் பாத்துக் கொண்டு நிக்காமல் பாத்திக்கு மண்ணை

தொடர்தல் 78ம் பக்கம்

தினமும் புதுப்புது செய்திகளை படித்திட

www.myoor.com

உங்களின் விழாக்களை புகைப்படம்பிடிப்பதோடு மட்டுமல்லாமல் இணையத்திலும் செய்தியாய் வெளியிட தொடர்பு கொள்ளவும்

Konesh 647-884-7771

Konesh@myoor.com

Facebookல் தொடர: myoorcommunity





A Career for Success

Automation Technology

- Emerson (Control techniques) ladder logic, with CTnet communication and Modbus TCP/IP
- Allen Bradley RSLogix 5000 Ladder logic, With Ethernet IP communication
- HMI development, utilizing Modbus TCP/IP and Ethernet IP communication

Training with Real World Component (Motors, Sensors, VFT, Encoder, PLC, Beckhoff, Conveyor, Analog I/O, Safety Switch)

Diploma Courses

- Office Administration - 24 weeks
- Accounting and payroll - 24 weeks
- Computerized Accounting - 42 weeks

Special Certificate Programs CAD/CAM Technology with CNC SETUP

- Auto CAD
- SolidWorks
- MasterCAM X6
- MicroStation
- Blue Print Reading

Multimedia & Graphic Design

- Basic Film Making & Camera
- Web Design
- Video Editing
- PhotoShop
- Illustrator
- QuarkXpress

Steel Detailing using TEKLA

Bank Teller Course Cashier Course

Computer Technology

- PC technician (A+)
- Programs - C++, Visual Basic, Java
- SQL Database
- Web Development - HTML, CSS, JAVASCRIPT
- LINUX systems

Accounting Softwares

- Quick Books
- Simply Accounting
- Accpac
- MS Office

2006க்குப்பின் EI அல்லது Maternity எடுத்தவர்கள் இதை இலவசமாகக் கற்பதற்கு தகுதி உடையவராகலாம் நீங்கள் 42 வாரத்துக்கு 1. Living expenses, 2. Daycare fees 3. Transport expenses பெறுவதற்கு தகுதியுடையவராகலாம்

COVERS TUITION AND LIVING EXPENSES UP TO \$28,000

 **beta College**
of Business & Technology

Tel: **416.449-BETA(2382)**

www.betacollege.ca

info@betacollege.ca

1085 Bellamy Road, Unit 208, (Bellamy & Ellesmere), Scarborough, ON, M1H 3C7



வெட்டும், பனங்கொட்டை சேர்த்து வைச்ச ஒரு கிழமையாகுது. விறகு கொட்டில் மேய வேணும். கேணி தூந்து போச்சு, மழை வர முந்தி மண் எடுக்க வேணும், விழுந்த காவோ லையள் அப்பிடயே கிடக்குது, எடுத்து அடுக்க வேணும், எத்தினை தரம் சொல்லிட்டன்...” அம்மா வேலைகளைப் பட்டியலிடுவார்.

அதில் ஒன்று கூடக் காதில் விழாது. நிதானமாகத் தங்கராசனின் முடிச்சுகளை அவிழ்ப்பார். தான் விட்டுவிட்டுப் போன இடத்திலிருந்து வேலையைத் தொடங்குவார். அம்மா வேலையருகே கொஞ்ச நேரம் நின்று சொல்லிப் பார்ப்பார். கொஞ்சம் இறங்கி வந்து “மற்ற வேலையை முதல் முடியுமன், உதைக் கடை சியாய்ப் பாப்பம்” என்று கேட்டுப் பார்ப்பார். “ஓம் நாச்சியார்” என்பார், இருக்கும் இடம் விட்டு அசையாமல்.

“என்னத்தையாவது செய்யும்” அம்மா வீடு திரும்புவார். சமையலறை யன்னலுடே தூரத்தில் தேவன வேலை செய்வது தெரியும். அம்மா தொடர்ந்து பேசிக் கொண்டிருப்பார், அம்மம்மா, தம்பிக்கும், எனக்கும் பொதுவாக “இண்டைக்கு கணக்கு முடிச்ச அனுப்ப வேணும், பாவம் பாவம் எண்டு விட ஆக இடங்கண்டுட்டான்.”

ஒரு கிழமை தொடர்ந்து வேலை செய்வார். காணிகள் துடைத்து வைத்த படங்கள் போலத் துலங்கும். ஊதியம் பெறுகிற நாள் வரும். அம்மா சில நூறு ரூபாய்த் தாள்களை எண்ணி அவர் கையில் வைப்பா. எண்ணிப் பார்க்காமல் அப்படியே சுருட்டிச் சாறத்தின் மடிப்புக்குள் வைத்தபடி “நாச்சியார், மகளுக்கு இங்கிலிஸ் ரியூசன் வைக்கலாம் எண்டு யோசிக்கிறேன்”

“எண்ணிப் பாத்நீரோ?”

“நீங்கள் எவ்வளவு தருவியள் எண்டு எனக்குத் தெரியாதே, இந்த மாதம் கொஞ்சம் கூடப் போட்டுத் தாருங்கோவன்”

எவ்வளவு தேவை என்பதைக் கேட்பதேயில்லை.

“தேவன், பத்துத் தென்னம்பிள்ளயளுக்கு மேலை ஆடு திண்டிருக்குது, அவன் தங்கராசனுக்குக் கூலி, இந்த நடட்டம் யார் பொறுக்கிறது”

“அவன் கட்டினது வேலியே, அதுக்குப் போய் நீங்கள் ஏன் காசு கொடுத்தீங்கள்? அவனை ஏன் விட்டுப் பக்கம் அண்டுறியள்? உவனெல்லாம் ஒரு வேலைகாறன். மாதம் முழுக்கத் தவறணையிலை கிடக்கிறான். எல்லாரும் உங்களை ஏமாத்துறாங்கள். நீங்கள் குடுக்கிற இடம். கொஞ்சம் பொறுக்க முடியேல்லை, நான் என்னவோ ஊரை விட்டு ஓடின மாதிரி,” வாய்க்குள் சொல்லிக்கொண்டு அம்மாவை அனுதாபத்துடன் பார்ப்பார்.

அம்மாவின் முகத்தில் குழப்பம் ஏற்படும். ‘நான் என்ன பிழை விட்டனான்? என்று கேட்பது போல முகம் மாறும். சற்றுத் தள்ளிப் பத்திரிகை படித்துக் கொண்டிருக்கும் அப்பாவிடம் இருந்து சன்னமான சிரிப்புக் கேட்கும். இன்னும் இரண்டு நூறு ரூபாய்த் தாள்கள் கை மாறும். “இந்தாரும், பிள்ளையின்ரை படிப்புக்கு எண்டபடியால் தாறன். என்னை ஏமாத்தலாம் எண்டு மட்டும் நினைக்காதேயும்” ‘ஏமாத்தலாம்’ என்பதை இறுக்கிச் சொல்வார்.

தேவன் போக அம்மா உள்ளே வருவா, ‘இது தான் கடைசி, வேறை ஆரையாவது பிடிக்க வேணும், உவனை நம்பி வேலையில்லை’

இரண்டே நாட்களில் ஊரார் போட்டுக் கொடுத்துவிடுவார்கள்.

“குஞ்சம்மாக்கா, தேவனுக்கு இந்த முறை நல்லாக் குடுத்திட்டியள் போல, கொடிக்காமச் சந்தையில் மீன்காறியிட்டை நூறு நூறு ரூபாயா விசுக்கிக் கொண்டு நிண்டார். போத்திலும் எடுத்துது போல”

“அநியாயப் படுவான், எல்லாத்தையும் செல்வழிச்சுட்டானே, பெட்டைக்கு ரியூசன் காசு கட்ட வேண்டும் எண்டு சொன்னான்” அம்மா ஆதங்கத்துடன் சொல்வார். பின் ‘வரட்டும் இந்த முறை, கேக்காம விடப் போறதில்லை’

“பிள்ளை என்ன, நீங்கள் பெஞ்சன் காசு எடுத்து காணி வேலை செய்விக்கிறியள். உப்பிடிச் செல்லம் கொடுத்தா நாங்கள் நாள் கூலிக் காறர் என்ன செய்யுறது?”

கிட்டத்தட்ட இருபது வருடங்கள் இதே கதை வருவார், வர மாட்டார், அதே கொடுக்கல் வாங்கல், கையில் காசு இல்லாவிட்டால் தேங்காயை எடுத்துக் கொண்டு போய் விற்றுக் காசு எடுக்கும்படி கூட அம்மா சொல்வாரே தவிர இல்லை என்று ஒரு போதும் சொன்னதில்லை.

இளமைக்கே உரிய உதாசீனத்தொடு நான் தேவனின் வாழ்க்கை பற்றி எதுவுமே அறிந்து கொள்ள முயற்சி செய்ததில்லை. ஏ.எல் சித்தி பெற்று, ஆசிரியர் பயிற்சி முடித்து அதே ஊருக்கு வேலை எடுத்து வந்திருந்தேன். இவர்கள் இருவரினதும் இந்த நாடகம் இன்னும் தொடர்ந்து கொண்டிருந்தது. தேவனின் முன் நெற்றி அகலமாகி, முடியில் சுருள் குறைந்து, நரை தெரிந்தது. வயதானதே தவிர உடலில் உறுதி போகவில்லை. காணிக் குள் அவர் முடித்த வேலைகளில் இன்னும் அந்த நேர்த்தி தெரிந்தது. நீண்டு மெலிந்த, கோடாலிப் பாம்பின் நிறத்தை ஒத்த சோடைத் தென்னைகளின் கீழ் சிறு பிள்ளைகள் வைத்து உண்டாக்கியிருந்தார். கிணற்றடியின் வடக்கு மூலையில் ஓட்டு மாங்கன்றுகளில் பரிசோதனை செய்து கொண்டிருந்தார்.

பின் விறாந்தையில், மேல்ப் படியில் அம்மாவும் கடைசிப் படியில் அவரும் அமர்ந்து, அதே உரையாடல்களைத் தொடர்ந்து கொண்டிருந்தார்கள். இப்போது என்னைக் கண்டால் ‘என்ன தம்பி, ஒழுங்காய்ப் படிப்பிக்கிறதோ? என்று கேட்கத் தொடங்கினார். எனக்கு ஆச்சரியமாக இருந்தது. எதுவும் பேசாத போதிலும் என்னை எப்போதும் தொடர்கிறார். அப்போதும் என்னால் அவருக்கு முன்னால் நின்று பேச முடியாததை நினைத்து எரிச்சல் பட்டேன்.

இந்த முறை அம்மா காசை எண்ணும்போது “மகளுக்குக் கல்யாணம் ஒண்டு சரி வரும் போலையிருக்கு” என்றார்.

“மாப்பிளை எங்கை பாத்நீர்?”

“உதுக்கை மீசாலை தான்.”

“முற்றோ?”

“இல்லை பேச்சு நடக்குது”

“முற்றான பிறகு சொல்லும், தாறன்”

மறு பேச்சு பேசவில்லை, “அதுவுக்கு சரிதான்,” என்றார், போய் விட்டார். வரவில்லை. அவருடைய மரணச் செய்தி வந்தது. இரவு தூங்கப் போனவர் எழுந்திருக்கவில்லை. அம்மா உறைந்து போனார். “ஐயோ கடவுளே, கலியாணத்துக்குக் காசு கேட்டதுக்கு பிறகு பாப்பம் எண்டு சொல்லிப் போட்டனே” இருபது வருடங்களாகக் கூலிக்கு மேலே போட்டுக் கொடுத்ததை மறந்து துக்கத்துடன் சொன்னார். அப்பாவிடம் “பாங்கிலை பத்தாயிரம் எடுத்து தேவன் வீட்டிலை கொடுத்துட்டு வாங்கோ, நான் பின்னேரம் வாறன் எண்டு சொல்லுங்கோ,” அப்பா வங்கிச் சேமிப்புப் புத்தகத்தை எடுத்துக் கொண்டு சைக்கிளில் சாவகச்சேரிக்குப் புறப்பட்டார்.

“தம்பி, ஒரு பேப்பரும் பேனையும் கொண்டா ராசா, நினைவு மலரும் நாங்கள் தான் அடிக்க வேணும், இருவது வருசமா வேலை செய்தவன், தொடங்கினா ஒரு வேலை முடிக்காம விட்டதில்லை. என்ன சுத்தமான வேலை. சொன்னாச் சொன்னபடி செய்து முடிக்கிறவன். கடவுளே, அவனில்லாம நான் என்ன செய்யப் போறன்? உந்த மிருசுவில் முழுக்கத் தேடினாலும் தேவனைப் போல் வருமே.”

கொண்டு வந்து கொடுத்தேன். கண்ணீருடன் எழுதத் தொடங்கினார்.

‘தெய்வத்திருமகனே, திருமாவை ஒத்தவனே திக்கெட்டும் புகழ் பரப்பும் தென்மராட்சிக் காவலனே

கண்ணுக்குக் கண்மணியே, கருணை மிகு பொன் விளக்கே

காரிருள் சூழ்ந்திடிலும் கலங்காத...’

ravichandrika@thaiivedu.com



சொந்தமான ஒரு வீடு
உங்கள் வாழ்க்கையில்
மிகப்பெரியதோர் முதலீடு
Buy, Sell and Invest

வீடு
வாங்க
விற்க



ஈசன் குலசேகரம் :416 835 1700
Sales Representative info@esanhomes.com

For Sale **\$599,900**



23 ALBERT & HIGH ST., SOUTH HAMPTON
GAS STATION

(with two new 4-sided pumps)

- Not far from Toronto
- Selling 1.5 Million Litres / Year - 2 Pumps / 4 Sided
- Convenience Store
- Restaurant (Rental Income = \$1300.00)
- Two 2-bedroom apartments (Rental Income = 2 x \$850)
- Two 1-bedroom apartments (Rental Income = 2 x \$600)

MOTIVATED SELLER.. Call for details

**GAS STATIONS AND
PLAZAS!!!**

For Lease **\$5000**



7848 Hwy 21, ALANFORD
GAS STATION

(1.5 Million litres; 5 Pumps - 4 Tanks)

- Propane - Cylinder Fill
- Restaurant - Full Size, Fully Renovated over 100 Seats, Brand New
- New Convenience Store with Sales of at least \$600 per day
- House for rent which includes
- Finished 1 B/R basement, 4 B/R upstairs and 3 Full W/R

For Sale **\$649,900**



**STRIP PLAZA WITH COMMERCIAL
UNITS FOR LEASE**

1. Daisy Mart - Rental Income = \$1700
2. Employment Agency- Rental Income \$1500
3. Restuarant - Rental Income = \$2000



விக்கி வேலாயுதன் :416 457 7162

Sales Representative vvelauthan@yahoo.com



அனைத்துக்குமான ஆலோசனைகளுக்கும்
நம்பிக்கையான சேவைகளுக்கும் நாடுங்கள்..



RE/MAX



*RE/MAX Vision Realty Inc., Brokerage
*independently owned and operated.

Office: 416-321-2228

Fax: 416-321-0002

2210 Markham Road # 1 , Toronto, ON M1B5V6 www.esanhomes.com

Computek College
BUSINESS • HEALTH CARE • TECHNOLOGY
Graduation Day Celebration



Prof. Weedbrook, Hon. Tracy MacCharles, Dr. T. Vasanthakumar and Hon. Soo Wong



Dr. T. Vasanthakumar, Director of Studies



Graduating Students



Warren Kanagaratnam



Sumi Praba, MC



Computek College celebrated their Graduation Day on October 25th at Delta Hotel in Scarborough. More than 300 graduates and guests attended the event. Dr. Vasanthakumar, Director of Studies presided the function. The chief guest of the ceremony was Honorable Minister of Consumer Service, Tracy MacCharles and special guests were Hon. Deputy Minister of Ministry of Colleges and Universities Soo Wong and University of Toronto Professor Christian Weedbook.



Reception at Delta Hotel



Computek College staff with the Guests



Foundation of Your Financial Freedom!

**LIVE
LIFE
FULLY COVERED**



COVERAGE FOR YOUR MOST PRECIOUS ASSET.

YOU & YOUR FAMILY

கவலை அற்ற நிம்மதியான வாழ்க்கை வாழ்ந்திட...

சிறந்த ஆலோசனைகளுக்கும் உங்களுக்கு ஏற்ற காப்புறுதியை செய்வதற்கும் எங்கள் முகவர்களில் ஒருவரை அழையுங்கள்.

- Life Insurance
- Non-Medical Insurance
- Travel Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance

- Mortgage Insurance
- RESP - Education Saving Plan
- Dental & Drug Insurance
- RRSP's & Investments
- Final Expense Products
(Through Funeral Homes)

Mega Financial Group

416 666 1120 • 416 293 5559
PH28-4168 Finch Ave. E. Scarborough, ON

Now Hiring
FULLTIME / PART TIME AGENTS

FASTEST GROWING INSURANCE AGENCY
Well Established Name / Multicultural Agents / Great Support

Call Raj Nadarajah for more info
416 666 1120





SPECIAL OFFER



CNF # 214403



**முவாயிரமாண்டுகளுக்கு
மேலான ஆயுர்வேத
பாரம்பரியத்தில் நவீன
முறையில் தயாரிக்கப்பட்ட
ஆயுர்வேத மூலிகை
ஊட்டச்சத்து ஓளடதம்**

- 200 ற்கும் மேற்பட்ட மூலிகைகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது.
- உடலின் நோயெதிர்ப்பு சக்தியை அதிகரிக்கிறது.
- உடலின் நச்சுத்தன்மையை நீக்கி புத்துணர்வை ஊட்டுகிறது.
- அமெரிக்க FDA (Food and Drug Administration) இனால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

FDA Product code 41GCV99



**ஊளைச் சதை பெருகுவதை
தடுக்கிறது!
வாத வலியை நீக்குகிறது!
உடலுக்கு புதுத்தென்பைக்
கொடுக்கிறது!**

க்லூட்டியலா பானமானது மிகுதியான உடல் கொழுப்பை குறைக்கக் கூடியதும், குறிப்பாக உடலின் இடுப்பு, தொடை, தோற்பட்டை, கைகள் போன்ற பகுதிகளில் ஏற்படக்கூடிய ஊளைச் சதை பெருகுவதை தடுக்கவும், கொழுப்பினால் விளையக் கூடிய கெடுதியினை கட்டுப்படுத்தவும், உடல் வலியை நீக்கவும், அத்துடன் வாதத்தினால் ஏற்படக்கூடிய வலியினை குறைக்கவும் உதவுகிறது. க்லூட்டியலா உடலுக்கு புதுத்தென்பைக் கொடுப்பதோடு நீண்ட சுகமான வாழ்விற்கும் வழிவகுக்கிறது.



**பேரழிவினைக் கொண்டுவரும்
நீரிழிவு நோயினை இரண்டே
இரண்டு மாதங்களில் முற்று
முமுதாக கட்டுப்படுத்த
முடியும்!**

டயபீனா தினமும் அருந்தக்கூடிய மூலிகை ஆரோக்கிய பானம். இது உடலில் மிகுதியான குழுக்கோசினை குறைக்கக்கூடியதும், இரத்தத்திலுள்ள அதிகளவு குழுக்கோசினால் ஏற்படக்கூடிய நோய்களை ஒழுங்கு முறையாக தடுக்கவும் உதவுகிறது. விறைப்புத்தன்மை, பாதங்களில் சுளுக்கு, அலட்சியத் தன்மை மற்றும் மீண்டும் மீண்டும் வியாதிகளை படிப்படியாக நீக்கிவிடக் கூடியது. டயபீனா கண்டிப்பாக நீரிழிவு நோயினால் வருந்துபவர்கள் மட்டுமே பாவிக்கவேண்டியது.



**The Ervamatin
Hair Lotion**

உங்கள் முடியதிர்வை தடுக்கவும் மீண்டும் தலைமுடி வளரவும் எவமார்டின் மூலிகை ஓளடதம்!
உலகெங்கிலும் பல்லாயிரக்கணக்கானவரின் பாராட்டுதலைப் பெற்ற மூலிகைத் தயாரிப்பு இது.

CNF # 184402



இப்போது இங்கிலாந்து மற்றும் ஐரோப்பா நாடுகளிலும் எமது தயாரிப்புகளை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
www.amazonhealthcare.co.uk

2602 Eglinton Ave., East. (@Midland)
Tel: **416.264.8787**
www.amazonhealthcare.ca

மனதால் பார்த்த கணக்கை நம்பாமல் விரல் களைக் கொண்டும் எண்ணிப் பார்த்தான் லூயிஸ். ஹலோவீன் நாளுக்கு இன்னமும் இரண்டு நாட்கள் மட்டுமே இருந்தன. மனம் எதிலும் ஈடுபாடு கொள்ளமுடியாமல் தவித்தது.

பள்ளியிற் கூடவே பயில்கின்ற நண்பர் அனைவரும் ஹலோவீனை மனதிற கொண்டு பரபரப்பாகப் பேசிக்கொண்டிருந்தனர். பெரும் பாலும் என்ன வேடம் புனைவது என்பது பற்றியும், பெறவிருக்கும் இனிப்பு வகை களைப் பற்றியும் அதிகமாய்க் கதைத்தனர். மறுநாள் வகுப்பாசிரியர் கூட வேடங்கள் பற்றிக் கதைப்பதாகவும் இருந்தார். ஹலோவீன் காலக் கணவுகளில் ஒட்டுமொத்தப் பள்ளியே மிதந்துகொண்டிருந்தது.

ஹலோவீன் நாளைப்பற்றி நண்பரோடு பேசிக்கொள்ள எதுவும் இல்லையே என்று ஒதுக்கியிருந்தான் லூயிஸ்.

லூயிஸ் ஸ்காப்பரோவிலுள்ள அரசு பள்ளி-யொன்றில் மூன்றாம் வகுப்புப் படித்துவரும் சிறுவன். நினைவு தெரிந்த காலம் தொட்டு ஹலோவீன் நாளைக் கொண்டாடிவந்த லூயி சுக்கு கடந்த ஆண்டு கிடைத்த அனுபவம் மனதில் ஆழமாய்ப் பதிந்திருந்தது.

கடந்த ஆண்டுமுதல் பெற்றோர் தன்னை அணுகும் விதத்தில் மாறுபாடுகள் ஏற்பட்டதை லூயிசின் பிஞ்சு மனது அவ்வப்போது உணர்ந்திருந்தது. வழக்கம்போல் ஹலோவீன் நாள் நெருங்க பெற்றோரிடம் தன் ஆர்வத்தை வெளிப்படுத்தினான் லூயிஸ். ஹலோவீன் நாளைக் கொண்டாடக்கூடாது என்ற பெற்றோரின் அதட்டலும் கண்டிப்பும் லூயிசுக்கு புதிதாகவும் வேதனையாகவும் இருந்தது. இன்றுவரையில் இது போன்ற கட்டுப்பாடுகளும் அதட்டல்களும் தொடர்ந்தவாறே இருக்கின்றன.

இவனை லூயிஸ் என்று கடந்த ஆண்டுதான் பெற்றோர் அழைக்கத் தொடங்கியிருந்தனர். அதற்குமுன் அவர்கள் இட்ட பெயர் லூயி-சுக்கு ஞாபகம் இல்லை. ஓரிரு தடவை அம்மம்மா அவனது பெயரைச் சொல்ல, அம்மா அவரை ஏசி, 'புதிய பெயரைக் கூப்பிடுங்கள்' என வற்புறுத்தியதும் இவனது நினைவில் இருந்தது.

இதற்கெல்லாம் என்ன காரணம் என்று புரிந்து கொள்ளும் சிந்தனை வளர்ச்சி லூயிசுக்கு இல்லை.

உள்ளும் புறமுமாய் லூயிசை வருடிக்கொண்டிருந்தது அம்மம்மாவின் அரவணைப்பு ஒன்று தான்.

ஹலோவீன் நாளைப் பற்றி வீட்டில் பேச்செடுத்தால் அதட்டலோடு அடியும் விழலாம் என்ற பயம் லூயிசுக்கு இருந்தது. அதேவேளை பள்ளியில் எல்லோருடனும் இணைந்து அதைக் கொண்டாடவேண்டும் என்ற உணர்வின் ஊற்று பெருகிச் செல்வதையும் அவனால் நிறுத்த முடியவில்லை.

“நாளை வகுப்பறையில் என்ன வேடம் புனையப் போகிறாய்?” என ஆசிரியர் கேட்கப் போகின்றார். என்ன சொல்வது? ‘ஹலோவீன் நாள் கொண்டாட வீட்டில் அனுமதி இல்லை’ என்று சொல்லலாமா? அல்லது ‘பிடித்தமான சிலந்தி மனிதன் வேடம் புனையப்போகின்றேன்’ எனப் பொய் சொல்லலாமா?

பொய்களோடு அதிகம் பரிச்சயம் இல்லாத லூயிசின் மனம் பொய்களோடு நெருக்கம் கொள்ளத் தயங்கியது. பெற்றோரின் மாற்றங்களுக்குப் பிறகு வீட்டில் கலகலப்புக் குறைந்திருந்ததால், லூயிசின் மனவாட்டத்தைப் பெற்றோரால் உணரமுடிய வில்லை.

ஆனால், லூயிசைத் தன் உயிரின் அங்கமாகக் கருதிய அம்மம்மா அவனது வாட்டத்தைப் புரிந்துகொண்டார். வழக்கமாக அவனுக்கு இரவுணவு கொடுத்துப் பின் தூங்கவைப்பது இவரது நாளாந்தக் கடமை.

படுக்கையை விரித்து லூயிசைப் படுக்கச் சொல்லி, போர்வையால் போர்த்தும்போது அம்மம்மா கேட்டார்...

“தம்பி, ஏன் இண்டைக்கு ஒருமாதிரியாய் இருக்கிறாய்?” லூயிஸ் அமைதியாக இருக்கவே மீண்டும் கேட்டார். “சொல்லன் தம்பி, அம்மம்மா ஏதும் செய்வனெல்லே...”

“அம்மம்மா... போய்ப்படுங்கோ... அம்மா கேட்டா ஏசுவா..”

“அம்மாவுக்குக் கேளாது... நீ என்னட்டச் சொல்லு..”

“அம்மம்மா நான் நாளைக்கு ரீச்சருக்கு உண்மை சொல்லவோ.. பொய் சொல்லவோ?”

குழம்பிய அம்மம்மாவுக்குத் தன் குழப்பத்தைக்

துப் பார்த்துக் கொண்டேயிருந்தார். ஓரிரு கண்ணீர்த் துளிகள் படத்தை நனைக்காமல் கீழே விழுந்தன. எடுத்த இடத்தில் மீண்டும் படத்தை ஒளித்துவிட்டு உறங்க முயன்றார்.

காலையில் தந்தையாரோடு பள்ளிக்குப் புறப்பட்ட லூயிஸ், அம்மம்மாவின் அறைக்கு ஓடினான். கண்ணை மூடித் தியானத்தில் இருந்த அம்மம்மா கண்ணைத் திறக்க, கட்டியணைத்தான் லூயிஸ்.

“தம்பி, எங்கட வீட்டில் ஹலோவீன் கொண்டாடுறதில்லை எண்டு ரீச்சரிட்டைச் சொல்லு. பொய் சொல்லுறது கூடாத பழக்கமெல்லே..”

அம்மம்மாவின் முகத்தை ஒரு கணம் ஏறெடுத்தும் பார்த்துவிட்டு, எதுவும் பேசாமல் வெளியேறினான் லூயிஸ். ஒளித்து வைத்த முருகனை மனதுக்குள் நினைத்துக்கொண்டார் அம்மம்மா.

அன்றிரவு லூயிஸ் அம்மம்மாவோடு எதுவும் பேசவில்லை. அம்மம்மாவும் செய்கைகளால் மட்டுமே அவனை வருடிக்கொடுத்தார்.

- பொன்னையா விவேகானந்தன் -

தெண்டு உங்களுக்குத் தெரியும்தானே. ஆர்வந்தாலும் கதவைத் திறக்கப்படாது. லூயிஸ் சாப்பிட்டுட்டுப் பேசாமப் படு” என்றபடி குரலின் கடுமை குறையாத நடையோடு வெளியேறினார்.

ஏதோ ஒரு முடிவுக்கு வந்தவராய் அம்மம்மா, “தம்பி, இதைச் சாப்பிட்டுட்டுப் படு. நான் வாறன்” என்று கூறியபடி அவன் அறையை விட்டுச் சென்றார்.

வாசற்கதவு திறக்கும் சத்தம் கேட்கவே,

“அம்மா இப்ப எங்க போறியள்?” லூயிசின் தாயார் மெதுவாகச் சத்தமிட்டார்.

“பிள்ள... இதில் ‘நோபிறில்ஸ்’ இல வாழைப் பழம் வாங்கிக் கொண்டுவாறன்” மகளின் பதிலுக்குக் காத்திராமல் இரு ‘நோபிறில்ஸ்’ பைகளோடு அம்மம்மா வெளியே போய் விட்டார். பெருங்காற்றும் தூறல்மழையுமாக



அம்மம்மா

கூறினான் லூயிஸ்.

அம்மம்மா மோசமாகக் குழம்பிப் போனார்.

லூயிசுக்கு என்ன சொல்வது? நண்பர்களோடு கூடிக் குதூகலிக்கத் துடிக்கும் லூயிசைப் பொய் சொல்லத் தூண்டுவதா? இல்லை உண்மையைக் கூறச்சொல்லி அவன் குதூகலத்தை நொறுக்கிவிடுவதா?

“தம்பி... யோசிக்காமப் படு, நான் நாளைக்கு காலையில் என்ன செய்யவேணும் எண்டு சொல்லுறன்..”

தன் அறைக்குச் சென்ற அம்மம்மா, கதவை மூடிவிட்டு பையின் ஆழத்துக்குள் ஒளித்து வைத்திருந்த ஒரு முருகன் படத்தை எடுத்த

ஹலோவீன் நாள் விடிந்தது. அன்று வழக்கத்தைவிட, மிகச் சோர்வாகப் பள்ளிக்குப் போனான் லூயிஸ். அவன் போவதையே பார்த்துக்கொண்டிருந்த அம்மம்மா இரத்த அழுத்த மாத்திரைகளை விழுங்கிக்கொண்டார்.

வழமைக்குச் சற்று முன்னதாகவே வேலையிலிருந்து திரும்பி, லூயிசைப் பள்ளியிலிருந்து அழைத்து வந்திருந்தார் தாயார். அறைக்குச் சென்றவன் வெளியே வரவில்லை. அவனைத் தேடிக்கொண்டே அறைக்குள் நுழைந்தார் அம்மம்மா.

யன்னல் வழியே ஹலோவீன் அலங்காரங்கள் செய்யப்பட்டிருந்த வீடுகளை வெறித்தபடி பார்த்துக்கொண்டிருந்தான். அவனை முத்தமிட்டவர் அவனுடனேயே இருந்தார்.

எங்கும் இருள் கவிந்தது. வெளியே வீடுகளில் விளக்குகள் ஏற்றப்பட்டன. ஹலோவீன் விளக்குகளும் ஒளிர்ந்தன. இவ்வேளை, லூயிசின் வீட்டு விளக்குகள் அனைத்தும் அணைக்கப்பட்டன. புறக்கதவும் இறுக்கமாய் மூடப்பட்டது.

அறைக்குள் நுழைந்த லூயிசின் தாயார் மெழுகுதிரியொன்றை ஏற்றி அவனுக்கான உணவைத் தட்டில் இட்டுக் கொடுத்தார். யன்னலை மூடித் திரைச்சீரைகளை இழுத்து விட்டார்.

“அம்மா... எங்களுக்கு இதுகள் பிடிக்கா-

இருந்தது வானிலை.

மெழுகுதிரி பெரும்பாலும் உருகிவிட்டிருந்தது. உணவையும் உண்ணாமல் உறக்கமும் வராமல் புரண்டுகொண்டிருந்தான் லூயிஸ்.

சந்தடியின்றி லூயிசின் அறைக்குள் நுழைந்த அம்மம்மா கதவை மூடிவிட்டு, படுக்கையில் புரண்டுகொண்டிருந்தவனை முத்தமிட்டார். கையில் கொண்டுவந்திருந்த ‘நோபிறில்ஸ்’ பையை அவன் படுக்கையில் கொட்டினார். பழசாகிப் போன ஒரு சூனியக்காரி முகமுடியோடு பல பொருட்கள் விழுந்தன.

அவ்வளவும் விதம்விதமான இனிப்பு வகைகள்.

“என்ற ராசாவுக்காக நான் ஒவ்வொரு வீடுவீடாப் போய் சேர்த்துக்கொண்டு வந்தது..”

குளிர்ந்துபோயிருந்த அம்மாவின் முகத்தை வெப்ப முத்தங்களால் உலர்த்தினான் லூயிஸ்.

சுடர் விட்டொளிர்ந்த மெழுகுவெளிச்சம் அந்தப் பேரன்புக் காட்சியைத் தரிசித்து அணைந்தது.

vivekanandan.p@thaiveedu.com



தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422



RE/MAX
#1 RE/MAX

**To Buy or Sell
Home, Condo,
Commercial or Business**

Contact your friendly Agents from Re/Max Community Realty:
Tel: 416-287-2222
RE/MAX COMMUNITY REALTY INC., Brokerage
203-1265 Morningside Ave Toronto, ON. M1B 3V9

RE/MAX
Outstanding Agents.
Outstanding Results.



CANADIAN TAMIL ACADEMY
கனடாத் தமிழ்க் கல்லூரி

:: 21 ஆண்டுகள் தரமான தமிழ் மொழிக் கல்விச் சேவை
:: கனடியக் கற்பித்தல் அனுபவம் கொண்ட ஆசிரியர்கள்
:: ஒன்றாயோ பாடத்திட்டத்துக்கு அமைவான கற்பித்தலும் மதிப்பீடும்
:: பாதுகாப்பான நூய்மையான உங்கள் வதிவிடத்துக்கு அருகிலான பாடசாலைச் சூழல்

பதிவு செய்து விட்டீர்களா?

தொடக்க நிலைத் தமிழ் வகுப்புகள்
(இளமழலை முதல் தரம் 8வரை)

- மொழி அறிவுக்கேற்ப தனித்தனி வகுப்புகள்.
- கேட்டல், பேசுதல், வாசித்தல், எழுதுதலில் சிறந்து விளங்குவதை ஊக்குவிக்கும் கற்பித்தல் முறை.
- தமிழ் மொழியோடு மட்டுமல்லாது, தமிழர் பண்பாட்டையும் தாய்நில உணர்வையும் மாணவர் அறிந்து கொள்ளக் கூடிய பாடத் திட்டம்.
- மாணவரின் தனித்த மற்றும் குழு ஆற்றலை வெளிக் கொண்டு வரும் போட்டிகள், தேர்வுகள், கலை நிகழ்ச்சிகள்.
- ஆற்றலும் பட்டறிவும் மிக்க ஆசிரியர்களின் சேவை

தமிழ் மற்றும் நுண்கலைத் திறமை நெறி வகுப்புகள்
(தரம் 9 முதல் 12வரை)

- பிற உயர்பள்ளிப் பாடங்களுக்கு ஒப்பானதாகும்.
- 30 வகுப்புகளில் ஒரு திறமைத் தேர்ச்சிப்படி (credits) உயர்பள்ளிக்குத் தேவையான 4 திறமைத் தேர்ச்சிகளைப் பெறலாம்.
- பல்கலைக்கழகம், கல்லூரி நுழைவுக்கான மதிப்பெண்ணைக் கூட்டவும் வேலைப் பளுவைக் குறைக்கவும் வழி செய்யும்.
- தமிழ் மொழி அறிவை வளர்த்துக் கொள்ளவும் தமிழ்ப் பண்பாடு மற்றும் அடையாளத்தைப் பேணவும் வழி செய்யும்.

TORONTO – SCARBOROUGH - NORTH YORK - REXDALE – MARKHAM – MISSISSAUGA – MALTON – BRAMPTON – AJAX
ரொரன்ரோப் பெரும்பாகத்தில் 17 இடங்களில் வகுப்புகள் நடைபெறுகின்றன.

தமிழர் எங்கள் பேர் தமிழே எமக்கு வேர்

இணையத்திலும்
விண்ணப்பங்களைப்
பெற்றுக்கொள்ளலாம்

கூடுதல் விபரங்களுக்கு: **Tel: 416 757 2006** Fax: 416 757 2541
3150 Eglinton Ave. E. Suite 6, Scarborough, ON. M1J 2H2
(Markham/ Eglinton)

Web: www.tamilacademy.org Email: contact@tamilacademy.org

© 1992 - 2013, Canadian Tamil Academy. All rights reserved. Pub ID: RF - 0016-09-13

தங்கை ராசம்மா பதறியபடி கூச்சலிட்டது தங்கராசுவின் செவிகளுக்குள் குளவி கலைந்தது போல் ஒரு கலவர ரீங்காரமிட்டது. கலவல ரீங்காரம்!

‘சின்னக்காட்டுப் பீலிக்கு நானு குளிக்கப் போறேன். ராசு நீயும் வாரியா’ என்று தன் லயத்திலிருந்து குரல் கொடுத்துவிட்டுத்தான் மீனாட்சி குளிக்கக் கிளம்பினாள்.

கூப்பிட்டது தங்கையைத்தான் என்றாலும் குரல் தனக்குத்தான் என்பது அவனுக்குத் தெரியும்.

தங்கையை அனுப்புவதுபோல் வெளியே வந்தான்.

திரும்பிப் பார்த்து, தாவையை தொளில் இடித்து ஒரு நொடி நொடித்து, நையாண்டிப் புன்னகையை விசிரியடித்தவாறு ராசுவின் நடந்தான்.

குறுக்கில் மறையும்வரை அந்த உடல் அசைவின் ரம்மியத்தை ரசித்தபடி குதூகலித்து நின்றான்.

படிக்கட்டில் இறங்கியதும் தங்கராசுவின் பார்வையிலிருந்து அவன் மறைந்துவிடுவான். அது அவனுக்குத் தெரியும்!

அவளுக்கும் தெரியும்!

இன்னும் அங்கேயே நின்று தன்னைப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பாரா அல்லது போயிருப்பாரா என்னும் ஏக்கம் அவளுக்குள் தோன்றியது.

கருவிழிகள் இரண்டும் கயலோரம் வந்து நிற்க டக்கெனத் திரும்பி மேலே பார்த்தான்.

அவளைப் பார்த்தபடியே அவன் சிலையாக நின்றிருந்தான். அவன் உள்ளம் பூரித்துப் போனான். அந்த எதிர்பார்ப்பின் நிறைவேற்றம் அவளைச் சிலிர்க்க வைத்தது.

உள்ளுக்குள் ஏதேதோ மின்னலோட்டங்கள் நடந்தன!

குறுக்கில் டக்கெனக் குதித்து மறைந்தோடி விட்டாள்.

அந்த ஒரு நொடிப் பார்வையின் தாக்கம், ஓரத்து விழிகளின் ஓய்ந்த நடனம் இந்த ஜென்மத்துக்கும் போதும்! அவனுக்குள்ளும் ஏதேதோ மின்னல் ஓட்டங்கள் நடந்தன.

வாலிபர்களை சுண்டி இழுக்கும் இந்த வச்சீகரக் காந்த சக்தி மட்டும் வயதுப் பெண்களிடம் இல்லை என்றால் உலகம் என்றைக்கோ சூனியமாகிப் போயிருக்குமே.

மீனாள் என்கின்ற மீனாட்சியின் ஓரவிழிப் பார்வையின் காந்தத்தால் கட்டுண்டு கிடந்தவனைத்தான் தங்கையின் கூப்பாடு கட்டுடைத்து சுயத்துக்குக் கொண்டு வந்தது.

பட்டணத்தின் இருண்ட மூலைகளில் இருந்து, கொண்டு வரப்பட்டிருந்த கூட்டத்தினர் சிலர் காட்டுப் பீலியில் குளித்துக் கொண்டிருந்த பெண்களை சூழ்ந்து கொண்டதையும், அவர்களது பிடியிலிருந்து தப்பிக் கவும், பிடியில் சிக்காமல் இருப்பதற்குமாக ஆற்றைச் சுற்றியும், காட்டுக் கொடிகளுக்கிடையிலும் பயத்துடனும் பதற்றத்துடனும் ஓடித்தவிக்கும் லயத்துப் பெண்கள் பற்றியும் ஒருவனின் பிடிக்குள் மீனாக்காள் மாட்டிக் கொண்டது பற்றியும் மூச்சிறைக்க, மூச்சிறைக்கக் கூறினாள் ராசுக்குட்டி.

வெகுண்டெழுந்தான் தங்கராசு. சுவர் மூலையில் சுவாமி படத்துக்கு அருகே சாய்த்து வைக்கப்பட்டிருந்த சிலம்புத்தடியைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டான்.

தங்கராசுவின் உயரத்துக்கே, தரையிலிருந்து அவனது நெற்றிவரை மொழுமொழுவென்று நின்று அந்தக் கம்பு. குறிஞ்சிக் கடவுள் முருகனை மனதில் நினைத்து கம்புடன் வலதுகையை நெஞ்சில் ஒற்றியபடி லயத்துப் படியில் இறங்கினான். தேயிலைக்கு மேலான வெட்டவெளியில் வலது கையில் இருந்த அவனுயரக்கம்பு காற்றையே கிழித்துக் கொண்டு சுழன்று நின்று. விரிக் விரிக் கென்று உருவமற்ற காற்றை கிழிக்கும் அந்தக் கம்பின் சிலம்பலே அந்தக் கம்புக்கு சிலம்பம் என்று பெயராகிவிட்டது.

சிலம்பம் இப்போதெல்லாம் கைப்பந்து, கால்பந்து, மட்டைப்பந்து போல் ஒரு விளையாட்டாகி விட்டது. அரங்கத்துக்குள் ஆடிப் பரிசு வாங்கும் விளையாட்டு!

ஆனால் அதன் சரிதம் பாரம்பரியமிக்கது.

தமிழர்களின் வாழ்வோடு பின்னிப் பிணைந்த வரலாறு அதற்குண்டு. பண்டைத்தமிழரின் வீரத்துக்கான அடையாளமாகவும், தற்காப்புக்கும், அசம்பாவிதங்கள் நடைபெறும் போது அதைத் தட்டிக் கேட்கும் தடியடிக்கான ஆயுதமாகவும், இருந்த வரலாறு சிலம்படிக்கு இருக்கிறது. அதன் பாரம்பரியம் குறைபடாமல் அந்நியைத் தட்டிக்கேட்கும் ஆயுதமாகவே இந்தக் கம்பு வீச்சு மலையகத் தோட்டத்து இளைஞர்களால் உபயோகிக்கப்படுகின்றது.

தோட்டத்து மக்களின் சமய பண்பாட்டு நடவடிக்கைகளில் சிலம்படியும் முக்கியமான இடத்தைப் பெறுகின்றது. தோட்டத்து இளைஞர்கள் கம்பு வீச்சுக் கலையின் ஆர்வம் கொண்டவர்களே.

காட்டுப் பீலியில் செடி கொடிகள் நிறைந்த

டுக் கருவிழிகள் தனது ஈர உடலை, நனைந்த ஆடைகளுக்குள்ளான உடலின் திரட்சியை மோகித்து மொய்த்து மேய்வதைக் கண்டு பதறிப் போனான். கைகளால் உடல் மூடியபடி ஓரத்துக் கோடி மரக்கிளையில் மாட்டி வைத்திருந்த சேலையை உருவி எடுக்கக் கையை உயர்த்தினான்.

நீண்டு உயர்ந்த கரத்தைக் கெட்டியாகப் பற்றிப் பிடித்தது ஒரு முரட்டுக்கரம். திமிறினான். அவளுடைய திமிரல்கள் பலனளிக்கவில்லை.

வெகுண்டவள் மற்றக்கையை ஓங்கி அவளை அறைய முற்பட்டாள். ஓங்கிய மற்றக் கையும் அவனுடைய இரும்புப் பிடிக்குள் இறுகியது. இரண்டு கைகளையும் தனது கைப்பிடிக்குள் இழுந்து நிற்கும் அவளை இழுத்துத் தன் உடலுடன் உரசிக் கொள்ள அவன் முனைந்த

ஓடிவந்த மற்றைய காடையர்க் கூட்டமும் அந்தப் பெண்களைச் சூழ்ந்து கொண்டது.

அறைகுறையான ஈர ஆடைகளுடன் ஆலயச் சிலைகள்போல் நின்று அந்த அழகுகளை ஒரு அரக்க ரசனையுடன் குழுமி நின்று மேய்கின்றார்கள் அவர்கள்.

எலிகளை நடுவில் விட்டு சுற்றி நிற்கும் பூனைகள்போல.

பாம்பு பசியையும் தேரை விதியையும் நினைத்து நின்று அந்த வினாடியில் மின்னலின் ஒளியும் இடியின் ஒலியும் ஒன்றாகத் தெறிக்கும் ஓசையுடன் காற்றைச் சுழற்றிக் கொண்டிருந்தன ஆறேழு கம்புகள்.

கம்புகளுடன் நின்று கருடர்களைக் கண்டு



மாறுதல்கள்

26

பெரிவகை ஜோடப்

சின்னவனப் பகுதியில் தோட்டத்துப் பெண்களுக்கு ஆபத்து நேர இருக்கிறது என்பது தெரிந்ததும் கம்புடன் தங்கராசு புரோமத்தியஸ்போல் கட்டறுத்துக் கிளம்பியது அதிசயமல்ல.

எம்ஜிஆர் படம் காட்டுவதாக இந்த இளைஞர்களின் வீரத்தை யாரும் விக்கிண்படுத்திக் கொள்ளக்கூடாது.

நெருப்பிலிருந்தே நெருப்பைப் பறித்து நெருக்கடிக்குள்ளாக்கப்படும் மக்களுக்குக் கொடுக்கும் வல்லமை கொண்ட இன்னொரு புரமத்தியஸ் இந்தத் தங்கராசு. அவனுடைய சீட்டி ஒலி கேட்டதும் மற்ற மற்ற லயங்களில் இருந்து ஒரு ஆறேழு இளைஞர்கள் கம்பும் கையுமாக வெளியேறினர்.

உடன் குளித்துக் கொண்டிருந்த பெண்கள் மிரண்டு போய்க் கத்தியதும் திடுக்கிட்டு நிமிர்ந்த மீனாட்சி பின்னிக்கிடக்கும் காட்டுக் கொடிகளிடையே குருகுருவென இரு முரட்

அதே நேரத்தில் அவனைத் தாண்டி விரரென்று பறந்து கொடிகளில் மாட்டி விழுந்தது ஒரு கல்.

திரும்பிப் பார்த்தான். ஓங்கிய கைகளுடனும் கற்களுடனும் ஆறேழு பெண்கள்.

விர், விரரென்று அவர்கள் வீசிய கற்கள் எதுவும் அவனைத்தாக்கவில்லை. மரங்களும், கொடிகளும் கற்களைத் தடுத்துக் கொண்டிருந்தன என்றாலும் பெண்கள் தன்னை எதிர்த்துத் தாக்க முயல்வது அவனை சினம் கொள்ளச் செய்தது.

தூள் துஷார என்னும் அவனது பெயரைக் கேட்டாலே நகர் நடுங்கும்! இந்தப் பரதேசிப்பெண்கள் தன்னை எதிர்த்துக் கல்லெறி கின்றனரோ! என்றகுமுறல் அவனை கொதித்தெழ வைத்தது. மீனாட்சியை உதறி எறிந்து விட்டு அந்தப் பெண்களை நோக்கி வெளியே ஓடிவந்தான். அதற்குள்ளாக மறுபக்கமாக

ஒரு கணம் தடுமாறினாலும் மறுகணம் பாம்புகளும் சீறத் தயாராகி விட்டன.

கை நுனியில் விளையாடிய கம்புகள் ஒலி எழுப்பியபடி காற்றைக் கிழிக்கின்றன.

இடம்மாறி தூரத்தார நின்றுபடி அவர்கள் பாம்புகளை வளைத்து வைத்துக் கொண்டிருந்தனர். பாம்புகளின் பக்கெட்டுகளில் துப்பாக்கிகள் இருக்கலாம். டக்கெனக் குனிந்த ஒருவன் ஒரு கல்லை எடுத்தான். மற்றவர்களும் ஆளுக்கொரு கல்லுடன் நின்றனர். மேலே நின்று சிலம்படிக்காரர்களை நோக்கி ஜிவ் ஜிவ்வெனப் பறந்தன கற்கள். மறு வினாடி சுழன்ற கம்புகள் கற்களை நொறுக்கின, மாவாக்கின, தூளாக்கின, அல்லது எறிந்தவனை நோக்கியே திரும்பி வந்தன.

திடுக்கிட்டுப் போனவர்கள் திகைப்புடன் திரும்ப

மாறுதல்கள்...

85ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கையில் பெண்கள் ஒருவரையும் காணவில்லை.

சேலை ரவிகையுடன் வரிசையாக குறுக்கில் ஏறிக் கொண்டிருந்தனர். தலைவனைப் போலிருந்த தூள் துஷாரா மெதுவாக இடுப்பை நோக்கி கை நகர்த்தினான். துப்பாக்கியுடன் வெளியே வந்தது கை.

துப்பாக்கியை கையிலேந்தி குறிபார்த்து விசையைத் தட்டினால் சிலம்பக் குழுத்தலைவன் தங்கராசு குளோஸ்.

உருவிய துவக்கை ஒழுங்காக பிடிப்பதற்குள் மணிக்கட்டில் பட்டென்று விழுந்த அடியில் எகிறிப்போய் விழுந்தது துப்பாக்கி.

சீனடி சிலம்படி என்று சும்மாவா சொன்னார்கள். கம்பால் அவனைத் தாக்கும் தூரத்தில் தான் இப்பொழுது தங்கராசு நின்றான். மணிக்கட்டில் விழுந்த அடி 'விண் விண்ணென்று தெறிக்கின்றது.

துப்பாக்கியை எடுக்கக் குனிந்தால் அடுத்த சுழற்சி முதுகில் விழும். பிறகு எழும்புவானோ தெரியாது. ஆகவே பற்றை மறைவில் பதுங்கி ஓடினான். தலைவனை ஓடத்தொடங்கிய பின் சீடர்கள் என்ன செய்வார்கள். சின்னக் காட்டுக்குள் மறைந்தனர். கம்பை வீசித் தாக்க முடியாத செடி கொடிகளுக்குள் அடைக்கலம் தேடிக்கொண்டனர்.

இந்தச் சின்னவனத்துக்குள் மணம் வீசும் கருவா மரத்திலிருந்து, கொடிகளின் அழகக் கல்களையும் மீறிமேலெழுந்து வெளியே தலைநீட்டி மஞ்சளும் சிவப்புமாகப் பூத்துக் கிடக்கும் கள்ளி மரங்கள், அதிர்ச் செடிகள், மொழுமொழுவென்று உயர்ந்து நிற்கும் செண்பகமரம் என்று எத்தனையோ விதம் விதமான மரங்கள். பெரிதாகத் தீமை செய்யாத ஆனால் வெறும் மேலைக் கீறிக் கீறி இடைஞ்சலும் எரிச்சலும் ஏற்படுத்தும் உண்ணிச் செடிகள் - இந்த முட்செடிகள் செடி

என்றோ கொடி என்றோ வகைப்படுத்த முடியாது. செடிபோல் நிற்கும் கொடிபோல் மற்றவைகள் மீது பற்றிப் படர்ந்து பாதை விடாது மறித்து நிற்கும். இதற்குள் நுழைந்து விட்டால் எந்த எந்தப் பக்கத்தால் வெளியே வரலாம் என்பது தோட்டத்து மக்களுக்குத் தெரியும். இவர்களுக்குத் தெரியாது.

பெண்கள் குளிக்க நுழையும் இந்த இடத்தினூடாகவே வெளியே வரமுடியும் என்பது மட்டுமே அவர்களுக்குத் தெரியும். வரிசையாக நிற்கும் சிலம்படிக்காரர்கள் மறையும் வரை காட்டுக்குள்ளேயே பதுங்கிக் கிடக்கும் முடிவுகளேயே அந்த ஆறேழு பேரும் இருந்தனர். இப்பொழுது மலை மணி நாலரை அல்லது ஐந்தாக இருக்கலாம். மேற்கு மலைகளுக்குள் சூரியன் இறங்கத் தொடங்கும் நேரம்.

இப்பொழுதே இருட்டைப் போர்த்திக் கொண்டிருக்கும் இந்த சின்னவன் சூரியன் மலைகளுக்குள் மறைந்த பிறகு எப்படி இருக்கும். வேதாள உலகத்தின் பாதாளக் குகைபோல் இருக்கும்!

நேற்று தங்கராசு குந்தி இருந்து குழம்பிக் கிடந்த செண்பக மரத்தடியில் இப்போது இவன் குந்திக் கொண்டான்.

அவனது நினைவு முழுக்கவும் நழுவவிட்டு விட்ட துவக்கிலேயே இருந்தது.

'என்ன சொல்வது எப்படிச் சமாளிப்பது என்பதிலே அவனது நினைவுகள் இருந்தன.

துப்பாக்கி கையில் இருந்தால் அதே ஒரு தைர்யம்தான்...

'என்னுடைய எக்ஸ்ட்ரா இது... பத்திரமாக வைத்துக் கொள்' என்றும் 'நான் கொடுத்ததாக வெளியே தெரியக்கூடாது' என்றும் கூறித்தான் சர் அதைக் கொடுத்தார்.

அதைத் தொலைத்து விட்டு நிற்கின்றேனே....

என்று அலைமோதினான். மற்றவர்களும் தனித்தனியாக குந்திக் கிடந்தனர்.

லயத்திலிருந்து இந்தப் பெண்கள் ஒவ்வொருவராக சவக்காரப் பெட்டிகளுடன் இறங்கிய போதே வெறுமனே பாதை நெடுக நடைபயின்று கொண்டிருந்த இவர்களின் பார்வைக்குள் விழுந்து விட்டனர்.

குளிக்கத்தான் போகின்றார்கள் என்பதை யூகித்துக் கொண்ட இவர்கள் ஒருவரை ஒருவர் கண் ஜாடை இட்டபடி சப்தமின்றிப் பின் தொடர்ந்து பற்றை மறைவில் தங்களை மறைத்துக் கொண்டு குளிக்கத் தொடங்கிய பெண்கள் ரவிக்கை மாற்ற தொடங்கியதிலிருந்து ரசிக்கத் தொடங்கி இந்த இக்கட்டான நிலைக்குள் தள்ளப்பட்டுவிட்டனர்.

மண்ணையும் பொன்னையும் விட இந்தப் பெண்ணாசை கொடியது! அதிலும் இதுபோன்ற முறையற்ற பெண்ணாசை மகாக்கொடியது. கொலைவரையும் கூட சென்றுவிடும். இப்போது அவனுக்கு அந்தப் பெண்கள் மீது கோபம் கோபமாக வந்தது. அதைவிடவும் கூடுதலான கோபம் அவன் மேலேயே அவனுக்கு வந்தது. இப்போது வருத்தப்பட்டு என்ன செய்ய...

இனி தப்பிக்கும் வழியைப் பார்ப்போம் என்று வெளியே பார்த்தான்.

கம்புடன் அவர்கள் இன்னும் நிற்பது தெரிகிறது.

இருட்டுக்குள் சலசலத்தோடும் நீரின் ஓசையும் இருட்டுக்கே உரித்தான பூச்சிப் பொட்டுக்கள், தவளைகள், வெளவால்களின் சப்தமும் பயங்கரமாக இருக்கிறது.

அவனுடைய பார்வை முழுக்கவும் சிலம்படிக்காரர்கள் போய்விட்டார்களா என்பதிலேயே இருந்தது.

இருட்டியதும் போய் விடுவார்கள் என்னும் எதிர்பார்ப்பிலேயே அவன் இருந்தான்.

மணிக்கட்டில் விழுந்த அடி கையை உயர்த்தக்கூட முடியாதவாறு வலி கொடுத்தது.

அவர்கள் யாரையும் காணவில்லை.

அவனுக்கு மகிழ்வாக இருந்தது பின்னால் இருந்த ஒருவனை அழைத்து வெளியே அனுப்பினான். சுற்றுமுற்றும் பார்த்துவிட்டு திரும்பி வந்த அவனும் யாரையும் காணவில்லை என்றான்.

மெதுவாக வெளியே வந்தவர்கள் இருட்டுக்குள் நின்றனர். யாரும் இல்லை என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொண்டபின் தேயிலைக் குறுக்கில் இறங்கினர். அவன் மட்டும் துப்பாக்கி விழுந்த இடத்தில் குனிந்து குனிந்து தேடிக்கொண்டிருந்தான். காணவில்லை.

'அவர்களா விட்டுவிட்டுப் போவார்கள் என்று அங்கலாய்த்தபடி குறுக்கில் இறங்கினான்.

அப்போதுதான் கன்னத்தில் அறைவதுபோல் அந்த கம்பொலி கேட்டது.

மறைந்திருந்த சிலம்படி இளைஞர்கள் கம்பைச் சுழற்றியபடி தங்கள் மறைவிடத்தில் இருந்து வெளியே வந்தனர்.

இவர்கள் தேயிலைகளுக்குள் ஓடத்தொடங்கினர்.

"ஆபத்துக்குள்ளானவர்களைக் காப்பாற்ற வேண்டும். அதற்குக் காரணமானவர்களை அச்சுறுத்தி விரட்ட வேண்டும். சின்னச் சின்ன காயங்கள் ஏற்படுத்தலாம். கொலை செய்யக்கூடாது. கொலைவரை கொண்டுவரக்கூடிய பெரிய காயங்கள் ஏற்படுத்தக்கூடாது அதற்குத்தான் இந்த சிலம்பக்கலை" என்று தங்கள் குருநாதருக்கு செய்து கொடுத்த சத்தியம் சிலம்படிக்காரர்களின் நினைவிலோடியது.

குறுக்கில் பாயந்தோடியவர்களை விரட்டத் தொடங்கினர்.

(தொடரும்)

theliwathai.joseph@thaiveedu.com





Ceycan Transcontinental Shipping Inc.

Sole agents for Ceylon Shipping Lines in Canada

INTERNATIONAL FORWARDING & LOGISTICS

SRI LANKA'S BEST CLEARING FACILITIES IN COLOMBO, KANDY & BATTICALOA

For further information contact

Kumar or Sherman Fernando - 905 673 9873

Vancouver : Randy - 604 273 4911 / Edmonton / Calgary : 780 918 2501
 Montreal : Gana - 514 573 0093 / Ottawa : Sam - 613 345 8645



Now in Batticaloa

Personal Effects to Sri - Lanka

INTERNATIONAL OFFICES :

United Kingdom Transcontinental Shipping Ashley House, 235 High Road Suite 412, Woodgreen, London Tel: 0208 889 8486	Colombo Ceylon Shipping Lines Ltd. 760, Dr. Danister De Silva Mawatha Colombo - 09 Tel: (011) 2680301 - 308	Kandy Ceylon Shipping Lines 175 Paranagantota Road, Mawilmada, Kandy Tel: (812) 234356/57/59	Batticaloa Ceylon Shipping Lines Ltd. 134 Main Street Addalaichenai - 09 Tel: (067) 2277302
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1981 Boylen Road, Unit #5, Mississauga, Ontario L5S 1R9

Email : ceycantrans@gmail.com
 web: ceycantranship.com

FREE
INTERNET
MODEM

FREE
PHONE
ADAPTER

NO
ACTIVATION
FEE*

www.sunsonic.ca

Home Phone

(all features included) +
Unlimited Internet

Starting from
\$49⁹⁵
/Month



Call Now
416-907-7777



VOIP 911 dialling has some limitations compared to the traditional 911 dialling.
100 Dynamic Drive, Suite 202, Toronto, ON M1V 5C4

* Some Conditions apply

Protection for you and your loved ones!

Alarm Monitoring

\$20/ per month

One time programming & Activation \$99.99

**Existing Alarm
Monitoring**

\$11.99/ per month

One time programming & Activation \$99.99

**Line Cut Technology
GSM Cellular Backup**

\$9.99/ Additional per month

One time programming & Activation \$249.99



**Security Alarm
No Contract!
No Credit Check!**

Call with this Ad you will get 2 Months Free
Limited time offer



NOBLE REIGN INC
SECURITY & COMMUNICATIONS

1.877.294.9669 | 416.826.5831

www.noblereign.com



உங்கள் கடனை Consumer Proposal மூலம் செலுத்தும் போது 85% வரை பணத்தினைச் சேமிக்கலாம்

Consumer Proposal is up to 85% cheaper than repaying your debts on your own

கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட சகல வட்டிகளும் நிறுத்தப்படும்
We will stop all interest on your debts immediately

கடன் தொடர்பாக விடுக்கப்படும் தொலைபேசி அழைப்புகள், சம்பளப் பறிமுதல் போன்ற
சட்ட நடவடிக்கைகள் நிறுத்தப்படும்

We will stop collection calls, court action & wage garnishments immediately

உங்கள் சொத்துகள், முதலீடுகள் பாதுகாக்கப்படும்

We will protect all your assets (House, Car, RRSP, RESP, TFSA, GIC, Life Insurance, Stocks, Bonds & Shares)

மாதாந்த ரீதியில் ஒரே கட்டுப் பணத்தில் எல்லாக் கடனையும் தீர்க்க வசதி செய்தல்

We will make one monthly payment to all your creditors

வங்குரோத்துக்கு செல்லாமல் தீர்வுகாண ஏற்பாடு செய்யப்படும்

No need to file for Bankruptcy

WE WORK EXCLUSIVELY FOR YOU, AND SAVE YOU THOUSANDS OF DOLLARS

பலவருட்கால அனுபவமுள்ள

Suren Sornalingam BBA

Post Graduate Diploma in Business Management

Federal Government Registered & Certified (BIA) Insolvency Counsellor

Member of Canadian Insolvency Foundation

CREDIT RECOVERY CANADA

55 Town Centre Court, Suite 700,
Scarborough, ON.
M1P 4X4

Tel: 416-264-1272

Fax: 416-332-0914

Web: www.creditrecoverycanada.com



மாலை ஆறு மணியாகிக் கொண்டிருந்தது. அதனால் குடிப்பதற்காக ஒரு போத்தல் பியரை வாங்கிக் கொண்டு வெளியே போய் நீச்சல் குளத்தருகே இருந்த ஒரு நாற்காலியில் சூரிய ஒளியில் சிறிது நேரம் இருக்கலாம் என்று நினைத்தேன்.

ஹோட்டல் மதுபானக் கடைக்குச் சென்று ஒரு பியரை வாங்கி, வெளியே எடுத்துச் சென்று பூந்தோட்டத்தில் சுற்றிக் கொண்டு நீச்சல் குளத்தை நோக்கிச் சென்றேன்.

அழகான அந்தப் பூந்தோட்டத்தில் புல்வெளிகளும் அசாலியாப் பூப் பாத்திகளும் இருந்தன. உயர்ந்த தென்னை மரங்கள் நின்றன. காற்று, தென்னைகளின் மேலாக பலமாக வீசி, இலைகளில் ஏதோ தீப்பிடித்து விட்டது போல சீறவும் முறிவொலி எழுப்பவும் செய்தது. இலைகளின் கீழே பெரிய பழுப்பு நிறத் தேங்காய்க் குலை குலையாகக் காய்த்து தொங்குவதைக் கண்டேன்.

நீச்சல் குளத்தைச் சுற்றி ஏராளமான நாற்காலிகள் கிடந்தன. வெள்ளை நிற மேசைகளும் பிரகாசமான பல வர்ணக் குடைகளும் இருந்தன. வெயிலில் காய்ந்த தோலையுடைய ஆண்களும் பெண்களும் குளியல் உடைகளில் சுற்றிவர இருந்தார்கள். குளத்தில் மூன்றோ நான்கோ சிறுமிகளும் ஒரு டஜன் சிறுவர்களும் நீரை விசிறிக் கொண்டு, பெரும் சத்தம் போட்டபடி, பெரிய றபர் பந்தொன்றை ஒருவரில் ஒருவர் எறிந்து விளையாடிக் கொண்டு நின்றார்கள்.

அவர்களைப் பார்த்துக் கொண்டு நின்றேன். ஆங்கிலச் சிறுமிகள். ஹோட்டலில் தங்கியிருப்பவர்கள். சிறுவர்களைப் பற்றி எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் அவர்கள் அமெரிக்கர்கள் போல் தோற்றினார்கள். கடற்படைப் பயிற்சி மாணவர்களாக இருக்கலாம். அன்று காலை துறை முகத்திற்கு வந்த ஐக்கிய அமெரிக்க கடற்படை பயிற்சிக் கப்பலிலிருந்து அவர்கள் கரைக்கு வந்திருக்கலாம்.

அங்கே சென்று மஞ்சள் குடைக்குக் கீழே அமர்ந்தேன். அதன் கீழ் நாலு கதிரைகள், ஆட்களில்லாமல் இருந்தன. பியரை கிளாசில் ஊற்றிக் கொண்டு, ஒரு சிகரெற்றுடன் சௌகரியமாக இருந்து கொண்டேன்.

பியருடனும் சிகரெற்றுடனும் சூரியவொளியில் இருப்பது மிகவும் இன்பமாக இருந்தது. பச்சை நிற நீரில் குளிப்பவர்கள் நீரை விசிறி அடித்துக் கொண்டிருப்பதைப் பார்ப்பது இன்பமாக இருந்தது.

அமெரிக்க மாலுமிகள் ஆங்கிலேயச் சிறுமிகளுடன் மிக நெருக்கமாகப் பழகினார்கள். ஒரு கட்டத்தில் நீருக்குள் சுழியோடி அவர்களைக் கால்களில் பிடித்து விழுத்தினார்கள்.

அப்பொழுது வயது முதிர்ந்த சிறியதொரு மனிதன் குளத்தின் கரையோரம் விரைவாக நடந்து செல்வதை கண்டேன். வெள்ளை நிற காற்சட்டையும் கோட்டும் மிக அழகாக அணிந்திருந்தான். மிகவும் விரைவான துள்ளல் நடையில் சென்று கொண்டிருந்தான். ஒவ்வொரு முறை அடி எடுத்து வைக்கும் போதும் கால் விரல் நுனியில் மேலெழும்பினான். விசாலமான பனாமா தேசத்து இள மஞ்சள் நிறத் தொப்பியும் அணிந்திருந்தான். குளக்கரையோரத்தில், துள்ளல் நடையில் அங்கிருந்தவர்களையும் நாற்காலிகளையும் பார்த்துக்கொண்டு வந்தான்.

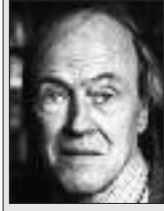
எனக்குப் பக்கத்தில் வந்து நின்று, என்னைப் பார்த்து முறுவலித்தான். இரண்டு வரிசையிலுமிருந்த சிறிய, ஒழுங்கில்லாத, சிறிது மங்கிப்போன பற்கள். நானும் முறுவலித்தேன்.

‘தயவு செய்து மன்னிக்க வேணும், நான் இங்கே இருக்கலாமா?’ என்று கொச்சையான ஆங்கில உச்சரிப்பில் கேட்டான்.

‘நிச்சயமாக. இருந்து கொள்ளுங்கள்,’ என்றேன்.

நாற்காலி பாதுகாப்பானதா என்று பின்புறம் மேலும் கீழும் பரிசோதித்த பிறகு அதிலிருந்து கொண்டு, தன் கால்களை குறுக்காக வைத்துக் கொண்டான். அணிந்திருந்த வெள்ளை நிற வெள்ளாட்டுத் தோல் சப்பாத்தில் காற்றுக்காக எல்லாவிடமும் துளைகள் போடப் பட்டிருந்தன.

‘நல்ல மாலைப் பொழுது,’ என்றான். ‘ஐமெரிக்காவில் எல்லா மாலைப் பொழுதுகளுமே நல்லவை’ என்றான். அவனுடைய உச்சரிப்பு ஒலியுமுத்தம் இத்தாலிய மொழிக்காரனா அல்லது ஸ்பானிஷ்கார மொழிக்காரனா என்பதை



(இவர் 1916-1990 ஆண்டுகளில் வாழ்ந்தவர். பிரித்தானிய நாட்டு ஆங்கில எழுத்தாளர். ஒரு தலை முறைக்கு முன்னரே பிரித்தானியாவில் குடியேறிய நோர்வேஜிய பெற்றோர். இவரின் கல்வி ஆங்கிலப் பள்ளிகளில். போர் விமானியாக இரண்டாம் உலக யுத்தத்தில் பங்குபற்றி விமானத் தலைவராகப் பணி நிறைவு செய்தவர். நாவல்கள், சிறுகதைகள், கவிதைகளின் ஆசிரியர். திரைப்பட எழுத்தாளர். மிகப் புகழ்பெற்ற குழந்தைகள் இலக்கியம் படைத்தவர். அக்கதைகளில் சில: Charlie and the Chocolate Factory, The Twits, The Witches, Matilda, Fantastic Mr Fox, James and the Giant Peach. அவரின் கதைகள் எதிர்பாராத

திருப்பங்களுக்காகப் பெரிதும் பேசப்பட்டவை. இவரின் கதைகளில் சிலவற்றை அல்.பிரட் ஹிச்சொக் தொலைக் காட்சிப் படமாகவும் ஆக்கியுள்ளார். அறுபது, எழுபதுகளில் வெளிவந்த படங்களான Willy Wonga and the Chocolate Factory, Chitty Chitty Bang Bang என்பவை என்றுமே நினைவில் அழியாத, குழந்தைகள் திரைப்படங்கள். அவற்றில் திரைப்பட கதாசிரியரும், இரண்டாவதின் வசன கர்த்தாவும் இவரே. குழந்தைகள் இலக்கியத்தில் எளிதாக உணர்ச்சிவசப்படாமையும் இருண்ட நகைச்சுவையும் உண்டு. 2008 அமெரிக்க ரைம் சஞ்சிகை பிரித்தானிய இலக்கியகர்த்தாக்கள் ஐம்பது பேரில் பதினாறாம் இடத்தில் இவர் உள்ளதாக சொன்னது. மேற்படி சிறுகதையும் இன்னும் பலவும் தொலைக்காட்சிப் படமாகவும் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.)

என்னால் சொல்ல முடியவில்லை. ஆனால் அவன் தென்னமெரிக்கன் என்பது மட்டும் ஓரளவு நிச்சயம். அவனை நெருக்கமாகப் பார்த்த போது அவன் வயது சென்றவன் என்பது தெரிந்தது. அறுபத்தெட்டோ அல்லது எழுபதோ இருக்கலாம்.

‘ஓம். இது மிக அருமையான இடம், இல்லையா?’ என்றேன்.

‘இவர்கள் எல்லாரும் யார் என்று உன்னிடம் கேட்கலாமா? இவர்கள் ஹோட்டலில் தங்கியுள்ளவர்கள் அல்ல,’ என்று குளித்துக் கொண்டிருப்பவர்களைக் காட்டிக் கேட்டான்.

‘இந்த நாற்காலிகளில் யாராவது இருக்கிறார்களா?’ என்று கேட்டான்.

‘இல்லை,’ என்று பதிலளித்தேன்.

‘நான் இங்கே இருக்கலாமா?’

‘இருங்கள்.’

‘நன்றி,’ என்றான். அவன் கையில் ஒரு ரவல் இருந்தது. இருந்தபோது அதை விரித்து அதற்குள்ளிருந்து ஒரு சிகரெற் பெட்டியையும் ஒரு லயிற்றரையும் எடுத்தான். சிகரெற் பெட்டியை அந்தச் சிறுமியிடம் நீட்டினான். அவள் வாங்க மறுத்து விட்டாள். பிறகு எனக்கு அந்தப் பெட்

‘இல்லை, நிச்சயம் இது வேலை செய்யும். இது எப்பொழுதுமே வேலை செய்யும்,’ என்றான் அமெரிக்கன்.

அந்தச் சிறிய மனிதன் தன் வாயிலிருந்த சுருட்டை எடுத்து விட்டு தலையை ஒரு பக்கத்திற்குச் சரித்துக் கொண்டு அந்தப் பையனைப் பார்த்தான்.

‘எப்பொழுதும்..?’ என்றான் மெதுவாக.

‘உண்மையாகவே. இது தவறாது. என்னைப் பொறுத்தவரை இது அப்படித் தோற்றுப் போன தில்லை,’ என்றான் அமெரிக்கன்.

அந்தச் சிறிய மனிதனின் தலை இன்னும் ஒரு பக்கம் கோணியே இருந்தது. இன்னும் அந்தப் பையனைப் பார்த்துக் கொண்டே இருந்தான். ‘நல்லது, நல்லது. இந்தப் புகழ் பெற்ற லயிற்றர் எப்படிமே தோற்றுப் போனதில்லை என்று சொல்லுகிறாய்? அப்படித்தானே சொல்லுகிறாய்?’

‘நிச்சயமாக. அதுதான் சரியானது,’ என்றான் அந்தப் பையன். அவனுக்கு பத்தொன்பது அல்லது இருபது வயதிருக்கலாம். புள்ளிகள் உள்ள நீண்ட முகம். பறவைகளுக்குள்ளது போன்ற கூரான முக்கு. நெஞ்சுப் பக்கம் வெயிலில் நன்றாகக் காய்ந்து போயிருக்க வில்லை. அங்கும் சில புள்ளிகளும், பளுப்பான சிவத்த மயிர்ச் சுருளைகளும் இருந்தன. லயிற்றரை வலது கையில் பிடித்திருந்தான், சில்லை உருட்டுவதற்குத் தயாராக. ‘இது எப்பொழுதுமே தவறாது,’ என்றான். சிரித்துக் கொண்டும், தற்புகழ்ச்சியைக் சிறிது பெரிதுபடுத்திக் கூறிக் கொண்டும். ‘இது தோற்றுப் போகாது என்று உனக்கு உறுதி யளிக்கிறேன்,’ என்றான்.

‘தயவுசெய்து ஒரு கணம்,’ என்று சுருட்டு வைத்திருந்த கை எழும்பியது. போக்குவரத்தை நிறுத்தவதற்கு உயர்த்துவது போல உள்ளங்கை வெளியே திறந்திருந்தது. ‘சும்மா ஒரு கணம்.’ ஆச்சரியப்படத்தக்கவகையில் மென்மையான, தொனியற்ற குரல். அந்தப் பையனையே அவன் தொடர்ந்து பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

‘அதற்கு சிறியதொரு பந்தயம் பிடிப்போமா?’ என்று சொல்லி பையனைப் பார்த்து முறுவலித்தான். ‘உன்னுடைய லயிற்றர் எரியுமா என்பதற்கு சிறியதொரு பந்தயம் பிடிப்போமா?’

‘நிச்சயமாக, நான் பிடிப்பேன்,’ என்றான் பையன். ‘பிடித்தால் போயிற்று?’

‘உனக்குப் பந்தயம் பிடிக்க விருப்பமா?’

‘நிச்சயமாக. எந்தவேளையும் பிடிக்கத் தயார்.’

அந்த மனிதன் கொஞ்ச நேரம் சுருட்டைப் பரிசோதித்தான். அவனுடைய நடத்தை எனக்கு அதிகம் பிடிக்கவில்லை என்று சொல்லத்தான் வேண்டும். ஏற்கெனவே இந்த விஷயத்திலிருந்து ஏதோவொன்றைச் செய்ய முயல்கிறான் என்பது போல இருந்தது. பையனைச் சங்கடத்திற்குள்ளாக்க விரும்புகிறான் போல. அதே வேளை அவன் தனக்குள்ளே என்னவோ சிறிய தொரு இரகசியத்தையும் வைத்து அதில் மகிழ்ச்சி அடைகின்றான் என்றும் எனக்கொரு உணர்விருந்தது.

திரும்பவும் அந்தப் பையனை நிமிர்ந்து பார்த்து விட்டு, மெதுவாகச் சொன்னான், ‘எனக்கும் பந்தயம் பிடிக்க விருப்பம். இந்த விஷயத்தில் நாங்கள் ஏன் நல்லதொரு பணயத்தை வைக்கக் கூடாது. நல்ல பெரிய பணயம்.’

‘கொஞ்ச நேரம் பொறுத்துக் கொள்ளுங்கள். அப்படி என்னால் செய்ய முடியாது. ஒரு டொலர் மட்டும், அல்லது அதைவிட இப்போ என்னிடம் இருக்கும் சில்லறையையும் சோர்த்து. சில ஷிலிங்குகளும் வைக்க முடியும்.’

அந்தச் சிறிய மனிதன் தன் கையைத் திரும்

தொடர்தல் 90ம் பக்கம்



தெற்கிலிருந்து வந்த மனிதன்

- றோஆல் டால் -
தமிழில்: என்.கே. மகாலிங்கம்

‘அவர்கள் அமெரிக்க மாலுமிகள் என்று நினைக்கிறேன். அமெரிக்கர்கள் மாலுமிகளாக வருவதற்குப் பயிலுகிறார்கள்,’ என்றேன்.

‘நிச்சயமாக அவர்கள் அமெரிக்கர்கள் தான். வேறு யார் இந்த உலகத்தில் இப்படியாகச் சத்தம் போடுவார்கள்? நீ அமெரிக்கனா?’

‘இல்லை. நான் அமெரிக்கன் இல்லை.’

சடுதியாக அமெரிக்கப் பயிற்சி மாலுமி ஒருவன் எங்களின் முன் நின்றான். குளத்திலிருந்து வந்து நனைந்து போய் நீர் வடிய நின்று கொண்டிருந்தான். அவனுக்குப் பக்கத்தில் ஓர் ஆங்கிலேயச் சிறுமியும் நின்று கொண்டிருந்தான்.

டியை நீட்டினான். ஒரு சிகரெற்றை எடுத்துக் கொண்டேன். அந்தச் சிறிய மனிதன், ‘நன்றி, என்னிடம் சுருட்டு இருக்கிறது என்று நினைக்கிறேன்,’ என்று சொல்லி விட்டு, ஒரு முதலைத் தோல் பெட்டிக்குள் இருந்து சுருட்டொன்றை எடுத்தான். பிறகு ஒரு கத்தியை எடுத்தான். அதில் சிறியதொரு கத்திரிக்கோலும் இருந்தது. சுருட்டின் நுனியை அதால் கத்திரித்தான். ‘நான் நெருப்புப்பற்ற வைக்கிறேன்,’ என்று சொல்லி அமெரிக்கப் பையன் தன்னுடைய லயிற்றரைத் தூக்கிப் பிடித்தான்.

‘இந்தக் காற்றில் அது வேலை செய்யாது,’ என்றான் அந்த தென்னமெரிக்கன்.

தெற்கிலிருந்து...

89ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பவும் ஆட்டினான். ‘நான் சொல்லப் போவதைக் கவனி. இப்பொழுது நாங்கள் இரண்டு பேரும் கொஞ்சம் வேடிக்கையாக விளையாடுவோம். ஒரு பந்தயம் பிடிப்போம். அதன் பிறகு, ஹோட்டலிலுள்ள என்னுடைய அறைக்குப் போவோம். அங்கே காற்றும் இல்லை. ஆனால் இந்தப் புகழ்பெற்ற லயிற்றரை தொடர்ந்து பத்துத் தரம் கொளுத்தினாலும் ஒரு தரம் கூட தவற விடாமல் உன்னால் கொளுத்த முடியாது,’ என்றான்.

‘என்னால் கொளுத்த முடியும் என்று பந்தயம் பிடிக்கிறேன்,’ என்றான் பையன்.

‘சரி. நல்லது. நாங்கள் பந்தயம் பிடிப்போம். சரியா?’

‘நிச்சயமாக. ஒரு டொலர் வைக்கிறேன்.’

‘இல்லை, இல்லை. நான் நல்ல பெரிய பணயம் வைக்கிறேன். நான் பணக்காரன். அதே வேளை நான் பந்தயக்காரனும் கூட. இங்கே கவனி. ஹோட்டலுக்கு வெளியே என்னுடைய கார் நிற்கிறது. மிக நல்ல கார். அமெரிக்கன் கார். உன்னுடைய நாட்டின் கார். கடிலக்..’

‘ஹேய், கொஞ்சம் பொறு,’ என்று சொல்லிவிட்டு அந்தப் பையன் தானிருந்த நாற்காலியில் பின்னால் சாய்ந்து இருந்து கொண்டு சிரித்தான். ‘அப்படிப்பட்டதொரு சொத்தை என்னால் பந்தயம் பிடிக்க முடியாது. இது பைத்தியக்காரத்தனம்,’ என்றான்.

‘இது பைத்தியக்காரத்தனம் இல்லை. பத்துத் தரம் லயிற்றரைத் தொடர்ந்து பற்ற வை. கடிலக் உனக்குத்தான். இந்தக் கடிலக்கைப் பிடித்திருக்கல்லவா, இல்லையா?’

‘நிச்சயமாக. ஒரு கடிலக்கை வைத்திருக்க எனக்கும் விருப்பம் தான்.’ பையன் இன்னும் இளித்துக் கொண்டிருந்தான்.

‘சரி. நல்லது. ஒரு பந்தயத்தைப் பிடிப்போம். அதில் என்னுடைய கடிலக்கை நான் பந்தயமாக வைக்கிறேன்.’

‘நான் எதைப் பணயமாக வைக்க வேணும்?’

அந்தச் சிறிய மனிதன் கவனமாக, இன்னும் தீப்பற்றாத சுருட்டிலிருந்த சிவத்த பட்டையை கழற்றி எடுத்தான். ‘உன்னால் கட்ட முடியாத ஒரு பந்தயத்தை நான் கட்டச் சொல்லிக் கேட்கவில்லை. உனக்குப் புரிகிறதா?’

‘அப்படியென்றால் நான் என்ன பந்தயம் வைப்பது?’

‘நான் சுலபமானதொரு ஒன்றைச் சொல்கின்றேன், சரியா?’

‘சரி. சுலபமானதைச் சொல்.’

‘ஒரு சின்னச் சாமான். உன்னால் கொடுக்கக் கூடியதுதான். நீ அதை இழந்தால் அதைப் பற்றிப் பெரிதாகக் கவலைப்படவும் மாட்டாய். சரியா? ‘அதுவேன்ன?’

‘அதாவது, அது உன்னுடைய இடது கையிலுள்ள சின்ன விரலாக இருக்கட்டும்.’

‘என்ன?’ பையன் இளிப்பதை விட்டு விட்டான்.

‘ஓம். அதிலென்ன? நீ வென்றால் காரை எடுத்துக் கொள். தோற்றால் விரலை எடுத்துக் கொள்கிறேன்.’

‘எனக்குப் புரியவில்லை. நீ என்ன சொல்கிறாய், விரலை எடுத்துக் கொள்கிறதென்று?’

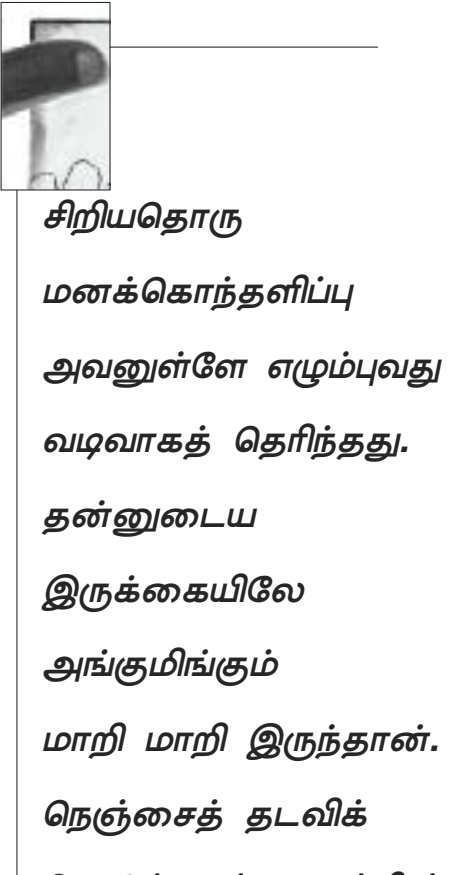
‘அதை வெட்டி எடுக்கிறேன்.’

‘ஓ யேசு கிறிஸ்துவே! அதுவொரு பைத்தியக்காரப் பந்தயம். நான் ஒரு டொலர் தருகிறேன். அது போதும்.’

அந்த மனிதன் நாற்காலியில் சாய்ந்து இருந்து கொண்டு, தன் உள்ளங்கைகளை மேலே விரித்து, சிறிது இகழ்ச்சி தோன்ற தோள்களைக் குலுக்கிக் கொண்டான். ‘சரி, சரி, சரி. என்னால் உன்னைப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. உன்னுடைய லயிற்றர் பற்றும் என்று சொல்கிறாய். ஆனால் பந்தயம் பிடிக்கவும் மாட்

டாய் என்கிறாய். அப்படியானால் அந்தக் கதையை விட்டு விடுவோம், சரியா?’

அந்தப் பையன் நிமிர்ந்து கொண்டு, குளத்தில் குளிப்பவர்களை உற்றுப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். தன்னுடைய சிகரெற்றை இன்னும் பற்ற வைக்கவில்லை என்பதைச் சடுதியாக நினைத்துக் கொண்டான். அதை இதழ்களில் வைத்தான். கைகளால் லயிற்றரை வட்டமாக அணைத்துப் பிடித்து, அதன் சக்கரத்தை உருட்டினான். திரி கொளுத்தப்பட்டு சிறிதாக, நிதானமாக, மஞ்சள் நிறச் சுடராக எரிந்தது. அவன் தன் கைகளை அணைத்துப் பிடித்திருந்த முறை



சிறியதொரு

மனக்கொந்தளிப்பு

அவனுள்ளே எழும்புவது

வடிவாகத் தெரிந்தது.

தன்னுடைய

இருக்கையிலே

அங்குமிங்கும்

மாறி மாறி இருந்தான்.

நெஞ்சைத் தடவிக்

கொடுத்தான். கழுத்தின்

பின்பகுதியைத்

தடவினான்.

இறுதியாக...

ஒரு பாதத்தையும் நிலத்தில் தட்டிக் கொண் டிருந்தான்.

‘இப்பொழுது உன்னுடைய பந்தயத்தைச் சரியா என்று பார்ப்போம்,’ என்று கடைசியாகச் சொன்னான். ‘நீ சொல்லுகிறீர் உன்னுடைய அறைக்குச் செல்கிறோம். பிறகு என்னுடைய லயிற்றர் பத்துத் தரம் தொடர்ந்து கொளுத் துகிறேன். அப்படிப் பத்துத் தரமும் பற்றினால் நான் கடிலக் காரை வெல்கிறேன். ஒரு தரம் கூட அப்படிப் பற்ற முடியாமல் போனால் என்னுடைய இடது கையிலுள்ள சின்ன விரலை இழந்து விடுவேன். நான் சொல்வது சரியா?’

‘நிச்சயமாக. அதுதான் பந்தயம். ஆனால் நீ பயப்படுகிறாய் என்று நினைக்கிறேன்.’

‘தோற்றால் நான் என்ன செய்ய வேண்டும்? நீ வெட்டி எடுக்க என்னுடைய விரலை நான் பிடித்திருக்க வேண்டுமா?’

‘ஓ, இல்லை இல்லை! அது நல்லதில்லை. அதை நீட்டிப் பிடித்திருக்க நீ மறுப்பதற்கு முயற்சிக்கலாம். நாங்கள் துவங்குவதற்கு முன்பே உன்னுடைய கையில் ஒன்றை மேசையில் கட்டி வைத்து விடுவேன். நீ லயிற்றரைப் பற்றுவதற்கு தவறிய அந்தக் கணத்தில் உன் விரலை வெட்டி விட அவ்விடத்தில் நான் ஒரு கத்தியுடன் தயாராக நிற்பேன்.’

‘அந்தக் கடிலக் எந்த ஆண்டு?’ என்று கேட்டான் பையன்.

‘மன்னிக்க வேணும். எனக்கு விளங்கவில்லை.’

‘அது எந்த ஆண்டுக் கார். அந்தக் காருக்கு எத்தனை வயசு?’

‘ஆ! எத்தனை வயசு? ஆம். அது போன ஆண்டுக் கார். நல்ல புதிசு. ஆனால் நீ ஒரு பந்தயக்காரன் அல்ல. அமெரிக்கர்கள் எப்பவுமே அப்படித்தான்.’

பையன் ஒரு கணம் தாமதித்து விட்டு, முதலில் அந்த ஆங்கிலச் சிறுமியைப் பார்த்தான். பிறகு என்னைப் பார்த்தான். ‘ஓம்,’ என்றான் கடுமையாக. ‘நான் பந்தயம் பிடிக்கிறேன்.’

‘நல்லது!’ சிறிய மனிதன் தன் கைகளைச் சேர்த்து ஒரு தரம் தட்டினான். ‘நல்லது. நாங்கள் இப்பொழுது அதைச் செய்வோம்.’ என்றான். அதன் பின் என்னைப் பார்த்து, ‘நீங்கள் ஐயா, என்ன செய்யலாம் என்றால், அதை எப்படி அழைப்பார்கள், ஓ, ஓ, நடுவராக இருங்கள்.’ அவனுக்கு வெளிறிய, ஏறக்குறைய நிற மற்ற கண்கள். சிறிய பிரகாசமான கறுத்த கண் மணிகள்.

‘சரி,’ என்றேன். ‘இதுவொரு கிறுக்குத்தனமான பந்தயம். அதை நான் அதிகம் விரும்பவில்லை,’ என்றேன்.

‘நானுந்தான்,’ என்றான் ஆங்கிலச் சிறுமியும். அப்போதுதான் அவன் முதன் முதலாகப் பேசினான். ‘இது முட்டாள்த்தனமானது. நகைப்பிற்கிடமான பந்தயம்.’

‘அந்தப் பையனுடைய விரலை வெட்டுவேன் என்று சொன்னது உண்மையாகவே சொன்னதா?’ என்றேன்.

‘நிச்சயமாக. நான் செய்யத்தான் போகிறேன். அவன் வென்றால் அவனுக்குக் கடிலக் காரைக் கொடுப்பேன். இப்போ வாருங்கள். என்னுடைய அறைக்குப் போவோம்.’

அவன் எழுந்து நின்றான். ‘நீ ஏதாவது உடுப்பு போடப் போகிறாயா?’ என்று கேட்டான்.

‘இல்லை,’ என்றான் அந்தப் பையன். ‘இப்படியே நான் வாறேன்.’ அதன் பின் என்னிடம் திரும்பினான். ‘நீங்கள் நடுவராக வந்தால் அது எனக்கு உதவியாக இருக்கும்,’ என்றான்.

‘சரி. நான் உங்களுடன் வருகிறேன். ஆனால் இந்தப் பந்தயத்தை நான் விரும்பவில்லை,’ என்றேன்.

‘நீயும் வா. வந்து பார்,’ என்றான் பையன் அந்தப் பெண்ணிடம்.

அந்தச் சிறிய மனிதன் தோட்டத்துக்கூடாக ஹோட்டலுக்கு அவர்களை அழைத்துச் சென்றான். அவன் இப்பொழுது தடிப்புடனும் ஆர்வத்துடனும் இருந்தான். அவன் கால் விரல்களில் துள்ளி நடந்தபோது, இன்னும் உயரமாக இருந்தது போலத் தோன்றினான்.

‘நான் ஒரு உபமனையில் வசிக்கிறேன். அந்தக் காரைப் பார்க்க முதலில் விரும்புகிறீர்களா? இங்கேதான் அது நிற்கிறது,’ என்றான்.

ஹோட்டலின் முன்னிருந்த வண்டிப் பாதையைப் பார்க்கக் கூடியதான இடத்திற்கு எங்களை அழைத்துச் சென்று அங்கே நின்று அண்மையில் நின்ற மெல்லிய பள பளப்பான, வெளிர் பச்சை நிறக் கடிலக் காரைச் சுட்டிக் காட்டினான்.

‘அங்கே நிற்கிறாள் அவள். அந்தப் பச்சை நிறக் கார். அதை நீ விரும்புகிறாயா?’

‘அது நல்ல கார்,’ என்றான் அந்தப் பையன்.

‘சரி. இப்பொழுது நாங்கள் மேலே போய், அவளை உன்னால் வெல்ல முடியுமா என்று பார்ப்போம்,’ என்றான்.

நாங்கள் அவனுடைய உபமனைக்கு சில படிகள் ஏறி அவன் பின்னால் சென்றோம். அவன் கதவைத் திறந்தான். இதமான விசாலமான இரண்டு படுக்கையுள்ள அறைக்குள் எல்லோரும் திரளாக உள்ளே சென்றோம். அங்கே பெண்ணொருவர் அணியும் இரவுடை ஒன்று கட்டிலொன்றின் அடியில் குறுக்காகக் கிடந்தது.

‘முதலில் நாங்கள் எல்லோரும் கொஞ்ச மாட்டினி மது அருந்துவோம்,’ என்றான்.

மதுப் புட்டிகள் ஒரு சிறிய மேசையில் தூரவுள்ளதொரு மூலையில் இருந்தன. கலப்பதற்குத் தயாராக. அத்துடன் அங்கே குலுக்கிக் கொள்கலனும் ஐசும், பல கிளாசுகளும் இருந்தன. அவன் மாட்டினியைத் தயாரிக்கத் துவங்கினான். அதற்கிடையில் மணியை அடித்தான். கதவில் தட்டும் சத்தம் கேட்டது. கறுத்தப் பணிப்பெண் ஒருத்தி உள்ளே வந்தாள்.

‘ஆ! தயவுசெய்து எனக்கொரு உதவி செய்ய வேணும்.’ ஜின் போத்தலை வைத்து விட்டு, தன்னுடைய காற்சட்டைப் பைக்குள்ளிருந்த பணப்பையை எடுத்து, அதற்குள்ளிருந்த ஒரு பவுண்ட் தாளை எடுத்து அந்த பணிப்பெண்ணிடம் கொடுத்தான்.

‘நீ இதை வைத்துக் கொள். நாங்கள் ஒரு விளையாட்டு விளையாடப் போகிறோம். நீ போய் இரண்டு மூன்று விஷயங்கள் எனக் காகச் செய்ய வேணும். சில ஆணிகள், ஒரு சுத்தியல், வெட்டுக் கத்தி ஆகியவற்றைக் கொண்டு வா. வெட்டுக் கத்தி இறைச்சி வெட்டும் கத்தியாக இருக்க வேணும். அதை நீ சமையலறையில் கடன் வாங்கலாம். அவற்றை எடுக்கலாம், இல்லையா?’ என்றான்.

‘வெட்டுக் கத்தி!’ பணிப்பெண் கண்களை அகலத் திறந்தாள். கைகளை தன் முன்னால் கட்டிக் கொண்டாள். ‘உண்மையான வெட்டுக் கத்தியையா கேட்கிறீர்கள்?’ என்றாள்.

‘ஓம், ஓம். உண்மையானதே. தயவுசெய்து இப்பொழுதே போய்க் கொண்டு வா. அவற்றை எனக்காக நிச்சயமாகப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும், இல்லையா’

‘ஓம், ஐயா. முயன்று பார்க்கிறேன். நிச்சயமாக அவற்றை எடுத்து வருவேன்,’ என்று சொல்லி விட்டு அவள் சென்று விட்டாள்.

அந்தச் சிறிய மனிதன் மாட்டினியை எல்லாருக்கும் கொடுத்தான். அதை அங்கே நின்று கொண்டே உறிஞ்சிக் குடித்துக் கொண்டிருந்தோம். புள்ளிகள் விழுந்த முகத்தையும், கூரான மூக்கையும், மங்கிப் போன பழுப்பு நிற அரைக் காற்சட்டையைத் தவிர வேறேதும் அணியாத வெறும் மேலுடைய பையன். பெரிய எலும்புகள் உள்ள, வெண்ணிறத் தலைமயிருள்ள, மங்கிய நீல நிற குளியலுடை அணிந்த, அந்தப் பையனை தான் அணிந்திருந்த கண்ணாடிக்கு மேலாக எந்த நேரமும் பார்த்துக் கொண்டிருந்த ஆங்கிலச் சிறுமி. நிறமற்ற கண்களையுடைய, சுத்தமான, தூய வெள்ளை நிற கோட், சூட் அணிந்த, மாட்டினி அருந்திக் கொண்டு, மங்கிய நீல நிற குளியலுடையில் நிற்கும் அந்தச் சிறுமியைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் அந்தச் சிறிய மனிதன். அவற்றை எல்லாம் பார்த்து என்ன சொல்வதென்றே எனக்குத் தெரியவில்லை. அந்த மனிதன் பந்தயத்திலும் பையனின் விரலை வெட்டுவதிலும் தீவிரமாக இருப்பது போலவே இருந்தான். அந்தப் பையன் தோற்று விட்டான் என்றால் என்ன செய்யலாம்? அப்படியென்றால் அவனை அவன் வெல்லாத அந்தக் கடிலக் காரில் உடனடியாக

தொடர்தல் 92ம் பக்கம்

வாகன விபத்தில் காயமடைந்துவிட்டீர்களா?



அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின்
உங்கள் முடிவை எடுங்கள்!

FIREMAN STEINMETZ PERSONAL INJURY LAWYERS

CERTIFIED AS A SPECIALIST IN CIVIL LITIGATION

SPECIALIZING IN SERIOUS PERSONAL TRAUMATIC INJURIES AS RESULT OF A

MOTOR VEHICLE ACCIDENT

FRACTURES - SPINAL CORD INJURY - BRAIN OR HEAD INJURY
SCARRING OR DISFIGUREMENT - INTERNAL INJURIES OR DEATH



Jack J. Fireman Q.C. LL.M.

Jack J. Fireman Q.C. has been voted to the "Most Frequently Recommended Lawyer" category in L'Expert since 1997 as voted by the his peers from Ontario



Harry F. Steinmetz

Mr. Steinmetz is a member of the Advocates Society, the Canadian Bar Association, the Metropolitan Toronto Lawyers Association and the Medico-Legal society.

உங்களுக்குத் தெரியுமா?

■ நடந்த விபத்து உங்கள் தவறில்லாவிடின் உங்களால் பணமாக வலி, வருத்தம், வாழ்வில் இழந்த மகிழ்ச்சி ஆகியவற்றுக்காக பணமாக \$330,000.00 வரையும், சம்பள இழப்பீடுகள் அத்துடன் \$86,000.00 வரை இழப்பாகவும் மற்றும் பலவகையான இழப்புகளுக்கு நஷ்டஈடுகள் பெறமுடியும்.

■ நடந்த விபத்து உங்கள் தவறாக இருப்பின் உங்களால் \$86,000.00 வரையும் வருமான இழப்பீடாக வாரத்திற்கு \$400 வரையும் இன்னும் பலவகை இழப்பீடுகளையும் பெறமுடியும்.

If the impairment catastrophic your claim can be:

- Medical and Rehabilitation expenses up to \$1,000,000.00
- Personal care expenses up to \$1,000,000.00

OVER 50 YEARS COMBINED EXPERIENCE

even if you are:

unemployed - employed - passenger - pedestrian
cyclist - traveling in public transit - student - housewife

You may be eligible for benefits to THOUSANDS of dollars

*if you have optional insurance you can calm up to \$1,000.00 RRS - per week
வரை இழப்பீடு அனுமதித்தீர்கள்!

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு இன்றே அழையுங்கள்

தீபன்

24 Hours Direct Line
(416) 505 - 9804
(416) 624 - 4751

Thiparanjan Sivarajalingam
Accident Benefit Specialist
Licensed Paralegal
(Member of The Law Society of upper Canada)
www.thipaninjuryclaim.com
thiparanjan@gmail.com

அனுபவம் இல்லாதவர்களின் ஆலோசனையின் கீழ் விழுந்தீர்கள்

TORONTO SCARBOROUGH MISSISSAUGA



"Committed to Providing Quality Training"

2012ஆம் ஆண்டிற்கு முன்பு Diploma or Degree முடித்தவரா?
நீங்கள் மீண்டுமொருமுறை இலவசமாக சிறந்த வேலைவாய்ப்புக்களுக்காகப் பயிற்சிநெறியினைப் பெறுவதற்கு தகுதியுடையவராகலாம்.
மேலதிக விபரங்களுக்கு அழையுங்கள்.
416-292-2455

Are you receiving Social Assistance (Welfare)?
You may Qualify to take food Service Worker or other training free
Call for more details (416) 292-2455

Now offering Part-time Diploma programs

Accounting & payroll Admin - 50 Weeks

Personal Support Worker - 35 Weeks

Full-time Diploma Programs

Pharmacy Assistant (46 Weeks)

Starts on Jan. 27th, 2014 @ 9.00 am (Monday)

- ☑ NACC Approved program
- ☑ 100% Co-op Placement
- ☑ Quality Training
- ☑ Good Job opportunities
- ☑ Kroll software- a well known software used by pharmacy industry



Early Childcare Assistant (36 Weeks)

Starts on Jan. 27th, 2014 @ 9.00 am (Monday)



Health Office Administrator (40 Weeks)

Starts on Nov. 25th, 2013 @ 9.00 am (Monday)



Accounting & Payroll Administration (45 Weeks)

Starts on Nov. 25th, 2013 @ 9.00 am (Monday)



Personal Support Worker (24 Weeks)

Starts on Nov. 11th, 2013 @ 9.00 am (Monday)



Office Assistant (16 Weeks)
Computerized Accounting (24 Weeks)

(Approved as a Vocational Program under the Private Career Colleges Act 2005.)

Certificate Courses

Free Computer Basic Class

Nov. 17th, 2013 @ 10.00 am (Sunday)

CPR & First Aid

Starts on Nov. 9th, 2013 @ 10.00 am (Saturday)

Food Handler

Starts soon

Business Communication (English Class)

Starts on Nov. 29th, 2013 @ 6.30 pm (Friday)

(These Programs does not require approval under the Private Career Colleges Act 2005.)

Contact Info

(Midland & Finch)
330-4168 Finch Ave East
Scarborough, ON M1S 5H6
416-292-2455

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)

தெற்கிலிருந்து...

90ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ஆஸ்பத்திரிக்கு எடுத்துச் செல்ல வேண்டும். அது நல்ல வேலை! நான் பார்த்த அளவுக்கு அதுவொரு முட்டாள்த்தனமான, தேவையற்ற வேலை!

‘இதுவொரு முடத்தனமான பந்தயம் என்று நீ நினைக்கவில்லையா?’ என்று கேட்டேன், அந்தப் பையனிடம்.

‘இதுவொரு நல்ல பந்தயம்,’ என்றான் பையன். அதற்குள் அவன் ஒரு பெரிய கிளாஸ் மாட்டினி மதுவை விழுங்கி விட்டிருந்தான்.

‘இதுவொரு முட்டாள்த்தனமான, பொருத்த மற்ற பந்தயம் என்றே நானும் நினைக்கிறேன். நீ தோற்றால் என்ன நடக்கும்?’ என்றாள் அந்தச் சிறுமி.

‘அது பிரச்சினையில்லை. உண்மையில் சொல்லப்போனால் எனக்குத் தெரிந்தவரையில் என் வாழ்க்கையில் இடது கையிலுள்ள இந்தச் சிறிய விரலால் எந்தப் பிரயோசனமும் எனக்கு இருக்கவில்லை. இந்தா பார். அதை.’ பையன் தன் விரலைத் தூக்கிக் காட்டினான். ‘இந்தா பார், இது ஏதாவது உதவி எனக்கு இதுவரை செய்திருக்கிறதா? ஆகவே நான் இதை ஏன் பந்தயம் வைக்கக் கூடாது? இதுவொரு நல்ல பந்தயம் என்றே நான் நினைக்கிறேன்.’

சிறிய மனிதன் முறுவலித்து விட்டு, குலுக்கிக் கொள்கலனை எடுத்து எங்களுடைய கிளாசுகளை திரும்பவும் நிரப்பினான்.

‘நாங்கள் துவங்குவதற்கு முன், கார்த்திறப்பை நடுவரிடம் கொடுத்து விடுகிறேன்,’ என்றான். தன்னுடைய பைக்குள்ளிருந்து கார்த் திறப்பை எடுத்து, என்னிடம் தந்தான். ‘இதன் உரித்தாளர் பத்திரங்கள், காப்புறுதிப் பத்திரங்கள் எல்லாம் கார் பைக்குள் இருக்கின்றன,’ என்றான்.

கறுத்தப் பணிப்பெண் திரும்பி வந்தாள். அவளுடைய ஒரு கையில் சிறியதொரு வெட்டுக் கத்தி இருந்தது. இறைச்சிக் கடைக்காரர் எலும்பு வெட்டும் கத்தி. மற்றக் கையில் ஒரு சுத்தியலும் ஒரு பையில் ஆணிகளும் இருந்தன.

‘நல்லது! நீ எல்லாவற்றையும் கொண்டு வந்திருக்கிறாய். நன்றி. நன்றி. இப்போ நீ போகலாம்.’ பணிப்பெண் போகும்வரை காத்திருந்து விட்டு, கதவைச் சாத்தினான். அந்தக் கருவிகள் எல்லாவற்றையும் ஒரு கட்டிலில் வைத்து விட்டு, ‘இப்பொழுது நாங்கள் எங்களைத் தயார் செய்வோம், சரியா?’ என்றான். அந்தப் பையனிடம், ‘இந்த மேசையைத் தூக்குவதற்கு எனக்கு உதவி செய். இதைக் கொஞ்சம் தூக்கி வைப்போம்,’ என்றான்.

அது சாதாரணமானதொரு ஹோட்டலிலுள்ள எழுதும் மேசை. எளிய நீள் சதுர மேசை. நாலடி உயரமும் மூன்றடி அகலமும் உள்ளது. அதில் மையொற்றி, மை, பேனைகள், தாள்கள் இருந்தன. அந்த மேசையை அறைக்குள் சுவருக்கு மறுபுறம் கொண்டு சென்றனர். அதிலிருந்த எழுதும் பொருட்களை அப்புறப்படுத்தினார்கள்.

‘இப்போ, ஒரு நாற்காலி,’ என்றான் அவன். ஒரு நாற்காலியை எடுத்து மேசைக்குப் பக்கத்தில் வைத்தான். அவன் மிக மிகச் சுறுசுறுப்பானவன். அத்துடன் ஆர்வத்துடனும் இருந்தான். குழந்தைகளுக்கான கொண்டாட்டத்தில் நடக்கும் விளையாட்டை ஒழுங்குபடுத்துவவன் போல. ‘இப்போ ஆணிகள். ஆணிகளை அறைந்து வைக்க வேணும்,’ என்றான். ஆணிகளை எடுத்து அவற்றை மேசை மேல் வைத்து சுத்தியலால் அறைந்தான்.

நாங்கள் எல்லோரும் அங்கே நின்றோம். பையன், பெண், நான். மாட்டினி கிளாசுகள் எங்கள் கைகளில் இருந்தன. இரண்டு ஆணிகளை ஆறு அங்குல இடைவெளியில் மேசையில் வைத்து அவன் அறைவதை நாங்கள் பார்த்துக் கொண்டு நின்றோம். ஆணிகளை முழுவதும் உள்ளே போகும் வரை அவன் அறைவவில்லை. ஆணிகளின் மேல் புறம் கொஞ்சம் நிற்கக் கூடியதாக அறைந்தான். பிறகு அவை பலமாக நிற்கின்றனவா என்று விரல்களால் ஆட்டிப் பார்த்தான்.

இந்த வேசைமகன் முன்பும் இப்படிச் செய்திருக்கிறான் என்று எவரும் நினைக்கக் கூடிய மாதிரிச் செய்கிறான் என்று எனக்குள்ளே சொல்லிக் கொண்டேன். அவன் எதிலுமே தயக்கம் காட்டவில்லை. மேசை, ஆணிகள், சுத்தியல், சமையலறை வெட்டுக் கத்தி. எவை அவனுக்குத் தேவை என்பதையும் அவற்றை எப்படி ஒழுங்குபடுத்த வேண்டும் என்பதும் அவனுக்கு நன்றாகவே தெரிந்திருந்தது.

‘இப்போ, எங்களுக்குத் தேவை ஒரு கொஞ்சக் கயிறு,’ என்று சொன்னான். அதையும் அவன் கண்டு பிடித்து விட்டான். ‘சரி. கடைசியாக நாங்கள் தயாராகி விட்டோம். தயவு-



கறுத்தப் பணிப்பெண்

திரும்பி வந்தாள்.

அவளுடைய ஒரு

கையில் சிறியதொரு

வெட்டுக் கத்தி

இருந்தது.

இறைச்சிக் கடைக்காரர்

எலும்பு வெட்டும் கத்தி.

மற்றக் கையில் ஒரு

சுத்தியலும்

ஒரு பையில்

ஆணிகளும்

இருந்தன.

செய்து நீ இந்த மேசைக்குக் கிட்ட இருக்கிறாயா?’ என்றான் அந்தப் பையனிடம்.

பையன் தன்னுடைய கிளாசை வைத்து விட்டு இருந்தான்.

‘இப்போ இடது கையை இந்த இரண்டு ஆணிகளுக்குமிடையில் வை. உன்னுடைய கையை அந்த இடத்தில் சரியாகக் கட்டுவதற்குத்தான் அந்த ஆணிகள். சரி. நல்லது. இப்போ உன்னுடைய கையை மேசையுடன் சேர்த்துக் கட்டப் போகிறேன்..’

கயிற்றை பையனின் மணிக்கட்டைச் சுற்றிக் கட்டிய பின் கையின் அகலமான பகுதியைச் சுற்றிப் பலமுறை கட்டினான். பிறகு அதை ஆணிகளுடன் இறுக்கமாகக் கட்டினான். அப்படி எல்லாவற்றையும் அவன் நல்ல முறையாகவே செய்தான். அதை முடித்த பிறகு பார்த்தால் அந்தப் பையனால் கையை இழுக்க முடியாதென்று நன்றாகவே தெரிந்தது. ஆனால் அவன் தன் விரல்களை மட்டும் அசைக்கலாம்.

‘இப்போ தயவுசெய்து சின்ன விரலை விட்டு விட்டு முட்டியை இறுக்கிப் பிடி. சின்ன விரல் வெளியே நீட்டிக் கொண்டு மேசையில் இருக்க வேண்டும்.’

‘அரு-மை! அரு-மை! இப்போ நாங்கள் தயார். உன்னுடைய வலது கையால் நீ லயிற்றைக் கொளுத்து. தயவுசெய்து ஒரு நிமிஷம் பொறு.

கட்டிலடிக்குப் பாய்ந்து செய்து வெட்டுக் கத்தியை எடுத்தான். வந்து மேசைக்குப் பக்கத்தில் கத்திபுடன் நின்றான்.

‘நீங்கள் எல்லாரும் தயாரா? மிஸ்டர் நடுவரே, நீ தான் தொடங்கு என்று சொல்ல வேண்டும்,’ என்றான்.

ஆங்கிலச் சிறுமி பையன் இருந்த நாற்காலிக்குப் பின்னால் மங்கிய நீல குளியலுடையில் நின்றாள். அங்கே ஒன்றுமே சொல்லாமல் சும்மா நின்று கொண்டிருந்தாள். பையன் வலது கையில் லயிற்றரைப் பிடித்துக் கொண்டு, வெட்டுக் கத்தியைப் பார்த்துக் கொண்டு மிகவும் அமைதியாக இருந்தான். சிறிய மனிதன் என்னைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

‘நீ தயாரா?’ என்றேன், பையனைப் பார்த்து.

‘நான் தயார்.’

‘நீ?’ என்றேன், சின்ன மனிதனிடம்.

‘தயார்,’ என்று வெட்டுக் கத்தியை பையனின் விரலுக்கு இரண்டு அடி மேலே தூக்கிப் பிடித்துக் கொண்டு, வெட்டுவதற்குத் தயாராக நின்று கொண்டு சொன்னான். பையன் அதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். ஆனால் கண்களைச் சுளிக்கவில்லை. வாயை அசைக்கவில்லை. புருவம் மட்டும் உயர்ந்து, சுருங்கியது.

‘சரி, தொடங்குங்கள்,’ என்றேன்.

‘நான் கொளுத்துவது எத்தனை தரம் என்பதை தயவு உரக்கச் சொல்லுங்கள்,’ என்று பையன் சொன்னான்.

‘ஓம். நான் அதைச் செய்கிறேன்,’ என்றேன்.

லயிற்றரின் மேல்பகுதியை பெருவிரலால் உயர்த்திப் பிடித்துக் கொண்டு, திரும்பவும் பெருவிரலால் சக்கரத்தைச் சடுதியாகச் சொடுக்கினான். லயிற்றர் தெறித்து திரி பற்றி தீ பிடித்து சிறிய மஞ்சள் சுடர் எரிந்தது.

‘ஒன்று,’ என்றேன் நான்.

அவன் அந்தச் சுடரை அணைக்கவில்லை. லயிற்றரின் மேல் தட்டை முடி விட்டு, ஒரு ஐந்து செக்கண்டுகள் மட்டும் நின்று மறுதரம் திறந்தான்.

திரும்பவும் சக்கரத்தை மிகப் பலமாகச் சொடுக்கினான். திரும்பவும் சிறிய சுடர் திரியில் பற்றி எரிந்தது.

‘இரண்டு!’

வேறெவருமே ஒன்றும் சொல்லவில்லை. பையனின் கண்கள் லயிற்றரிலே இருந்தன. சிறிய மனிதன் வெட்டுக் கத்தியை உயர்த்திப் பிடித்துக் கொண்டிருந்தான். அவனும் லயிற்றரைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

‘மூன்று!’

‘நாலு!’

‘ஐந்து!’

‘ஆறு!’

‘ஏழு!’ அந்த லயிற்றர் அப்படி வேலை செய்யும் ஒரு லயிற்றர் தான் என்று வெளிப்படையாகவே தெரிந்தது. தட்டிக் கொளுத்தும் போது ஒரு பெரிய பொறி தெறித்தது. திரியும் சரியான நீளத்தில் இருந்தது. பிறகு பெருவிரல் திரும்பவும் மேல் முடியைத் தட்டியது. அவை அனைத்துமே பெருவிரலால் செய்யப்படுவது. பெருவிரலே எல்லாவற்றையும் செய்தது. நான் மூச்சை விட்டு, எட்டு என்று சொல்லத் தயாரானேன். பெருவிரல் சக்கரத்தைத் தட்டியது. திரி எரிந்தது. சிறிய சுடர் தோன்றியது.

‘எட்டு!’ என்றேன். அப்படிச் சொல்லும்போது கதவு திறந்தது. நாங்கள் எல்லோரும் திரும்பிப் பார்த்தோம். கதவடியில் ஒரு பெண் நின்று கொண்டிருந்தாள். உயரம் குறைந்தவள். கறுத்தத் தலைமயிர். வயது முதிர்ந்தவள். அங்கே அவள் இரண்டு நிமிஷங்கள் மட்டில் நின்று விட்டு, ‘கார்டோஸ்! கார்டோஸ்!’ என்று குழறிக் கொண்டு விரைந்து உள்ளே வந்தாள். அவனுடைய மணிக்கட்டை இறுக்கிப் பிடித்துக் கொண்டு, வெட்டுக் கத்தியை அவனிடமிருந்து பறித்து, கட்டிலில் எறிந்தாள். பின் அந்தச் சிறிய மனிதனின் வெள்ளைக் கோட்

டின் மடிப்பைப் பிடித்து விறுவிறென்று ஆட்டினாள். ஸ்பானிய மொழி போன்ற ஒன்றில் விரைவாகவும் உரத்தும், பயங்க ரமாகவும் அவனுடன் பேசினாள். அவள் அப்படிப் பயங்கரமாக அவனை ஆட்டியதால் எங்களால் அவனை பார்க்க முடியவில்லை. அவன் மங்கலாக, பனி மூட்டம் போல, விரைவாக அசையும் வட்ட வரைவு போலத் தோன்றினான். சக்கரக் கம்பிகள் விரைவாகச் சுழலும்போது, அவை தெரியாமல் போய் சக்கரத்தின் வட்ட வரைவு மட்டும் ஓரளவு தெரிவது போல.

அவள் சிறிது அமைதியான பின் அந்தச் சிறிய மனிதன் எங்கள் கண்களுக்குப் புலப்பட்டான். அவனை அறையின் மறுபக்கம் இழுத்துக் கொண்டு போய், முதுகுப் புறமாக கட்டில் ஒன்றில் தள்ளி விட்டாள். கட்டிலின் விளிம்பில் கண்களை வெட்டி வெட்டி முழித்துக் கொண்டு, கழுத்தைத் திருப்ப முடியுமா என்று பார்ப்பதுபோல தலையை இங்காலும் அங்காலும் ஆட்டிப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

‘என்னை மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள். என்னைப் பொறுத்துக் கொள்ளுங்கள். இப்படி நடந்த திற்கு,’ என்றாள் அவள். ஏறக்குறைய சுத்தமான ஆங்கிலத்தில்.

‘இது மிக மோசமான செயல். அது என்னுடைய பிழை என்று தான் நினைக்கிறேன். ஒரு பத்து நிமிஷம் அவனைத் தனியாக விட்டு விட்டு என் தலைமயிரைக் கழுவப் போனேன். திரும்பி வந்தபோது திரும்பவும் அதையே செய்கிறான்.’ அவள் மிகவும் வருந்தியது போலவும் கவலைப்படுவது போலவும் தெரிந்தது.

பையன் தன் கைக் கட்டுக்களை மேசையிலிருந்து கழற்றிக் கொண்டிருந்தான். ஆங்கிலேயச் சிறுமியும் நானும் ஒன்றும் பேசாமல் நின்று கொண்டிருந்தோம்.

‘அவன் ஒரு பெரும் அச்சுறுத்தல். நாங்கள் வசிக்கும் வீட்டில் வேறு வேறான ஆட்களிலிருந்து நாற்பத்தியேழு விரல்களை வெட்டி எடுத்து வைத்திருக்கிறான். அத்துடன் அவன் பதினொரு கார்களையும் இழந்திருக்கிறான். கடைசியில் அவனை எங்காவது அனுப்பி விடுவோம் என்று அவர்கள் பயமுறுத்தியதால் அவனை நான் இங்கே கூட்டிக் கொண்டு வந்தேன்.’

‘நாங்கள் சின்னப் பந்தயம் ஒன்று தான் பிடித்தோம்,’ என்று முணுமுணுத்தான் அந்தச் சின்ன மனிதன், கட்டிலில் இருந்து கொண்டு.

‘அவன் ஒரு காரைப் பந்தயம் வைத்திருப்பானே,’ என்றாள் அவள்.

‘ஓம், ஒரு கடிலக்,’ என்றான் பையன்.

‘அவனிடம் கார் இல்லை. அது என்னுடையது. அது இன்னும் மோசம். அவனிடம் ஒன்றுமில்லாதபோதும் அவன் பந்தயம் வைக்கிறான். எனக்கு அவமானமாக இருக்கிறது. அதற்காக வருந்துகிறேன்.’ அவள் உண்மையாகவே நல்லதொரு பெண் போல இருந்தாள்.

‘சரி. உன்னுடைய கார்த் திறப்பு இங்கே இருக்கிறது,’ என்று அதை நான் மேசையில் போட்டேன்.

‘நாங்கள் சிறியதொரு பந்தயம் தான் வைத்தோம்,’ என்று தனக்குள் முணுமுணுத்தான் அந்தச் சிறிய மனிதன்.

‘இனிப் பந்தயம் வைப்பதற்கு அவனிடம் எதுவுமே இல்லை. உலகத்திலே அவனிடம் ஒன்றுமே இல்லை. ஒன்றும். உண்மையில் அவனிடம் இருந்த எல்லாவற்றையும் சில காலத்திற்கு முன்னமே நான் வென்று விட்டேன். அதைச் செய்வதற்கு எனக்கு காலம் எடுத்தது. எவ்வளவோ காலம். அது மிகவும் கஷ்டமான வேலை தான். ஆனால் கடைசியில் நான் எல்லாவற்றையும் வென்று விட்டேன்.’ அந்தப் பையனைப் பார்த்து, புன்னகை செய்தாள். மெதுவான, சோகமான புன்னகை. முன்னுக்கு வந்து மேசையிலிருந்த திறப்பை எடுக்கக் கையை நீட்டினாள். அப்போது அவளுடைய கையைப் பார்த்தேன். அதில் ஒரு விரல் மட்டும் தான் இருந்தது. அதுவும் பெரு விரல்.



mahalingam.k@thaiveedu.com

கடந்த மாதத்தில்... நினைவில் நிற்கும் நிகழ்வுகள் சில...



ஒக்ரோபர் 19 - கணபதி ரவீந்திரன் - ரூபி யோகதாசன் வழங்கிய - நாடகப் பெருவிழா - படம்: ekuruvi.com



ஒக்ரோபர் 6 - Agincourt Recreation Centre இல் 'ஈழத்து கூத்தும் நாடகமும் - இன்றைய போக்கும்' பற்றி கலாநிதி கந்தையா ஸ்ரீகணேசனுடனான சந்திப்பு. படம்: சேகர்



ஒக்ரோபர் 20 - பெரிய சிவன் கோவிலில் லீலா சிவானந்தன் எழுதிய 'நவீன அம்பை' சிறுகதைத் தொகுப்பு, 'அர்த்தமுள்ள ஆன்மிகம்' நூல்கள் வெளியீட்டு விழா



ஒக்ரோபர் 12 - ஸ்காபரோ சிவிக் சென்ரரில் கனடா - தமிழ்ப் படைப்பாளிகள் கழகத்தால் நடத்தப்பட்ட, பழ. நெடுமாறன் எழுதிய 'பிரபாகரன்: தமிழர் எழுச்சியின் வடிவம்' நூல் அறிமுகம். படம்: ரவீன்



ஒக்ரோபர் 27 - Korean Canadian Cultural Association இல் கனடியத் தமிழர் தேசிய அவையின் 'ஆடல் அரங்கம் 2013' - படம்: ekuruvi.com



ஒக்ரோபர் 13 - பாபா விருந்து மண்டபத்தில் 'தளிர்' சமூக இலக்கிய காலாண்டு சஞ்சிகை வெளியீடு படம்: ekuruvi.com



ஒக்ரோபர் 14 - பெரிய சிவன் கோவில் மண்டபத்தில் முனைவர் மனோன்மணி சண்முகதாஸ் அவர்களின் 'பிஞ்சு முகத்தின் தேடல்' நூல் அறிமுக நிகழ்வு படம்: ekuruvi.com



ஒக்ரோபர் 26 - பிரான்சிஸ் லீபெர்மன் கத்தோலிக்கப் பாடசாலையில் தமிழ்ப்பூங்கா (அறிவக வளாகம் 1009, 1043) நடத்திய முத்தமிழ் விழா - 2013 படம்: கங்கா

உங்கள் விழாக்களின் படங்களும் இங்கு இடம்பெறவேண்டுமாயின், விழா பற்றிய விபரங்கள், புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர் மற்றும் உங்கள் தொடர்பிலக்கங்களுடன் events@thaiveedu.com என்னும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பிவைப்புகள்.

மொகமட் அலியை பல வருடங்களுக்கு பின்னர் தொலைபேசியில் தொடர்பு கொண்டபோது என் குரலை அவர் உடனேயே அடையாளம் கண்டு கொண்டது ஆச்சரியமாக இருந்தது. மொகமட் அலி கானா நாட்டைச் சேர்ந்தவர், அமெரிக்காவில் வசிக்கிறார். The Prophet of Zongo Street என்ற சிறுகதை தொகுப்பை எழுதியவர். இவரை பல வருடங்களுக்கு முன்னர் நேர்காணல் செய்து எழுதியிருக்கிறேன். இவர் தீவிரமான எழுத்தாளர். The New York Times, The New Yorker போன்ற பத்திரிகைகளுக்கு சிறுகதைகள், கட்டுரைகள் என்று எழுதுவார். பல்கலைக்கழகம் ஒன்றில் படைப்பிலக்கியத்தில் விரிவுரையாளராக பணியாற்றுகிறார். அத்துடன் இசைக்குழு ஒன்று வைத்து நடத்துகிறார். The Visitor என்ற திரைப்படத்துக்கு இசையமைத்தது இவர்தான். 2009ல் வெளியான இந்தப் படத்தை சமீபத்தில்தான் பார்த்தேன். பல வருடங்களுக்கு முன்னர் கேட்ட அதே கேள்வியை மீண்டும் அலியிடம் கேட்டேன். 'இரண்டு குதிரைகளில் எப்படி உங்களால் சவாரிசெய்ய முடிகிறது?' அவர் சொன்னார் 'தனித் தனியாகத்தான்.'

The Visitor படத்தின் இயக்குநர் பெயர் Tom McCarthy. இயக்குநர் ஒருநாள் அலியை அழைத்து திரைப்படத்தின் திரைக்கதை அமைப்பில் உதவி செய்ய முடியுமா எனக் கேட்டார். அந்தச் சமயம் அலியுடைய சிறுகதைத் தொகுப்பு வெளிவந்து நல்ல வரவேற்பை பெற்றிருந்தது இவரும் சம்மதித்து வேலையை ஆரம்பித்த பின்னர் இவருக்கு இசையிலும் ஈடுபாடு இருப்பதை இயக்குநர் கண்டுகொண்டார். படத்தின் முக்கிய பகுதிகளுக்கு இசை அமைத்தது இவர்தான். படம் முழுக்க இயக்குநருக்கு பக்கத்தில் இருந்து அவருக்கு ஆலோசகராக செயல்பட்டார்.

நான் சமீபத்தில் பார்த்த படங்களில் என்னை வெகுவாகக் கவர்ந்தது இந்தப் படம். இதை விவரிக்க வேண்டுமென்றால் ஒவ்வொரு காட்சியாக சொல்லிக்கொண்டே போகவேண்டும். சில காட்சிகள் 5 செகண்ட் மட்டுமே வரும் சில 2 செகண்ட். இன்னும் சில ஒரேயொரு செகண்ட். ஒவ்வொன்றும் அளந்து அளந்து பொருத்தப்பட்டிருக்கும். தேவையில்லாத காட்சி என்று ஒன்றையும் தள்ளிவைக்கமுடியாது. அவ்வளவு இறுக்கமாக இருக்கும். எப்படி ஒரு படத்தை தொகுக்கவேண்டும் என்பதற்கு உதாரணமாக இந்தப் படத்தைச் சொல்லலாம்.

வால்ட்டர் தனியாக வாழும் ஒரு பேராசிரியர். இருபது வருடங்களாக ஒரே பல்கலைக் கழகத்தில் ஒரே பாடத்தைப் படிப்பித்து போரடித்துப் போயிருக்கிறார். பியானோ இசைக்கலைஞரான அவருடைய மனைவி சமீபத்தில் இறந்து போனார். இவர் வீட்டு யன்னல் வழியாகப் பார்த்துக்கொண்டு நிற்கிறார். இதுதான் முதல் காட்சி. இவருடைய முதுகுதான் காண்பிக்கப்படுகிறது. முகம் தெரிவதில்லை. ஆனால் அவர் நிற்கும் தோரணையில் அவருக்கு ஏதோ கிலேசம், வெறுப்பு, உற்சாகமின்மை இருப்பது தெரிகிறது. அவருக்கு பியானோ படிப்புக்கும் ஆசிரியைக்காக காத்திருக்கிறார். விருப்பமில்லாத ஒன்றைச் செய்வதற்காக காத்திருப்பது தெரிகிறது. பியானோ படிப்புக்கும் ஆசிரியை வந்து பாடத்தை ஆரம்பிக்கிறார். 'விரல்களை வளையுங்கள் வளையுங்கள்' என்று சொல்லிக்கொண்டே இருக்கிறார். இவரால் முடியவில்லை. பாடம் முடிந்ததும் இருவர் முகத்திலும் நிம்மதி தெரிகிறது. டீச்சர் புறப்படுகிறார். இவர் 'இனிமேல் பாடம் வேண்டாம்' என்கிறார். டீச்சர் கேட்கிறார், 'எனக்கு முதல் எத்தனை பேர் உங்களுக்கு பியானோ சொல்லித்தந்தார்கள்?' அவர் நாலு என்று பதில் கூறுகிறார். டீச்சர் சொல்கிறார், 'உங்களுக்கு இயற்கையான இசை ஆர்வம் இல்லை. பியானோவை விற்பதாக இருந்தால் நான் வாங்குகிறேன்.'

வால்ட்டர் பொலீஸுக்கு அறிவித்தால் நிலைமை மோசமாகிவிடும். அவசர அவசரமாக மன்னிப்பு கேட்டுவிட்டு தங்கள் உடமைகளுடன் காதுலர்கள் வெளியேறுகிறார்கள். அந்த நேரத்தில் எங்கே போவார்கள்? வால்ட்டருக்கு இரக்கம் பிறக்கிறது. 'இங்கேயே தங்குங்கள் வேறு இடம் கிடைக்கும் வரைக்கும். எனக்கு ஆட்சேபம் இல்லை' என்கிறார்.



விருந்தாளி

யாது. நியூயோர்க்கில் தொடர்மாகக் கட்டிடம் ஒன்றில் வால்ட்டருக்கு சொந்தமாக ஒரு வீடு உள்ளது. சாலியை நுழைத்து உள்ளே சென்றபோது அவருக்கு அதிர்ச்சி. இரண்டு இளம் காதலர்கள் அங்கே குடியிருந்தார்கள். யாரோ கள்ளத்திறப்பை கொடுத்து அவர்களிடம் வீட்டை வாடகைக்கு விட்டிருந்தார்கள். காதலன் இவரை திருடன் என்று நினைத்து அடிக்க வந்துவிட்டான். இவர் 'நான் தான் வீட்டுக்காரன். இதோ என்னுடைய சாவி' என்று கதறவேண்டி வந்து விட்டது.

நிமிடத்தில் நிலைமை மாறியது. காதலன் பெயர் தாரிக். அவன் பெயர் லைனாப். அவர்கள் சட்டவிரோதமாகக் குடியேறிய அகதிகள்.

வால்ட்டர் பொலீஸுக்கு அறிவித்தால் நிலைமை மோசமாகிவிடும். அவசர அவசரமாக மன்னிப்பு கேட்டுவிட்டு தங்கள் உடமைகளுடன் காதுலர்கள் வெளியேறுகிறார்கள். அந்த நேரத்தில் எங்கே போவார்கள்? வால்ட்டருக்கு இரக்கம் பிறக்கிறது. 'இங்கேயே தங்குங்கள் வேறு இடம் கிடைக்கும் வரைக்கும். எனக்கு ஆட்சேபம் இல்லை' என்கிறார்.

அப்படித்தான் அவர்கள் நட்பு ஆரம்பமாகியது. ஒரு வெள்ளைக்காரன். ஓர் அரேபியன். ஓர் ஆப்பிரிக்கக்காரி. அந்தப் பெண்மணி மாலைகள் செய்து சந்தையில் போய் விற்று வருவான். அவன் இசைக் கலைஞன். இரண்டு தொடைகளுக்கும் நடுவில் சரித்து வைத்து நீளமான ஆப்பிரிக்க மேளத்தை உணவகங்களில் வாசிப்பான். அதிலே பணம் கிடைக்கும். சில நேரங்களில் பாதாள ரயில் நிலையங்களிலும் வாசிப்பான். எளிய வாழ்க்கை. அவர்கள் வாழ்க்கையில் காணப்பட்ட அந்நியோன்யமும் பிணைப்பும் வால்ட்டரை நெகிழவைக்கிறது. அவர்களுக்குள் நட்பு வளருகிறது.

வால்ட்டர் ஒருநாள் தற்செயலாக மேளத்தை

- அ. முத்துலிங்கம் -

அடித்துப் பார்க்கிறார். அது அவரை ஈர்க்கிறது. இயற்கையாக அவர் விரல்கள் வளைந்து கொடுத்தன. தாரிக் அவருக்கு சொல்லித் தருகிறான். 'இது ஜிம்பே மேளம். விசேடமான மரத்தில் செய்தது. மேற்கத்திய இசைபோல 1,2,3,4 என்று எண்ணக் கூடாது. ஆப்பிரிக்க இசையில் 1,2,3 தான். மூளையால் சிந்திக்கக் கூடாது. இருதயம் சொல்வதை விரல்கள் வாசிக்கவேண்டும்.' அவன் வாசிப்பதுபோலவே இவரும் வாசிக்கிறார். இவர் விரல்கள் இயற்கையாகவே லயத்துடன் இணைகின்றன. வாழ்க்கையில் முன்பு எப்போதும் அனுபவித்திராத ஒருவித போதையை அவர் அனுபவிக்கிறார். ஒரு புதுவித தரிசனம் கிடைக்கிறது.

ஒருநாள் பாதாள ரயில் நிலையத்தில் எதிர் பாராமல் தாரிக்கை பொலீஸார் கைதுசெய்து விடுகிறார்கள். அவனிடம் ஆவணம் ஏதும் இல்லை. சட்டவிரோதமாக தங்கியிருக்கும் அகதி என்பது தெரிந்து அவனை அகதிகள் தடுப்பு நிலையத்தில் கொண்டுபோய் அடைத்து விடுகிறார்கள். சில நாட்களே பழகியிருந்தாலும் வால்ட்டரால் நண்பனை உதறிவிட முடியவில்லை. அவன் கொடுத்த இசை இன்பத்தையும் இதய சுதந்திரத்தையும் நினைத்துப் பார்க்கிறார். அவன் வாசிக்கும்போது முகம் முற்றிலும் மலந்திருக்கும். உடல் பரவசத்தில் திளைத்திருக்கும். அவன் வாயிலே சிரிப்பு பெரிசாகிக்கொண்டே போகும். அந்த இசையையும் அவனையும் பிரிக்க முடியாது. அவனுக்காக குடிவரவு வழக்கறிஞர் ஒருவரை அமர்த்துகிறார். அவன் காதலி அவனைப் பார்க்க முடியாது. இன்னொரு மாநிலத்தில் வாழும் தாயார் பார்க்க முடியாது. இருவருமே சட்டவிரோதமாக தங்கியிருப்பவர்கள். அவர்கள் எல்லோருக்காகவும் வால்ட்டர் அவனை தினமும் சென்று சிறையில் பார்க்கிறார்.

ஒருநாள் அவரிடம் தாரிக் கேட்டான். 'தினமும் மேளத்தை அடித்து பயிற்சி எடுக்கிறீர்களா?' அவர் ஆம் என்றார். 'எங்கே காட்டுங்கள் பார்ப்போம்.' சிறையிலே வலைக்கம்பிகளுக்கு அந்தப் பக்கம் கைதிகள் நின்றார்கள். இந்தப் பக்கம் பார்க்க வந்தவர்கள் நின்றனர். 'எப்படி இங்கே?' என்றார் அவர் தயங்கியபடி. அவன் தன் நெஞ்சிலே தாளம் போட இவர் யன்னல் மரப்பலகையில் மேளம் வாசித்தார். இருவர் முகத்திலும் அளவு கடந்த மகிழ்ச்சி பொங்குகிறது. அவன் சிறைக்குள் இருக்கிறான். இவர் வெளியே இருக்கிறார். இருவரையும் பிணைக்கிறது இசை.

ஒருநாள் வேறு மாநிலத்திலிருந்து தாரிக்கின் தாயும் வந்துவிடுகிறார். இருவருமாக தாரிக்கை பார்க்க போய் வருவார்கள். தாயார் வெளியே நிற்பார். இவர் உள்ளேபோய் அவனை பார்த்து விட்டு வருவார். தாயார் இரவு உணவு சமைத்து வைப்பார். இருவரும் சேர்ந்து உண்பார்கள். மெள்ள மெள்ள அவர்களுக்குள் காதல் உணர்வு வளர்கிறது. எப்படியும் தாரிக்கை வெளியே கொண்டுவரும் முயற்சியில் இருவரும் இருக்கிறார்கள்.

ஒரு நாள் காலை தகவல் வருகிறது. இருவரும் அவசரமாக சிறைக்கு போகிறார்கள். அதிகாரி 'இது பார்வையாளர்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்ட நேரம் அல்ல. வெளியே போங்கள்' என்பார். 'மன்னிக்கவேண்டும். ஒரு சிறு உதவி. தாரிக் என்பவர் உள்ளாரா?' அவர் கணினி திரையை பார்த்துவிட்டு He has been removed என்கிறார். அகற்றப்பட்டார். வெளியேற்றப்பட்டார் அல்ல. நாடு கடத்தப்பட்டார் அல்ல. அகற்றப்பட்டார்.

தொடர்தல் 95ம் பக்கம்



நிலையான சொத்துக்களை வாங்க, விற்க அழைக்க வேண்டிய உங்கள் வீடு விற்பனை முகவர் சுசுமாரன் சின்னையா (சுகு)

Sugumaran Sinniah
Chartered Real Estate Broker

4372, Papineau, Montréal, Qc. H2H1T5

திருப்பதியான இல்லம்
ஆனந்தமான வாழ்க்கையின் அடிப்படை!

Direct : 514.299.3186

email: seranvib@hotmail.com Office : 514.529.0454 Fax : 514.525.4557

ஒரு விஷப்பாம்பை அகற்றுவதுபோல, உடம் பிலே வளரும் உயிர்கொல்லி கட்டியை அகற்றுவதுபோல அகற்றிவிட்டார்கள். 'எங்கே? எங்கே?' என்று கத்துவார். அதிகாரி 'நகருங்கள்' என்று மட்டுமே சொல்வார். இத்தனை நேரமும் மிகவும் சாதுவாக மதிக்கக்கூடிய ஒரு மனிதராக தெரிந்த மனிதர் கோபப் பிழம்பாக மாறுவார். அதிகாரி முன் நின்று மேலும் கீழும் நடந்தபடி கத்துவார். 'அவன் நல்ல மனிதன். இது நீதியல்ல. கேட்கிறதா, இது நீதியல்ல.' இப்படி சத்தமிட்டுக்கொண்டே நிற்பார். உச்சக் கட்டமான இந்தக் காட்சி மனதை அதிரவைக்கும்படி காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

தாரிக்கின் தாயார் தன் நாட்டுக்கு போய் மகனுடன் வாழ்வது என்று முடிவு செய்கிறார்.

வால்ட்டர் அவரை போகவேண்டாம் என்று தடுப்பார் அவர் மறுத்துவிட்டு புறப்படுகிறார். விமான நிலையத்தில் அவரை ஏற்றிவிட்டு வால்ட்டர் திரும்புகிறார். ஆரம்பத்தில் எப்படி இருந்தாரோ அப்படி ஆகிவிட்டார். ஒருவித பிடிப்பும் இல்லாத உப்புச் சப்பற்ற அவருடைய வாழ்க்கையில் திடீரென சில பரவசமான நாட்கள் குறுக்கிட்டு முடிந்துவிட்டன. இருட்டிலே தனியாக ரோட்டோரத்தில் நிற்கும் போது வேகமாகக் கடக்கும் காரின் முகப்பு வெளிச்சம் படுவது போல அவர் வாழ்க்கையில் சிறு பிரகாசம். மறுபடியும் இருட்டு.

இத்துடன் படம் முடிந்துவிட்டது. இன்னொரு காட்சி மட்டும். வால்ட்டர் ஜிம்பே மேளத்தை தோளிலே காவியபடி வேகமாக நடக்கிறார். பாதாள ரயிலில் பயணம் செய்து பிராட்வே

ரயில் நிலையத்தை வந்தடைகிறார். ஓர் ஆசனத்தில் அமர்ந்து மேளத்தை சரித்து இரண்டு தொடைகளுக்கும் நடுவில் பிடித்துக்கொண்டு மெதுவாக வாசிக்க ஆரம்பிக்கிறார். ஒரு பொது இடத்தில் தனியாக வால்ட்டர் மேளம் வாசிப்பது இதுவே முதல் தடவை. ரயில் ஒன்று குறுக்கே ஓடுகிறது. காட்சிகள் வெட்டி வெட்டித் தெரிகின்றன. சுற்றிலும் ஆட்கள் சேர்ந்துவிட்டார்கள். தலையைக் குனிந்து மேளத்தை அரைக்கண்ணால் பார்த்துக்கொண்டு வேகமாக அடிக்கிறார். வாசிப்பு உச்ச நிலையை அடைகிறது. இரண்டு கைகளும் படு வேகமாக அசைகின்றன. அவர் இருதயம் சொல்வதை கைவிரல்கள் செய்கின்றன. மறுபடியும் ஒரு ரயில் வருகிறது. அவர் வாசிக்கும் காட்சி துண்டு துண்டாகத் தெரிகிறது. படம் முடிகிறது.

இந்தப் படத்தை பார்த்தபின்னர் இது இரண்டு நாட்களாக மனதில் ஓடியபடியே இருந்தது. கனடாவில் இதுபோல பல அகதிகள் 'அகற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள்.' மேன்முறையீடு நடந்து கொண்டிருக்கும்போதே திடீரென்று அவர்களை அனுப்பிவிடுவார்கள். இன்னும் மேன்முறையீடு நடந்துகொண்டிருக்கிறதே என்று கேட்டால் 'வெற்றிபெற்றால் திரும்பிவரலாம்தானே' என்று பதில் வரும்.

நுணுக்கமான காட்சியமைப்பு மட்டுமல்லாமல் நுட்பமான சின்னச்சின்ன சம்பவங்களுக்கும் குறைவில்லை. The Visitor என்றால் விருந்தாளி. யார் விருந்தாளி? தன் சொந்த வீட்டில் வேறு யாரோ தங்கியிருக்கும்போது வால்ட்டர் விருந்தாளியாக வருவதாக இருக்கலாம். அல்லது வால்ட்டர் வீட்டுக்கு இரண்டு அகதிகள் விருந்தாளிகளாக வருவதாகவும் இருக்கலாம். அல்லது அமெரிக்காவுக்கு பலநாடுகளிலிருந்து வரும் அகதிகளாகவும் இருக்கலாம்.

இந்தப் படம் சின்ன பட்ஜெட்டில் உருவானது. 4 மில்லியன் டொலர்கள்தான் ஆனால் நாலு மடங்கு லாபம் ஈட்டியது. வால்ட்டராக நடித்த ரிச்சார்ட் ஜென்கின்ஸ்டேய நடிப்பை மறக்க முடியாது. 2009ம் ஆண்டு ஒஸ்கார் சிறந்த நடிப்புப் பட்டியலில் 5 பெயர்கள் இருந்தன. அதில் இவர் பெயரும் ஒன்று. பரிசை வென்றது என்னவோ ஸோன்பென் என்ற நடிப்பு. ஆனால் ஜென்கின்ஸின் நடிப்பு மிகச் சிறப்பாக

அமைந்திருந்தது.

இந்தப் படத்தில் உங்கள் பங்கு என்ன என்று மொகமட் அலியிடம் கேட்டேன். அவர் பங்கு இன்னவென்று சொல்லமுடியாமல் எல்லாப் பகுதியிலும் இருந்தது. அவருடைய இசைக் குழுதான் உணவகத்தில் இசை வாசித்தது. அவருடைய வசனங்கள் படத்தில் பல இடங்களில் வருகின்றன. அவர் தான் ஜிம்பே மேளம் அடிக்க பயிற்றுவித்தார். அவருடைய மேளம் தான் படத்திலே வருகிறது. தாரிக்கின் வாழ்க்கை ஒரு காலத்தில் நியூயோர்க்கில் அலி வாழ்ந்த அதே வாழ்க்கையை பிரதிபலித்தது. இறுதியாக பிராட்வேயில் மேளம் வாசிக்கும் காட்சி அப்படித்தான் படமானது. ஒரு காலத்தில் அலி பிழைப்புக்காக அதே ஸ்டேசனில் அதே இருக்கையில் அமர்ந்து மேளம் வாசித்திருக்கிறார்.

'இந்தப் படத்தினால் நான் எதிர்பார்க்காத ஒரு லாபம் எனக்கு கிட்டியது. நானும் மனைவியும் பலவருடம் நியூயோர்க்கில் வாழ்ந்தாலும் எங்களுக்கு கிரீன்கார்டு நிராகரிக்கப்பட்டது. இந்தப் படம் வெளியான பின்னர் இதில் நான் பணியாற்றினேன் என்று என் விண்ணப்பத்தில் எழுதிவைத்தேன். கலைஞர்கள் வகைப்பாடு என்று ஒரு பிரிவு இருக்கிறது. அந்த வகைப்பாட்டின் கீழ் எனக்கு கிரீன்கார்டு வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. படத்தில் சம்பளம் என்று பெரிதாக ஒன்றும் எனக்கு கிடைக்கவில்லை. எனக்கு கிடைத்த ஆகப்பெரிய சன்மானம் கிரீன்கார்டுதான்' என்றார்.

திரைக்கதை அமைப்புக்காக அழைக்கப்பட்ட அலி இசைத்துறையிலும் வேலை செய்ய நேர்ந்தது. 'சினிமாவில் கூட இரண்டு குதிரைகளில் சவாரி செய்திருக்கிறீர்கள்' என்றேன். 'இரண்டு குதிரைகளும் எனக்கு பிடித்த குதிரைகள்' என்றார் அலி.

'ஆனால், இரண்டு குதிரையுமே வென்றுவிட்டன' என்றேன்.

muthulingam.a@thaiveedu.com



எளிகிற வீட்டில்...

அமெரிக்காவின் Georgia மாநிலத்தின் ஒரு வீட்டில் தீப்பிடித்துக் கொண்டது. வீட்டிலிருந்த 5 பெரியவர்களையும் 2 சிறுவர்களையும் பாதுகாப்பாக வெளியிலே கொண்டு வந்த ஒரு வீராதி வீரன், உயிரைப் பணயம் வைத்து எரிந்து கொண்டிருக்கும் வீட்டினுள் திரும்பவும் ஓடினார். எல்லோருக்குமே வியப்பு. யாருமே வீட்டினுள் இல்லை. இவர் ஏன் வீட்டினுள் ஓடுகிறார்?



உள்ளே போனவர் புகை மூட்டத்தினூடே வெளியே வந்தார். கையிலே அவர் கொண்டு வந்தது....

சில பியர் போத்தல்கள்.

"பியரைக் குடிப்பவர்கள் அதையே நினைப்பார்கள்!" என்று சும்மாவா சொன்னார் Washington Irvine?

குடடன்

யோகா வகுப்புகள்

முறையாகத் தொடர்ந்து செய்யப்படும் யோகா மூளைக்கு சீரான இரத்த ஓட்டத்தையும் மூளைக்கு புத்துணர்ச்சியையும் தரக் கூடியது. இதனால் மூளையில் செயல் திறன் அதிகரிக்கின்றது. உடலின் செயல்பாடுகள் சீராக்கின்றன. இதன் மூலம் ஞாபக சக்தி அதிகரிக்கின்றது. தூக்கமின்மை, ஓய்வின்மை, கவனக் குறைவு, குழப்பமான மனநிலை, தேவையற்ற பயம் ஆகியவை மூளையின் செயல்பாட்டிற்கு இடையூறு தரக் கூடியவை. யோகா இவற்றைப் போக்கி இத்தகைய பிரச்சனைகளிலிருந்து விடுபட்டு ஆரோக்கியமான மனநிலையையும் நல்ல மூளைச் செயல்பாட்டையும் ஞாபக சக்தியையும் தருகின்றது.

உடல் ஆரோக்கியமாக இருந்தால் தான் நமது மனம் ஆரோக்கியமாக இருக்கும். நமது மனம் ஆரோக்கியமாக இருந்தால் தான் நமது செயல்பாடுகள் ஆரோக்கியமாக நன்மையைத் தரும் விதமாக அமையும் யோகா என்பது நமது உடலையும் மனதையும் ஆரோக்கியமாக வைத்திருப்பதற்கான ஓர் ஒப்பற்ற பயிற்சியே ஆகும்.

உடல் பருமனைக் குறைப்பதற்கான பயிற்சிகள்

சிறுவர், பெரியோர், முதியோர்களுக்கான வகுப்புகள்



தொடர்புகளுக்கு
Raji - 647-780-7699

chandraleka28@gmail.com

Class Location
Unit 207, GTA Square (2nd Floor)
5215 Finch Ave E
Toronto, ON
(Finch & Middlefield)

2014



தமிழர் வணிகம் Thamilar VANIKAM

வணிகக் கைநூல்



- இலாபநோக்கற்ற தமிழர் மேம்பாட்டு நோக்கம்
- தனித்தமிழர் விளம்பரங்களை உள்ளடக்கியது
- முழுவர்ண விளம்பர வடிவமைப்பு

416-897-4573
647-990-4573

எமது பொருளாதாரம் எமக்குள் பலம்பெற எமக்குள் நாமாவோம்
ஒன்றுபட்டு நின்று உயர்ந்து உலகாள்வோம்
எமது உறவுகளைப் பலப்படுத்தி ஓரினமாய் வாழ்வோம்
எமது தேவைகளைத்தையும் எமக்குள்ளே நிறைவு செய்வோம்!

info@tamilarvanikam.com
www.tamilarvanikam.com



தங்கள் வணிகத்தை மேம்படுத்திக்கொள்ள

தனித்தமிழ் விளம்பரங்களை தாங்கி வரும் தமிழர் வணிகம் கைநூல் முதன் முதலில் முழுவர்ணப் புத்தகத்தை அறிமுகப்படுத்தியது. தற்போது உங்கள் கைத்தொலைபேசியில் விளம்பரங்களை பார்க்க இலகுவாக 'APPLE' 'ANDROID' போன்ற APPS களை அறிமுகப்படுத்துகிறது.

கோடை பிறந்தது

பருவகாலங்களை நான்காக வகுப்பது மேலைத் தேய வழமை. அதை கார், கூதிர், முன்பனி, பின்பனி, இளவேனில், முதுவேனில் என ஆறாக வகுத்திருக்கிறது தமிழ் மரபு. தமிழ் மரபுப்படி அப்போது என்ன காலமென்ற ஓரெண்ணம் அந்த அதிகாலை நேரத்தில் பிறந்திருந்தது சிவத்திடம். அவரொன்றும் தீவிரமான தமிழி லக்கிய ரசனையுடையவர் அல்ல. தன் வாசிப் புக்கூடாக அடைந்த தகவல்களின்படி அதை முதுவேனில் என பகுத்துக் கண்டார்.

பச்சையம் செறிந்து பளிர்வென்று தெரிந்த மர இலைகளெல்லாம் மஞ்சளாகியும், சில தவிட்டு நிறமாகியும் மரக்கிளைகளில் தொங்கிக்கொண்டிருந்தன. வேற்று நாட்டு, வேற்றுக் கண்ட பறவைகளெல்லாம் திரும்பத் துவங்கியிருப்பதை அவற்றின் ஆரவாரங்கள் குறைய ஆரம்பத்திலிருந்து புரிய முடிந்திருந்தது. சங்கத் தமிழி லக்கியத்தின் பெரும்பாலான பாடல்களில் இந்த முதுவேனில் பருவ காலம் மிகமுக்கியமான காலமாகுமென்பதை அப்போது அவர் நினைந்தார்.

கார் காலத்தில் திரும்பிவிடுவேன் எனக் கூறி பொருள்வயிற் பிரிவில் சென்ற கணவன் இன்னும் திரும்பவில்லையென இம்முது வேனிற் காலத்தில்தான் தலைவி கவலை யுறத் தொடங்குவாள். போர் காரணமாய்ப் பிரிந்து சென்ற தலைவனும், அவன் வரவு தாமதமாவதில் பல்வேறு சாத்தியங்களையும் நினைத்துக் கலங்கியிருப்பதையும் கூட இப்பருவ காலத்தில் கிளரும் முல்லை நிலத்துத் தலை வியர் குறித்த பாடல்கள் பொருளாய் உரைத்து நிற்கும். கார் காலம் குடும்பத்தில் அடங்கியிருத்தலின் அடையாளம். அது இந்த நாட்டில் கூட பொருத்தமாகவே அர்த்தப்படுவதை அப்போது சிவம் நினைத்து உவகைகொண்டார்.

‘போல்ஸ்’ என்று இந்தப் பருவகாலத்தை எல்லோரும் குறிப்பிடுவார்கள். இலைகள் உதிர்ந்து போகிற காலமென்பது இதன் அர்த்தம். இதற்கடுத்ததாய் வருவது விரைர். அது கடுங்குளிர்க் காலம். பனி கொட்டும், குளிர் காற்று வீசும், பனித் துகள்களே இறுகி பனிக்கட்டிகளாகி பாதையோரங்களில் வழக்குப் பாதையாய்ச் சறுக்கவைக்கும் காலமாகும் அது.

அது அடங்குதலின் காலம். உணர்ச்சிகள் கூட அடங்கிப்போகும்படியான காலம்தான் அது.

கிநாரிமீதான எண்ணமும் உடலைத் தேடும் காமவேட்கையாய் இல்லாமல், காதலால் தோன்றும் கனிவுகொண்டதாய் மட்டுமே ஆகியிருந்தது. கடந்த நான்கு நாட்களாய் அவர் அவளைக் காணவில்லை. போன் எடுத்துக்கூடப் பேசவில்லை. பெரிய தவனமாய் அவன் வந்திருக்கவில்லை. கடந்த இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்னால்கூட ஒரு நதிக்கரையோரப் புதரின் மத்தியில், ஒரு உயர்ந்த மரத்தின் கீழே அவள் மடியில் தான் படுத்திருப்பதுபோலவும், அவளது கனத்த முலைகள் தன் முகத்தின் முன்னால் கவிந்திருந்து அசைவு காட்டி ஆசைகளினை மிகுப்பிப்பதாயும் அவர் பகல் கனவுகள் கண்டிருந்தார்.

ஆனால் இன்று அப்படியில்லை.

விள்ளியிடத்தில் தான் கண்ட தோல்வியின், அவளால் தாண்டைந்த இன்னல்களின், நடடங்க ளின் சஞ்சலத்தை அவர் போக்கடிக்க நினைத்தார். தன் தாபங்கள் எவளைச் சுற்றி நினைப்பாய் எழுந்திருந்தால் அந்தளவு இன்னல்களும், இழிவுகளும் ஏற்பட்டிருக்காது என்று நினைத்தாரோ அவ்வாறு ஆகாமற்போனதில் தன் பிழைகளை அவர் எண்ணிக் கழிவிர்க்கப் பட்டார்.

முதுவேனில் எனப்படும் அப்போதைய இலை யுதிர்காலம் முடிந்தால் வரப்போகும் கர்காலமெனப்படும் குளிர்காலம் தொடங்கிவிடும். அது குடும்பத்துள் அடங்குதற் காலமாகிவிடும்.

எல்லாம் அடங்குதற் காலம்! ஆம், எல்லாமே தான்.

அப்போதுதான் அழைப்பு மணியோசை எழுந்தது. அவர் அவசரமாக எழுந்து கீழே நடந்தார். கதவைத் திறந்தவர் முன்னால் அவரது மகன் நின்றுகொண்டிருந்தான். உள்ளே வரச்சொல்ல வந்தவன், அமரச்சொல்ல அமர்ந்தான். பெரிதாக நேரத்தைச் செலவிடாமல், ‘இண்டைக்கு

ஒருநாள்தான் லீவு, அப்பா. கன இடத்துக்குப் போகவேண்டியிருக்கு’ என்றபடி எழுந்து அப்போதுதான் அமர்ந்தவர் கையில் ஒரு கார்ட்டைக் கொடுத்தான்.

அவர் ஒன்றும் புரியாதவராய் கார்டை அதன் உறையிலிருந்து உருவியெடுத்தார். திடுக்கிட்டுப்போனார். அவரது முத்த மகளின் திரு

பிடிக்கவில்லை. ‘வாறன், அப்பா’ என்று விட்டு வெளியே நடந்தான். சிறிதுநேரத்தில் அவன் வந்திருந்த கார் சீறிக்கொண்டு புறப்பட்டது.

அப்போதுதான் அப்பேரதிர்ச்சியிலிருந்து விடுபட்டவராய் அவர் சோபாவில் ஆசுவாசமாய்ச் சாய்ந்தார். ஆனாலும் அவ்வதிர்ச்சியின் வலி உள்மனமெங்கும் ஓடி உளைவு செய்துகொண்



நகு 22

வேகந்தன்

மணச் செய்தியைத் தெரிவித்துக்கொண்டிருந்தது கார்ட். அவர் நிமிர்ந்து மகனை அதிர்ச்சியோடு பார்த்தார். அவர் அதிர்வார் என்பதை எதிர்பார்த்திருந்தவன்போல் நிர்விகற்பமாய் நின்றுகொண்டிருந்தான் அவன். அவனுக்கு அங்கிருந்து போகிற அவசரம். அவர் முன்னிலையிலிருந்து விலகுகிற அவசரமும் கூட அது.

எங்கே, எப்போது என்ற கேள்விகளெல்லாம் கூட அநாவசியமானவை. அவை விரிவாக கார்ட்டில் அச்சடித்திருக்கும். அவர் மீண்டும் பார்வையை கார்ட்டில் பதித்தார். அவர் பெயர் இருந்தது தலைப்பெயராய். அவளது பெயர் முன்னிலையாய் நின்றுருந்தது மணப்பெண்ணின் தாயாரின் இடத்தில். அத்திருமண வைபவத்திற்கான அழைப்பாளர் இடத்திலும் அவளது பெயர் மட்டுமேதான் இருந்தது.

மண விலக்கின்மூலம் அவர் வெட்டிவிடப்பட்டவர். அப்போதோ தூக்கி எங்கோ தொலைவில் வீசப்பட்டிருக்கிறார்.

அவரது சிதைவைப் புரியக்கூடிய வயதுதான் அவனுக்கு. அவனுக்கு மேலே அங்கே நிற்கப்

டிருந்தது.

மிகத் திட்டமாய் அத் திருமண அழைப்பு அச்சடிக்கப்பட்டிருந்ததை அவர் புரிந்தார். மங்களத்தின் ஒன்றவிட்ட சோதரி சரோஜாவினது, அவளது கணவன் கதிர்காமநாதனது கரங்களும் கூட அத்தயாரிப்பில் இருந்திருக்க முடியுமென்று அவர் நினைத்தார். அவருக்கு அப்போது கோபம்வரப் பார்த்தது. எதற்குமே அலுத்திருந்தவர் அப்போது கோபத்துக்கும் அலுத்தார்.

எல்லாவற்றையும் அப்போது அவர் எண்ணிப் பார்க்க முற்பட்டார்.

மகன் வந்த வேகம், அவனது உணர்ச்சியின்றி அழைப்பிதழ் கொடுத்த விதம், வருவீர்களா என்றுகூடக் கேட்காமல் வெளியே சென்ற மையெல்லாம், அந்தத் திருமணத்தை ஒரு செய்தியாய் மட்டும் தெரிவித்து அவரில்லா விட்டாலென்ன, எல்லாம் தங்களால் முடியுமென்பதை அவருக்குக் காட்டமட்டுக்குமேயானதாக அவர்கள் கருதியிருந்ததை அவரால் புரிய முடிந்தது.

அவர் அத் திருமணத்துக்குப் போக மாட்டார். மாறிய ஒரு மனிதராகவும் அப்படித்தான் அவரால் முடிவெடுக்க முடியும். ஆனால் அதிலுள்ள வித்தியாசமென்னவெனில் அவ்விளைவுகளின் முழுக் காரணமும் தானேயோவென அவர் எண்ணத் துவங்கியதுதான்.

அவர் திருமணத் தேதியைப் பார்த்தார். இன்னும் ஆறு நாட்களிருந்தன. அப்படியானால் திருமணம் நிச்சயிக்கப்பட்டு, கார்ட்டுகளும் அச்சடிக்கப்பட்டு நீண்டநாட்களின் பின்னரே அழைப்பு அவரின் பார்வைக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. நிறைய யோசித்திருப்பார்கள். தந்தையாகியவருக்கு அவரின் மகனது திருமணச் செய்தி தெரிவிக்கப்பட வேண்டும் என்பதற்காகக்கூட அல்ல, அவர் இல்லாவிட்டாலும் குடும்ப விடயங்களை தன்னால் நிறைவேற்ற முடியுமென்பதை அவருக்குக் காட்ட மங்களம் நினைத்ததன் விளைவுதான் இறுதிநேரத்தில் அவர் பார்வைக்கு வைக்கப்பட்ட அழைப்பிதழ் தெரிவித்துக்கொண்டிருக்கிறது.

அவருக்குக் கோபமே வரவில்லை.

அவர் கார்ட்டை சோபாவில் வைத்துவிட்டு எழுந்து போய் முன் கதவைச் சாத்திவிட்டு மேலே சென்றார். தேநீர் தயாரித்தருந்தினார். ஐன்னலோரம் வந்தார்.

வெளி நன்கு வெளிச்சமடித்திருந்தது. அன்றைக்கு என்ன நான் என்று யோசித்தார். வியாழனா? வெள்ளியா? சிறிதுநேரத்தில் வெள்ளி தான் என ஊர்ஜிதமானது. வேலை நாளொன்றின் இயல்பான அவ்வேளைக்கான இரைச்சல் எழுந்துகொண்டிருந்தது.

நதியைப் பார்த்தார். நதி நின்று அவரையே பார்த்துக்கொண்டிருப்பதாய்ப்பட்டது. திடுக்காட்டத்துடன் உற்றுப்பார்க்க, அதன் நடையசைவு தெரிந்தது.

நீண்ட ஏழுமீட்டு ஆண்டுகளின் பின்னர் ஒரு நாள் ரவுண் சென்றரில் அவனைச் சந்தித்த போது தந்தையென அவன் காட்டிய ஆர்வத்தை, தன் சிநேகிதியைக் காட்டிய அக்கறையை அப்போது அவர் நினைத்துக்கொண்டார். அதில் பாதியை வேண்டாம், பாதியில் பாதியினைக்கூட அன்று அவன் காட்டவில்லை என்பது அவருக்குத் தெரிந்தது.

எப்படிக் காட்டுவான் என தன்னைத்தானே கேட்டுக்கொண்டார் சிவம். அந்த முதல் சந்திப்பின் பின்னாக அவர் அவனைப்பற்றி அதிகமாக நினைக்கவோ, சந்தித்து வீட்டு விரங்களை அறியவோ அவர் எந்த முயற்சியும்கூட எடுக்கவில்லையே.

ஆனாலும் அவனது நடத்தைகள் ஒரு கதையைச் சொல்லிக்கொண்டிருந்தாலும், அவனது கண்களின் கலக்கம் வேறொன்றினையும் சொல்லியதாய்ப்பட்டது அவருக்கு. அவன் அவரது சிதறலைக் காணப் பொறுக்காதவனாயே அங்கிருந்து அந்தளவு அவசரத்தில் புறப்பட்டிருக்க வேண்டுமென அவர் நம்பினார். அந்த நினைப்பு சிறிது ஆறுதலை அவருக்கு அளித்தது.

அவனது பார்வையிலிருந்த அவ்விரக்கத்தைப் போல அவர் வேறொருவரின் கண்களிலும் கண்டிருக்கிறார். கிநாரியிடத்தில்தான் அது. அவளும் இரங்குகிறவள் அவரது உள்வாங்கலில், அவரது நினைவின் அழுத்தத்தில் உழலும் மனது காணும்போதெல்லாம்.

நான்கு நாட்களாக அவர் அவளைக் காணவில்லை. காணும் தவிப்பு எழவில்லை. அவருக்கு சில அவசரமான காரியங்கள் இருந்தன. அந்த வீட்டின் மேலான வங்கி அடமானத்தை புதுப்பிக்கவேண்டியிருந்தது. அவருக்கு வெளிச் செலவுகளென்று அப்போது எதுவுமேதான் இல்லாதிருந்தும், ஓய்வூதிய வருமானம் போதாததாக ஆகிக்கொண்டிருந்தது. தொலைபேசி, தொலைக்காட்சி இணைப்புகள் அதிகதிமமாக வந்துகொண்டிருந்தன. வேன் இன்கூரன்ஸ் ஏற்கனவே அதிகமாக இருந்தது. சாதாரணமான ஒரு வாழ்க்கையில் பொருளாதார அழுத்தங்கள் எல்லா மட்டத்தின்மீதும் தான் விழுந்து கொண்டிருந்தன. அவரும் அந்த அழுத்தத்திலிருந்து தப்பிக்கவில்லை.

அந்த அழுத்தத்தின் காரணமாக அடமானத்தை வேறொரு வங்கியில் மீட்பு அடமானம் வைத்து அப்போதைய அப்பிரச்சினைக்கு ஒரு தீர்வினைக் கண்டுகொண்டிருந்தாலும், ஒரு பொருளாதார

தொடர்தல் 98ம் பக்கம்

நதி...

97ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அழுத்தத்துள் மனம் கிடந்து தொடர்ந்து சஞ் சலமடைந்துகொண்டிருந்தது.

நான் ஒருவாறு மாலையைக் கடந்தது. வெளியே வேளை எடுத்துக்கொண்டு போய் மகாலிங்கம் யாரையேனும் சந்தித்துக்கொண்டு வரலாமோ வென எண்ணினார். நதியோரம் நடந்து போய்வரலாமென பிறகு மனத்தை மாற்றினார்.

மிக நிதானமாக வெளிக்கிட்டு அவர் கீழே இறங்கியபோது ஆறு மணி. அப்போதே இருள் விழ ஆரம்பித்துவிட்டது. வெள்ளிக்கிழமைகளில் அதிகமான அலுவலகங்களில், வேலைத் தலங்களில், தொழிற்சாலைகளில் மூன்று மணிக்கே வேலை முடிந்துவிடும். வார இறுதி நாள் அப்போதே தொடங்கிவிட்டாற் போன்ற அவசரம் தொனிக் கும் மூன்று மணிக்கு மேலே.

அது ஏறக்குறைய ஏழு, எட்டு மணிவரை தொடர்ந்திருக்கும்.

நதிக்கரையோரமிருந்த தெருவில் நடமாட்டம் அதிகமாக இருந்தது.

நதிக்கு மேலாக இருந்த நடைபாலத்திலும் ஆட்கள் வந்தும், போயும் கொண்டிருந்தனர்.

சிவம் நதிக்கரை வழியே நடக்க ஆரம்பித்தார். இதயம் சற்று லேசாவதுபோல் இருந்தது. சூழல் ரம்மியமாக இருந்தது. பறவைகள் இன்னும் மரக்கிளைகளில் முற்றாகத் தங்காமல் போய்விடவில்லை. சப்தமும், சலனங்களும் எழுந்துகொண்டிருந்தன. அந்தச் சூழலினை ரசிப்பதற்காகவே எல்லாவற்றையும் மறந்துவிட வேண்டும்போல அவரிடத்தில் தவிப்பு எழுந்தது.

இரண்டு கிலோமீற்றர் தூரமளவே சென்ற பின்தான் எண்ணாதவெல்லாம் எண்ணியபடி தான் நெடுந்தாரம் வந்துவிட்டமை தெரிந்து திரும்பி நடந்தார்.

நதியோர வாங்கில் யாரோ அந்த மென்குளிர் இரவிலும் அவசரமற்று அமர்ந்திருப்பது தெரிந்தது. சற்றுநெருங்க அது யாரென்று அவருக்குத் தெரிந்தது. கிநாரிதான். தான் நெருங்கியதன் அரவத்தைக்கூட அவள் கவனிக்க வில்லையென்பது சற்று அதிசயமாக இருந்தது அவருக்கு.

அவர், 'ஹலோ!' என்றதற்கு, கிநாரி திடுக்கிட்டுத் திரும்பினாள். 'ஓ...நீங்களா?' என்றாள்.

கடந்த நான்கு நாட்களாக அவர் அவளை மட்டுமல்ல, அவளும் அவரை நினைத்திருக்கவில்லை என்பது அந்த பதில்வேண்டியிருக்காத கேள்வியில் தொனித்திருந்ததை அவர் உணர்ந்தார்.

'எதிர்பார்க்கவில்லை. அதுதான் சிறிது அதிர்ச்சியாக இருந்தது. உங்களோடு பேசவேண்டிய ஒரு விடயத்தைப்பற்றித்தான் யோசித்துக் கொண்டிருந்தேன். நீங்களே வந்துவிட்டது நல்லதாகப் போய்விட்டது. உட்காருங்கள்' என்றாள் கிநாரி.

அவர் மனம் குடைய உட்காராமல் நின்று கொண்டிருந்தார். அவருக்கு அவளோடு பேச அப்போது விடயமே இல்லை. தன் குடும்பத்துடனான அந்நியப்பாடும், அதன் மேலான விடயங்களும்பற்றி அவரே மனது அல்லாட நின்றுருந்த நேரமது.

அவருக்கு தன் மனைவியுடனான- அதாவது தன் முன்னாள் மனைவியுடனான தொடர்புபற்றி இனி யோசிக்க ஒன்றுமே இல்லை. ஆனாலும் தன் பிள்ளைகள்பற்றி அவர் யோசித்திருக்கவேண்டும். அவர்களது உறவினையும் தன் மணமுறிவினையோடு அவர் எங்ஙனம் அறுத்தெறிந்தார் என்பதுதான் அவருக்குப் புரியாமல் இருந்தது.

அந்த நிலைமையில் புதிய ஓர் உறவினை அவர் வேண்டியிருந்தாலும்கூட அப்போதைக்கு அதுபற்றி நினைத்துப் பார்க்க அவர் விரும்

பாதிருந்தது இயல்பானதே. அவள் அவரது தயக்கத்தினைக் கண்டுகொண்டாலும் எதுவும் யோசிக்காமலே, 'உட்காருங்கள்' என்றாள் மறுபடியும்.

அவள் தான் நினைத்த விடயத்தைப் பேசுவதற்குத் தயாராகிவிட்டது அவருக்குத் தெரிந்தது. இனி மறுப்பதற்கு எதுவுமில்லை. அவர் அதை எதிர்கொண்டேயாகவேண்டும்.

அவர் மெதுவாக அவளருகில் அமர்ந்தார். அவளது முகம்நோக்கித் திரும்பினார்.

அப்போது தெரிந்தது அதுவரையில்லாத ஒரு இடைத்தாரம் தாங்கள் அமர்ந்திருக்கும் இடத்துக்குள்ளேயே விழுந்துவிட்டிருந்தது.

'எங்கள் எதிர்காலத்தைப்பற்றி நாம் அவசரமாகச் சிந்தித்துவிட்டோமோவென்று இப்போது எனக்குத் தோன்றுகிறது, சிவம். நான் என் முடிவிலிருந்து பின்வாங்கிக்கொண்டு இவ்வாறு சொல்லவில்லை. அதில் இனி என்னளவில் மாற்றத்துக்கானது எதுவுமில்லை. ஆனாலும் நாம் இன்னும் யோசிக்க சில விடயங்கள் இருக்கின்றன.'

ஏனோ, கிநாரியின் பேச்சு அப்போது அவருக்கு அதிர்ச்சியாய்த் தோன்றவில்லை. தானே பேசவேண்டியிருந்த ஒரு விடயம் பேசப்பட ஆரம்பிப்பதைப்போல அமைதியாக அமர்ந்திருந்தார். பார்வை நதி முகம் பார்த்திருந்தது. வானத்தினதும், தெருவிளக்கினதும், அவ்வப்போது போயும் வந்தும்கொண்டிருந்த தெருவிலான வாகனங்களினதும் வெளிச்சத்தில் மினுக்கங்கள் அதன் மேல் விழுந்து தெறித்துக் கொண்டிருந்தன. நதி சிரிப்பதுபோலிருந்தது.

அவர் முகத்திலும் ஒரு முறுவல் படர்ந்தது.

ஒரு முழுக் கையறுநிலையில் மட்டுமே அவ்வாறு ஏற்படமுடியும்.

(கோடைகாலம் முடிந்தது)

devakanthan@thaiivedu.com



நீயா? நானா?

Tennessee மாநில Mountain Cityயில் ஒரு கடையில் ஒரு போக்கிரி அங்குமிங்கும் ஓடி அட்டகாசம் செய்ய, அதைக் கண்ணுற்று எரிச்சலூற்ற ஒரு காவற்றறை அதிகாரி அந்தப் போக்கிரி மீது கண்ணீர்ப்புகை (Pepper Spray) செலுத்திப்பார்த்தார். பலனில்லை. தனது துப்பாக்கியால் சுட்டார், ஒரு தடவையல்ல... மூன்று தடவை.



வாடிக்கையாளர்கள் கண்ணைக் கசக்கியபடி இருமிக்கொண்டு வெளியே ஓடி விட்டனர்.

பணியின் நிமித்தம் வழங்கப்பட்ட துப்பாக்கியையும் கண்ணீர்ப்புகைக் குடுவையையும் பயன்படுத்தினால் எழுத்து மூலம் மேலதிகாரிகளிடம் தெரிவிக்கவேண்டும். காவற்றறை அதிகாரி அதைச் செய்ய மறுத்துவிட்டார்.

விளைவு: அதிகாரிக்கு வேலை போய்விட்டது. அதிகாரியின் கோபத்துக்குள்ளான போக்கிரியான அணில் தப்பி ஓடிவிட்டது. புகையடித்தும் பயனில்லை... சுட்டதும் படவில்லை.

இரண்டாவது சுற்றுச் சண்டை நடந்ததாகத் தெரியவில்லை.

குட்டான்

N.K.S

Drapery & Blinds Fabric LTD

**திறமையான
சேவையால் பல
விருதுகளை பெற்ற
நிறுவனம்**

உங்கள் வீட்டுக்குனுத் தேவையான சகலவித யன்னல் திரை வகைகளையும், கேட்டின் துணி வகைகளையும் மிகவும் மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ள அழையுங்கள்.

கேதா நடராஜா

416.321.6420

Ketha Nadarajah
(President)

Tel: 416.321.6420

Fax: 416.321.2217

www.nksdrapery.ca

Drapery & Blinds Fabric Ltd., 210 Silver Star Blvd., Unit #825, Scarborough, ON M1V 5J9

இந்திய மருத்துவம்



- மருத்துவ ஆலோசனைகள்
- மூலிகைகள்
- மருத்துவம் கற்றுக் கொள்ள
- மருத்துவ தொழில் ஆலோசனை பெற

நேரில் சந்திக்கவும்:

இராஜசேகர் ஆத்தியப்பன்

416-995-0416

ayurvetha@gmail.com

www.ayurexpress.net

Basement

ROOM OVER THE GARAGE

Overhang

Too Cold? or Too Hot?

Garage

Atticare Insulation

Crawl space

sprayfoam

CARE

CARE AS IF IT'S OUR OWN



Dormer

Mold Remediation

Humidity

Insulation Removal

Energy Audit

Wall

Wild Life & Pest Control

அண்ணலில் நீர் வடிதல்

We have the solution. Call for free consultation



Prabha Sinna

416.556.6115

FREE ESTIMATE

கலையரசி 2013

Václav Havel எனும் செக் குடியரசைச் சேர்ந்த நாடகாசிரியர் எழுதிய Private View என்ற நாடகத்தின் தமிழ்த் தழுவலாக 'நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையே' என்ற நாடகம் பொன்னையா விவேகானந்தன் உருவாக்கத்தில் யாழ். இந்துக்கல்லூரிச் சங்கம் நடத்தும் கலையரசி அரங்கில் மேடையேறப்போகின்றது என அறிந்ததும், இந்த நாடகத்தைக் காணவேண்டும் என்ற ஆர்வம் பிரித்தானியாவில் வாழ்ந்து வரும் என்னுள் பெரியளவில் எழுந்தது.

இந்த ஆர்வம் ஏற்படுவதற்குக் காரணங்கள் சில இருந்தன.

'Private view' என்ற மூல நாடகத்தை நன்கு அறிந்தவனாகவும், அதன் தமிழ்த் தழுவலாகப் பல அரங்குகள் ஏறிய 'பிரத்தியேகக் காட்சி' எனும் நாடகத்தில் நடித்தவனாகவும் இருந்தேன். என்னுள் ஊறிக்கிடந்த இந்த நாடகம் மற்றொருவர் படைப்பில் எவ்வாறு உருப்பெற்றுள்ளது என்பதைக் காணும் ஆர்வம் இயல்பாகவே ஏற்படும் என்பதை நாடகர் அணைவரும் அறிவர்.

இந்த ஆர்வத்தோடு கனடா வந்தேன். வந்த மறுநாள் நண்பர் கருணாவோடு 'கலையரசி'க்குச் சென்றேன். இந்த நாடகம் குறித்து எழுதுவதான நோக்கங்கள் எதுவுமின்றியே அரங்கில் நுழைந்து அவையில் அமர்ந்தேன்.

ஏறக்குறைய 30 நிமிடங்கள் என்னை உள்ளிட்ட அத்தனை பார்வையாளரையும் தன்வசப்படுத்திக் கட்டிப்போட்டது பொன்னையா விவேகானந்தனின் மொழி மாற்றுப் படைப்பான 'நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையே' என்ற நாடகம்.

நாடகம் தொடர்பாக எனக்குள் எழுந்த உணர்வுகளைப் பகிர்த்தாகவேண்டும் என்ற எண்ணம் இவ் வேளையிற்றான் எனக்குள் எழுந்தது. இந்த எண்ணத்தை எனக்குள் தோற்றுவித்தமை கூட ஒருவகையில் இந்த நாடகத்தின் வெற்றியே.

இதன் மூல நாடகத்தின் பெயர் Private view என்பதாகும். இதனை எழுதியவர் செக் குடியரசின் Prague நகரைப் பிறப்பிடமாகக்கொண்ட Václav Havel எனும் நாடகாசிரியர் ஆவர். 1936ம் ஆண்டு பிறந்த இவர் 1982 முதல் 92வரை செக்கோஸ்லாவாக்கியா நாட்டின் பிரதமராகவும் திகழ்ந்திருக்கின்றார். 2011ல் மறைந்த இவர், இதுவரை 20க்கு மேற்பட்ட நாடகங்களை எழுதியுள்ளார். இவரது நாடகங்களுக்குள் பெரும் புகழ்பெற்ற நாடகம் 'Private View' எனலாம். பல மொழிகளில், பல நாடுகளில் அரங்கேறிய இந்த நாடகம் 15 ஆண்டுகளுக்கு முன்பாக தமிழிலும் மொழி பெயர்க்கப்பட்டிருந்தது. திரு.சிவசேகரம் அவர்கள் 'மன்னிக்கவும்' என்ற தலைப்பில் இதனைத் தமிழாக்கம் செய்தார். அதைத் தொடர்ந்து பாலேந்திரா அவர்கள் இதனை 'பிரத்தியேகக் காட்சி' என மேடை நாடகமாக அரங்கேற்றியிருந்தார்.

மூலநாடகத்தை உள்ளவாறே தழுவாமல், சமகாலச் சூழ்நிலைக்கேற்ப, காட்சிகளிலும் கருத்துகளிலும் மாற்றங்களை உள்ளவாங்கி நாடகமாந்தரை நகர்த்திச் சென்ற விதம் பொன்னையா விவேகானந்தனின் நாடக ஆளுமைக்குச் சான்றாகத் திகழ்ந்தது. நாடகப் பிரதியாக்கத்தில் அநுபவம் கொண்ட பொன்னையா விவேகானந்தன் தனித்துவமானதொரு புதுவடிவத்தை இந்த நாடகத்திற்குக் கொடுத்திருந்தார் என்றே கூறவேண்டும். மேற்குலக நாடுகளில் வாழும் தற்கால தமிழ்ச்சமூகத்தின் யதார்த்த நடத்தைகளின் வெளிப்பாடுகளாவே இந்த நாடகத்தை பார்வையாளர் இரசித்தனர். அந்தக் காட்சிகளுக்குள் தாமும் தொடர்புபட்டிருப்பதாகக் கருதினர். தமக்குத் தெரிந்தவர்களாகவோ அல்லது தாமாகவோ இந்த நாடக மாந்தரை பார்வையாளர் உணர்ந்தனர். இதுதான் ஒரு படைப்பாளனின் வெற்றி. பிறமொழி நாடகங்களை நேரடியாக மொழிபெயர்ப்பது எல்லாப்பொழுதுகளிலும் வெற்றியளிக்காது. பிறமொழி நாடகங்களைத் தழுவுவது போது, தான் வாழும் சமூகத்தைப் பிரதிபலிக்கும் வகையில் ஆக்கியளிப்பவனே சிறந்த படைப்பாளன்.

இந்நாடகத்தில் நடிக்கவாகவே வாழ்ந்து பழக்

கப்பட்ட எனக்கு, அதே நாடகத்தை ஒரு பார்வையாளனாகப் பார்க்கும் வாய்ப்பு ஏற்பட்ட அக்கணங்களில் எனக்குள் ஏற்பட்ட உணர்வுகள் புது அநுபவங்களாக அமைந்தன.

நாடகம் ஆரம்பித்து 2 நிமிடங்களுக்குள்ளாகவே பார்வையாளர் நாடகத்தைப் புரிந்துகொண்டு அதனோடு கலந்ததை அவைக்குள் ஒருவனாக இருந்து அவதானித்தேன். பேசப்படும் வசனங்களையும் கதாபாத்திரங்களின் அசைவுகளையும் இரசித்துக் கைதட்டியதைக் கண்கூடாகப் பார்த்தேன். நாடகம் முடியும்வரை அவையோர் இவ்வாறே கட்டுண்டு கிடந்தார்கள்.

இந்த நாடகத்தின் கருப்பொருள் உலகளாவிய மனிதகுலம் தொடர்பானது. குறிப்பிட்ட இனத்தின் மொழி, பண்பாட்டுப் பின்னணியைச் சார்ந்ததல்ல. இக்கதைக்கருவின் உலகப்

தொடக்கத்தில் குடிவகைகளுக்கான கிளாஸ் வகைகளைப் பற்றிக் குறிப்பிடுவது, சிலைக்குக் கொடுக்கும் விளக்கம், சமையலுக்கும் செக்ஸ்ஸுக்கும் உள்ள தொடர்பு, நாடகத்தின் முடிவு என மூலத்தில் இருந்து மாறுபட்டு ஜோலித்தது இந்த நாடகம்.

இந்த நாடகத்தின் முடிவு மூல நாடகத்தின் முடிவை விடச் சிறப்பானதாகவே எனக்குப் படுகின்றது. ஒரு பார்வையாளனாக எனக்கு மட்டுமல்ல, எல்லாப் பார்வையாளர்களையும் ஈர்த்ததாக இந்த நாடகத்தின் முடிவு அமைந்திருந்தது.

இந்த நாடகத்தைத் தழுவல் என்று கூறாமல் பிரதியாக்கம் Václav Havel - பொன்னையா விவேகானந்தன் என்றதான் கூறவேண்டும்.

வந்த விருந்தினர் வெறுப்போடு வெளியேறு



பொது நோக்கே பல மொழிகளில் இந்நாடகம் அரங்கேறக் காரணமாக அமைந்தது.

அதிகாரத்தில் இருப்போரும் பணம் படைத்தோரும் ஏனையோர் தமக்குப் பணிந்தவர்களாகவே இருக்க வேண்டும் என்ற கருத்தை பெரிதும் கொண்டவர்களாகவே இருப்பர். அதற்காகவே செயற்பட்டுக்கொண்டுமிருப்பர்.

தம்மைப் பற்றி தாமே தம்பட்டமடிப்பது, தம்மைவிடத் தாழ்ந்தோர் எனக் கருதுவோரை அழைத்து வைத்து தம்மோடு ஒப்பிட்டு அவர்களின் குறைகளைப் பெரிதுபடுத்திக் காட்டி வேதனைப்படுத்துவது போன்ற நம்மிடையே நடைபெறுகின்ற இயல்பான செயற்பாடுகளே.

பணத்தால் மேம்பட்ட ஒரு தம்பதியர் அப்பாவிமான தமது நண்பர் ஒருவரை விருந்திற்கு ஹைக்கின்றனர். வந்தவரை இருக்க வைத்து ஒருவர் மாறி ஒருவர் தம் சிறப்புகளை விளாசித் தள்ளுகின்றனர். வந்தவர் மீது சில குறைகளை ஏற்றி தம்மை எடுத்துக்காட்டாகக் காட்டி பரிகாரம் தேட வழியும் கூறுகின்றனர். வந்தவரின் உணர்வு நொந்து வெந்து ஊசலாடும்ளவிற்குத் தொடர்கின்றது தம்பதியினரின் பிரசண்டம்.

இதுதான் இந்த நாடகத்தின் கருப்பொருள்.

இந்தக்கருவை எமது சமூகத்துக்குள் எப்படிக்கையாள்வது என்பது சவாலானது. மூலநாடகத்தில் உள்ளதுபோன்றே நிகழ்ச்சிகளைக் கோர்த்து, வசனங்களை மொழிபெயர்த்திருந்தால் சிலவேளை எம் சமூகத்தோடு இது ஒட்டாமல் போயிருக்கக்கூடும்.

ஆனால் இந்த நாடகத்தில் பொ.வியின் மீள் பிரதியாக்கம் வெகு சிறப்பாக அமைந்திருந்தது. மூலக்கதையின் சம்பவங்களிலிருந்து விலகி, நமக்குப் பொதுவாக நிகழ்ச்சிகளைக் கோர்த்து காட்சிகளை நகர்த்தியிருந்தார்.

வதுடன் நாடகம் முடிந்துவிட்டது என்றுதான் பலரும் கருதுவர். வெளியே போனவர் எறியப்பட்ட பூக்கொத்தோடு மீண்டும் வந்து, சாடிக்குள் புவை வைத்து விட்டு, அமைதியாக இருந்து தரப்பட்ட Lobster oriental ஐ சாப்பிடுவது நான் சற்றும் எதிர்பார்க்காத முடிவு. டிலிப்குமார் இந்தப் பாத்திரத்தில் மிகச் சிறப்பாக நடித்திருந்தார்.

அவர் மீண்டும் தம்பதியினர் வீட்டுக்குள் வருவது என்பது, அவர்களுக்கு அவர் பணிந்து விட்டார் என்றோ, தம்பதியினர் தம் நோக்கில் வென்றுவிட்டனர் என்றோ அர்த்தமில்லை. அவரது அமைதியான மீள்வருகை என்பது அவர்களைத் திருப்திப்படுத்துவதற்காகவே நிகழ்கின்றது. ஒருவகையில் தோற்றுவிட்ட, கேலிக்குரிய, பரிதாபத்திற்குரிய கதாபாத்திரங்களாக பார்வையாளர் எண்ணத்தில் படங்களாகின்றனர் இந்தத் தம்பதியர்.

இலங்கையில் இருந்து புதிதாக வருவோர் இது போன்ற அனுபவங்களைப் பெரும்பாலும் பெற்றிருப்பர்.

இந்த நாடகத்தில் இடம்பெற்ற மூன்று கதாபாத்திரங்களும் முதன்மையானவை. சுமி - சுரேஸ் என ஒரு தம்பதியர். விருந்தினர் பாத்திரமாகக் குமார் என்பவர்.

சுரேஷ் பாத்திரத்தில் கந்தசாமி கங்காதரன் சிறப்பாக நடித்திருந்தார். அவரது அமைதியான வசன உச்சரிப்பு கருத்துகளை அழுத்தமாகப் பார்வையாளர் மனதில் பதிய உதவியது எனலாம். வசனங்களுக்கேற்ற ஏற்ற இறக்கம் இவரது தனிச்சிறப்பு. பார்வையாளர் பார்வைக்கோணங்களைக் கண்டறிந்து அதற்கேற்ப அசைவுகளை வெளிப்படுத்தியமை நேர்த்தியாகவிருந்தது.

சுமியாக நடித்த மாலா விவேகானந்தன் தன் பங்கைச் சிறப்பாகச் செய்திருந்தார். நன்றாக

- க. கிருஷ்ணராஜா -

நடிக்கவல்ல ஆற்றல் இவரிடம் இருக்கின்றது. மேலும் பயிற்சி எடுத்தால் இந்தப் பாத்திரத்தில் இவரால் மேலும் 'தூள் கிளப்ப' முடியும். மேடையில் அங்கும் இங்கும் ஓடி நடித்திருப்பதைச் சற்றே குறைத்திருக்கலாம் என்பது என் கருத்து. வேறு மேடைகளில் இந்த நாடகம் அரங்கேறுமானால் இவர் நடிப்பு மேலும் ஒருபடி மெருகேறும்.

விருந்தினராக நடித்த பி.ஜெ. டிலிப்குமாரை கனடிய நாடக உலகம் நன்கறியும். அற்புதமான நடிகர். வசனங்கள் குறைந்த இந்த கதாபாத்திரத்தில் பாவங்கள், அசைவுகள் வாயிலாக அவையோரை அசர வைத்தார் என்பதே உண்மை. இவரது அசைவுகளுக்கு அவையில் இருந்து எழுந்த கைதட்டல்களே

அழுத்தமான நடிப்புக்குச் சாட்சி. நாடகம் முடிந்த பின், டிலிப்குமாரைக் கண்ட பார்வையாளர், "அவர்களைத் திருப்பித் திட்டியிருக்கலாமே", "உங்களைப் பார்க்கப் பாவமாக இருந்தது" என்று கூறியமையே இவரது நடிப்புக்குச் சிறு சான்று.

அவையோரது கரவொலிகளுக்கு நடுவே, எவ்வித சலனங்களும் இல்லாது, வசனங்களில் இடைவெளிகள் விடாது மூவரும் நடித்தமை பாராட்டுக்குரியது.

தரமான நாடகங்களை இரசிக்கும் ஆற்றல் நம்மவரிடையே பெரிதும் இல்லை என்ற கருத்தைப் பொய்யாக்கியிருக்கின்றனர் கலையரசி அவையோர். நாடகம் தொடங்கியவுடனேயே அதனைப் புரிந்து, பின் கலந்து, நாடகம் முடிந்தபின் சார்ந்தோரைத் தேடிச் சென்று பாராட்டிய அவையோரின் இரசனைத்திறன் என்னை வியக்க வைத்தது. மக்களது நடைமுறை வாழ்க்கையோடு இணைந்த கருப்பொருளைக் கைகொண்டு தரமான நாடகங்களைப் படைத்தால் மக்கள் வெகுவாய் இரசிப்பர் என்பதற்கு பொ.வியின் 'நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையே' எனும் நாடகம் ஒரு சாட்சி.

பல்லாண்டுகளாக, பல மேடைகளில் நான் நடித்த நாடகத்தை ஒரு புதுவடிவில் பார்க்க நேர்ந்த அநுபவத்தையே நான் உங்களோடு பகிர்ந்திருக்கின்றேன். உண்மையிலேயே இந்த நாடகத்தை மீள் பிரதியாக்கம் செய்த பொ.வி பாராட்டுக்குரியவர். இந்த மாறுபட்ட அனுபவத்தை வழங்கிய நாடக மாந்தரும் பாராட்டுக்குரியவர்கள்.

krishnarajah@thaivedu.com



**For All Your
REAL ESTATE NEEDS...**

TEAM RAMESH
WORKING FOR YOU



Markham/Bur Oak \$869,000
Stunning 5BR+4WR, Over 3000Sq.Ft.
House in Prime Markham Location.
Close to Park, Schools, Plaza, GO Station
Tons of Upgrades: Hardwood & Marble
Floor. Office/Library on Main Floor....



Gateway Newstands \$109,000
Busy Convenience Store inside
the Subway. Low Rent, Lotto -
Commission \$1,800/month. Very
Profitable Business.
Call Us for Further Details...

COMING SOON...

STAINES AREA



Both
4BR
Detach
Homes.



Call Us
for
Further
Details

நம்பிக்கையுடன் அழையுங்கள்

Thurairajah RAMESH (B.Sc. Eng.)

ROSKY Navaratnam **PARVIN** Vaezzadeh

SUTHA Perinpanayagam

Sales Representatives

b: 416-321-6969 c: 416-917-9957



There is a treatment for Autism.....

**மதியிறுக்கமுள்ள குழந்தைகளை அடையாளம்
கண்டு சிகிச்சை அளித்தல்**

*I may be
AUTISTIC,
but there is a
HERO
in me screaming to
be let out*



Apex Graphics - 416-307-0777



Center for Applied Behaviour Analysis

416-613-1922

**தமிழிலும் உரையாடுவோம்
www.abatoronto.com**

190 Shorting Road, Toronto, ON. M1S 4A4

மனம் விரும்பியது போல் **Brampton & Mississauga**வில் வீடு வாங்க விற்க அழையுங்கள்

— CALL BEFORE YOU LIST & SEE THE DIFFERENCE —

Kennedy Rd / North of Mayfield (Caledon)



\$629,999

Open Concept / Lowest Price In The Area!
Detached, 4+2 Bed, 5 Bath

Vankirk Dr/Wanless Dr



98% of Asking
Brampton ON

Airport Rd & Sandalwood



99% of Asking
Brampton ON

Williams Pkwy / Valleyway



99% of Asking
Brampton ON

Britannia/Terry Fox



99% of Asking
Mississauga ON

Bramalea Rd / Countryside Dr



100% of Asking
Brampton ON

Ruby Thambiah

Sales Representative

DIR **416.999.5337**

BUS **905.456.1000**

295 Queen St E Brampton, ON L6W 3R1



RE/MAX

Realty Services Inc.
Brokerage*

rubysri@hotmail.com

www.BuyandSellwithRuby.com

*Not a Brokerage

அன்புள்ள ஐயா,

தயவு செய்து எனக்கு உதவி செய்யுங்கள். பிறந்து பதினாறு நாளாகியும் எனது அன்புக் குழந்தையின் நிறை வெறும் ஒரு இறாத்தல் தான். குழந்தையை பராமரிக்கத் தேவையானவற்றை வாங்க வக்கில்லாமல், வறுமையில் வாடும் எனக்கு ஏதாவது உதவி செய்வீர்களா?

நன்றியுணர்வுடன்,
திருமதி. ஜக்

இந்தக் கடிதத்தை வாசித்த மனிதருக்கு கண்ணில் நீர் முட்டியது. அவருக்கு பிள்ளைகள் கிடையாது. உண்மையில் அவர் ஒரு கட்டைப் பிரமச்சாரி. இருந்த போதிலும் ஒரு தாயின் தவிப்பு அவருக்கு புரிந்தது.

பொறுமையாக அவர் பதில் கடிதம் எழுதினார். கூடவே ஒரு மாத வாழ்க்கைச் செலவுக்கு தேவையான பணத்தையும் கடிதத்திற்குள் வைத்து விட்டு தலை நிமிர்ந்த போது நடுநிசி தாண்டி நெடு நேரமாகியிருந்தது.

கண்கள் நித்திரைக்காக கெஞ்சினாலும், அவர் இப்போது படுக்கப் போகப் போவதில்லை. உதவி கோரி வந்திருந்த ஆயிரக்கணக்கான அஞ்சல்களை அவர் வாசிக்கப் போகின்றார். தன்னால் இயலுமான உதவிகளை அவர்களுக்கு செய்வதில் ஆதம் திருப்தி அடைபவர் அவர்.

இத்தனைக்கும் அவர் சாதாரணமான மனிதர் கிடையாது. அகதிகளாய் ஆதரவு தேடிக்கொண்டு வரும் அத்தனை பேருக்கும் அடைக்கலம் கொடுக்கும் மிகப்பெரிய அற்புத நாடொன்றின் தலைவர் அவர்.

செல்வச் செழிப்புடன் சிரித்து மகிழ்ந்த அந்தத் தேசம் இப்போது அழுகையொலிகளால் அந்தரப்படுகின்றது.

வறட்சியையும், வறுமையையும் தாங்க முடியாமல் அல்லலப்பட்ட அந்த நாடு, வேறு எந்த நாடும் இல்லை. எங்களின் கனடிய தேசம் தான்.

நம்ப முடியவில்லையா! நம்பித்தான் ஆக வேண்டும்.

1930ம் ஆண்டுகளில் உலகை பலமாக உலுக்கிய பொருளாதார நெருக்கடியில், மிகவும் நொந்து போனது எங்கள் நாடு தான்.

முதலாம் உலகப் போர் முடிந்து வந்த காலங்களில், உலகப் பொருளாதாரம் தலையைச் சிலிப்பிக் கொண்டு வீர நடை போட்டது. திடீர், திடீர் பணக்காரர்கள் நிறையப் பேர் வந்தார்கள். எல்லோர் கைகளிலும் எக்கச்சக்கமாய் காசு புழங்கியது. ஆசை கூடிப்போய் நிறையப்பேர் பங்குச் சந்தைகளில் பணத்தைக் கொட்டினார்கள். இருந்த காசைப் போட்டாலும் பரவாயில்லை, வங்கிகளில் கடன் வேறு வாங்கி பங்குகளை அள்ளிக் குவித்தார்கள். மில்லியன் டொலர் கணவுகளில் மக்கள் திளைத்த போது, ஒரு நாள் அமெரிக்க பங்குச் சந்தை அடியோடு கவிழ்ந்தது.

உண்மையை மக்கள் முதலில் நம்ப மறுத்தார்கள். நிறையக் கம்பனிகள் திவாலாகிப் போய், ஏராளம் பேருக்கு வேலை போன போது தான் நிலைமையின் வீரியம் விளங்கியது. பொருளாதாரம் கீழ்நோக்கி மிக வேகமாக வழக்கத் தொடங்கியது.

வேலை போனதால், வருமானம் இல்லாமல் வீதியில் மக்கள் நின்றார்கள். கனடாவில் முப்பத்து மூன்று விதமான ஆட்களுக்கு வேலை

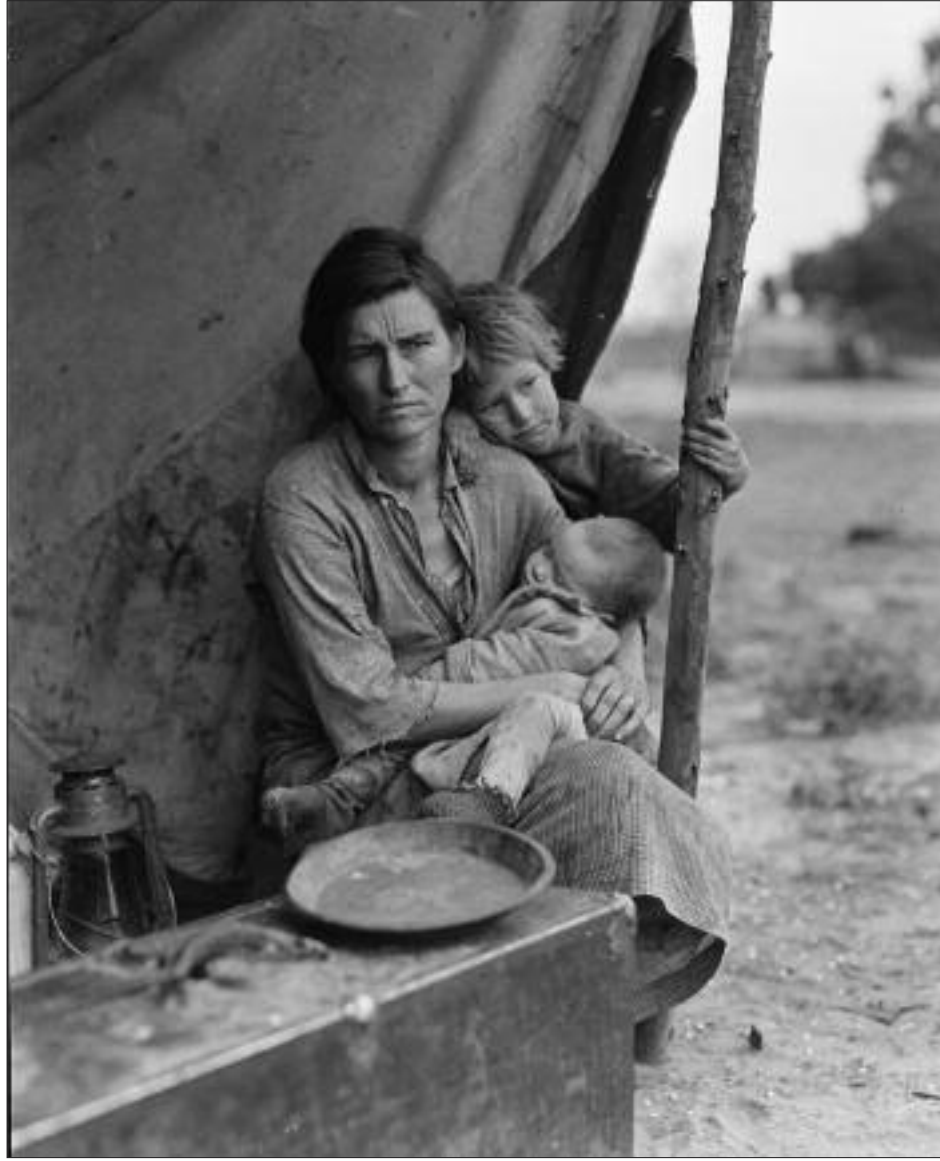
கிடையாது. அந்த நேரத்தில் வேலைக் காப்புறுதி, சமூக கொடுப்பனவு என்று ஒன்றுமே கிடையாது. காசு இருந்தால் சாப்பாடு, இல்லாவிட்டால் நனைந்த துண்டை வயிற்றில் கட்டிக் கொண்டு பட்டினியுடன் படுக்க வேண்டியது தான்.

நெருக்கடி தொடங்கும் போது கனடிய பிரதமராய் இருந்தவர், லிபரல் கட்சியைச் சேர்ந்த Mackenzie King என்பவர். அவருக்கு இந்த நெருக்கடியை எப்படிச் சமாளிப்பது என்று தெரியவில்லை. அவருக்கு மட்டுமல்ல, உலகத்தில் அப்போது இருந்த எந்தவொரு நாட்டு தலைவர்களுக்கும் தான் புரியவில்லை.

அப்போது பொருளாதார நிபுணர்கள் சொன்

சியால் கோடீஸ்வரர் ஆனவர். அதனால் கொஞ்சம் செருக்கும் கொண்டவர். மேலோட்டமாக பார்த்தால் அவர் திமிர் பிடித்த மனிதர் தான். ஆனால் உள்ளேயோ மிகுந்த இரக்கமானவர். அதனால் தான் தன்னிடம் உதவி கேட்ட மனிதர்களுக்கு தன் சொந்த காசை அனுப்பி வைத்தார்.

தேர்தல் காலத்தில் வீசியெறிந்த வாக்குறுதிகளே அவருக்கு ஆப்பு வைத்தது. ஆட்சிக்கு வந்தவுடன் அவர் செய்த முதல் வேலை, இறக்குமதிப் பொருட்களுக்கு வரியைக் கூட்டியது தான். இதனால் உள்நாட்டு பொருட்களுக்கு கிராக்கி கூடி, நெருக்கடியை சமாளிக்கலாம் என புதிய பிரதமர் கணக்குப் போட்டார். ஆனால் உலகில் எல்லா நாடு



கண்ணீர்க் காலங்கள்

னதெல்லாம் ஒன்றுதான். இந்தப் பிரச்சினை தன் பாட்டிலேயே தீர்ந்து விடும், அரசாங்கம் ஒன்றுமே செய்யத் தேவையில்லை. அதைத் தான் திரும்பத் திரும்ப அவர்கள் சொன்னார்கள். நாடுகளின் தலைவர்களும் அவர்களைக் கேட்டு தலையாட்டினார்கள்.

கனடிய மக்கள் தவித்துப் போனார்கள். அடுத்த தேர்தலில் Mackenzie King ன் தலையை உருட்டி விட்டு கன்சர்வேட்டிவ் கட்சியைச் சேர்ந்த Richard Bennett என்பவரை பிரதமராக்கினார்கள்.

புதிய பிரதமரோ தன்னுடைய சொந்த முயற்சி

களும் தங்களின் சுங்க வரிகளையும் கூட்டி விட, கனடாவின் ஏற்றுமதி தலை குப்புற வீழ்ந்தது. அமெரிக்காவிற்கு ஏற்றுமதி செய்வதில் பெருமளவு தங்கியிருந்த கனடாவின் பொருளாதாரம் அதல பாதாளத்திற்கு போனது. இப்போது தான் நெருக்கடியின் முழுஆழமும் பிரதமருக்கு விளங்கியது.

மக்களும், மாகாண அரசுகளும் மத்திய அரசிடம் கையேந்தி நின்ற போதிலும் பிரதமர் காசு கொடுக்க மறுத்து விட்டார். அப்போதெல்லாம் நாட்டின் பொருளாதாரத்தை நலிவடையாமல் வைத்திருப்பது மத்திய அரசின் வேலை என்பதை எந்த நாடும் உணர்ந்திருக்கவில்லை.



இந்த நெருக்கடியின் பின் தான் உலக நாடுகள் விழித்துக் கொண்டு பழைய கொள்கைகளை மாற்றிக் கொண்டன.

கனடா முழுவதும் பணப்பஞ்சத்தில் தடுமாறிக் கொண்டிருந்த போது, கனடாவின் பிரெயரி மாகாணங்களை இயற்கையும் பழிவாங்கியது. மழை மருந்துக்கும் பெய்யவில்லை. கோதுமை வயல்கள் கருகத்தொடங்கின. சஸ்கெச்சுவான் மாகாணம் தான் படுமோசமாக வறுமைப்பட்டுப் போனது.

கோதுமை பயிர்கள் காய்ந்து போனதால் நிலங்கள் பாளம், பாளமாக வெடித்துப் போயின. இது இன்னொரு பெரும் பிரச்சினையை கொண்டு வந்து சேர்த்தது. பெருவெளிகளில் வீசுகின்ற பலத்தகாற்று வயல்களின் மண்ணை மேலே தூக்கி மழையாக கொட்டியது. கொஞ்ச நஞ்சு மண் கிடையாது, தொன் கணக்கில் மண் மழை பொழிந்தது. நகரங்கள், கிராமங்கள் எதனையும் இது விட்டு வைக்கவில்லை. நியூ யோர்க் நகரம் வரைக்கும் மண் மழை கொட்டியது என்றால் நிலைமை எவ்வளவு மோசமாக இருந்திருக்கும். நீர்மழையை எதிர்பார்த்திருந்த மக்களுக்கு மண் மழையை இயற்கை பரிசாக கொடுத்தது.

ஒன்று மாறி ஒன்றாய் துன்பங்கள் தொடர்ந்தால் மக்களும் தான் என்ன செய்வார்கள்? பரம்பரை, பரம்பரையாய் இருந்த நிலங்களை விட்டு மக்கள் வெளியேறினார்கள். இத்துடனாவது கஷ்டங்கள் போயிருந்தால் பரவாயில்லை.

வெட்டுக்கிளிகளின் ரூபத்தில் புதிய பிரச்சினை புறப்பட்டு வந்தது.

வெட்டுக்கிளிகளால் என்ன செய்து விட முடியும்? என்று நீங்கள் நினைத்தால் உங்களின் நினைப்பை மாற்றிக்கொள்ளுங்கள். ஒரு வெட்டுக்கிளி வந்தால் காலால் மிதித்து விடுவீர்கள், கொஞ்சம் வந்தால் ஏதோ ஒன்றால் அடித்து விரட்டுவீர்கள். நூறு வந்தால், ஆயிரம் வந்தால், மில்லியன் வந்தால், ஏன் மில்லியன், மில்லியன் கணக்கில் வெட்டுக்கிளிகள் பறந்து வந்தால் என்ன செய்வீர்கள்?

அதுதான் நடந்தது. பிரெயரி மாகாணங்களில் வெட்டுக்கிளிகளின் படையெடுப்பு நடந்தது. நூறு மில்லியன் கணக்கில் அவை பறந்து வந்த இடங்களில் எல்லாம் சூரிய வெளிச்சம் தடைப்பட்டு இருட்டுக் கட்டியது. எந்தப் பயிர்கள் எல்லாம் பச்சையாய் மிஞ்சி இருந்ததோ, அத்தனையையும் அவை சாப்பிட்டு முடித்தன. பயிர்கள் என்ன, கொடிகளில் காயப்போட்டிருந்த உட்புகளைக்கூட அவை கடித்து தின்றன.

பிரெயரி மக்களின் வேதனைகளைச் சகிக்க முடியாத சில நல்ல சமூகத் தலைவர்கள் ஒன்று கூடி, மக்களின் துன்பங்களையும், வறுமையையும் போக்குவது எப்படி என்று விவாதித்தார்கள். முடிவில் Co-operative Commonwealth Federation என்ற புதிய கட்சி யொன்றைத் தொடங்கினார்கள். CCF என அழைக்கப்பட்ட இந்தக் கட்சிதான் கனடா

தொடர்தல் 104ம் பக்கம்

தமிழ் மக்கள் மத்தியில் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம்
வீடுகள் வியாபார நிலையங்களுக்குத் தேவையான கதவுகள் ஜன்னல்களை
தரமாகவும், மலிவாகவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்திலும் பெற்றுக்கொள்ள

Viewtech
Windows & Home Improvements

Tel : 416-367-2721 Fax : 416-913-7176
2721 Markham Road, Unit 34, Scarborough, ON M1X 1L5

கண்ணீர்க் காலங்...

103ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வில் சோசலிசக் கொள்கையுடன் தொடங்கப்பட்ட முதலாவது கட்சி. மக்களுக்கு சமூக நலக் கொடுப்பனவுகள், ஓய்வூதியம், வேலைக் காப்புறுதி, சுகாதாரக் காப்புறுதி, அடிப்படைச் சம்பளம் போன்றவை வழங்கப்பட வேண்டும் என்று இந்தக் கட்சி அந்தக் காலத்திலேயே வலியுறுத்தியது. CCF கட்சியின் திட்டங்களைத் தான், பின்னால் வந்த பல ஆளும் கட்சிகள் அமுல்படுத்தி தாங்கள் நல்ல பெயர் எடுத்துக் கொண்டன. இந்த CCF கட்சிதான் பின்னாட்களில் தற்போதைய NDP கட்சியாக உருவெடுத்தது.

1932ம் ஆண்டில் நெருக்கடி மேலும் இறுகியது. கனடா தள்ளாடத் தொடங்கியது.

வேலையற்றவர்களின் எண்ணிக்கை தாறுமாறாக எகிறத் தொடங்கியது. இளைஞர்களின் கோபம் அரசாங்கத்தை நோக்கித் திரும்பியது. குடும்பங்களுக்கு பாரமாக இருக்க விரும்பாத ஒன்றரை இலட்சம் வாலிபர்கள் வேலையின்றி வீதிகளில் திரிந்தார்கள். வேலை தேடி மாகாணம், மாகாணமாக அவர்கள் அலைந்தார்கள். ரயில்களில் தான் அவர்களின் பயணங்கள். சரக்கு வண்டிகளில் இலவசமாக ஏறிக் கொண்டு, இல்லாத வேலைகளைத் தேடித், தேடி கனடா முழுவதும் பட்டியிடும் அலைந்தார்கள்.

இளைஞர்கள் தாறுமாறாக அங்குமிங்கும் அலைந்து திரிவது, பிரதமரின் ஆலோசகரான இராணுவத் தளபதிக்கு பயத்தைக் கொடுத்தது. ரஷ்யப் புரட்சி வெற்றி பெற்று சோவியத் உருவாகியிருந்த காலம் அது. சோசலிசக் கொள்கைகள் இளைஞர்களைக் கவர்ந்திருந்த நேரம் அது. இராணுவத் தளபதி அளவுக்க திகமாய் பயந்து போனார்.

கனடாவில் சோசலிசப் புரட்சிக்கு அடி கோலப் படுகின்றது என்று பிரதமரின் காதுகளில் அவர் கிசுகிசுத்தார்.

கிழக்கு ஐரோப்பாவிலிருந்து வந்திருந்த மக்கள் தான், சோசலிசக் கொள்கையை நாட்டிற்குள் கொண்டு வருகிறார்கள் என்று நம்பிய பிரதமர் ஏறத்தாழ முப்பதினாயிரம் மக்களை திருப்பியனுப்பினார்.

வந்தவர்களை நாடுகடத்தியாயிற்று, இங்கிருப்பவர்களை என்ன செய்வது? அவருக்கு அபார யோசனை ஒன்று தோன்றியது.

கனடாவின் தொலைதூர இடங்களில் பாதுகாப்பு அமைச்சின் மேற்பார்வையில் 'வேலை முகாம்கள்' அமைக்கப்பட்டன. வீதிகளில் வேலையில்லாமல் இருக்கும் இளைஞர்கள் இந்த முகாம்களுக்கு அனுப்பப்பட்டார்கள். மரம் நடுவது, பற்றைகள் வெட்டுவது, வீதிகள் போடுவது என்று ஆறுரை நாள் கடின வேலை. தங்குவதற்கு இடம், சாப்பாடு, மற்றும் ஒவ்வொரு நாளுக்கும் இருபது சதம் கூலி. இது அந்தக் காலத்தில் படு மோசமான சம்பளம். என்ன செய்வது? வேறு வழி தெரியாமல், இளைஞர்கள் இந்த முகாம்களில் வயிற்றுக்காக வதைப்பட்டார்கள்.

வெறுத்துப் போன இளைஞர்கள் இந்த முகாம்களில் சோசலிச புத்தகங்களை வாசித்தார்கள். கார்ல் மார்க்ஸின் கொள்கை அவர்களுக்கு பிடித்துக் கொண்டது.

வேலை கேட்டு, உரிய சம்பளம் கேட்டு இளைஞர்கள் போராடத்தயாரானார்கள். பிரதமரை

நெருக்கு நேர் சந்திக்க வெளிக்கிட்டார்கள்.

பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவிலிருந்து ஆயிரக்கணக்கான இளைஞர்கள் ரயிலில் ஏறி ஓட்டாவா நகரை நோக்கி புறப்பட்டார்கள். கனடிய வரலாற்றில் புகழ் பெற்ற 'On-to-Ottawa Trek' எனும் புரட்சி தொடங்கியது.

ஒவ்வொரு ரயில் நிலையத்திலும் புதியவர்கள் இணைந்து கொண்டார்கள். மக்கள் பெரும் ஆர்வாரம் செய்து இளைஞர்களை ஊக்குவித்தார்கள். கனடா முழுவதும் இவர்களுக்கான ஆதரவு பெருகத் தொடங்கியது.

ஓட்டாவா நகரில் பிரதமருக்கு தலை வெடித்தது. இளைஞர்களை இனியும் விடக்கூடாது, இடைநடுவில் மறிக்கவேண்டும். கனடிய பொலிசாருக்கு உத்தரவு பறந்தது.

சஸ்கெச்சுவான் மாகாணத்தில் வைத்து இளைஞர்களை பொலிசார் மறித்தார்கள். நிறைய இழுபாடுகளுக்குப் பின், இளைஞர்களின் சார்பில் ஒரு குழு பிரதமருடன் பேச்சுவார்த்தைக்கு ஓட்டாவா நகரத்திற்கு போனது. பிரதமர் பேச்சுக்கு வந்தவர்களை 'திருடர்கள்' என பேசித்தொலைக்க, வந்தவர்களோ பிரதமரை 'பொய்யன்' என்று வசை பாட பேச்சுவார்த்தை படுமோசமாகப் பிழைத்துப் போனது.

நல்ல முடிவை எதிர்பார்த்துக் காத்திருந்த இளைஞர்களை பொலிசார் அடித்துக் கலைக்க முற்பட, சண்டை மூண்டது. மொத்தத்தில் பொலிஸ் தரப்பில் ஒருவர் இறந்து போய், நூற்றுக்கணக்கான இளைஞர்கள் கைதாகினார்கள். போராட்டம் முடிவுக்கு வந்தது.

'தான் வென்று விட்டேன்' என்று மார் தட்டிய பிரதமரை, சில மாதங்களில் பின் வந்த தேர்தலில் மக்கள் வீட்டுக்கு அனுப்பி வைத்தார்கள். வெறுத்துப் போன பிரதமர் Richard Bennett சில காலங்களின் பின் கனடாவே வேண்டாம் என்று இங்கிலாந்திற்குப் போய் தன் இறுதிக் காலத்தை கழித்து அங்கேயே இறந்து போனார்.

மீண்டும் பதவிக்கு வந்த Mackenzie King ஒரு அதிஸ்டசாலிதான். அவர் வந்த நேரத்தில் உலகத்தின் பொருளாதார நெருக்கடி கொஞ்சம் சீர்ப்படத் தொடங்கியது. ஆனாலும் கனடாவின் மீட்சி மிக, மிக மெதுவாகத் தான் நடந்தது. இதை விரைவாக்கியவர் தொலைதூரத்தில் இருந்த, சிறு மீசை வைத்த மனிதர் ஒருவர்.

'காந்தக் கண்களும், மென்மையான பேச்சும் கொண்ட கண்ணியமான கனவான்' என கனடியப் பிரதமர் Mackenzie Kingஆல் புகழப்பட்ட அந்த நபர்.

வரலாற்றில் என்றுமே மறக்கப்பட முடியாத அடொல்ப் ஹிட்லர்.

(இரண்டாம் உலகப் போர் தொடங்குகிறது...)

உசாத்துணை:

- The Story of Canada, Janet Lunn, Christop her Moore, 1996
- Crisis at home and Abroad 1929 – 1959, Sheila Nelson, 2006
- <http://www.cbc.ca/history/EPISHOME/EP13LE.html>
- www.wikipedia.org

nimal.nagaraj@thaiveedu.com



தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422

TBC Toronto Business College

கணக்கியல் கல்வியில் ஓர் முதன்மை நிறுவனம்



DECEMBER
9th

Personal Support Worker(PSW)

26 Weeks (NACC Diploma)

FREE TRAINING

யார் தகுதி உடையவர்கள் ?

- ★ EI பெற்றுக்கொண்டிருப்பவர்கள்
- ★ 9005ம் ஆண்டுக்குப்பின் EI பெற்றவர்கள்
- ★ 5 வருடங்களுக்குள் Maternity / Parental Benefits பெற்றவர்கள்.

Tuition Fees, Books, Living Expenses
Day care & Transportation up to \$28000

OTHER DIPLOMA PROGRAMS

- ACCOUNTING & PAYROLL ADMINISTRATOR
- BUSINESS ADMINISTRATION
- COMPUTERIZED ACCOUNTING
- MEDICAL OFFICE ADMINISTRATOR

வீட்டில் வீணாகும் நேரத்தை
பணமாக்க அரிய சந்தர்ப்பம்
Daytrading of Stocks
& Derivatives (Options,
Futures etc.)

November 6th, 2013, 7:00 PM



416-291-5155

4465 Sheppard Ave. East #208
(Sheppard & Brimley) Scarborough

www.tbcollege.com info@tbcollege.com

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005)

Friendly | Confidential | Professional Service
A Full Time Realtor
10 YEARS OF EXCELLENT SERVICE

New Water Front Condo

In Downtown Closing 2017

CALL ME FOR DETAILS!



\$349,900
 3 Bedrooms, 1 Washrooms
 Best Tridel Metrogate Luxurious
 Kennedy Rd & Hwy 401



\$353,900
 3 Bedrooms, 3 Washrooms
 Freehold Townhouse
 Bovaird / McLaughlin



\$355,000
 3 Bedrooms, 3 Washrooms
 Great Central Location
 Bramlea/Father Tobin



\$385,000
 3 Bedrooms, 3 Washrooms
 Lot of Upgraded
 Bramalea/Father Tobin



\$427,900
 3 Bedrooms, 2 Washrooms
 basment S/Entrance
 Scarb. Golf Clb/Brimorton



\$428,800
 3+1 Bedrooms, 2 Washrooms
 Updated Windows, New Roof
 Markham/ Lawrence



\$439,000
 3+1 Bedrooms, 2 Washrooms
 Renovated Basement
 Bellamy/Lawrence



\$479,900
 3 Bedrooms, 3 Washrooms
 Bigger Basement Windows
 Mountainash/Countryside



\$499,900
 4 Bedrooms, 3 Washrooms
 Premium Corner Lot
 Williams Parkway/James Potter



\$519,000
 4+1 Bedrooms, 3 Washrooms
 Finished Basement Apt
 Brimorton Dr/Bellamy Rd N



\$579,000
 5+2 Bedrooms, 4 Washrooms
 basment Apt.w/ Sep Entrance
 Castlemore & Airport Rd



\$699,900
 4 Bedrooms, 4 Washrooms
 2680 Sqft Great home
 Mccowan/Major Mackenzie



\$719,910
 4 Bedrooms, 1 Washrooms
 Premium Wide Lot Home
 N-Castlemore/ E-Markham



\$724,900
 5 Bedrooms, 4 Washrooms
 9Ft Ceiling, Appx 3450Sq Ft
 9th Line/14th Ave



\$728,905
 4+2 Bedrooms, 5 Washrooms
 Apprx. 14 Months New
 Mississauga Rd/ Williams Pkway



Thana Suseendra

Sales Representative

Bus: 416.321.6969

Cell: 416.893.4376

Top 5%

Sales representative within homelife/Canada
 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012



TRIDEL Diamond Club Award Winner 2010
 TRIDEL Tridel Top Producer for 2012

HOMELIFE/GTA REALTY INC.,
 BROKERAGE**



Top 5% sales representative within homelife | Canada 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012

*Not intended to solicit properties already listed for sale or buyers under buyer agency agreement



வீடு வாங்க விற்க



RE/MAX[®]

Community Realty Inc.
Brokerage*

Kannan Panchalingam

Sales Representative

647-928-8889

1265 Morningside Ave. Suite # 203,
Toronto, ON M1B 3V9

Business: 416-287-2222 • Fax: 416-282-4488
pkannanp@gmail.com

தமிழன் திருக்கிட்டுப் போனான்... இவ்வளவு போத்தல்களா! எத்தனை வர்ணங்கள், எத்தனை வகைகள்.

‘பொருப்பிலே பிறந்து தென்னன் புகழிலே கிடந்து சங்கத் திருப்பிலே வளர்ந்தவன்தான்’ என மேடைப் பேச்சுக்களை கேட்டு வளர்ந்தவன். இன்று கூட்டித் துடைக்கத்தான் லாயக்கு என்ற நிலைமை வந்திருந்தாலும், ஆச்சரியப்படுவதற்கும் சந்தோசப்படுவதற்கும் புதிய நாட்டில் நிறைய விடயங்கள் இருந்தன. அதில் முக்கியமானது இந்தக் குடி.

இங்கை வரமுன்னே பல பேருக்கு கள்ளைத் தெரியும். கொஞ்சம் குளப்படிக்காறப்பெடியள் என்றால் சாராயத் தவறணை வரை போவார்கள். கசிப்பும், வெட்டிரும்பும் ஏழை பரதேசிகளுக்கு. மெண்டிசும், வெள்ளைப் போத்தலும் கொஞ்சம் பணஓட்டம் உள்ளவர்களுக்கு. பணக்கார வீட்டுப்பிள்ளைகள் எண்டால் ஸ்ரவுட், பியர். இதைத் தவிர வேறு ஒன்றும் அறியான் அப்போதைய ஈழத்தமிழன்.

புது நாட்டிலிருந்த கடையைப் பார்த்து பிரமித்துப் போனான். இதென்னடா இது? வைன் எண்டால் ஆயிரம் வகை. பியர் எண்டால் நூற்றுக்கணக்கில். வர்ண வர்ணப் பெட்டிகளில் மயக்கும் விஸ்கி, பிராண்டி, வெட்டிகா, கொனியாக் எல்லாம் ஆயிரக்கணக்கில். ஆண்ட பரம்பரைத் தமிழன், மீண்டு பலமுறை புரண்டு எழுவதற்கு எதைக் குடிப்பது எதைத் தவிர்ப்பது என்று தெரியவில்லை.

விலைவாசியில் மற்றப் பொருட்களோடு ஒப்பிடும்போது போத்தல்கள் பெரிய விலையாகத் தெரியவில்லை. ஒரு தண்ணீர்ப் போத்தல் விலைக்கு பியர் ரின் ஒன்று வாங்க முடிந்தது. ஒரு கோப்பி குடிக்கும் காசுக்கு ஒரு போத்தல் வைன் குடித்து நல்லாய் நித்திரை கொள்ளமுடிந்தது.

ஏன்ரா குடிச்சுத் திரியிறாய்? என்று கேட்பதற்கு அம்மா அப்பாவோ கூடியிருந்த உறவுகளோ இல்லை. பெரும்பாலோர் தனிக் கட்டைகள். ஊரை உறவைப் பிரிந்து அகதியாய் அலையும் சோகம். இன்னவேலை செய்கின்றேன் என்று சொல்லிக் கொள்ளுகிற மாதிரி வேலைகள் இல்லை. பெரும் யுத்தம் ஒன்று வரப் போகின்றது என்ற மன உளைவு. பெரும்பாலானவர்கள் குடியில் முழுகிப் போனார்கள்.

தமிழ் இளைஞர்கள் வாழும் எல்லாக் குடியிருப்புக்களிலும் குடி ஒரு புதுப் பண்பாடாக மாறியது. இரண்டு மூன்று பேர் சந்திப்பதாக இருந்தால் அவர்கள் நடுவே ‘ஆசிரியரோ’ (ரிச்சர்), ‘மாவிர்னோ’ (நெப்போலியன்), ‘காதலனோ’ (வலன்ரையின்) இருப்பார்.

“தெரியாத ஆட்களோடே குடிக்கப்படாது” என நடா அண்ணன் எச்சரித்திருந்தாலும் இது எனக்கு எல்லா வேளைகளிலும் சாத்தியப்படவில்லை.

பாரிசுக்கு வந்த மூன்றாம் நாளே சீலன் தன்னை விட்டுக்கு சாப்பாட்டுக்கு அழைத்தான். சீலன் கொஞ்சம் பீலா காட்டிற் பேர்வழி. நாங்கள் போன போது ஒரு பீங்கான் நிறைய இலைகுழைகளைப் போட்டு வெள்ளைநிற குழம்பை ஊத்திச் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தான். எங்களுக்கும் ஒரு பீங்கானில் குழையை நிரப்பி “உங்களுக்கு என்ன ட்ரெசிங் வேணும்?” என்று கேட்டான். நாங்கள் முழுசிக்கொண்டிருந்தோம். அருள்நாதர் என்னிடம் இரகசியமாக “இவனோட சாப்பிட்டால் இண்டைக்கு இரைமீட்க வேண்டி வரும்போல” என்றார்.

அங்கு திராட்சைச் சிவப்பு, பொன்றிறம், இளமண்ணிறம், வெள்ளை எனப் பலவண்ணங்களில் போத்தல்களுக்குள்ளே மதுவகைகள் மின்னிக்கொண்டிருந்தன. எல்லோரும் கிளாசை எடுங்கோ என சீலன் அழைத்தான். அருள்நாதருக்கு ஊரிலேயே சீலனின் பீலா வேலைகள் பிடிப்பதில்லை. அன்றைக்கு சீலனை விட்டுக்கொடுப்பதில்லை என்ற முடிவோடு இருந்தார்.

சீலன் இள மார்பு வடிவத்திலிருந்த ஒரு கிளாஸ் நிறைய சிவப்பு நிறமதுவை விட்டான். அருள்நாதர் போட்டியாக தன்னிடமிருந்த அதே போன்ற கிளாசில் பொன்றிறமான மதுவை நிரப்பினார். எல்லோரும் சிரித்தார்கள். உடனே நான் அவருடைய கிளாசிலை இருந்ததிலை அரை

வாசியை என்றை கிளாசுக்குள் ஊத்தினேன். சீலன் எங்களைப்பார்த்து “என்ன கலக்கப் போறியள். தண்ணி, கொக்கோகோலா பெரியர் எதுவேணும்?” எனக்கேட்டான். எங்களுக்கு கலந்து குடிக்கிற கலாச்சாரம் தெரியாது. ஏன் கலக்கவேணும் என அருள்நாதர் கோபித்துக்கொண்டு புறுபுறுத்தார். அவர் வடிவாய்ச் சாப்பிடவும் இல்லை. வீட்டுக்குத் திரும்பும்போது “சீலன், தான் கலக்காமல் குடிக்கிறான். இன்னொருத்தன் ஒண்டும் கலக்காமல் போத்திலோட குடிக்கிறான். எங்களட்டை மட்டும் கலக்கக் கேட்கிறான். நாங்கள் என்ன இழக்கமோ! உவன்ரை வீட்டை நான் இனி வரமாட்டேன்” என்று திட்டிக்கொண்டே வந்தார்.

பெரிதாகக் கவனிக்கவில்லை. இன்னொரு அண்ணைதான் “எங்கடை கலட்டியானுக்கு அடிக்கவோ..., எங்கடை கலட்டியானுக்கு அடிக்கவோ...” எனச் சொல்லிச்சொல்லி நல்லாய் குடித்தார். பார்ட்டி முடிந்து மெத்ரோவை நோக்கி நடந்துபோய்க்கொண்டு இருந்தோம். வழியில் கண்ட முதல் அல்ஜீரியனுக்கு, அந்த கேடு கெட்ட அண்ணை ஐக்கேற்றுக்கை மறைத்து வைத்திருந்த வைன் போத்தலை எடுத்து அடிச்சு மண்டையை உடைத்தார். என்ன கொடுமை இது எனச் சொல்லிக்கொண்டு ஓடத்தொடங்கினேன்.

எந்த பாட்டியிலும் இரண்டு கிளாசுக்கு மேல் என்னால் குடிக்கமுடியாது. கனக்க குடிக்கப்



சரியான கணக்கு. தனிப்பணைக் கள்ளு பணயாலை இறக்கினவுடனே குடிச்சால் கொஞ்சம் உடம்பு வைக்கும்” என்று அம்மம்மாவுக்கு சொல்லி பின்னரங்களில் ஒரு கிளாஸ் கள்ளு குடிக்கப் பண்ணுவார்.



மட்டு நீக்கி மதுமகிழ்ந்து

பிரான்சுக்கு வந்த முதல் கிறிஸ்மஸ். ஒரு நண்பர் விருந்துக்கு அழைத்திருந்தார். விருந்தென்ன விருந்து... குடிதான். குடிக்கிறவன் பெரிய பிரச்சினையில்லை. ‘ஐயோ நான் குடிக்கிறது இல்லை, இந்த மணம் கூட பிடிக்காது’ என மிக்சர் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருப்பவர்களால் தான் பிரச்சினை வரும்.

பார்ட்டிக்கு வந்த குடிக்காத ஒருவர் தனக்கு எப்பவோ ஓர் அல்ஜீரியன் ஒரு மெத்ரோ வாசலில் வைத்து “பாக்கி” என்று சொல்லி அடித்தவன் என திரும்ப திரும்ப சொல்லிக் கொண்டே இருந்தார். நாங்கள் அதைப்

படாது என்ற கொள்கையொன்றும் இல்லை. இரண்டுக்கு மேலையென்றால் நித்திரையாய் போய் விடுவேன். இத்தனைக்கும் இரண்டாம் மூன்றாம் வகுப்பிலையே கள்ளுக் குடிக்கத் தொடங்கிவிட்டேன்.

கார்த்திகேசு அப்பு எங்கள் வளவில் கள்ளுச் சீவ்வார். அவர் நிச்சாமத்தில் இருந்து அதிகாலையிலை வந்து விடுவார். நான் முழுக்க எங்கள் அயலில்தான் அவர் சீவியம். எங்கள் வீட்டுக்கு மாத்திரமல்ல, ஊருக்கே குடும்பத்தில் ஒருவராக இருந்தார்.

அப்பு என்னைக்காட்டி “உவன்ரை கேவலம் என்ன? எலும்பெல்லாம் தெரியுது. இவனுக்கு

அம்மம்மாவும் இப்படியாவது உடம்பு வைக்கட்டும் என்று பேசாமல் இருப்பா. எனக்கும் உருசை பிடிபட்டுவிட்டது. எங்கள் வீட்டு பணையில் அப்பு ஏற முதலே நான் கிளாசோடை கீழே நிற்பேன். அப்பு தலையைத் தடவித் தடவி ‘குடிராசா’ என அன்போட பருக்குவார். அப்புவுக்கு பிரியமில்லாத யாரும் ‘அண்ணை ஒரு அரைப்போத்தல் கள்ளாவது தாருங்கோ, வேண்டிற் காசை வேண்டுங்கோ’ என்று கேட்டால் ஒரு சொட்டுக் கள்ளுக்கூட இல்லையெனச் சத்தியம் செய்வார். ஆனால் தனக்கு அன்பானவர்களுக்கு போதியளவு கொடுப்பார்.

‘பணயிலை இருந்து வானத்திலை பார்க்கும்

மட்டு நீக்கி மது மகிழ்ந்தும்...

107ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

போது என்ன தெரியும் அப்பு' என்று கேட்பேன். "சம்மனசுகளும் பேய்களும் சண்டையல்லோ போட்டுக்கொண்டு நிக் குதுகள்" என்பார். நான் பயந்தபடி "அதுகள் கீழே வரமாட்டுதுகளோ?" எனக்கேட்க "இஞ்சையோ? மனுசர்கள் மிகக் கேவலமானவர்கள் என்று அதுகளுக்கு தெரியும். நிலத்தில கால்வைக்காதுகள்" எனச் சொல்வார்.

காலையில் நான் பாடசாலைக்கு வெளிக்கிடமுதல் அயல் அட்டையில் அப்புவின் குரல் கேட்பது வழமை. இரண்டு நாளாய் அப்புவைக் காணவில்லை. நிச்சயம்பக்கம் பெரிய பிரச்சனையென்று வாடிக்கைக்களுக்கு வரும் மாமாதான் சொன்னார். இரண்டாம் நாள் பின்னேரந்தான் தெரியும் நிச்சயம் சாதி சண்டையில் கார்த்திகேசு அப்புவைக் கொன்றுபோட்டாங்காளாமெண்டு, ஒளிந்து நின்று சுட்டுக் கொன்றார்களாம். ஏன் ஒளிச்சு நிண்டு கொல்ல வேணும். உன்னைக் கொல்லப்போறோம் என்று சொன்னாலே தானே நேரே போய் என்ன ஏது என்று விசாரிக்கக்கூடிய அப்பாவித்தனமும் அன்புமனமும் கொண்டவா அவர். அப்பாவிகள் தான் சண்டையில் முதல் பலியாவார்கள் என்பதற்கு அவர் ஒரு ஊதாரணமானார்.

ஊரில் உள்ளவர்கள் ஒன்றாய்க்கூடி அந்தச் சண்டையிலும் அவருக்கு அஞ்சலி செலுத்த சென்றுவந்தார்கள். அவருக்குப்பின் அவருடைய மகன் காந்தி கள்ளச்சீவுவதற்கு வந்தார். பிறகு தன்னால் இவ்வளவு தூரம் வரமுடியாது என்று வராமல் விட்டுவிட்டார். கார்த்திகேசு அப்பு இல்லாமல் பனைகள் காய்வேட்டி ஆனது. மாமா பக்கத்து ஊரிலை போய் தவறு என்பவரை கள்ளச்சீவுவதற்கு அழைத்து வந்தார். தவறு அப்பாவை எனக்குப் பிடிக்கவில்லை. அத்தோடு கள்ளையும் விட்டு விட்டேன்.

எங்கடை சுற்றுவட்டாரத்தில் இம்மனுவேல் மாஸ்ரரைத் தெரியாத ஆட்கள் கிடையாது. அவர் ஓர் ஆசிரியர், கோயில் பணியாளர். பள்ளிக்கூடம் முடிய கோயில், கோயில் முடிய ஊர் விடயங்கள் என ஒடித்திரியும் ஒரு சமூக சேவகர். நடந்தால் புல்லுச்சாகாது என்று சொல்வார்களே அந்த வகை. வெள்ளைச் சேட்டு வேட்டியென ஆளைக் கண்டாலே ஒரு மரியாதை வரும். இரகசியமாய் ஒரு சொட்டு இரண்டு சொட்டு அடிக்கிறவரோ தெரியாது. ஆனால் அவர் குடிக்கிறதை யாரும் கண்டதில்லை.

அவருடைய மகளுக்கு புருசன் அடிச்சதை யாரோ அவருக்குச் சொல்லிப்போட்டினம். அவரால் தாங்க முடியவில்லை. எங்கேயோ போய் அரை போத்தல் சாரயத்தை ஒரேடியாய் அடிச்சப்போட்டு வந்து மருமகன் வீட்டு படலையை பிடித்து கொண்டு "வாடா வெளியிலை... வாடா வெளியிலை..." எனக்கத்தி அட்டகாசம் செய்து கொண்டிருந்தார். பலபேர் கூடிவிட்டார்கள். மாஸ்ரரின் வேட்டியும் குலைந்து அலங்கோலமாய் நின்றுகொண்டிருந்தார். நல்ல வேளை மருமகன் வீட்டில் இல்லை. ஒரு மதிப்புக்குரிய ஆள் இப்படி நிற்பது எல்லோருக்குமே அந்தரமாய் இருந்தது. எத்தனை பேர் பிடித்திழுத்தாலும் கேற்றை விடுகிறார் இல்லை. வீதியில் நில்லாமல் எப்படியும் ஆளை உள்ளூக்குள்ளை கொண்டு போய்விடுவோம் என்று எல்லோரும் துடித்துக்கொண்டு நின்றார்கள். அவரோ விடுகிறார் இல்லை.

இப்போதுதான் விசேஷம்மான் சீனுக்குள்ள வந்தார். வந்த விசேஷம்மான் "மாஸ்ரர் இப்படி நெடுக படலையடியிலேயே நிற்கமுடியாது. மரியாதையுள்ள மனுசன் எல்லோ? அதைவிட எப்பவும் மருமகன் வரலாம். வாய் பார்த்துக் கொண்டு நில்லாமல் எல்லாரும் அங்காலை போங்கோ" எனச் சொல்லிக்கொண்டு "எடேய் இரண்டு பேர் மாஸ்ரரை தூக்குங்கோடா! மூன்றுபேர் படலையைத் தூக்குங்கோடா" என உத்தரவிட்டார். அப்படியே மாஸ்ரரையும் படலையையும் தூக்கிக்கொண்டுபோய் வளத்தினார்கள். ஒரு அரைப்போத்தல் சாரயத்தை, ஒரு குழந்தைப்பிள்ளை தூக்கிற அளவிலையிருக்கும்

அரைப்போத்தல் சாரயத்தைக் குடித்தவரை ஐந்து பேர் தூக்கவேண்டியதாய்ப்போச்சு என விசேஷம்மான் புறுபுறுத்துக்கொண்டு தன் கோவணத்தைச் சரிசெய்தபடி போனார்.

பாரிசில் இயக்கத்தைக் கட்டியெழுப்ப வேணும் என்று நண்பர்கள் முயன்றபோது தான் ரட்டினம் அறிமுகமானார். எங்களில் மார்க்சிய தத்துவத்தை ஓரளவு அறிந்தவர் அவர்தான். ஊரில் இருந்தபோது ஒரு செயற்பாட்டாளர். கதைக்கவே மாட்டார். மௌனம் தான் அவருடைய மொழியெனச் சொல்லலாம். ஒரு சொல்லு சொல்லுவதற்கு ஐந்து நிமிடம் யோசிப்பார். கூட்டங்களில் கருத்து சொல்ல முயற்சி செய்வார். அவர் வாயைத் திறப்பதற்கிடையில் பத்து பேர் கருத்துச் சொல்லிவிடுவார்கள். இரண்டு பேர் உரக்கக் கதைத்தால் அந்த இடத்தில் நிற்கமாட்டார். ஆனால் குடித்தார் என்றால் அவரைத் தவிர வேறுயாரும் பேச முடியாது.



அதைவிட ஒவ்வொரு தடவையும் 'இந்த மார்கழி ஊருக்கு போறன், மல்லிகாவை ஒரு வார்த்தை கேட்கிறேன். சரிவந்தால் சரி. இல்லாவிட்டால் இயக்கத்திலை குதிக்கிறேன்' எனச் சொல்லும் கொய்யாத்தோட்ட சந்திரன் இன்று வரை ஊருக்குப் போகவில்லையாம்.

அனுபவங்கள், படிப்பினைகள், வேதனைகள் கொட்டிக்கொண்டேயிருக்கும். இதுவும் இரண்டு கிளாஸ் வரையில்தான். அதற்கு மேல் என்றால் "உவனுக்கு அடிச்ச முகத்தையை உடைக்கட்டோ! இவனுக்கு அடிக்கட்டோ! உவனர் முதுகை முறிக்கட்டோ" என வன் முறையில் கொந்தளிப்பார். ஒருத்தரும் கிடைக்காட்டால் "உன்ரை முகத்திலை குத்தட்டோ" என்பார் பேச்சு மட்டும்தான். செயலில் இறங்கியதாக வரலாறில்லை. கதைச்சுக் கதைச்சு அப்படியே நித்திரையாய் போய்விடுவார். எழுப்பிக்கொண்டே வீட்டைவிடுவது பெரிய சிரமமாயிருக்கும்.

அமுதன் என்ற நண்பர் மலையகத்தை சேர்ந்தவர். ஒரு வெள்ளியிரவு அறைக்கு குடிக்கவந்தார். விடிய விடிய பாட்டும் டான்சும். அவருக்கு நல்ல வெறி. விடிய ஒரு மூன்று மணிபோல தான் தன்ரை அறையில் போய் படுத்தால் தான் நித்திரை வரும். தான்போகப் போறேன் என்றார். இப்படி வெறியிலை எப்படி போகப்போறீங்கள் விடியப் போகலாம் என்று மறித்தோம். கொஞ்ச நேரத்திலை அவரைக் காணவில்லை. தொடர்ந்த பார்ட்டியில் நாங்கள் அவரை மறந்துபோனோம். அவர் எங்களுக்குத் தெரியாமல் போய்விட்டார். காலை ஐந்து மணியாச்சு. குடித்துக் கொண்டு இருந்தவர்கள் அந்தந்த இடங்களில் சரிந்துவிட்டார்கள்.

யாரோ கதவைப் பலமாகத் தட்டிக்கேட்டது. யாரெண்டு பார்த்தால் அமுதனும் ஓர் அந்நியனும் நிற்கிறார்கள். என்ன நடந்தது என்று கேட்டோம். அவர் வீட்டுக்குப் போற திற்கு ரக்சி ஒன்றைப் பிடித்திருக்கிறார். எங்கை போகவேண்டும் என்று ரகஸிக்காரன் கேட்க ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தைச் சொல்லி அங்கு போ அதுக்கு பிறகு இடத்தை சொல்லுகின்றேன் என்று சொல்லிவிட்டு அப்படியே நித்திரையாய் போய்விட்டாராம். ரகசிக்காரன் அவரை எழுப்பிப் பார்த்திருக்கிறான். அவர் எழும்புவதாயில்லை. அவன்

இவருடைய ஐக்கற பொக்கற்றில் இருந்த விசா பேப்பரைப் பார்த்து, அதிலிருந்த, பாரிசுக்கு வெளியே இருக்கும் அந்த விலாசத்திற்கு கொண்டு போய் அங்கு வைத்து அவரை எழுப்பியிருக்கிறான்.

அப்போது பாரிசில் வாழ்ந்தவர்களுக்கு தெரியும் இருக்கிற இடம் வேறு. குடிவரவு பொலிசுக்கு குடுக்கிற விலாசம் வேறு என்று. ஒரு அறையில் பத்துப் பேர் இருப்போம். ஆனால் சட்டப்படி மூன்று பேர்தான் இருக்கலாம். ஆகவே அரசுக்கு ஏதாவது ஒரு விலாசத்தைக் கொடுப்பது வழமை. அது சிலவேளைகளில் பாரிசுக்கு வெளியே மிகத்தொலைவில் இருக்கும். அவருடைய விசா பேப்பரிலிருந்த விலாசம், எப்பவோ ஒரு நண்பர் அவர் விசா போடுவதற்கு விலாசம் இல்லாமல் தவித்தபோது கொடுத்த விலாசம். அந்த வீட்டைப் பார்த்தவுடன் அவருக்கு ஒன்றும் விளங்கவில்லை.

சொல்லுது. அவரை விடுங்கோ" என்று சொல்லச்சொல்ல அமுதன் தன்முடிவில் உறுதியாய் இருந்தார். வயது கூடியவர் மலையகத் தமிழர்களை கேவலமாகச் சொல்லும் ஒரு சொல்லைச் சொல்லிக்கொண்டு வெளியேறினார்.

ஒருநாள் றூமிலிருந்த நண்பருடன் வெளியே போனேன். ஒரு பாரில் குடித்து இரண்டு பேருக்கும் நல்லவெறி. வற வழியில் 'லைவ்ஷோ' பார்க்கப் போறேன் என நண்பர் அடம்பிடித்தார். எனக்குப் பணம் கொடுத்து இப்படியான இடங்களுக்கு போறது கொஞ்சமும் விருப்பம் இல்லாத விடயம். நண்பர் தனக்கு தனியே போய்ப் பார்க்கப் பயமாய் இருக்கு எனச் சொல்லி என்னை வற்புறுத்தி அழைத்துச் சென்றார். வாசலில் வைத்து ஒரு ஆளுக்கு பத்து பிராங்க் என்று சொன்னார்கள். சரி போவோம் என்று உள்ளே போனவுடன் இரண்டு பெண்கள் வந்து எங்களை அணைத்துக் கொண்டு ஒரு அரையிருட்டு அறைக்குச் சென்றார்கள். அவர்கள் பிறந்து வளர்ந்த பெண்களாய்த் தெரியவில்லை. சொல்லிச் செய்வித்த அழகுச்சிலைகள் மாதிரி இருந்தார்கள். அவளவை ஏதோ கேட்டாளுகள். என் நண்பரும் 'வீ! வீ!' யென்று சொல்லி வாயிலை வந்த பிரென்ச்செல்லாம் கதைத்தார். அவர்கள் அரை நிர்வாணமாகி எங்கள் மடிமேல் வந்து இருந்து கொண்டு ஏதோ குடிக்க ஓடர் பண்ணினார்கள். நான் மனைக் கட்டுப்படுத்தினது மாதிரி அல்ல கையை இறுக்கி கட்டிக்கொண்டிருந்தேன். அந்த அறையில் வெப்பம் கூடியதுபோல் இருந்தது. நண்பர் பயத்திலை தன் மடியில் இருந்த பெண்ணை விட்டுவிட்டு என்ரை மடியில் இருந்த பெண்ணின் உடலில் கை வைத்தார். நான் மௌனமாக என்ன நடக்குது என்று பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். ஏதோ கேட்டார்கள் நாங்கள் பேசாமல் இருந்தோம்!.

கொஞ்ச நேரம் அமைதியாய் இருந்தது. அவளுக்கள் எங்களைப் பார்த்து சிரிச்சாளன். பிறகுதான் முன்னூறு பிராங்குக்கு பில்வந்தது. இரண்டு பேரிடமிருந்த காசைச் சேர்த்தாலும் 100 பிராங்கும் வராது. நாங்கள் பணம் இல்லையென்றோம். உடனே வொலற்றைப் பறிக்க முயற்சி செய்தார்கள். வொலற்றை எடுக்கிறான் என்று குளறிக்கொண்டு அவளவையை தள்ளினோம். இரண்டு மூன்று தடியன்கள் ஓடிவந்தாங்கள். அவ்வளவுதான். உள்ள காசையெல்லாம் குடுத்துவிட்டு தேக நோவோடு வீடு வந்து சேர்ந்தோம்.

எங்கடை எந்தப் பார்ட்டியிலும் ஓரளவு வெறி வந்தவுடன் 'அன்னையைப் போல் ஒரு தெய்வம் உண்டோ..' என்ற பாட்டைத் தானே பாடி அமுது ஆர்ப்பாட்டம் செய்யும் தாசனை ஆறுதல்படுத்த நாங்கள் படும்பாடு. அதைவிட ஒவ்வொரு தடவையும் 'இந்த மார்கழி ஊருக்கு போறன், மல்லிகாவை ஒரு வார்த்தை கேட்கிறேன். சரிவந்தால் சரி. இல்லாவிட்டால் இயக்கத்திலை குதிக்கிறேன்' எனச் சொல்லும் கொய்யாத்தோட்ட சந்திரன் இன்று வரை ஊருக்குப்போகவில்லையாம். இவற்றையெல்லாம் எப்படி மறக்கமுடியும்.

ஒரு முறை வேலைசெய்த இடத்தில் ஒரு பார்ட்டி நடந்தது. இரண்டு ஈழத்தமிழர்கள் குடி குடியெனக் குடித்துப் போட்டு வாக்குவாதப்பட்டு அடிபட்டுக் கட்டிபிடித்து உருண்டார்கள். அதைவிலக்குப்பிடித்த ஒரு பிரெஞ்சுகாரர் சொன்னார் 'இந்தத் தமிழர்களுக்கு வடிவாய்க் கதைக்க மொழியும் தெரியாது. சந்தேசமாய்க் குடித்து மகிழவும் தெரியாது'

பட்டினப்பாலையிலேயே எப்படிக் குடிக்க வேண்டும் என்று எழுதிவைத்த பரம்பரையில் வந்தவர்களன்றோ.

துணைப் புணர்ந்த மட மங்கையர் பட்டு நீக்கித் துகில் உடுத்தும் மட்டு நீக்கி மது மகிழ்ந்தும் மைந்தர் கண்ணி மகளிர் சூடவும் மகளிர் கோதை மைந்தர் மலையவும்...

selvam.a@thaiivedu.com



ATTIC INSULATION

கோடை காலத்தில் குளிராக்கும் செலவினை குறைக்கவும்
 குளிர் காலத்தில் வெப்பமாக்கும் செலவினை குறைக்கவும்
 கூரை உக்குதல், பூஞ்சணம் பிடித்தல் போன்றவற்றை தடுக்கவும்

பரண் (ATTIC) உள்ளீடு செய்திடுங்கள்!!!



SAVE Heating & Cooling Costs
PREVENT Roof Rot & Mold

Do Your Attic Insulation!!!

We also do Insulation Removal



Spray Foam Insulation

Attic Walls
Ceiling Garage
Crawl Space

சுப. இரவீந்திரன்
SuPa. Raventhiran
416-939-9353



 **ENERecon Insulation**

Stay Warm in Winter. Be Cool in Summer.

416-847-7171

info@enerecon.com / www.enerecon.com

An Ontario Secondary Private School Registered Under the Ministry of Education



Delta Academy Inc.

Delta Academy Inc.

Offers the Following OSSD Credit Courses

Our goal is not the quantity of students but quality of education. We ensure that the students are trained to work independently and be prepared to the next grade level with the help of our highly qualified and experienced teachers.



BSID # 667561		ART COURSES	
		Grade 9	
		Vocal	
		Violin	
		Veena	AMU10
		Piano Keyboard	
		Dance	AT1101
		Miruthangam	AMP10
		Grade 10	
		Vocal	
		Violin	
		Veena	AMU20
		Piano Keyboard	
		Dance	AT1201
		Miruthangam	AMP20
		Grade 11	
		Vocal	
		Violin	
		Veena	AMU3M
		Piano Keyboard	
		Dance	AT13M1
		Miruthangam	AMP3M
		Grade 12	
		Vocal	
		Violin	
		Veena	AMU4M
		Piano Keyboard	
		Dance	AT14M1
		Miruthangam	AMP4M

Classes begins on

February, July, September

Register with us early as the space is limited.

All courses are 110 hours.

Course fee is \$500 (Including registration)

Contact

416.751.2011

deltaacademyinc@hotmail.com

1160 Birchmount Road, Unit 1B, Scarborough ON M1P 2B8

நெஞ்சுரம் நிறைந்த கலைஞர் நிலா குகதாசன்

கலைஞர் நிலா குகதாசனுடன் பழகும் வாய்ப்பு கனடாவிலேயே எனக்குக் கிடைத்தது. அவரது படைப்புகள் மூலமாகவும் பொது நிகழ்ச்சிகள் வாயிலாகவும் அவருடன் பழக்கம் ஏற்பட்டது. எனினும் இருவருக்கும் இடையில் மிகவும் நெருக்கமான சந்திப்பு ஒன்று நடந்ததைத் தொடர்ந்து எமக்கிடையில் இலக்கிய உறவேடு சொந்த பந்த உறவும் தொடரலாயிற்று.

இந்தச் சந்திப்பு 1992 நவம்பரில் எனது இல்லத்தில் இடம்பெற்றது. சந்திக்க வைத்தவர் பிரபல எழுத்தாளரும் விமர்சகருமாகிய நண்பர் திரு.எஸ்.ஜெகதீசன். அவர் அடுத்துவரும் ஆண்டு ஜனவரியில் முதன் முதலாகப் 'பொதிகை' என்ற பெயரில் தொடங்கப்போகும் கலை இலக்கிய மாத சஞ்சிகையில் எமது உரையாடலைப் பிரசுரிப்பதற்காக இந்த ஏற்பாட்டைச் செய்திருந்தார்.

மூன்று மணித்தியாலங்கள் வரை கவிதை மற்றும் இலக்கியம் தொடர்பான விடயங்கள் பற்றி குகதாசனும் நானும் உரையாடினோம். உரையாடல் ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்டுப் பின்னர் ஆசிரியர் எஸ். ஜெகதீசன் அவர்களால் எழுதப்பெற்று 'இலக்கிய வளமும் இனிய நிலாவும்' என்னும் தலைப்பிலே பத்திரிகையில் வெளியிடப்பெற்றது.

இந்த இலக்கியச் சந்திப்பு மறக்கமுடியாததொன்று. மிகவும் முக்கியமாக 'நானும் ஒருவகையில் உங்கள் உறவினர்தான்' என்று கூறி நிலா குகதாசன் என்னைத் தழுவிக்கொண்டதை என்றுமே மறக்கமுடியாது. அவரது தந்தையார் திரு.தாமோதரம்பிள்ளையும் எனது தந்தையார் வேலுப்பிள்ளை விநாயகரும் பிறந்தது மட்டுமல்ல. அது தென்மராட்சிப் பிரிவில் உள்ள ஒரு பெரிய கிராமம். பண்டிதமணி சிகணபதிப்பிள்ளை அவர்களைப் பெற்றெடுத்த பெரும் பதி. பண்டிதமணி நிலாவுக்குப் பேரன் முறையானவர். தனது தாயாருக்குத் திலகவதி எனப் பெயர் வைத்தவரும் பண்டிதர் அப்பா தான் என்று சொல்லிப் பெருமைப்பட்டார்.

பண்டிதமணி ஆன்று அவிந்து அடங்கிய கொள்கைச் சான்றோர். அவரது பண்புகள் குகதாசனிடமும் கோலம் போட்டுக் கொண்டிருந்தன. அடக்கம், ஆழ்ந்த சிந்தனை, தூற்றலுக்கு அஞ்சாத துணிவு, துணிந்தபின் சோராத நெஞ்சுரம், பெரியோரைப் பேணித் தமராகக் கொள்ளும் பெருந்தன்மை முதலியவை எல்லாம் குகதாசனின் பண்புக் கோலங்கள்.

இலக்கிய உறவுகள் - 35

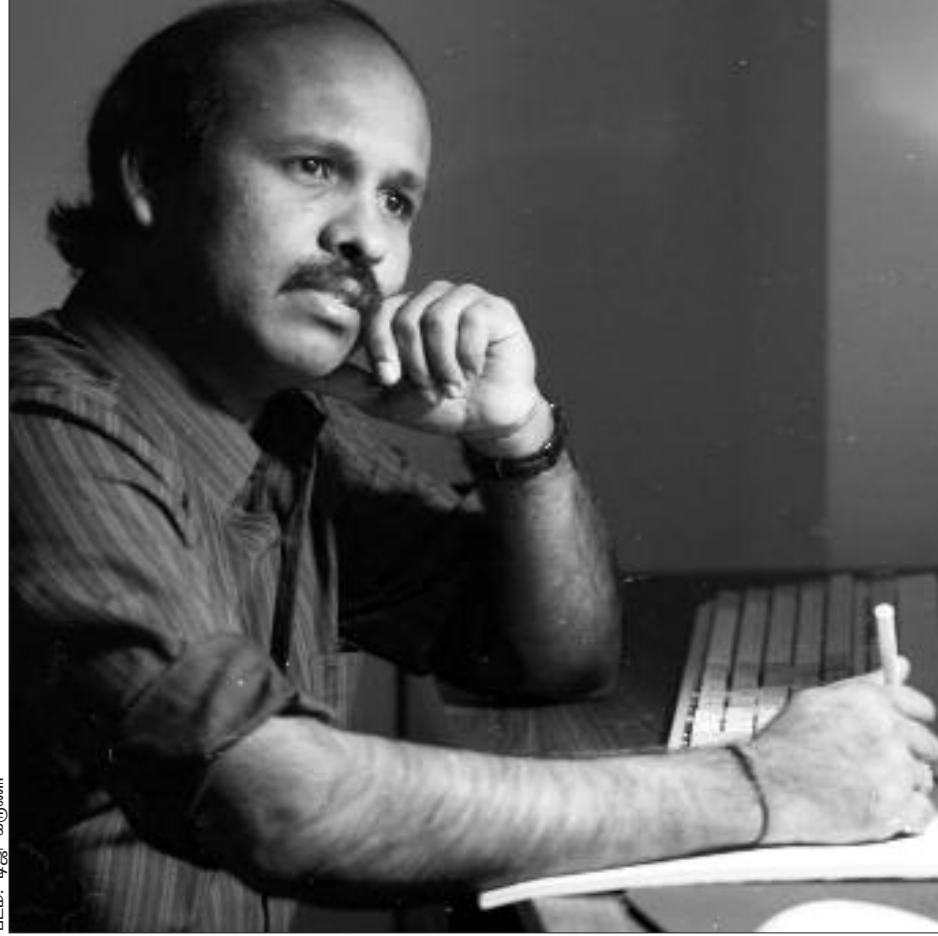
சிரிப்புகள் பலவகை. குகதாசனின் சிரிப்புத் தனிவகை. வானத்து நிலாவின் சிரிப்பினைப் போல் அவரது சிரிப்பிற் குளிர்ச்சி இருக்கும் கவர்ச்சி இருக்கும்! ஒருவன் சிரிக்கும் விதத்தை வைத்துக்கொண்டே அவனது ஆளுமையை அறிந்து கொள்ளலாம் என்பது உளவியல் தத்துவம். குகதாசனின் சிரிப்பில் அவரது அப்பட்டமான குழந்தை உள்ளம் கொலுவிருக்கும். குழந்தை உள்ளம் கள்ளம் கபடம் இல்லாதது என்பது, கள்ளம் கபடம் உள்ளவருக்கும் நன்கு தெரிந்ததொன்று.

கள்ளம் கபடம் இல்லாத உள்ளமே கவிஞனுக்குரிய உள்ளமுமாகும். உண்மைக் கவிஞன் உள்ளத்தை நிலாவின் சிரிப்பு எந்த நேரமும் உணர்த்திக் கொண்டிருக்கும்.

உண்மைக் கவிஞன் ஊருக்கு நல்லது சொல்பவன். 'ஊருக்கு நல்லது சொல்வேன் எனக்கு

உண்மை தெரிந்தது சொல்வேன்' என்றார் மகாகவி பாரதியார். குகதாசன் உண்மை தெரிந்து பாடியவர் ஊருக்கு நல்லது சொன்னவர். சொன்னவற்றுள் இவை சில:

அனாதைகள் என்ற சொற்பதத்தை இவர்கள் அகராதியிலிருந்து அழித்துவிடுவோம்! காற்றில் கலந்துள்ள இனவெறியைக் கழுவிவிட்டு சுத்தக் காற்றைச் சுவாசிக்கச் செய்வோம்! உங்கள் இதயத்தின் யன்னல்வழியாக உவர்களின் உதயம் ஆரம்பமாகட்டும்!



படம்: டிஜி கருணா

நெற்றைய நிகழ்வுகள்
இன்றைய அழிவுகள்
நானைய விடிவுக்கு அனுபவங்கள்!
போனது போகட்டும்!
புத்தொளி வீசட்டும்!
பூமியில் மானிடம் உயிர்பெறட்டும்!

ஆணுக்குப் பெண் அடிமையே என்று
'அடித்துச் சொல்லும் ஆணவக் கரங்கள்!
உன் கழுத்தை நெறித்துக் காவுகொடுக்கும்
கரங்களின் கூட்டம் அதிகந்தான்
ஆனாலும் ...
இழந்துவிடாதே உன் நம்பிக்கையை.
உன் ஒவ்வொரு அசைவிலும் நெருப்புண்டு
அத்தனை கரங்களையும் அழித்துவிடலாம்!
உன் கரங்களைத் தீயாக்கி
கால்களைச் சிறகாக்கு!
குரியனைக்கூடச் சுட்டுவிடலாம்!

நிலா குகதாசனின் ஆற்றல், கவிதைகளுக்கு அப்பாலும் வளர்ந்து சென்றது. அவர் சிறுகதைகளும் நாடகங்களும் அழகாக எழுதுவார். நயக்கவைக்கும் நவரச நடிக்குமாவார். இவற்றோடு படப்பிடிப்புக் கலையிலும் தனது கைவண்ணத்தைக் காட்டிப் புகழ்பெற்றவர். இளைய நிலா என்ற பெயரில் அவர் அவ்வப்போது தயாரித்து வெளியிட்ட ஒளிநாடாச் சஞ்சிகை கனடியத் தமிழ்மக்கள் மத்தியிலன்றி பிறநாடுகளில் வாழும் தமிழர் மத்தியிலும் நல்ல வரவேற்பைப் பெற்றவை.

ஒருநாள் தொலைபேசி எடுத்தார். தனது 'இளைய நிலா'வில், எனக்கு நண்பர்கள் எடுத்த மணி விழாபற்றிய காட்சிகள் சிலவற்றைச் சேர்த்துள் எதாக்கக் கூறினார். சேர்த்துள்ளமை பெரிய செய்தியல்ல. அதனை அவர் சொல்லிப் பெருமைப் பட்டுக்கொண்ட பண்பே எனக்குப் பெரிதாகப் பட்டது. 'பண்புடையார்ப் பட்டுண்டு உலகு'.

நிலா குகதாசனின் கலை இலக்கிய முயற்சிகள் தனித்துவமானவை. தமிழ் அபிமானத்தோடும் இனப்பற்றோடும் மேற்கொள்ளப்பட்டவை. அவரது கனவும் நினைவும் 'மண்ணின் விடிவாக' இருந்



ததை அவரது படைப்புகள் காட்டுகின்றன.

'எமக்கென்று ஒரு நாடு வேண்டும் - அங்கு இன வெறி இல்லாத இதயங்கள் வேண்டும்' என்னும் அடிகள் அவரின் இதயபூர்வமான எண்ணக்கிடக்கையின் பிரதிபலிப்புகள். உபதேசம் மட்டும் சொல்லும் உதிரிக் கவிஞனாக இல்லாது நாட்டு நலனுக்காகச் சிறைசென்ற தியாகமும் செய்தவர் அவர். இன நலனை இதயத் தீமாக ஏற்றிச் சொல்லளவில்லன்றி செயலளவிலும் சமூகத் தொண்டுகள் புரிந்தவர். எழுத்தாளரின் சமூகப் பொறுப்புணர்வை எல்லோருக்கும் புரியவும் வைத்தவர்.

இக்காலத்தில் தமிழ் எழுத்தாளர் பலருக்குத் தமிழ்ப் பண்பாட்டின் மகத்துவம் தெரிவதில்லை. தமிழ்ப் பண்பாடுகளைக் கிண்டல் பண்ணி இனவிரோதப் படைப்புகளையும் சிலர் ஆக்கி வருகின்றனர்.

ஓர் இனத்தின் தனித்துவம் அந்த இனம் காலம் காலமாகக் கட்டி வளர்த்த பண்பாட்டிலேயே தங்கியுள்ளது. பிறந்தபதியை விட்டுப் பிற நாடுகளில் வாழும் தமிழர் தமது தனித்துவத்தைப் பேணுதல் வேண்டும். இல்லையெனில் மண முறிவு, குடும்பப் பிரிவு, குழந்தைகள் மனக் குழப்பம், வெறுப்புணர்ச்சி என்பனபோன்ற குடும்பச் சீர்கேடுகளிற் சிக்கித்தவிக்க வேண்டியவரும்.

இவற்றுக்கான சகுனங்களும் தலையெடுக்கத் தொடங்கியுள்ளன. எமது பண்பாட்டின் அத்திவாரமே குடும்பவாழ்க்கை ஒழுக்கத்தை உயிரினும் மேலாக ஓம்பும் வாழ்க்கை பொறுமையும் கட்டுப்பாடும் மிகுந்த வாழ்க்கை. இதனை நன்கு உணர்ந்தவர் நிலா குகதாசன். அதனால் அவரது ஆக்கங்களில் ஆங்காங்கு தமிழ்ப் பண்பாட்டைப் பேணவேண்டிய அவசியத்தை வலியுறுத்திச் செல்வதைக் காணமுடிகிறது.

சென். ஜேம்ஸ் நகரத்தில் உள்ள றோஸ் அவென்யு பாடசாலையில் அங்கு ஆசிரியராகப் பணிபுரியும் திருமதி. ரஞ்சி திருச்செல்வத்தின் முயற்சியாலும் பாடசாலை அதிபர் திருமதி. லிண்டா ரைசேட் என்பாரின் ஆதரவுடனும்

- வி. கந்தவனம் -

வருடாவருடம் விஜயதசமி கொண்டாடப்பெற்று முடிவில் சிறுவர்களுக்கு வித்தியாரம்பம் செய்யப்பெறுவதும் வழக்கம். 1995ம் ஆண்டு நடைபெற்ற விஜயதசமி விழாவில் கவிஞர் நிலா குகதாசனும் மனைவி சிவசாந்தியும் தமது அருமைக் குழந்தை நிருஷாவுக்கு என்னைக் கொண்டு ஏடு திறப்பித்துப் பூரிப்பெய்தினர்.

சில மாதங்கள் கழித்து குகதாசன் என்னுடன் தொடர்புகொண்டு இடைக்கிடை என்னைப் பற்றித் தனக்குத் தெரியாத தகவல்களைச் சேகரிக்கத் தொடங்கினார். என்ன, கட்டுரை எழுதவா? என்று கேட்டேன். இல்லைக் காவியம் பாடப்போகின்றேன் என்றார். எனினும் அது கைகூடவில்லை. காரணம் அவருக்கு வந்துற்ற நோய்.

கலைஞர் தமது உயிருக்கு ஆபத்து வரப்போவதை அறிந்திருந்தார்போலும். அதனை 'இன்னொரு நாளில் உயிர்ப்பேன்' என்னும் அவரது கவிதை உறுதிப்படுத்தியது. இந்தக் கவிதையை ரோஜா சஞ்சிகையிற் படித்து, அது பாடப்பெற்றதன் பின்னணியை இதழாசிரியர் ரோஜா ஆனந்திடம் கேட்டறிந்து கொண்டு, கவிஞரைக் குளிர்விக்கும் பொருட்டு கவிதை ஒன்றைப் பாடிக்காட்டினேன்.

கவிஞரின் கவிதைகள் பலவற்றைத் தொகுத்து ரோஜா ஆனந்த் நூலாக வெளியிட்டுள்ளார். 'இன்னொரு நாளில் உயிர்ப்பேன்' என்பதே நூலின் பெயர். 1996ம் ஆண்டு நடைபெற்ற 'ரோஜா' இதழின் மூன்றாவது ஆண்டு விழாவில் இந்நூலை வெளியிட்டு கலைஞர் நிலா குகதாசனைக் கௌரவித்தார் ஆசிரியர் ஆனந்த். இந்த நூலுக்கு அறிமுகவுரை எழுதிய பொதிகை திரு. எஸ். ஜெகதீசன் ஓரிடத்தில் 'மாறாத மனிதாபிமானமும் வாழ்வை நேசிக்கும் வைராக்கியமும் இந்த நிலாவின் கதிர்களிற் சுடர்விடுகின்றன. அவரது எழுத்துக்கள் தோலுக்குக் கீழே துடித்துக்கொண்டிருக்கும் இதயத்தை வருடவல்லன்' என்று குறிப்பிட்டிருப்பது கவனிக்கத்தக்கது.

பரந்த மனப்பான்மையும் மனிதாபிமானமும் நிலாவின் எழுத்துக்களின் பசைப் பிடிப்புகள். சுயநலம் கருதியோ குறுகிய கோட்பாடுகள் குறித்தோ அவர் என்றைக்குமே சமூகவிரோதச் செயல்களில் ஈடுபட்டது கிடையாது.

மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டபின் அவருடன் பேச நேர்ந்தது. தனக்கு அளிக்கப்பட்டு வரும் வைத்தியம் சரிவரும் என்னும் நம்பிக்கையோடு பேசினார். அந்த நம்பிக்கை வீணாகிவிட்டது.

ஊராருக்கு உதவியாக இருந்த வற்றாத ஊற்று ஒன்று வற்றிவிட்டது. அழகாக நடந்து கொண்டிருந்த நாடகம் இடையிலே நின்று விட்டது. வானத்து நெற்றி வட்டநிலாப் பொட்டை இழந்துவிட்டது. கலைஞர் நிலா குகதாசன் எம்மைவிட்டுப் பிரிந்தவிட்டார்.

உண்மையைக் கண்டறியும் விவேகமும் சொல்லிலும் செயலிலும் நேர்மையைக் கடைப்பிடிக்கும் நிதானமும் நீதிநியாயங்களை நிலைநாட்டும் நெஞ்சுரமும் கொண்ட நிகரற்ற கலைஞர் நிலா குகதாசன். அவரின் அகால மறைவு பரந்துபட்ட கலை இலக்கிய உலகத்துக்கும் கனடியத் தமிழ் அன்பர்களுக்கும் பெரும் இழப்பாகும்.

பேரான கவிஞன் சீரான கலைஞன்
பேசரும் பண்பு மிக்கான்
நேரான நோக்கும் தன்மானப் போக்கும்
நியாயத்து நெஞ்சு முள்ளான்
சீரான சேவை கலைமூலம் தமிழர்
சிறந்தோங்கச் செய்து வாழ்ந்தான்
ஓர்போதும் உறங்கா நிலாவெளிச் செம்மல்
குகதாசன் உறங்கி னானோ?



kandavanam.v@thaiivedu.com

SP Electronics

TV, VCR, DVD, Players-Telephone-Computers

அனைத்துத் தமிழ் வானொலிகளுக்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும்

416 264 6400

2641 Eglinton Avenue East (Brimley & Eglinton)

BUY & SELL HOMES, BUSINESS, LANDS..

Commitment Reliability
Professionalism



Hall of fame
CENTURION AWARDS

PAT WILL BEAT any DEAL* !



Pat Pushpakanthan Broker

339900/-

416 894-1187

MIDDLEFIELD/STEELES



4 Bdrms 4 WSRM det home

14 th ave/ markham



4 bm+office / 5WSRM

Bayview ave/cl to pillayar temple



595900/-

Detached home

Pat Pushpakanthan

BROKER

416 490 sold (4653)



BROKERAGE

80 Corporate Dr. Suite 410.
Toronto M1H3G5
Off 416-290 1200

VISIT...WWW.PATPUSH.COM

Richmond Hill/ Jefferson



Gorgeous Home!

Richmond hill/GAMBLE



854900/-

4 Bdrms, 4 Wshrms

Mccowan/Lawrence



\$369,900

Newer Dream Home

stouffville



New Home 579k

4 Bdrms, det home,

stouffville



569k

4Bm home

Kennedy/ellesmere



3 Bdrms, det home,

Cafeteria For sale



In Markham in high ris off big

Midland/Lawrence



149k

3 bm/ 2 wsrn condo apt pay only \$632.00*/month as mortgage

Rossland/Audley



Open Concept With Hardwood

Midland/lawrence



2 bm 2 wsrn condo apt \$206K

TORONTO



BAR for sale exc. Business

Markham/14 th ave



Retail unit for sale or Start ur own business

Each office independently owned & operated. Individual performance. No. intended to solicit business. Website condition applies.

PAT WILL BEAT any DEAL* !

More free services

Listing commission from **\$500/-** *

Salem/ Kingston rd



\$359,000

3 Bm/ 3WSRM

Hwy 401/harwood



\$429,000

4 Bm/ 4WSRM

Westney/williamson



\$489,000

4 Bm/ 4WSRM

அண்ணாவிடார் அ. மனோகரன்

நாட்டுக் கூத்துக் கலைஞர் அ. மனோகரன் (மரியதாஸ்):

இளவாலை - போயிட்டி என்னும் கிராமத்தில் 1941ம் ஆண்டு புராட்டாதி மாதம் 6ம் திகதி பிறந்தவர்தான் நாட்டுக்கூத்துக் கலைஞர் அ.மனோகரன் (மரியதாஸ்) அவர்கள். சிறந்த நாட்டுக்கூத்துக் கலைஞரான இவர் தாயகத்தில் தன் கலைப்பணிகளைத் தொடர்ந்து வருகின்றார். அண்ணாவிடார் திரு. மனோகரன்



அவர்களையும் அவரது திறமைகளையும் நன்கு அறிந்தவன் என்ற வகையில் அவர் குறித்துத் தாய்விடு பத்திரிகையில் எழுதுவதையிட்டுப் பெருமையுறுகின்றேன். தாயகம் சென்றிருந்தபோது அவருடன் கலந்துரையாடியதில் பெற்றுக்கொண்ட தகவல்களை இக் கட்டுரையில் பெரிதும் இடம் பெறுகின்றன.

இவரது தந்தையின் பெயர் அறுக்காஞ்சிப்பிள்ளை. தாயார் பெயர் வில்வீனம்மா. இவரது குடும்ப உறவினர்களின் அனேகமானோர் நாட்டுக்கூத்து மற்றும் நாடகங்களில் நடிக்கும் ஆற்றல் உள்ளவர்கள். அண்மையில் கனடாவில் காலமான தென்மோடித்திலகம் திரு.எஸ். அந்தோனிப்பிள்ளை (திரவியம்) ஆசிரியர் இவரது தாய்மாமனார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அதேவேளை இவரது சித்தப்பாவான இராஜா தம்பியும் அவர்களும் ஒரு புகழ் பெற்ற அண்ணாவிடார் ஆவார். இவரது சகோதரர்களில் ஒருவரான அன்ரன் பீலிக்ஸ், அவரது துணைவிடார் சித்திரா பீலிக்ஸ் ஆகியோரும் கனடா நாட்டில் தமது கலைப்பணிகளைக் தொடர்கின்றனர். இக்கலைக் குடும்ப விருட்சக் கிளைகளில் இவரும் ஒருவராவர்.

இளவாலையில் ஆசிரியராகப் பணியாற்றிய வரும் செவாலியர் விருது பெற்றவருமான புலவர் அடைக்கலமுத்து (அமுது புலவர்) அவர்கள் எழுதி வடிவமைத்த வெண்பாவை தான், முதன் முதலில் அதாவது 9 வயது மாணவராயிருக்கும் போது மேடையில் பாடிய நிகழ்ச்சியென நினைவு கூர்ந்து, அதுவே தனது கலை ஆர்வத்திற்கு அத்திவாரமாய் அமைந்தது என்றார்.

இதைத் தொடர்ந்து சரித்திர நாடகத்தில் எல்லா அரசனாக நடித்துப் பாராட்டைப் பெற்றதாகவும், பின்பு 16 வயதில் கற்பலங்காரி நாட்டுக்கூத்தில் தேவதூதன் (சம்மனசு) மற்றும் பெண்தோழி போன்ற பாத்திரங்களை ஏற்று நடித்ததும் நினைவில் இருக்கிறதென்றார் அண்ணாவிடார் திரு. மனோகரன்.

குறிப்பாக, புகழ்பெற்ற அண்ணாவிடார் பூந்தான் யோசேப் அவர்களால் நெறியாள்கை செய்யப்பட்ட எஸ்தாக்கியார் நாட்டுக் கூத்தில் முக்கிய பாத்திரத்தை ஏற்று புல்லாவெளி, நீர்வேலி சம்பத்திரிசியார் கல்லூரி ஆகிய இடங்களில் நடித்துள்ளார். இதைத் தொடர்ந்து நொண்டி நாடகத்தில் செட்டிப் பெண்ணாக (சேந்தாங்குளம், முல்லைத்தீவு, புல்லாவெளி ஆகிய இடங்களிலும்) வரதமனோகரி நாட்டுக்கூத்தில் மனோகரியாக, சிலை எடுத்த சேரன் என்னும் கூத்தில் மந்திரியாக (குருநகரில்), கண்டி அரசன் கூத்தில் பெண்வேடம் பூண்டு (பாஷையூரில்), வீரமாதேவி என்னும் கூத்தில் வீரமாதேவியாக (யாழ் மத்திய கல்லூரியில்), நந்திவர்மன் கூத்தில் நந்தி வர்மனாக (குருநகர், போயிட்டி ஆகிய இடங்களில்) சங்கிலியன் கூத்தில் சங்கிலியனின் மகனாக, அரிச்சந்திரன் கூத்தில் சந்திரமதியாக (போயிட்டி, ஊறணி ஆகிய இடங்களில்) மற்றும் தேவசகாயம் பிள்ளை நாட்டுக் கூத்தில் தூதுவனாக (குருநகரில்) கருங்குயில் குன்றத்தின் கொலை நாட்டுக்கூத்தில் அரசியாக (கிளிநொச்சியில்) நடித்து எல்லாம் இன்றும் தன் மனதில் அழியா நினைவாக இருக்கிறதென்ப பெருமையுடன் கூறும் அண்ணாவிடார் மனோகரன், அக்காலத்து அண்ணாவிடாரர்களையும் அவர்களின் திறமைகளையும் தன் வாழ்நாளில் மறக்க முடியாதென மனமுருகிக் கூறுகின்றார்.

கலாபூசணம், கலைஞாயிறு ஆகிய பட்டங்களைப் பெற்ற அண்ணாவிடார் மனோகரன் அவர்கள் எழுதி நெறியாள்கை செய்த நாட்டுக் கூத்துகளுள் திருப்பம் (சமூகக்கூத்து), சிலையெடுத்த சேரன் (சரித்திரக் கூத்து), உத்தரியத்தின் மகிமை (கிறீஸ்தவக் கூத்து), மனம் திரும்பிய மைந்தன் (கிறீஸ்தவக் கூத்து), சகோதரபாசம் (சமூகக் கூத்து), வணங்காமன் (விடுதலைக்கூத்து) ஆகியவற்றைக் குறிப்பிட்டலாம்.

அண்ணாவிடார் மனோகரன் நெறியாள்கையில் சிறப்பாக பல இடங்களிலும் மேடையேற்றப்பட்ட நாட்டுக்கூத்துகள்:

சகோதரபாசம்	-இளவாலை -1971, 1974
திருப்பம்	-குருநகர் -1972
விஜயமனோகரன்	-பலாலி -1980
வரதமனோகரி	-மாத்தளன் -1983
நந்திவர்மன்	-போயிட்டி -1986
மனம் திரும்பிய மைந்தன்	-போயிட்டி -1989
சிலையெடுத்த சேரன்	-குருநகர் -1993
உத்தரியத்தின் மகிமை	-குருநகர் -1994
சங்கிலியன்	-இளவாலை -2000
சங்கிலியன்	-அச்செழு -2008
சங்கிலியன்	-மருதாளை -2011
விஜயமனோகரன்	-மிருசுவில் -2006
சிலுவைநாதம்	-குருநகர் -2013

மிக உச்சஸ்தாயியில் பாடும் வல்லமை பெற்ற அண்ணாவிடார் மனோகரன் அவர்களால் பாடப்பட்டு கிறீஸ்தவ மரபுப் பாடல்களான குருதி நாதம், தவஇன்பம் ஆகிய ஒலியிழைத்தட்டுகள் வெளியிடப்பட்டன.

அண்ணாவிடார் மனோகரன் அவர்கள் 1979ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடைபெற்ற தினகரன் விழா அண்ணாவிடார் மாநாட்டில் முதன்முதலில் தனது முப்பத்தியேழாவது வயதில் 'அண்ணாவிடார் விருது' வழங்கி கௌரவிக்கப்பட்டார்.

2002ம் ஆண்டு யாழ். பிரதேச கலாச்சாரப் பேரவையால் கலைத்துறைக்கு ஆற்றிய சேவையைப் பாராட்டியதோடு கௌரவிக்கப்பட்டு சான்றிதழும் பெற்றார்.

2008ம் ஆண்டு செப்ரெம்பர் 1ம் திகதியன்று கலைக்கு ஆற்றிய சேவைக்காக 'கலைஞாயிறு' என்ற பட்டம் வலிகாமம் தென்மேற்கு பிரதேச செயலகத்தினரால் வழங்கி இவர் கௌரவிக்கப்பட்டார்.

2009ம் ஆண்டு இலங்கை அரசாங்கத்தின் கலைத்துறையினரின் சார்பில் தெரிவுசெய்யப்பட்டு யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து சென்ற கலைஞர்களுள் ஒருவராக அண்ணாவிடார் மனோகரன் அவர்கள் அவரது கலைப்பணிக்காக 'கலாபூசணம்' என்ற பட்டம் வழங்கிக் கௌரவிக்கப்பட்டார்.

ஆளுமை என்ற பெயரில் பண்டாரவன்னியன் நாட்டுக்கூத்து யாழ்ப்பாணம், வவுனியா, அனுராதபுரம், கண்டி, காலி, பூசாமுகாம் ஆகிய இடங்களில் வெளிப்புற பட்டப்பிடிப்பில் நடிக்கப்பட்டு ஒலியிழைத்தட்டாக வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டது. அந்த நாட்டுக்கூத்தில் இவர் மந்திரியாக நடித்திருந்தார்.

இந்த அண்ணாவிடாரில் பேக்மன் ஜெயராசா, கிறிஸ்தோப்பர், ரோமன் அன்ரனி, பாஷையூர் ஆரம்மாஸர் பாவிலும்பிள்ளை, வின்சென்டிபோல், பக்கிரி சின்னத்துரை, மலக்கியாஸ் நாதன் (டொலிஸ் அதிகாரி), அ. பாலதாஸ் இவர்களோடு புகழ்பெற்ற அண்ணாவிடார் பூந்தான் யோசப்பு ஆகியோரின் கலைப்பணிகளைத் தான் மட்டுமல்ல கலை ஈடுபாடு கொண்ட எவரும் மறப்பதற்கில்லை என்றார்.

அந்நாட்களில் சில கிராமங்களில் மின்சாரம், ஒலிபெருக்கி வசதியின்மை போன்ற குறைபாடுகள் இருந்தபோதும் மிகவும் உரத்த சத்தத்தில் பாடவேண்டிய சூழ்நிலை இருந்ததாகவும் எனினும் அனைத்து நிகழ்ச்சிகளையும் வெற்றிகரமாக நடாத்தியுள்ளோம் என்று கூறினார்.

இப்படிப் பலசிரமங்களின் மத்தியில் தனது



கலைப்பணியைத் தொடர்ந்து ஆற்றிவந்திருக்கின்றார் மனோகரன் அவர்கள். பின்பு யாழ். திருமறைக் கலாமன்ற இயக்குனர் அருட்கலாநிதி மரியசேவியர் அடிகளாரின் வழிகாட்டலில் திருமறைக் கலாமன்றத்தில் இணைந்து தனது பங்களிப்பைத் தொடர்வது, தனக்குக் கிடைத்த சிறந்த அரிய வாய்ப்பு எனக் குறிப்பிடுகின்றார்.

மெற்றாஸ் மெயில் அவர்களுடன் சேர்ந்து யாழ். ஒலிபரப்புச் சேவையில் கூத்துக்கள், மற்றும் கிறிஸ்தவ பாடல்கள் ஒலிபரப்பாக உதவியதோடு, மெற்றாஸ் மெயில் அவர்களால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட நாட்டுக்கூத்துப் போட்டிகளுக்கும் நடுவராகக் கடமையாற்றும் வாய்ப்பும் தனக்குக் கிடைத்தது என்றார்.

2000ம் ஆண்டளவில் யாழ். மறைமாவட்ட ரீதியிலான கிறிஸ்தவ தவக்காலத்தில் பாடப்படும் (பசாம்) பாடல்களைப் பயிற்றுவித்து யாழ். மறைக்கல்வி நிலையத்தில் போட்டிகள் நடாத்த உதவி புரிந்ததோடு, சில வருடங்களாக குருநகர் புனிதயாகப்பர் ஆலயத்திலும் தவக்காலத்தில் 'பசாம்' போட்டிகளை நடாத்த



உதவி வருவதாகவும் தெரிவித்தார்.

தனது கலை ஆற்றலையும், நாட்டுக்கூத்து மரபையும் தொடர்ந்து பேணி, எதிர்காலச் சந்ததியினருக்குப் பயன்பெறக் கூடியதான தன்னாலான முயற்சிகளை மேற்கொள்வேன்

- ஆர்.எல். சேவியர் -

என்றும் இதற்கான இறைவனின் அருளையும் வேண்டி நிற்கிறேன் என்று மேலும் குறிப்பிட்டார் மனோகரன்.

நான், இவரையும் இவரது குடும்ப உறவினர்கள் அனேகமானோரையும் நன்கு அறிவேன். இவர்கள் அனைவரும் கலைப் பணிக்காகவே தியாக மனப்பான்மையுடன் செயற்பட்டு வருகிறார்கள். நான் யாழ். திருமறைக் கலாமன்றத்தில் 1965ம் ஆண்டு முதல் அதன் இயக்குனர் அருட்கலாநிதி மரியசேவியர் அடிகளாருடன் ஓர் இரசிகனாகவும் நிகழ்ச்சிகளை விமர்சித்தும் பத்திரிகைகளில் எழுதி வந்ததுண்டு. அதுமட்டுமல்ல கனடாவிற்குப்

புலம் பெயர்ந்த பின்பும் திருமறைக்கலாமன்றக் கிளையின் செயலாளராக 1997ம் ஆண்டு தொடக்கம் 2004ம் ஆண்டு வரை கடமையாற்றியதால் மன்றக் கலைஞர்களின் ஆற்றல்கள் திறமைகளை நன்கு அறிந்திருந்தேன். அந்தவகையில் அண்ணாவிடார் அ. மனோகரனின் சகோதரர் அன்ரன் பீலிக்ஸ் அவர்கள், கனடாவில் நடாத்தப்படும் தவக்கால நிகழ்ச்சியான யேசுவின் பாடுகள் (Passion Play) காட்சியில் இயேசுநாதர் பாத்திரத்தை ஏறக்குறைய 12 ஆண்டுகளாக ஏற்று நடித்திருப்பதையும் நாமறிவேம். இவரது மனைவி சித்திராவும் மன்ற நிகழ்ச்சிகளில் பங்காற்றுவதும் மிகவும் பாராட்டுக்குரியதே. இக்கலைக் குடும்பத்தினர்கள் அனைவரும் மிகவும் பாராட்டிற்குரியவர்கள் என்பதோடு அவர்களது கலைப்பணி தொடரவும் வாழ்த்துகின்றேன்.

xavier.rafael@thaiveedu.com



உங்களுக்குத் தெரிந்த கலைஞர்கள் பற்றி நீங்களும் எழுத வேண்டுமா?

கலைஞர்கள் பற்றிய விபரங்கள், அவர்களுடைய புகைப்படங்களுடன் உங்களுடைய பெயர், தொலைபேசி எண், புகைப்படம் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரியையும் தாய்விட்டுக்கு அனுப்பிவைப்புகள்.

Thaiveedu
Woodside Square, P.O.Box #63581, 1571 Sandhurst Cir.
Toronto, ON. M1V 1V0

Fax : 416.849.0594
E-mail : info@thaiveedu.com

ப. ஸ்ரீஸ்கந்தனின் இரு நூல்களின் வெளியீட்டு விழா

எழுத்தாளர் ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன் 'ஈழநாடு' மற்றும் 'தாய் விடு' பத்திரிகைகளில் எழுதிய தொடர்கள் 'மனசுலாவிய வானம்', 'அரியாலையூர் நாடக ஆளுமைகள்' என்னும் இரு நூல்களாக ஒக்டோபர் 27ம் நாள் மாலை 6:00 மணிக்கு மார்க்கம் நகர மண்டபத்தில் வெளியீட்டு வைக்கப்பட்டது.



Kannan Kankesu
Broker
416.834.4200
kkankesu@gmail.com



HomeLife Galaxy
REAL ESTATE LTD.
BROKERAGE, INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED

Killi Chelliah
Sales Representative
416.624.7562
killi7@gmail.com



அரங்கியல் பல்கலைக்கழகம்

பேராசிரியர் சி.மௌனகுரு

தமிழ் மக்களின் மரபு ரீதியான கலை கலா சார நடவடிக்கைகள் பாரம்பரிய கூத்துக்கள் போன்றவைகள் புறக்கணிப்புக்கும் நையாண் டிக்கும் உட்பட்டிருந்த ஒரு காலத்தில் நாட் டுக்கூத்து மரபை செந்நெரி மரபாக நிலை நிறுத்தி பட்டப்படிப்பிற்கான கல்விப் பொரு ளாக நாட்டுக்கூத்தை மீட்டெடுத்தவர் வித்தி- யானந்தன் அவர்கள்.

அந்த மீட்பினை, அவருக்குப் பின்னரும் அரங் கியல் ஆளுமையுடனும் அர்ப்பணிப்புடனும் கட்டிக் காத்து வளர்த்தெடுத்து அந்த வளர்ச் சியை அடுத்த கட்டத்துக்கு கொண்டு செல் லும் ஆற்றல் மிக்கவர்களாக இனம் காணப் படும் சிலருக்குள் முக்கியமானவராகத் திகழ் பவர் பேராசிரியர் சி.மௌனகுரு அவர்கள். அரங்கியலின் வளர்ச்சிக்கான ஒரு மைல்கல் அவர்.

ஒரு நடிகராக, ஆரம்பித்து நாடகாசிரியராக உருவெடுத்து, நெறியாளர், ஆய்வாளர், திற னாய்வாளர் என விரிவடைந்தவர். வெற்றி கண்டவர்.

எழுபது வயதில் உலாவரும் பேராசிரியர் மௌனகுரு அவர்கள் மட்டக்களப்பின் அமிர்த- கழியின் சீலாமுனை கிராமத்தில் 9-6-1943ல் பிறந்தவர். பெற்றோர் சின்னையா. முத்தம்மா. தந்தை சின்னையா அவர்கள் கலைகளில் பாண்டித்தியம் பெற்றவர். வைத்தியர். கூத்தில் ஆர்வம் கொண்டவர். தந்தை வழிப் பண்பும் மௌனகுருவின் உள்மனத்தில் ஒரு கலை- குணை உருவாக்கத் தலைப்பட்டிருக்கலாம்.

அமிர்தகழி மெதடிஸ்ட் மிஷன் பாடசாலையில் படித்துக் கொண்டிருந்தபோதே 1948ல் தனது ஐந்தே வயதில் ஒரு நடிகனாக மேடையில் ஏறியவர். இவரை மேடையேற்றிய முதல் நாடகம் பெரிய வைத்தியர். அதாவது அப்பா. இவர் ஏற்றிருந்த பாத்திரமும் பெரிய வைத் தியர்தான். 1948 லிருந்து 1953 வரையிலான காலத்தில் மெதடிஸ்ட் பாடசாலையில் ஐந்து நாடகங்களில் நடித்து ஐந்தாவது வகுப்பு முடித்து வந்தாறுமுலை மத்திய கல்லூரியில் 1954ல் தனது இடைநிலைக் கல்விக்காக இணைந்து கொண்டார்.

1960 வரை வந்தாறுமுலை மத்திய கல்லூரி யில் கல்வி கற்றார். இந்த இடைநிலைக் கல்விக் காலத்தில் கல்லூரிக் கலை விழாக் கள், பரிசளிப்பு விழாக்கள் என்று பத்துக்கும் மேற்பட்ட நாடகங்களில் முக்கிய பாத்திரங் கள் ஏற்று நடித்துள்ளார். நடிப்புச் சிறப்புக் காகப் பல பரிசுகள் பெற்று மகிழ்ந்துமுள்ளார்.

1960ல் மேடையேறிய நாடகம் 'பாசுபதாஸ்திரம்' இது ஒரு வடமோடிக்கூத்து. இதில் இவர் ஏற்றிருந்தது சிவ வேடன் பாத்திரம்.

இந்த நாடகத்தைப் பார்த்த பேராசிரியர் வித்- தியானந்தனுக்கு நாடகமும் பிடித்திருந்தது. சிவ வேடனாக வீரியத்துடன் கூத்தாடிய மாணவனையும் பிடித்திருந்தது. இலங்கைக் கலைக்கழகத் தமிழ் நாடகக்குழு 1959ல் மட்டக்களப்பில் பாடசாலைகளுக்கான கூத் துப் போட்டிக்காக பாசுபதாஸ்திரம் ஆடப்பட்ட போது சிவ வேடனாகப் பாத்திரமேற்ற மாணவனின் நடிப்புத் திறனால் வியப்புற்ற பேராசிரியர் வித்தியானந்தன் அவர்கள் வந் தாறுமுலைவரை சென்று மௌனகுருவுக்கு வாழ்த்துக் கூறிச் சென்றுள்ளார்.

பட்டப்படிப்பிற்காக பேராதனைக்குள் மௌன- குரு நுழையுமுன்பே பாசுபதாஸ்திரம் கூத்து பல்கலைக்கழகத் திறந்த வெளி அரங்கிற்குள் நுழைந்து விட்டது. ச.வித்தியானந்தன் அதை மேடை ஏற்றினார்.

உயர்கல்விக்காக மௌனகுரு அவர்கள் பேரா தனை பல்கலைக்கழகம் சேர்ந்த ஆண்டு 1961.

நாட்டுக்கூத்து மரபின் புத்துயிர்ப்பு முயற்சி- களில் ச.வித்தியானந்தன் அவர்கள் ஈடுபட்டிருந்த காலமும் அது.

இந்தக் காலத்தின் முக்கியத்துவம் பற்றிப்

- தெளிவத்தை ஜோசப் -

பேராசிரியர் அமரர் சிவத்தம்பி அவர்கள் இப் படிக்குறிக்கின்றார். 'ஈழத்துத் தமிழ்ப் பண் பாட்டை யாழ்ப்பாணத்தை மையமாகக் கொண்ட ஒன்றாகவே போற்றும் மரபு நீண்டகாலமாக இருந்து வந்துள்ளது. ஈழத்தில் வாழும் தமிழ் மக்களிடையே யாழ்ப்பாணக்குடா நாட்டில் வாழும் தமிழரே அந்நிய ஆட்சி காலங்க ளில் அரச பார்வைக்குள் வந்து கல்வி, பொரு ளாதாரத்துறைகளில் தம்மை வளர்த்துக் கொண்டனர். அப்படி வளர்த்தெடுக்கப்பட்ட மேலாண்மை நிலை காரணமாக அவர்கள் இழந்தவை பல. ச.வித்தியானந்தன் அவர்க ளின் நாட்டுக்கூத்து மீட்பு முயற்சியால் ஈழத்

போர்' பேராசிரியர் ச.வித்தியானந்தன் தயா ரிப்பில் 1962ல் பல்கலைக்கழகத்தில் மேடை ஏறுகிறது. பிறகு கண்டி கொழும்பு யாழ்ப்பா ணம் என்று பல மேடை கண்ட நாடகம் இது.

மௌனகுரு கர்ணனாகவும், அ.சண்முகதாஸ் கிருஷ்ணனாகவும் நடித்தனர்.

'நாட்டுக்கூத்து முறை இக்காலத்துக்கு ஏற்று வராதது என்ற கூற்றைப் பொய்யாக்கி இசை யும் ஆட்டமும் இணைய வந்த சிறப்பு தமிழ் நாடக வல்லார் இதுவரை அடையாதது'

'மட்டக்களப்பு நாட்டுக்கூத்து முறையினை ஆட்ட நிலையிலிருந்து நாடக நிலைக்குக் கொண்டு வரும் இம்முதல் முயற்சி பாராட் டுக்குரியது' என்று பத்திரிகைகள் பாராட்டிய



படம்: டிஜி சுருணா

துத் தமிழ்ப் பண்பாட்டின் வேர்கள் பற்றிய தேடல்களில், யாழ்ப்பாணம் இழந்தவை மட் டக்களப்பு, மன்னார், வன்னிப் பகுதிகளில் இருப்பது தெரிய வந்தது. ஈழத்துத் தமிழ்ப் பண்பாட்டு உருவாக்கத்தில் மட்டக்களப்பின் முக்கியத்துவத்தை வற்புறுத்திய இயக்கத் தில் பேராசிரியர் வித்தியானந்தனின் பங்கு மிகப் பெரியது....'

இந்த முக்கியத்துவம், அதே காலகட்டத்தில் பல்கலைக்கழகத்துக்குள் நுழைந்த மட்டக்க ளப்புக் கலைஞரும் அரங்கியல் ஆளுமை யுடன் மட்டக்களப்புக் கூத்துக்களை நன்க றிந்திருந்தவருமான மௌனகுருவையும் முன்னிலைப் படுத்தியிருக்கிறது. பேராசிரி யரின் கூத்து மீட்சிப் பணிகளுக்கான தளமா கவும் ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிறது.

1961ல் பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் இணைந்த மௌனகுரு அவர்களின் எழுத்து ருவில் உருவான வடமோடி நாடகம் 'கர்ணன்

ருந்தன.

1963: நொண்டி நாடகம் - தென்மோடி நாடகம். எழுதியவர் சி.மௌனகுரு, தயாரிப்பாளர் ச.வித்தியானந்தன். மௌனகுரு ஏற்றிருந்த பாத்திரம் செட்டியார்.

1964: இராவணேசன் - வடமோடி நாடகம், பிரதியாக்கம் - சி.மௌனகுரு, ஏற்று நடித்த பாத்திரம் - இராவணன். தயாரித்தவர் - பேரா சிரியர் ச.வித்தியானந்தன் மட்டக்களப்புப் பல்கலைக்கழகம் உள்ளிட்ட 25 க்கும் மேற் பட்ட தடவைகள் மேடையேறிப் புகழீட்டிய நாடகம் இராவணேசன்.

இந்த மூன்று நாடகங்கள் மூலமாகவும் கூத்து நாடகமாக்கப்படுவதற்கான பயிற்சி மௌனகுரு அவர்களுக்கு கிடைத்தது. ஒப் பனை, நடிப்பு, ஆடை ஆபரணம், மேடை அலங்காரம், இசை ஆகியன பற்றிய தெளிவு நாடகத்தின் நெளிவு சுளிவுகள் அத்தனையையும் உணர்ந்து கொண்டிருந்தார்.



யும் உணர்ந்து கொண்டிருந்தார்.

1968ல் 'வாலிவதை' என்னும் வடமோடி நாட கத்தை பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் வித்தியானந்தன் தயாரித்து மேடையேற்ற மௌனகுரு உதவி செய்கின்றார். வாலிவதை நாடகத்தை அவரே எழுதிக் கொடுக்கின் றார். இத்தனைக்கும் அவரது பட்டப்படிப்பு 1965லேயே முடிவுறுகின்றது. வாலிவதை தயாரிப்பில் பேராசிரியர் வித்தியானந்தனுக்கு உதவவே 1968 வரை பல்கலைக்கழகத்தில் அவருடைய பிரச்சன்னம் நிகழ்ந்திருக்கிறது.

அரச ஆசிரியர் நியமனம் பெற்ற 68 ன் பின் கல்முனை ஸாஹிரா வெஸ்லி வந்தாறுமுலை மத்திய கல்லூரி ஆகியவற்றில் ஆசிரியராகப் பணியாற்றினார். 68 லிருந்து 72 வரையிலான காலப்பகுதியில் தான் ஆசிரியராகவிருந்த பாடசாலை மாணவர்களை கூத்து நாடகம், நாட்டார் பாடல்கள் என்று கலை ஈடுபாடும் கலைச்சிரத்தையும் கொண்டவர்களாக உரு வாக்குவதில் கண்ணும் கருத்துமாய் செயற் பட்டவர் இவர்.

கொழும்பு பாடவிதான அபிவிருத்தி சபையில் பாடநூல் எழுத்தாளராக ஒரு வருடம்போல் பணியாற்றியுள்ளார் (1972).

தனது கல்வி மேம்பாட்டின் நிமித்தம் முதுக லைமாணி (M.A) பேராதனை 1973. கல்வியி யல் டிப்ளொமா கொழும்பு பல்கலைக்கழகம் 1975. கலாநிதி (Ph.D) யாழ். பல்கலைக்கழகம் 1982 ஆகிய பட்டங்களையும் பெற்றவர் பேரா சிரியர் மௌனகுரு அவர்கள்.

கொழும்பில் வாழ்ந்த காலத்தில் (1972 - 1976) கொழும்பின் நாடகக் கலைஞர்கள், நாடகா சிரியர்கள், நெறியாளர்கள் என்று சகலருட னும் தொடர்பு கொண்டு, பழகியவர். சிங்கள கலைஞர்களின் தொடர்புகள், அரங்கு பற்றிய கலந்துரையாடல்கள் என்று தனது அனுப வங்களை ஈந்தும் அவர்களுடைய அனுப வங்களைப் பெற்றும் தனது ஆளுமையை விருத்தி செய்து கொண்டார். விசாலித்துக் கொண்டார்.

'பேராசிரியர் எதிரிவீர சரத்தந்திரவும் ஈழத்து நாடக மரபும்' என்னும் ஒரு நூலையும் எழுதி- யிருக்கின்றார் மௌனகுரு அவர்கள்.

நவீன சிங்கள அரங்கியலின் முன்னோடியும், ஆய்வாளருமான சரத்தந்திரவின், 'மனமே' 'சிங்கபாகு' நாடகங்கள் கிழக்கு பல்கலைக் கழக அரங்கியல் மாணவர்களுக்குக் கற்பிக் கப்படுகின்றன.

கொழும்பில் இருந்த காலங்களில், நா.சுந்தர- லிங்கம், அ.தாசியல், சுஹை ஹமீட், இளைய பத்மநாதன், இ.சிவானந்தன் ஆகியோருடன் இணைந்து இயங்கியவர் இவர்.

கொழும்பில் மேடையேறிய மௌனகுரு அவர் களின் 'சங்காரம்' 1969, என்.கே. ரகுநாதனின் 'கந்தன் கருணை' 1972, மகாகவியின் 'புதிய தொரு வீடு' 1973, கார்த்திகா கணேசரின் 'கானகம் ஏகிய இராகவன்' - நாட்டிய நாட கம் (1973), கார்த்திகாவின் இன்னொரு நாட் டிய நாடகமான இராமாயணம் (1974) ஆகிய நாடகங்களுடான செயற்பாடுகளும், பங்கேற் பும் இவரது அரங்கியல் வாழ்வின் அடுத்த கட்ட நகர்வுக்கான உந்து சக்திகள்.

ஒரு கலைஞனாக உருவாவது, அர்ப்பணிப்

தொடர்தல் 117ம் பக்கம்



Mortgage can be Arranged in Major Banks

\$139,900

Markham Rd/ Eglinton Ave
2 Bed Room, 2 Washroom
Well Kept Apartment

\$169,900

Dixie & Bloor
2+1 Bed Room, 2 Washroom
Close To All Amenities

\$179,900

Dixie/Bloor
4 Bed Room, 2 Washroom
Excellent Location

\$215,000

Markham Rd/ Eglinton Ave
2+1 Bed Room, 2 Washroom
Well Maintained Building

\$249,900

Bramalea/Balmoral
4 Bed Room, 2 Washroom
Location!!! Location!!!

\$274,950

Mccowan/Ellesmere
2 Bed Room, 2 Washroom
Close To Scarborough Town Centre

\$299,900

Living Arts Dr/Burnhamthorpe
2 Bed Room, 2 Washroom
9' Ceiling, Gym, Sauna, Billiards & etc.

\$399,900

Islington/Allenby
3 Bed Room, 2 Washroom
Basement Apartment

\$469,900

Morningside / Gardentree
3+3 Bed Room, 3 Washroom
Apartment Sep Entrance

\$474,900

Westney & Sullivan
4+1 Bed Room, 2 Washroom
Finished Basement

\$517,000

Lloydton-Aurora Rd/ Weston
4 Bed Room, 2 Washroom
Renovate Or Build Your Dream Home

\$599,000

Sheppard/Birchmount
4+3 Bed Room, 3 Washroom
Finished Sep Entrance



Hariharan Nadarajah
Sales Representative
Cell: 416-856-4276
harisells@gmail.com



Nima Hariharan
Sales Representative
Cell: 647-866-2642
nimah02@hotmail.com





Pickering Beach/Rollo
Ajax
 Bedrooms - 3, Washrooms - 3
 Newer Maintenance Free Windows,
 New Roof



Ritson/Woodmount
Oshawa
 Bedrooms - 3 Washrooms - 4
 The Finished Basement Has A
 Wet Bar



Bovalrd/Lake Louise
Brampton
 Bedrooms - 3, Washrooms - 3
 Freshly Paint With Very Nice
 Different Colours



Dixie/Bovalrd
Brampton
 Bedrooms - 3 Washrooms - 3
 Professionally Finished Basement
 W/Wet Bar



Rossland/Westney
Ajax
 Bedrooms - 4, Washrooms - 3
 Upgraded Oak Stair Case (2012),
 Interior & Exterior Potlights (2012)



Taunton/Wilson
Oshawa
 Bedrooms - 4, Washrooms - 3
 Prof Landscaped Frt & Back,
 Upgraded Kit Cabinets,



Thickson /401
Whitby
 Bedrooms - 4+2, Washrooms - 4
 California Shutters, Open Concept
 Kitchen W/Granite Countertops



Kingston / Salem
Ajax
 Bedrooms - 4, Washrooms - 3
 Gas Fireplace, Oak Stairs And
 Much More



Chinguacousy Rd/ Sandalwood
Brampton
 Bedrooms - 4, Washrooms - 3
 Upgraded Hardwood On Main Floor



Thickson/Blackfriar
Whitby
 Bedrooms - 4, Washrooms - 4
 Upgraded Eat-In Kitchen, Loads
 Of Cabinets



Eglinton/Hwy 10
Mississauga
 Bedrooms - 4+2 Washrooms - 4
 Spacious Home On Extra Large
 Fenced Corner



The Gore Rd/Hwy 7
Brampton
 Bedrooms - 4+2, Washrooms - 6
 With Walk- Out Basement
 Professional Finish



Creditview/Eglinton
Mississauga
 Bedrooms - 4, Washrooms - 4
 Finished Basement With Beautiful
 Wet Bar



Cawthra/Atwater
Mississauga
 Bedrooms - 4+2, Washrooms - 4
 New Paint Throughout, Refinished
 Gleaming Floors,



Kennedy/Major Mac
Markham
 Bedrooms - 4, Washrooms - 3
 Custom Stonework On Front,
 Oak Staircase,



Kennedy/16th
Markham
 Bedrooms - 4, Washrooms - 4
 Ceiling In New Concept
 Media/Entertainment Room

Uthayan Sivarajah
 Dir: 416-301-5555

Sugan Sivarajah
 Dir: 416-890-9999

Raj Sivarajah
 Dir: 416-843-3333

PYR MID
 GROUP

Home Life/Future

Relty Inc., Brokerage
 905-201-9977



#205-7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8

பேராசிரியர் சி.மௌனகுரு...

114ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

புடன் ஒரு கலைஞனாக வாழ்வது என்பது ஒரு நிலை.

ஒரு புதிய பரம்பரையை ஒருகலைப் பாரம்பரியத்தை உருவாக்குவது என்பது இன்னுமொரு நிலை.

இந்த இரண்டாவது நிலையில் வெற்றியீட்டிய

மிகச் சிலருள் முக்கியமானவர் பேராசிரியர் மௌனகுரு அவர்கள்.

‘அரங்க வரலாற்றில் நிறைய பெயர்களுக்கு அழிக்க முடியாத இடமுண்டு. ஆனால் அரங்க வளர்ச்சியில் ஒரு சில பெயர்களுக்கே முக்கிய இடமுண்டு. அதில் ஒரு பெயர் மௌனகுரு’ என்னும் பேராசிரியர் சிவத்தம்பியின் கூற்று முக்கியமானது.

‘அம்பலத்தாடிகளுக்காக அ.தாசீசியஸ் நெறியாள்கையில் நடிக்க ஒன்றியம் லும்பினி அரங்கில் மேடையேற்றிய கந்தன் கருணையில் ஆலயக் கதவை திறப்பதற்காக முருகன் மௌனகுரு வீர சபதம் செய்யும் காட்சி, முருகனாக வேடமிட்டிருந்த மௌனகுரு அவர்கள் ஆக்ரோஷமாக ஆடிய ஆட்டம், அவையினரை அப்படியே ஸ்தம்பிக்க வைத்திருந்தது. கிட்டத்தட்ட பத்து நிமிடங்களுக்கு மேல் அவர் ஆடிய இந்த ஆட்டம், ஆட்ட முறைமைகள், ஆட்ட அழகு – பார்வையாளர்களின் கரகோஷம் அடங்க நீண்ட நேரம் சென்றது....’ என்று குறித்துள்ளார் சட்டத் தரணியும் அரங்கியலாளரும் தேசிய கலை இலக்கியப் பேரவையின் தலைவருமாகிய சோ. தேவராஜா அவர்கள்.

நடிகர் ஒன்றியத்தினால் தாசீசியஸ் நெறியாள்கையில் மேடையேறிய மகாகவியின் ‘புதிய தொரு வீடு’ நாடகத்தில் மௌனகுரு எடுத்த துரைஞராகப் பாத்திரமேற்றார். மகாகவியின் பாடல்களுக்கான அவரது ஆட்டமும் அங்க அசைவுகளும் அந்தப் பாத்திரத்தை ஆளுமை கொள்ளச் செய்தன.

மௌனகுரு அவர்களின் சங்காரம் அவருடைய நெறியாள்கையில் லும்பினி அரங்கில் மேடையேறியது. அதில் தொழிலாளர் தலைவனான முக்கிய வேடம் அவருடையது.

1969: 1975: 1980 என்று சங்காரத்துக்கு முன்று பிறவிகள் உண்டு. மட்டக்களப்பு – கொழும்பு – யாழ்ப்பாணம் என்று இந்த மூன்று பிறவிகளுடன் நிறையவே வாதப் பிரதிவாதங்களுடன் புகழடைந்த நாடகம் இது.

சங்காரம் ஆற்றுகையும் தாக்கமும் கலாநிதி. சி.மௌனகுரு என்னும் நூல் தேசிய கலை இலக்கியப் பேரவையினால் 1993ல் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

பேராசிரியர் மௌனகுருவின் இன்னொரு அரங்கியல் மைல்கல் பாடசாலைகளை மைய

மாகக் கொண்ட அவருடைய நாடக செயற்பாடுகள்.

- 1985 – யாழ் புனித ஜோன் பொஸ்கோ - தப்பி வந்த தாடி ஆடு.
- 1985 – யாழ் இந்து மகளிர் கல்லூரி - விடிவு.
- 1986 – ஜோன் பொஸ்கோ – வேடரை உச்சிய வெள்ளைப் புறாக்கள்.
- 1987 – உடுவில் மகளிர் கல்லூரி - பரபாஸ் - புத்துயிர்ப்பு.
- 1987 -சுண்டுக்குளி மகளிர் கல்லூரி - நம் மைப் பிடித்த பிசாசுகள்.
- 1989 - ஜோன் பொஸ்கோ - ஒரு முயலின் கதை.
- 1989 - யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி - ஒரு உண்மை மனிதன்.

1987ல் தப்பி வந்த தாடி ஆடு நாடகம் நூலாக வெளிவந்து அரச சாகித்திய விருதினைப் பெற்றுக் கொண்டது.

இவருடைய மேலும் மூன்று நூல்களும் தேசிய சாகித்திய விருது பெற்றுள்ளன என்பது குறிப்பிடத் தக்கதே.

ஏறத்தாழ ஒரு 200 நாடகங்களில் தயாரிப்பு-நெறியாள்கை – எழுத்துரு – நடப்பு – ஒத்திகை – என்று ஏதாவதொன்றில் செயற்பட இணைந்துள்ளவர் இந்தப் பேராசிரியர்.

ஆசிரியராக ஆசிரியப் பயிற்சிக் கலாசாலை விரிவுரையாளராக, பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளராக, பேராசிரியராக, நுண்கலைத் துறைத் தலைவராக, கலைப்பீடாதிபதியாக, உப வேந்தராகத் திகழ்ந்த, திகழ்கின்ற பேராசிரியர் மௌனகுரு அவர்கள் அரங்கியல் துறைக்கான ஒரு பல்கலைக்கழமாகவும் திகழ்கின்றவர் என்பது மிகைக் கூற்றல்ல.



theliwathai.joseph@thaiveedu.com

தெளிவத்தை ஜோசப்புக்கு விஷ்ணுபுரம் விருது

இவ்வாண்டுக்கான விஷ்ணுபுரம் விருது, எழுத்தாளர் தெளிவத்தை ஜோசப் அவர்களுக்கு கிடைத்திருக்கிறது.

தெளிவத்தை ஜோசப்பை கவனத்துக்குக் கொண்டுவந்த முதல் நாவல் 1974ல் வெளிவந்த ‘காலங்கள் சாவதில்லை’. 1979ல் வெளிவந்த ‘நாமிருக்கும் நாடே’ சிறுகதைத் தொகுதிக்காக இலங்கையின் சாகித்திய விருது பெற்றார். இலங்கையின் மலையக இலக்கியம் என்ற இலக்கிய வகைமையை நிலைநாட்டிய முன்னோடி என தெளிவத்தை ஜோசப்பைச் சொல்லலாம். ‘மலையகச் சிறுகதைகள்’ ‘உழைக்கப் பிறந்தவர்கள்’ என்ற இரு தொகைநூல்கள் வழியாக மலையக இலக்கியத்தைக் கவனப்படுத்தியிருக்கிறார்.

தாய்வேடு பத்திரிகையில் ‘மாறுதல்கள்’ என்ற தொடரை தெளிவத்தை ஜோசப் எழுதிவருவது வாசகர்கள் அறிந்ததே.

விஷ்ணுபுரம் விருது விழா டிசம்பர் 22 ஆம் நாள் ஞாயிற்றுக்கிழமை கோவையில் நடைபெறும். எழுத்தாளர் இந்திரா பார்த்தசாரதி விருதை வழங்கிக் கௌரவிக்க இருக்கிறார். மலையாளக் கவிஞர் பாலசந்திரன் சுள்ளிக்காடு, வாழ்த்துரை வழங்கி தெளிவத்தை ஜோசப் பற்றிய நூலை வெளியிடுவார்.

எழுத்தாளர் தெளிவத்தை ஜோசப்புக்கு எமது வாழ்த்துகள்.

Vasuki Devadas Law Office

For All Your Legal Needs.....

Real Estate - வீடு வர்த்தக நிலையம் வாங்குதல் - விற்றல்

Family Law - குடும்பச் சட்டம்

Immigration Law - குடிவரவுச் சட்டம்

Employment Law - ஊழியச்சட்டம்

Small Claim - சிறு கோரிக்கைகள்

Business Law - வியாபார வர்த்தகச் சட்டம்

Last Wills & Estate Planning - உயில் சம்பந்தமான விடயம்

கிறுதி விருப்ப ஆவணங்கள் தயாரித்தல்

Power of Attorney, Affidavits, Statutory Declaration

சத்தியப்பத்திரங்கள், தத்துவப்பத்திரம் தயாரித்தல்

Notarization & Commissioning - அத்தாட்சிப்படுத்துதல்



Vasuki Devadas Law Office

Vasuki Devadas

2466 Eglinton Avenue East, Unit 10, (Midland & Eglinton)
Toronto, Ontario, M1K 5J8

Barrister, Solicitor & Notary Public

416-266-1234

Vasuki@vdlaw.ca

நிதித் திட்டமிடலில் ஆயுட் காப்புறுதியின் அவசியம்

ஒரு வெற்றிகரமான நிதித்திட்டமிடலில், கீழ் வரும் முக்கிய இரண்டு அம்சங்கள் கருத்தில் கொள்ளவேண்டியது அவசியமாகும்.

- குறுகிய காலத்தில் அடைய வேண்டிய இலக்குகள் (Short Term Goals)
- நீண்ட காலத்தில் அடைய வேண்டிய இலக்குகள் (Long Term Goals)

அதாவது 5 வருடங்களின் பின்பு உங்கள் நிதி நிலைப்பாடு எப்படி இருக்க வேண்டும் அல்லது சுமார் 25 வருடங்களின் பின்பு உங்கள் நிதி நிலைமை எப்படி இருக்க வேண்டும் என்பவற்றை கருத்தில் கொண்டு உங்கள் நிதித்திட்டமிடலை தயார் செய்ய வேண்டும்.

இப்படியான நிதித்திட்டமிடலில் ஆயுட் காப்புறுதி மிகவும் முக்கியமானதாக அமைகிறது.

உங்கள் நிதித்திட்டமிடலின்போது உங்கள் தற்போதைய வருமானம் உங்களுக்கு தற்போதுள்ள செலவுகளின் விபரங்கள் என்பவற்றை அடிப்படையாக வைத்து 5 வருட காலத்தில் இவற்றை எப்படி நகர்த்த வேண்டும் அல்லது எப்படி கொண்டு சென்றால் உங்கள் இலக்கை 5 வருடத்தில் அடையலாம் அல்லது எப்படியான நடவடிக்கைகளை தற்போது செய்வதன் மூலம் 25 வருடங்களின் பின்பு உங்கள் இலக்கை அடைய முடியும் போன்ற விடயங்கள் தீர்மானிக்கப்பட வேண்டும்.

நாங்கள் தீர்மானித்தபடி எமது வாழ்வில் எல்லாம் நடப்பதில்லை. எமது திட்டங்கள் சரியான முறையில் நகர்த்த முடியாத நிலையில் ஒரு மாற்றுத் திட்டம் வைத்திருப்பது அவசியமாகின்றது. ஆயுட்காப்புறுதி ஒரு மாற்றுத் திட்டமாக உபயோகிப்பதற்கு மிகவும் உதவியாக இருக்கும்.

எங்கள் வாழ்வில் ஏற்படும் ஒவ்வொரு மாற்றங்களின் போதும் எமது நிதி நிலை எவ்வாறு உள்ளது என்பதை ஆய்வு செய்ய வேண்டும். ஒவ்வொருவரும் கவனிக்க வேண்டிய வாழ்வின் சில முக்கிய மாற்றங்கள்.

- ஒருவர் திருமணம் செய்து ஒரு புதிய வாழ்வை ஆரம்பிக்கும்போது
- ஒரு குடும்பத்தின் வேலை அல்லது வியாபாரம் போன்றவற்றில் ஏற்படும் மாற்றங்கள்
- ஒருவர் புதிதாக ஒரு வதிவிடத்தை வாங்கும்போது அல்லது வியாபாரத்தை ஆரம்பிக்கும் போது
- குழந்தைகள் பிறக்கும் போது அல்லது உங்கள் குழந்தைகள் உயர்கல்வியை ஆரம்பிக்கும் போது.

இப்படிப்பட்ட முக்கிய சம்பவங்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் ஏற்படும் போதும் உங்கள் ஆயுட் காப்புறுதி பற்றி கவனம் எடுப்பது அவசியம். ஆயுட் காப்புறுதி உள்ளவர்கள் அது போதுமானதாக அல்லது அதிகமானதாக என்று பரிசீலனை செய்ய வேண்டும். ஆயுட்

காப்புறுதி இல்லாதவர்கள் ஆயுட்காப்புறுதி பெறுவதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

எனது மரணத்தால் எனது குடும்பம் அல்லது எனது நண்பர்கள் பொருளாதார ரீதியாக பாதிக்கப்படுவார்களா? என்ற கேள்வியை நாம் ஒவ்வொருவரும் எம்மிடம் கேட்டுப்பார்க்க வேண்டும். அதற்கு ஆம் என்று பதில் கிடைத்தால் உடனடியாக ஆயுட் காப்புறுதி செய்வது அவசியமாகின்றது.

எவ்வளவு தொகைக்கு ஒருவர் ஆயுட் காப்புறுதி செய்ய வேண்டும் என்பது மிக முக்கியமான விடயமாகும். காப்புறுதித் தொகை, காப்புறுதித் திட்டம், உங்கள் வயது ஆரோக்கியம் என்பவற்றைக் கருத்திற்கொண்டே காப்புறுதிக்கான உங்கள் மாதாந்தக் கட்டணம் தீர்மானிக்கப்படுகின்றது.

எனவே நாங்கள் காப்புறுதி செய்யும் போது

**உங்களின் தற்போதைய வருமானம்,
செலவுகளின் விபரங்கள் என்பவற்றை
அடிப்படையாக வைத்து 5 வருட காலத்தில்
இவற்றை எப்படி நகர்த்த வேண்டும்.
அல்லது
எப்படிக் கொண்டு சென்றால்
உங்கள் இலக்கை அடைய முடியும்
போன்ற விடயங்களை
நீங்கள் தீர்மானிக்க வேண்டும்**

எங்களுக்கு எவ்வளவு பணம் கிடைத்தால் எங்கள் குடும்பம் பொருளாதார பாதிப்பு இல்லாமல் வாழ முடியும் என்பதையும் எங்களால் இப்போது எவ்வளவு பணம் காப்புறுதிக்காக செலவு செய்ய முடியும் என்பதையும் கருத்தில் கொண்டு ஆயுட்காப்புறுதியின் தொகையையும் எப்படிப்பட்ட திட்டம் எங்களுக்கு உகந்தது என்பதையும் தீர்மானிக்க வேண்டும். உங்களுக்கு உகந்த காப்புறுதித் திட்டத்தை தெரிவு செய்வதற்கு ஒரு காப்புறுதி செய்வதற்கான அனுமதி பெற்ற அங்கீகரிக்கப்பட்ட காப்புறுதி முகவரை தெரிவு செய்வது அவசியமாகும். (Licensed Insurance Agent) காப்புறுதி முகவர்களிடம் உங்கள் நிதி மற்றும் மருத்துவத் தகவல்களை சரியாகவும் உண்மையாகவும் கொடுப்பது அவசியம்.

ஒரு ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டத்தை பெறுவதற்கு முன்னர் உங்களுக்கு எந்த திட்டம் சிறந்தது எவ்வளவு தொகைக்கு ஆயுட்காப்புறுதி

செய்வது என்பவற்றை தெளிவாக உங்கள் காப்புறுதி முகவருடன் கலந்தாலோசிக்க வேண்டும். காரணம் காலத்துக்கு காலம் காப்புறுதித் திட்டங்களை மாற்றும் செய்யும் போது நீங்கள் செலுத்திய பணம் விரயமாகின்றது.

உங்கள் காப்புறுதிக்கான மாதாந்தக் கட்டுப்பணத்தை பல்வேறு நிறுவனங்களுடன் ஒப்பிட்டு எது சிறந்தது என்பதை அறிந்துகொள்ள வேண்டும்.

ஒரு குடும்பத்தின் மாதாந்த செலவு \$4,000 டொலர்களாக இருந்தால் அந்தக் குடும்பத்தின் வருமானம் அல்லது பணம் சம்பாதிப்பவருக்கு மரணம் ஏற்பட்டால் இந்தக் குடும்பம் தொடர்ந்து வாழ்வதற்கு மாதம் \$4000 டொலர்கள் தேவைப்படும். இதை எப்படி இந்தக் குடும்பத்திற்கு பெற்றுக் கொடுப்பது என்பதை ஆயுட் காப்புறுதி முகவர் கருத்திற்கொண்டு அவர்களுக்கான ஒரு காப்புறுதித் திட்டத்தை



சிரீதரன் துரைராஜா
- ஆயுட் காப்புறுதி முகவர் -

மிகவும் பெறுமதிமிக்க சொத்தாகும். இந்தச் சொத்தை ஆயுட் காப்புறுதியால் மட்டுமே பாதுகாக்க முடியும்.

ஒருவரின் உழைக்கும் ஆற்றல் மரணம், கொடிய நோய்கள் அல்லது விபத்துக்கள் போன்றவற்றால் தடைசெய்யப்படுகின்றது. ஒவ்வொரு வகையான பாதிப்புக்கும் சரியான பாதுகாப்புத் திட்டங்கள் பெற்றுக் கொள்வதன் மூலம் எங்கள் உழைப்பின் ஆற்றல் பாதிக்கப்படாது பாதுகாக்க முடியும்.

ஒருவர் கொடிய நோய்களால் தாக்கப்பட்டு வேலை செய்ய முடியாத நிலை ஏற்படின் குடும்ப வருமானம் தடைப்படும். அதற்கான காப்புறுதித் திட்டமாக கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதித் திட்டம் (Critical Illness Insurance) காணப்படுகின்றது. ஒருவர் விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டு வேலை செய்ய முடியாமல் போகும் போது Accident Coverage அல்லது (Disability Insurance) போன்ற திட்டங்கள் பெற்றுக் கொள்வதன் மூலம் பாதுகாக்க முடியும்.

எம்மவர்களில் பலர் தங்கள் வீடு, கார் போன்றவற்றிற்கு சுமார் \$200 டொலர்களுக்கு அதிகமாகவும் காப்புறுதிப் பணம் மாதாந்தம் கட்டுகிறார்கள். காரணம் காப்புறுதி செய்யாமல் கார் வாகனம் பாவிக்க முடியாது. காப்புறுதி இல்லாமல் வீட்டுக்கு கடன் எடுக்க முடியாது. ஆனால், இவை எல்லாவற்றிலும் பெறுமதிமிக்க காப்புறுதி செய்ய வேண்டிய விடயம் எங்கள் உழைக்கும் ஆற்றல் அல்லது உழைக்கும் வல்லமை. ஒருவருக்கு உழைக்கும் வல்லமை இருந்தால் எதையும் எப்போதும் வாங்க முடியும்.

ஆயுட் காப்புறுதிக்காக நாம் செலவு செய்யும் பணத்தை வேறு விதமான செலவுகளுடன் ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால் காப்புறுதிக்கு செலவு செய்யும் பணம் மிகவும் குறைவானதாகவே இருக்கும். உதாரணமாக பார்த்தால் நாங்கள் எல்லோரும் எம்மை அறியாமலே பல விடயங்களில் பணத்தை விரயம் செய்கின்றோம். ஒரு நாளுக்கு ஒரு கோப்பிக்காக செலவு செய்யும் 1.25 சதம் நாளாந்தம் சேமித்தால் மாதம் 1.25x30=37.50 டொலர்களை சேமிக்க முடியும். இந்தப் பணத்திற்கு ஏற்றவாறு ஒரு தவணைக் காப்புறுதி செய்து கொண்டால் எங்கள் குடும்பத்தை குறுகிய காலத்திற்கு பாதுகாக்க முடியும். இப்படியாக பல வழிகளில் தேவையற்ற செலவுகளைத் துண்டித்து அல்லது கட்டுப்படுத்தி ஆயுட்காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்வது அவசியமாகும்.

ஒருவர் எந்தக் காப்புறுதித்திட்டத்தை முதலில் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டுமென்று பார்த்தால் முதலாவது ஆயுட்காப்புறுதி அவசியமாகும்.

இரண்டாவது கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதி அவசியமாகின்றது. அதன் பின்பு ஒவ்வொருவரும் தங்கள் வசதிக்கேற்ப மேலதிகமான காப்புறுதிகளை பெற்றுக் கொள்ளலாம். ஒவ்வொரு காப்புறுதித் திட்டங்கள் பற்றிய விபரமான தகவல்கள் தொடரும்.

sridharan.t@thaiivedu.com

தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

**விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான
பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.**

E-mail: info@thaiivedu.com

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422

இறுக்கமான சூழலில் இலகுவான தீர்வு

Life 100
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

சிரீதரன் துரைராஜா

காப்புறுதி முகவர்

MDRT The Premier Association of Financial Professionals®

416.918.9771

info@life100.ca



Serving you in two locations

759 Warden Ave., Scarborough, ON M1L 4B5, Tel: 416-830-0386

10 Milner Business Court, Suite 208, Scarborough, ON M1B 3C6 Tel: 416.321.2500

FREE CLASSES FOR RESP AND INSURANCE ADVISORS



Become an Insurance & RESP advisor

We provide you with Exceptional Service:

- Life Licensing Qualification program LLQP
- Free Seminars and workshops for career development
- Free product and sales training

Please contact us for more information

- LIFE • CRITICAL ILLNESS
- MEDICAL INSURANCE FOR SUPER VISA
- HEALTH & DENTAL
- MORTGAGE INSURANCE
- GROUP BENEFITS • RRSP • RESP
- DISABILITY INSURANCE FOR SELF EMPLOYED

- digi Media -

Sritharan Thuraiirajah CLU, CHS

Direct: **416.918.9771**

Business: **416.321.2500**



10 Milner Business Court, Suite 208, Scarborough, ON M1B 3C6

Web: www.life100.ca, E-mail: info@life100.ca

Are you getting Million Dollar advice?

கனடா தமிழ்க் கலை கல்விச்சாலையின்

3 ஆம் ஆண்டு விழாவை முன்னிட்டு

வளரும் இளங் கலைஞர்களின்

கலை மாண்பு பொழுது

மருதம்

Marutham

டிசம்பர் 01, 2013

ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 4.30 மணிக்கு

ARMENIAN YOUTH CENTRE

50 HALLCROWN PLACE TORONTO, ON. M2J 1P6

தொடர்புகளுக்கு : 416-751-2011

NOW HIRING

100% REFUND
ON SUPER VISA INSURANCE. CALL FOR DETAILS

Life Insurance • Critical Illness • Disability • Travel Insurance • Mortgage Insurance • Investments • RESP • RRSP

APPLY NOW! FREE CLASSES
Conditions may apply

BVF
BRIGHT VISION FINANCIAL
BROKERAGE & INVESTMENT SERVICES

Varna Kanapathippillai, Esq., CFP®
President / Financial Advisor
416-844-7390



80 Nashdene Rd., Unit B-28 Scarborough ON M1V 5E4
416.623.4937 Insurance@brightvisionfn.com www.brightvisionfn.com

ALL YOUR REAL ESTATE & MORTGAGE NEEDS

வீடு என்பது தொடுவானம் அல்ல
கலங்கரை விளக்கு...

Thana Yoganathan
Sales Representative
416.418.5749
www.thanahomes.com

TOP 5%
2012 REALTOR

HOMELIFE LANDMARK REALTY INC. BROKERAGE® OFFICE: 905-305-1600

MARANAM.COM

HEAVEN CARES

www.maranam.com

Working with

Chapel Ridge
REALTY GROUP INC.

416-431-3600

E-Mail: info@maranam.com
8911 Woodbine Ave., Markham, ON L3R 5G1

Puzzle Solver for your Real Estate needs....

Ramanan Ramachandran
Broker of Record
Direct: **416-670-6467**

HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage
Independently Owned and Operated
Office: **416-298-3200**
100% Proven Results visit www.agentram.com



COMING SOON IN STAINES AREA

APROX LESS 2500 SQ FEET
4 + 1 BEDROOMS, 4 WASHROOMS
BASEMENT PROF FINISHED
FULLY HARDWOOD TOP TO BOTTOM
2 CAR GARAGE, UPGRADED KITCHEN
UPGRADES MORE THAN \$60K
POT LIGHTS, GRANITE COUNTER TOP
S/S APPLIANCES
PATTERN CONCERT WRAPAROUND
METEL FENCE, WALK TO SCHOOLS
WALK TO TTC, VERY PRIVATE CIRCLE.
SHOWS 10++++
CALL FOR PRICE




இம்மாதப் புகைப்படக் கலைஞர்

பிரியா ஜீவகுமார்

மதியறிக்கம் (Autism) கொண்ட சிறுவர்களுக்கான சிறப்பு ஆசிரியராகப் பணியாற்றும் இவர் ஓய்வு நேரங்களில் பயணம் செய்வதிலும் இயற்கை மீதும் புகைப்படத் துறையிலும் ஆர்வம் காட்டி வருகிறார்.

உங்களிடம், நீங்கள் எடுத்த அழகான புகைப்படங்கள் இருக்கின்றனவா? அவற்றை நாங்கள் பிரசுரிக்க விரும்புகிறோம்.

புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர், விலாசம், தொலைபேசி இலக்கம், மின்னஞ்சல், புகைப்படம், எடுக்கப்பட்ட காட்சி அல்லது எடுக்கப்பட்டவருடைய விபரங்கள் என்பவற்றுடன் நீங்கள் எடுத்த புகைப்படத்தையும் அனுப்பிவைப்புகள். அவை இந்தப் பகுதியில் பிரசுரமாகும்.

INFORCE LIFE
Financial Services Inc.

Chandran Rasalingam CHS
President/Financial Advisor

காப்புறுதியின் பயனைக் காலம் சொல்லும்!

10 Milner Business Court, Suite 707 Scarborough ON, M1B 3C6 Direct: 416 909 0400 www.inforcelife.com



YOUR PARTNER IN MORTGAGES

Dirresh Krishna MBA, CMA, AMP
Mortgage Specialist (Lic #W08007487)
Tel: 416.819.4373
accent@rogers.com

Raga Ram AMP
Mortgage Specialist (Lic #W13000685)
Tel: 416.579.7533
raga_ram@yahoo.com

